EX60 2027 (26w46) Εγχειρίδιο χρήσης

Έκδοση 2026-11-05

Αποποιήσεις

Λόγω της δυναμικής φύσης του προϊόντος λογισμικού μας, το περιεχόμενο του παρόντος PDF αντιπροσωπεύει την πλέον ενημερωμένη έκδοση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης. Καθώς ενημερώνουμε και βελτιώνουμε συνεχώς το προϊόν μας, κάποιο από το περιεχόμενο ενδέχεται να μην αντικατοπτρίζει τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σε κάποια μελλοντική στιγμή. Για τον λόγο αυτό, για τις πιο ακριβείς και επικαιροποιημένες πληροφορίες συνιστούμε να χρησιμοποιείτε την εφαρμογή ψηφιακού εγχειριδίου χρήσης στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου σας. Μπορείτε, επίσης, να έχετε πρόσβαση σε αυτές τις πληροφορίες στην εφαρμογή για κινητά Volvo Cars.

Λάβετε υπόψη σας ότι, αν επιλέξετε να εκτυπώσετε το εγχειρίδιο, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε την εγκυρότητα των πληροφοριών στο μέλλον, διότι ενδέχεται να έχουν πραγματοποιηθεί ενημερώσεις από τη στιγμή της εκτύπωσης. Για να διασφαλίσετε το υψηλότερο επίπεδο ασφάλειας και τη βέλτιστη χρήση του προϊόντος, σας συνιστούμε να βασίζεστε στο ψηφιακό εγχειρίδιο χρήσης, το οποίο είναι εύκολα προσβάσιμο από την κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου σας.

Αυτή η εκτυπώσιμη έκδοση είναι γενική, δεν αντιστοιχεί αποκλειστικά στο αυτοκίνητό σας. Αν υπάρχουν διαφορές μεταξύ αυτού του εκτυπώσιμου εγχειριδίου και του εγχειριδίου που βλέπετε στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου σας, υπερισχύει η εφαρμογή.

Περιεχόμενα

1. Πληροφορίες για τους καταναλωτές
   - 1.1 Πληροφορίες για το εγχειρίδιο χρήσης
     - 1.1.1 Ανάγνωση του εγχειριδίου χρήσης
   - 1.2 Υποστήριξη πελατών και πληροφορίες επικοινωνίας
   - 1.3 Ευθύνη του οδηγού
   - 1.4 Τροποποιήσεις, επισκευές και εγκαταστάσεις αξεσουάρ
   - 1.5 Εντοπισμός του αριθμού πλαισίου οχήματος
   - 1.6 Αποδοχή των όρων και προϋποθέσεων και της συγκέντρωσης δεδομένων
   - 1.7 Χειρισμός των δεδομένων που καταγράφονται και συλλέγονται
   - 1.8 Πληροφορίες για τις υπηρεσίες διασύνδεσης και την πολιτική ορθής χρήσης
   - 1.9 Αλλαγή κατόχου του αυτοκινήτου
   - 1.10 Επαναφορά δεδομένων χρήστη
   - 1.11 Συστάσεις όταν αλλάζετε χώρα
2. Λογαριασμοί χρηστών, προφίλ και υπηρεσίες
   - 2.1 Ρύθμιση του αυτοκινήτου σας για πρώτη φορά
   - 2.2 Volvo ID
     - 2.2.1 Δημιουργία Volvo ID
   - 2.3 Εφαρμογή Volvo Cars
   - 2.4 Ξεκινώντας με τις υπηρεσίες της Google
   - 2.5 Εξατομίκευση και ρυθμίσεις
   - 2.6 Προφίλ χρήστη του αυτοκινήτου
     - 2.6.1 Αλλαγή προφίλ
     - 2.6.2 Προσθήκη προφίλ
     - 2.6.3 Κατάργηση ενός προφίλ
     - 2.6.4 Αντιστοίχιση κλειδιού σε ένα προφίλ
     - 2.6.5 Διαχείριση κλειδιών που έχουν εκχωρηθεί σε προφίλ
     - 2.6.6 Περιορισμός πρόσβασης σε ένα προφίλ
     - 2.6.7 Προσθήκη λογαριασμού σε προφίλ

2.7 Volvo Assistance
2.7.1 Κλήση της Βοήθειας Volvo για οδική βοήθεια
2.8 Βοήθεια έκτακτης ανάγκης
2.8.1 Κλήση υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης με το κουμπί SOS.
2.8.2 Αλλαγή παραλήπτη κλήσης έκτακτης ανάγκης
3. Οθόνες, λογισμικό και τηλέφωνο
3.1 Οθόνες
3.1.1 Κεντρική οθόνη
3.1.1.1 Προβολές κεντρικής οθόνης
3.1.1.2 Σύμβολα κατάστασης στην κεντρική οθόνη
3.1.1.3 Πληκτρολόγιο
3.1.1.3.1 Αλλαγή γλώσσας πληκτρολογίου
3.1.1.3.2 Προσθήκη και αφαίρεση γλωσσών πληκτρολογίου
3.1.2 Οθόνη οδηγού
3.1.2.1 Προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες
3.1.2.2 Δείκτης μπαταρίας
3.1.2.3 Μετρητής ισχύος
3.1.3 Ρυθμίσεις συστήματος
3.1.3.1 Αλλαγή ώρας και ημερομηνίας
3.1.3.2 Αλλαγή της γλώσσας συστήματος
3.1.3.3 Αλλαγή μονάδων μέτρησης συστήματος
3.1.4 Επανεκκίνηση των οθονών
3.2 Τηλέφωνο
3.2.1 Σύνδεση του τηλεφώνου σας στο αυτοκίνητο
3.2.2 Χρήση του τηλεφώνου σας στο αυτοκίνητο
3.2.3 Εναλλαγή μεταξύ συνδεδεμένων τηλεφώνων
3.2.4 Apple CarPlay
3.2.4.1 Σύνδεση του iPhone στο Apple CarPlay
3.3 Ήχος και μέσα
3.3.1 Ραδιόφωνο
3.3.1.1 Προσθήκη αγαπημένων ραδιοφώνου
3.3.1.2 Σύνδεση σταθμών DAB και FM
3.3.2 Ρυθμίσεις ήχου
3.3.3 Συσκευές αναπαραγωγής μέσων
3.4 Εφαρμογές αυτοκινήτου
3.4.1 Λήψη εφαρμογών
3.4.2 Απεγκατάσταση εφαρμογών
3.5 Συνδεσιμότητα και λογισμικό
3.5.1 Σύνδεση στο διαδίκτυο
3.5.1.1 Σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω τηλεφώνου που είναι συνδεδεμένο με Bluetooth
3.5.1.2 Σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω Wi-Fi
3.5.2 Ενημερώσεις over-the-air
3.6 Φωνητικός χειρισμός
3.6.1 Χρήση του φωνητικού χειρισμού
4. Άνεση και κλίμα στο εσωτερικό
4.1 Εσωτερικό
4.1.1 Χρήση του ασύρματου φορτιστή
4.1.2 Ενεργοποίηση του ασύρματου φορτιστή
4.1.3 Θύρες USB
4.1.4 Ρευματοδότης 12 V
4.1.5 Σκιάδια
4.2 Comfort
Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.3 Κλιματισμός
4.3.1 Διακόπτες κλιματισμού
4.3.1.1 Ενεργοποίηση της θέρμανσης καθισμάτων
4.3.1.2 Ενεργοποίηση αερισμού καθισμάτων
4.3.1.3 Ενεργοποίηση της θέρμανσης τιμονιού
4.3.2 Ρυθμίσεις συστήματος κλιματισμού
4.3.3 Θερμοκρασία και κλιματισμός
4.3.3.1 Ενεργοποίηση της λειτουργίας κλιματισμού
4.3.3.2 Ρύθμιση θερμοκρασίας
4.3.3.3 Εξομοίωση θερμοκρασίας
4.3.3.4 Ενεργοποίηση της λειτουργίας κλιματισμού Eco
4.3.4 Λειτουργίες κατανομής αέρα και κλιματισμού
4.3.4.1 Ρύθμιση των αεραγωγών
4.3.4.2 Ενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας κλιματισμού
4.3.4.3 Ενεργοποίηση της χειροκίνητης λειτουργίας κλιματισμού
4.3.5 Πάγος, υδρατμοί και συστήματα ξεπαγώματος
4.3.5.1 Ενεργοποίηση της λειτουργίας μέγιστου ξεπαγώματος
4.3.5.2 Ενεργοποίηση της θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ και των εξωτερικών καθρεπτών
4.3.6 Κλίμα εσωτερικού κατά τη στάθμευση
4.3.6.1 Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη προκλιματισμού
4.3.6.2 Διατήρηση ενεργού κλιματισμού κατά τη στάθμευση
4.3.6.3 Καθαρισμός αέρα
4.3.7 Ποιότητα αέρα
4.3.7.1 Ένδειξη ποιότητας αέρα
4.3.7.2 Καθαρισμός του αέρα
4.3.7.2.1 Προηγμένος καθαρισμός αέρα
4.3.7.2.2 Εστιασμένος καθαρισμός αέρα
4.3.7.2.2.1 Ενεργοποίηση εστιασμένου καθαρισμού αέρα
4.3.7.3 CleanZone
4.3.7.4 Ενεργοποίηση της ανακυκλοφορίας αέρα
4.3.8 Σύστημα κλιματισμού
4.3.8.1 Ζώνες κλιματισμού
4.3.8.2 Τμηματική λειτουργία κλιματισμού
4.3.8.3 Αισθητή και πραγματική θερμοκρασία
4.3.8.4 Αισθητήρες κλιματισμού
4.3.8.5 Θερμαντήρες
4.4 Παράθυρα και υαλοπίνακες
4.4.1 Χειρισμός των παραθύρων
4.4.2 Ρύθμιση της σκουρότητας οροφής
4.4.3 Προστασία κατά της παγίδευσης δακτύλων
4.4.4 Επαναφορά παραθύρων
4.5 Καθίσματα
4.5.1 Μπροστινά καθίσματα
4.5.1.1 Ρύθμιση των μπροστινών καθισμάτων
4.5.1.2 Επαναρύθμιση θέσεων των μπροστινών καθισμάτων
4.5.1.3 Προέκταση της έδρας του καθίσματος
4.5.2 Πίσω καθίσματα
4.5.2.1 Ρύθμιση πίσω καθισμάτων
4.5.2.2 Ρύθμιση του πίσω μεσαίου προσκέφαλου
4.5.2.3 Κατέβασμα των προσκέφαλων των ακριανών πίσω καθισμάτων
4.5.2.4 Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων
4.5.2.5 Μεσαίο υποβραχιόνιο των πίσω καθισμάτων

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.6 Εσωτερικός φωτισμός
4.6.1 Ρύθμιση των φώτων ανάγνωσης
4.6.2 Ρύθμιση του ατμοσφαιρικού φωτισμού
4.6.3 Ρύθμιση φώτων εσωτερικού χώρου
4.6.4 Απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας φώτων εσωτερικού
4.6.5 Ενεργοποίηση όλων των εσωτερικών φώτων

5. Ασφάλεια
5.1 Απόκριση σε περίπτωση σύγκρουσης
5.1.1 Σύστημα προστασίας πεζών
5.2 Ανίχνευση επιβάτη
5.3 Σωστός τρόπος να κάθεστε
5.4 Ζώνες ασφαλείας
5.4.1 Πρόσδεση και ρύθμιση της ζώνης ασφαλείας
5.4.2 Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας
5.5 Αερόσακοι
5.5.1 Άνοιγμα αερόσακου
5.5.2 Μπροστινοί αερόσακοι
5.5.2.1 Απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού
5.5.3 Πλευρικοί αερόσακοι
5.5.4 Αερόσακοι τύπου κουρτίνας
5.5.5 Συντήρηση και σέρβις αερόσακων
5.5.6 Πινακίδες αερόσακων
5.6 Ασφάλεια των παιδιών
5.6.1 Παιδικά καθίσματα ασφαλείας
5.6.1.1 Τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας
5.6.1.1.1 Τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας στα πίσω ακριανά καθίσματα
5.6.1.1.2 Τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο πίσω μεσαίο κάθισμα
5.6.1.1.3 Τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού
5.6.1.2 Σημεία στερέωσης παιδικών καθισμάτων ασφαλείας
5.6.1.2.1 Σημεία στερέωσης ISOFIX
5.6.1.2.2 Πάνω σημεία στερέωσης με πρόσδεση
5.6.1.2.3 Κάτω σημεία στερέωσης με πρόσδεση
5.6.1.3 Ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα
5.6.1.3.1 Αναδίπλωση του ενσωματωμένου παιδικού καθίσματος
5.6.1.3.2 Αναδίπλωση του ενσωματωμένου παιδικού καθίσματος
5.6.1.4 Συνιστώμενα παιδικά καθίσματα ασφαλείας
5.6.1.5 Επισκόπηση του πίνακα κατάλληλων θέσεων για παιδικά καθίσματα ασφαλείας

6. Είσοδος και ασφάλεια
6.1 Κλειδιά
6.1.1 Τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά
6.1.1.1 Φόρτιση του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά
6.1.2 Κάρτα-κλειδί
6.1.3 Ψηφιακό κλειδί
6.1.3.1 Δημιουργία ψηφιακού κλειδιού
6.1.3.2 Διαγραφή ψηφιακού κλειδιού
6.1.4 Θέσεις ανάγνωσης κλειδιών
6.2 Άνοιγμα και κλείσιμο
6.2.1 Άνοιγμα του καπό κινητήρα
6.2.2 Κλείσιμο του καπό κινητήρα
6.2.3 Πρόσβαση στο πίσω καπό
6.2.3.1 Άνοιγμα του πίσω καπό χωρίς χέρια
6.2.3.2 Ρύθμιση ύψους ανοίγματος πόρτας χώρου αποσκευών

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

6.3 Κλείδωμα και ξεκλείδωμα
6.3.1 Ενεργοποίηση της κλειδαριάς ασφαλείας παιδιών
6.3.2 Ρυθμίσεις για κλείδωμα και ξεκλείδωμα
6.3.2.1 Προσαρμογή των ρυθμίσεων κλειδώματος και ξεκλειδώματος
6.3.3 Κλείδωμα χωρίς απόκριση
6.4 Αντικλεπτική προστασία
6.4.1 Συναγερμός
6.4.1.1 Μείωση της ευαισθησίας του συναγερμού
7. Φόρτιση
7.1 Είδη φόρτισης
7.1.1 Καλώδια φόρτισης
7.2 Προβολή φόρτισης και ρυθμίσεις
7.2.1 Ρύθμιση επιθυμητού επιπέδου ισχύος μπαταρίας για φόρτιση
7.2.2 Ρύθμιση του ορίου αμπεράζ για φόρτιση
7.2.3 Προσθήκη και διαχείριση χρονοδιαγραμμάτων φόρτισης
7.2.4 Ρύθμιση ενός ελάχιστου επιπέδου ισχύος μπαταρίας για τη φόρτιση
7.2.5 Plug & Charge
7.2.5.1 Ενεργοποίηση Plug & Charge
7.3 Έναρξη και διακοπή φόρτισης
7.3.1 Έναρξη φόρτισης AC
7.3.2 Έναρξη της φόρτισης DC
7.3.3 Διακοπή της φόρτισης AC
7.3.4 Διακοπή της φόρτισης DC
7.3.5 Χρήση της λαβής απασφάλισης έκτακτης ανάγκης για το καλώδιο φόρτισης
7.4 Διάρκεια φόρτισης και απόδοση
7.4.1 Διάρκεια φόρτισης κατά προσέγγιση
7.4.1.1 Χειροκίνητη ενεργοποίηση της προετοιμασίας της μπαταρίας
7.5 Κατάσταση φόρτισης
7.5.1 Κατάσταση φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης
7.5.2 Κατάσταση φόρτισης στην οθόνη του οδηγού
7.6 Ηλεκτρική τροφοδοσία συσκευής από την μπαταρία του αυτοκινήτου
7.7 Τροφοδοσία ενέργειας στο σπίτι σας και στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας
8. Οδήγηση
8.1 Τυπικός κύκλος οδήγησης
8.2 Εφαρμογή Trips
8.3 Εκκίνηση του αυτοκινήτου
8.3.1 Έλεγχοι εκκίνησης
8.3.2 Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης
8.4 Απενεργοποίηση του αυτοκινήτου
8.5 Χαρακτηριστικά οδήγησης
8.5.1 Προγράμματα οδήγησης
8.5.1.1 Επιλογή προγράμματος οδήγησης
8.5.2 One pedal drive (κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού)
8.5.2.1 Ρύθμιση της λειτουργίας κίνησης μόνο με το πεντάλ γκαζιού
8.5.3 Ενεργοποίηση αυτόματου ερπυσμού
8.5.4 Έλεγχος ευστάθειας
8.5.5 Ανάρτηση
8.5.5.1 Ρύθμισης της αίσθησης του τιμονιού
8.6 Αυτονομία
8.6.1 Αυτονομία και διαδρομές
8.6.1.1 Μηδενισμός του μερικού χιλιομετρητή
8.7 Σύστημα διεύθυνσης
Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

8.7.1 Τιμόνι
8.7.1.1 Διακόπτες τιμονιού
8.7.1.2 Ρύθμιση θέσης του τιμονιού
8.7.2 Ρύθμιση της αίσθησης του τιμονιού
8.8 Φρένα
8.8.1 Ποδόφρενο
8.8.2 Χειρόφρενο
8.8.2.1 Εφαρμογή του χειρόφρενου
8.8.3 Auto hold (αυτόματη πέδηση σε στάση)
8.8.4 Αυτόματη πέδηση μετά από σύγκρουση
8.9 Επιλογή σχέσης
9. Ορατότητα, καθρέπτες και εξωτερικά φώτα
9.1 Εξωτερικά φώτα
9.1.1 Φώτα οδήγησης
9.1.1.1 Επιλογή λειτουργίας κύριου φωτισμού
9.1.1.2 Μεγάλη σκάλα
9.1.1.2.1 Λειτουργία της μεγάλης σκάλας προβολέων
9.1.1.3 Χειρισμός των φλας
9.1.1.4 Μεσαία σκάλα προσαρμοζόμενης δέσμης
9.1.1.5 Φώτα στροφής
9.1.1.6 Ενεργά φώτα στροφής
9.1.1.7 Ενεργοποίηση του πίσω φωτός ομίχλης
9.1.1.8 Αλάρμ
9.1.1.8.1 Ενεργοποίηση των αλάρμ
9.1.1.9 Επαναπροσανατολισμός των φώτων ανάλογα με τη χώρα
9.1.2 Εξωτερικά φώτα ευκολίας
9.1.2.1 Ενεργοποίηση των φώτων υποδοχής
9.2 Καθρέπτες
9.2.1 Ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών
9.3 Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες
9.3.1 Χειρισμός των μπροστινών υαλοκαθαριστήρων
9.3.2 Χειρισμός του πίσω υαλοκαθαριστήρα
9.3.3 Ενεργοποίηση των ψεκαστήρων
10. Υποστήριξη οδηγού και πλοήγηση
10.1 Πλοήγηση
10.1.1 Εύρεση και επιλογή ενός προορισμού πλοήγησης
10.2 Ανίχνευση του περιβάλλοντος και της κυκλοφορίας
10.2.1 Θέσεις καμερών, αισθητήρων και ραντάρ
10.2.2 Ανίχνευση κάμερας και περιορισμοί
10.2.3 Ανίχνευση ραντάρ και περιορισμοί
10.2.4 Ανίχνευση και περιορισμοί αισθητήρα στάθμευσης
10.3 Ανίχνευση συμπεριφοράς οδηγού
10.4 Προειδοποιήσεις και παρεμβάσεις ασφαλείας
10.4.1 Προειδοποιήσεις σύγκρουσης και μετριασμός
10.4.2 Παρεμβάσεις και προειδοποιήσεις κατά την όπισθεν
10.4.2.1 Ειδοποιήσεις για διερχόμενη κυκλοφορία πίσω από το αυτοκίνητο
10.4.2.2 Απενεργοποίηση αυτόματου φρεναρίσματος κατά την κίνηση με όπισθεν
10.4.3 Σύστημα διατήρησης στη λωρίδα
10.4.3.1 Ρύθμιση της λειτουργίας παραμονής στη λωρίδα
10.4.4 Επιτήρηση τυφλών σημείων
10.4.5 Ειδοποιήσεις και προειδοποιήσεις όταν βγαίνετε από το αυτοκίνητο
10.4.6 Driver Alert

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

10.4.6.1 Απενεργοποίηση των ειδοποιήσεων απόσπασης προσοχής
10.4.7 Connected Safety
10.4.7.1 Ενεργοποίηση της λειτουργίας Connected Safety
10.4.8 Υποβοήθηση στάσης έκτακτης ανάγκης
10.5 Οδήγηση με υποβοήθηση
10.5.1 Απόκριση σε οδικά σήματα και υπερβολική ταχύτητα
10.5.1.1 Προειδοποιήσεις ορίου ταχύτητας
10.5.1.1.1 Απενεργοποίηση της λειτουργίας Intelligent Speed Assist
10.5.1.1.2 Προσαρμογή προειδοποιήσεων ορίου ταχύτητας
10.5.1.2 Ενεργοποίηση ηχητικών ειδοποιήσεων για αλλαγές του ορίου ταχύτητας
10.5.1.3 Πληροφορίες οδικών σημάτων
10.5.2 Pilot Assist
10.5.2.1 Επικοινωνία και κατάσταση Pilot Assist
10.5.2.2 Ενεργοποίηση του Pilot Assist
10.5.2.3 Απενεργοποίηση του Pilot Assist
10.5.2.4 Ρύθμιση της ζητούμενης ταχύτητας για το Pilot Assist
10.5.2.5 Ρύθμιση της χρονικής απόστασης έως τα προπορευόμενα οχήματα
10.5.2.6 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της υποβοήθησης διεύθυνσης κατά την οδήγηση
10.5.2.7 Αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας με το Pilot Assist
10.5.2.8 Αποτροπή προσπέρασης από την εσωτερική
10.5.2.9 Προσαρμογή ρυθμίσεων Pilot Assist
10.5.2.10 Συνθήκες και περιορισμοί του Pilot Assist
10.6 Υποβοηθούμενη στάθμευση
10.6.1 Προβολή στάθμευσης
10.6.2 Park Pilot Assist
10.6.2.1 Στάθμευση με χρήση του Park Pilot Assist
10.6.2.2 Έξοδος από χώρο στάθμευσης με χρήση του Park Pilot Assist

11. Σενάρια και συστάσεις οδήγησης
11.1 Συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας
11.1.1 Συστάσεις χειμερινής οδήγησης
11.2 Συστάσεις για διέλευση από σημείο με νερά
11.3 Προετοιμασίες για μεγάλο ταξίδι
11.4 Στάθμευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

12. Αποθήκευση και ρυμούλκηση
12.1 Αποθηκευτικός χώρος στον χώρο επιβατών
12.1.1 Ντουλαπάκι συνοδηγού
12.2 Χώρος στο πορτμπαγκάζ και αποθήκευση
12.2.1 Κάλυμμα χώρου αποσκευών
12.2.1.1 Τοποθέτηση του καλύμματος χώρου αποσκευών
12.2.1.2 Αφαίρεση του καλύμματος χώρου αποσκευών
12.2.1.3 Αποθήκευση του καλύμματος χώρου αποσκευών στον υποδαπέδιο χώρο
12.2.2 Τοποθέτηση του διχτυού ασφαλείας
12.2.3 Τοποθέτηση φορτίου στο χώρο αποσκευών
12.2.3.1 Πρόσβαση στο ξεχωριστό διαμέρισμα αποθήκευσης
12.3 Αποθηκευτικός χώρος στον χώρο του κινητήρα
12.4 Ρυμούλκηση τρέιλερ
12.4.1 Χρήση του κοτσαδόρου
12.5 Συστάσεις για τη φόρτωση

13. Φροντίδα και συντήρηση
13.1 Κατάσταση αυτοκινήτου
13.1.1 Κατάσταση και υγεία μπαταρίας

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

13.2 Καθαρισμός και φροντίδα του εξωτερικού του αυτοκινήτου
13.2.1 Πλύσιμο του εξωτερικού με το χέρι
13.2.2 Πλύσιμο του αυτοκινήτου σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων
13.2.3 Γυάλισμα και κέρωμα
13.2.4 Επιδιόρθωση ζημιάς στη βαφή
13.2.4.1 Εύρεση του κωδικού χρώματος
13.2.5 Ζημιά στο παρμπρίζ
13.2.6 Αναπλήρωση του υγρού ψεκαστήρων
13.2.7 Καθαρισμός των υαλοκαθαριστήρων
13.2.8 Αντικατάσταση των μάκτρων μπροστινών υαλοκαθαριστήρων
13.2.9 Αντικατάσταση του μάκτρου πίσω υαλοκαθαριστήρα
13.2.10 Ενεργοποίηση της θέσης ρύθμισης των υαλοκαθαριστήρων
13.2.11 Αντιδιαβρωτική προστασία
13.3 Καθαρισμός και φροντίδα εσωτερικού
13.3.1 Καθαρισμός υφασμάτινων επενδύσεων
13.3.2 Καθαρισμός επιφανειών από δέρμα και βινύλιο
13.3.3 Καθαρισμός γυάλινων και γυαλιστερών επιφανειών
13.3.3.1 Ενεργοποίηση λειτουργίας καθαρισμού οθόνης
13.3.4 Καθαρισμός πλαστικών, μεταλλικών και ξύλινων μερών στο εσωτερικό
13.3.5 Καθαρισμός των ταπέτων
13.4 Τροχοί και ελαστικά
13.4.1 Συστάσεις τροχών και ελαστικών
13.4.1.1 Αποθήκευση ελαστικών και τροχών
13.4.1.2 Οικονομία από τα ελαστικά
13.4.2 Κωδικοί στο προφίλ του ελαστικού
13.4.2.1 Δείκτες φθοράς πέλματος ελαστικών
13.4.3 Αλλαγή τροχών
13.4.3.1 Ρεζέρβα
13.4.3.2 Χειμερινά ελαστικά
13.4.3.3 Χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων
13.4.4 Κλαταρισμένο ελαστικό
13.4.4.1 Προσωρινή επισκευή ελαστικού
13.4.4.1.1 Χρήση του κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού
13.4.4.1.2 Φούσκωμα ελαστικού με τον συμπιεστή του κιτ επισκευής ελαστικών
13.4.5 Πίεση ελαστικών
13.4.5.1 Παρακολούθηση της πίεσης ελαστικών
13.4.5.1.1 Αποθήκευση νέας τιμής αναφοράς για την παρακολούθηση της πίεσης ελαστικών
13.4.5.2 Ρύθμιση της πίεσης των ελαστικών
13.5 Ηλεκτρικό σύστημα και μπαταρίες αυτοκινήτου
13.5.1 Μπαταρία έλξης
13.5.1.1 Διαχείριση υγείας και απόδοσης της μπαταρίας
13.5.1.2 Σύστημα ψύξης για το σύστημα μετάδοσης κίνησης
13.5.2 Μπαταρία 12 V
13.5.2.1 Πινακίδες μπαταρίας
13.5.3 Ανακύκλωση μπαταριών
13.5.4 Ασφάλειες
13.6 Εργαλεία και εξοπλισμός
13.6.1 Χρήση προειδοποιητικού τριγώνου
13.6.2 Τοποθέτηση του κρίκου ρυμούλκησης
13.7 Ανύψωση του αυτοκινήτου
13.7.1 Χώροι ανύψωσης στο συνεργείο
13.8 Συντήρηση και επισκευές

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

13.8.1 Κράτηση για συντήρηση ή επισκευές
13.8.2 Θύρα διαγνωστικών στο αυτοκίνητο

14. Ακινητοποιημένο αυτοκίνητο και περισυλλογή
14.1 Αυτοκίνητο που έχει υποστεί ζημιά
14.2 Δυσλειτουργία
14.3 Αυτοκίνητο χωρίς ηλεκτρική ενέργεια ή που δεν αποκρίνεται
14.4 Περισυλλογή
14.5 Λειτουργία ασφαλείας
14.6 Ρυμούλκηση του αυτοκινήτου σας
14.6.1 Ενεργοποίηση λειτουργίας ρυμούλκησης

15. Προδιαγραφές
15.1 Γενικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου
15.1.1 Διαστάσεις αυτοκινήτου
15.1.2 Βάρη
15.1.3 Προδιαγραφές και δυνατότητες ρυμούλκησης
15.1.4 Προδιαγραφές κοτσαδόρου
15.1.5 Ονομασίες τύπου
15.2 Προδιαγραφές συστήματος μετάδοσης κίνησης
15.2.1 Προδιαγραφές ηλεκτρομοτέρ
15.2.2 Επιδόσεις
15.2.3 Πιστοποιημένες τιμές αυτονομίας και ηλεκτρικής κατανάλωσης του αυτοκινήτου
15.2.4 Προδιαγραφές καλωδίου φόρτισης
15.2.5 Σήμανση υποδοχής φόρτισης και σύμβολα ταυτοποίησης
15.3 Προδιαγραφές τροχών και ελαστικών
15.3.1 Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών
15.3.2 Εγκεκριμένες διαστάσεις ζαντών και ελαστικών
15.3.3 Κατώτατος επιτρεπόμενος δείκτης φορτίου και δείκτης ταχύτητας ελαστικών
15.4 Προδιαγραφές υγρών
15.4.1 Προδιαγραφές υγρού φρένων
15.4.2 Προδιαγραφές συστήματος κλιματισμού
15.5 Πιστοποιητικά και εγκρίσεις τύπου
15.5.1 Λεπτομερείς πληροφορίες για τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας
15.5.2 Διαδικασία για τη ρύθμιση της κατεύθυνσης της δέσμης προβολέων
15.5.3 Εγκρίσεις τύπου εξωτερικού ραντάρ
15.5.4 Εγκρίσεις τύπου ραντάρ εσωτερικού
15.5.5 Εγκρίσεις τύπου για τη μονάδα κεραίας συνδεσιμότητας τηλεματικής
15.5.6 Έγκριση τύπου για ραδιοσυχνότητα αισθητήρα TPMS
15.5.7 Εγκρίσεις τύπου για τον ασύρματο φορτιστή και το NFC
15.5.8 Πιστοποιήσεις συστημάτων κλειδιών
15.5.9 Πληροφορίες καταλόγου ουσιών υποψήφιων προς αδειοδότηση (CL) σύμφωνα με τον κανονισμό REACH, Άρθρο 33.1
15.5.10 Πιστοποιήσεις για το ραδιόφωνο και το σύστημα ψυχαγωγίας
15.6 Ετικέτες

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

1. Πληροφορίες για τους καταναλωτές

Υπάρχουν πολλά να μάθετε για το Volvo σας. Σε αυτή την ενότητα καλύπτονται ορισμένα βασικά θέματα, όπως πού μπορείτε να λάβετε υποστήριξη αν τη χρειαστείτε και πληροφορίες σχετικά με ορισμένα δικαιώματα και ευθύνες των καταναλωτών.

> **Υποδειξη**
>
> Από πού πρέπει να αρχίσετε;
>
> Αν δεν έχετε ξαναχρησιμοποιήσει το αυτοκίνητο, συνιστάται να διαβάσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο. Μπορείτε να ξεκινήσετε διαβάζοντας πώς λειτουργεί αυτό το εγχειρίδιο, ώστε να ξέρετε πού να βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε.
>
> Ευθύνη του οδηγού
>
> Ένα καλό σημείο από το οποίο μπορείτε να ξεκινήσετε είναι οι πληροφορίες σχετικά με την ευθύνη του οδηγού. Καλύπτει ορισμένες γενικές αρχές για την ασφαλή χρήση του αυτοκινήτου και των δυνατοτήτων του.

1.1. Πληροφορίες για το εγχειρίδιο χρήσης

Μάθετε πώς μπορείτε να αξιοποιήσετε το εγχειρίδιο κατά τη χρήση του αυτοκινήτου σας, πού μπορείτε να το βρείτε και πώς να περιηγηθείτε στο περιεχόμενό του.

Αναπόσπαστο μέρος του αυτοκινήτου σας

Το αυτοκίνητό σας είναι ένα εξαιρετικά προηγμένο προϊόν. Ωστόσο, ακριβώς επειδή είναι καλά σχεδιασμένο, 'προηγμένο' δεν σημαίνει και 'δύσκολο στη χρήση'. Στόχος μας είναι να σας προσφέρουμε μια διαισθητική εμπειρία, με φυσική αλληλεπίδραση που είναι αποτελεσματική τόσο για τον οδηγό όσο και για τον συνοδηγό. Αυτό το εγχειρίδιο έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να αποτελεί μέρος του αυτοκινήτου και σας παρέχει πληροφορίες για την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του. Είναι η πηγή πληροφοριών σας για τις λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου.

> **Υποδειξη**
>
> Νέος χρήστης
>
> Αν δεν είστε εξοικειωμένοι με αυτό το αυτοκίνητο, αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξερευνήσετε τις διάφορες ενότητες του εγχειριδίου. Είναι δική σας ευθύνη να γνωρίζετε τις δυνατότητες και τους περιορισμούς του αυτοκινήτου αλλά και απαραίτητη προϋπόθεση για την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του.

Διατηρείτε το εγχειρίδιο ενημερωμένο

Βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε το εγχειρίδιο ενημερωμένο, έχοντας πάντα την τελευταία έκδοση. Ρίξτε μια ματιά, κάθε φορά που γίνονται αλλαγές ή εισάγονται νέες λειτουργίες μετά από ενημέρωση του λογισμικού.

Οδηγίες για την ενδεδειγμένη χρήση του αυτοκινήτου σας

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Στο εγχειρίδιο προσδιορίζεται η προβλεπόμενη χρήση του αυτοκινήτου, όπως ορίζεται από τη Volvo. Κάθε φορά που σας ζητείτε να ανατρέξετε στο εγχειρίδιο, χρησιμοποιήστε το ως γνώμονα για να είστε απόλυτα βέβαιοι ότι χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο όπως πρέπει. Αυτή είναι η σύσταση από πλευράς μας, καθώς τόσο οι περιγραφές όσο και οι οδηγίες του εγχειριδίου παρέχουν σημαντικές γνώσεις που συμβάλλουν στην ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του αυτοκινήτου.

Σημείωση

Ενδεδειγμένη χρήση

Αν χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο με τρόπο που κατά τη Volvo είναι μη ενδεδειγμένος, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η λειτουργία του. Αυτό σημαίνει επίσης ότι ενδέχεται να μειωθεί η διάρκεια λειτουργικής ζωής του αυτοκινήτου και να περιοριστεί η δυνατότητά σας να χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο αποτελεσματικά και με ασφάλεια. Μπορεί επίσης να επηρεαστεί η ισχύς της εγγύησης του αυτοκινήτου.

Η σωστή χρήση του αυτοκινήτου δεν υπαγορεύεται μόνο από τη Volvo. Αποτελεί δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες νόμους και περιορισμούς.

Ακριβής απεικόνιση του αυτοκινήτου σας

Πρωταρχικός στόχος είναι το παρόν εγχειρίδιο να περιγράφει με ακρίβεια τον τρόπο λειτουργίας του αυτοκινήτου σας. Ωστόσο, κάποιες διαφορές μεταξύ των αυτοκινήτων παραγωγής δεν αντικατοπτρίζονται στο εγχειρίδιο, όπως τα χρώματα, τα υλικά και ορισμένος εξοπλισμός.

Σημείωση

Τα αυτοκίνητα εξοπλίζονται και προσαρμόζονται ώστε να ανταποκρίνονται στις ειδικές ανάγκες της αγοράς, καθώς και στην κείμενη νομοθεσία και τις απαιτήσεις της εκάστοτε χώρας. Ορισμένες κατά τόπους διαφοροποιήσεις στη διαμόρφωση του αυτοκινήτου ενδέχεται να μην αντικατοπτρίζονται στο περιεχόμενο του εγχειριδίου.

Πού θα βρείτε το εγχειρίδιο

Το εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου σας είναι διαθέσιμο ως εφαρμογή στην οθόνη του αυτοκινήτου, μέσω της εφαρμογής Volvo Cars και στη διεύθυνση volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] .

Σημείωση

Ιστοσελίδα υποστήριξης της Volvo

Η έκδοση του εγχειριδίου χρήσης στην ιστοσελίδα υποστήριξης της Volvo αφορά ένα πλήρως εξοπλισμένο αυτοκίνητο με όλο το διαθέσιμο προαιρετικό εξοπλισμό, τις λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά. Ως εκ τούτου, ενδέχεται να διαφέρει από αυτό το εγχειρίδιο χρήσης ανάλογα ποια συστήματα είναι διαθέσιμα στο αυτοκίνητό σας.[1]

Έντυπα παραρτήματα

Το εγχειρίδιο είναι πλήρως ψηφιοποιημένο, ωστόσο ένα μέρος του περιεχομένου του ενδέχεται να υπάρχει στο αυτοκίνητό σας ως έντυπο παράρτημα. Το αν θα συμπεριληφθούν έντυπα παραρτήματα εξαρτάται από τη χώρα και τη διαμόρφωση του αυτοκινήτου σας.

Εφαρμογή

Σημαντικό

- Συντηρείτε και χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο σύμφωνα με τις συστάσεις της Volvo στο εγχειρίδιο χρήσης. Η Volvo δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή ατυχήματα αν αγνοήσετε τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Συνιστάται να διαβάσετε όλες τις πληροφορίες χρήσης πριν οδηγήσετε για πρώτη φορά.
- Αν βρείτε πληροφορίες μέσω άλλων διαύλων, όπως η ιστοσελίδα της Volvo, οι οποίες διαφέρουν από τις πληροφορίες στο αυτοκίνητό σας, προτεραιότητα έχουν πάντα οι πληροφορίες χρήστη στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου.
- Η Volvo καταβάλλει συνεχείς προσπάθειες για τη βελτίωση της ποιότητας, της προσβασιμότητας και της ευχρηστίας των πληροφοριών χρήσης. Αυτό σημαίνει ότι οι περιγραφές και οι εικόνες ενδέχεται να αλλάξουν. Η Volvo διατηρεί το δικαίωμα να προβαίνει σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Η αρχική έκδοση αυτού του εγχειριδίου χρήσης έχει συνταχθεί στα Αγγλικά Ηνωμένου Βασιλείου. Για τον λόγο αυτό, ενδέχεται να υπάρχουν ορισμένες διαφορές ανάμεσα στις περιγραφές στο εγχειρίδιο και το αυτοκίνητο.
- Οι περιγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται σε γενικές συνθήκες χρήσης. Να θυμάστε ότι μπορεί να αλλάξουν ανάλογα με την τοποθεσία, το περιβάλλον και την οδηγική συμπεριφορά.
- Δεν επιτρέπεται η αντιγραφή καμίας εικόνας ή κειμένου σε αυτό το εγχειρίδιο χωρίς την άδεια της Volvo.

[1] Η διαθεσιμότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τις περιοχές και τα επίπεδα εξοπλισμού.

1.1.1. Ανάγνωση του εγχειριδίου χρήσης

Μάθετε πώς είναι οργανωμένο το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου χρήσης, ώστε να μπορείτε να βρίσκετε αυτό που χρειάζεστε, όταν το χρειάζεστε.

Το εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου σας έχει σχεδιαστεί για να σας καθοδηγεί τόσο όταν αναζητάτε μια συγκεκριμένη πληροφορία, όσο και όταν θέλετε απλά να μάθετε περισσότερα για το αυτοκίνητό σας.

Δομή

Αυτό το εγχειρίδιο είναι ένα μεγάλο δίκτυο σελίδων με πληροφορίες. Κάθε σελίδα έχει το δικό της περιεχόμενο και ενδέχεται να περιέχει μια λίστα συνδέσμων που σας οδηγούν στις σχετικές σελίδες. Οι σύνδεσμοι μπορούν να σας οδηγήσουν σε υποενότητες της ενότητας που βρίσκεστε ή σε άλλες ενότητες που συνδέονται με το περιεχόμενο το οποίο διαβάζετε τη συγκεκριμένη στιγμή.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Βρείτε το σωστό επίπεδο πληροφοριών

Ορισμένες φορές η απάντηση που αναζητάτε μπορεί να μην κρύβεται στις λεπτομέρειες. Η μετακίνηση εντός της δομής του εγχειριδίου κατά ένα ή δύο επίπεδα μπορεί να σας προσφέρει το πλαίσιο και την προοπτική που χρειάζεστε, ή απλώς μια καλύτερη ιδέα για την αναζήτησή σας.

Αναζήτηση πληροφοριών

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πεδίο αναζήτησης για γρήγορη πρόσβαση σε ό,τι ψάχνετε.

Όλες οι κύριες περιοχές

Για να ξεκινήσετε, οι σύνδεσμοι προς σχετικές πληροφορίες σε αυτήν τη σελίδα περιλαμβάνουν όλες τις κύριες ενότητες σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

Περιηγηθείτε στις διαδραστικές εικόνες

Ορισμένες από τις σελίδες του εγχειριδίου διαθέτουν εικόνες με διαδραστικούς δείκτες. Μπορείτε να πατήσετε σε αυτούς τους δείκτες για να εμφανιστούν σύνδεσμοι προς σχετικά μέρη του εγχειριδίου. Αυτοί οι διαδραστικοί δείκτες σάς επιτρέπουν να εξερευνήσετε το εγχειρίδιο χρήσης με έναν πιο παραστατικό τρόπο.

Υποδειξη

Κινούμενες εισαγωγές

Ορισμένες σελίδες εμφανίζουν μια σύντομη κινούμενη εικόνα ως εισαγωγή. Με αυτό τον τρόπο έχετε μερικές οπτικές υποδείξεις για το τι μπορείτε να περιμένετε ότι θα βρείτε σε αυτό το τμήμα του εγχειριδίου χρήσης.

Εικόνες και βίντεο

Οι εικόνες στο εγχειρίδιο χρήσης είναι ορισμένες φορές σχηματικές και προορίζονται για να παρέχουν μια επισκόπηση ή ένα παράδειγμα. Οι εικόνες μπορούν να διαφέρουν από το αυτοκίνητό σας λόγω του επιπέδου εξοπλισμού ή των απαιτήσεων της αγοράς.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Επισημασμένο περιεχόμενο

Μπορείτε να βρείτε περιεχόμενο το οποίο επισημαίνεται με διάφορους τρόπους σε όλο το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

> **Προειδοποίηση**
>
> Το περιεχόμενο με αυτή την επισήμανση σάς ενημερώνει κατά κύριο λόγο για συνθήκες ή για χρήση με προφανή πιθανότητα να προκληθεί σοβαρή βλάβη στην υγεία.

> **Σημαντικό**
>
> Το περιεχόμενο με αυτή την επισήμανση σάς ενημερώνει κατά κύριο λόγο για συνθήκες ή για χρήση με σαφή πιθανότητα να προκληθεί υλική ζημιά.

> **Σημείωση**
>
> Το περιεχόμενο με αυτή την επισήμανση περιέχει κατά κύριο λόγο πληροφορίες που μπορούν να βοηθήσουν να αποφευχθεί λανθασμένη χρήση ή πληροφορίες που μπορεί να παραβλεφθούν ή να παρερμηνευθούν εύκολα.

> **Υποδειξη**
>
> Το περιεχόμενο με αυτή την επισήμανση παρέχει κατά κύριο λόγο συμβουλές για τη χρήση ή για τη θέση σχετικού περιεχομένου.

Εξοπλισμός, αξεσουάρ και χαρακτηριστικά

Ορισμένα εξαρτήματα, αξεσουάρ και χαρακτηριστικά μπορεί να είναι περιορισμένα ή να διατίθενται μόνο για συγκεκριμένα επίπεδα εξοπλισμού αυτοκινήτων ή αγορές. Ακόμα και αν οι πληροφορίες είναι διαθέσιμες, δεν αποτελούν εγγύηση ότι ο συγκεκριμένος εξοπλισμός, αξεσουάρ ή λειτουργία που περιγράφεται διατίθεται για το αυτοκίνητό σας.

> **Σημείωση**
>
> Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές στην ορολογία μεταξύ του εγχειριδίου και του υλικού για το μάρκετινγκ, τις πωλήσεις και τις διαφημίσεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον βασικό και προαιρετικό εξοπλισμό, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της Volvo.

1.2. Υποστήριξη πελατών και πληροφορίες επικοινωνίας

Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με το αυτοκίνητό σας, μπορείτε να βρείτε απαντήσεις ή λύσεις σε διάφορα μέρη. Εκτός από την αναζήτηση στο εγχειρίδιο χρήσης που διαβάζετε τώρα, μπορείτε να επισκεφθείτε τον ιστό-

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

τοπο της Volvo, τον ιστότοπο υποστήριξης της Volvo ή να επικοινωνήσετε με τη Volvo Assistance.

Ιστότοπος και ιστότοπος υποστήριξης

Στην ιστοσελίδα της Volvo volvocars.com [https://www.volvocars.com] υπάρχουν αρκετές πηγές υποστήριξης πελατών.

Στην ενότητα υποστήριξης volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] παρέχονται στοιχεία επικοινωνίας, νέα για το λογισμικό και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις. Μπορείτε επίσης να βρείτε τον κοντινότερο εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo ή να επικοινωνήσετε με τη Volvo μέσω τηλεφώνου ή διαδικτυακής συνομιλίας.

Volvo Assistance

Η Volvo Assistance μπορεί να προσφέρει βοήθεια σε περίπτωση βλάβης ή αν το αυτοκίνητό σας ακινητοποιηθεί απροσδόκητα. Αυτή περιλαμβάνει την οδική βοήθεια. Η Volvo Assistance είναι διαθέσιμη 24 ώρες την ημέρα, 7 ημέρες την εβδομάδα. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη Volvo Assistance μέσω της κεντρικής οθόνης ή χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Volvo Cars.

1.3. Ευθύνη του οδηγού

Ως οδηγός, είστε υπεύθυνος/η να κάνετε ό,τι είναι δυνατόν για να προασπίσετε τη δική σας ασφάλεια, καθώς και την ασφάλεια των επιβατών σας και των άλλων χρηστών του οδικού δικτύου.

Οι γνώσεις, οι αποφάσεις και οι ενέργειές σας καθορίζουν πόσο ασφαλής είναι ο τρόπος που οδηγείτε. Το αυτοκίνητό σας διαθέτει χαρακτηριστικά που, σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορούν να αντισταθμίσουν τα λάθη και τις παραλείψεις στην κρίση σας. Ωστόσο, δεν αλλάζουν το ποιος έχει την ευθύνη. Συνεπικουρούν τις ορθές πρακτικές οδήγησης, για τις οποίες είστε υπεύθυνος(-η) ως οδηγός.

Πιθανότατα έχετε μελετήσει και εκπαιδευτεί για να διασφαλίσετε ότι διαθέτετε τις απαραίτητες γνώσεις και ικανότητες για να είστε ασφαλής οδηγός. Αυτή η ενότητα καλύπτει μερικά βασικά στοιχεία που μπορεί να αναγνωρίζετε, όπως:

- Οδήγηση και χρήση των λειτουργιών υποστήριξης οδηγού
- Επίγνωση των δυνατοτήτων και των περιορισμών του αυτοκινήτου
- Απόσπαση της προσοχής του οδηγού
- Κόπωση του οδηγού
- Νομοθεσία και κανονισμοί

Οδήγηση και χρήση των λειτουργιών υποστήριξης οδηγού

Είστε υπεύθυνοι να προσαρμόζετε τον τρόπο που οδηγείτε στις τρέχουσες συνθήκες, ακόμη και όταν χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού. Σε αυτό συμπεριλαμβάνεται η ανάγκη να προσαρμόζετε την απόστασή σας από τα άλλα οχήματα και την ταχύτητα σας, καθώς και να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε στους κυκλοφοριακούς και οδικούς κινδύνους. Οι παρεμβάσεις και οι προειδοποιήσεις ασφαλείας του αυτοκινήτου βασίζονται στην ακριβή ανίχνευση και αναγνώριση των υπόλοιπων οχημάτων και των οδικών συνθηκών. Τα συστήματα ανίχνευσης δεν μπορούν να διαχειριστούν όλες τις οδηγικές, κυκλοφοριακές, καιρικές ή οδικές συνθήκες.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Υποστήριξη οδηγού

Οι λειτουργίες υποστήριξης οδηγού μπορούν να σας βοηθήσουν σε ορισμένες οδηγικές ενέργειες και να βελτιώσουν την εγρήγορσή σας όταν οδηγείτε. Όταν χρησιμοποιούνται σωστά, μπορούν να βελτιώσουν την ασφάλεια και την άνεσή σας, αλλά δεν υποκαθιστούν τις ασφαλείς πρακτικές οδήγησης. Οδηγήστε το αυτοκίνητο δίνοντας στην ασφάλεια την ίδια προσοχή που επιβάλλεται και για ένα αυτοκίνητο χωρίς αυτές τις λειτουργίες.

Επίγνωση των δυνατοτήτων και των περιορισμών του αυτοκινήτου

Πριν από την οδήγηση, συνιστάται σε όλους τους οδηγούς να εξοικειωθούν με το αυτοκίνητο και τις λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά που ενδέχεται να χρησιμοποιήσουν. Ο/η οδηγός έχει την ευθύνη να διασφαλίσει ότι έχει επαρκείς γνώσεις για το αυτοκίνητο ώστε να το χρησιμοποιεί με ασφάλεια.

Αν δεν είστε σίγουροι για κάποια λειτουργία του αυτοκινήτου ή έχετε ερωτήσεις σχετικά με την προβλεπόμενη χρήση του, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο. Αν δεν μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo.

Απόσπαση της προσοχής του οδηγού

Οι περισπασμοί μειώνουν την προσοχή και τη συγκέντρωσή σας κατά την οδήγηση. Ως οδηγός, έχετε πάντα την ευθύνη να αξιολογείτε κατά πόσον είναι ασφαλές να πραγματοποιήσετε κάποια ενέργεια. Κατά την αξιολόγησή σας θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη σας την κατάσταση στο σύνολό της, καθώς και τις ειδικές συνθήκες και περιστάσεις που μπορούν να αποσπάσουν την προσοχή σας. Μπορεί να είναι ασφαλές να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου όταν οδηγείτε σε έναν ίσιο, άδειο δρόμο, αλλά όχι σε πιο απαιτητικές καταστάσεις, όπως όταν κάνετε προσπέραση.

Προειδοποίηση

Αποφύγετε τους περισπασμούς

Οποιαδήποτε ενέργεια αποσπά την προσοχή σας στον δρόμο και την κυκλοφορία γύρω σας θα πρέπει να εκτελείται μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο. Ορισμένα ενδεικτικά παραδείγματα:

- Μην κρατάτε το τηλέφωνό σας ενώ οδηγείτε. Η χρήση του τηλεφώνου κατά την οδήγηση υπόκειται σε περιορισμούς ή απαγορεύεται σύμφωνα με την κατά τόπους νομοθεσία.
- Μην αλλάζετε χειροκίνητα το δρομολόγιο στο σύστημα πλοήγησης ενώ οδηγείτε.
- Μην κάνετε λεπτομερείς αλλαγές στις ρυθμίσεις ήχου ενώ οδηγείτε.

Ευθύνη του οδηγού και χαρακτηριστικά ασφαλείας

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει διάφορα χαρακτηριστικά ασφαλείας που έχουν σχεδιαστεί για να μειώνουν τον κίνδυνο ατυχήματος. Δεν μειώνουν την ευθύνη του οδηγού να επιδεικνύει προσοχή, ούτε την ανάγκη να χειρίζεται το αυτοκίνητο με τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Βοήθεια από τους επιβάτες

Οι κινήσεις που κινδυνεύουν να αποσπάσουν την προσοχή του οδηγού μπορούν συχνά να ανατεθούν σε κάποιον επιβάτη. Ωστόσο, ορισμένες λειτουργίες απλώς δεν είναι διαθέσιμες στο αυτοκίνητο ενώ οδηγείτε, όπως η ανάγνωση του αυτού του εγχειριδίου στην κεντρική οθόνη. Για αυτές τις λειτουργίες, πρέπει να είστε σταθμευμένοι.

Φωνητικές εντολές

Οι φωνητικές εντολές μπορούν, σε ορισμένες περιπτώσεις, να αποσπάσουν λιγότερο την προσοχή σας από ό,τι αν κάνετε την ίδια κίνηση χειροκίνητα.

Κόπωση του οδηγού

Ο/η οδηγός είναι πάντα την ευθύνη να είναι ξεκούραστος(-η). Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ορισμένες λειτουργίες που έχουν τη δυνατότητα να σας προειδοποιούν αν παρουσιάζετε σημάδια κόπωσης. Είναι σημαντικό να σταματάτε πάντοτε για να ξεκουραστείτε ακόμη και στην παραμικρή αίσθηση κόπωσης, ανεξάρτητα αν η λειτουργία έχει ενεργοποιήσει προειδοποίηση ή όχι.

Νομοθεσία και κανονισμοί

Ο/η οδηγός είναι πάντα υπεύθυνος(-η) να γνωρίζει και να τηρεί τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν κατά τόπους. Αν οδηγήσετε σε χώρα με άλλον κώδικα οδικής κυκλοφορίας, βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο κατάλληλα και ενημερωθείτε σε ποια σημεία διαφέρει ο κώδικας οδικής κυκλοφορίας από αυτόν που έχετε συνηθίσει.

1.4. Τροποποιήσεις, επισκευές και εγκαταστάσεις αξεσουάρ

Οι τροποποιήσεις[1], οι επισκευές και η εγκατάσταση αξεσουάρ ή πρόσθετου εξοπλισμού απαιτούν κατάλληλες γνώσεις και ποιοτική εργασία και εξαρτήματα. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να επηρεάσουν αρνητικά τις λειτουργίες και την ασφάλεια του αυτοκινήτου σας. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo, πριν να κάνετε μετατροπές στο αυτοκίνητό σας.

Για οποιεσδήποτε μετατροπές[2] στο αυτοκίνητο, η Volvo συνιστά ανεπιφύλακτα:

- να ζητήσετε προηγουμένως τις συμβουλές ενός εκπαιδευμένου και καταρτισμένου τεχνικού σέρβις της Volvo.
- οι εργασίες να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εκπαιδευμένους και καταρτισμένους τεχνικούς σέρβις της Volvo.
- τα εξαρτήματα και αξεσουάρ που εγκαθιστάτε να είναι εγκεκριμένα από τη Volvo.[3]
- τα εξαρτήματα και αξεσουάρ να τοποθετούνται σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασής τους.
- να συμμορφώνονται με τη νομοθεσία και τους κανονισμούς της εκάστοτε χώρας.[4]

Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Τα συστήματα μπορεί να επηρεαστούν αρνητικά

Μη εγκεκριμένα ή λάθος τοποθετημένα αξεσουάρ μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά την απόδοση, την επικοινωνία και την ασφάλεια του αυτοκινήτου σας. Συγκεκριμένα αξεσουάρ λειτουργούν μόνο με σχετικό λογισμικό που χρειάζεται να εγκατασταθεί στο αυτοκίνητο.

Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις

Για πρόσθετες ηλεκτρικές εγκαταστάσεις, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιούνται κατάλληλα σημεία σύνδεσης, για να διασφαλίζεται η ακεραιότητα του ηλεκτρικού συστήματος του αυτοκινήτου. Το αυτοκίνητο διαθέτει ένα συγκεκριμένο σημείο σύνδεσης γείωσης καθορισμένο για εγκαταστάσεις μετά την πώληση, το οποίο είναι ξεχωριστό από εκείνα που προορίζονται για κρίσιμα εξαρτήματα. Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιαδήποτε ηλεκτρική εγκατάσταση.

Διαχείριση στο τέλος του κύκλου ζωής

Ο χειρισμός ορισμένων εξαρτημάτων του αυτοκινήτου είναι επικίνδυνος. Απαιτείται ειδικός χειρισμός κατά το σέρβις ή την απόσυρση όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται στο τέλος του κύκλου ζωής του.

- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα στο αυτοκίνητο[5] ενδέχεται να περιέχουν επιβλαβείς ουσίες και να διαρρέονται από ηλεκτρικό ρεύμα θανατηφόρας έντασης σε περίπτωση πλημμελούς χειρισμού.
- Εξαρτήματα όπως οι μονάδες αερόσακων, οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας, οι ρυθμιζόμενες κολόνες τιμονιού και οι μπαταρίες κυψελών κουμπιού ενδέχεται να περιέχουν υπερχλωρικά υλικά.

Σημείωση

Μη εγκεκριμένες αλλαγές και ευθύνη

Η Volvo δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές, δαπάνες, σωματική βλάβη ή θάνατο, που προκαλούνται από αλλαγές στο αυτοκίνητο[6] μη εγκεκριμένες από την Volvo.

[1] Στις τροποποιήσεις συμπεριλαμβάνονται οι αλλαγές στο λογισμικό του αυτοκινήτου, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της βελτίωσης.

[2] Δηλαδή τροποποιήσεις, επισκευές και εγκατάσταση αξεσουάρ και πρόσθετου εξοπλισμού.

[3] Αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τη Volvo μπορεί να μην έχουν δοκιμαστεί ειδικά για χρήση με το αυτοκίνητό σας.

[4] Ισχύει τόσο για την πραγματοποίηση τροποποιήσεων όσο και για τη μελλοντική χρήση του αυτοκινήτου που τροποποιήθηκε.

[5] Όπως οι μπαταρίες

[6] Συμπεριλαμβάνονται ενδεικτικά τροποποιήσεις, επισκευές και εγκατάσταση αξεσουάρ ή πρόσθετου εξοπλισμού.

1.5. Εντοπισμός του αριθμού πλαισίου οχήματος

Υπάρχουν διάφοροι τρόποι για να βρείτε τον μοναδικό αριθμό πλαισίου του αυτοκινήτου σας.[1] Μπορεί να χρειαστείτε τον αριθμό πλαισίου του αυτοκινήτου σας αν επικοινωνήσετε με τη Volvo για οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα σχετικά με το αυτοκίνητό σας.

Βρείτε τον αριθμό με έναν από τους εξής τρόπους:

- Στην κεντρική οθόνη.
- Σε μια πινακίδα στο ταμπλό κοντά στην κάτω άκρη του παρμπρίζ. Συνήθως μπορεί να διαβαστεί έξω από το αυτοκίνητο.
- Στην άδεια κυκλοφορίας του αυτοκινήτου.
- Επικοινωνώντας με έναν τεχνικό σέρβις που μπορεί να τον ανακτήσει μέσω της πρίζας διαγνωστικού ελέγχου επί του οχήματος.

Στην κεντρική οθόνη

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Σύστημα** → **About** → **Αριθμός πλαισίου**.

[1] VIN

1.6. Αποδοχή των όρων και προϋποθέσεων και της συγκέντρωσης δεδομένων

Θα δείτε στην κεντρική οθόνη μηνύματα σχετικά με διάφορους όρους και προϋποθέσεις και με τη συγκέντρωση δεδομένων[1]. Η αποδοχή αυτών είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία ορισμένων εφαρμογών και υπηρεσιών.

Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητό σας, εμφανίζεται ένας οδηγός ρύθμισης στην κεντρική οθόνη. Στο πλαίσιο των οδηγιών αυτών, θα σας ζητηθεί να αποδεχθείτε διάφορους τύπους όρων και προϋποθέσεων, καθώς και τη συλλογή πληροφοριών από τη Volvo και τρίτους. Αν δεν το κάνατε αυτό στη διάρκεια του οδηγού εγκατάστασης, μπορείτε να το κάνετε αργότερα από τις ρυθμίσεις απορρήτου.

Ενδέχεται επίσης να χρειαστεί να αποδεχθείτε τους όρους και τις προϋποθέσεις όταν:

- Χρησιμοποιείτε μια εφαρμογή ή υπηρεσία για πρώτη φορά
- Προσθέσετε ένα προφίλ
- Διαγράψετε ένα προφίλ
- Αλλάξετε τον/την κάτοχο του αυτοκινήτου
- Επαναφέρετε τα δεδομένα χρήστη ή κάνετε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.

Αν αποφασίσετε να μην αποδεχθείτε τους όρους και τις προϋποθέσεις, οι εφαρμογές και οι υπηρεσίες ενδέχεται να μην είναι πλήρως λειτουργικές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Αποδοχή των όρων και προϋποθέσεων της Google

Αν δεν αποδεχθείτε τους όρους και προϋποθέσεις της Google, περιορίζεται η διαθεσιμότητα και η απόδοση ορισμένων λειτουργιών, όπως το Pilot Assist, οι λειτουργίες χάρτη και ο φωνητικός χειρισμός.

Κοινοποίηση τοποθεσίας αυτοκινήτου

Πρέπει να ενεργοποιήσετε την κοινοποίηση τοποθεσίας στο αυτοκίνητό σας για να χρησιμοποιήσετε ορισμένες εφαρμογές και λειτουργίες. Για παράδειγμα, η κοινοποίηση τοποθεσίας απαιτείται για τη χρήση απομακρυσμένων υπηρεσιών οχήματος μέσω του Volvo Assistance και για εφαρμογές όπως η Εύρεση του αυτοκινήτου μου και η εφαρμογή Trips.[2] Οι λειτουργίες στους Χάρτες βασίζονται επίσης στην κοινοποίηση τοποθεσίας.

Γενική δήλωση προστασίας προσωπικών δεδομένων

Ανάλογα με την αγορά στην οποία βρίσκεστε, η Volvo Cars ενδέχεται να συλλέγει και να επεξεργάζεται διαφορετικά είδη προσωπικών δεδομένων για διάφορους σκοπούς. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η Volvo Cars επεξεργάζεται τα προσωπικά σας δεδομένα στη Γενική δήλωση προστασίας προσωπικών δεδομένων της Volvo Cars, η οποία είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα της Volvo. Αν υπάρχουν διαφορές ανάμεσα στο εγχειρίδιο χρήσης και τη Δήλωση προστασίας προσωπικών δεδομένων όσον αφορά την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων, υπερισχύει η Δήλωση προστασίας προσωπικών δεδομένων.

Πριν τη χρήση του διαδικτύου

Για να χρησιμοποιήσετε το διαδίκτυο, πρέπει να αποδεχθείτε τους όρους χρήσης μία φορά ανά αυτοκίνητο.

Αποδοχή όρων και προϋποθέσεων

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Privacy**.
2. Επιλέξτε τη ρύθμιση απορρήτου που θέλετε να αλλάξετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

[1] Τα δεδομένα συλλέγονται, για να παρέχονται καλύτερες λειτουργίες αυτοκινήτου, ασφαλείας και εφαρμογών.

[2] Η εφαρμογή Trips μπορεί στη συνέχεια να συλλέγει δεδομένα όπως η θέση του αυτοκινήτου, η ταχύτητα, τα διανυθέντα χιλιόμετρα και η κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας.

1.7. Χειρισμός των δεδομένων που καταγράφονται και συλλέγονται

Ορισμένες πληροφορίες που αφορούν την κατάσταση και τη λειτουργία του αυτοκινήτου καταγράφονται και συλλέγονται για λόγους ποιότητας και ασφάλειας. Με αυτό τον τρόπο μπορεί να γίνουν κατανοητές οι συνθήκες γύρω από τα τροχαία ατυχήματα που αφορούν το αυτοκίνητο και άλλα σενάρια χρήσης.

Καταγραφέας στοιχείων συμβάντων (EDR)

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Αυτό το όχημα διαθέτει καταγραφέα στοιχείων συμβάντων. Ο βασικός του σκοπός είναι να καταγράφει και να καταχωρεί δεδομένα που σχετίζονται με τροχαία ατυχήματα ή συνθήκες παρόμοιες με σύγκρουση, όπως όταν ενεργοποιείται ένας αερόσακος ή όταν το όχημα προσκρούσει σε κάποιο εμπόδιο στον δρόμο. Τα δεδομένα καταγράφονται για την καλύτερη κατανόηση του τρόπου λειτουργίας των συστημάτων του οχήματος σε τέτοιου είδους καταστάσεις. Το EDR έχει σχεδιαστεί για να καταγράφει δεδομένα που σχετίζονται με τη δυναμική του οχήματος και τα συστήματα ασφαλείας για μικρό χρονικό διάστημα, συνήθως 30 δευτερόλεπτα ή λιγότερο.

Το EDR σε αυτό το αυτοκίνητο έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε σε περίπτωση τροχαίων ατυχημάτων ή σε συνθήκες σύγκρουσης να καταγράφει δεδομένα σχετικά με τα εξής:

- Πώς λειτούργησαν τα διάφορα συστήματα στο αυτοκίνητο.
- Αν οι ζώνες ασφαλείας οδηγού και συνοδηγού ήταν δεμένες ή τεντωμένες.
- Χρήση του πεντάλ γκαζιού ή του πεντάλ φρένων από τον οδηγό.
- Ταχύτητα κίνησης του αυτοκινήτου.

Αυτό βοηθά στην καλύτερη κατανόηση των συνθηκών, υπό τις οποίες συμβαίνουν τα τροχαία ατυχήματα, οι τραυματισμοί και οι ζημιές. Το EDR καταγράφει δεδομένα, μόνο όταν προκύψει μη αμελητέα σύγκρουση. Το EDR δεν καταγράφει δεδομένα στη διάρκεια κανονικών συνθηκών οδήγησης. Ομοίως, το σύστημα δεν καταγράφει ποτέ ποιος οδηγεί το όχημα ή τη γεωγραφική θέση του ατυχήματος ή του περιστατικού πρόσκρουσης. Ωστόσο, τρίτοι φορείς, όπως η αστυνομία, μπορούν να χρησιμοποιήσουν τα καταγεγραμμένα δεδομένα σε συνδυασμό με το είδος των προσωπικά ταυτοποιήσιμων πληροφοριών που συλλέγονται σε σταθερή βάση μετά από τροχαίο ατύχημα. Για την ερμηνεία των καταγεγραμμένων δεδομένων απαιτείται ειδικός εξοπλισμός και πρόσβαση είτε στο αυτοκίνητο είτε στο EDR.

Πρόσθετα καταγεγραμμένα δεδομένα

Εκτός από το EDR, το αυτοκίνητο διαθέτει μια σειρά από υπολογιστές που έχουν σχεδιαστεί για τον συνεχή έλεγχο και την επιτήρηση της λειτουργίας του αυτοκινήτου. Μπορούν να καταγράφουν δεδομένα στη διάρκεια κανονικών συνθηκών οδήγησης, αλλά κυρίως καταγράφουν βλάβες που επηρεάζουν τον χειρισμό και τη λειτουργικότητα του αυτοκινήτου, ή όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία ενεργής υποστήριξης οδηγού.

Ορισμένα από τα καταγεγραμμένα δεδομένα είναι απαραίτητα, για να μπορέσουν οι τεχνικοί σέρβις και συντήρησης να διαγνώσουν και να αντιμετωπίσουν τις βλάβες που προκαλούνται στο αυτοκίνητο. Οι καταγεγραμμένες πληροφορίες είναι επίσης απαραίτητες, για να μπορεί η Volvo να πληροί τις νομικές απαιτήσεις που ορίζονται από τη νομοθεσία και τις κυβερνητικές αρχές. Οι πληροφορίες που καταγράφονται στο αυτοκίνητο αποθηκεύονται στον σχετικό υπολογιστή, μέχρι να γίνει σέρβις ή επισκευή στο αυτοκίνητο.

Εκτός από τα παραπάνω, οι καταγεγραμμένες πληροφορίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν συνδυαστικά για έρευνα και ανάπτυξη προϊόντων με σκοπό τη διαρκή βελτίωση της ασφάλειας και της ποιότητας των αυτοκινήτων Volvo.

Η Volvo δεν θα συνεισφέρει στην κοινοποίηση των πληροφοριών που περιγράφονται παραπάνω σε τρίτους χωρίς τη συναίνεση του κατόχου του αυτοκινήτου. Για τη συμμόρφωση με την κρατική νομοθεσία και τους κανονισμούς η Volvo ίσως αναγκαστεί να αποκαλύψει αυτές τις πληροφορίες στην αστυνομία ή σε άλλες αρχές που μπορεί να επικαλεσθούν νόμιμο δικαίωμα πρόσβασης στις εν λόγω πληροφορίες. Για την ανάγνωση και την ερμηνεία των καταγεγραμμένων δεδομένων απαιτείται ειδικός τεχνικός εξοπλισμός, στον οποίο έχουν πρόσβαση η Volvo και τα συνεργεία που είναι συμβεβλημένα με τη Volvo. Η Volvo έχει την ευθύνη να διασφαλίζει ότι οι πληροφορίες που μεταφέρονται στη Volvo κατά το σέρβις και τη συντήρηση αποθηκεύονται και χρησιμοποιούνται με ασφαλή τρόπο και ότι η διαχείρισή τους πληροί τις σχετικές νομικές προϋποθέσεις. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo.

1.8. Πληροφορίες για τις υπηρεσίες διασύνδεσης και την πολιτική ορθής χρήσης

Η χρήση των τις συνδεδεμένων υπηρεσιών του αυτοκινήτου σας υπόκεινται σε συγκεκριμένες προϋποθέσεις.

Πολιτική ορθής χρήσης

Η χρήση εκ μέρους σας των υπηρεσιών συνδεσιμότητας, που αποτελούν μέρος του οχήματός σας, υπόκεινται στην παρούσα πολιτική ορθής χρήσης.

Όπου χρησιμοποιείτε αυτές τις υπηρεσίες συμφωνείτε να μην:

- υποβάλετε περιεχόμενο το οποίο είναι παράνομο, αισχρό, δυσφημιστικό, απειλητικό, παρενοχλητικό, απεχθές, φυλετικά ή εθνικά προσβλητικό ή με άλλον τρόπο ακατάλληλο
- χρησιμοποιείτε τις υπηρεσίες κατά παράβαση οποιουδήποτε νόμου σε ισχύ
- χρησιμοποιείτε τις υπηρεσίες για εμπορικούς σκοπούς.

Η πρόσβασή σας σε αυτές τις υπηρεσίες είναι μέρος κοινόχρηστης πρόσβασης. Η Volvo διατηρεί το δικαίωμα να αναστείλει την πρόσβασή σας ή τη χρήση των υπηρεσιών, αν η χρήση σας συνεπάγεται πολύ υψηλούς όγκους δεδομένων, δυσανάλογους σε σχέση με άλλους χρήστες. Η Volvo μπορεί επίσης να αναστείλει την πρόσβασή σας για τεχνικούς λόγους ή για την προστασία άλλων λειτουργιών του οχήματός σας.

1.9. Αλλαγή κατόχου του αυτοκινήτου

Όταν το αυτοκίνητο αλλάζει κάτοχο, υπάρχουν ορισμένα πράγματα που πρέπει να κάνει τόσο ο παλιός όσο και ο νέος κάτοχος για να μεταβιβαστεί η ιδιοκτησία.

Για να έχει πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες λειτουργίες και υπηρεσίες του αυτοκινήτου, ο κάτοχος πρέπει να είναι εγγεγραμμένος στη Volvo. Σε περίπτωση αλλαγής κατόχου του αυτοκινήτου, ο προηγούμενος κάτοχος πρέπει να διακόψει τη σύνδεσή του με το αυτοκίνητο και ο νέος κάτοχος πρέπει να εγγραφεί στη Volvo.

Ο προηγούμενος κάτοχος μπορεί να διακόψει τη σύνδεση μέσω της εφαρμογής Volvo Cars ή επικοινωνώντας με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo. Ο νέος κάτοχος μπορεί να καταχωρίσει την ιδιοκτησία του επικοινωνώντας με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo ή με την υπηρεσία υποστήριξης της Volvo.

Σημείωση

Επαναφορά ρυθμίσεων αυτοκινήτου

Όταν ο τρέχων κάτοχος τερματίσει την ιδιοκτησία του, στο αυτοκίνητο γίνεται αυτόματα επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων. Αυτό σημαίνει ότι τα προφίλ, τα δεδομένα χρήστη και άλλες ατομικές ρυθμίσεις καταργούνται.

Δεν υπάρχει κάτοχος;

Αν το αυτοκίνητο δεν έχει κάτοχο, μπορείτε να διεκδικήσετε την κυριότητα συνδέοντας το Volvo ID σας με το προφίλ σας στις ρυθμίσεις προφίλ μέσω της κεντρικής οθόνης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε δύο κλειδιά στο αυτοκίνητο, διότι θα τα χρειαστείτε και τα δύο για τη διαδικασία εγκατάστασης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

1.10. Επαναφορά δεδομένων χρήστη

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε επαναφορά δεδομένων χρήστη και ρυθμίσεων συστήματος στην κεντρική οθόνη.

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε επαναφορά ρυθμίσεων εφαρμογών ή ρυθμίσεων δικτύου στις τυπικές τιμές τους ή να πραγματοποιήσετε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων. Αν πραγματοποιήσετε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων, θα διαγραφούν τα προφίλ, τα κλειδιά, τα δεδομένα χρήστη και άλλες εξατομικευμένες ρυθμίσεις.

Σημείωση

Κάτοχος

Μόνο ο κάτοχος μπορεί να πραγματοποιήσει επαναφορά ρυθμίσεων δικτύου και επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.

Σύνδεση της εφαρμογής Volvo Cars

Αν κάνετε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων στο αυτοκίνητο, η εφαρμογή Volvo Cars θα παραμείνει συνδεδεμένη και ενδέχεται να αναδημιουργήσει το προφίλ σας χρησιμοποιώντας δεδομένα από το cloud. Για να το αποφύγετε αυτό, πρέπει να καταργήσετε τη σύνδεση του αυτοκινήτου στην εφαρμογή Volvo Cars.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Σύστημα** → **Επιλογές επαναφοράς**.
3. Επιλέξτε τι θέλετε να επαναρυθμιστεί και ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

1.11. Συστάσεις όταν αλλάζετε χώρα

Αν μετεγκατασταθείτε ή εισαγάγετε το αυτοκίνητό σας σε άλλη χώρα, πρέπει να δηλώσετε το αυτοκίνητό σας και το Volvo ID στην εν λόγω χώρα. Αυτό γίνεται για να διασφαλιστεί ότι οι ψηφιακές υπηρεσίες λειτουργούν σωστά και ότι το αυτοκίνητο ακολουθεί τους κατά τόπους νόμους και κανονισμούς.

Για βοήθεια σχετικά με την ταξινόμηση του αυτοκινήτου σας σε άλλη χώρα, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo.

Σημείωση

Οι διαθέσιμες υπηρεσίες μπορεί να διαφέρουν στο πέρασμα του χρόνου και ανάλογα με την περιοχή. Μπορεί επίσης να υπάρχουν επιπτώσεις αν επισκέπτεστε προσωρινά μια άλλη χώρα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2. Λογαριασμοί χρηστών, προφίλ και υπηρεσίες

Αξιοποιήστε περισσότερο το αυτοκίνητό σας προχωρώντας σε εξατομίκευση με χρήση προφίλ και σε σύνδεση με την εφαρμογή τηλεφώνου. Αυτό σας δίνει πρόσβαση σε περισσότερες λειτουργίες και υπηρεσίες, όπως υποστήριξη αν έχετε προβλήματα καθ΄ οδόν.

> **Σημείωση**
>
> Για ορισμένες από τις διαθέσιμες υπηρεσίες για το αυτοκίνητό σας απαιτείται εγγεγραμμένος προσωπικός λογαριασμός, όπως για παράδειγμα το Volvo ID σας.

Για να αξιοποιήσετε το αυτοκίνητό σας στο έπακρο:

- Συνδέστε το Volvo ID σας
- Κατεβάστε και συνδεθείτε στην εφαρμογή Volvo Cars στο τηλέφωνό σας
- Δημιουργήστε το προφίλ χρήστη σας και προσαρμόστε τις ρυθμίσεις του αυτοκινήτου, όπως τις εργονομικές ρυθμίσεις και άλλες προτιμήσεις
- Συνδεθείτε με τον προσωπικό σας λογαριασμό Google

2.1. Ρύθμιση του αυτοκινήτου σας για πρώτη φορά

Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο, εμφανίζεται ένας οδηγός ρύθμισης στην κεντρική οθόνη. Σας καθοδηγεί στη ρύθμιση ενός προφίλ και άλλων βασικών ρυθμίσεων.

> **Σημείωση**
>
> Πριν από τη χρήση του αυτοκινήτου
>
> Πριν χρησιμοποιήσετε το αυτοκίνητό σας για πρώτη φορά, θα πρέπει να δημιουργήσετε ένα Volvo ID και να κατεβάσετε την εφαρμογή Volvo Cars. Αυτό θα επισπεύσει τη διαδικασία ρύθμισης του αυτοκινήτου.

Ο οδηγός ρύθμισης καλύπτει τα εξής:

- Σημαντικές ρυθμίσεις, όπως η γλώσσα συστήματος του αυτοκινήτου σας
- Σύνδεση του αυτοκινήτου με το Volvo ID σας και την εφαρμογή Volvo Cars
- Συναίνεση σε όρους και προϋποθέσεις για διάφορες υπηρεσίες του αυτοκινήτου, συμπ. των υπηρεσιών τρίτων
- Ρύθμιση πρόσβασης στο διαδίκτυο
- Συγκατάθεση για την κοινοποίηση δεδομένων
- Ρύθμιση προφίλ

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Παραμείνετε σταθμευμένοι όσο διαρκεί η ρύθμιση

Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταματημένο και ο επιλογέας στη θέση P όταν ακολουθείτε τη διαδικασία στον οδηγό ρύθμισης.

Ολοκλήρωση ρύθμισης

Συνιστάται να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση πριν οδηγήσετε το αυτοκίνητο. Αν κλείσετε τον οδηγό πριν ολοκληρώσετε τα απαραίτητα βήματα, ορισμένες λειτουργίες δεν θα είναι διαθέσιμες μέχρι να επανέλθετε και να ολοκληρώσετε τη διαδικασία. Επίσης, το σύστημα θα σας υπενθυμίσει να ολοκληρώσετε ρύθμιση την επόμενη φορά που θα οδηγήσετε το αυτοκίνητο.

Επαναφορά ρυθμίσεων του αυτοκινήτου

Αν το αυτοκίνητο έχει ρυθμιστεί ήδη από κάποιον άλλο, όπως από προηγούμενο κάτοχο, μπορείτε να κάνετε επαναφορά ρυθμίσεων στο αυτοκίνητο για να αποκτήσετε ξανά πρόσβαση στον οδηγό ρύθμισης.

2.2. Volvo ID

Το Volvo ID είναι ένας προσωπικός λογαριασμός που σας παρέχει πρόσβαση σε διάφορες υπηρεσίες που συνδέονται στο αυτοκίνητό σας.

Θα χρειαστείτε το Volvo ID σας όταν χρησιμοποιείτε απομακρυσμένες λειτουργίες μέσω της εφαρμογής Volvo Cars.

Σημείωση

Οι διαθέσιμες υπηρεσίες μπορεί να διαφέρουν με την πάροδο του χρόνου και εξαρτώνται από την περιοχή και το επίπεδο εξοπλισμού.

2.2.1. Δημιουργία Volvo ID

Δημιουργήστε το Volvo ID σας στην ιστοσελίδα της Volvo ή στην εφαρμογή Volvo Cars στο κινητό σας.

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή Volvo Cars, για να δημιουργήσετε το προσωπικό σας Volvo ID, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει την πιο πρόσφατη έκδοση στο τηλέφωνό σας.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή στο τηλέφωνό σας ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση volvocars.com [https://www.volvocars.com] .

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Αν χρησιμοποιείτε την ιστοσελίδα, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδεθεί.

2. Επιλέξτε τη δημιουργία νέου Volvo ID και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Σημείωση

Μετά τη δημιουργία του προσωπικού σας Volvo ID, ίσως χρειαστεί να επιβεβαιώσετε τη διεύθυνση email σας, προκειμένου να ενεργοποιηθεί πλήρως ο λογαριασμός σας.

2.3. Εφαρμογή Volvo Cars

Η εφαρμογή Volvo Cars σάς επιτρέπει να χειρίζεστε ορισμένες λειτουργίες και να αλληλεπιδράτε με το αυτοκίνητο μέσω του τηλεφώνου σας.

Η εφαρμογή Volvo Cars είναι διαθέσιμη για iPhone και τηλέφωνα Android. Μπορείτε να την κατεβάσετε δωρεάν από το App store του τηλεφώνου σας. Η εφαρμογή ενημερώνεται τακτικά, συνεπώς φροντίστε να έχετε την πιο πρόσφατη έκδοση στο τηλέφωνό σας.

Σημείωση

Συνδεθείτε με το Volvo ID σας

Πρέπει να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση στην εφαρμογή Volvo Cars χρησιμοποιώντας το ίδιο Volvo ID που είναι συνδεδεμένο με το προφίλ σας στο αυτοκίνητο.

Δώστε τη συναίνεσή σας

Πρέπει να δώσετε τη συναίνεσή σας στις υπηρεσίες της Volvo στις ρυθμίσεις απορρήτου για να μπορέσετε να συνδέσετε την εφαρμογή με το αυτοκίνητο.

Ελέγξτε τη σύνδεση στο διαδίκτυο

Η εφαρμογή Volvo Cars και το αυτοκίνητό σας πρέπει να έχουν συνδεθεί στο διαδίκτυο, για να λειτουργούν όλες οι υπηρεσίες σωστά.

Μερικά πράγματα που μπορείτε να κάνετε στην εφαρμογή Volvo Cars:

- Ελέγξτε το επίπεδο ισχύος μπαταρίας, την κατάσταση κλειδώματος, την κατάσταση των παραθύρων και άλλες καταστάσεις του αυτοκινήτου
- Κλείδωμα και ξεκλείδωμα θυρών
- Έναρξη και διακοπή συστήματος κλιματισμού κατά τη στάθμευση
- Επικοινωνία με τη Volvo για επιπλέον βοήθεια

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Προβολή των πληροφοριών του λογαριασμού σας

> **Σημείωση**
>
> Οι διαθέσιμες υπηρεσίες μπορεί να διαφέρουν στο πέρασμα του χρόνου και ανάλογα με την περιοχή.

2.4. Ξεκινώντας με τις υπηρεσίες της Google

Η σύνδεση με τον λογαριασμό σας Google σάς προσφέρει μια εξατομικευμένη εμπειρία, όταν χρησιμοποιείτε υπηρεσίες και εφαρμογές Google, όπως οι Χάρτες.

Για να συνδεθείτε στον λογαριασμό σας Google και να επωφεληθείτε πλήρως από τις υπηρεσίες Google, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.

1. Αν δεν έχετε ήδη λογαριασμό Google, μεταβείτε στη διεύθυνση accounts.google.com/signup [https://accounts.google.com/signup] και δημιουργήστε έναν.
2. Συνδεθείτε στον Google λογαριασμό σας από την κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου και ακολουθήστε τις οδηγίες.

> **Σημείωση**
>
> Δεν μπορείτε να συνδεθείτε χρησιμοποιώντας επαγγελματικό λογαριασμό Google Workspace.

2.5. Εξατομίκευση και ρυθμίσεις

Μπορείτε να εξατομικεύσετε πολλά από τα χαρακτηριστικά και τους τρόπους λειτουργίας του αυτοκινήτου σας από τις ρυθμίσεις του.

Πού θα βρείτε τις ρυθμίσεις

Οι ρυθμίσεις και οι προσαρμογές είναι διαθέσιμες στα εξής σημεία:

- Στην κεντρική οθόνη, πατήστε το σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή για να ανοίξει η προβολή των ρυθμίσεων. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στις περισσότερες ρυθμίσεις και προσαρμογές του αυτοκινήτου σας μέσα από την οθόνη.
- Για ορισμένες προβολές και εφαρμογές αυτοκινήτου υπάρχουν ξεχωριστές ενότητες ρυθμίσεων. Ανοίξτε την εφαρμογή ή την προβολή και κοιτάξτε γύρω σας για να βρείτε τις διαθέσιμες επιλογές εξατομίκευσης.
- Η εφαρμογή Volvo Cars διαθέτει ρυθμίσεις που σχετίζονται με τις απομακρυσμένες και συνδεδεμένες λειτουργίες.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Είδη ρυθμίσεων

Οι ρυθμίσεις του αυτοκινήτου σας εφαρμόζονται διαφορετικά ανάλογα με τον τύπο τους. Οι περισσότερες ρυθμίσεις αφορούν συγκεκριμένα ένα προφίλ χρήστη, ωστόσο ορισμένες ισχύουν για όλους τους χρήστες του αυτοκινήτου. Ορισμένες ρυθμίσεις μπορούν να αλλάξουν μόνο όταν χρησιμοποιείται το προφίλ κατόχου, το οποίο έχει δικαιώματα διαχειριστή.

> **Υποδειξη**
>
> Εξατομικευμένη εμπειρία
>
> Ρυθμίστε προφίλ χρήστη για όλους τους οδηγούς για να έχετε μια εξατομικευμένη εμπειρία. Υπάρχουν πολλές ρυθμίσεις ειδικά για τα προφίλ, οι οποίες εφαρμόζονται αυτόματα όταν επιλέγετε το προφίλ σας.

Ορισμένες ρυθμίσεις εφαρμόζονται μόνιμα από τη στιγμή που τις αλλάζετε, ενώ άλλες μπορεί να εφαρμόζονται μόνο προσωρινά, για παράδειγμα μέχρι να ολοκληρώσετε την τρέχουσα οδήγηση.

2.6. Προφίλ χρήστη του αυτοκινήτου

Για μια πιο εξατομικευμένη εμπειρία, μπορείτε να δημιουργήσετε προφίλ χρήστη για διαφορετικούς οδηγούς.

Για να έχετε πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες του αυτοκινήτου σας, πρέπει να ορίσετε το προφίλ του κατόχου. Στη συνέχεια, μπορείτε να προσθέσετε προφίλ συνοδηγών για περισσότερους χρήστες. Όταν υπάρχουν ατομικά προφίλ χρήστη, κάθε οδηγός μπορεί να αποθηκεύει εξατομικευμένες ρυθμίσεις και αλλαγές, οι οποίες υιοθετούνται αυτόματα από το αυτοκίνητο όταν επιλέγεται το προφίλ του.

Τύπος προφίλ	Ποιος το χρησιμοποιεί;
Κάτοχος	Το μόνιμο προφίλ χρήστη για τον κάτοχο του αυτοκινήτου.
Προσωρινός χρήστης	Προφίλ προσωρινού χρήστη που είναι διαθέσιμο για προσωρινούς χρήστες του αυτοκινήτου.
Συνοδηγός	Έως και πέντε πρόσθετα προφίλ χρήστη για τακτικούς χρήστες του αυτοκινήτου.

Ο κάτοχος του αυτοκινήτου έχει όλα τα προνόμια διαχειριστή, ενώ οι συνοδηγοί έχουν ορισμένα από αυτά. Ο προσωρινός χρήστης μπορεί να κάνει κάποιες προσαρμογές, αλλά το συγκεκριμένο προφίλ επαναρυθμίζεται όταν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε ένα άλλο προφίλ.

Μπορείτε να ανοίξετε τις ρυθμίσεις προφίλ πατώντας το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης, στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης. Στις ρυθμίσεις προφίλ, μπορείτε να κάνετε τα εξής:

- Προσθήκη και εναλλαγή προφίλ
- Περιορισμός της πρόσβασης στο προφίλ σας
- Σύνδεση της εφαρμογής Volvo Cars στο αυτοκίνητο
- Σύνδεση κλειδιών στο προφίλ σας
- Αλλαγή του ονόματος του προφίλ σας
- Κατάργηση του προφίλ σας, αν είστε συνοδηγός
- Προσθήκη ή κατάργηση λογαριασμών που είναι συνδεδεμένοι με προφίλ

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2.6.1. Αλλαγή προφίλ

Μπορείτε να εναλλάσσεστε μεταξύ των προφίλ στην κεντρική οθόνη.

> **Σημείωση**
>
> Είναι διαθέσιμα μόνο, όταν το όχημα είναι ακίνητο
>
> Η αλλαγή προφίλ είναι δυνατή μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο και ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση P. Επίσης, δεν είναι διαθέσιμη στη διάρκεια ορισμένων εργασιών.
>
> Κλειδωμένο προφίλ;
>
> Ενδέχεται να χρειάζεστε PIN ή μοτίβο, για να ξεκλειδώσετε ένα προφίλ, πριν να το χρησιμοποιήσετε. Αν δεν είναι το προφίλ σας, μπορείτε να μεταβείτε στο δικό σας προφίλ.

1. Πατήστε το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.
2. Επιλέξτε ένα διαφορετικό προφίλ.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2.6.2. Προσθήκη προφίλ

Μπορείτε να προσθέσετε νέα προφίλ στην κεντρική οθόνη.

Όταν προσθέτετε ένα νέο προφίλ, ο οδηγός ρύθμισης ενεργοποιείται αυτόματα στην κεντρική οθόνη. Σας καθοδηγεί σε όλες τις βασικές ρυθμίσεις.

> **Σημείωση**
>
> Αν δεν ολοκληρώσετε τον οδηγό εγκατάστασης, ορισμένες λειτουργίες και υπηρεσίες δεν θα είναι διαθέσιμες.

> **Υποδειξη**
>
> Ο κάτοχος μπορεί επίσης να δημιουργήσει νέα προφίλ στην εφαρμογή Volvo Cars προσκαλώντας έναν νέο συνοδηγό να συνδέσει το Volvo ID του με το αυτοκίνητο.

Προσθήκη ενός προφίλ στις ρυθμίσεις προφίλ

1. Πατήστε το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.
2. Πατήστε **Προσθ.** και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

2.6.3. Κατάργηση ενός προφίλ

Μπορείτε να καταργήσετε το προσωπικό σας προφίλ χρήστη στην κεντρική οθόνη.

> **Σημείωση**
>
> Δεν μπορείτε να καταργήσετε το προφίλ κατόχου ή το προφίλ επισκέπτη, αλλά μπορείτε να τα επαναφέρετε. Αν θέλετε να επαναφέρετε το προφίλ κατόχου, πρέπει να κάνετε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων. Το προφίλ κατόχου μηδενίζεται επίσης όταν τερματίζετε την κατοχή του αυτοκινήτου σας. Το προφίλ επισκέπτη επαναρυθμίζεται όταν μεταβαίνετε σε άλλο προφίλ.

> **Υποδειξη**
>
> Ο κάτοχος του αυτοκινήτου μπορεί επίσης να καταργήσει τα προφίλ χρήστη από το αυτοκίνητο μέσω της εφαρμογής Volvo Cars.

1. Πατήστε το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2. Επιλέξτε **Διαγραφή αυτού του προφίλ**.

> Το αυτοκίνητο θα μεταβεί αυτόματα στο προφίλ προσωρινού χρήστη.

Σημείωση

Αν έχετε συνδέσει ένα Volvo ID με το προφίλ σας ως συνοδηγός, δεν μπορείτε να διαγράψετε το προφίλ σας. Μπορείτε να διαγράψετε το προφίλ σας μόνο από το αυτοκίνητο.

2.6.4. Αντιστοίχιση κλειδιού σε ένα προφίλ

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε ένα κλειδί στο προφίλ σας, ώστε αυτό να επιλέγεται αυτόματα όταν ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο.

Αν δεν έχετε ορίσει κωδικό πρόσβασης για το προφίλ σας στον οδηγό ρύθμισης, μπορείτε να το κάνετε μέσω των ρυθμίσεων προφίλ.

Όταν έχετε αντιστοιχίσει ένα κλειδί στο προφίλ σας και ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας αυτό το κλειδί, το αυτοκίνητό σας επιλέγει αυτόματα το προφίλ σας και εφαρμόζει τις αποθηκευμένες ρυθμίσεις

Σημείωση

Αν θέλετε να εκχωρήσετε ένα ψηφιακό κλειδί στο προφίλ σας, πρέπει πρώτα να δημιουργήσετε ένα ψηφιακό κλειδί.

1. Πατήστε το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Κλειδιά αυτοκινήτου**.
3. Επιλέξτε το κλειδί που θέλετε να αντιστοιχίσετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

Σημείωση

Αν το αυτοκίνητό σας ανιχνεύσει περισσότερα από ένα κλειδιά κατά το ξεκλείδωμα, θα επιλέξει το προφίλ του ατόμου που ανοίγει την πόρτα του οδηγού, υπό την προϋπόθεση ότι το κλειδί του έχει αντιστοιχιστεί σε κάποιο προφίλ.

2.6.5. Διαχείριση κλειδιών που έχουν εκχωρηθεί σε προφίλ

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να διαχειριστείτε τα εκχωρημένα πλήκτρα στις ρυθμίσεις προφίλ.

> **Σημείωση**
>
> Τι μπορείτε να διαχειριστείτε
>
> Ο συνοδηγός μπορεί να αποσυνδέσει μόνο τα δικά του συνδεδεμένα κλειδιά. Ο κάτοχος μπορεί να αλλάξει το πρωτεύον ψηφιακό κλειδί καθώς και να αποσυνδέσει ή να αφαιρέσει όλα τα συνδεδεμένα κλειδιά.
>
> Αλλαγή κλειδιού
>
> Μπορείτε να αλλάξετε μόνο το πρωτεύον ψηφιακό κλειδί. Για οποιαδήποτε άλλα κλειδιά, μπορείτε να αποσυνδέσετε το παλιό κλειδί και στη συνέχεια να συνδέσετε το νέο κλειδί στο προφίλ σας.

1. Πατήστε το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Κλειδιά αυτοκινήτου**.

> Θα δείτε μια λίστα με όλα τα κλειδιά που έχουν αντιστοιχιστεί.

3. Επιλέξτε το κλειδί που θέλετε να διαχειριστείτε και ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

> **Υποδειξη**
>
> Νέο τηλέφωνο;
>
> Ο κάτοχος μπορεί να αλλάξει το πρωτεύον ψηφιακό κλειδί αν έχει ήδη εκχωρηθεί στο προφίλ του. Για να το κάνετε αυτό, επιλέξτε το κύριο κλειδί και πατήστε **Αλλαγή συσκευής** στην κεντρική οθόνη και ακολουθήστε τις οδηγίες. Θα χρειαστείτε το νέο σας τηλέφωνο για να σαρώσετε έναν κωδικό QR και το Volvo ID που είναι συνδεδεμένο με το αυτοκίνητο προκειμένου να συνδεθείτε.

2.6.6. Περιορισμός πρόσβασης σε ένα προφίλ

Μπορείτε να περιορίσετε την πρόσβαση σε ένα προφίλ προσθέτοντας κλείδωμα προφίλ στην κεντρική οθόνη. Όταν ένα κλείδωμα προφίλ είναι ενεργό, χρειάζεστε έναν κωδικό πρόσβασης ή ένα μοτίβο για να ξεκλειδώσετε το προφίλ.

1. Πατήστε το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Κλείδωμα του προφίλ**.
3. Επιλέξτε τον τύπο κλειδώματος που προτιμάτε και ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2.6.7. Προσθήκη λογαριασμού σε προφίλ

Μπορείτε να προσθέσετε διαφορετικούς λογαριασμούς στο προφίλ σας, όπως έναν λογαριασμό Google και λογαριασμούς από εφαρμογές τρίτων.

1. Πατήστε το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Λογαριασμοί**.
3. Επιλέξτε **Προσθήκη νέου λογαριασμού**.

> Θα δείτε μια λίστα πιθανών λογαριασμών για προσθήκη.

4. Επιλέξτε τον λογαριασμό που θέλετε να επαναφέρετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

Αν θέλετε να καταργήσετε έναν λογαριασμό από το προφίλ σας, επιλέξτε τον λογαριασμό και πατήστε **Διαγραφή**.

2.7. Volvo Assistance

Η Volvo Assistance είναι μια υπηρεσία που παρέχει βοήθεια και πρόσβαση σε ορισμένες λειτουργίες του αυτοκινήτου εξ αποστάσεως. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με ένα κέντρο εξυπηρέτησης της Volvo Assistance οποιαδήποτε στιγμή για βοήθεια.

Αν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε απρόβλεπτο πρόβλημα στον δρόμο, μπορείτε να καλέσετε τη Volvo Assistance. Ενδεικτικά προβλήματα:

- αν η μπαταρία του αυτοκινήτου σας αποφορτιστεί
- αν το αυτοκίνητό σας ακινητοποιηθεί λόγω βλάβης
- αν κάποιο ελαστικό υποστεί διάτρηση.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη Volvo Assistance μέσω της κεντρικής οθόνης ή χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Volvo Cars.

> **Σημείωση**
>
> Όχι για καταστάσεις έκτακτης ανάγκης
>
> Αν χρειάζεστε βοήθεια σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, πατήστε αντί αυτού το κουμπί SOS στην οροφή του αυτοκινήτου. Οι καταστάσεις που μπορεί να χρήζουν άμεση επείγουσα βοήθεια είναι τα τροχαία ατυχήματα, οι ασθένειες οξείας μορφής και οι εξωτερικές απειλές.

Παρεχόμενη υπηρεσία

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η Volvo Assistance συμπεριλαμβάνεται στα καινούργια αυτοκίνητα Volvo Cars για τον πρώτο χρόνο κατοχής του αυτοκινήτου. [1] Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το αυτοκίνητό σας, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo ή με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo.

> **Σημείωση**
>
> Ακόμη κι αν δεν έχετε σύμβαση Volvo Assistance, εξακολουθείτε να έχετε τη δυνατότητα χρήσης της υπηρεσίας με επιπλέον κόστος.

Όροι και προϋποθέσεις

Η Volvo Assistance προορίζεται να είναι ενεργή για όσο διάστημα χρησιμοποιείται το αυτοκίνητο και υποστηρίζεται η τεχνολογία στην οποία βασίζεται, όπως η συνδεσιμότητα του δικτύου κινητής τηλεφωνίας του αυτοκινήτου.

Για να χρησιμοποιηθεί η Volvo Assistance, ορισμένες πληροφορίες, συμπ. προσωπικών δεδομένων, είναι απαραίτητο να κοινοποιηθούν στη Volvo.

> **Σημείωση**
>
> Η Volvo διατηρεί το δικαίωμα να περιορίσει τη λειτουργία της Volvo Assistance που κρίνεται ότι πλέον δεν είναι πρακτικά δυνατό να διατηρηθεί.
>
> Αν ένα αυτοκίνητο παραμείνει ακινητοποιημένο περισσότερο από έναν χρόνο, θεωρείται ότι δεν χρησιμοποιείται πλέον.

Αν χρειάζεστε βοήθεια ή έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τη Volvo Assistance, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo.

[1] Εξαρτάται από την εκάστοτε χώρα αν η υπηρεσία είναι διαθέσιμη ή αν συμπεριλαμβάνεται με τα καινούργια αυτοκίνητα.

2.7.1. Κλήση της Βοήθειας Volvo για οδική βοήθεια

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη Volvo Assistance μέσω της κεντρικής οθόνης για οδική βοήθεια[1]. Για παράδειγμα, αν αντιμετωπίσετε απρόβλεπτα προβλήματα στον δρόμο, όπως αν αποφορτιστεί η μπαταρία του αυτοκινήτου σας, αν το αυτοκίνητό σας ακινητοποιηθεί λόγω βλάβης ή σε περίπτωση διάτρησης ελαστικού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Όχι για καταστάσεις έκτακτης ανάγκης

Αν χρειάζεστε βοήθεια σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, πατήστε αντί αυτού το κουμπί SOS στην οροφή. Οι καταστάσεις που μπορεί να χρήζουν άμεση επείγουσα βοήθεια είναι τα τροχαία ατυχήματα, οι ασθένειες οξείας μορφής και οι εξωτερικές απειλές.

Χρήσης της Βοήθειας Volvo στο εξωτερικό

Αν επικοινωνήσετε με τη Volvo Assistance όταν βρίσκεστε στο εξωτερικό, θα συνομιλήσετε με τη Volvo Assistance στη χώρα σας.

Υποδειξη

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή Volvo Cars για να επικοινωνήσετε με τη Volvo Assistance.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη Volvo Assistance μέσω της κεντρικής οθόνης.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Βοήθεια**.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

> Το αυτοκίνητο πραγματοποιεί μια φωνητική κλήση στη Volvo Assistance. Αποστέλλει επίσης πληροφορίες, όπως η θέση και η κατάστασή του.
> Το τηλεφωνικό κέντρο της Βοήθειας Volvo προσπαθεί να επικοινωνήσει με τα άτομα στο αυτοκίνητο για να μάθει τι είδους βοήθεια χρειάζεστε.

Αν η φωνητική κλήση αποτύχει, το τηλεφωνικό κέντρο της Βοήθειας Volvo έχει τη δυνατότητα να απαντήσει με βάση τις πληροφορίες που στέλνει το αυτοκίνητο.

[1] Η διαθεσιμότητα εξαρτάται από τη χώρα.

2.8. Βοήθεια έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, το αυτοκίνητο μπορεί να συνδεθεί στο τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης. Αυτό γίνεται αυτόματα σε περίπτωση σφοδρής σύγκρουσης ή χειροκίνητα πατώντας το κουμπί SOS στην οροφή.[1]

Σημείωση

Αυστηρά για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης

Οι καταστάσεις που μπορεί να χρήζουν άμεση επείγουσα βοήθεια είναι τα τροχαία ατυχήματα, οι ασθένειες οξείας μορφής και οι εξωτερικές απειλές.

Κατασκευασμένο για να λειτουργεί μετά από σύγκρουση

Για να πραγματοποιηθεί κλήση στο τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης μετά από σύγκρουση, το σύστημα δεν πρέπει να έχει υποστεί σοβαρή ζημιά. Το σύστημα έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να αντέχει σε σφοδρή σύγκρουση και διαθέτει τη δική του εφεδρική μπαταρία σε περίπτωση που η ηλεκτρική τροφοδοσία του αυτοκινήτου παρουσιάσει βλάβη.

Όταν πραγματοποιείται μια κλήση έκτακτης ανάγκης, συμβαίνουν τα εξής:

1. Το αυτοκίνητο πραγματοποιεί φωνητική κλήση στο τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης. Αποστέλλει επίσης πληροφορίες, όπως η θέση και η κατάστασή του.
2. Το τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης προσπαθεί να επικοινωνήσει με τα άτομα στο αυτοκίνητο για να μάθει τι είδους βοήθεια χρειάζεστε.
3. Αν η φωνητική κλήση αποτύχει, το τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης έχει τη δυνατότητα να απαντήσει με βάση τις πληροφορίες που στέλνει το αυτοκίνητο.

Χρήση του κουμπιού SOS

Το κουμπί SOS βρίσκεται στην οροφή, στην αριστερή πλευρά της κονσόλας οροφής. Μπορείτε να διαβάσετε περισσότερα για τη χρήση του κουμπιού SOS σε ξεχωριστή ενότητα του εγχειριδίου.

Όταν το σύστημα βοήθειας έκτακτης ανάγκης λειτουργεί κανονικά, η λυχνία LED στο κουμπί SOS έχει λευκό χρώμα. Σε άλλες περιπτώσεις, η λυχνία μπορεί να γίνει κόκκινη ή να αναβοσβήνει με διαφορετικό ρυθμό.

Συμπεριφορά LED	Περιγραφή
Αναβοσβήνει	Το σύστημα εκτελεί αυτοέλεγχο.
Σταθερά αναμμένη με κόκκινο χρώμα, ενώ στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο SOS	Το σύστημα εντόπισε ένα κρίσιμο σφάλμα. Συνιστάται άμεση επισκευή.
Σταθερά αναμμένη με κόκκινο χρώμα χωρίς το σύμβολο SOS στην οθόνη του οδηγού	Το σύστημα εντόπισε σφάλμα. Μπορεί να εξακολουθεί να λειτουργεί, αλλά θα πρέπει να ελεγχθεί.
Αναβοσβήνει με μέτρια ταχύτητα	Ξεκινά μια κλήση έκτακτης ανάγκης.
Αναβοσβήνει γρήγορα	Το σύστημα διαβιβάζει δεδομένα στις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης.
Αναβοσβήνει αργά	Το σύστημα είναι συνδεδεμένο με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης.
Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα	Το σύστημα λειτουργεί κανονικά.

Αυτόματη απάντηση σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Το αυτοκίνητο επιχειρεί αυτόματα να επικοινωνήσει με ένα κέντρο κλήσης έκτακτης ανάγκης αν καταγράψει σύγκρουση πάνω από ένα ορισμένο βαθμό σφοδρότητας.[2]

Σε περιπτώσεις όπου ο/η οδηγός δεν είναι σε θέση να συνεχίσει να οδηγεί, το αυτοκίνητο μπορεί να έρθει σε στάση ελεγχόμενα για να μειώσει τον κίνδυνο σύγκρουσης. Αν συμβεί αυτό, το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας συνδέσει αυτόματα με ένα τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης.[3]

Σημείωση

Δεν πρόκειται για έκτακτη ανάγκη

Αν χρειάζεστε βοήθεια στον δρόμο, αλλά δεν βρίσκεστε σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να καλέσετε τη Volvo Assistance μέσω της κεντρικής οθόνης. Η Volvo Assistance μπορεί να σας βοηθήσει σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, όπως αν αποφορτιστεί η μπαταρία του αυτοκινήτου σας, αν το αυτοκίνητό σας ακινητοποιηθεί λόγω βλάβης ή σε περίπτωση διάτρησης ελαστικού.

[1] Η διαθεσιμότητα ποικίλλει από χώρα σε χώρα. Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.

[2] Για παράδειγμα, όταν έχουν ενεργοποιηθεί συστήματα ασφαλείας, όπως αερόσακοι ή προεντατήρες ζωνών ασφαλείας.

[3] Η διαθεσιμότητα αυτής της λειτουργίας ενδέχεται να διαφέρει από περιοχή σε περιοχή.

2.8.1. Κλήση υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης με το κουμπί SOS.

Πατήστε το κουμπί SOS στην οροφή του αυτοκινήτου για να συνδεθείτε με το τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης. [1]

Σημείωση

Αυστηρά για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης

Οι καταστάσεις που μπορεί να χρήζουν άμεση επείγουσα βοήθεια είναι τα τροχαία ατυχήματα, οι ασθένειες οξείας μορφής και οι εξωτερικές απειλές.

Οδική βοήθεια

Αν χρειάζεστε βοήθεια στον δρόμο, αλλά δεν βρίσκεστε σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να καλέσετε τη Volvo Assistance μέσω της κεντρικής οθόνης. Η Volvo Assistance μπορεί να σας βοηθήσει σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, όπως αν αποφορτιστεί η μπαταρία του αυτοκινήτου σας, αν το αυτοκίνητό σας ακινητοποιηθεί λόγω βλάβης ή σε περίπτωση διάτρησης ελαστικού.



Το κουμπί SOS βρίσκεται στην οροφή, στην αριστερή πλευρά της κονσόλας οροφής.

1. Κρατήστε πατημένο το κουμπί SOS τουλάχιστον επί 2 δευτερόλεπτα.



> Το αυτοκίνητο πραγματοποιεί φωνητική κλήση στο τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης. Αποστέλλει επίσης πληροφορίες, όπως η θέση και η κατάστασή του.
Το τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης προσπαθεί να επικοινωνήσει με τα άτομα στο αυτοκίνητο για να μάθει τι είδους βοήθεια χρειάζεστε.

Αν η φωνητική κλήση αποτύχει, το τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης έχει τη δυνατότητα να απαντήσει με βάση τις πληροφορίες που στέλνει το αυτοκίνητο.

[1] Η διαθεσιμότητα ποικίλλει από χώρα σε χώρα.

2.8.2. Αλλαγή παραλήπτη κλήσης έκτακτης ανάγκης

Όταν πατήσετε το κουμπί SOS, το αυτοκίνητό σας θα καλέσει είτε την υπηρεσία έκτακτης ανάγκης της Volvo είτε ένα κέντρο έκτακτης ανάγκης. Ανάλογα με την περιοχή που βρίσκεστε, ενδέχεται να μπορείτε να αλλάξετε τον παραλήπτη της κλήσης από τις ρυθμίσεις.

Σημείωση

Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Σε ορισμένες περιοχές, το αυτοκίνητο καλεί από προεπιλογή ένα κέντρο έκτακτης ανάγκης αντί για την υπηρεσία έκτακτης ανάγκης Volvo.

Διαθεσιμότητα ρύθμισης

Η δυνατότητα αλλαγής του παραλήπτη της κλήσης έκτακτης ανάγκης εξαρτάται από την περιοχή σας και ενδέχεται να διαφέρει με την πάροδο του χρόνου.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Περισσότερα** → **Το κουμπί SOS καλεί την υπηρεσία έκτακτης ανάγκης Volvo Cars**.
3. Επιλέξτε μια από τις επιλογές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3. Οθόνες, λογισμικό και τηλέφωνο

Εξερευνήστε τον τρόπο αλληλεπίδρασης με το αυτοκίνητό σας. Εδώ μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες για τις οθόνες του αυτοκινήτου, τις λειτουργίες συνδεσιμότητας, τον ήχο και τα πολυμέσα, τις εφαρμογές εντός του αυτοκινήτου, το λογισμικό και τον φωνητικό χειρισμό.



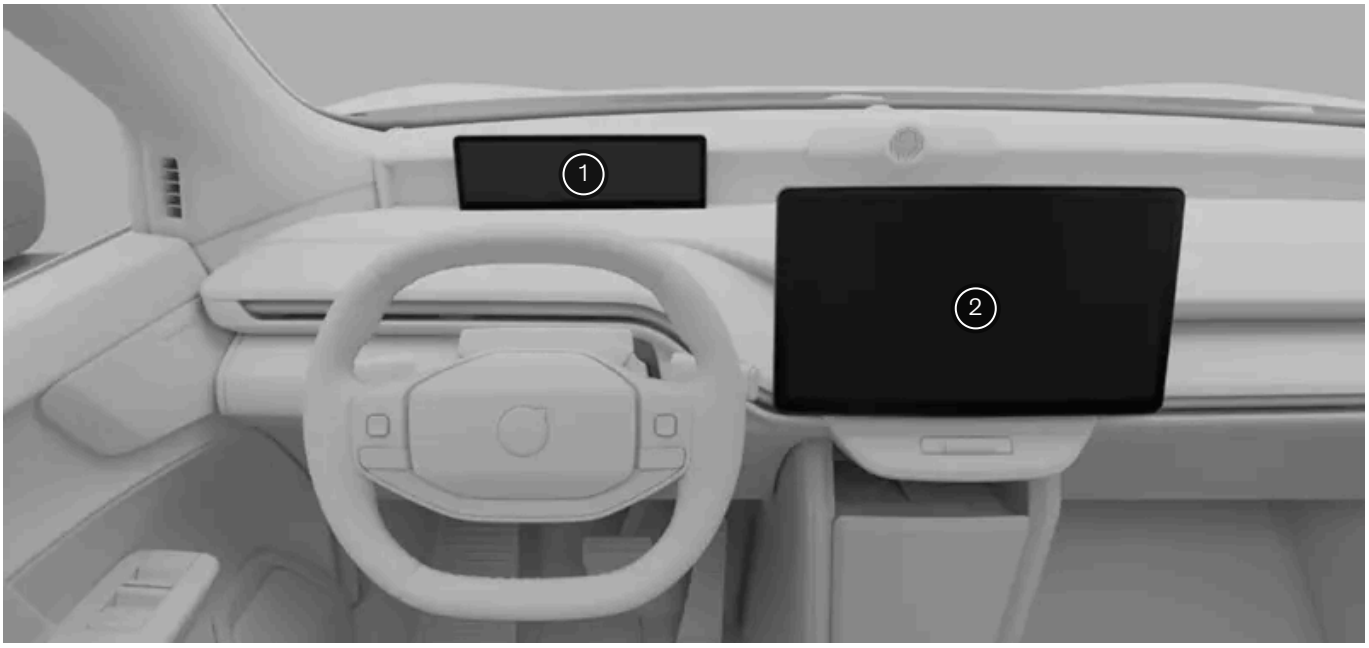
Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στις περισσότερες λειτουργίες του αυτοκινήτου σας μέσω των οθονών του, αλλά υπάρχουν επίσης πολλά ακόμη που μπορείτε να κάνετε χρησιμοποιώντας το τηλέφωνό σας.

Όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, επιτρέπει την απομακρυσμένη πρόσβαση και διατηρείται ενημερωμένο λαμβάνοντας ενημερώσεις λογισμικού. Μάθετε πώς όλα αυτά συνδέονται μεταξύ τους.

3.1. Οθόνες

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Οι διαφορετικές οθόνες εμφανίζουν πληροφορίες που σχετίζονται με το αυτοκίνητο και την οδήγησή σας. Μπορείτε επίσης να χειριστείτε πολλές από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου αλληλεπιδρώντας με τις οθόνες.



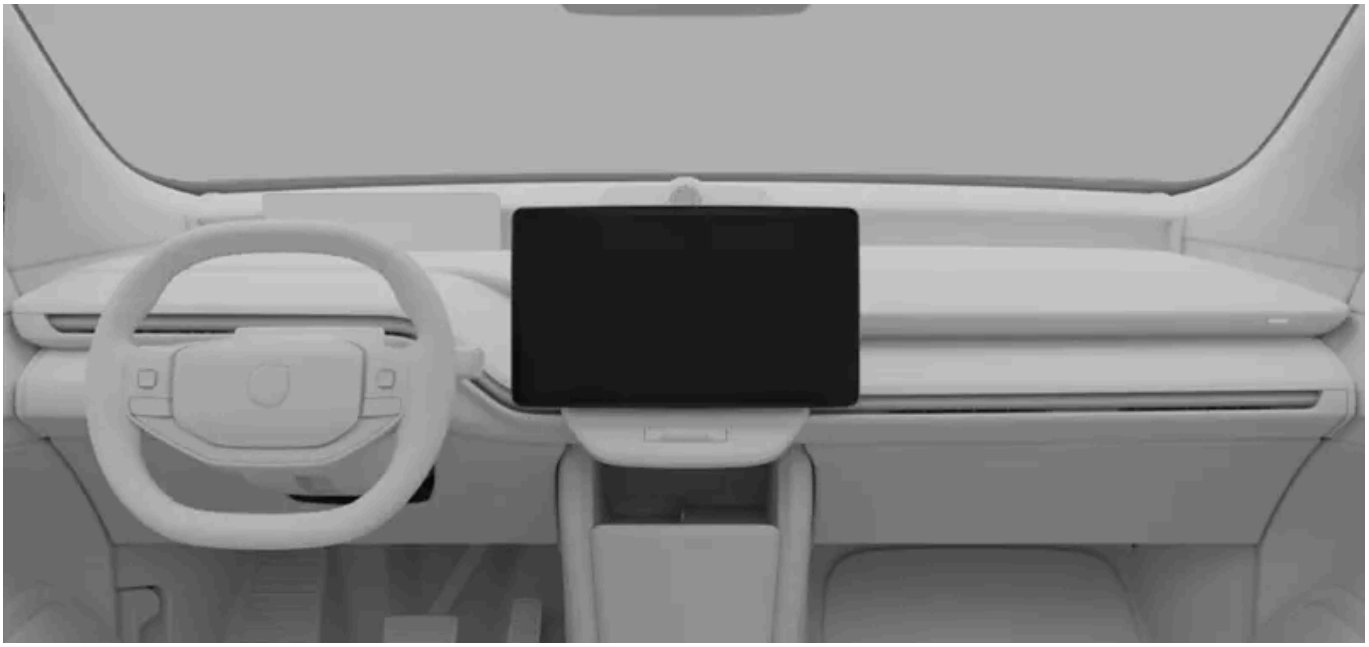
Θέση των οθονών

1. Οθόνη οδηγού
2. Κεντρική οθόνη

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα των οθονών από την προβολή γρήγορων χειριστηρίων και μέσω των ρυθμίσεων φωτισμού και οθονών στην κεντρική οθόνη.

3.1.1. Κεντρική οθόνη

Χρησιμοποιήστε την κεντρική οθόνη για να χειριστείτε και να δείτε πληροφορίες σχετικά με πολλά από τα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες του αυτοκινήτου.



Η κεντρική οθόνη βρίσκεται στη μέση του ταμπλό.

Οι λειτουργίες που χρησιμοποιούνται συχνά, όπως ο κλιματισμός, η κατάσταση του αυτοκινήτου και η βιβλιοθήκη εφαρμογών, είναι προσβάσιμες πατώντας στα σύμβολα στο κάτω μέρος της οθόνης.

Λειτουργίες που μπορείτε να προβάλλετε και να χειριστείτε μέσω της κεντρικής οθόνης είναι ενδεικτικά:

- Πλοήγηση
- Συσκευές αναπαραγωγής μέσων
- Εφαρμογές αυτοκινήτου
- Τηλέφωνο

> **Σημαντικό**
>
> Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα στην κεντρική οθόνη, διότι ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά.

3.1.1.1. Προβολές κεντρικής οθόνης

Μάθετε για ορισμένες προβολές που μπορείτε να δείτε στο βασικό τμήμα της κεντρικής οθόνης.

Οι διάφορες γραμμές παρέχουν πληροφορίες κατάστασης, εμφανίζουν συντομεύσεις για εφαρμογές και σας επιτρέπουν να πλοηγηθείτε στις προβολές της κεντρικής οθόνης. Οι κύριες προβολές σας επιτρέπουν να χρησιμοποιείτε και να έχετε πρόσβαση σε πληροφορίες πλοήγησης, σε εφαρμογές εντός του αυτοκινήτου, στον κλιματισμό, στην κατάσταση αυτοκινήτου και σε ρυθμίσεις. Υπάρχουν επίσης εξειδικευμένες προβολές για τη διαχείριση συγκεκριμένων λειτουργιών του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Γραμμές στην κεντρική οθόνη

Στη γραμμή κατάστασης στο επάνω μέρος της κεντρικής οθόνης εμφανίζονται σύμβολα σχετικά με την κατάσταση και τις εφαρμογές του αυτοκινήτου, καθώς και για την ώρα και την εξωτερική θερμοκρασία. Μπορείτε να πατήσετε ορισμένα από τα σύμβολα στη γραμμή κατάστασης, όπως το σύμβολο Bluetooth και το σύμβολο προφίλ, για να ανοίξετε σχετικές προβολές.

Η κάτω γραμμή είναι ο κύριος τρόπος σας να πλοηγηθείτε στις προβολές της κεντρικής οθόνης. Πατώντας τα σύμβολα μπορείτε να μεταβείτε σε άλλες προβολές και λειτουργίες καθώς και να αποκτήσετε πρόσβαση στην προβολή άνεσης και να ενεργοποιήσετε τα αλάρμ. Η γραμμή κατάστασης και η κάτω γραμμή είναι πάντοτε ορατές ανεξάρτητα από την προβολή που βλέπετε.

Σε ορισμένες προβολές, θα δείτε τη γραμμή ειδικού περιεχομένου στο κάτω μέρος της οθόνης σας. Περιέχει συντομεύσεις για διάφορες λειτουργίες που εμφανίζονται μόνο όταν μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε.

Κύριες προβολές

Στην παρακάτω λίστα παρατίθεται οι κύριες προβολές που θα βλέπετε και θα χρησιμοποιείτε στο βασικό τμήμα στην κεντρική οθόνη.

Αρχική προβολή	Η αρχική προβολή εμφανίζει έναν μεγάλο χάρτη πλοήγησης και έτσι λειτουργεί και ως προβολή πλοήγησης. Στο πλάι του χάρτη, υπάρχουν widget με γρήγορους διακόπτες για πολυμέσα, τηλέφωνο και πρόσφατα χρησιμοποιημένες εφαρμογές, καθώς και η γραμμή ειδικού περιεχομένου. Η πρόσβαση στην αρχική προβολή από άλλες προβολές γίνεται πατώντας το σύμβολο αρχικής προβολής στην κάτω γραμμή.
Βιβλιοθήκη εφαρμογών	Σε αυτήν την προβολή μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο εγχειρίδιο, σε εφαρμογές εντός του αυτοκινήτου και στο κατάστημα εφαρμογών. Για να μεταβείτε σε αυτήν την προβολή, πατήστε το σύμβολο της βιβλιοθήκης εφαρμογών στην κάτω γραμμή.
Προβολή κλιματισμού	Μπορείτε να αλλάξετε διάφορες ρυθμίσεις κλιματισμού σε αυτήν την προβολή, όπως ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των αποψυκτών και προσαρμογή των ρυθμίσεων για τον κλιματισμό. Η προβολή κλιματισμού είναι προσβάσιμη πατώντας το σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή.
Ρυθμίσεις	Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε όλες τις διαφορετικές κατηγορίες ρυθμίσεων και προβολών για το αυτοκίνητό σας, πατώντας το σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
Προβολή γρήγορων χειριστηρίων	Αυτή η προβολή σας δίνει γρήγορη και εύκολη πρόσβαση σε ορισμένες από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου, όπως τα εξωτερικά φώτα και ρυθμίσεις του οδηγού. Μπορείτε να μεταβείτε στην προβολή γρήγορων χειριστηρίων πατώντας το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
Προβολή κατάστασης αυτοκινήτου	Σε αυτήν την προβολή εμφανίζονται σημαντικές πληροφορίες που σχετίζονται με την κατάσταση του αυτοκινήτου σας, όπως θέματα που απαιτούν επίλυση και η σοβαρότητά τους. Είναι προσβάσιμη πατώντας στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή .

Εξειδικευμένες προβολές

Οι ακόλουθες προβολές σχετίζονται με ειδικές λειτουργίες στο αυτοκίνητο.

Προβολή άνεσης	Η προβολή άνεσης εμφανίζεται όταν πατήσετε στο σύμβολο του καθίσματος στην κάτω γραμμή που αντιστοιχεί στην πλευρά του οδηγού ή του συνοδηγού. Αυτή η προβολή δίνει σε οδηγό και συνοδηγό γρήγορη πρόσβαση σε μερικές σημαντικές ρυθμίσεις κλιματισμού και άνεσης, όπως η θέρμανση καθισμάτων και η ρύθμιση της θερμοκρασίας.
Προβολή ρυθμίσεων	Στην προβολή ρυθμίσεων μπορείτε να ρυθμίσετε τους εξωτερικούς καθρέπτες και το τιμόνι. Οι ρυθμίσεις είναι ομαδοποιημένες μεταξύ τους επειδή σχετίζονται με τη θέση οδήγησης. Για παράδειγμα, αν ρυθμίσετε τους εξωτερικούς καθρέπτες, μπορεί να θέλετε να ρυθμίσετε και το ύψος του τιμονιού. Μπορείτε να βρείτε αυτή την προβολή πατώντας το εικονίδιο του αυτοκινήτου και μεταβαίνοντας στην **Χειριστήρια**
Προβολή στάθμευσης	Η προβολή στάθμευσης περιέχει δυνατότητες που σας βοηθούν να σταθμεύσετε. Όταν εμφανίζεται, καταλαμβάνει το μεγαλύτερο μέρος της κεντρικής οθόνης. Αν η προβολή στάθμευσης δεν εμφανιστεί αυτόματα, όταν την χρειάζεστε, μπορείτε να την ανοίξετε πατώντας το σύμβολο της κάμερας στη γραμμή ειδικού περιεχομένου στο πλάι της οθόνης σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Επικάλυψη απόσπασης προσοχής οδηγού

Αυτά που μπορείτε να δείτε και να κάνετε στην κεντρική οθόνη κάποιες φορές εξαρτώνται από το αν το αυτοκίνητο κινείται ή όχι. Για να ελαχιστοποιείται η απόσπαση της προσοχής του οδηγού, ενόσω το αυτοκίνητο κινείται, ορισμένες προβολές δεν είναι διαθέσιμες, όπως συγκεκριμένες ρυθμίσεις. Αν συμβεί αυτό, στην κεντρική οθόνη εμφανίζεται η επικάλυψη απόσπασης προσοχής οδηγού. Όταν το αυτοκίνητο σταματήσει να κινείται, η επικάλυψη απόσπασης προσοχής οδηγού εξαφανίζεται και μπορείτε να αλληλεπιδράσετε με την προβολή ξανά.

3.1.1.2. Σύμβολα κατάστασης στην κεντρική οθόνη

Σύμβολα κατάστασης εμφανίζονται στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης. Τα σύμβολα σας δίνουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του συστήματος του αυτοκινήτου σας.

Τύποι συμβόλων

Ορισμένα σύμβολα κατάστασης, όπως το ρολόι και η θερμοκρασία, θα είναι πάντοτε ορατά στη γραμμή κατάστασης. Άλλα εμφανίζονται μόνο όταν μια συγκεκριμένη λειτουργία είναι ενεργή, όπως η ασύρματη φόρτιση, ή ακόμη και απενεργοποιημένη. Θα δείτε επίσης σύμβολα που σας ενημερώνουν όταν υπάρχει κάποιο σφάλμα, όπως όταν υπάρχει πρόβλημα με τη σύνδεση Wi-Fi ή σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω κινητής τηλεφωνίας.

Σημείωση

Φροντίστε να αναζητήσετε τυχόν σύμβολα κατάστασης, με τα οποία δεν είστε εξοικειωμένοι. Ενδέχεται να εμφανίζονται χωρίς επιπλέον πληροφορίες ή ειδοποιήσεις.

Αυτή είναι μια λίστα μερικών συμβόλων κατάστασης που μπορεί να εμφανιστούν στη γραμμή κατάστασης. Δεν είναι διεξοδική λίστα και ενδέχεται να δείτε στη γραμμή κατάστασης επίσης σύμβολα κατάστασης από εφαρμογές τρίτων.

12:31	Ρολόι	Το ρολόι σας δείχνει την τρέχουσα ώρα. Μπορείτε να επιλέξετε αν η ώρα θα εμφανίζεται σε μορφή 12 ή 24 ωρών.
8°C	Εξωτερική θερμοκρασία	Αυτή είναι η τρέχουσα θερμοκρασία περιβάλλοντος έξω από το αυτοκίνητο. Μπορείτε να επιλέξετε να εμφανίζεται η θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου ή Φαρενάιτ στις ρυθμίσεις του συστήματος του αυτοκινήτου.
-8°C ❄	Εξωτερική θερμοκρασία με νιφάδα χιονιού	Αυτή είναι η τρέχουσα θερμοκρασία περιβάλλοντος έξω από το αυτοκίνητο. Η νιφάδα χιονιού εμφανίζεται, όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή.
	Το μικρόφωνο είναι ανοικτό	Το μικρόφωνο είναι ενεργό και ηχογραφεί.
	Το μικρόφωνο είναι κλειστό	Το μικρόφωνο δεν ηχογραφεί.
	Νέα ειδοποίηση	Υπάρχει μια νέα ειδοποίηση στο κέντρο ειδοποιήσεων.
	Σήμα διαδικτύου κινητής τηλεφωνίας	Το διαδίκτυο κινητής τηλεφωνίας είναι ενεργό και χρησιμοποιείται από το αυτοκίνητο. Ο αριθμός γραμμών υποδεικνύει την ισχύ του σήματος.

 Σφάλμα διαδικτύου μέσω κινητής τηλεφωνίας	Υπάρχει πρόβλημα με τη σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω κινητής τηλεφωνίας.
 Σήμα Wi-Fi	Το Wi-Fi είναι ενεργοποιημένο και ενεργό. Ο αριθμός γραμμών υποδεικνύει την ισχύ του σήματος. Αν δεν εμφανίζονται γραμμές, αυτό δηλώνει ότι υπάρχει ενεργή σύνδεση Wi-Fi αλλά δεν υπάρχει σήμα.
 Σφάλμα διαδικτύου μέσω Wi-Fi	Υπάρχει πρόβλημα με τη σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω Wi-Fi.
 Bluetooth συνδεδεμένο	Το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο και μια συσκευή είναι συνδεδεμένη στο αυτοκίνητο.
 Τοποθεσία	Η τοποθεσία σας κοινοποιείται.
 Ασύρματη φόρτιση ενεργή	Μια συσκευή φορτίζεται στον ασύρματο φορτιστή.
 Διαθέσιμες ενημερώσεις λογισμικού	Υπάρχουν νέες ενημερώσεις λογισμικού over-the-air διαθέσιμες για λήψη και εγκατάσταση.
 Συνδέθηκε διαγνωστικός εξοπλισμός	Έχει συνδεθεί στο αυτοκίνητο διαγνωστικός εξοπλισμός ή εξοπλισμός σέρβις. Ο αριθμός γραμμών υποδεικνύει την ισχύ του σήματος του εξοπλισμού.

Σημείωση

Μπορείτε να πατήσετε σε ορισμένα από τα σύμβολα στη γραμμή κατάστασης για να ανοίξουν σχετικές προβολές. Για παράδειγμα, πατώντας στο σύμβολο Bluetooth θα ανοίξει η οθόνη ρυθμίσεων Bluetooth.

3.1.1.3. Πληκτρολόγιο

Το πληκτρολόγιο της κεντρικής οθόνης εμφανίζεται όταν μπορείτε να γράψετε κείμενο ή αριθμούς. Μπορείτε να προσαρμόσετε πολλές από τις δυνατότητές του στις ρυθμίσεις.

Μπορείτε να χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο στην οθόνη για να γράψετε κείμενο ή αριθμούς. Για παράδειγμα, όταν κάνετε αναζήτηση ενός προορισμού στην εφαρμογή πλοήγησης ή εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης για ένα δίκτυο Wi-Fi.

Η διάταξη του πληκτρολογίου μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του πεδίου εισαγωγής, στο οποίο γράφετε. Μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον γλώσσες πληκτρολογίου και να τις χρησιμοποιείτε εναλλάξ.

Το πληκτρολόγιο υποστηρίζει ορισμένους εναλλακτικούς τρόπους εισαγωγής κειμένου. Αυτές περιλαμβάνουν:

- Πληκτρολόγηση ολίσθησης
- Ομιλία σε κείμενο
- Χειρόγραφο

Υποδειξη

Μπορείτε να κάνετε λήψη άλλων πληκτρολογίων για χρήση μεταβαίνοντας στο κατάστημα εφαρμογών στη βιβλιοθήκη εφαρμογών.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3.1.1.3.1. Αλλαγή γλώσσας πληκτρολογίου

Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα για το πληκτρολόγιο της κεντρικής οθόνης στο ίδιο το πληκτρολόγιο.

Αλλάξτε τη γλώσσα του πληκτρολογίου, όταν θέλετε να γράψετε κείμενο σε διαφορετική γλώσσα. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο, όταν οδηγείτε στο εξωτερικό και χρειάζεται να κάνετε αναζήτηση για κάποιον προορισμό ή διεύθυνση στην τοπική γλώσσα.

> **Σημείωση**
>
> Για να μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα πληκτρολογίου, πρέπει να έχετε περισσότερες από μία γλώσσες διαθέσιμες για το πληκτρολόγιο. Αν έχετε μόνο μία γλώσσα διαθέσιμη, το σύμβολο γλωσσών δεν θα εμφανίζεται στο πληκτρολόγιο.

Αλλαγή γλώσσας στην επόμενη διαθέσιμη γλώσσα

1. Πατήστε το σύμβολο γλωσσών στο κάτω μέρος του πληκτρολογίου.

> Η γλώσσα του πληκτρολογίου αλλάζει στην επόμενη γλώσσα στη λίστα διαθέσιμων γλωσσών.

Αλλαγή γλώσσας σε οποιαδήποτε διαθέσιμη γλώσσα

2. Πατήστε παρατεταμένα το σύμβολο γλωσσών στο κάτω μέρος του πληκτρολογίου.

> Εμφανίζεται μια λίστα διαθέσιμων γλωσσών.

3. Επιλέξτε τη γλώσσα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

> Η γλώσσα του πληκτρολογίου αλλάζει σε αυτήν που επιλέξατε.

3.1.1.3.2. Προσθήκη και αφαίρεση γλωσσών πληκτρολογίου

Μπορείτε να προσθέσετε και να αφαιρέσετε γλώσσες πληκτρολογίου στις ρυθμίσεις.

Μπορείτε να προσθέσετε γλώσσες για το πληκτρολόγιο στην κεντρική οθόνη, αν θέλετε να γράψετε σε γλώσσα που δεν είναι ήδη διαθέσιμη. Μπορούν επίσης να αφαιρεθούν γλώσσες από το πληκτρολόγιο, αν δεν τις χρειάζεστε πλέον.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.

2. Μεταβείτε στην επιλογή **Σύστημα** → **Languages and input** → **Keyboard** → **Google Automotive Keyboard** → **Languages**.

Προσθήκη μιας γλώσσας

3. Πατήστε το σύμβολο προσθήκης + πάνω από τις τρέχουσες διαθέσιμες γλώσσες και αναζητήστε τη γλώσσα που θέλετε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4. Επιλέξτε τη γλώσσα που θέλετε να προσθέσετε.

5. Αποθηκεύστε την επιλογή σας.

> Η γλώσσα προστίθεται στη λίστα διαθέσιμων γλωσσών για χρήση στο πληκτρολόγιό σας.

Αφαίρεση μιας γλώσσας

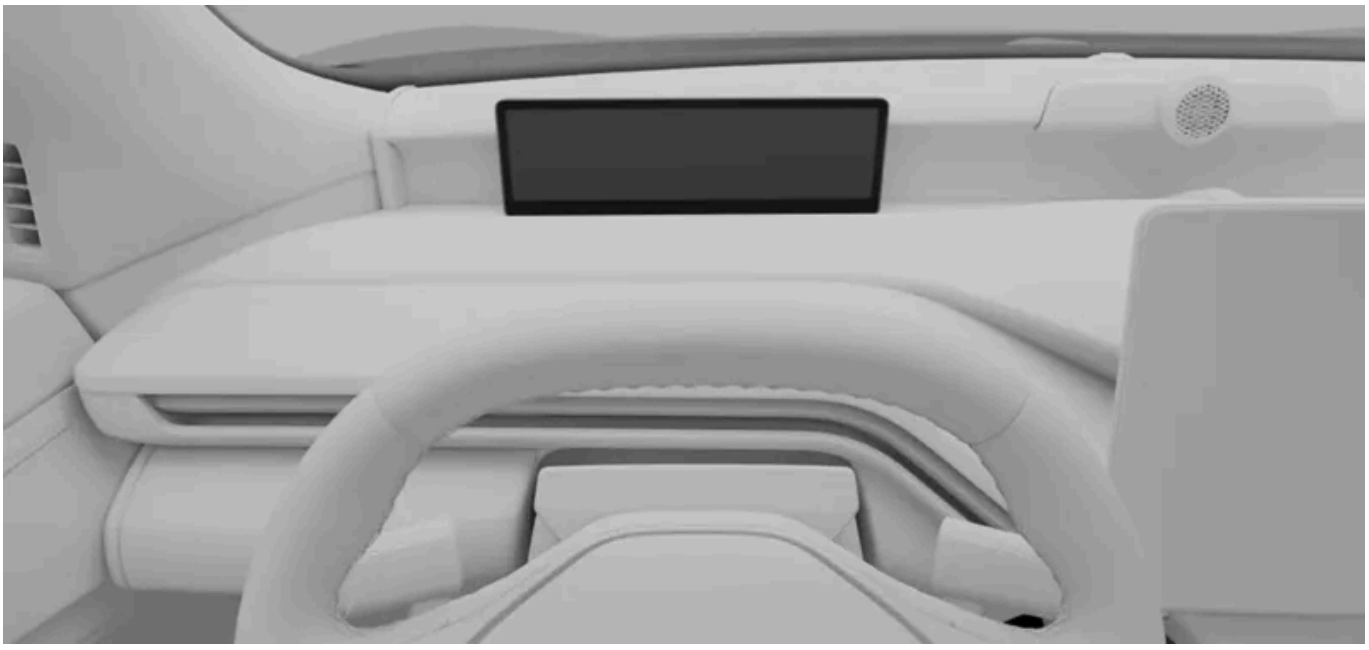
6. Πατήστε το σύμβολο επεξεργασίας πάνω από τη λίστα διαθέσιμων γλωσσών.

7. Επιλέξτε τη γλώσσα που θέλετε να αφαιρέσετε από τη λίστα διαθέσιμων γλωσσών και κατόπιν πατήστε το σύμβολο του κάδου απορριμάτων .

> Η γλώσσα αφαιρείται από τη λίστα διαθέσιμων γλωσσών για χρήση στο πληκτρολόγιό σας.

3.1.2. Οθόνη οδηγού

Η οθόνη οδηγού σας εμφανίζει ειδοποιήσεις και πληροφορίες για την οδήγησή σας και για το ίδιο το αυτοκίνητο.



Η οθόνη του οδηγού βρίσκεται μπροστά από τον οδηγό, στο ταμπλό του αυτοκινήτου.

Χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια του τιμονιού για να αλληλεπιδράσετε με την οθόνη και να ελέγξετε τι εμφανίζεται σε αυτή.

Ενδεικτικές πληροφορίες που μπορούν να εμφανιστούν στην οθόνη του οδηγού είναι:

- Προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες
- Ταχύτητα
- Πλοήγηση

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Πρόγραμμα οδήγησης
- Πληροφορίες και κατάσταση υποστήριξης οδηγού
- Μηνύματα ειδοποίησης
- Δείκτης μπαταρίας
- Μετρητής ισχύος
- Ειδοποιήσεις για τις πόρτες, τις ζώνες ασφαλείας και το πορτάκι φόρτισης

Προγράμματα απεικόνισης

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ τριών προγραμμάτων απεικόνισης στην οθόνη του οδηγού: Calm, Map και Surround. Χρησιμοποιήστε το κουμπί λειτουργίας οθόνης οδηγού στο τιμόνι για να αλλάξετε τη λειτουργία οθόνης.

Ηρεμία	Εμφανίζει σημαντικές πληροφορίες, όπως η ταχύτητα, το επίπεδο ισχύος μπαταρίας και η αυτονομία καθώς και προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες.
Map	Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται η τρέχουσα διαδρομή πλοήγησης στον χάρτη, καθώς και βασικές πληροφορίες για την οδήγηση και το αυτοκίνητο.
Surround	Σε αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να δείτε μια απεικόνιση του αυτοκινήτου, τη θέση του στον δρόμο. Επίσης εμφανίζονται οι ίδιες σημαντικές πληροφορίες, όπως και στη λειτουργία ηρεμίας.

Σημαντικό

Χρήση της λειτουργίας Surround

Η λειτουργία Surround δεν μπορεί να απεικονίσει πιστά αυτό που πραγματικά συμβαίνει στον δρόμο γύρω σας, γι' αυτό μη βασίζεστε σε αυτήν όταν οδηγείτε.

Προειδοποίηση

Αν η οθόνη του οδηγού απενεργοποιηθεί, δεν ενεργοποιείται ή είναι αναγνώσιμη μόνο εν μέρει, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το αυτοκίνητο. Αυτό συμβαίνει, διότι ο/η οδηγός δεν θα λαμβάνει προειδοποιήσεις και πληροφορίες κατάστασης του αυτοκινήτου που εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού, όπως προειδοποιήσεις και πληροφορίες που σχετίζονται με τα φρένα, τους αερόσακους ή άλλα συστήματα ασφαλείας. Αν υπάρχει πρόβλημα με την οθόνη του οδηγού, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σημαντικό

Αδειάστε τον χώρο γύρω από την οθόνη του οδηγού

Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά από την οθόνη οδηγού. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος η οθόνη οδηγού να υποστεί ζημιά.

Υποδειξη

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της οθόνης οδηγού στην κεντρική οθόνη.

3.1.2.1. Προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες

Τα σύμβολα στην οθόνη του οδηγού σάς ενημερώνουν για την κατάσταση διαφορετικών συστημάτων στο αυτοκίνητό σας. Ορισμένες υποδεικνύουν αν ένα σύστημα είναι ενεργό και λειτουργικό όπως προβλέπεται, ενώ άλλες σάς ειδοποιούν για σημαντικές πληροφορίες ή βλάβες που ανιχνεύτηκαν.

Τύποι και χρώματα λυχνιών

Ορισμένες λυχνίες είναι προειδοποιήσεις που απαιτούν άμεσες ενέργειες, ενώ άλλες υποδεικνύουν την τρέχουσα κατάσταση συγκεκριμένων λειτουργιών. Το χρώμα κάθε λυχνίας υποδηλώνει περίπου πόσο σοβαρή είναι η ένδειξη. Οι κόκκινες λυχνίες είναι οι πιο σημαντικές, ενώ οι πορτοκαλί λυχνίες αντιπροσωπεύουν λιγότερο επείγουσες προειδοποιήσεις και ειδοποιήσεις. Λυχνίες άλλων χρωμάτων συνήθως μεταφέρουν πληροφορίες κατάστασης για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου.

> **Υποδειξη**
>
> Φροντίστε να διαβάσετε για τη σημασία αυτών των λυχνιών για να εξοικειωθείτε με αυτές. Πολλές λυχνίες εμφανίζονται μαζί με μια ειδοποίηση που παρέχει περισσότερες πληροφορίες.

 Προειδοποίηση συστήματος πέδησης	Ανιχνεύτηκε βλάβη στο σύστημα πέδησης. Ενεργήστε αμέσως και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
 Προειδοποίηση χειρόφρενου	Αν είναι σταθερά αναμμένη, δηλώνει ότι το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο. Αν αναβοσβήνει, δηλώνει ότι υπάρχει βλάβη στο χειρόφρενο.
 Προειδοποίηση βλάβης συστήματος	Ανιχνεύτηκε βλάβη στο σύστημα του αυτοκινήτου. Ενεργήστε αμέσως και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
 Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας	Κάποιος από τους επιβάτες δεν φοράει ζώνη ασφαλείας.
 Κλήση έκτακτης ανάγκης	Υπάρχει κάποιο πρόβλημα στο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης.
 Προειδοποίηση SRS	Εντοπίστηκε βλάβη στους αερόσακους ή στα σχετικά συστήματα ασφαλείας. Ενεργήστε αμέσως και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
 Προειδοποίηση συστήματος πέδησης	Ανιχνεύτηκε βλάβη στο σύστημα πέδησης.
 Προειδοποίηση συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών	Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών είναι απενεργοποιημένο. Τα φρένα τριβής εξακολουθούν να λειτουργούν, χωρίς όμως αντιμπλοκάρισμα τροχών.
 Προειδοποίηση φλας	Ανιχνεύτηκε βλάβη στα φλας.
 Βλάβη στο σύστημα πρόωσης του οχήματος	Υπάρχει βλάβη στο σύστημα πρόωσης του οχήματος. Το αυτοκίνητό σας πρέπει να ελεγχθεί σε ένα συνεργείο. Συνιστάται να επικοινωνήσετε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
 Βλάβη υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα	Υπάρχει βλάβη στο σύστημα υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα.[1]
 Προειδοποίηση πίεσης ελαστικών	Όταν είναι σταθερά αναμμένη, δηλώνει χαμηλή πίεση ελαστικών. Όταν αναβοσβήνει, δηλώνει βλάβη στο σύστημα ή ότι η μέτρηση της πίεσης ελαστικών δεν είναι εφικτή.
 Ειδοποίηση συστήματος ευστάθειας	Όταν η λυχνία αναβοσβήνει, δηλώνει ότι το σύστημα ευστάθειας παρεμβαίνει. Όταν είναι σταθερά αναμμένη, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα.
 Σύστημα ευστάθειας απενεργοποιημένο	Το σύστημα ευστάθειας είναι απενεργοποιημένο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

	Βλάβη μπροστινού υαλοκαθαριστήρα	Ανιχνεύτηκε βλάβη στον μπροστινό υαλοκαθαριστήρα.
	Ειδοποίηση μειωμένης απόδοσης	Η απόδοση του αυτοκινήτου είναι μειωμένη.
	Βλάβη συστήματος υποστήριξης οδηγού	Υπάρχει βλάβη στο σύστημα υποστήριξης οδηγού.
	Κοτσαδόρος απασφαλισμένος	Ο κοτσαδόρος είναι απασφαλισμένος.
	Πίσω φως ομίχλης αναμμένο	Το πίσω φως ομίχλης είναι αναμμένο.
	Βλάβη εξωτερικών φώτων	Υπάρχει πρόβλημα στα εξωτερικά φώτα.
	Αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας προβολέων ενεργή	Η αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας προβολέων είναι ενεργή.
	Μη αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων ενεργοποιημένη	Η μη αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων είναι ενεργοποιημένη.
	Αριστερό φλας	Το αριστερό φλας είναι αναμμένο και υποδεικνύει αριστερή στροφή.
	Δεξί φλας	Το δεξιό φλας είναι αναμμένο και υποδεικνύει δεξιά στροφή.
	Φώτα θέσης	Τα φώτα θέσης είναι αναμμένα.
 [2]	Κλειδαριά ασφαλείας παιδιών	Η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών είναι ενεργοποιημένη. Οι επιβάτες στα πίσω καθίσματα δεν μπορούν να ανοίξουν τις πίσω πόρτες ή να χειριστούν τα πίσω παράθυρα.
 [2]	Πέδηση σε στάση	Η λειτουργία πέδησης σε στάση είναι ενεργή.
 [2]	Καλώδιο φόρτισης συνδεδεμένο	Το καλώδιο φόρτισης είναι ακόμη συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο.
 [2]	Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων ενεργοποιημένη	Είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας προβολέων.
 [2]	Αισθητήρας βροχής	Ο αισθητήρας βροχής είναι ενεργός και οι μπροστινοί υαλοκαθαριστήρες βρίσκονται στην αυτόματη λειτουργία.
 [2]	Σύστημα διατήρησης στη λωρίδα απενεργοποιημένο	Το σύστημα παραμονής στη λωρίδα είναι απενεργοποιημένο ή προσωρινά μη διαθέσιμο.

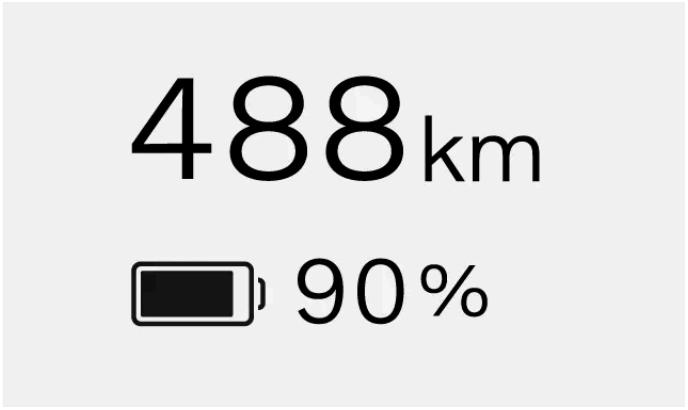
[1] Όταν επισημανθεί βλάβη, η λειτουργία απενεργοποιείται.

[2] Ανάλογα με το τρέχον θέμα του αυτοκινήτου, αυτό το σύμβολο μπορεί να έχει διαφορετικό χρώμα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3.1.2.2. Δείκτης μπαταρίας

Ο δείκτης μπαταρίας δείχνει το επίπεδο φόρτισης σε ποσοστό και την υπολογιζόμενη αυτονομία του αυτοκινήτου σας.



Ο δείκτης μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού συνεχώς.

Υπολειπόμενη χωρητικότητα μπαταρίας

Το ποσοστό της μπαταρίας επισημαίνει το επίπεδο φόρτισης που απομένει στην μπαταρία του αυτοκινήτου σας.

Η αυτονομία σας πληροφορεί για την απόσταση που μπορείτε να διανύσετε με το τρέχον επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Η εκτιμώμενη αυτονομία βασίζεται στις έως τώρα οδηγικές σας συνήθειες.

> **Σημείωση**
>
> Ο τρόπος οδήγησης και εξωτερικοί παράγοντες, όπως εξωτερικές θερμοκρασίες και οδήγηση για μεγάλα χρονικά διαστήματα σε υψηλές ταχύτητες, μπορούν να έχουν διαφορετικές επιδράσεις στην υπολογιζόμενη αυτονομία της μπαταρίας.

Ένδειξη κρύας μπαταρίας

Όταν το αυτοκίνητο έχει κρύα μπαταρία, εμφανίζεται ένα σύμβολο νιφάδας χιονιού ❄ δίπλα στο ποσοστό της μπαταρίας. Αυτό υποδεικνύει ότι η ικανότητα φόρτισης της μπαταρίας και η αυτονομία της είναι μειωμένες σε σύγκριση με τις κανονικές συνθήκες.

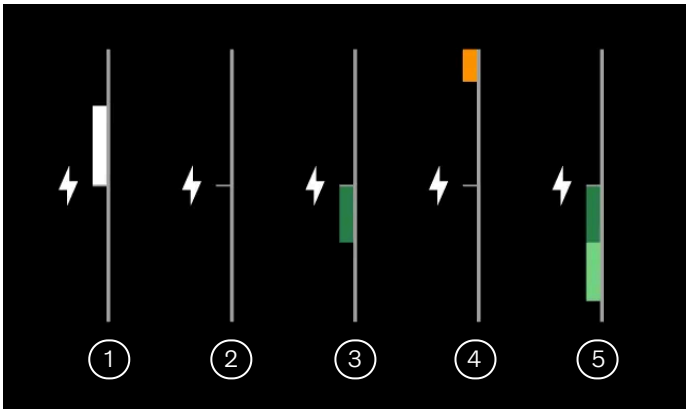
Όταν η μπαταρία ζεσταθεί, για παράδειγμα κατά τη διάρκεια του προκλιματισμού του αυτοκινήτου ή κατά την οδήγηση, η νιφάδα χιονιού σβήνει στην οθόνη του οδηγού.

3.1.2.3. Μετρητής ισχύος

Ο μετρητής ισχύος σας πληροφορεί πώς και πότε η ισχύς της μπαταρίας χρησιμοποιείται ή ανακτάται.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ο μετρητής ισχύος είναι πάντοτε ορατός στην οθόνη του οδηγού. Τα διαφορετικά τμήματα και χρώματα του μετρητή ισχύος δηλώνουν διαφορετικές χρήσεις ή περιορισμούς της ισχύος. Μπορεί να εμφανίζονται μόνα τους ή σε συνδυασμό με άλλα τμήματα.



1. Το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί ρεύμα, για να κινηθεί. Το μέγεθος αυτού του τμήματος αυξάνεται και μειώνεται με την ποσότητα ισχύος που χρησιμοποιείται.
2. Αυτή η γραμμή είναι πάντοτε ορατή. Όταν βλέπετε μόνο τη γραμμή μόνη της, σημαίνει ότι το αυτοκίνητο ούτε χρησιμοποιεί ούτε παράγει ρεύμα.
3. Η μπαταρία του αυτοκινήτου περισσότερο ανακτά ενέργεια παρά την χρησιμοποιεί. Αυτό μπορεί φανεί κατά την επιβράδυνση ή την πέδηση ή αφήνοντας το γκάζι κατά τη χρήση της κίνησης μόνο με το πεντάλ γκαζιού. Το μέγεθος αυτού του τμήματος αυξάνεται και μειώνεται με την ποσότητα ισχύος που ανακτάται.
4. Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να τραβά την κανονική ποσότητα ισχύος από την μπαταρία και η διαθέσιμη ισχύς μειώνεται. Αυτό μπορεί να συμβεί όταν κάνει κρύο, όταν το ποσοστό φόρτισης της μπαταρίας είναι χαμηλό, όταν η μπαταρία είναι ζεστή μετά τη φόρτιση ή όταν η απόδοση του αυτοκινήτου είναι μειωμένη.
5. Χρησιμοποιούνται τα φρένα τριβής. Μπορεί να δείτε αυτό το τμήμα να εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένα τα δισκόφρενα ή αν η μπαταρία είναι φορτισμένη πλήρως και δεν μπορεί να αποθηκεύσει περισσότερη ενέργεια. Όσο περισσότερο χρησιμοποιείτε τα φρένα τριβής, τόσο αυξάνεται το μέγεθος του τμήματος.

3.1.3. Ρυθμίσεις συστήματος

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις συστήματος, ώστε στο αυτοκίνητο να εμφανίζονται οι πληροφορίες με τον τρόπο σας βολεύει.

Υπάρχουν πολλές ρυθμίσεις συστήματος που μπορείτε να αλλάξετε, στις οποίες περιλαμβάνονται:

- Γλώσσα συστήματος
- Ώρα και ημερομηνία
- Μονάδες μέτρησης
- Γλώσσες πληκτρολογίου

3.1.3.1. Αλλαγή ώρας και ημερομηνίας

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να αλλάξετε μη αυτόματα την ώρα, την ημερομηνία και την τοπική ζώνη ώρας στις ρυθμίσεις.

Από προεπιλογή, το αυτοκίνητό σας χρησιμοποιεί πληροφορίες από το διαδίκτυο για να αλλάζει αυτόματα την ώρα, την ημερομηνία και την τοπική ζώνη ώρας για εσάς. Μπορείτε επίσης να τα αλλάξετε αυτά εσείς οι ίδιοι, καθώς και τη μορφή της ώρας στις ρυθμίσεις.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Σύστημα** → **Ημερομηνία και ώρα**.
3. Αν επιλογή **Set time automatically** είναι ενεργοποιημένη, απενεργοποιήστε την.
4. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε και κάντε οποιεσδήποτε αλλαγές.

> Οι αλλαγές εμφανίζονται στις οθόνες.
> Το ρολόι στη γραμμή κατάστασης στην κεντρική οθόνη ενημερώνεται, αν κάνατε αλλαγές στις ρυθμίσεις ώρας.

> **Υποδειξη**
>
> Για να αλλάξετε τη μορφή ώρας, ενεργοποιήστε την για μορφή 24 ωρών ή απενεργοποιήστε την για μορφή 12 ωρών.

3.1.3.2. Αλλαγή της γλώσσας συστήματος

Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα του συστήματος του αυτοκινήτου στις ρυθμίσεις.

Αν θέλετε το σύστημα του αυτοκινήτου να λειτουργεί σε γλώσσα διαφορετική από την τρέχουσα, πρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα του συστήματος.

> **Σημαντικό**
>
> Επιλέξτε μόνο μια γλώσσα που κατανοείτε πλήρως. Το αυτοκίνητο σας κοινοποιεί πληροφορίες και ειδοποιήσεις κρίσιμες για την ασφάλεια μέσω μηνυμάτων, οπότε πρέπει να έχετε τη δυνατότητα να τις κατανοήσετε ανά πάσα στιγμή.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Σύστημα** → **Γλώσσες και εισαγωγή** → **Γλώσσες**.
3. Επιλέξτε τη γλώσσα στην οποία θέλετε να αλλάξετε.

> Η νέα γλώσσα εμφανίζεται στις ενδείξεις.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3.1.3.3. Αλλαγή μονάδων μέτρησης συστήματος

Μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης, όπως για την ταχύτητα και την απόσταση, στις ρυθμίσεις.

> **Υποδειξη**
>
> Όταν οδηγείτε στο εξωτερικό, μπορεί να είναι χρήσιμο να αλλάζετε τις μονάδες μέτρησης, ώστε να ταιριάζουν με τις τοπικές. Μπορεί να είναι ιδιαιτέρως χρήσιμο, αν στις πινακίδες οδικής σήμανσης οι αποστάσεις και οι ταχύτητες εμφανίζονται σε μονάδες διαφορετικές από αυτές που εμφανίζονται εκείνη τη στιγμή στο αυτοκίνητό σας.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Σύστημα** → **Μονάδες μέτρησης**.
3. Επιλέξτε τις μονάδες μέτρησης που θέλετε να εμφανίζονται στο αυτοκίνητο.

> Στο αυτοκίνητο εμφανίζονται οι μονάδες μέτρησης με τη νέα μορφή.

3.1.4. Επανεκκίνηση των οθονών

Μπορείτε να επανεκκινήσετε τις οθόνες χρησιμοποιώντας τη γραμμή ελέγχου πολυμέσων κάτω από την κεντρική οθόνη.

Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τις οθόνες, ένας τρόπος επίλυσης τυχόν προβλημάτων μπορεί να είναι η επανεκκίνηση. Προβλήματα με τις οθόνες μπορεί να είναι ότι "παγώνει" η εικόνα, δεν εκκινείται η κεντρική οθόνη ή το αυτοκίνητο δεν μπορεί να συνδεθεί στο διαδίκτυο.

Συνιστάται το αυτοκίνητο να βρίσκεται σε στάση και να μην κινείται κατά την επανεκκίνηση των οθονών.

1. Πατήστε παρατεταμένα στη γραμμή ελέγχου πολυμέσων κάτω από την κεντρική οθόνη μέχρι να εμφανιστεί το λογότυπο

της Volvo. Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος μέχρι να εμφανιστεί το λογότυπο.



> Οι οθόνες επανεκκινούνται.

> **Σημείωση**
>
> Αγνοήστε τυχόν μηνύματα που εμφανίζονται στην κεντρική οθόνη όταν πατάτε και κρατάτε πατημένη την μπάρα ελέγχου πολυμέσων.

3.2. Τηλέφωνο

Συνδέστε το τηλέφωνό σας στο αυτοκίνητο μέσω Bluetooth, για να μπορείτε να το χρησιμοποιείτε κατά την οδήγηση. Όταν βρίσκεστε μακριά από το αυτοκίνητό σας, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας για να διαβάσετε το εγχειρίδιο χρήσης ή να χρησιμοποιήσετε ορισμένες λειτουργίες του αυτοκινήτου εξ αποστάσεως μέσω της εφαρμογής Volvo Cars.

Σύνδεση του τηλεφώνου σας στο αυτοκίνητό σας

Η σύνδεση του τηλεφώνου σας στο αυτοκίνητο μέσω Bluetooth σας επιτρέπει να το χρησιμοποιείτε μέσω του περιβάλλοντος εργασίας του αυτοκινήτου. Μπορείτε επίσης να μεταδίδετε πολυμέσα απευθείας από το τηλέφωνό σας στο αυτοκίνητο, καθώς και να μοιράζεστε τη σύνδεσή του στο διαδίκτυο. Αν έχετε συνδέσει περισσότερα από ένα τηλέφωνα με το αυτοκίνητο, μπορείτε να αλλάξετε από τις ρυθμίσεις ποιο από αυτά θα είναι ενεργά συνδεδεμένο.

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τον φωνητικό χειρισμό ή την κεντρική οθόνη για αναζήτηση στις επαφές σας, πραγματοποίηση και λήψη τηλεφωνικών κλήσεων και απόκριση σε μηνύματα κειμένου χωρίς καν να αγγίζετε το τηλέφωνό σας.

Άλλες χρήσεις για το τηλέφωνό σας

Η χρήση του τηλεφώνου σας δεν περιορίζεται μόνο στο διάστημα που είστε μέσα στο αυτοκίνητο. Κατεβάστε την εφαρμογή Volvo Cars για να ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητό σας από απόσταση, να χρησιμοποιείτε συγκεκριμένες λειτουργίες του αυτοκινήτου ή για να διαβάσετε το εγχειρίδιο, όταν είστε μακριά από το αυτοκίνητο.

3.2.1. Σύνδεση του τηλεφώνου σας στο αυτοκίνητο

Συνδέστε το τηλέφωνό σας στο αυτοκίνητο μέσω Bluetooth, για να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας μέσα από το περιβάλλον χρήσης του αυτοκινήτου και για streaming πολυμέσων.

Το Bluetooth πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και για το αυτοκίνητο και για το τηλέφωνό σας, για να μπορούν να συζευχθούν. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το Bluetooth στις ρυθμίσεις. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι ρυθμισμένο να είναι ορατό, ώστε το αυτοκίνητο να μπορεί να το βρει κατά τη σύζευξη.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Συνδεσιμότητα** → **Bluetooth** → **Συσκευές που βρέθηκαν**.
3. Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να συνδέσετε με το αυτοκίνητο από τη λίστα συσκευών που εντοπίστηκαν.
4. Ελέγξτε αν ο κωδικός επιβεβαίωσης στην κεντρική οθόνη συμφωνεί με αυτόν που εμφανίζεται στο τηλέφωνό σας.
5. Αποδεχτείτε τις ρυθμίσεις και τα αιτήματα παραχώρησης άδειας που εμφανίζονται στο τηλέφωνό σας.[1]

> Το τηλέφωνό σας είναι τώρα συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο. Την επόμενη φορά θα συνδεθεί αυτόματα, εφόσον το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στο τηλέφωνό σας.

Όταν έχετε συνδέσει το τηλέφωνό σας μέσω Bluetooth, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις τηλεφωνικές κλήσεις και τα πολυμέσα από τις ρυθμίσεις Bluetooth. Πατήστε το εικονίδιο του τηλεφώνου για να ενεργοποιήσετε τις τηλεφωνικές κλήσεις και πατήστε το εικονίδιο πολυμέσων για να ενεργοποιήσετε τη ροή πολυμέσων (streaming) από το τηλέφωνό σας. Τόσο το τηλέφωνο όσο και τα πολυμέσα είναι ενεργοποιημένα ως προεπιλογή όταν συνδέσετε τη συσκευή σας.

Σημείωση

Μπορείτε να έχετε πολλά τηλέφωνα συζευγμένα με το αυτοκίνητο, αλλά κάθε φορά μπορεί να είναι συνδεδεμένο μόνο ένα τηλέφωνο για τις κλήσεις και ένα για την αναπαραγωγή πολυμέσων. Για να αλλάξετε τα συνδεδεμένα τηλέφωνα, επιλέξτε τα από τη λίστα συζευγμένων συσκευών ή προσθέστε μια νέα συσκευή.

[1] Μπορείτε να συνδέσετε το τηλέφωνό σας με το αυτοκίνητο ακόμα και αν παραλείψετε τα αιτήματα δικαιωμάτων, αλλά η λειτουργικότητα θα είναι μειωμένη.

3.2.2. Χρήση του τηλεφώνου σας στο αυτοκίνητο

Μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις και να στέλνετε μηνύματα από το κινητό σας μέσω της κεντρικής οθόνης και μέσω φωνητικού χειρισμού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Βεβαιωθείτε ότι είστε σε συμμόρφωση με όλους τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς σχετικά με τη χρήση κινητού τηλεφώνου κατά την οδήγηση.

Σημείωση

Πρέπει να συνδέσετε το τηλέφωνό σας στο αυτοκίνητο μέσω Bluetooth και να αποδεχθείτε τις σχετικές άδειες ρυθμίσεων τηλεφώνου, για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες.

Κλήσεις

Υπάρχουν μερικοί τρόποι να πραγματοποιείτε και να δέχεστε τηλεφωνικές κλήσεις, ενώ είστε μέσα στο αυτοκίνητό σας. Μπορείτε:

- να απαντάτε και να απορρίπτετε εισερχόμενες κλήσεις μέσω της κεντρικής οθόνης.
- να καλέσετε κάποιον, ενώ οδηγείτε, ζητώντας από τον ψηφιακό βοηθό να κάνει την κλήση για εσάς.
- να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή τηλεφώνου του αυτοκινήτου μέσω της κεντρικής οθόνης, για να καλέσετε επαφές ή να πληκτρολογήσετε έναν αριθμό τηλεφώνου χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο στην οθόνη.

Όταν έχετε μια κλήση σε εξέλιξη, θα εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη. Αν ανοίξετε την εφαρμογή τηλεφώνου του αυτοκινήτου, όταν έχετε μια κλήση σε εξέλιξη, μπορείτε:

- να επιλέξετε σίγαση και κατάργηση σίγασης του μικροφώνου σας
- να αλλάξετε την είσοδο και την έξοδο ήχου, όπως μέσω του μικροφώνου και των ηχείων του αυτοκινήτου ή του κινητού τηλεφώνου σας
- να τερματίσετε την κλήση
- να βάλετε την κλήση σε αναμονή κάνοντας παύση της
- να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο για να πληκτρολογήσετε αριθμούς, όπως όταν σας ζητηθεί να κάνετε μια επιλογή σε ένα μενού .

Αν λάβετε μια δεύτερη κλήση, ενώ μια κλήση είναι σε εξέλιξη, απαντώντας στη δεύτερη κλήση η πρώτη κλήση μπαίνει αυτόματα σε αναμονή. Μπορείτε να εναλλάσσεστε μεταξύ δύο κλήσεων ή να δημιουργήσετε μια κλήση συνδιάσκεψης και να μιλάτε και στους δύο καλούντες ταυτόχρονα .

Ανταλλαγή μηνυμάτων

Μπορείτε να γράφετε και να στέλνετε μηνύματα κειμένου μέσω του ψηφιακού βοηθού χρησιμοποιώντας τον φωνητικό χειρισμό [1]. Αν λάβετε ένα μήνυμα κειμένου, θα εμφανιστεί μια ειδοποίηση στην κεντρική οθόνη με τις ακόλουθες επιλογές:

- **Αναπαραγωγή**, για να ακούσετε τον ψηφιακό βοηθό να διαβάζει το μήνυμα δυνατά.
- **Σίγαση**, για να σταματήσετε να λαμβάνετε νέες ειδοποιήσεις μηνυμάτων από αυτήν τη συγκεκριμένη συνομιλία για την υπόλοιπη ώρα που θα είστε στο αυτοκίνητο.

Μπορείτε επίσης να αγνοήσετε την ειδοποίηση και να την προβάλλετε αργότερα στο κέντρο ειδοποιήσεων.

Ανάγνωση και αναζήτηση των επαφών σας

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή τηλεφώνου του αυτοκινήτου, για να αναζητήσετε μια συγκεκριμένη επαφή:

- πατώντας το σύμβολο αναζήτησης
- μεταβαίνοντας στην καρτέλα επαφών και πληκτρολογώντας το όνομα
- μεταβαίνοντας στο πληκτρολόγιο και πληκτρολογώντας τον αριθμό.

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε απλώς από τον ψηφιακό βοηθό να βρει την επαφή που ψάχνετε.

[1] Ισχύει μόνο για τηλέφωνα Android ή τηλέφωνα με λειτουργικό iOS 13 ή νεώτερο.

3.2.3. Εναλλαγή μεταξύ συνδεδεμένων τηλεφώνων

Μπορείτε να αλλάξετε ποιο συνδεδεμένο τηλέφωνο Bluetooth είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο στις ρυθμίσεις.

Το αυτοκίνητο μπορεί να συνδεθεί και να έχει στη μνήμη του πολλά τηλέφωνα αλλά μπορεί να είναι ενεργά συνδεδεμένο μόνο σε ένα τηλέφωνο κάθε φορά.

Αν θέλετε να αλλάξετε τη σύνδεση Bluetooth σε νέα συσκευή, χρειάζεται πρώτα να κάνετε σύζευξή της με το αυτοκίνητο. Μπορείτε να το κάνετε αυτό στις ρυθμίσεις.

Πριν να προσπαθήσετε να αλλάξετε σε διαφορετική συζευγμένη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στη συσκευή, στην οποία θέλετε να αλλάξετε.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Συνδεσιμότητα** → **Bluetooth** → **Αποθηκευμένες συσκευές**.
3. Πατήστε το όνομα του τηλεφώνου που θέλετε να συνδεθεί.

> Αν η σύνδεση είναι επιτυχής, το όνομα του τηλεφώνου μετακινείται στην κορυφή της λίστας των αποθηκευμένων συσκευών.

Αν δεν μπορείτε να δείτε στη λίστα αποθηκευμένων συσκευών τη συσκευή, στην οποία θέλετε να αλλάξετε, δοκιμάστε να κάνετε σύζευξή της με το αυτοκίνητο ξανά.

3.2.4. Apple CarPlay

Ενεργοποιήστε το Apple CarPlay για να χρησιμοποιείτε το iPhone σας ασύρματα μέσω του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Το Apple CarPlay σας παρέχει άλλον έναν τρόπο χρήσης του iPhone σας μέσω του περιβάλλοντος του αυτοκινήτου. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ορισμένες εφαρμογές επικοινωνίας, πλοήγησης και πολυμέσων στο iPhone σας μέσω της κεντρικής οθόνης, καθώς και από τα κουμπιά στο τιμόνι και μέσω φωνητικού χειρισμού.

Σημαντικό

Νομοθεσία και κανονισμοί που ισχύουν κατά τόπους

Βεβαιωθείτε ότι είστε σε συμμόρφωση με όλους τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς σχετικά με τη χρήση κινητού τηλεφώνου κατά την οδήγηση.

Περιεχόμενο CarPlay

Η Volvo δεν φέρει καμία ευθύνη για το περιεχόμενο που είναι διαθέσιμο στο Apple CarPlay.

Σημείωση

Συμβατότητα τηλεφώνου και υποστηριζόμενες εφαρμογές

Το Apple CarPlay λειτουργεί μόνο με τηλέφωνα iPhone, ωστόσο όχι με όλα τα μοντέλα iPhone. Για να μάθετε αν το iPhone σας είναι συμβατό ή για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις εφαρμογές που υποστηρίζονται, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Apple www.apple.com/ios/carplay [https://www.apple.com/ios/carplay] .

Υποδειξη

Διατηρήστε το iPhone και τις εφαρμογές σας ενημερωμένες στις τελευταίες εκδόσεις.

Σύνδεση του iPhone σας και έναρξη του CarPlay

Συνδέστε το iPhone στο αυτοκίνητο μέσω Bluetooth και ενεργοποιήστε το Apple CarPlay. Αφού ρυθμίσετε το CarPlay για πρώτη φορά, ξεκινά αυτόματα όταν συνδέσετε ξανά το τηλέφωνό σας μέσω Bluetooth.

Προβολή CarPlay

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στην προβολή CarPlay ανοίγοντας την εφαρμογή CarPlay στη βιβλιοθήκη εφαρμογών. Αν το σύμβολο CarPlay εμφανίζεται στη γραμμή ειδικού περιεχομένου, μπορείτε επίσης να αποκτήσετε πρόσβαση στην προβολή πατώντας αυτό το σύμβολο.

Μόλις ενεργοποιηθεί, η προβολή CarPlay καταλαμβάνει ολόκληρη την κεντρική οθόνη. Ωστόσο, η κάτω γραμμή, η γραμμή ειδικού περιεχομένου και η γραμμή κατάστασης θα εξακολουθούν να είναι ορατές ανά πάσα στιγμή, αν θέλετε να επιστρέψετε στο σύστημα του αυτοκινήτου.

Πλοήγηση με CarPlay

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εφαρμογές πλοήγησης στο iPhone σας μέσω του Apple CarPlay. Αν ξεκινήσετε μια διαδρομή πλοήγησης μέσω CarPlay, μπορείτε να δείτε την καθοδήγηση στην προβολή CarPlay της κεντρικής οθόνης καθώς και στην οθόνη οδηγού. Αν ακολουθείτε μια διαδρομή πλοήγησης στην εφαρμογή πλοήγησης του αυτοκινήτου και στη συνέχεια ξεκινήσετε μια άλλη διαδρομή πλοήγησης στο CarPlay, η πλοήγηση στην οθόνη του οδηγού για την εφαρμογή του αυτοκινήτου θα τερματιστεί.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Χρήση της Siri

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη Siri αντί για τον ενσωματωμένο ψηφιακό βοηθό του αυτοκινήτου, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί φωνητικού χειρισμού στο τιμόνι ενώ το CarPlay είναι ενεργό.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη Siri για την εκφώνηση, τη σύνταξη και την αποστολή μηνυμάτων. Η Siri θα διαβάζει και θα γράφει μηνύματα στη γλώσσα που έχει επιλεγεί στις ρυθμίσεις Siri στο iPhone σας. Αν γράψετε ένα μήνυμα μέσω της Siri, το μήνυμά σας δεν θα εμφανιστεί στην κεντρική οθόνη, αλλά στο iPhone σας.

3.2.4.1. Σύνδεση του iPhone στο Apple CarPlay

Συνδέστε το iPhone σας στο αυτοκίνητο μέσω Bluetooth για να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το Apple CarPlay.

Το Bluetooth πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και για το αυτοκίνητο και για το τηλέφωνό σας, για να μπορούν να συζευχθούν. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το Bluetooth στις ρυθμίσεις. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι ρυθμισμένο να είναι ορατό, ώστε το αυτοκίνητο να μπορεί να το βρει κατά τη σύζευξη.

Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το CarPlay, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη Siri στο iPhone σας και να έχετε ενεργή σύνδεση στο διαδίκτυο. Πρέπει επίσης να απενεργοποιήσετε το Wi-Fi του αυτοκινήτου, καθώς το CarPlay δεν μπορεί να είναι ενεργό όσο είναι ενεργοποιημένο το Wi-Fi.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Συνδεσιμότητα**.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Bluetooth**.
3. Επιλέξτε το iPhone σας από τη λίστα με τις συσκευές που εντοπίστηκαν.
4. Ελέγξτε αν ο κωδικός επιβεβαίωσης στην κεντρική οθόνη συμφωνεί με αυτόν που εμφανίζεται στο τηλέφωνό σας.
5. Στο iPhone, συναινέστε στη χρήση του CarPlay.
6. Στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου, διαβάστε και αποδεχτείτε τους όρους και τις προϋποθέσεις του CarPlay.

> Το iPhone σας συνδέεται στο CarPlay και η προβολή CarPlay ανοίγει στην κεντρική οθόνη. Ένα σύμβολο CarPlay εμφανίζεται επίσης στη γραμμή κατάστασης ως ένδειξη ότι το CarPlay είναι ενεργό.

Το CarPlay ξεκινά αυτόματα την επόμενη φορά που θα συνδέσετε το iPhone σας μέσω Bluetooth.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε να αποσυνδεθείτε από το CarPlay αλλά να διατηρήσετε το iPhone συνδεδεμένο με το αυτοκίνητο πατώντας το σύμβολο CarPlay δίπλα στο όνομα της συσκευής σας στις ρυθμίσεις Bluetooth του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3.3. Ήχος και μέσα

Ακούστε μουσική και πολυμέσα μέσω του ηχοσυστήματος του αυτοκινήτου. Μπορείτε να ρυθμίσετε και να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ήχου μέσω της κεντρικής οθόνης.

Ρυθμίσεις ήχου

Υπάρχουν διάφορες ρυθμίσεις ήχου που μπορείτε να προσαρμόσετε προκειμένου να εξατομικεύσετε την ακουστική σας εμπειρία. Σε αυτές συμπεριλαμβάνεται η ρύθμιση της έντασης για διαφορετικές πηγές ήχου και η προσαρμογή της ισορροπίας ηχητικών τόνων των πολυμέσων. Μπορείτε επίσης να κατευθύνετε τον ήχο προς διαφορετικά σημεία στον χώρου επιβατών, να απομονώσετε τον ήχο ώστε να ακούγεται σε συγκεκριμένα καθίσματα και να επιλέξετε μια ρύθμιση αίθουσας για να προσαρμόσετε την ακουστική του αυτοκινήτου σας. Το ηχοσύστημα υποστηρίζει επίσης Dolby Atmos.

Μπορείτε να ρυθμίσετε και να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ήχου μέσω της κεντρικής οθόνης.

Συσκευές αναπαραγωγής πολυμέσων και ραδιόφωνο

Μπορείτε να αναπαράγετε πολυμέσα απευθείας μέσω streaming μέσω των διαθέσιμων εφαρμογών του αυτοκινήτου ή μέσω streaming από το κινητό σας στο αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας τη συσκευή αναπαραγωγής πολυμέσων Bluetooth. Μπορείτε επίσης να ακούτε ζωντανά ραδιόφωνο μέσω της προεγκατεστημένης εφαρμογής ραδιοφώνου.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε να βρείτε και να κατεβάσετε περισσότερες εφαρμογές πολυμέσων τρίτων μέσω του καταστήματος εφαρμογών του αυτοκινήτου.

Χειρισμός της αναπαραγωγής πολυμέσων

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση, να αλλάξετε μουσικό κομμάτι και να επιλέξετε αναπαραγωγή ή παύση γα τα πολυμέσα χρησιμοποιώντας:

- τους διακόπτες αναπαραγωγής πολυμέσων στην κεντρική οθόνη
- τα κουμπιά πολυμέσων κάτω από την κεντρική οθόνη
- τα κουμπιά στη δεξιά πλευρά του τιμονιού
- τον φωνητικό χειρισμό.

3.3.1. Ραδιόφωνο

Χρησιμοποιήστε την προεγκατεστημένη εφαρμογή ραδιοφώνου, για να ακούσετε ζωντανά ραδιόφωνο στο αυτοκίνητό σας.

Μπορείτε να βρείτε την εφαρμογή ραδιοφώνου πατώντας το εικονίδιο της βιβλιοθήκης εφαρμογών στη κάτω γραμμή.

Σύνδεση σταθμών DAB και FM

Η σύνδεση σταθμών DAB και FM δίνει τη δυνατότητα στο αυτοκίνητο να επιλέγει το ισχυρότερη λήψη σήματος μεταξύ πηγών DAB ή FM των συνδεδεμένων σταθμών. Το αυτοκίνητό σας διατίθεται με αυτή τη δυνατότητα ήδη ενεργοποιημένη αλλά μπορείτε να την απενεργοποιήσετε στις ρυθμίσεις της εφαρμογής ραδιοφώνου.

Ραδιοφωνικές ανακοινώσεις

Όταν ακούτε ραδιόφωνο, ενδέχεται να ακούσετε κάποιες ανακοινώσεις που διακόπτουν αυτό που ακούτε. Συνοδεύονται από μια ειδοποίηση στην κεντρική οθόνη. Μπορείτε να σταματήσετε την ανακοίνωση και να συνεχίσετε να ακούτε ραδιόφωνο απορρίπτοντας την ειδοποίηση.

Μπορείτε να επιλέξετε ποιες ραδιοφωνικές ανακοινώσεις θέλετε να ακούτε στις ρυθμίσεις του ραδιοφώνου. Πατήστε το σύμβολο των ρυθμίσεων στο πάνω μέρος της εφαρμογής ραδιοφώνου και κατόπιν ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τις ανακοινώσεις. Ως προεπιλογή, οι ανακοινώσεις συναγερμού είναι ενεργοποιημένες αλλά οι άλλες ανακοινώσεις κυκλοφορίας είναι απενεργοποιημένες.

Αγαπημένα ραδιοφώνου

Μπορείτε να προσθέσετε σταθμούς στη λίστα αγαπημένων του ραδιοφώνου σας για γρηγορότερη πρόσβαση.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε να βρείτε και να κάνετε λήψη άλλων εφαρμογών ραδιοφώνου μέσω του καταστήματος εφαρμογών.

3.3.1.1. Προσθήκη αγαπημένων ραδιοφώνου

Μπορείτε να προσθέσετε ραδιοφωνικούς σταθμούς στη λίστα αγαπημένων στην εφαρμογή ραδιοφώνου.

Προσθέστε τους ραδιοφωνικούς σταθμούς που ακούτε συχνά στη λίστα αγαπημένων για ταχύτερη πρόσβαση. Μπορείτε να προσθέσετε ως και 50 ραδιοφωνικούς σταθμούς στη λίστα.

1. Πατήστε το σύμβολο της εφαρμογής βιβλιοθήκης στην κάτω γραμμή και ανοίξτε την εφαρμογή ραδιοφώνου.
2. Βρείτε τον σταθμό που θέλετε να προσθέσετε ως Αγαπημένο από τη λίστα των ραδιοφωνικών σταθμών που επί του παρόντος είναι διαθέσιμοι.
3. Πατήστε το σύμβολο αστέρι ☆ δεξιά από το όνομα του σταθμού.

> Το σύμβολο του αστεριού του σταθμού αλλάζει εμφάνιση και ο ραδιοφωνικός σταθμός εμφανίζεται στη λίστα αγαπημένων.

Αν θέλετε να αφαιρέσετε έναν σταθμό από τη λίστα αγαπημένων, απλώς πατήστε το αστέρι δίπλα από το όνομα του.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3.3.1.2. Σύνδεση σταθμών DAB και FM

Μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τη λειτουργία σύνδεσης DAB και FM στις ρυθμίσεις της εφαρμογής ραδιοφώνου.

Όταν ένας σταθμός FM έχει έναν αντίστοιχο σταθμό DAB και το αντίστροφο, συχνά μπορούν να συνδεθούν στην εφαρμογή ραδιοφώνου. Η σύνδεση δύο πηγών ραδιοφώνου επιτρέπει στο αυτοκίνητο να εναλλάσσεται αυτόματα μεταξύ των σταθμών DAB και FM για την αναπαραγωγή της πηγής με την ισχυρότερη λήψη.

1. Πατήστε το σύμβολο της εφαρμογής βιβλιοθήκης στην κάτω γραμμή και ανοίξτε την εφαρμογή ραδιοφώνου.
2. Πιέστε το σύμβολο ρυθμίσεων , για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις του ραδιοφώνου.
3. Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της σύνδεσης σταθμών DAB και FM.

> Όταν είναι ενεργοποιημένη, στην εφαρμογή ραδιοφώνου εμφανίζεται μία καρτέλα ραδιοφωνικού σταθμού.
> Όταν είναι απενεργοποιημένη, στην εφαρμογή ραδιοφώνου εμφανίζονται χωριστά οι καρτέλες σταθμών DAB και FM.

> **Σημείωση**
>
> Ενδέχεται να μην είναι εφικτή η σύνδεση ορισμένων αντίστοιχων σταθμών DAB και FM, συνεπώς αυτοί θα εμφανίζονται σαν ξεχωριστοί σταθμοί.

3.3.2. Ρυθμίσεις ήχου

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ήχου μέσω της κεντρικής οθόνης.

Στις ρυθμίσεις ήχου, μπορείτε να προσαρμόσετε τον ήχο σύμφωνα με τις ανάγκες σας. Ανοίξτε τους διακόπτες έντασης ήχου, ρυθμίστε την ισορροπία ηχητικών τόνων ή επιλέξτε μια ρύθμιση εστίασης για να προσαρμόσετε τον τρόπο με τον οποίο ακούγονται τα πολυμέσα στον χώρο επιβατών. Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο για διαφορετικά καθίσματα και να επιλέξετε μια ρύθμιση αίθουσας για να προσαρμόσετε την ακουστική του αυτοκινήτου.

Εστίαση

Οι ρυθμίσεις εστίασης προσαρμόζουν την ένταση του ήχου σε διαφορετικά σημεία του αυτοκινήτου, ώστε να μπορείτε να προσαρμόσετε την ακουστική εμπειρία. Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις εστίασης ήχου είναι:

Όλα	Η προεπιλεγμένη ρύθμιση εστίασης. Η ένταση του ήχου είναι ελαφρώς μεγαλύτερη στα μπροστινά καθίσματα, ωστόσο τόσο οι μπροστινοί όσο και οι πίσω επιβάτες απολαμβάνουν παρόμοια ακουστική εμπειρία.
Οδηγός	Ο ήχος από όλα τα ηχεία κατευθύνεται προς τον/την οδηγό. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο όταν οδηγείτε μόνος/η σας.
Κέντρο	Όλοι οι επιβάτες απολαμβάνουν ομοιόμορφη ακουστική εμπειρία, ενώ η ένταση του ήχου είναι κατανεμημένη ομοιόμορφα ανάμεσα στα μπροστινά και τα πίσω καθίσματα.
Μπροστά	Τα ηχεία στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου είναι απενεργοποιημένα και ο ήχος κατευθύνεται αποκλειστικά προς τα μπροστινά καθίσματα.
Πίσω	Τα ηχεία στο μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου είναι απενεργοποιημένα και ο ήχος κατευθύνεται εξ ολοκλήρου προς τα πίσω καθίσματα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μεμονωμένα καθίσματα

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τα ηχεία για διαφορετικά καθίσματα στο αυτοκίνητο ή να ρυθμίσετε την ένταση ήχου για κάθε κάθισμα ξεχωριστά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη ρύθμιση, πρέπει να είναι ενεργοποιημένο τουλάχιστον ένα κάθισμα. Το κάθισμα οδηγού και η μεσαία ένταση ήχου είναι επιλεγμένα εξ ορισμού.

Αίθουσα

Η ρύθμιση αίθουσας προσαρμόζει την ακουστική του αυτοκινήτου σας, ώστε να αλλάξει ο τρόπος με τον οποίο ακούγονται τα πολυμέσα. Κάθε ρύθμιση προσφέρει μια ξεχωριστή εμπειρία χωρικού ήχου.

Σαλόνι	Απολαύστε τα πολυμέσα με την ακουστική ενός μικρού χώρου ακρόασης.
Κλαμπ στο κέντρο της πόλης	Απολαύστε τα πολυμέσα με την ακουστική ενός κλαμπ τζαζ στο κέντρο της πόλης.
Αίθ. συναυλιών Γκέτεμποργκ	Απολαύστε τα πολυμέσα με την ακουστική μιας αίθουσας συναυλιών.
3D surround	Ενεργοποιήστε τον ήχο surround στο αυτοκίνητό σας. Όταν είναι επιλεγμένη αυτή η ρύθμιση, μπορείτε να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση και τον ακουστικό εναγκαλισμό.

> **Σημείωση**
>
> Οι ρυθμίσεις αίθουσας δεν είναι διαθέσιμες κατά την αναπαραγωγή πολυμέσων με Dolby Atmos, και η ρύθμιση ήχου θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία εστίασης **Όλα**. Όταν σταματήσει η αναπαραγωγή Dolby Atmos, η ρύθμιση ήχου θα επανέλθει αυτόματα στη ρύθμιση αίθουσας που χρησιμοποιούσατε προηγουμένως.

Ηχητικός τόνος

Αν θέλετε να προσαρμόσετε τον ήχο των πολυμέσων σας, μπορείτε να ρυθμίσετε τις διάφορες ιδιότητες των ηχητικών τόντων σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας. Μπορείτε να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες τιμές ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί **Reset**.

Ισοσταθμιστής

Προσαρμόστε τις συχνότητες του ήχου σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας, ενεργοποιώντας και ρυθμίζοντας τον ισοσταθμιστή. Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις σας στις προεπιλεγμένες τιμές πατώντας το κουμπί **Reset**.

Ένταση ήχου

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση διάφορων ήχων μέσω της κεντρικής οθόνης, όπως για παράδειγμα:

- (Πολυ)Μέσα
- Ήχος κλήσης
- Κλήσεις
- Φωνητική υποστήριξη
- Πλοήγηση
- Ειδοποιήσεις
- Υποβοήθηση στάθμευσης

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Υπάρχουν και άλλοι τρόποι να ρυθμίσετε την ένταση ήχου στο αυτοκίνητό σας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους διακόπτες πολυμέσων κάτω από την κεντρική οθόνη, τους διακόπτες στη δεξιά πλευρά του τιμονιού ή να χρησιμοποιήσετε τον φωνητικό χειρισμό.

3.3.3. Συσκευές αναπαραγωγής μέσων

Το αυτοκίνητό σας διατίθεται με προεγκατεστημένη συσκευή αναπαραγωγής μέσων Bluetooth. Μπορείτε να κάνετε λήψη περισσότερων εφαρμογών μέσων τρίτων από το Google Play στη βιβλιοθήκη εφαρμογών.

Σημείωση

Εφαρμογές streaming πολυμέσων τρίτων κατασκευαστών

Για την αναπαραγωγή πολυμέσων μέσω εφαρμογών τρίτων απαιτείται σύνδεση στο διαδίκτυο.

Bluetooth Media Player

Το αυτοκίνητό σας διατίθεται με προεγκατεστημένο Bluetooth Media Player στη βιβλιοθήκη εφαρμογών. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή μέσων Bluetooth για συνεχή ροή μέσων από μια συσκευή συνδεδεμένη μέσω Bluetooth απευθείας στο αυτοκίνητο.

Πρέπει πρώτα να συνδέσετε τη συσκευή σας με το αυτοκίνητο μέσω των ρυθμίσεων Bluetooth και να βεβαιωθείτε ότι είναι επιλεγμένο το εικονίδιο πολυμέσων . Όταν η συσκευή σας είναι συνδεδεμένη, πατήστε το εικονίδιο της βιβλιοθήκης εφαρμογών στην κεντρική οθόνη και επιλέξτε την εφαρμογή αναπαραγωγής πολυμέσων Bluetooth για να ελέγξετε την αναπαραγωγή των αρχείων πολυμέσων σας.

Σημείωση

Αν το αρχείο δεν αρχίσει να αναπαράγεται αυτόματα, ανοίξτε μια εφαρμογή αναπαραγωγής μουσικής ή streaming πολυμέσων στη συσκευή που έχετε συνδέσει και πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής.

3.4. Εφαρμογές αυτοκινήτου

Μπορείτε να βρείτε όλες τις εφαρμογές του αυτοκινήτου στη βιβλιοθήκη εφαρμογών.

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη βιβλιοθήκη εφαρμογών πατώντας το σύμβολό της στην κάτω γραμμή.

Σύμβολο βιβλιοθήκης εφαρμογών

Μπορείτε να αναδιατάξετε τις εφαρμογές στη βιβλιοθήκη εφαρμογών, ώστε να εμφανίζονται με τη σειρά που επιθυμείτε.

Ορισμένες εφαρμογές είναι προεγκατεστημένες, όπως πολυμέσα Bluetooth, Google Maps και Google Assistant. Μπορείτε να κάνετε αναζήτηση και λήψη νέων εφαρμογών μέσω του Google Play, στο οποίο μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη βιβλιοθήκη εφαρμογών.

3.4.1. Λήψη εφαρμογών

Μπορείτε να κάνετε λήψη περισσότερων εφαρμογών στο αυτοκίνητό σας από το κατάστημα εφαρμογών στη βιβλιοθήκη εφαρμογών.

Το αυτοκίνητό σας διατίθεται με ορισμένες εφαρμογές προεγκατεστημένες αλλά μπορείτε να βρείτε περισσότερες και να κάνετε λήψη τους στο κατάστημα εφαρμογών.

1. Πατήστε το σύμβολο της βιβλιοθήκης εφαρμογών στην κάτω γραμμή.
2. Πατήστε **Λήψη περισσότερων app** για να μεταβείτε στο κατάστημα εφαρμογών.
3. Αναζητήστε την εφαρμογή που θέλετε να κάνετε λήψη.
4. Κάντε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής που επιθυμείτε.

> Αν η λήψη και η εγκατάσταση της εφαρμογής ολοκληρωθούν με επιτυχία, η εφαρμογή εμφανίζεται στη βιβλιοθήκη εφαρμογών.

3.4.2. Απεγκατάσταση εφαρμογών

Μπορείτε να απεγκαταστήσετε εφαρμογές που πλέον δεν θέλετε ή δεν χρησιμοποιείτε στη βιβλιοθήκη εφαρμογών.

> **Σημείωση**
>
> Οι προεγκατεστημένες εφαρμογές, όπως το τηλέφωνο και το ραδιόφωνο, δεν μπορούν να απεγκατασταθούν.

1. Πατήστε το σύμβολο της βιβλιοθήκης εφαρμογών στην κάτω γραμμή.
2. Βρείτε την εφαρμογή που θέλετε να απεγκαταστήσετε και στη συνέχεια πιέστε παρατεταμένα στην εφαρμογή, μέχρι να εμφανιστεί ένα μενού.
3. Επιλέξτε **Απεγκατάσταση** από το μενού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4. Πατήστε **Απεγκατάσταση** για να απεγκατασταθεί η εφαρμογή.

> Η εφαρμογή εξαφανίζεται από τη βιβλιοθήκη εφαρμογών.

3.5. Συνδεσιμότητα και λογισμικό

Συνδέστε το αυτοκίνητό σας στο διαδίκτυο, για να απολαμβάνετε περισσότερα από το αυτοκίνητό σας και να λαμβάνετε ενημερώσεις λογισμικού over-the-air.

Συνδεσιμότητα διαδικτύου

Συνδέστε το αυτοκίνητό σας στο διαδίκτυο μέσω της ενσωματωμένης σύνδεσης δικτύου κινητής τηλεφωνίας του αυτοκινήτου, μέσω Wi-Fi ή μέσω κινητού τηλεφώνου συνδεδεμένου με Bluetooth.

Ενημερώσεις λογισμικού

Οι ενημερώσεις over-the-air διατηρούν το λογισμικό του αυτοκινήτου σας ενημερωμένο.

3.5.1. Σύνδεση στο διαδίκτυο

Η σύνδεση του αυτοκινήτου σας στο διαδίκτυο σας δίνει πρόσβαση σε συγκεκριμένες λειτουργίες και σε ενημερώσεις λογισμικού over-the-air.

Υπάρχουν διάφοροι τρόποι για να συνδέσετε το αυτοκίνητό σας στο διαδίκτυο:

- Δίκτυο κινητής τηλεφωνίας
- Δίκτυο Wi-Fi
- Tethering σε τηλέφωνο συνδεδεμένο μέσω Bluetooth

Δίκτυο κινητής τηλεφωνίας

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ένα ενσωματωμένο μόντεμ για σύνδεση σε δίκτυο κινητής τηλεφωνίας. Η σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω κινητής τηλεφωνίας ρυθμίζεται το αυτοκίνητό σας πριν το παραλάβετε και συμπεριλαμβάνεται για συγκεκριμένο αριθμό ετών. Όσο το αυτοκίνητο έχει ενεργό πρόγραμμα υπηρεσιών δικτύου κινητής τηλεφωνίας και βρίσκεται σε περιοχή με λήψη δικτύου, μπορεί να συνδεθεί στο διαδίκτυο. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες συνδεσιμότητας κινητής τηλεφωνίας για το αυτοκίνητό σας.

Το αυτοκίνητο υποστηρίζει δίκτυα κινητής τηλεφωνίας ως και 5G. Η διαθεσιμότητα και η ταχύτητα του δικτύου εξαρτώνται από την κάλυψη των τοπικών παρόχων κινητής τηλεφωνίας σε κάθε περιοχή.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Προϋποθέσεις και περιορισμοί συνδεσιμότητας δικτύου κινητής τηλεφωνίας

- Ίσως χρειαστεί να συμφωνήσετε με τους όρους του παρόχου δικτύου κινητής τηλεφωνίας για να ενεργοποιηθεί η σύνδεση κινητής τηλεφωνίας στο διαδίκτυο. Αυτό μπορείτε να το κάνετε κατά τη χρήση για πρώτη φορά και από τις ρυθμίσεις απορρήτου του αυτοκινήτου.
- Το αυτοκίνητο πρέπει να βρίσκεται σε περιοχή με λήψη δικτύων κινητής τηλεφωνίας.
- Οι υπηρεσίες συνδεσιμότητας κινητής τηλεφωνίας πρέπει να είναι ενεργές για την περιοχή στην οποία βρίσκεται το αυτοκίνητο.
- Εμπόδια όπως κτίρια, λόφοι και βουνά μπορούν να αποδυναμώσουν ή να μπλοκάρουν το σήμα του δικτύου κινητής τηλεφωνίας.

Wi-Fi

Μπορείτε να συνδέσετε το αυτοκίνητο σε ένα δίκτυο Wi-Fi για πρόσβαση στο διαδίκτυο. Το αυτοκίνητο μπορεί να συνδέεται αυτόματα στο δίκτυο όποτε βρίσκεται εντός εμβέλειας.

Tethering σε τηλέφωνο συνδεδεμένο μέσω Bluetooth

Όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο με το αυτοκίνητο μέσω Bluetooth, το αυτοκίνητο μπορεί να χρησιμοποιήσει τη σύνδεση κινητού διαδικτύου του τηλεφώνου. Για να γίνει αυτό, πρέπει να ενεργοποιηθεί η λειτουργία Bluetooth tethering για το τηλέφωνο στις ρυθμίσεις συνδεσιμότητας του αυτοκινήτου. Τόσο το τηλέφωνο όσο και ο πάροχος δικτύου κινητής τηλεφωνίας πρέπει να υποστηρίζουν την κοινή χρήση σύνδεσης στο διαδίκτυο μέσω tethering.

Σημείωση

Η σύνδεση του αυτοκινήτου σας στο διαδίκτυο μέσω δικτύου Wi-Fi ή μέσω σύνδεσης Bluetooth θα επηρεάσει τον όγκο των δεδομένων που καταναλώνετε. Είναι πιθανό ο διαθέσιμος όγκος δεδομένων να είναι περιορισμένος, ή οι πάροχοι να σας χρεώσουν επιπλέον χρήματα για αυτό. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει τους όρους του παρόχου σας σχετικά με τη χρήση δεδομένων, πριν συνδέσετε το αυτοκίνητό σας στο διαδίκτυο μέσω Wi-Fi ή Bluetooth.

Ρυθμίσεις σύνδεσης διαδικτύου

Μπορείτε να βρείτε τις ρυθμίσεις συνδεσιμότητα στην κεντρική οθόνη.

3.5.1.1. Σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω τηλεφώνου που είναι συνδεδεμένο με Bluetooth

Μπορείτε να μοιραστείτε τη σύνδεση στο διαδίκτυο του κινητού σας με το αυτοκίνητό σας, συνδέοντας το κινητό σας μέσω Bluetooth.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Η κοινή χρήση της σύνδεσης του τηλεφώνου σας στο διαδίκτυο μέσω κινητής τηλεφωνίας με το αυτοκίνητο θα επηρεάσει την ποσότητα των δεδομένων κινητής τηλεφωνίας που χρησιμοποιείτε. Ορισμένοι πάροχοι δεδομένων κινητής τηλεφωνίας ενδέχεται να μην επιτρέπουν αυτό το είδος χρήσης δεδομένων. Είναι πιθανό ο διαθέσιμος όγκος δεδομένων να είναι περιορισμένος ή οι πάροχοι να σας χρεώσουν επιπλέον χρήματα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει τους όρους του παρόχου σας για τη χρήση δεδομένων πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία tethering του Bluetooth.

Πρέπει να συνδέσετε το τηλέφωνό σας με το αυτοκίνητο μέσω Bluetooth για να μπορέσετε να μοιραστείτε τη σύνδεση του τηλεφώνου σας στο διαδίκτυο.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Συνδεσιμότητα** → **Bluetooth**.
3. Πατήστε στο σύμβολο Bluetooth tethering για το τηλέφωνο από το οποίο θέλετε να μοιραστείτε τη σύνδεση στο διαδίκτυο.
4. Πατήστε **Αποδοχή** για να συνεχίσετε με την ενεργοποίηση της λειτουργίας tethering.

> Το σύμβολο Bluetooth tethering αλλάζει χρώμα, ως ένδειξη ότι η λειτουργία tethering είναι πλέον ενεργή.

3.5.1.2. Σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω Wi-Fi

Μπορείτε να συνδέσετε το αυτοκίνητό σας σε ένα δίκτυο Wi-Fi για πρόσβαση στο διαδίκτυο.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Συνδεσιμότητα** → **Wi-Fi**.
3. Ενεργοποιήστε το Wi-Fi, αν είναι απενεργοποιημένο.
4. Επιλέξτε το δίκτυο Wi-Fi, στο οποίο θέλετε να συνδεθείτε.
5. Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου Wi-Fi χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο στην κεντρική οθόνη και πατήστε **Τέλος**.

> Το αυτοκίνητο συνδέεται στο δίκτυο Wi-Fi.

3.5.2. Ενημερώσεις over-the-air

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Οι ενημερώσεις over-the-air διατηρούν το λογισμικό του αυτοκινήτου σας ενημερωμένο.

Όταν το αυτοκίνητό σας είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, μπορεί να λαμβάνει ενημερώσεις over-the-air[1], ώστε το λογισμικό του αυτοκινήτου να διατηρείται ενημερωμένο. Το αυτοκίνητο θα σας ενημερώσει όταν υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση για λήψη και εγκατάσταση, εμφανίζοντας το σύμβολο ενημέρωσης στη γραμμή κατάστασης καθώς και μια ειδοποίηση.

Μπορείτε επίσης να ελέγχετε αν υπάρχουν νέες ενημερώσεις λογισμικού μεταβαίνοντας στην επιλογή **Σύστημα → Ενημέρωση λογισμικού** στις ρυθμίσεις.

Αυτόματες λήψεις λογισμικού

Θα ερωτηθείτε αν θέλετε να ενεργοποιήσετε τις αυτόματες λήψεις λογισμικού την πρώτη φορά που θα ρυθμίσετε το αυτοκίνητό σας. Έχετε πάντα τη δυνατότητα να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις αυτόματες λήψεις αργότερα στις ρυθμίσεις. Αν αποφασίσετε να μην τις ενεργοποιήσετε, θα σας ζητηθεί η συγκατάθεσή σας για τη λήψη ενημερώσεων λογισμικού όποτε αυτές είναι διαθέσιμες.

Εγκατάσταση των ενημερώσεων λογισμικού

Όταν μια νέα ενημέρωση λογισμικού είναι διαθέσιμη, το αυτοκίνητο θα πραγματοποιήσει λήψη της ενημέρωσης αλλά δεν θα την εγκαταστήσει. Πρέπει να ξεκινήσετε την εγκατάσταση εσείς οι ίδιοι, είτε μέσω μιας ειδοποίησης στην κεντρική οθόνη είτε στην προβολή ενημέρωσης λογισμικού. Έχετε επίσης την επιλογή να αναβάλλετε την ενημέρωση ώστε να εγκατασταθεί αργότερα ή να ακυρώσετε την εγκατάσταση αφότου επιβεβαιώσετε.

Δεν μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο αυτοκίνητό σας ή να το χρησιμοποιήσετε όσο η διαρκεί η εγκατάσταση μιας ενημέρωσης λογισμικού. Συνεπώς, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη και ότι δεν θα χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το αυτοκίνητό σας όσο διαρκεί η διαδικασία της εγκατάστασης. Το αυτοκίνητο θα σας ενημερώσει πόση φόρτιση μπαταρίας απαιτείται για να ξεκινήσετε την εγκατάσταση και θα σας δώσει μια εκτίμηση πόση ώρα θα χρειαστεί για να εγκατασταθεί η ενημέρωση.

Σημείωση

Προβλήματα εγκατάστασης

Ενδέχεται να υπάρχουν ενημερώσεις που δεν μπορείτε να εγκαταστήσετε εσείς μόνοι σας. Αν συμβεί αυτό, θα εμφανιστεί μια ειδοποίηση στην κεντρική οθόνη με οδηγίες τι πρέπει να κάνετε στη συνέχεια.

Μη χρησιμοποιείτε τη διαγνωστική θύρα

Μη χρησιμοποιείτε τη διαγνωστική θύρα κατά την εγκατάσταση μιας ενημέρωσης λογισμικού. Η χρήση της διαγνωστικής θύρας στη διάρκεια της εγκατάστασης ενδέχεται να επηρεάσει τα συστήματα του αυτοκινήτου και την ενημέρωση λογισμικού.

Συναγερμός απενεργοποιημένος

Για να αποφύγετε τους ψευδείς συναγερμούς, ο συναγερμός του αυτοκινήτου απενεργοποιείται όσο διαρκεί η διαδικασία εγκατάστασης λογισμικού.

[1] OTA

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3.6. Φωνητικός χειρισμός

Κρατήστε τα χέρια σας στο τιμόνι και χρησιμοποιήστε τη φωνή σας, για να αλληλεπιδράσετε με το αυτοκίνητο μέσω του ψηφιακού βοηθού.

Με τη βοήθεια του ψηφιακού βοηθού μπορείτε να χρησιμοποιείτε τον φωνητικό χειρισμό, για να εκτελείτε εργασίες, όπως αναζήτηση στο διαδίκτυο και λήψη μετεωρολογικών προγνώσεων. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιείτε τη φωνή σας, για να αλληλεπιδράτε με το αυτοκίνητο και να χειρίζεστε πολλές λειτουργίες του που περιλαμβάνουν:

- Εφαρμογή αναπαραγωγής πολυμέσων
- Τηλέφωνο
- Πλοήγηση
- Κλιματισμός

Ομιλία στον ψηφιακό βοηθό

Ο βοηθός καταλαβαίνει την καθημερινή ομιλία, έτσι δεν χρειάζεται να γνωρίζετε συγκεκριμένες φωνητικές εντολές, για να τον χρησιμοποιήσετε. Μπορείτε να ζητήσετε οτιδήποτε από τον βοηθό και αποκρίνεται επιβεβαιώνοντας τι είπατε και κατόπιν κάνοντας αυτό που ζητήσατε. Θα σας ενημερώσει, αν δεν σας καταλαβαίνει.

> **Σημείωση**
>
> - Ο φωνητικός χειρισμός προέρχεται από τρίτο προμηθευτή. Η διαθεσιμότητα, ο τρόπος χρήσης του και ο τρόπος λειτουργίας του ενδέχεται να διαφέρουν με την πάροδο του χρόνου και μεταξύ περιοχών.
> - Αν η σύνδεση στο διαδίκτυο είναι κακή, ο αριθμός των διαθέσιμων λειτουργιών μπορεί να είναι περιορισμένος.

3.6.1. Χρήση του φωνητικού χειρισμού

Χρησιμοποιήστε τη φωνή σας για χειρισμό και αλληλεπίδραση με πολλές λειτουργίες του αυτοκινήτου μέσω του ψηφιακού βοηθού.

Η μόνη στιγμή που πρέπει να χρησιμοποιήσετε συγκεκριμένες φωνητικές εντολές, για να αλληλεπιδράσετε με τον ψηφιακό βοηθό, είναι όταν τον ενεργοποιείτε. Μετά την ενεργοποίηση του βοηθού απλά μιλήστε ή δώστε του οδηγίες χρησιμοποιώντας καθημερινές φράσεις.

> **Σημείωση**
>
> Το Google Assistant δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις γλώσσες ακόμα. Μάθετε περισσότερα στη διεύθυνση support.google.com [https://support.google.com] ή δοκιμάστε μια άλλη γλώσσα αν μπορείτε.

1. Πείτε "Ok Google" ή "Hey Google" για να ενεργοποιηθεί το Google Assistant.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> Ο βοηθός επιβεβαιώνει ότι ακούει.

2. Μιλήστε ή δώστε οδηγίες στον ψηφιακό βοηθό χρησιμοποιώντας καθημερινές φράσεις.

Υποδειξη

Άλλοι τρόποι ενεργοποίησης

Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τον ψηφιακό βοηθό πατώντας το κουμπί φωνητικού χειρισμού στο τιμόνι και από την κεντρική οθόνη.

Σύνδεση στον προσωπικό σας λογαριασμό Google

Αν συνδεθείτε με έναν λογαριασμό Google, το Google Assistant θα είναι πιο εξατομικευμένο όταν το αυτοκίνητο συνδεθεί στο διαδίκτυο. Για παράδειγμα, μπορείτε να καλέσετε εύκολα επαφές που είναι αποθηκευμένες στις Google επαφές σας ή να ελέγξετε το προσωπικό σας Ημερολόγιο Google. Όταν το Google Gemini καταστεί διαθέσιμο, θα έχετε την επιλογή να το χρησιμοποιήσετε αν θέλετε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4. Άνεση και κλίμα στο εσωτερικό

Εξοικειωθείτε με το εσωτερικό του αυτοκινήτου σας και τους διακόπτες για τη ρύθμιση των καθισμάτων, το κλίμα και τα παράθυρα.



Το αυτοκίνητό σας διαθέτει πολλαπλές λειτουργίες που σας βοηθούν όταν οδηγείτε. Ενώ ορισμένες λειτουργείς είναι προσανατολισμένες κυρίως στην άνεση, άλλες βελτιώνουν την ορατότητα. Διαβάζοντας αυτή την ενότητα του εγχειριδίου, η οδήγησή σας μπορεί να γίνει πιο άνετη.

4.1. Εσωτερικό

Εξοικειωθείτε με τη διαρρύθμιση του εσωτερικού και τα πρακτικά χαρακτηριστικά του, όπως οι ποτηροθήκες και οι θύρες φόρτισης για τις συσκευές σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.



Περιήγηση στον χώρο επιβατών

Υπάρχουν ορισμένα σημεία και μέρη στο εσωτερικό του αυτοκινήτου των οποίων τα ονόματα και τις θέσεις είναι καλό να γνωρίζετε, καθώς γίνεται αναφορά σε αυτά σε όλο το εγχειρίδιο.

Χώρος επιβατών	Ο χώρος επιβατών χωρίζεται στον μπροστινό και τον πίσω χώρο επιβατών.
Χώρος αποσκευών	Ο χώρος αποσκευών ή πορτμπαγκάζ είναι ο χώρος πίσω από τα πίσω καθίσματα, στον οποίο συνήθως έχετε πρόσβαση από το πίσω μέρος του αυτοκινήτου.
Ταμπλό	Το ταμπλό περιλαμβάνει σύνολο των πάνελ και των εξαρτημάτων μπροστά από τον οδηγό και τον συνοδηγό. Διαθέτει ορισμένα από τα βασικά μέρη αλληλεπίδρασης του αυτοκινήτου σας, όπως οι οθόνες, το τιμόνι, οι αεραγωγοί και το ντουλαπάκι του συνοδηγού.
Επιμήκης κονσόλα	Η επιμήκης κονσόλα βρίσκεται ανάμεσα στα μπροστινά καθίσματα. Εκεί θα βρείτε το κουμπί έντασης ήχου, αποθηκευτικούς χώρους, τον ασύρματο φορτιστή, ποτηροθήκες και ένα βοηθητικό πάνελ που είναι στραμμένο προς τα πίσω. Υπάρχουν επίσης θύρες USB τόσο στο μπροστινό όσο και στο πίσω μέρος της επιμήκους κονσόλας.
Κονσόλα οροφής	Η κονσόλα οροφής βρίσκεται στην οροφή και ακουμπά στο παρμπρίζ. Παρέχει εύκολη πρόσβαση σε συγκεκριμένες σημαντικές λειτουργίες και ενδείξεις. Εκεί βρίσκονται επίσης τα μπροστινά φώτα ανάγνωσης.
Πλαίσιο χειριστηρίων στην πόρτα	Σε κάθε πόρτα υπάρχει ξεχωριστό πλαίσιο χειριστηρίων για τα παράθυρα και τις κλειδαριές.

4.1.1. Χρήση του ασύρματου φορτιστή

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Χρησιμοποιήστε τον ασύρματο φορτιστή, για να φορτίσετε συσκευές πιστοποιημένες κατά Qi, όπως ένα τηλέφωνο.



Για να χρησιμοποιήσετε τον ασύρματο φορτιστή, η συσκευή σας πρέπει να είναι πιστοποιημένη με το πρότυπο ασύρματης φόρτισης Qi. Βεβαιωθείτε επίσης ότι η ασύρματη φόρτιση είναι ενεργοποιημένη τόσο στη συσκευή [1] όσο και στον ίδιο τον φορτιστή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον φορτιστή στην κεντρική οθόνη.

Προειδοποίηση

Η ασύρματη φόρτιση μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ενός βηματοδότη ή άλλων εμφυτευμένων ιατρικών συσκευών. Αν έχετε τέτοια συσκευή, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε το ασύρματο σύστημα φόρτισης.

Σημαντικό

Κάρτες NFC και φόρτιση

Μην τοποθετείτε κάρτες με NFC, όπως κάρτες-κλειδιά ή κάρτες ηλεκτρονικών πληρωμών, ανάμεσα στον ασύρματο φορτιστή και τη συσκευή όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία φόρτισης. Αυτό θα μπορούσε να τους προκαλέσει ζημιά.

Αν έχετε κάρτες ή άλλα ευαίσθητα αντικείμενα στη θήκη του τηλεφώνου σας, αφαιρέστε τα πριν από τη φόρτιση ή βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκονται ανάμεσα στο τηλέφωνο και τον φορτιστή.

Πριν φορτίσετε μια συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα αντικείμενα πάνω στον φορτιστή.

1. Τοποθετήστε τη συσκευή στη μέση του φορτιστή.

> Η συσκευή αρχίζει να φορτίζει και ενεργοποιείται ο ενσωματωμένος ανεμιστήρας ψύξης. Το σύμβολο φόρτισης εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης.

Προειδοποίηση

Μην αφήνετε ποτέ το τηλέφωνό σας στον ασύρματο φορτιστή όταν βγαίνετε από το αυτοκίνητο.

Σημείωση

- Μπορεί να έχετε διαφορετικά αποτελέσματα, όταν φορτίζονται διαφορετικές συσκευές. Για παράδειγμα, πόσος χρόνος χρειάζεται μέχρι να αρχίσει η φόρτιση και πόσο γρήγορα ολοκληρώνεται η φόρτιση μιας συσκευής.
- Η συσκευή σας μπορεί να αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία στη διάρκεια της φόρτισης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν συντρέχει λόγος ανησυχίας. Αν η θερμοκρασία της μπαταρίας της συσκευής αυξηθεί υπερβολικά, η φόρτιση απενεργοποιείται.

Αν η συσκευή δεν φορτίζεται

Αν η συσκευή σας δεν φορτίζεται όταν την τοποθετήσετε στον φορτιστή, υπάρχουν ορισμένα βήματα που μπορείτε να δοκιμάσετε:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει τον φορτιστή στην κεντρική οθόνη.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα πάνω στον φορτιστή εκτός από τη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε.
- Ανασηκώστε τη συσκευή και τοποθετήστε την πάλι στη μέση του φορτιστή.
- Αφαιρέστε τυχόν θήκες ή καλύμματα από το τηλέφωνο.
- Απενεργοποιήστε τη λειτουργία NFC της συσκευής, αν διαθέτει:

[1] Πολλές συσκευές πιστοποιημένες κατά Qi είναι πάντοτε ενεργοποιημένες.

4.1.2. Ενεργοποίηση του ασύρματου φορτιστή

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ασύρματο φορτιστή στην κεντρική οθόνη.

Ο φορτιστής πρέπει να ενεργοποιηθεί για να αρχίσετε να τον χρησιμοποιείτε.

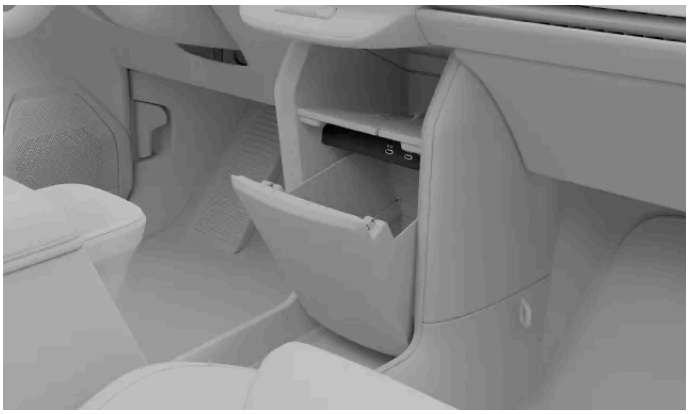
1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Περισσότερα** → **Ασύρματη φόρτιση συσκευής**.
3. Ενεργοποιήστε τον φορτιστή.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.1.3. Θύρες USB

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις θύρες USB του αυτοκινήτου σας, για να φορτίσετε ένα τηλέφωνο, ταμπλέτα ή άλλη συσκευή.

Θέση των θυρών USB



Υπάρχουν δύο θύρες USB[1] κάτω από την κεντρική οθόνη, πίσω από το καπάκι για το ντουλαπάκι συνοδηγού.



Υπάρχουν επίσης δύο θύρες USB [1] στο πίσω μέρος της επιμήκους κονσόλας.

Χρήση των θυρών USB

Αποσυνδέετε πάντα τις συσκευές από τις θύρες όταν δεν χρησιμοποιούνται.

Ορισμένες συσκευές μπορεί να αναπτύσσουν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Οι θύρες απενεργοποιούνται όταν απομακρύνεστε από το αυτοκίνητο. Αν βγείτε από το αυτοκίνητο και το αφήσετε ξεκλειδωτο, οι θύρες θα εξακολουθήσουν να είναι ενεργές για λίγο ακόμη.

Προδιαγραφές θύρας USB

Η απόδοση ισχύος των θυρών USB εξαρτάται από τη συσκευή που φορτίζετε. Η τάση και η ένταση του ρεύματος διαμορφώνονται αναλόγως τι δέχεται η συσκευή σας.

- Υποδοχή τύπου C
- Μέγιστη απόδοση ισχύος 60 W (υποδοχή 1)/18 W (υποδοχή 2)

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Υποστηρίζει Ταχυφόρτιση 3.0

[1] τύπου C

4.1.4. Ρευματοδότης 12 V

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ρευματοδότη 12 V για την τροφοδοσία διάφορων ηλεκτρικών συσκευών, όπως ψυγείο.



Ο ρευματοδότης 12 V βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του χώρου αποσκευών.

Η ηλεκτρική τροφοδοσία στον ρευματοδότη διακόπτεται αυτόματα, όταν βγαίνετε από το αυτοκίνητο. Αν αφήσετε το αυτοκίνητο ξεκλείδωτο, ο ρευματοδότης παραμένει ενεργός για λίγο ακόμα.

Αποσυνδέετε πάντοτε τις συσκευές από τον ρευματοδότη και κλείνετε το κάλυμμα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Ορισμένες συσκευές μπορεί να αναπτύξουν πολύ υψηλή θερμοκρασία όταν φορτίζονται από τον ρευματοδότη 12 V. Αυτό είναι φυσιολογικό για πολλές συσκευές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Αν δεν τηρηθούν οι παρακάτω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ζημιά ή τραυματισμός.

- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές με μεγάλα, βαριά φις. Μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον ρευματοδότη ή να βγουν από τη θέση τους ενώ οδηγείτε.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές που θα μπορούσαν να προκαλέσουν παρεμβολές στα συστήματα του αυτοκινήτου, όπως για παράδειγμα ο ραδιοφωνικός δέκτης.
- Συνδέετε μόνο συσκευές που δεν έχουν καμία ζημιά, είναι πλήρως λειτουργικές και πληρούν όλα τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας[1].
- Προσέχετε τις συνδεδεμένες συσκευές, για να αποφύγετε τυχόν ζημιά ή τραυματισμό σε περίπτωση που παρουσιάσουν δυσλειτουργία.
- Μη συνδέετε προσαρμογείς ή μπαλαντέζα στον ρευματοδότη 12 V, διότι μπορεί να παρακάμψουν τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του ρευματοδότη.
- Ο ρευματοδότης, τα φις ή οι συνδεδεμένες συσκευές δεν πρέπει έρχονται σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην πιάνετε και μην αγγίζετε τον ρευματοδότη αν φαίνεται να έχει υποστεί ζημιά ή αν έχει έρθει σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη της πρίζας αν διαρρέεται από ρεύμα ή αν έχει μόλις χρησιμοποιηθεί.

Ονομαστική ισχύς

Σημαντικό

Η μέγιστη κατανάλωση ισχύος είναι 120 W (10 A).

[1] Σήμανση CE, σήμανση UL ή παρόμοια σήμανση συμμόρφωσης

4.1.5. Σκιάδια

Υπάρχουν σκιάδια ψηλά στην οροφή μπροστά από το κάθισμα οδηγού και το κάθισμα συνοδηγού.



Τα σκιάδια μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα κάτω και να περιστραφούν στο πλάι όταν απαιτείται. Με το σκιάδιο γυρισμένο στο πλάι, μπορείτε επίσης να αναπτύξετε τη ράβδο που συγκρατεί το σκιάδιο ώστε να ρυθμίσετε τη θέση του καλύτερα.

Το σκιάδιο διαθέτει ένα καθρεπτάκι με κάλυμμα. Το φως στο καθρεπτάκι ανάβει αυτόματα όταν ανοίγετε το κάλυμμα.

Υπάρχει επίσης ένα κλιπ στο σκιάδιο που μπορείτε να χρησιμοποιείτε για να τοποθετείτε π.χ. κάρτες ή εισιτήρια.

4.2. Comfort

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει διάφορα χαρακτηριστικά που έχουν σχεδιαστεί για να βελτιώνουν την άνεσή σας όταν οδηγείτε ή όταν σταθμεύετε.

Ενώ πολλά από τα χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου σας έχουν σχεδιαστεί για να επιτρέπουν ασφαλείς πρακτικές οδήγησης, άλλα επικεντρώνονται περισσότερο στο πώς θα απολαμβάνετε μεγαλύτερη άνεση. Αυτό περιλαμβάνει ορισμένα χαρακτηριστικά του κλιματισμού και λειτουργίες άνεσης.

Κλιματισμός

Το αυτοκίνητό σας έχει τη δυνατότητα να δημιουργεί ευχάριστο κλίμα στον χώρο των επιβατών. Μπορεί να ψύξει, να θερμάνει και να αφυγράνει τον αέρα όταν χρειάζεται. Υπάρχουν επίσης ενσωματωμένες λειτουργίες που παρέχουν καλή ποιότητα αέρα.

Πολλές από τις λειτουργίες του κλιματισμού είναι αυτόματες, ενώ άλλες μπορούν να ρυθμιστούν χειροκίνητα.

Καθίσματα

Τα μπροστινά καθίσματα του αυτοκινήτου σας είναι ρυθμιζόμενα. Ενώ η καλή στάση οδήγησης είναι απαραίτητη για την ορατότητα και την ασφαλή οδήγηση, η ρύθμιση του καθίσματός σας σάς προσφέρει επίσης μεγαλύτερη άνεση όταν οδηγείτε ή όταν σταθμεύετε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σε πιο χαμηλές θερμοκρασίες, είναι καλό να θερμαίνετε το κάθισμά σας για μεγαλύτερη άνεση, όταν οδηγείτε. Όταν έχει ζέστη έξω, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον εξαερισμό του καθίσματος. Μπορείτε να ενεργοποιείτε και να ρυθμίζετε τη θέρμανση και τον αερισμό των καθισμάτων από την κεντρική οθόνη.

Θερμαινόμενο τιμόνι

Το τιμόνι διαθέτει ενσωματωμένη θέρμανση, η οποία μπορεί να προσφέρει άνεση όταν επικρατούν χαμηλότερες θερμοκρασίες. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να ρυθμίσετε τη θέρμανση του τιμονιού από την οθόνη.

Διατήρηση ενεργού κλιματισμού κατά τη στάθμευση

Μπορείτε να διατηρήσετε ένα ευχάριστο κλίμα στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σας όταν είναι σταθμευμένο. Οι λειτουργίες του κλιματισμού και του συστήματος ψυχαγωγίας μπορούν να παραμείνουν σε λειτουργία. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία διατήρησης του κλιματισμού ενεργού από την κεντρική οθόνη. Απλά να γνωρίζετε ότι η αυτονομία του αυτοκινήτου μπορεί να επηρεαστεί αν αφήσετε τη ρύθμιση ενεργοποιημένη για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.

4.3. Κλιματισμός

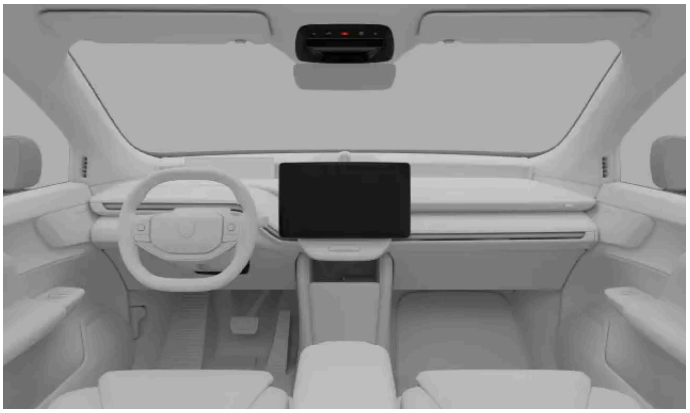
Το αυτοκίνητό σας έχει τη δυνατότητα να δημιουργεί ευχάριστο κλίμα στον χώρο των επιβατών. Ψύχει, θερμαίνει και αφυγραίνει τον αέρα όταν χρειάζεται. Υπάρχουν επίσης ενσωματωμένες λειτουργίες που παρέχουν καλή ποιότητα αέρα.



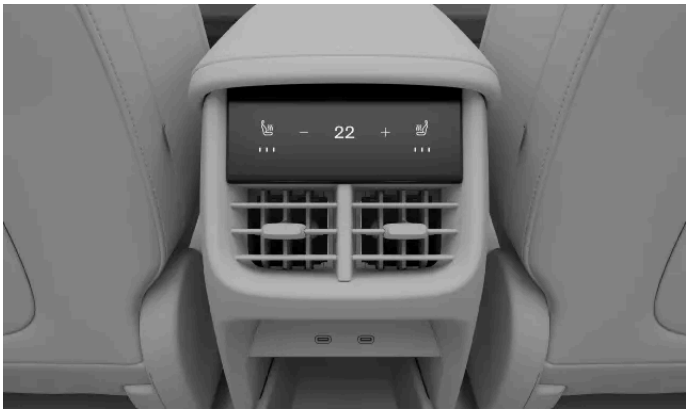
Σε αυτό το τμήμα του εγχειριδίου περιγράφονται διάφορες παράμετροι κλιματισμού του αυτοκινήτου σας, όπως το ίδιο το σύστημα κλιματισμού, οι λειτουργίες του και οι επιλογές θέρμανσης.

4.3.1. Διακόπτες κλιματισμού

Μπορείτε να ρυθμίζετε τον κλιματισμό στο εσωτερικό του αυτοκινήτου με διάφορους τρόπους, τόσο μέσα από το αυτοκίνητο όσο και από το τηλέφωνό σας.



Διακόπτες κλιματισμού στον χώρο του συνοδηγού



Χειριστήρια κλιματισμού στην επιμήκη κονσόλα

Η εφαρμογή Volvo Cars

Μπορείτε να ρυθμίζετε τον κλιματισμό της καμπίνας από:

- Την κεντρική οθόνη
- Το πλαίσιο διακοπτών πίσω καθισμάτων στην επιμήκη κονσόλα
- Την κονσόλα οροφής
- Η εφαρμογή Volvo Cars.

Μπορείτε να βρείτε τα περισσότερα χειριστήρια και ρυθμίσεις κλιματισμού του αυτοκινήτου σας στην κεντρική οθόνη. Ωστόσο, υπάρχουν και ορισμένοι διακόπτες του συστήματος κλιματισμού που βρίσκονται σε άλλα σημεία του αυτοκινήτου σας. Για παράδειγμα, οι επιβάτες στα πίσω καθίσματα μπορούν να ρυθμίσουν τη δική τους προτιμώμενη θερμοκρασία μέσω του πίνακα ελέγχου των πίσω καθισμάτων στην επιμήκη κονσόλα. Υπάρχει επίσης ένα φυσικό κουμπί ξεπαγώματος που βρίσκεται στην κονσόλα οροφής.

Επιπλέον, οι επιβάτες στα πίσω καθίσματα μπορούν να ρυθμίζουν τη θέρμανση του καθίσματός τους από το πλαίσιο διακοπτών του συστήματος κλιματισμού που βρίσκεται στο πίσω μέρος της επιμήκους κονσόλας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Volvo Cars για να ρυθμίσετε από απόσταση τον προκλιματισμό στο αυτοκίνητό σας. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να εξασφαλίσετε μια ευχάριστη θερμοκρασία όταν μπαίνετε στο αυτοκίνητο.

4.3.1.1. Ενεργοποίηση της θέρμανσης καθισμάτων

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία θέρμανσης καθισμάτων από την προβολή άνεσης στην κεντρική οθόνη. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε τρία επίπεδα θέρμανσης.

Σε πιο χαμηλές θερμοκρασίες, είναι καλό να θερμαίνετε το κάθισμά σας για μεγαλύτερη άνεση, όταν οδηγείτε. Μπορείτε να ενεργοποιείτε και να ρυθμίζετε τη θέρμανση των καθισμάτων από την κεντρική οθόνη.

Προειδοποίηση

Η θέρμανση καθισμάτων δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που:

- έχουν δυσκολίες στην αίσθηση των μεταβολών της θερμοκρασίας λόγω αισθητηριακής απώλειας.
- έχουν πρόβλημα στον έλεγχο των ρυθμίσεων της θέρμανσης καθισμάτων.

1. Ανοίξτε την προβολή άνεσης για το κάθισμα, πατώντας στο αντίστοιχο σύμβολο καθίσματος στην κάτω γραμμή.
2. Επιλέξτε το επίπεδο θέρμανσης που θέλετε.

Για να κλείσει η προβολή άνεσης, πατήστε ξανά το σύμβολο του καθίσματος.

Υποδειξη

Θέρμανση πίσω καθισμάτων

Οι επιβάτες στα πίσω καθίσματα μπορούν να ρυθμίσουν τη θέρμανση των καθισμάτων τους. Αυτό μπορεί να γίνει από το πλαίσιο διακοπών κλιματισμού στο πίσω μέρος της επιμήκους κονσόλας. Μπορείτε επίσης να χειρίζεστε τη θέρμανση των πίσω καθισμάτων από την κεντρική οθόνη. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Πίσω** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις θέρμανσης.

Αυτόματη θέρμανση καθισμάτων

Η αυτόματη θέρμανση καθισμάτων είναι μια λειτουργία την οποία μπορείτε να εκτιμήσετε όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες. Μεταβείτε στις ρυθμίσεις κλιματισμού, για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη ενεργοποίηση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.3.1.2. Ενεργοποίηση αερισμού καθισμάτων

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον αερισμό των καθισμάτων από την προβολή άνεσης στην κεντρική οθόνη.

Σε πιο υψηλές θερμοκρασίες, είναι καλό να χρησιμοποιείτε τον αερισμό των καθισμάτων για μεγαλύτερη άνεση κατά την οδήγηση. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να ρυθμίσετε τον εξαερισμό των καθισμάτων μέσω της κεντρικής οθόνης.

1. Ανοίξτε την προβολή άνεσης για το κάθισμα, πατώντας στο αντίστοιχο σύμβολο καθίσματος στην κάτω γραμμή.
2. Επιλέξτε τον ένταση αερισμού που προτιμάτε.

Για να κλείσει η προβολή άνεσης, πατήστε ξανά το σύμβολο του καθίσματος.

4.3.1.3. Ενεργοποίηση της θέρμανσης τιμονιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέρμανση του τιμονιού μέσω της κεντρικής οθόνης. Μπορείτε να την ενεργοποιήσετε χειρωνακτικά ή να την ρυθμίσετε σε αυτόματη ενεργοποίηση.

Στις πιο χαμηλές θερμοκρασίες, είναι καλό να θερμαίνετε το τιμόνι σας για μεγαλύτερη άνεση όταν οδηγείτε. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να ρυθμίσετε τη θέρμανση του τιμονιού μέσω της κεντρικής οθόνης.

1. Πατήστε στο σύμβολο καθίσματος οδηγού στην κάτω γραμμή .
2. Επιλέξτε το επίπεδο θέρμανσης τιμονιού που προτιμάτε.

> **Υποδειξη**
>
> Αυτόματη θέρμανση τιμονιού
>
> Η αυτόματη θέρμανση είναι μια λειτουργία την οποία μπορείτε να εκτιμήσετε όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες. Μεταβείτε στις ρυθμίσεις κλιματισμού, για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη ενεργοποίηση.

4.3.2. Ρυθμίσεις συστήματος κλιματισμού

Στις ρυθμίσεις κλιματισμού, μπορείτε να επιλέξετε ποιες λειτουργίες θα ενεργοποιούνται αυτόματα όταν το αυτοκίνητο ενεργοποιείται σε χαμηλές θερμοκρασίες.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις κλιματισμού, πατήστε το σύμβολο του ανεμιστήρα στη κάτω γραμμή και μεταβείτε στις ρυθμίσεις .

Υπάρχουν λειτουργίες κλιματισμού που μπορείτε να ρυθμίσετε ώστε να ενεργοποιούνται αυτόματα. Αυτές περιλαμβάνουν:

- Θέρμανση καθισμάτων
- Θέρμανση τιμονιού
- Πίσω σύστημα ξεπαγώματος

4.3.3. Θερμοκρασία και κλιματισμός

Το αυτοκίνητό σας εξασφαλίζει αυτόματα ένα άνετο περιβάλλον στο εσωτερικό στις περισσότερες περιπτώσεις. Ωστόσο, μπορείτε να κάθετε τις ρυθμίσεις της θερμοκρασίας και του κλιματισμού χειροκίνητα. Έχετε επίσης την επιλογή να δώσετε προτεραιότητα στην αυτονομία έναντι της άνεσης μέσω του κλιματισμού.

Προτιμήσεις κλιματισμού

Όταν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού, το αυτοκίνητό σας προσαρμόζει τις ρυθμίσεις αυτόματα ώστε να διατηρείται ένα άνετο κλίμα στο εσωτερικό. Μπορείτε να μεταβείτε στη χειροκίνητη λειτουργία κλιματισμού, ώστε οι διάφορες ζώνες κλιματισμού να έχουν τις δικές τους θερμοκρασίες, και να αλλάξετε τις ρυθμίσεις κλιματισμού.

Λειτουργία κλιματισμού Eco

Η λειτουργία Eco του κλιματισμού δίνει προτεραιότητα στην αυτονομία του αυτοκινήτου σας έναντι της άνεσης κατά τον κλιματισμό. Η ενεργοποίηση της λειτουργίας κλιματισμού Eco περιορίζει τις λειτουργίες θέρμανσης, ψύξης και κλιματισμού.

> **Σημείωση**
>
> Σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως κατά την ταχυφόρτιση σε μια ιδιαίτερα ζεστή ημέρα, ο αέρας που βγαίνει από τους αεραγωγούς ενδέχεται να μην είναι τόσο δροσερός όσο αναμενόταν. Αυτό συμβαίνει επειδή το σύστημα κλιματισμού δίνει προτεραιότητα στην ψύξη της μπαταρίας έναντι της ψύξης του χώρου επιβατών. Αυτό συμβάλλει στην εξασφάλιση καλών συνθηκών για την απόδοση και την αυτονομία της μπαταρίας.

4.3.3.1. Ενεργοποίηση της λειτουργίας κλιματισμού

Ο κλιματισμός ψύχει και αφυγραίνει τον εισερχόμενο αέρα. Μπορείτε να ρυθμίσετε τον κλιματισμό ώστε να ενεργοποιείται αυτόματα ή να τον ενεργοποιείτε και να τον απενεργοποιείτε χειροκίνητα.

Όσο είναι ενεργοποιημένη η χειροκίνητη λειτουργία κλιματισμού, μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε τον κλιματισμό χειροκίνητα. Όταν επιλέγετε τη λειτουργία αυτόματου κλιματισμού, ο κλιματισμός ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται αυτόματα για να διατηρηθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Αν αποεπιλέξετε τον κλιματισμό, η αυτόματη λειτουργία κλιματισμού θα απενεργοποιηθεί.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Για να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία κλιματισμού αποτελεσματικά, τα παράθυρα, οι πόρτες και το καπό του χώρου αποσκευών πρέπει να είναι κλειστά.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση του κλιματισμού

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή.
2. Πατήστε το σύμβολο του κλιματισμού A/C.

4.3.3.2. Ρύθμιση θερμοκρασίας

Μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία στον χώρο επιβατών από την κεντρική οθόνη.

1. Χρησιμοποιήστε το σύμβολο + ή - για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στο αυτοκίνητό σας, χωρίς να χρησιμοποιήσετε τα χέρια σας, μέσω φωνητικού χειρισμού.

4.3.3.3. Εξομοίωση θερμοκρασίας

Κάθε ζώνη κλιματισμού μπορεί να έχει τη δική της θερμοκρασία ή να εξομοιώνεται με τη ρύθμιση του/της οδηγού.

Από προεπιλογή, όλες οι ζώνες κλιματισμού εξομοιώνονται με τη ρύθμιση θερμοκρασίας του/της οδηγού.

Αναίρεση εξομοίωσης της θερμοκρασίας

1. Πατήστε στη ρύθμιση θερμοκρασίας του οδηγού στην κάτω γραμμή.
2. Πατήστε το σύμβολο εξομοίωσης για να αναιρεθεί η εξομοίωση της θερμοκρασίας.

> Η εξομοίωση θερμοκρασίας στις ζώνες κλιματισμού αναιρείται και εμφανίζεται το αντίστοιχο σύμβολο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Υποδειξη**
>
> Η εξομοίωση της ρύθμισης θερμοκρασίας ακυρώνεται επίσης, όταν ο/η συνοδηγός ρυθμίζει διαφορετική θερμοκρασία στην πλευρά του/της.

Εξομοίωση της θερμοκρασίας

3. Πατήστε το σύμβολο αναίρεσης εξομοίωσης για εξομοίωση της θερμοκρασίας.

4.3.3.4. Ενεργοποίηση της λειτουργίας κλιματισμού Eco

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλιματισμού eco για να δοθεί προτεραιότητα στην αυτονομία του αυτοκινήτου έναντι των λειτουργιών κλιματισμού.

Η λειτουργία Eco του κλιματισμού δίνει προτεραιότητα στην αυτονομία έναντι της άνεσης κατά τον κλιματισμό. Οι λειτουργίες θέρμανσης, ψύξης και κλιματισμού είναι περιορισμένες σε αυτή τη λειτουργία.

> **Σημείωση**
>
> Μπορεί να δημιουργηθεί πρόβλημα θαμπώματος, καθώς η λειτουργία κλιματισμού που ρυθμίζει την υγρασία είναι περιορισμένη όταν είναι ενεργή η λειτουργία Eco. Όταν η λειτουργία του κλιματισμού είναι περιορισμένη, μπορεί επίσης να επηρεαστεί η ποιότητα του αέρα, ειδικά στα πίσω καθίσματα καθώς η ανακυκλοφορία του αέρα αυξάνεται.

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή.
2. Πατήστε το σύμβολο κλιματισμού Eco ECO.

4.3.4. Λειτουργίες κατανομής αέρα και κλιματισμού

Η γενική κατανομή του αέρα καθορίζεται από την επιλεγμένη λειτουργία και τις ρυθμίσεις του κλιματισμού. Υπάρχουν επίσης αεραγωγοί που προσφέρουν πρόσθετη δυνατότητα ρύθμισης της ροής του αέρα σε όλο το αυτοκίνητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί



Οι θέσεις των ρυθμιζόμενων αεραγωγών στον χώρο επιβατών.

Οι ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί μπορούν να ανακατευθύνουν τη ροή του αέρα. Στον χώρο επιβατών, οι αεραγωγοί ρυθμίζονται μέσω της κεντρικής οθόνης. Στον χώρο επιβατών, η ρύθμισή τους γίνεται από τα φυσικά χειριστήρια των αεραγωγών.

Λειτουργίες κλιματισμού

Υπάρχουν δύο λειτουργίες κλιματισμού - αυτόματη και χειροκίνητη. Η αυτόματη λειτουργία φροντίζει για τις περισσότερες ρυθμίσεις και λειτουργίες του κλιματισμού αντί για εσάς. Ωστόσο, στη χειροκίνητη λειτουργία, μπορείτε να ελέγχετε μόνοι σας περισσότερες από τις διαθέσιμες ρυθμίσεις και λειτουργίες.

Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε το σύστημα κλιματισμού εντελώς.

> ! **Σημαντικό**
>
> Κίνδυνος σχηματισμού υδρατμών
>
> Αν το σύστημα κλιματισμού απενεργοποιηθεί πλήρως, μπορεί να δημιουργηθούν υδρατμοί στα παράθυρα και να επηρεαστεί η ορατότητα.

Οι λειτουργίες κλιματισμού και οι σχετικές ρυθμίσεις είναι διαθέσιμες στην προβολή κλιματισμού της κεντρικής οθόνης.

4.3.4.1. Ρύθμιση των αεραγωγών

Μπορείτε να ρυθμίσετε τους μπροστινούς αεραγωγούς από την κεντρική οθόνη και τους πίσω αεραγωγούς χρησιμοποιώντας τα φυσικά κουμπιά.

Οι μπροστινοί αεραγωγοί μπορούν να ρυθμιστούν χειροκίνητα από την κεντρική οθόνη ή επιλέγοντας μια λειτουργία αεραγωγού με προκαθορισμένη κατεύθυνση ροής αέρα. Οι πίσω αεραγωγοί ρυθμίζονται με τα φυσικά κουμπιά που βρίσκονται στο πίσω μέρος της επιμήκους κονσόλας.

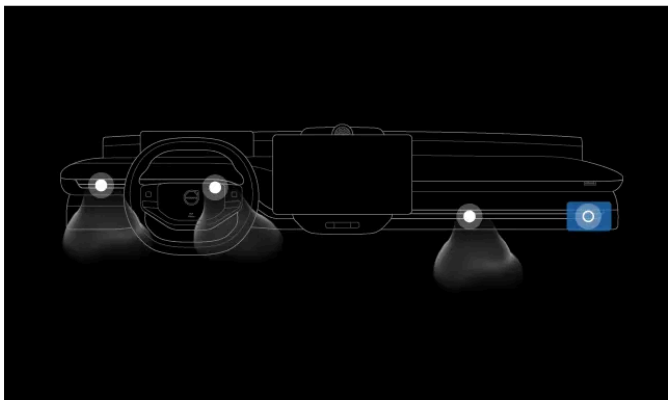
Οι διαθέσιμες λειτουργίες των αεραγωγών είναι:

Χειροκίνητη λειτουργία αεραγωγού	Μπορείτε να μετακινήσετε χειροκίνητα τη ροή του αέρα προς οποιαδήποτε κατεύθυνση. Πατήστε στον αεραγωγό που θέλετε να ανοίξετε ή να κλείσετε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Λειτουργία αεραγωγού Εστίαση	Η ροή του αέρα κατευθύνεται προς το σώμα.
Λειτουργία αεραγωγού Αντίθετα από το σώμα	Η ροή του αέρα κατευθύνεται μακριά από το σώμα.
Αυτόματη λειτουργία αεραγωγού	Το σύστημα κλιματισμού ελέγχει αυτόματα την κατεύθυνση ροής του αέρα.

Χειροκίνητη ρύθμιση των μπροστινών αεραγωγών

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή.
2. Αν βρίσκεστε στη χειροκίνητη λειτουργία κλιματισμού, πρέπει επίσης να βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το σύμβολο του αεραγωγού για το επάνω μέρος του σώματος .
3. 

   Για να αλλάξετε χειροκίνητα την κατεύθυνση ροής του αέρα, μέσω της κεντρικής οθόνης, μετακινήστε τον αεραγωγό προς την κατεύθυνση που θέλετε να ρέει ο αέρας. Μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε έναν αεραγωγό πατώντας πάνω του.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την κατανομή του αέρα, επιλέγοντας τα σύμβολα κατανομής αέρα. Αυτά περιλαμβάνουν το σύμβολο του αεραγωγού χώρου ποδιών , το σύμβολο του αεραγωγού επάνω μέρους του αμαξώματος και το σύμβολο του αεραγωγού παρμπρίζ .
>
> Αν βρίσκεστε στην αυτόματη λειτουργία κλιματισμού και επιλέξετε ένα σύμβολο κατανομής αέρα, η λειτουργία κλιματισμού θα αλλάξει σε χειροκίνητη.

Αλλαγή της λειτουργίας του αεραγωγού

4. Επιλέξτε μια λειτουργία του αεραγωγού για να αλλάξετε την κατεύθυνση ροής του αέρα.

> Η κατεύθυνση ροής του αέρα ρυθμίζεται.

Ρύθμιση των πίσω αεραγωγών

5. Ρυθμίστε χειροκίνητα τους πίσω αεραγωγούς από τα φυσικά κουμπιά για να ανακατευθύνετε τη ροή του αέρα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.3.4.2. Ενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας κλιματισμού

Όταν ενεργοποιείτε την αυτόματη λειτουργία κλιματισμού, το σύστημα κλιματισμού ρυθμίζει αρκετές από τις λειτουργίες του αυτόματα.

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή.
2. Επιλέξτε **Αυτόματα**.

> **Υποδειξη**
>
> Όταν βρίσκεστε στην αυτόματη λειτουργία κλιματισμού, μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία των αεραγωγών και την κατεύθυνση της ροής του αέρα. Μπορείτε επίσης να αλλάξετε την ταχύτητα των ανεμιστήρων και τη θερμοκρασία.

> **Σημείωση**
>
> Αν αποεπιλέξετε τον κλιματισμό, η αυτόματη λειτουργία κλιματισμού θα απενεργοποιηθεί.
>
> Αν πατήσετε το εικονίδιο του αεραγωγού χώρου ποδιών , το εικονίδιο του αεραγωγού για το επάνω μέρος του σώματος ή το εικονίδιο του αεραγωγού του παρμπρίζ , η αυτόματη λειτουργία κλιματισμού θα απενεργοποιηθεί.

4.3.4.3. Ενεργοποίηση της χειροκίνητης λειτουργίας κλιματισμού

Αν ενεργοποιήσετε τη χειροκίνητη λειτουργία κλιματισμού, μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την κατανομή του αέρα και την κατεύθυνση της ροής του αέρα ή να επιλέξετε μία από τις προκαθορισμένες λειτουργίες των αεραγωγών. Μπορείτε επίσης να ελέγχετε καλύτερα την ένταση των ανεμιστήρων.

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή .
2. Επιλέξτε **Χειροκίνητα**.
3. Επιλέξτε την κατεύθυνση ροής αέρα και την ένταση των ανεμιστήρων που προτιμάτε.

4.3.5. Πάγος, υδρατμοί και συστήματα ξεπαγώματος

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες, ο πάγος και η υγρασία μπορεί να εμποδίζουν την ορατότητα. Το αυτοκίνητό σας διαθέτει συστήματα ξεπαγώματος, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και θερμαινόμενους εξωτερικούς καθρέπτες για να αποφευχθεί κάτι τέτοιο.

Υπάρχουν συστήματα ξεπαγώματος τοποθετημένα στα παράθυρα και τα παρμπρίζ. Οι εξωτερικοί καθρέπτες θερμαίνονται ταυτόχρονα με το πίσω παρμπρίζ. Συνδυαστικά, οι λειτουργίες αυτές αποσκοπούν να εξασφαλίσουν καλή ορατότητα.

> **Σημαντικό**
>
> Πάντα να βεβαιώνεστε ότι έχετε καλή ορατότητα από τα παράθυρα και τα παρμπρίζ πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.

4.3.5.1. Ενεργοποίηση της λειτουργίας μέγιστου ξεπαγώματος

Για να ξεθαμπώσει ή να ξεπαγώσει γρήγορα το μπροστινό παρμπρίζ και τα παράθυρα, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μέγιστου ξεπαγώματος.

Η λειτουργία μέγιστου ξεπαγώματος αυξάνει την ταχύτητα του ανεμιστήρα και τη θερμοκρασία. Ο κλιματισμός είναι ενεργοποιημένος και η ανακυκλοφορία αέρα δεν είναι διαθέσιμη όσο είναι ενεργό το μέγιστο ξεπάγωμα. Όταν η λειτουργία μέγιστου ξεπαγώματος απενεργοποιηθεί ξανά, το σύστημα κλιματισμού επιστρέφει στις προηγούμενες ρυθμίσεις.

> **Σημείωση**
>
> Όταν η λειτουργία μέγιστου ξεπαγώματος χρησιμοποιεί την υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα, το επίπεδο θορύβου των ανεμιστήρων αυξάνεται.

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή .
2. Πατήστε το σύμβολο μέγιστου ξεπαγώματος .

> **Υποδειξη**
>
> Το κουμπί ξεπαγώματος στην κονσόλα οροφής ενεργοποιεί τη λειτουργία μέγ. ξεπαγώματος καθώς και τη θέρμανση του πίσω παρμπρίζ και των εξωτερικών καθρεπτών Αν έχετε ήδη ενεργοποιήσει είτε τη λειτουργία μέγ. ξεπαγώματος είτε το πίσω σύστημα ξεπαγώματος μέσω της κεντρικής οθόνης και πατήσετε το κουμπί ξεπαγώματος στην κεντρική κονσόλα, θα ενεργοποιηθεί η δεύτερη λειτουργία. Πατήστε το κουμπί ξεπαγώματος ξανά για να απενεργοποιηθούν και οι δύο λειτουργίες.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.3.5.2. Ενεργοποίηση της θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ και των εξωτερικών καθρεπτών

Ενεργοποιήστε τη θέρμανση του πίσω παρμπρίζ και των εξωτερικών καθρεπτών για να απομακρυνθεί η υγρασία και ο πάγος.

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή .
2. Πατήστε στο σύμβολο ξεπαγώματος πίσω παρμπρίζ .

> **Υποδειξη**
>
> Κουμπί ξεπαγώματος στην κονσόλα οροφής
>
> Το κουμπί ξεπαγώματος στην κονσόλα οροφής ενεργοποιεί τη λειτουργία μέγ. ξεπαγώματος καθώς και τη θέρμανση του πίσω παρμπρίζ και των εξωτερικών καθρεπτών. Αν έχετε ήδη ενεργοποιήσει είτε τη λειτουργία μέγ. ξεπαγώματος είτε το πίσω σύστημα ξεπαγώματος μέσω της κεντρικής οθόνης και πατήσετε το κουμπί ξεπαγώματος στην κεντρική κονσόλα, θα ενεργοποιηθεί η δεύτερη λειτουργία. Πατήστε το κουμπί ξεπαγώματος ξανά για να απενεργοποιηθούν και οι δύο λειτουργίες.
>
> Αυτόματη λειτουργία πίσω ξεπαγώματος
>
> Στις ρυθμίσεις κλιματισμού, μπορείτε να ρυθμίσετε το πίσω σύστημα ξεπαγώματος να ενεργοποιείται αυτόματα όταν το αυτοκίνητο τίθεται σε λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες.

4.3.6. Κλίμα εσωτερικού κατά τη στάθμευση

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να διατηρήσει ένα ευχάριστο κλίμα στο εσωτερικό όταν είναι σταθμευμένο. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τον προκλιματισμό στο αυτοκίνητό σας, έτσι ώστε ο χώρος επιβατών να είναι έτοιμος για την επόμενη διαδρομή σας.

> **Σημείωση**
>
> Οι λειτουργίες κλιματισμού κατά τη στάθμευση απενεργοποιούνται αυτόματα όταν συμπληρωθεί ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας τους ή όταν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας του αυτοκινήτου είναι πολύ χαμηλό.

Προκλιματισμός

Ο προκλιματισμός ενεργοποιεί αυτόματα την αυτόματη λειτουργία κλιματισμού για τη θέρμανση ή την ψύξη του χώρου επιβατών ώστε να δημιουργηθεί μια ευχάριστη θερμοκρασία πριν μπείτε στο αυτοκίνητό σας. Ρυθμίζει επίσης τη θερμοκρασία της μπαταρίας για να βοηθήσει την απόδοση και την αυτονομία του αυτοκινήτου σας.

Μπορείτε να προγραμματίσετε εφάπαξ και επαναλαμβανόμενους χρονοδιακόπτες προϋπόθεσης στην κεντρική οθόνη ή μέσω της εφαρμογής Volvo Cars. Ο προκλιματισμός απενεργοποιείται αυτόματα όταν μπαίνετε στο αυτοκίνητο ή όταν επέλθει

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

η προγραμματισμένη ώρα.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις του χρονοδιακόπτη μέσω της εφαρμογής Volvo Cars. Μπορείτε να επιλέξετε τι θέλετε να θέσετε ως προϋπόθεση, όπως τα καθίσματα και το τιμόνι. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία στον χώρο επιβατών.

Προκειμένου ο προκλιματισμός να είναι διαθέσιμος, η μπαταρία έλξης πρέπει να είναι επαρκώς φορτισμένη. Αν ο προκλιματισμός ξεκινήσει όταν το αυτοκίνητό σας δεν είναι συνδεδεμένο για φόρτιση, η αυτονομία του αυτοκινήτου θα επηρεαστεί.

> **Σημείωση**
>
> Όταν χρησιμοποιείτε τον προκλιματισμό σε ζεστές καιρικές συνθήκες, μπορεί να στάξει συμπύκνωμα κάτω από το αυτοκίνητο. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Διατήρηση του κλιματισμού ενεργού

Μπορείτε να διατηρήσετε ένα ευχάριστο κλίμα στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σας όταν είναι σταθμευμένο. Οι λειτουργίες του κλιματισμού και του συστήματος ψυχαγωγίας μπορούν να παραμείνουν σε λειτουργία. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία διατήρησης του κλιματισμού ενεργού από την κεντρική οθόνη. Απλά να γνωρίζετε ότι η αυτονομία του αυτοκινήτου μπορεί να επηρεαστεί αν αφήσετε τη ρύθμιση ενεργοποιημένη για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.

4.3.6.1. Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη προκλιματισμού

Μπορείτε να ρυθμίσετε και να ενεργοποιήσετε έναν χρονοδιακόπτη για τον προκλιματισμό του αυτοκινήτου σας για μια συγκεκριμένη ώρα αναχώρησης μέσω της κεντρικής οθόνης και της εφαρμογής Volvo Cars. Αν θέλετε, μπορείτε να τον ρυθμίσετε να επαναλαμβάνεται σε συγκεκριμένες ημέρες.

Αν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε τον προκλιματισμό στον χώρο επιβατών, το αυτοκίνητο θα τον ψύξει ή θα τον θερμάνει πριν από την προγραμματισμένη ώρα αναχώρησης. Μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη να επαναλαμβάνεται σε εβδομαδιαία βάση ή για μία μόνο ώρα αναχώρησης.

Μπορείτε να επιλέξετε την κατηγορία προκλιματισμού και να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία στον χώρο επιβατών του αυτοκινήτου στις ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη μέσω της εφαρμογής Volvo Cars.

Ρύθμιση ενός χρονοδιακόπτη

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή**Χρονοδιακόπτες**.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χρονοδιακόπτες κλιματισμού** → **Προσθήκη χρονοδιακόπτη**.
3. Επιλέξτε μια ώρα αναχώρησης.

> Ο χρονοδιακόπτης έχει οριστεί.

Ρύθμιση ενός χρονοδιακόπτη να λειτουργεί κατ' επανάληψη

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4. Ενεργοποιήστε την επιλογή **Εβδομαδιαία επανάληψη** για να ορίσετε ένα εβδομαδιαίο χρονοδιάγραμμα και επιλέξτε μία ή περισσότερες ημέρες της εβδομάδας.

5. Πατήστε **Αποθήκευση**.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε έναν χρονοδιακόπτη που υπάρχει ήδη από την επιλογή **Χρονοδιακόπτες κλιματισμού**.

4.3.6.2. Διατήρηση ενεργού κλιματισμού κατά τη στάθμευση

Μπορείτε να αφήσετε το σύστημα κλιματισμού σε λειτουργία ενώ βρίσκεστε μακριά από το αυτοκίνητο, ώστε να διατηρηθεί η ευχάριστη θερμοκρασία στον χώρο επιβατών.

> ⚠ **Προειδοποίηση**
>
> Ποτέ μην αφήνετε παιδιά ή κατοικίδια χωρίς επίβλεψη μέσα στο αυτοκίνητο. Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια και την ευημερία τους. Ορισμένες περιοχές έχουν νόμους που απαγορεύουν την παραμονή ατόμων και κατοικίδιων μέσα σε κλειδωμένο αυτοκίνητο.

> ⓘ **Σημείωση**
>
> Η λειτουργία Διατήρησης του κλιματισμού ενεργού θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν συμπληρωθεί ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας, όταν μειωθεί πολύ το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας του αυτοκινήτου ή όταν ξεκινήσετε έναν νέο κύκλο οδήγησης. Αν την ενεργοποιήσετε όταν η στάθμη μπαταρίας του αυτοκινήτου σας είναι ήδη χαμηλή, η μέγιστη διάρκεια λειτουργίας θα είναι μικρότερη.

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή .

2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χρονοδιακόπτες → Διατήρηση του κλιματισμού ενεργού**.

3. Πατήστε το κουμπί **Έναρξη**.

4. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας.

Πατήστε **Διακοπή** για να απενεργοποιηθεί ξανά.

4.3.6.3. Καθαρισμός αέρα

Ο καθαρισμός του αέρα βελτιώνει την ποιότητα του αέρα στον χώρο των επιβατών του αυτοκινήτου σας πριν αρχίσετε να οδηγείτε.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον καθαρισμό του αέρα μέσω της εφαρμογής Volvo Cars. Ξεκινά επίσης αυτόματα όταν λήξει ο προκλιματισμός.

Ο καθαρισμός του αέρα βελτιώνει την ποιότητα του εσωτερικού αέρα, διοχετεύοντας φρέσκο αέρα μέσω του φίλτρου και αφήνοντας τον αέρα να ανακυκλοφορήσει στον χώρο των επιβατών. Αυτό συμβαίνει μέχρι η ποιότητα του αέρα να ανέλθει σε ένα ορισμένο επίπεδο.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε να παρακολουθείτε το περιεχόμενο των μικροσωματιδίων[1] μέσω της εφαρμογής Volvo Cars στη διάρκεια του κύκλου προκαταρκτικού καθαρισμού.

[1] AM2.5

4.3.7. Ποιότητα αέρα

Το αυτοκίνητό σας έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να παρέχει ένα ευχάριστο και υγιεινό κλίμα στον χώρο επιβατών. Το φιλτράρισμα του αέρα βοηθά στην απομάκρυνση των οσμών, ουσιών και σωματιδίων από τον χώρο επιβατών.

Φίλτρο αέρα χώρου επιβατών

Ο αέρας που εισέρχεται στον χώρο επιβατών φιλτράρεται πρώτα μέσω του συστήματος κλιματισμού. Για να διασφαλιστεί η υψηλή απόδοση, το φίλτρο πρέπει να αντικαθίσταται τακτικά. Αν το φίλτρο υποβάλλεται σε εντατική χρήση, όπως παρατεταμένη οδήγηση σε περιοχές με αιθαλομίχλη ή σκόνη, τότε πρέπει να αντικαθίσταται συχνότερα. Αν δεν είστε σίγουροι για το είδος του φίλτρου που πρέπει να χρησιμοποιήσετε, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo.

Σύστημα ποιότητας αέρας

Ο αέρας στον χώρο των επιβατών καθαρίζεται:

- φιλτράροντας ουσίες που προκαλούν αλλεργίες και άσθμα.
- απομακρύνοντας αέρια και σωματίδια για τη μείωση των δυσάρεστων οσμών.
- απομακρύνοντας ρύπους του αέρα, όπως σωματίδια.

Αν οι αισθητήρες ποιότητας αέρα ανιχνεύσουν ρύπους στον εξωτερικό αέρα, η εισαγωγή αέρα κλείνει και ενεργοποιείται η ανακυκλοφορία του εσωτερικού αέρα.

Καθαρισμός του αέρα

Για να διασφαλιστεί η καλή ποιότητα αέρα, το αυτοκίνητό σας διαθέτει διάφορες δυνατότητες καθαρισμού του αέρα. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ορισμένες από αυτές από την κεντρική οθόνη, ώστε να βελτιωθεί γρήγορα η ποιότητα του αέρα στον

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

χώρο των επιβατών.

CleanZone

Το CleanZone επισημαίνει αν πληρούνται ή όχι οι προϋποθέσεις για καλή ποιότητα του αέρα.

4.3.7.1. Ένδειξη ποιότητας αέρα

Η καρτέλα Ποιότητα αέρα στην προβολή κλιματισμού της κεντρικής οθόνης σάς παρέχει πληροφορίες για την ποιότητα του αέρα τόσο εντός όσο και εκτός του αυτοκινήτου.

Στην καρτέλα Ποιότητα αέρα επισημαίνεται η ποιότητα του εσωτερικού και του εξωτερικού αέρα. Ένας αισθητήρας στον χώρο επιβατών και ένας αισθητήρας στο εξωτερικό του αυτοκινήτου μετρούν τη συγκέντρωση σωματιδίων μικρότερων από 2,5 μm. Πληροφορίες για το περιεχόμενο άλλων ρύπων έξω από το αυτοκίνητο παρέχονται από μια ανεξάρτητη υπηρεσία και βασίζονται σε μοντελοποιημένα δεδομένα.

> **Υποδειξη**
>
> Για ορισμένες περιοχές υπάρχουν πληροφορίες σχετικά με τα επίπεδα γύρης. Πατήστε **Ποιότητα αέρα και γύρη** για να δείτε πιο λεπτομερείς πληροφορίες.

Κατάσταση φίλτρου αέρα του θαλάμου επιβατών

Η τρέχουσα κατάσταση του φίλτρου αέρα του θαλάμου επιβατών του αυτοκινήτου σας εμφανίζεται στην καρτέλα Ποιότητα αέρα. Οι διάφορες ενδείξεις κατάστασης είναι:

- **Άριστη**
- **Καλή**
- **Μέτρια**
- **Κακή - Κάντε κράτηση για σέρβις**

Το αυτοκίνητό σας θα σας ειδοποιήσει όταν πρέπει να αντικατασταθεί το φίλτρο αέρα του θαλάμου επιβατών. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για να σας τοποθετήσουν ένα καινούργιο φίλτρο.

> **Σημείωση**
>
> Αν στο αυτοκίνητό σας έχει τοποθετηθεί φίλτρο που δεν είναι της Volvo, η κατάσταση του φίλτρου αέρα του θαλάμου επιβατών θα εμφανίζεται ως **Άγνωστο**, ωστόσο θα λάβετε σχετική ειδοποίηση όταν έρθει η ώρα να αντικαταστήσετε το φίλτρο.

4.3.7.2. Καθαρισμός του αέρα

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Για να διασφαλιστεί η καλή ποιότητα αέρα, το αυτοκίνητό σας διαθέτει διάφορες δυνατότητες καθαρισμού του αέρα.

Το αυτοκίνητό σας έχει πολλαπλές λειτουργίες για την εξασφάλιση καλής ποιότητας αέρα. Ορισμένες από αυτές είναι παθητικές και ορισμένες μπορείτε να τις χειρίζεστε από την κεντρική οθόνη.

4.3.7.2.1. Προηγμένος καθαρισμός αέρα

Σκοπός του προηγμένου καθαρισμού του αέρα είναι να ελαχιστοποιηθεί η ποσότητα επικίνδυνων σωματιδίων και επιβλαβών αερίων στο χώρο των επιβατών.

Ο προηγμένος καθαρισμός αέρα είναι πάντοτε ενεργός, εκτός αν λειτουργεί η ανακυκλοφορία αέρα ή αν είναι απενεργοποιημένο το σύστημα κλιματισμού. Μπορείτε να δείτε αν είναι ενεργός ή όχι στην καρτέλα Ποιότητα αέρα της προβολής κλιματισμού.

4.3.7.2.2. Εστιασμένος καθαρισμός αέρα

Μπορείτε να βελτιώσετε την ποιότητα του αέρα στον χώρο επιβατών ενεργοποιώντας τον εστιασμένο καθαρισμό αέρα. Αυτή η λειτουργία μειώνει τον αριθμό των ανεπιθύμητων σωματιδίων στον αέρα.

Όταν ενεργοποιείτε τον εστιασμένο καθαρισμό αέρα, το αυτοκίνητό σας δίνει προτεραιότητα στη μείωση της περιεκτικότητας σωματιδίων στον εισερχόμενο αέρα έναντι της άνεσης από τον κλιματισμό. Αυτό περιορίζει ορισμένες από τις άλλες λειτουργίες άνεσης του κλιματισμού, όπως η μείωση της έντασης των ανεμιστήρων.

Η έκπτωση στην άνεση οφείλεται στο γεγονός ότι το σύστημα κλιματισμού ανακυκλώνει μεγαλύτερες ποσότητες αέρα. Αυτό γίνεται πιο αισθητό όταν υπάρχουν πολλοί επιβάτες στο αυτοκίνητο.

Ενεργοποίηση εστιασμένου καθαρισμού αέρα

Ο εστιασμένος καθαρισμός αέρα δίνει προτεραιότητα στη μείωση του αριθμού των ανεπιθύμητων σωματιδίων αέρα στο αυτοκίνητο έναντι άλλων λειτουργιών άνεσης του κλιματισμού. Μπορείτε να τον ενεργοποιήσετε στην προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.

Η λειτουργία εστιασμένου καθαρισμού του αέρα καθαρίζει γρήγορα τον αέρα στον χώρο των επιβατών, προκειμένου να απαλλαγεί από τα ανεπιθύμητα σωματίδια. Όταν είναι ενεργή, έχει προτεραιότητα έναντι άλλων λειτουργιών του κλιματισμού.

> ! **Σημαντικό**
>
> Όταν είναι ενεργοποιημένος ο εστιασμένος καθαρισμός αέρα, η άνεση κλιματισμού και ο αερισμός μειώνονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υδρατμούς που θαμπώνει τα παράθυρα και επηρεάζει αρνητικά την ορατότητα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Ποιότητα αέρα**.
2. Πατήστε το σύμβολο του εστιασμένου καθαρισμού αέρα .
3. Πατήστε **Ενεργοποίηση**.

> Εμφανίζεται η ένδειξη **Εστιασμένος** κάτω από το σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή όταν είναι ενεργός ο εστιασμένος καθαρισμός αέρα.

> **Σημείωση**
>
> Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε τον εστιασμένο καθαρισμό αέρα για μεγάλα χρονικά διαστήματα, διότι ο αέρας στο χώρο επιβατών μπορεί να γίνει αποπνικτικός. Αφού καθαριστεί ο αέρας στο εσωτερικό του αυτοκινήτου, ο εστιασμένος καθαρισμός αέρα δεν έχει περαιτέρω όφελος, οπότε μπορείτε να τον απενεργοποιήσετε.

Πατήστε στο σύμβολο του εστιασμένου καθαρισμού αέρα για να απενεργοποιηθεί. Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε τον εστιασμένο καθαρισμό αέρα ενεργοποιώντας άλλες λειτουργίες κλιματισμού.

4.3.7.3. CleanZone

Το CleanZone είναι μια λειτουργία ποιότητας αέρα που ελέγχει και επισημαίνει αν πληρούνται ή όχι όλες οι προϋποθέσεις για την παροχή αέρα καλής ποιότητας.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την ποιότητα του αέρα στην καρτέλα ποιότητας αέρα της προβολής κλιματισμού. Η λειτουργία CleanZone επιτυγχάνεται αν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις για την εξασφάλιση καλής ποιότητας αέρα στον χώρο επιβατών. Αν δεν μπορεί να επιτευχθεί, μπορείτε να δείτε στην κεντρική οθόνη ποια προϋπόθεση εξακολουθεί να μην πληρούται.

4.3.7.4. Ενεργοποίηση της ανακυκλοφορίας αέρα

Η ανακυκλοφορία αέρα συμβάλλει ώστε ο επιβλαβής ή δύσοσμος αέρας να παραμένει έξω από τον χώρο επιβατών. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ενεργοποιείται αυτόματα, αλλά μπορείτε επίσης να την ενεργοποιήσετε χειροκίνητα από την προβολή κλιματισμού.

Από προεπιλογή, το σύστημα κλιματισμού αποφασίζει αυτόματα για την ανακύκλωση του αέρα ανάλογα με ορισμένες περιβαλλοντικές συνθήκες. Σε αυτές τις συνθήκες συμπεριλαμβάνεται η θερμοκρασία εντός και εκτός του αυτοκινήτου, καθώς και η ποιότητα του εξωτερικού αέρα. Αν ο αισθητήρας ποιότητας αέρα διαπιστώσει ότι ο εξωτερικός αέρας είναι ρυπαρός, το αυτοκίνητό σας κλείνει αυτόματα την εισαγωγή του αέρα και ανακυκλώνει τον αέρα στον χώρο των επιβατών. Μπορείτε ωστόσο να ενεργοποιήσετε και χειροκίνητα τη συνεχή ανακυκλοφορία αέρα ή τη συνεχή κυκλοφορία εξωτερικού αέρα. Με την ενεργοποίηση αυτών των ρυθμίσεων, θα κλείσει ή θα ανοίξει ξανά η εισαγωγή αέρα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Αν ο αέρας ανακυκλοφορεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να θαμπώσουν τα παράθυρα, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την ορατότητα.

Σημείωση

Η ανακυκλοφορία αέρα δεν είναι διαθέσιμη όταν είναι ενεργή η λειτουργία μέγιστου ξεπαγώματος.

Αν ενεργοποιηθεί χειροκίνητα, η ανακυκλοφορία αέρα θα διακοπεί μετά από λίγο.

1. Πατήστε στο σύμβολο του ανεμιστήρα στην κάτω γραμμή.
2. Πατήστε στο σύμβολο ανακυκλοφορίας .

> Η εισαγωγή αέρα σταματά και ο αέρας ανακυκλοφορεί μέσα στο αυτοκίνητο.

3. Πατήστε το σύμβολο κυκλοφορίας εξωτερικού αέρα .

> Η εισαγωγή του αέρα απ' έξω ξεκινά και στο εσωτερικό του αυτοκινήτου κυκλοφορεί φρέσκος αέρας.

4.3.8. Σύστημα κλιματισμού

Ο ρόλος του ηλεκτρονικού συστήματος κλιματισμού του αυτοκινήτου είναι να παρέχει σε όλους τους επιβαίνοντες στο αυτοκίνητο ένα ευχάριστο περιβάλλον.

Όλες οι λειτουργίες του συστήματος κλιματισμού ελέγχονται μέσω της κεντρικής οθόνης.

Το αυτοκίνητό σας χρησιμοποιεί αισθητήρες για τον αυτόματο έλεγχο διαφόρων λειτουργιών, οι οποίες έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν άνετο κλίμα στην καμπίνα ανά πάσα στιγμή.

Υποδειξη

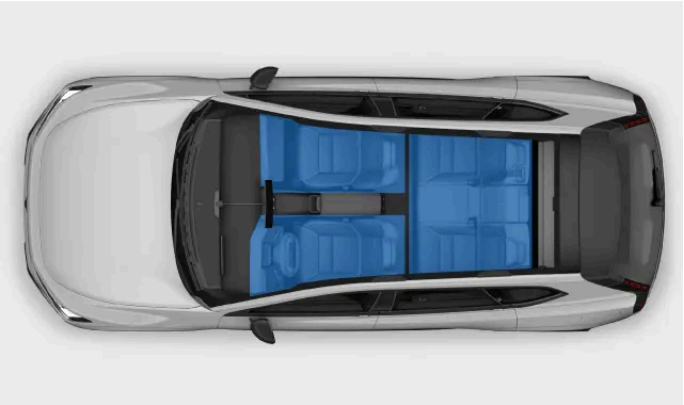
Μπορείτε να χειριστείτε τις περισσότερες από τις λειτουργίες του συστήματος κλιματισμού με φωνητικό χειρισμό. Οι περισσότερες λειτουργίες προϋποθέτουν σύνδεση στο διαδίκτυο για να χρησιμοποιηθούν με φωνητικό χειρισμό.

4.3.8.1. Ζώνες κλιματισμού

Ο χώρος επιβατών του αυτοκινήτου σας χωρίζεται σε διαφορετικές ζώνες κλιματισμού. Αυτές οι ζώνες επιτρέπουν στους επιβάτες να ρυθμίζουν ξεχωριστά τη θερμοκρασία που προτιμούν, ώστε να

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

απολαμβάνουν ένα άνετο περιβάλλον.



Υπάρχουν διαφορετικές ζώνες κλιματισμού στον χώρο επιβατών του αυτοκινήτου σας. Όλες οι ζώνες συγχρονίζονται άμεσα με τις προτιμώμενες ρυθμίσεις κλιματισμού του οδηγού ως προεπιλογή. Ωστόσο, η θερμοκρασία μπορεί στη συνέχεια να ρυθμιστεί ξεχωριστά για κάθε ζώνη.

4.3.8.2. Τμηματική λειτουργία κλιματισμού

Για εξοικονόμηση ενέργειας, το αυτοκίνητό σας μπορεί να περιορίσει τις λειτουργίες του μπροστινού και πίσω συστήματος κλιματισμού αν δεν υπάρχουν επιβάτες.

Αν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει ότι δεν υπάρχουν επιβάτες στα μπροστινά ή στα πίσω καθίσματα, περιορίζει τις λειτουργίες του κλιματισμού για τον χώρο επιβατών. Αυτό γίνεται για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας.

4.3.8.3. Αισθητή και πραγματική θερμοκρασία

Η αισθητή θερμοκρασία επηρεάζεται από περισσότερους παράγοντες από την πραγματική θερμοκρασία του αέρα γύρω σας. Γνωρίζοντας τη διαφορά ανάμεσα στην αισθητή και την πραγματική θερμοκρασία, μπορείτε να βελτιώσετε την εμπειρία σας από τον κλιματισμό.

Το αν αισθάνεστε τον αέρα στο αυτοκίνητό σας ζεστό ή κρύο εξαρτάται από τη θερμοκρασία του καθώς και από διάφορους άλλους παράγοντες. Αυτοί οι παράγοντες περιλαμβάνουν τη θερμοκρασία του σώματός σας, τη ροή του αέρα και την υγρασία στο αυτοκίνητο και το αν εκτίθεστε άμεσα στο φως του ήλιου. Όταν αλλάζετε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, το αυτοκίνητο συνυπολογίζει μερικούς από τους παράγοντες που συμβάλλουν στη θερμοκρασία που αντιλαμβάνεστε ως αισθητή. Στη συνέχεια, το αυτοκίνητο προσαρμόζει συνεχώς τις λειτουργίες του κλιματισμού ώστε το κλίμα στο εσωτερικό να προσεγγίζει τη θερμοκρασία που επιλέξατε. Αυτό σημαίνει ότι η πραγματική θερμοκρασία στο αυτοκίνητό σας μπορεί να διαφέρει από τη θερμοκρασία που επιλέξατε, ώστε να απολαμβάνετε μια πιο σταθερή εμπειρία άνεσης από το σύστημα κλιματισμού.

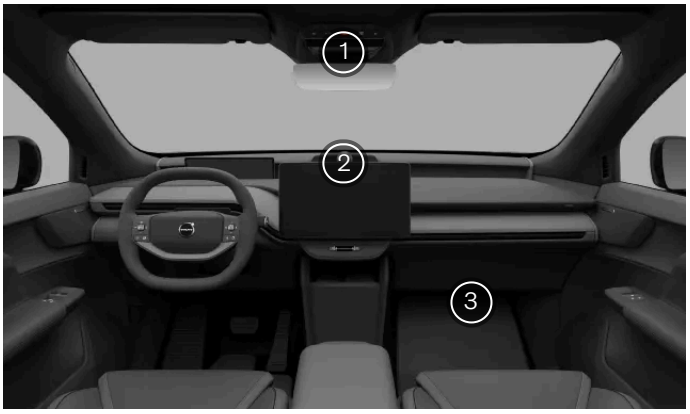
Το αυτοκίνητό σας λαμβάνει υπόψη την έκθεση στο ηλιακό φως κατά τη ρύθμιση του κλιματισμού στο εσωτερικό. Για παράδειγμα, αν ο ήλιος προσπίπτει στην πλευρά του οδηγού, μπορεί να ρυθμίσει τη ροή του αέρα και τη θερμοκρασία ώστε να αντισταθμίσει την αισθητή θερμοκρασία σε αυτή την πλευρά.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.3.8.4. Αισθητήρες κλιματισμού

Υπάρχουν αρκετοί αισθητήρες κλιματισμού στο εσωτερικό και εξωτερικά του αυτοκινήτου σας. Αυτοί οι αισθητήρες συμβάλλουν ώστε να διασφαλιστεί ένα ευχάριστο κλίμα στο χώρο επιβατών.

Για να μπορούν οι αισθητήρες στο εσωτερικό να αποδίδουν όπως πρέπει, είναι σημαντικό να μην είναι καλυμμένοι.



1. Αισθητήρας υγρασίας στην κονσόλα οροφής.
2. Αισθητήρας ηλιακού φωτός στην επάνω πλευρά του ταμπλό.
3. Αισθητήρας αιωρούμενων σωματιδίων στην πλευρά του συνοδηγού, στο κάτω μέρος του ταμπλό.

Ο αισθητήρας εξωτερικής θερμοκρασίας βρίσκεται στην κάτω πλευρά του αυτοκινήτου.

4.3.8.5. Θερμαντήρες

Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία που προτιμάτε στο αυτοκίνητό σας, το σύστημα θέρμανσης μπορεί να συμβάλει ώστε να διασφαλιστεί ευχάριστη θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος.

Ηλεκτρικός θερμαντήρας

Ο ηλεκτρικός θερμαντήρας τροφοδοτείται από την μπαταρία έλξης του αυτοκινήτου. Χρησιμοποιείται για τη θέρμανση του χώρου επιβατών στη διάρκεια του προκλιματισμού και κατά την οδήγηση.

Αν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας έλξης είναι πολύ χαμηλό, ο θερμαντήρας απενεργοποιείται.

Αντλία θερμότητας

Η αντλία θερμότητας λειτουργεί κυρίως ως παράγοντας αύξησης της αυτονομίας. Σε χαμηλές θερμοκρασίες, η αντλία θερμότητας συμβάλλει στη θέρμανση του χώρου επιβατών, ενώ χρησιμοποιεί λιγότερη ενέργεια σε σύγκριση με τον ηλεκτρικό θερμαντήρα, ώστε η ισχύς της μπαταρίας να είναι διαθέσιμη για περισσότερη ώρα. Η αντλία θερμότητας λειτουργεί τόσο κατά τον προκλιματισμό όσο και κατά την οδήγηση. Βοηθά επίσης να διατηρηθεί η μπαταρία έλξης στην επιθυμητή θερμοκρασία λειτουργίας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.4. Παράθυρα και υαλοπίνακες

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει πολλά διαφορετικά παράθυρα και υαλοπίνακες. Πολλά από αυτά είναι λαμιναρισμένα για προστιθέμενη ασφάλεια και προστασία. Η τεχνική πολλαπλών επιστρώσεων παρέχει επίσης καλύτερη ηχομόνωση στον χώρο επιβατών.

Όλα τα λαμιναρισμένα παράθυρα, με εξαίρεση το παρμπρίζ και την πανοραμική οροφή, φέρουν ένα σύμβολο λαμιναρισμένου κρυστάλλου.



Σημείωση

Φροντίστε να μη χρησιμοποιήσετε φιμέ μεμβράνη με μεταλλική επίστρωση επιφάνειας στο μπροστινό ή το πίσω παρμπρίζ. Αυτό μπορεί να προκαλέσει προβλήματα με τη λήψη σήματος, διότι οι κεραίες βρίσκονται σε αυτό το σημείο.

Πανοραμική οροφή

Η πανοραμική οροφή στο αυτοκίνητό σας διαθέτει επίσης επίστρωση υπερύθρων που βοηθά να διατηρείται ο χώρος επιβατών δροσερός σε συνθήκες ηλιοφάνειας.

Διαθέτει επίσης μια ηλεκτροχρωμική επίστρωση που σας επιτρέπει να επιλέγετε εναλλάξ μεταξύ διαφανούς και φιμέ απόχρωσης.

4.4.1. Χειρισμός των παραθύρων

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τους ηλεκτρικούς διακόπτες στα πάνελ πόρτας για να χειριστείτε τα παράθυρα. Από τους διακόπτες στην πόρτα του οδηγού μπορείτε να χειρίζεστε όλα τα παράθυρα του αυτοκινήτου σας, ενώ οι διακόπτες τόσο του μπροστινού όσο και του πίσω συνοδηγού περιορίζονται στον χειρισμό των αντίστοιχων παραθύρων.

Οι διακόπτες των παραθύρων μπορεί να εξακολουθούν να λειτουργούν για λίγο αφότου βγείτε από το αυτοκίνητο. Αυτό πρέπει να το έχετε κατά νου όταν αφήνετε το αυτοκίνητο χωρίς επίβλεψη.

Όλα τα παράθυρα διαθέτουν ενσωματωμένη προστασία από παγίδευση, για να βοηθά στην αποφυγή τραυματισμών. Διαβάστε οπωσδήποτε τις σχετικές πληροφορίες για την προστασία από παγίδευση στην αντίστοιχη ξεχωριστή ενότητα του εγχειριδίου.

Για να λειτουργήσουν τα παράθυρα, πρέπει να υπάρχει κλειδί μέσα ή κοντά στο αυτοκίνητο. Αν χρησιμοποιείτε κάρτα-κλειδί ή αν το τηλεχειριστήριο-κλειδί σας έχει αποφορτιστεί, πρέπει να τοποθετηθεί στη μονάδα ανάγνωσης καρτών για να μπορέσετε να χειριστείτε τα παράθυρα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Να έχετε πάντοτε υπόψη σας τους κινδύνους ασφαλείας κατά τον χειρισμό των παραθύρων. Τα κινούμενα μέρη του αυτοκινήτου μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό παιδιών ή άλλων επιβατών, καθώς και ζημιά σε αντικείμενα.

- Βεβαιωθείτε ότι βλέπετε καλά τα παράθυρα που χειρίζεστε.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τα χειριστήρια των παραθύρων.
- Ποτέ μην αφήνετε παιδιά μόνα τους μέσα στο αυτοκίνητο.
- Ποτέ μην περνάτε αντικείμενα ή μέρη του σώματος μέσα από ένα ανοικτό παράθυρο, ακόμη κι αν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου είναι πλήρως αποσυνδεδεμένο.

Σημείωση

Παράθυρα που δεν ανταποκρίνονται

Τα παράθυρα δεν μπορούν να ανοίξουν σε ταχύτητες πάνω από 160 km/h (99 mph), μπορούν όμως να κλείσουν.

Σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, τα παράθυρα μπορεί να παγώσουν και δεν θα μπορείτε να τα χειριστείτε.

1. 

Οι διακόπτες για τα παράθυρα βρίσκονται στην πόρτα του οδηγού.



Οι επιβάτες στα πίσω καθίσματα μπορούν να χειρίζονται το παράθυρό τους μέσω του διακόπτη που βρίσκεται στο πάνελ της αντίστοιχης πόρτας.

Εντοπίστε τον διακόπτη στο πάνελ της πόρτας του παραθύρου που θέλετε να χειριστείτε.

2. Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη για το άνοιγμα ή το κλείσιμο του παραθύρου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Πιέζοντας ή τραβώντας ελαφρά τον διακόπτη, μπορείτε να χειρίζεστε χειροκίνητα το παράθυρο μέχρι να αφήσετε τον διακόπτη.

Αν πιέσετε ή τραβήξετε τελείως τον διακόπτη, το παράθυρο κινείται αυτόματα ακόμα και αν αφήσετε τον διακόπτη. Για να διακόψετε την κίνηση, μετακινήστε τον διακόπτη στην αντίθετη κατεύθυνση.

Σημείωση

Κλειδαριά ασφαλείας παιδιών

Για λόγους ασφαλείας, οι επιβάτες στα πίσω καθίσματα δεν μπορούν να χειριστούν τα παράθυρα όταν είναι ενεργοποιημένη η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών.

Υποδειξη

Μείωση θορύβου

Ένας τρόπος να μειώσετε τον θόρυβο από τον αέρα όταν τα πίσω παράθυρα είναι ανοικτά, είναι να ανοίξετε λίγο και τα μπροστινά παράθυρα.

Εφαρμογή Volvo Cars

Μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση των παραθύρων στην εφαρμογή Volvo Cars για να βεβαιωθείτε ότι κανένα παράθυρο δεν έχει μείνει ανοιχτό αφότου απομακρυνθείτε από το αυτοκίνητο.

Σημείωση

Αν η αυτόματη κίνηση των παραθύρων ή η προστασία κατά της παγίδευσης δεν λειτουργεί σωστά, τα παράθυρα ίσως χρειάζονται επαναρύθμιση. Μπορείτε να μάθετε πώς γίνεται αυτό σε ξεχωριστή ενότητα του εγχειριδίου.

4.4.2. Ρύθμιση της σκουρότητας οροφής

Η πανοραμική οροφή του αυτοκινήτου σας είναι κατασκευασμένη από ηλεκτροχρωμικό γυαλί. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να επιλέγετε μεταξύ διαφανούς και φιμέ απόχρωσης στην οροφή.

Η πανοραμική οροφή προστατεύεται από ένα στρώμα μεμβράνης IR, που συμβάλλει ώστε ο χώρος επιβατών να διατηρείται δροσερός τις ηλιόλουστες μέρες. Το ηλεκτροχρωμικό τζάμι δίνει τη δυνατότητα να σκουραίνει η οροφή. Μπορείτε να το κάνετε αυτό μέσω των ρυθμίσεων.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Φώτα και ενδείξεις** → **Σκίαση οροφής**.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη σκίαση οροφής.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη σκουρότητα της οροφής από τα γρήγορα χειριστήρια στην κεντρική οθόνη. Αυτό σας επιτρέπει να ρυθμίζετε γρήγορα τη σκουρότητα της οροφής χωρίς να μεταβείτε στις ρυθμίσεις.

4.4.3. Προστασία κατά της παγίδευσης δακτύλων

Για να αποφεύγονται τραυματισμοί από τα ηλεκτρικά παράθυρα και άλλα κινούμενα μέρη, το αυτοκίνητό σας διαθέτει ένα ενσωματωμένο σύστημα προστασίας κατά της παγίδευσης δακτύλων. Οι επιβάτες θα πρέπει να θυμούνται επίσης τις ορθές πρακτικές χρήσης προκειμένου να μειώνεται ο κίνδυνος παγίδευσης στα κινούμενα μέρη ή σε εξαρτήματα που κλείνουν.

Αν κάτι εμποδίσει το παράθυρο να κλείσει, θα σταματήσει να κινείται και θα κατέβει ελαφρώς δίνοντάς σας τη δυνατότητα να αφαιρέσετε το εμπόδιο. Κατά παρόμοιο τρόπο, το πίσω καπό διαθέτει επίσης προστασία από παγίδευση κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο.

> **Προειδοποίηση**
>
> Να έχετε πάντοτε υπόψη σας τους κινδύνους ασφαλείας κατά τον χειρισμό των παραθύρων. Τα κινούμενα μέρη του αυτοκινήτου μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό παιδιών ή άλλων επιβατών, καθώς και ζημιά σε αντικείμενα.
>
> - Βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρή εικόνα των παραθύρων που χειρίζεστε.
> - Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τα χειριστήρια των παραθύρων.
> - Ποτέ μην αφήνετε παιδιά μόνα τους μέσα στο αυτοκίνητο.
> - Ποτέ μην περνάτε αντικείμενα ή μέρη του σώματος μέσα από ένα ανοικτό παράθυρο, ακόμη κι αν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου είναι πλήρως αποσυνδεδεμένο.

Αν το αυτόματο κλείσιμο ενός παραθύρου σταματήσει λόγω εμποδίων, όπως ο πάγος, μπορείτε ακόμη να δοκιμάσετε να κλείσετε το παράθυρο χειρωνακτικά συνεχίζοντας να τραβάτε τον διακόπτη. Ωστόσο, προσπαθήστε πάντα να απομακρύνετε πρώτα το εμπόδιο και βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τη διαδρομή του παραθύρου, πριν προσπαθήσετε ξανά να το κλείσετε.

Αν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με την προστασία από παγίδευση, μπορείτε να προσπαθήσετε να επιλύσετε το πρόβλημα με επαναφορά του παραθύρου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Η προστασία από παγίδευση των ηλεκτρικών παραθύρων ενδέχεται να μην λειτουργήσει, αν το αυτοκίνητο χάσει τη θέση του εκάστοτε παραθύρου. Όταν κάνετε επαναφορά ρυθμίσεων για την αυτόματη κίνηση των παραθύρων, οι θέσεις των παραθύρων βαθμονομούνται εκ νέου. Να πραγματοποιείτε πάντοτε επαναφορά, ώστε να βεβαιώνεστε ότι οι θέσεις παραθύρων είναι σωστά βαθμονομημένες, αν:

- το αυτοκίνητο έχει χάσει ισχύ.
- η αυτόματη κίνηση των παραθύρων δεν λειτουργεί σωστά.

Με αυτό τον τρόπο γίνεται επαναφορά της αυτόματης λειτουργίας των παραθύρων και η λειτουργία προστασίας από παγίδευση ενεργοποιείται εκ νέου.

4.4.4. Επαναφορά παραθύρων

Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με κάποιο ηλεκτρικό παράθυρο, όπως για παράδειγμα αν δεν κλείνει σωστά, ίσως χρειαστεί να το επαναφέρετε στις αρχικές ρυθμίσεις.

Σφάλματα βαθμονόμησης

Το αυτοκίνητό σας παρακολουθεί συνεχώς τα παράθυρά σας και τη θέση τους. Ορισμένες φορές, μπορεί να προκύψει κάποιο σφάλμα εξαιτίας του οποίου το αυτοκίνητο ενδέχεται να θεωρήσει ότι η θέση ενός παραθύρου είναι διαφορετική από ό,τι είναι στην πραγματικότητα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σφάλματα με τη λειτουργία αυτόματου κλεισίματος, καθώς και με την προστασία κατά της παγίδευσης δακτύλων. Αν υπάρχει σφάλμα βαθμονόμησης σε ένα παράθυρο, μπορείτε να πραγματοποιήσετε επαναφορά εσείς οι ίδιοι σας ή με τη βοήθεια ενός εξουσιοδοτημένου συνεργείου της Volvo.

Υπάρχουν δύο διαφορετικά σφάλματα βαθμονόμησης που μπορεί να επηρεάσουν τη βαθμονόμηση του παραθύρου. Αν το σύστημα παρακολούθησης παραθύρων καταγράψει σφάλμα βαθμονόμησης, η λειτουργία αυτόματου κλεισίματος απενεργοποιείται. Αν το σφάλμα δεν εντοπιστεί, η λειτουργία αυτόματου κλεισίματος μπορεί να εξακολουθεί να επενεργεί σε κάποιον βαθμό, αλλά όχι όπως πρέπει.

Οι δύο τύποι σφαλμάτων βαθμονόμησης είναι οι εξής:

Απόκλιση κάτω	Το παράθυρο βρίσκεται χαμηλότερα από την καταγεγραμμένη θέση παραθύρου του αυτοκινήτου. Σε αυτή την περίπτωση, το παράθυρο δεν μπορεί να κλείσει, διότι το αυτοκίνητο θεωρεί ότι έχει κλείσει πριν φτάσει τέρμα πάνω. Μπορείτε να επαναβαθμονομήσετε εσείς οι ίδιοι ένα παράθυρο που παρουσιάζει αυτό το σφάλμα.
Απόκλιση πάνω	Το παράθυρο βρίσκεται ψηλότερα από την καταγεγραμμένη θέση παραθύρου του αυτοκινήτου. Οι χειροκίνητοι διακόπτες λειτουργούν, ωστόσο αν χρησιμοποιήσετε το αυτόματο κλείσιμο, το παράθυρο θα κλείσει και θα κατέβει ξανά προς τα κάτω. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το σύστημα καταγράφει την επάνω τερματική θέση του παραθύρου ως εμπόδιο και ενεργοποιεί την προστασία κατά της παγίδευσης δακτύλων. Δεν υπάρχει τρόπος να επαναβαθμονομήσετε εσείς οι ίδιοι ένα παράθυρο με αυτή την απόκλιση. Αντί αυτού, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σημαντικό

Το σύστημα προστασίας κατά της παγίδευσης δακτύλων μπορεί να μη λειτουργεί σωστά, μέχρι να γίνει επαναφορά του παραθύρου, αφότου πλέον δεν είναι βαθμονομημένο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

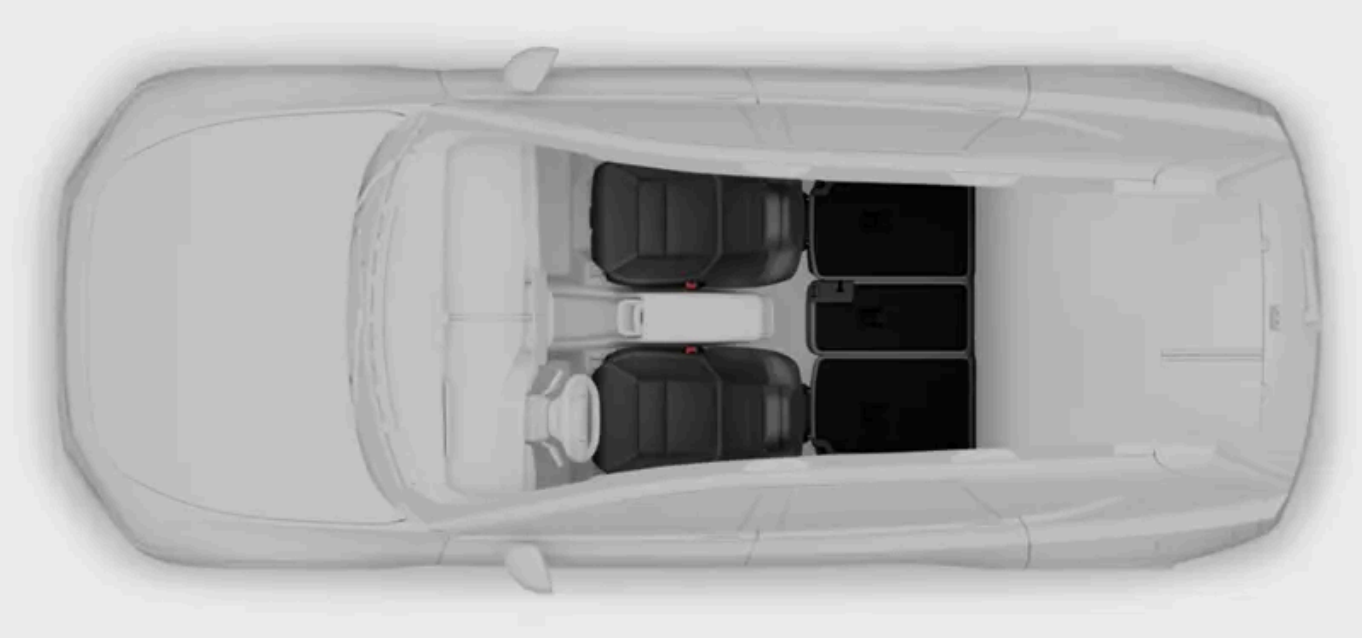
1. Χρησιμοποιήστε τους διακόπτες στο πάνελ της πόρτας του οδηγού για να κλείσει το παράθυρο που θέλετε να επαναρυθμιστεί. Τραβήξτε ελαφρά τον διακόπτη μέχρι το παράθυρο να κλείσει εντελώς.
2. Τραβήξτε γρήγορα και ελαφρά τον διακόπτη δύο φορές.

> Το παράθυρο έχει επαναβαθμονομηθεί. Η προστασία από παγίδευση και η αυτόματη κίνηση των παραθύρων έχουν ενεργοποιηθεί ξανά.

Βεβαιωθείτε ότι το παράθυρο λειτουργεί σωστά, αφότου ακολουθήσετε τα βήματα επαναφοράς. Το παράθυρο πρέπει να κλείνει εντελώς όταν τραβάτε τον διακόπτη μέχρι τέρμα και τον αφήνετε. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

4.5. Καθίσματα

Όλα τα καθίσματα έχουν σχεδιαστεί για να προσφέρουν άνεση και ασφάλεια. Ρυθμίστε τα καθίσματα, ενεργοποιήστε τις λειτουργίες άνεσης και βεβαιωθείτε ότι κάθεστε σωστά.



Τα καθίσματα του αυτοκινήτου διαθέτουν μια σειρά από χαρακτηριστικά που παρέχουν άνεση, ασφάλεια και ευελιξία.

Σε αυτή την ενότητα του εγχειριδίου, θα μάθετε τα χαρακτηριστικά άνεσης και οι ρυθμίσεις που είναι διαθέσιμες για τα καθίσματα του αυτοκινήτου. Σε αυτά συμπεριλαμβάνονται χαρακτηριστικά όπως η ρύθμιση της θέσης των καθισμάτων και ο τρόπος αναδίπλωσης των πίσω καθισμάτων για να έχετε περισσότερο χώρο για αποθήκευση. Ταυτόχρονα, θα μάθετε τα βασικά για το πώς να χρησιμοποιείτε αυτές τις λειτουργίες σωστά και με ασφάλεια.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες παθητικής ασφάλειας των καθισμάτων και για να μάθετε πώς να κάθεστε σωστά ώστε να τις χρησιμοποιείτε ευκολότερα, υπάρχει ξεχωριστή ενότητα για την ασφάλεια σε αυτό το εγχειρίδιο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.5.1. Μπροστινά καθίσματα

Τα μπροστινά καθίσματα έχουν μεγάλες δυνατότητες προσαρμογής για αύξηση της άνεσης.



Δυνατότητα προσαρμογής

Οι ρυθμίσεις των ηλεκτρικών καθισμάτων χωρίζονται σε ομάδες που ονομάζονται λειτουργίες ρύθμισης:

Βασικές ρυθμίσεις	Ύψος και θέση του καθίσματος και κλίση της πλάτης του καθίσματος.
Κλίση και οσφυϊκή υποστήριξη	Ρυθμίσεις ύψους του μηχανισμού στήριξης οσφυϊκής χώρας και κλίση της έδρας του καθίσματος.

Υποδειξη

Προέκταση έδρας καθίσματος

Μπορείτε να προεκτείνετε χειροκίνητα την έδρα του καθίσματος, για να υποστηρίζονται καλύτερα οι μηροί σας σε όλο τους το μήκος. Πιάστε τη λαβή κάτω από το μπροστινό άκρο της έδρας και τραβήξτε την έδρα προς τα έξω.

Κουμπί ρύθμισης καθίσματος

Όλες οι ρυθμίσεις των ηλεκτρικών καθισμάτων γίνονται με το κουμπί στο πλάι του καθίσματος. Όταν πατήσετε το κεντρικό κουμπί, εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη η προβολή ρύθμισης καθισμάτων, για να σας καθοδηγήσει.

Λειτουργίες

Τα μπροστινά καθίσματα διαθέτουν επίσης τις εξής λειτουργίες άνεσης:

Αερισμός	Τα περισσότερα μέρη των μπροστινών καθισμάτων είναι αεριζόμενα. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε τρία επίπεδα δροσισμού.
Θέρμανση	Τα καθίσματα διαθέτουν τρία επίπεδα θέρμανσης.
Ηχεία στα προσκέφαλα	Τα μπροστινά προσκέφαλα διαθέτουν ενσωματωμένα ηχεία για μια πιο καθηλωτική εμπειρία ακρόασης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Προειδοποιητικοί ήχοι

Μην τοποθετείτε ποτέ καλύμματα ή μαξιλάρια στα προσκέφαλα των ηχείων. Τα ηχεία αποτελούν μέρος του συστήματος ασφαλείας του αυτοκινήτου και, αν καλυφθούν, οι προειδοποιητικοί ήχοι μπορεί να εξασθενίσουν.

Υποδειξη

Αποθήκευση τσάντας

Αν εσείς ή οι συνεπιβάτες σας έχετε κάποια τσάντα ή μικρότερες αποσκευές, μπορείτε να τις τοποθετήσετε σε έναν βολικό αποθηκευτικό χώρο κάτω από το μπροστινό άκρο της επιμήκους κονσόλας.

4.5.1.1. Ρύθμιση των μπροστινών καθισμάτων

Μπορείτε να ρυθμίσετε τα μπροστινά καθίσματα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ρύθμισης καθίσματος που βρίσκεται στην πλευρά του καθίσματος που είναι πιο κοντά στην πόρτα.

Κουμπί ρύθμισης καθίσματος



Μπορείτε να μετακινήσετε το κουμπί ρύθμισης καθίσματος πάνω και κάτω, μπροστά και πίσω, και να το περιστρέψετε και προς τις δύο κατευθύνσεις. Στο κέντρο του κουμπιού υπάρχει επίσης ένα κουμπί που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε, για να αλλάξετε την ενεργή λειτουργία ρύθμισης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υπάρχουν πολλές διαφορετικές αλλαγές που μπορείτε να κάνετε στα καθίσματα. Για να τις χειρίζεστε όλες με το κουμπί ρύθμισης, οι διαθέσιμες ρυθμίσεις έχουν ομαδοποιηθεί σε 3 ξεχωριστές λειτουργίες ρύθμισης. Κάθε λειτουργία απεικονίζεται οπτικά στην κεντρική οθόνη για να σας καθοδηγεί κατά τη ρύθμιση του καθίσματος.

Προειδοποίηση

Ποτέ μην ρυθμίζετε το κάθισμα, ενώ οδηγείτε. Αυτό μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη απόσπαση της προσοχής και απώλεια του ελέγχου. Αντί αυτού, φροντίστε να κάνετε όλες τις απαραίτητες ρυθμίσεις στο κάθισμα πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.

Σημαντικό

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Ποτέ μη ρυθμίζετε το κάθισμα αν σε αυτό έχετε τοποθετήσει παιδικό κάθισμα ασφαλείας, στερεωμένο με το κάτω σημείο πρόσδεσης. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας ή να λασκάρουν οι ιμάντες πρόσδεσης που το κρατούν σταθερό στη θέση του.

Ρύθμιση του καθίσματος

1. Αρχίστε πατώντας τον διακόπτη στο κουμπί ρύθμισης.

> Στην κεντρική οθόνη εμφανίζεται η προβολή ρύθμισης καθισμάτων.

2. Για να δείτε κυκλικά τις διάφορες λειτουργίες ρύθμισης, πιέστε επανειλημμένα το κουμπί στο κέντρο του κουμπιού.

3. Περιστρέψτε ή μετακινήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε το κάθισμα σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

> Ο οδηγός οπτικής απεικόνισης στην κεντρική οθόνη υποδεικνύει ποιο μέρος του καθίσματος ρυθμίζετε.

Υποδειξη

Γρήγορες ρυθμίσεις

Μπορείτε επίσης να προσαρμόσετε το κάθισμα, χωρίς οπτική καθοδήγηση από την κεντρική οθόνη. Απλώς μετακινήστε ή περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης του καθίσματος για να αρχίσετε να το ρυθμίζετε. Λάβετε ωστόσο υπόψη σας ότι με αυτόν τον τρόπο είναι διαθέσιμη μόνο η βασική λειτουργία ρύθμισης.

Προέκταση έδρας καθίσματος

Μπορείτε να προεκτείνετε χειροκίνητα την έδρα του καθίσματος, για να υποστηρίζονται καλύτερα οι μηροί σας σε όλο τους το μήκος. Πιάστε τη λαβή κάτω από το μπροστινό άκρο της έδρας και τραβήξτε την έδρα προς τα έξω.

Οι ρυθμίσεις του καθίσματος οδηγού μπορούν να αποθηκευτούν

Οι ρυθμίσεις του καθίσματος οδηγού μπορούν να αποθηκευτούν στο προσωπικό σας προφίλ και να συνδεθούν με το προσωπικό σας κλειδί, ώστε να μη χρειάζεται να ρυθμίζετε τη θέση την επόμενη φορά που θα οδηγήσετε το αυτοκίνητο. Όταν ρυθμίζετε το κάθισμα του οδηγού, μπορείτε να αποθηκεύσετε τη θέση μέσω της κεντρικής οθόνης, μαζί με τυχόν ρυθμίσεις για τους εξωτερικούς καθρέπτες και το τιμόνι.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Κλείδωμα ρύθμισης

Αν μετακινήσετε το κουμπί ρύθμισης προς την ίδια κατεύθυνση πολλές φορές συνεχόμενα μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα, το κουμπί δεν αποκρίνεται προσωρινά.

Σημαντικό

Μόλις ολοκληρώσετε τη ρύθμιση του καθίσματος σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας, είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι και άλλα εξαρτήματα είναι σωστά ρυθμισμένα. Η στάση του σώματός σας κατά την οδήγηση είναι σημαντική και επηρεάζεται από περισσότερους παράγοντες εκτός από τις ρυθμίσεις του καθίσματός σας, όπως η θέση του τιμονιού, των καθρεπτών και της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ.

4.5.1.2. Επαναρύθμιση θέσεων των μπροστινών καθισμάτων

Ίσως χρειαστεί να επαναρυθμίσετε τα μπροστινά καθίσματα, για να βεβαιωθείτε ότι η θέση τους είναι σωστή και ότι η κίνηση τους λειτουργεί όπως πρέπει.

Αν ρυθμίζετε ένα μπροστινό κάθισμα και αυτό δεν κινείται όπως θα έπρεπε, μπορείτε να επαναρυθμίσετε τη θέση του χειροκίνητα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ρύθμισης καθίσματος που βρίσκεται στο πλάι του καθίσματος.

Για να επαναρυθμίσετε πλήρως το κάθισμα, ακολουθήστε όλα τα παρακάτω βήματα. Αν αντιμετωπίζετε κάποιο συγκεκριμένο πρόβλημα, ίσως αρκεί να ακολουθήσετε μόνο ένα βήμα.

1. Μετακινήστε το κάθισμα τέρμα μπροστά και μετά τέρμα πίσω.
2. Ρυθμίστε την έδρα καθίσματος στην ψηλότερη θέση και στη συνέχεια στη χαμηλότερη θέση.
3. Μετακινήστε την πλάτη του καθίσματος τέρμα μπροστά και τέρμα πίσω.

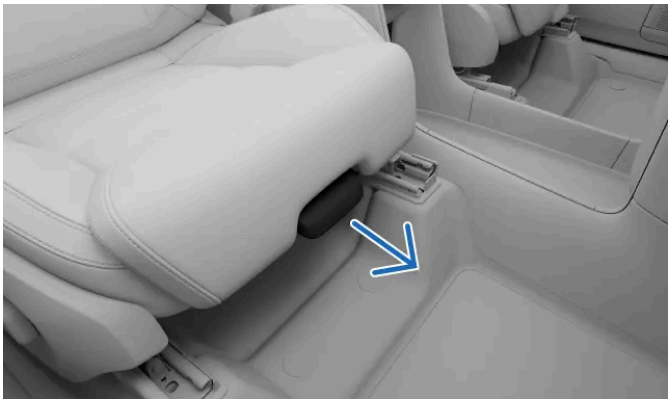
> Η θέση του καθίσματος έχει επαναρυθμιστεί και επιστρέφει αυτόματα στη θέση που έχει αποθηκευτεί στο προφίλ.

Αν το ζήτημα παραμένει, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο Volvo της περιοχής σας.

4.5.1.3. Προέκταση της έδρας του καθίσματος

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος της έδρας του μπροστινού καθίσματος, ώστε τα πόδια σας να υποστηρίζονται καλύτερα.

1. 

   Πιάστε και τραβήξτε τη λαβή στην μπροστινή πλευρά της έδρας του καθίσματος.

2. Ρυθμίστε το μήκος της έδρας του καθίσματος.

4.5.2. Πίσω καθίσματα

Μπορείτε να ρυθμίσετε τα πίσω καθίσματα με διάφορους τρόπους για να αυξηθεί ο διαθέσιμος χώρος ή να χρησιμοποιήσετε τα πρόσθετα χαρακτηριστικά για να καλύψετε καλύτερα τις ανάγκες σας.



Υπάρχουν διάφορες ρυθμίσεις και λειτουργίες που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στα πίσω καθίσματα για να αυξήσετε την άνεση ή να καλύψετε τις ανάγκες σας για αποθηκευτικό χώρο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ρυθμιζόμενη κλίση της πλάτης καθίσματος	Ρυθμίστε την κλίση της πλάτης του καθίσματος, για καλύτερη άνεση και στήριξη της πλάτης σας.
Αναδιπλούμενα προσκέφαλα	Τα ακριανά καθίσματα διαθέτουν αναδιπλούμενα προσκέφαλα. Με αυτή τη λειτουργία, μπορείτε να αυξήσετε τον διαθέσιμο χώρο όταν διπλώνετε τα καθίσματα.
Ρυθμιζόμενο μεσαίο προσκέφαλο	Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος του κεντρικού προσκέφαλου ανάλογα με το ύψος του επιβάτη ή να το κατεβάσετε εντελώς όταν το κάθισμα δεν χρησιμοποιείται.
Αναδιπλούμενες πλάτες καθισμάτων	Μπορείτε να αναδιπλώσετε τα καθίσματα, για δημιουργήσετε περισσότερο χώρο φόρτωσης. Το αριστερό κάθισμα μπορεί να αναδιπλωθεί μόνο του, ενώ το μεσαίο και το δεξί κάθισμα αναδιπλώνονται μαζί.
Θέρμανση καθισμάτων	Τα ακρινά καθίσματα έχουν πρόσβαση σε τρία επίπεδα θέρμανσης. Μπορείτε να κάνετε τις σχετικές ρυθμίσεις από το πλαίσιο χειριστηρίων στο πίσω μέρος της επιμήκους κονσόλας ή από την κεντρική οθόνη.

Υποδειξη

Μεσαίο υποβραχιόνιο των πίσω καθισμάτων

Αναδιπλώστε το κεντρικό υποβραχιόνιο του πίσω καθίσματος για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ποτηροθήκες και για πρόσθετη στήριξη των χεριών σας.

Θήκες αποθήκευσης στις πλάτες των μπροστινών καθισμάτων

Στην πλάτες των μπροστινών καθισμάτων υπάρχει θήκη για κινητό τηλέφωνο και τσέπη για χάρτες.

4.5.2.1. Ρύθμιση πίσω καθισμάτων

Μπορείτε να ρυθμίσετε την κλίση της πλάτης των πίσω καθισμάτων, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά στα πάνελ της πόρτας.

Η πλάτη του αριστερού καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί μόνη της, ενώ η πλάτη του δεξιού και του μεσαίου καθίσματος ρυθμίζονται μαζί.

Προειδοποίηση

Ποτέ μη ρυθμίζετε τα καθίσματα ενώ το αυτοκίνητο κινείται. Σε απότομο φρενάρισμα ή στροφή, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του καθίσματος και να κινδυνεύσετε να τραυματιστείτε.

Σημαντικό

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Ποτέ μη ρυθμίζετε το κάθισμα αν σε αυτό έχετε τοποθετήσει παιδικό κάθισμα ασφαλείας, στερεωμένο με το πάνω ή το κάτω σημείο πρόσδεσης. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας ή να λασκάρουν οι ιμάντες πρόσδεσης που το κρατούν σταθερό στη θέση του.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ρύθμιση κλίσης πλάτης καθίσματος

1. 

   Τα κουμπιά βρίσκονται στα πάνελ των θυρών.

   > **Σημείωση**
   >
   > Τα κουμπιά βρίσκονται στα πάνελ των θυρών. Τα κουμπιά στο αριστερό πάνελ της πόρτας σας επιτρέπουν να ρυθμίσετε το αριστερό κάθισμα. Τα κουμπιά στο δεξί πάνελ της πόρτας σας επιτρέπουν να ρυθμίζετε τόσο το δεξί όσο και το μεσαίο κάθισμα.

   Πατήστε είτε το κουμπί κλίσης προς τα πίσω είτε το κουμπί κλίσης προς τα εμπρός για να ρυθμίσετε την κλίση της πλάτης του καθίσματος.

2. Αφήστε το κουμπί όταν το κάθισμα φτάσει στη θέση που προτιμάτε.

> **Σημαντικό**
>
> Μετά τη ρύθμιση, την αναδίπλωση ή την ανύψωση ενός καθίσματος, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του καθίσματος έχουν ασφαλίσει σωστά στη θέση τους.

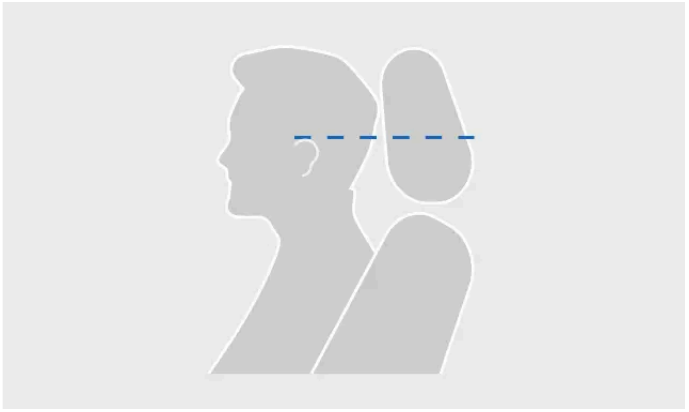
4.5.2.2. Ρύθμιση του πίσω μεσαίου προσκέφαλου

Το προσκέφαλο του κεντρικού καθίσματος πρέπει να ρυθμιστεί ανάλογα με το ύψος σας. Θα πρέπει, αν είναι δυνατόν, να στηρίζει πλήρως το πίσω μέρος του κεφαλιού σας.

Ένα σωστά ρυθμισμένο προσκέφαλο μπορεί να βοηθήσει στην πρόληψη τραυματισμών του αυχένα σε περίπτωση σύγκρουσης. Είναι σημαντικό το προσκέφαλο να ευθυγραμμιστεί, ώστε να καλύπτει όσο το δυνατόν περισσότερο το πίσω μέρος του

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

κεφαλιού.

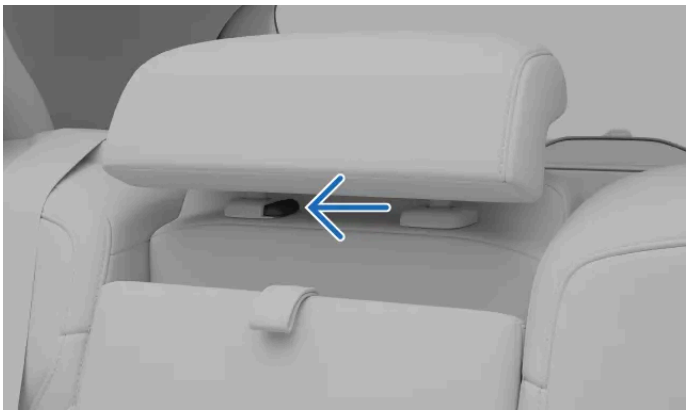


Σωστό ύψος προσκέφαλου

Η κίνηση του προσκέφαλου προς τα πάνω δεν είναι κλειδωμένη.

1. Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω, σε ένα επίπεδο που ταιριάζει στο ύψος σας.

Για να χαμηλώσετε το προσκέφαλο, πιέστε και κρατήστε τη βάση του αριστερού στηρίγματος, για να απασφαλιστεί το κλείδωμα. Κατόπιν σπρώξτε προσεκτικά το προσκέφαλο προς τα κάτω.



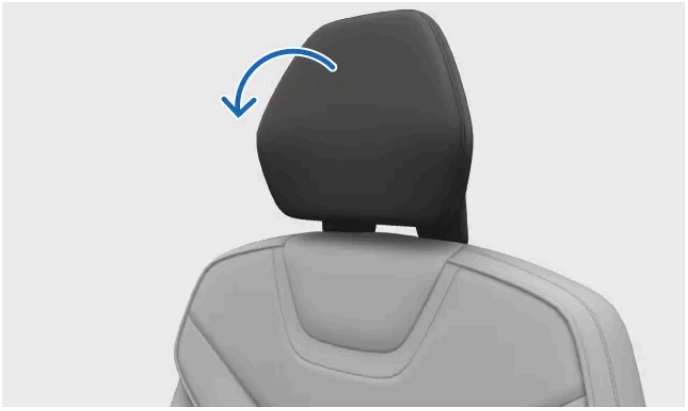
Κουμπί κλειδώματος στο προσκέφαλο

> **Υποδειξη**
>
> Καθιερώστε να κατεβάζετε το προσκέφαλο, όταν το μεσαίο κάθισμα δεν χρησιμοποιείται. Όταν είναι κατεβασμένο, δεν εμποδίζει την ορατότητα πίσω.

4.5.2.3. Κατέβασμα των προσκέφαλων των ακριανών πίσω καθισμάτων

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να κατεβάσετε τα προσκέφαλα των ακριανών πίσω καθισμάτων για να έχετε καλύτερη ορατότητα προς τα πίσω.



Κίνηση για το κατέβασμα του προσκέφαλου

Προειδοποίηση

Μην κατεβάζετε ποτέ ένα προσκέφαλο όταν υπάρχει επιβάτης στο κάθισμα. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

Σημείωση

Δεν θα μπορέσετε να κατεβάσετε τα προσκέφαλα αν είναι ενεργή η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών.

Σημαντικό

Πριν κατεβάσετε τα προσκέφαλα, βεβαιωθείτε ότι:

- δεν υπάρχουν χύδην αντικείμενα πάνω στα καθίσματα.
- οι ζώνες ασφαλείας δεν είναι προσδεδεμένες.

Το προσκέφαλο πρέπει να είναι πάντοτε ανεβασμένο όταν στο κάθισμα υπάρχει τοποθετημένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Γρήγορα χειριστήρια**.
2. Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης προσκέφαλου .

> Το προσκέφαλο κατεβαίνει.

Για να ανεβάσετε ξανά το προσκέφαλο, μετακινήστε το με το χέρι προς τα πίσω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.5.2.4. Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων

Μπορείτε να κατεβάσετε τα πίσω καθίσματα, για να δημιουργηθεί περισσότερος αποθηκευτικός χώρος.

Το αριστερό κάθισμα μπορεί να αναδιπλωθεί μόνο του, ενώ το μεσαίο και το δεξί κάθισμα αναδιπλώνονται μαζί.

Σημαντικό

Πριν να διπλώσετε τα καθίσματα, βεβαιωθείτε ότι:

- δεν υπάρχουν αντικείμενα πάνω στα καθίσματα.
- οι ζώνες ασφαλείας δεν είναι προσδεδεμένες.
- το μεσαίο υποβραχιόνιο είναι αναδιπλωμένο.
- υπάρχει αρκετός χώρος για να διπλωθούν τα καθίσματα. Αν χρειαστεί, μετακινήστε τα μπροστινά καθίσματα προς τα εμπρός.

Προειδοποίηση

Αν κάποιο από τα πίσω καθίσματα είναι αναδιπλωμένο, δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τα μπροστινά καθίσματα. Αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια των άλλων επιβατών.

1. Ανοίξτε το πορτμπαγκάζ και εντοπίστε τα κουμπιά απασφάλισης της πλάτης καθίσματος στη δεξιά πλευρά.



2. Πατήστε είτε το κουμπί απασφάλισης της πλάτης καθίσματος για να αναδιπλώσετε το αριστερό κάθισμα, είτε το κουμπί απασφάλισης της πλάτης καθίσματος για να αναδιπλώσετε το μεσαίο και το δεξί κάθισμα.

> Η πλάτη του καθίσματος απασφαλίζει και παίρνει κλίση προς τα εμπρός.

Σπρώξτε χειροκίνητα τις πλάτες των καθισμάτων στην όρθια θέση τους, όταν δεν χρειάζεστε πλέον τον επιπλέον χώρο φόρτωσης. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίζουν στη θέση τους.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Μετά τη ρύθμιση, την αναδίπλωση ή την ανύψωση ενός καθίσματος, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του καθίσματος έχουν ασφαλίσει σωστά στη θέση τους.

Υποδειξη

Μπορείτε επίσης να αναδιπλώσετε χειροκίνητα τα πίσω καθίσματα χρησιμοποιώντας τη λαβή απασφάλισης που βρίσκεται στην πλάτη του πίσω καθίσματος. Σπρώξτε την πλάτη του καθίσματος μέχρι να φτάσει στη θέση αναδίπλωσης.

4.5.2.5. Μεσαίο υποβραχιόνιο των πίσω καθισμάτων

Ένα μέρος της πλάτης του πίσω μεσαίου καθίσματος μπορεί να αναδιπλωθεί και να λειτουργήσει ως υποβραχιόνιο.

Υπάρχει ένας ιμάντας προσαρτημένος κοντά στο πάνω μέρος του πίσω μεσαίου καθίσματος. Τραβήξτε αυτόν τον ιμάντα για να αναδιπλώσετε το πίσω μεσαίο υποβραχιόνιο.



Πίσω μεσαίο υποβραχιόνιο με ποτηροθήκη

Το κεντρικό υποβραχιόνιο μπορεί να προσφέρει επιπλέον στήριξη στους βραχίονες και αποθηκευτικό χώρο. Διαθέτει κρυφή ποτηροθήκη με χώρο για έως και τρία ποτήρια, ανάλογα με το μέγεθός τους. Εδώ μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε το τηλέφωνό σας ή άλλα μικρά αντικείμενα.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην ποτηροθήκη, ανοίξτε το καπάκι με το χέρι. Κλείστε το απαλά όταν η ποτηροθήκη δεν χρησιμοποιείται και πριν σηκώσετε το υποβραχιόνιο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Όταν το πίσω κεντρικό υποβραχιόνιο είναι ανοικτό, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το άγκιστρο που βρίσκεται πάνω από το υποβραχιόνιο. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο για αντικείμενα όπως μικρές τσάντες.

4.6. Εσωτερικός φωτισμός

Τα φώτα στον χώρο επιβατών του αυτοκινήτου σας παρέχουν φωτισμό για διαφορετικούς σκοπούς. Υπάρχουν φώτα για ανάγνωση, καθώς και φώτα για γενικό φωτισμό και φωτισμό των αποθηκευτικών χώρων.

Φώτα ανάγνωσης

Υπάρχουν φώτα ανάγνωσης για τα μπροστινά και για τα πίσω καθίσματα. Μπορείτε να ρυθμίσετε την έντασή τους ανάλογα με τις ανάγκες σας. Στα πίσω καθίσματα, λειτουργούν επίσης ως γενικός φωτισμός.

Γενικός φωτισμός

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει φώτα που παρέχουν γενικό φωτισμό στον χώρο επιβατών, όπως όταν εισέρχεστε στο αυτοκίνητο. Ο γενικός φωτισμός μπορεί να ενεργοποιείται αυτόματα και μη αυτόματα.

Ατμοσφαιρικός φωτισμός

Ο ατμοσφαιρικός φωτισμός στο αυτοκίνητο μπορεί να δημιουργήσει μια ευχάριστη ατμόσφαιρα στον χώρο των επιβατών όταν έχει σκοτεινιάσει.

Όταν είναι ενεργοποιημένος, ο ατμοσφαιρικός φωτισμός μπορεί να προβάλλει ένα μοτίβο στα καθίσματα και στην επιμήκη κονσόλα. Υπάρχουν επίσης διάφορα χρωματικά θέματα για να διαλέξετε. Μπορείτε να ρυθμίσετε τον ατμοσφαιρικό φωτισμό από την κεντρική οθόνη.

Φώτα χώρου αποσκευών

Υπάρχουν φώτα σε διάφορους αποθηκευτικούς χώρους, όπως ο χώρος αποσκευών, οι θήκες στις πόρτες και η επιμήκης κονσόλα, τα οποία σας διευκολύνουν όταν ψάχνετε ένα αντικείμενο.

4.6.1. Ρύθμιση των φώτων ανάγνωσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα των μπροστινών και των πίσω φώτων ανάγνωσης ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Τα φώτα ανάγνωσης για τα μπροστινά καθίσματα βρίσκονται στην κονσόλα οροφής και τα πίσω φώτα ανάγνωσης πάνω από

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

τις πίσω πόρτες.



Φώτα ανάγνωσης μπροστινών καθισμάτων στην κονσόλα οροφής



Φώτα ανάγνωσης πίσω καθισμάτων

1. Πατήστε το κουμπί δίπλα στο φως ανάγνωσης για να ανάψει ή να σβήσει. Το κουμπί επισημαίνεται με ένα σύμβολο φωτός ανάγνωσης.



2. Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα.

4.6.2. Ρύθμιση του ατμοσφαιρικού φωτισμού

Ο ατμοσφαιρικός φωτισμός στο αυτοκίνητο μπορεί να παρέχει ξεκούραστο φωτισμό του χώρου επιβατών. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε διάφορα χρωματικά θέματα.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.

2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Φώτα και ενδείξεις** → **Ατμόσφαιρα**.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3. Επιλέξτε ένα από τα διαθέσιμα χρωματικά θέματα ή απενεργοποιήστε το για να έχετε λευκό ατμοσφαιρικό φωτισμό.

4.6.3. Ρύθμιση φώτων εσωτερικού χώρου

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα των εσωτερικών φώτων στην ενότητα Φώτα και ενδείξεις στις ρυθμίσεις.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή**Χειριστήρια → Φώτα και ενδείξεις → Φωτεινότητα εσωτερικού**.
3. Ρυθμίστε τη φωτεινότητα χρησιμοποιώντας το ρυθμιστικό.

4.6.4. Απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας φώτων εσωτερικού

Η αυτόματη λειτουργία φώτων καμπίνας διατηρεί τα εσωτερικά φώτα αναμμένα όταν μπαίνετε ή βγαίνετε από το αυτοκίνητό σας.

Με την αυτόματη λειτουργία φώτων καμπίνας, που μερικές φορές ονομάζονται πλαφονιέρες, τα εσωτερικά φώτα ανάβουν αυτόματα όταν το αυτοκίνητο σταθμεύσει ή όταν ανοίξει μια πόρτα. Τα φώτα καμπίνας μπορούν να διευκολύνουν την επιβίβαση και την αποβίβαση από το αυτοκίνητο αν έχει σκοτεινιάσει. Ωστόσο, υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να μη θέλετε να ανάβουν τα φώτα, όπως όταν οι επιβάτες κοιμούνται στο αυτοκίνητο.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια → Φώτα και ενδείξεις → Εσωτερικά φώτα → Αυτόματα φώτα καμπίνας**.
3. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την αυτόματη λειτουργία φώτων καμπίνας.

> **Σημείωση**
>
> Ακόμη και αν η αυτόματη λειτουργία φώτων καμπίνας είναι απενεργοποιημένη, τα φώτα θα ανάψουν αν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία "Όλα τα φώτα καμπίνας αναμμένα".

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4.6.5. Ενεργοποίηση όλων των εσωτερικών φώτων

Μπορείτε να ανάψετε τα περισσότερα εσωτερικά φώτα ταυτόχρονα. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο όταν ψάχνετε για κάποιο αντικείμενο στον χώρο επιβατών.

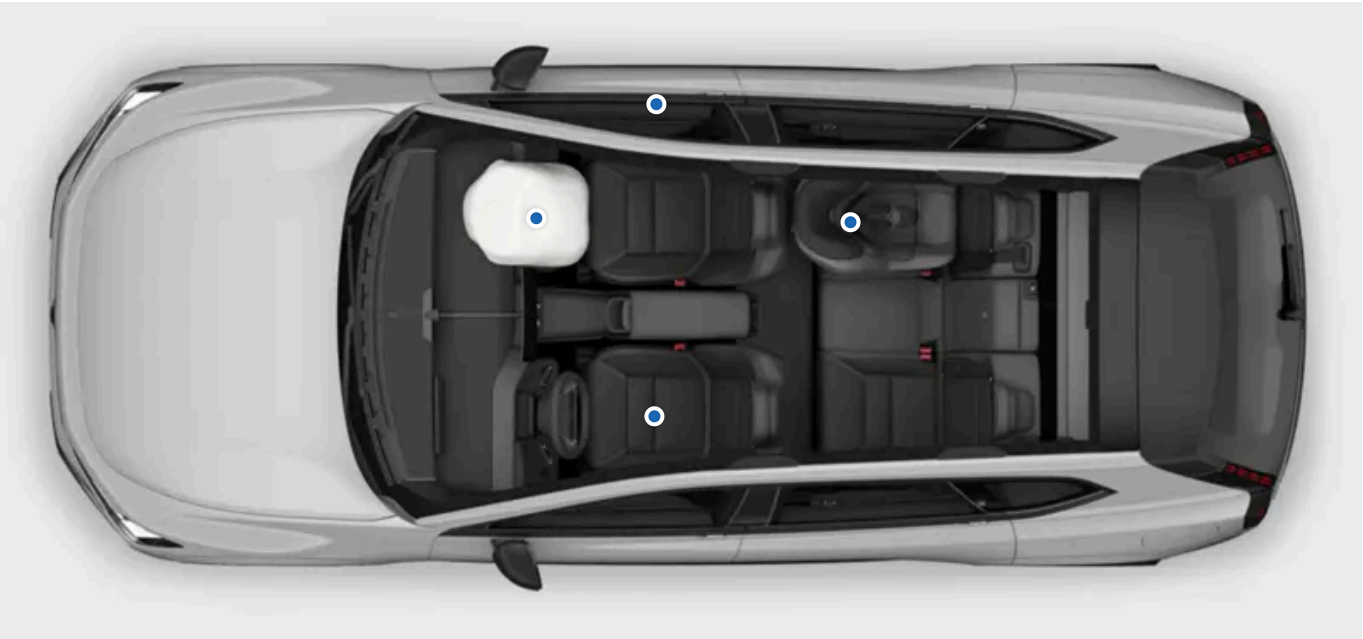
Όταν ανάβουν τα φώτα στον χώρο επιβατών, το σύμβολο του φωτισμού καμπίνας αλλάζει χρώμα.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στη ρύθμιση **Χειριστήρια** → **Φώτα και ενδείξεις** → **Εσωτερικά φώτα**.
3. Πατήστε το κουμπί των φώτων της καμπίνας για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

> **Σημείωση**
>
> Μπορείτε να ανάψετε όλα τα φώτα καμπίνας ακόμα και αν τα αυτόματα φώτα καμπίνας έχουν απενεργοποιηθεί.
>
> Όταν ανάβουν τα φώτα στον χώρο επιβατών, το σύμβολο του φωτισμού καμπίνας αλλάζει χρώμα.

5. Ασφάλεια

Εξοικειωθείτε με τα χαρακτηριστικά προστασίας του αυτοκινήτου σας κατά της σύγκρουσης και τις προϋποθέσεις ασφαλούς χρήσης του αυτοκινήτου.



Στην ενότητα ασφάλειας περιγράφονται τα συστήματα που έχουν σχεδιαστεί, για να μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης. Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας περιλαμβάνουν ζώνες ασφαλείας, αερόσακους, παιδικά καθίσματα ασφαλείας και άλλα εξαρτήματα ή λειτουργίες που μπορούν να βοηθήσουν να σωθούν ζωές όταν χρησιμοποιούνται σωστά.

Το αυτοκίνητό σας έχει σχεδιαστεί να προάγει και να παρέχει συνθήκες ασφαλούς χρήσης. Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας δεν υποκαθιστούν ποτέ την ανάγκη για τις πρακτικές ασφαλούς χρήσης. Αυτό ισχύει μόνο για χαρακτηριστικά που σχετίζονται απευθείας με την ασφάλεια αλλά και με το υπόλοιπο αυτοκίνητό σας. Είναι δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες του αυτοκινήτου με ασφάλεια.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Συνέργεια ασφάλειας

Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί, για να συνεργάζονται προκειμένου να αυξήσουν την ασφάλεια όλων των επιβατών του αυτοκινήτου. Κανένα χαρακτηριστικό δεν υποκαθιστά την ανάγκη για κάποιο άλλο, εκτός αν κάτι τέτοιο αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο. Για παράδειγμα, η παρουσία αερόσακων σε καμία περίπτωση δεν μειώνει την ανάγκη να φοράτε ζώνη ασφαλείας.

Προειδοποίηση SRS

Αισθητήρες στο αυτοκίνητο μπορούν να ανιχνεύσουν αν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τους αερόσακους ή το οποίο σχετίζεται με συστήματα ασφαλείας Στην οθόνη του οδηγού θα εμφανιστεί μια κόκκινη προειδοποιητική λυχνία για να σας ειδοποιήσει, αν εντοπιστούν βλάβες.



Προειδοποιητική λυχνία SRS

Αν το προειδοποιητικό σύμβολο SRS εμφανιστεί στην οθόνη οδηγού, επικοινωνήστε αμέσως με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σημείωση

Έλεγχοι εκκίνησης

Πολλά συστήματα ασφαλείας αποτελούν μέρος του ελέγχου εκκίνησης του αυτοκινήτου. Στη διάρκεια του ελέγχου, μπορεί να εμφανιστεί το κίτρινο σύμβολο SRS στην οθόνη του οδηγού. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και σημαίνει ότι τα συστήματα ασφαλείας ξεκινούν και ελέγχουν για πιθανά προβλήματα. Φροντίστε να αντιμετωπίσετε τις βλάβες που επισημαίνονται.



Σύμβολο ελέγχου έναρξης λειτουργίας SRS

Θέματα σχετικά με την ασφάλεια

Ορισμένες λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού σχετίζονται με την ασφάλεια. Αντί να σας προστατεύουν στην περίπτωση ατυχήματος, έχουν σχεδιαστεί για να εμποδίζουν πρωτίστως τα ατυχήματα. Για ασφαλέστερες μετακινήσεις, εξοικειωθείτε με αυτές τις λειτουργίες επίσης.

5.1. Απόκριση σε περίπτωση σύγκρουσης

Σε περίπτωση σύγκρουσης το αυτοκίνητό σας διαθέτει πολλές λειτουργίες που έχουν σχεδιαστεί να συμβάλλουν, ώστε να μετριάζονται οι επιπτώσεις. Η απόκριση του αυτοκινήτου σας σε περίπτωση σύγκρουσης ενεργοποιείται πριν, στη διάρκεια και μετά τη σύγκρουση.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την απόκριση σε περίπτωση σύγκρουσης σε πολλά σημεία αυτού του εγχειριδίου. Συνεπώς, η παρούσα ενότητα υπάρχει, για να παρέχει μια πιο συνεκτική επισκόπηση των δυνατοτήτων του αυτοκινήτου σας σε αυτό τον τομέα.

Πριν

Πριν από μια σύγκρουση, μπορούν να επενεργήσουν διάφορες λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού για να αποφευχθεί η σύγκρουση ή να μειωθούν οι επιπτώσεις της. Αν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει ότι μια σύγκρουση είναι πιθανή ή αναπόφευκτη, έχει τη δυνατότητα να ενεργοποιήσει προληπτικά τα συστήματα προστασίας, όπως οι προεντατήρες ζωνών ασφαλείας, πριν συμβεί η πρόσκρουση.

Στη διάρκεια

Στη διάρκεια της σύγκρουσης, αισθητήρες σε όλο το αυτοκίνητο παρέχουν συνεχώς πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του αυτοκινήτου και των επιβατών του. Το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί τις πληροφορίες για να χρονομετρήσει και να ενεργοποιήσει επιλεκτικά λειτουργίες προστασίας, όπως η ενεργοποίηση των αερόσακων και των προεντατήρων των ζωνών ασφαλείας. Οι συγκρούσεις είναι σύνθετα γεγονότα που μπορεί να εξελιχθούν σε διάφορα στάδια, όπου η πρώτη σύγκρουση δεν είναι απαραίτητα η πιο σφοδρή. Ο καλός συγχρονισμός είναι σημαντικός για την καλύτερη δυνατή αποτελεσματική προστασία.

Τα συστήματα ασφάλειας του αυτοκινήτου συνεργάζονται με λειτουργίες παθητικής ασφάλειας. Σε περίπτωση σύγκρουσης, οι δυνάμεις που ασκούνται κατανέμονται σε συγκεκριμένα δομικά στοιχεία του αυτοκινήτου σας. Αξιοποιούνται επίσης οι ζώνες παραμόρφωσης που απορροφούν την ενέργεια από την πρόσκρουση. Χρησιμοποιώντας παρόμοιες αρχές λειτουργίας, το εξωτερικό του αυτοκινήτου έχει σχεδιαστεί με γνώμονα την προστασία των πεζών.

Μετά

Μετά από μια σύγκρουση, το αυτοκίνητο προσπαθεί να έρθει σε στάση με ελεγχόμενο και ασφαλή τρόπο. Μπορεί επίσης να πραγματοποιήσει μια αυτοματοποιημένη κλήση για βοήθεια έκτακτης ανάγκης.

> **Σημείωση**
>
> ### Λειτουργία ασφαλείας
>
> Στη διάρκεια μιας σύγκρουσης, τα συστήματα ασφαλείας του αυτοκινήτου ενδέχεται να αποσυνδέσουν την μπαταρία υψηλής τάσης. Αυτό γίνεται για να προστατευτούν τόσο οι επιβάτες όσο και το ίδιο το αυτοκίνητο από πιθανή ζημιά που μπορεί να προκληθεί από την μπαταρία. Ταυτόχρονα, το αυτοκίνητο εισέρχεται σε λειτουργία ασφαλείας. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία ασφαλείας, το αυτοκίνητο δεν μπορεί να οδηγηθεί. Ωστόσο, ανάλογα με τη σφοδρότητα της σύγκρουσης, μπορείτε να τερματίσετε τη λειτουργία ασφαλείας μέσω της κεντρικής οθόνης, αν πρέπει να μετακινήσετε το αυτοκίνητο σε σημείο εκτός άμεσου κινδύνου. Σε αυτή την περίπτωση η μπαταρία υψηλής τάσης επανασυνδέεται και μπορείτε να οδηγήσετε σε μικρές αποστάσεις.

> **Σημαντικό**
>
> Το αυτοκίνητό σας έχει σχεδιαστεί με γνώμονα την ασφάλεια, αλλά κανένα σύστημα προστασίας δεν είναι 100% αποτελεσματικό σε όλες τις περιπτώσεις. Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας δεν υποκαθιστούν ποτέ την ανάγκη για τις πρακτικές ασφαλούς χρήσης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

5.1.1. Σύστημα προστασίας πεζών

Σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης με πεζό, το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα που μπορεί να μετριάσει τις επιπτώσεις της πρόσκρουσης. Αν το σύστημα έχει ενεργοποιηθεί, το αυτοκίνητό σας πρέπει να μεταφερθεί στο συνεργείο για επισκευή.

Το σύστημα προστασίας πεζών έχει σχεδιαστεί για να μειώνει τους τραυματισμούς των πεζών σε περίπτωση πρόσκρουσης με το αυτοκίνητο. Αν το σύστημα ενεργοποιηθεί στη διάρκεια μιας σύγκρουσης, το αυτοκίνητο αντιδρά με τρεις συγκεκριμένους τρόπους, εκτός από τη συνήθη συμπεριφορά κατά τη σύγκρουση:

- Το μπροστινό καπό ανασηκώνεται για να απορροφήσει την πρόσκρουση από τον πεζό.
- Αποστέλλεται ένας αυτόματος συναγερμός μέσω ενός τηλεφωνικού κέντρου έκτακτης ανάγκης.
- Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα σύμβολο ως ένδειξη ότι το σύστημα έχει ενεργοποιηθεί.



Σύστημα προστασίας πεζών

Αν το σύστημα έχει ενεργοποιηθεί, ακολουθήστε τις συστάσεις που δίνονται.

Σημείωση

Το σύστημα προστασίας πεζών βασίζεται σε αισθητήρες για την ανίχνευση ορισμένων τύπων σύγκρουσης. Οι αισθητήρες είναι ενεργοί σε ταχύτητα περίπου 25-50 km/h (15-30 mph), ωστόσο υπάρχουν πολλές συνθήκες και παράγοντες που καθορίζουν αν το σύστημα προστασίας πεζών θα ενεργοποιηθεί ή όχι. Στον περιβάλλοντα χώρο του αυτοκινήτου μπορεί να υπάρχουν αντικείμενα που οι αισθητήρες ανιχνεύουν λανθασμένα ως πεζούς. Σε περίπτωση πρόσκρουσης με ένα τέτοιο αντικείμενο, το σύστημα είναι πιθανό να ενεργοποιηθεί.

Σημαντικό

Ευθύνη του οδηγού

Το σύστημα προστασίας πεζών λειτουργεί συμπληρωματικά με τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνει, ούτε υποκαθιστά την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση. Οδηγήστε το αυτοκίνητο με την ίδια προσοχή στην ασφάλεια που απαιτείται για ένα αυτοκίνητο που δεν έχει τη δυνατότητα να μετριάζει τις συγκρούσεις.

Προειδοποίηση

Ζημιά στη μετόπη

Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo αν το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά. Αυτό γίνεται για να διασφαλιστεί ότι η ζημιά δεν έχει επηρεάσει κανένα από τα συστήματα ασφαλείας του αυτοκινήτου, συμπ. του συστήματος προστασίας πεζών.

Ανοικτό μπροστινό καπό μετά την ενεργοποίηση

Μην οδηγείτε το αυτοκίνητο αν το μπροστινό καπό εμποδίζει την ορατότητά σας μετά την ενεργοποίηση του συστήματος. Συνιστάται το αυτοκίνητο να μεταφερθεί με γερανό. Αν το σύστημα προστασίας πεζών έχει ενεργοποιηθεί, το αυτοκίνητό σας πρέπει να επισκευαστεί σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Τροποποιήσεις αυτοκινήτου

Μην κάνετε τροποποιήσεις ή προσθήκες στο μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου. Οι τροποποιήσεις στο αυτοκίνητο ενέχουν τον κίνδυνο να επηρεάσουν αρνητικά τα συστήματα ασφαλείας και μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς και ζημιές στο αυτοκίνητο. Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα σχετικά με τις τροποποιήσεις του αυτοκινήτου και επικοινωνήστε με τη Volvo αν σκέφτεστε να τροποποιήσετε το αυτοκίνητό σας.

5.2. Ανίχνευση επιβάτη

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας υπενθυμίζει να μην αφήνετε κανέναν επιβάτη μέσα στο αυτοκίνητο, όταν βγαίνετε από αυτό.

Προειδοποιήσεις παρουσίας

Από προεπιλογή, το αυτοκίνητό σας σας ειδοποιεί αν ανιχνεύσει ότι επιβάτες ή κατοικίδια βρίσκονται ακόμη μέσα στο αυτοκίνητο όταν προσπαθείτε να το κλειδώσετε. Όταν συμβεί αυτό, το αυτοκίνητό σας δεν θα κλειδωθεί και θα λάβετε μια ειδοποίηση στην κεντρική οθόνη. Ωστόσο, υπάρχει η δυνατότητα να κλειδώσετε το αυτοκίνητο με έναν επιβάτη μέσα, αν έχετε επιτρέψει προσωρινά το κλείδωμα με επιβάτες στο εσωτερικό στις ρυθμίσεις κλειδώματος.

Υποδειξη

Ειδοποίηση στο κινητό

Αν η εφαρμογή Volvo Cars είναι συνδεδεμένη με το προφίλ που τη συγκεκριμένη στιγμή είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο, θα λαμβάνετε επίσης μια ειδοποίηση στην εφαρμογή στις περιπτώσεις όπου το αυτοκίνητο θα σας ειδοποιούσε.

Σημείωση

Διπλό κλείδωμα

Το διπλό κλείδωμα είναι μια αντικλεπτική λειτουργία που εμποδίζει το ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου σας από μέσα. Για λόγους ασφαλείας, το αυτοκίνητο δεν θα ενεργοποιεί το διπλό κλείδωμα όταν εντοπίζει επιβάτες στο εσωτερικό. Αυτό γίνεται για να διασφαλιστεί ότι οι υπόλοιποι επιβάτες στο αυτοκίνητο μπορούν να βγουν με ασφάλεια σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Η Volvo συνιστά να μην αφήνετε άτομα ή κατοικίδια μέσα σε κλειδωμένο αυτοκίνητο.

Ορισμένες περιοχές έχουν νόμους που απαγορεύουν την παραμονή ατόμων και κατοικίδιων μέσα σε κλειδωμένο αυτοκίνητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

5.3. Σωστός τρόπος να κάθεστε

Η σωστή στάση στο κάθισμα και η σωστή χρήση της ζώνης ασφαλείας είναι σημαντικά για την ασφάλεια και την άνεση όλων στο αυτοκίνητο. Υπάρχουν επίσης συγκεκριμένες συστάσεις για την εγκυμοσύνη και τα παιδικά καθίσματα.

Σημαντικό

Σημασία ορθού τρόπου καθίσματος

Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας, όπως οι ζώνες ασφαλείας και οι αερόσακοι, προϋποθέτουν όλοι οι επιβάτες να κάθονται σωστά, για να έχουν την καλύτερη δυνατή αποτελεσματική προστασία σε περίπτωση σύγκρουσης. Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης των καθισμάτων μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή σας ή να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Εγκυμοσύνη

Προσέξτε ιδιαίτερα να τηρείτε όλες τις συστάσεις για τον τρόπο καθίσματος, αν η επιβάτης είναι έγκυος. Τα ακόλουθα είτε είναι προσθήκες είτε έχουν εξαιρετική σημασία:

- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν περνά πάνω από την κοιλιά. Το τμήμα της ζώνης για τους μηρούς πρέπει να είναι κάτω από την κοιλιά και τμήμα της ζώνης για τους ώμους πρέπει να περνά πάνω από αυτήν.
- Αν κάθεστε στη θέση του οδηγού, αποφύγετε να κάθεστε πιο κοντά στο τιμόνι από όσο είναι αναγκαίο. Ρυθμίστε το κάθισμα, για να δημιουργήσετε όσο το δυνατόν περισσότερη απόσταση ανάμεσα στην κοιλιά και στο τιμόνι, ενώ παράλληλα διατηρείτε όλα τα χειριστήρια του οδηγού άνετα σε κοντινή απόσταση.

Ανάγκες χρήσης καθισμάτων από παιδιά

Τοποθετείτε πάντα τα παιδιά στα καθίσματα με ιδιαίτερη φροντίδα και προσοχή για τις ανάγκες τους. Βεβαιωθείτε ότι έχετε το απαιτούμενο παιδικό κάθισμα ασφαλείας, το οποίο είναι σωστά τοποθετημένο και ότι το παιδί παραμένει καθισμένο με ασφάλεια σε όλη τη διάρκεια του ταξιδιού. Για τα παιδιά που ταξιδεύουν στραμμένα προς τα εμπρός, ισχύουν οι ίδιες συστάσεις καθισμάτων με τους ενήλικες. Πρέπει να βεβαιώνεστε πάντα ότι η ζώνη ασφαλείας είναι σωστά ρυθμισμένη και ότι το προσκέφαλο βρίσκεται σε ύψος κατάλληλο για το παιδί, όταν αυτό είναι δυνατόν.

Σημείωση

Φυσικοί περιορισμοί

Οι φυσικοί περιορισμοί μπορεί να εμποδίζουν έναν επιβάτη να ακολουθήσει τις συστάσεις πώς να κάθεται σωστά. Το αυτοκίνητο μπορεί να χρειάζεται τροποποιήσεις για να διευκολυνθεί η ασφαλής χρήση. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για πληροφορίες σχετικά με τις εγκεκριμένες από τη Volvo τροποποιήσεις.

Στάση στο κάθισμα

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Τόσο η σωστή στάση στο κάθισμα όσο και η κατάλληλη ρύθμιση της ζώνης ασφαλείας είναι σημαντικές για την ασφάλεια. Αποφεύγετε μη φυσιολογικές στάσεις όταν κάθεστε.



Επιβάτης που κάθεται σωστά. Μην υιοθετείτε άλλες στάσεις σώματος όταν το αυτοκίνητο είναι σε κίνηση.



Μη γλιστράτε προς τα εμπρός στο κάθισμα. Η μέση σας πρέπει να ακουμπά πάντα στην πλάτη του καθίσματος.



Πατάτε και τα δύο σας πόδια στο δάπεδο.



Μην κατεβάζετε την πλάτη του καθίσματος σε θέση κατάκλισης. Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να παραμένει τεντωμένη πάνω στον ώμο.



Μην ακουμπάτε στο ταμπλό.

Σημείωση

Προειδοποίηση στάσης σώματος

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει αισθητήρες που παρακολουθούν τη θέση του συνοδηγού. Αυτοί οι αισθητήρες έχουν σχεδιαστεί για να σας προειδοποιούν αν ο επιβάτης κάθεται πολύ κοντά στο ταμπλό, όπου είναι τοποθετημένος ο αερόσακος. Είναι σημαντικό να θυμάστε ότι το να ακουμπάτε τα πόδια σας στο ταμπλό ή να σκύβετε πολύ κοντά σε αυτό μπορεί να αποβεί επικίνδυνο σε περίπτωση σύγκρουσης. Αν ο συνοδηγός βρίσκεται πολύ κοντά στον αερόσακο, ενδέχεται να μη φουσκώσει σωστά, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Αν το σύστημα εντοπίσει μια πιθανώς επικίνδυνη θέση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα προειδοποίησης στην οθόνη οδηγού. Αυτή η προειδοποίηση θα συνεχίσει να εμφανίζεται μέχρι ο συνοδηγός να μετακινηθεί σε ασφαλέστερη θέση.

Προστασία από τραυματισμό στον αυχένα

Είναι απαραίτητο το προσκέφαλο να χρησιμοποιείται σωστά, για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού του αυχένα σε περίπτωση σύγκρουσης. Όλα τα προσκέφαλα του αυτοκινήτου είναι σχεδιασμένα να συμβάλλουν στην προστασία του κεφαλιού και του αυχένα όταν χρησιμοποιούνται σωστά. Ως πρόσθετο χαρακτηριστικό ασφαλείας, χάρη στην κατασκευή των μπροστινών καθισμάτων μπορεί να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμών του αυχένα (δίκην μαστιγίου) σε ορισμένες συγκρούσεις. Αυτά τα καθίσματα έχουν σχεδιαστεί για να μετατοπίζονται με τέτοιον τρόπο, ώστε να μειώνονται οι δυνάμεις που σχετίζονται με αυχενικούς τραυματισμούς.

- Το πίσω μέρος του κεφαλιού σας πρέπει να ακουμπά στο προσκέφαλο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα προσκέφαλα των επιβατών έχουν σωστά ρυθμισμένα, όταν αυτό είναι εφικτό.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Συνιστάται να μην τοποθετείτε αποσκευές κόντρα στην πλάτη των μπροστινών καθισμάτων. Μπορεί να εμποδίσουν τη μετακίνηση του καθίσματος όπως προβλέπεται σε περίπτωση σύγκρουσης.

5.4. Ζώνες ασφαλείας

Όταν οι ζώνες ασφαλείας χρησιμοποιούνται σωστά, μπορούν να βοηθήσουν να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό σε περιπτώσεις που κυμαίνονται από το απότομο φρενάρισμα μέχρι σφοδρές συγκρούσεις.

Χαρακτηριστικά ζωνών ασφαλείας



Οι ζώνες ασφαλείας χρησιμοποιούν πολλαπλούς αισθητήρες στο εσωτερικό και το εξωτερικό του αυτοκινήτου για να προσαρμόζονται ανάλογα με την κατάσταση.

- Το αυτοκίνητο μπορεί να ρυθμίσει δυναμικά την τάνυση της ζώνης ασφαλείας του οδηγού για να ειδοποιήσει τον/την οδηγό.
- Η ζώνη ασφαλίζει αυτόματα ώστε να λειτουργήσει ως σύστημα συγκράτησης ασφαλείας υπό ορισμένες συνθήκες, όπως όταν η ζώνη τραβηχτεί απότομα και δυνατά, αν το αυτοκίνητο οδηγείται επιθετικά ή αν βρίσκεται σε επιφάνεια με απότομη κλίση.
- Οι μπροστινές ζώνες ασφαλείας μπορούν επίσης να προσαρμοστούν ως προληπτικό μέτρο ασφαλείας σε περίπτωση υψηλού κινδύνου. Ενσωματωμένοι προεντατήρες στη ζώνη ασφαλείας μπορούν να σφίγγουν τις ζώνες ασφαλείας υπερβολικά γρήγορα για να ανταποκριθούν σε μια σύγκρουση. Σε περίπτωση σύγκρουσης, ο ζώνη ασφαλείας μπορεί να τεντωθεί και να χαλαρώσει σταδιακά, ώστε να μειωθεί η πίεση που ασκείται στο σώμα του επιβάτη.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Αυτόματη ρύθμιση ζώνης ασφαλείας

Όταν προσδέσετε τη ζώνη ασφαλείας σας και το όχημα αρχίσει να κινείται, οι μπροστινές ζώνες ασφαλείας θα τεντωθούν ελαφρώς και στη συνέχεια θα χαλαρώσουν. Αυτό βοηθά να μειωθούν τα μπόσικα, σε περίπτωση που κάποια σημεία της ζώνης δεν έχουν τεντωθεί. Μπορεί επίσης να λειτουργήσει ως υπενθύμιση ώστε να υιοθετείτε σωστή στάση σώματος όσο οδηγείτε.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί ενσωματωμένους αισθητήρες, για να ανιχνεύσει αν ο οδηγός ή οποιοσδήποτε επιβάτης δεν χρησιμοποιεί τη ζώνη ασφαλείας του. Το σύστημα ειδοποιεί τον οδηγό με έναν προειδοποιητικό ήχο και το σύμβολο υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας εμφανίζεται στην κονσόλα οροφής.



Σύμβολο υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας

Σημαντικό

Χρήση ζωνών ασφαλείας

Οι παρακάτω είναι οι βασικές οδηγίες για τη σωστή χρήση των ζωνών ασφαλείας. Υπάρχουν επίσης πιο αναλυτικές πληροφορίες σε άλλες ενότητες του εγχειριδίου που καλύπτουν τη σωστή χρήση των καθισμάτων και τις ρυθμίσεις των ζωνών ασφαλείας.

- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβάτες φοράνε τη ζώνη ασφαλείας τους και ότι όλες οι ζώνες είναι σωστά ρυθμισμένες.
- Ρυθμίστε το άνω σημείο πρόσδεσης της ζώνης ασφαλείας ώστε να ταιριάζει στη σωματική διάπλαση του επιβάτη.
- Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να εφαρμόζει στο σώμα σας.
- Φροντίστε ώστε η ζώνη να είναι χαλαρή όσο το δυνατόν λιγότερο.
- Φροντίστε ώστε η ζώνη να περνάει όσο το δυνατόν πιο ίσια ανάμεσα στα τρία σημεία στερέωσης της.[1]
- Διατηρείτε την πλάτη του καθίσματος σε όρθια θέση.
- Ακολουθείτε όλες τις συστάσεις για τη θέση και τη στάση στα καθίσματα.[2]
- Μη φοράτε τη ζώνη ασφαλείας με τρόπους διαφορετικούς από εκείνους που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας όταν οδηγείτε.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε την ίδια ζώνη ασφαλείας για περισσότερα από ένα άτομα ταυτόχρονα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Φροντίδα και συντήρηση ζωνών ασφαλείας

- Ποτέ μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε μόνοι σας τις ζώνες ασφαλείας ή σχετικά εξαρτήματα, όπως συνδέσμους και γάντζους. Οποιαδήποτε ενέργεια σέρβις ή αντικατάσταση θα πρέπει να εκτελείται από εκπαιδευμένο τεχνικό με πρόσβαση σε ανταλλακτικά εγκεκριμένου τύπου.[3]
- Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν η ζώνη ασφαλείας ή κάποιο σχετικό εξάρτημα παρουσιάζει σημάδια ζημιάς ή φθοράς.
- Αντικαταστήστε τη ζώνη ασφαλείας αν έχει υποστεί μεγάλη καταπόνηση, όπως σε μια σύγκρουση. Μπορεί να έχει χάσει τις προστατευτικές της ιδιότητες ακόμα και αν δεν υπάρχει προφανής ζημιά.
- Καθαρίστε τη ζώνη ασφαλείας αμέσως σε περίπτωση που χυθεί υγρό πάνω της. Η ουσία που χύθηκε μπορεί να εισχωρήσει στον μηχανισμό και να φθείρει το υλικό.

[1] Για παράδειγμα, ποτέ μην την τυλίγετε ή τη συνδέετε σε άλλα αντικείμενα ή εξαρτήματα στο αυτοκίνητο.

[2] Υπάρχουν γενικές συστάσεις για τον τρόπο που πρέπει να κάθεστε στο κάθισμα, καθώς και συγκεκριμένες συστάσεις για παιδιά και εγκύους επιβάτες.

[3] Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

5.4.1. Πρόσδεση και ρύθμιση της ζώνης ασφαλείας

Η σωστά δεμένη και ρυθμισμένη ζώνη ασφαλείας είναι σημαντική για την ασφάλεια και την άνεση.



Σωστά δεμένη και ρυθμισμένη ζώνη ασφαλείας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Αυτές οι οδηγίες ισχύουν για ενήλικες και παιδιά που κάθονται κανονικά ή χρησιμοποιούν ένα βοηθητικό παιδικό κάθισμα. Διαβάστε την ξεχωριστή ενότητα που αφορά στην ασφάλεια των παιδιών, για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα παιδικά καθίσματα και τους διάφορους τύπους παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.

Πρόσδεση της ζώνης ασφαλείας

1. Τραβήξτε έξω τη ζώνη ασφαλείας από το έλασμα ασφάλισης. Αν την τραβήξετε πολύ γρήγορα, θα ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός ασφάλισης.
2. Ενώ η ζώνη έχει εκτυλιχτεί, ελέγξτε αν ο ιμάντας έχει συστραφεί, αν έχει κόμπους ή αν έχει υποστεί ζημιά.
3. Εισαγάγετε το έλασμα ασφάλισης μέσα στην πόρπη.

> Το έλασμα ασφάλισης ασφαλίζει στη θέση του.

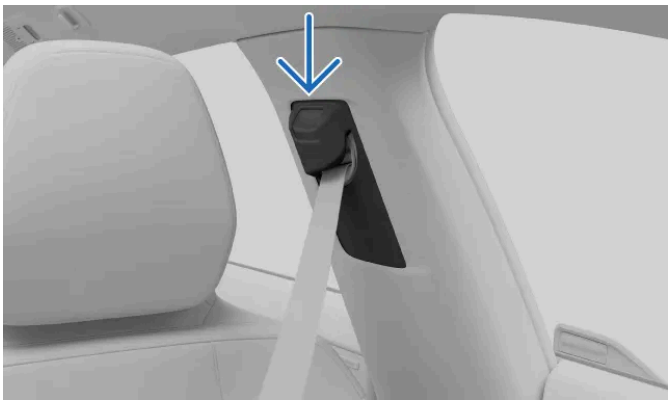
Προειδοποίηση

Έλεγχος όταν η ζώνη ασφαλείας είναι προσδεδεμένη

- Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να διέρχεται απευθείας και όσο το δυνατόν πιο ευθεία μεταξύ των τριών σημείων πρόσδεσής της. Αν είναι λασκαρισμένη χωρίς λόγο, αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμού.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβαίνοντες στο αυτοκίνητο φορούν τη ζώνη ασφαλείας τους σωστά.
- Κάθε πίσω ζώνη ασφαλείας πρέπει να τοποθετείται στη σωστή πόρπη. Αν η ζώνη ασφαλείας συνδεθεί σε λανθασμένη πόρπη, μπορεί να προκληθεί βλάβη ή ζημιά.

Ρύθμιση της ζώνης ασφαλείας

4. Για τους επιβάτες στα μπροστινά καθίσματα, ρυθμίστε το ύψος του άνω σημείου στερέωσης της ζώνης ασφαλείας.



Πάνω σημείο στερέωσης ζώνης ασφαλείας

1. Κρατήστε κάτω το κουμπί στο πάνω σημείο στερέωσης, για να του επιτρέψετε να σύρετε πάνω και κάτω.
2. Τοποθετήστε το όσο το δυνατόν ψηλότερα, χωρίς η ζώνη να αγγίζει τον λαιμό ή τον αυχένα.

5. Τεντώστε το οριζόντιο τμήμα της ζώνης τραβώντας τον διαγώνιο ιμάντα προς τα πάνω. Η ζώνη πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο ευθεία και όσο το δυνατόν πιο χαμηλά, κάτω από την κοιλιά.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Σημαντικό**
>
> Εγκυμοσύνη
>
> Προσέξτε ιδιαίτερα να τηρείτε όλες τις συστάσεις για τον τρόπο καθίσματος, αν η επιβάτης είναι έγκυος. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν περνά πάνω από την κοιλιά. Το τμήμα της ζώνης για τους μηρούς πρέπει να είναι κάτω από την κοιλιά και τμήμα της ζώνης για τους ώμους πρέπει να περνά πάνω από αυτήν.

Απασφάλιση της ζώνης ασφαλείας

6. Για να απασφαλίσετε τη ζώνη ασφαλείας, πιέστε το κουμπί της πόρπης.
7. Οδηγήστε τη ζώνη ασφαλείας πίσω στη θέση τύλιξης.

> **Σημαντικό**
>
> Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας τυλίγεται πλήρως μετά τη χρήση της. Αν κάποια πόρτα κλείσει παγιδεύοντας τη ζώνη ασφαλείας στο διάκενο, μπορεί να προκληθεί ζημιά τόσο στη ζώνη ασφαλείας όσο και στην πόρτα.

5.4.2. Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί ενσωματωμένους αισθητήρες, για να ανιχνεύσει αν ο οδηγός ή οποιοσδήποτε επιβάτης δεν χρησιμοποιεί τη ζώνη ασφαλείας του.

Αν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει επιβάτες που δεν φορούν τη ζώνη ασφαλείας τους, το σύστημα ειδοποιεί τον οδηγό με έναν προειδοποιητικό ήχο και το σύμβολο της υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας εμφανίζεται στην κονσόλα οροφής καθώς και στην οθόνη του οδηγού.



Σύμβολο υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας

Μπορείτε να δείτε σχετικά με το ποιες ζώνες ασφαλείας δεν είναι δεμένες στην οθόνη οδηγού.



Επισκόπηση αυτοκινήτου στην οθόνη οδηγού

Αν εμφανιστεί η υπενθύμιση, δέστε τις ζώνες που υποδεικνύονται το συντομότερο δυνατό με ασφαλή τρόπο. Αν είναι αναγκαίο, σταματήστε το αυτοκίνητο, προκειμένου να μην αποσπαστεί η προσοχή σας από την οδήγηση.

Σε μερικές περιπτώσεις αυτές οι υπενθυμίσεις ενδέχεται να αναγνωρίσουν εσφαλμένα ένα αντικείμενο πάνω στο κάθισμα ως επιβάτη και να σας ειδοποιήσουν, αν ζώνη ασφαλείας δεν έχει δεθεί. Αν απορρίψετε αυτές τις υπενθυμίσεις στην οθόνη οδηγού, το μεγάλο γραφικό θα εξαφανιστεί αλλά οι άλλες προειδοποιητικές ενδείξεις θα παραμείνουν ενεργές. Για να σταματήσουν, δέστε τη ζώνη ασφαλείας.

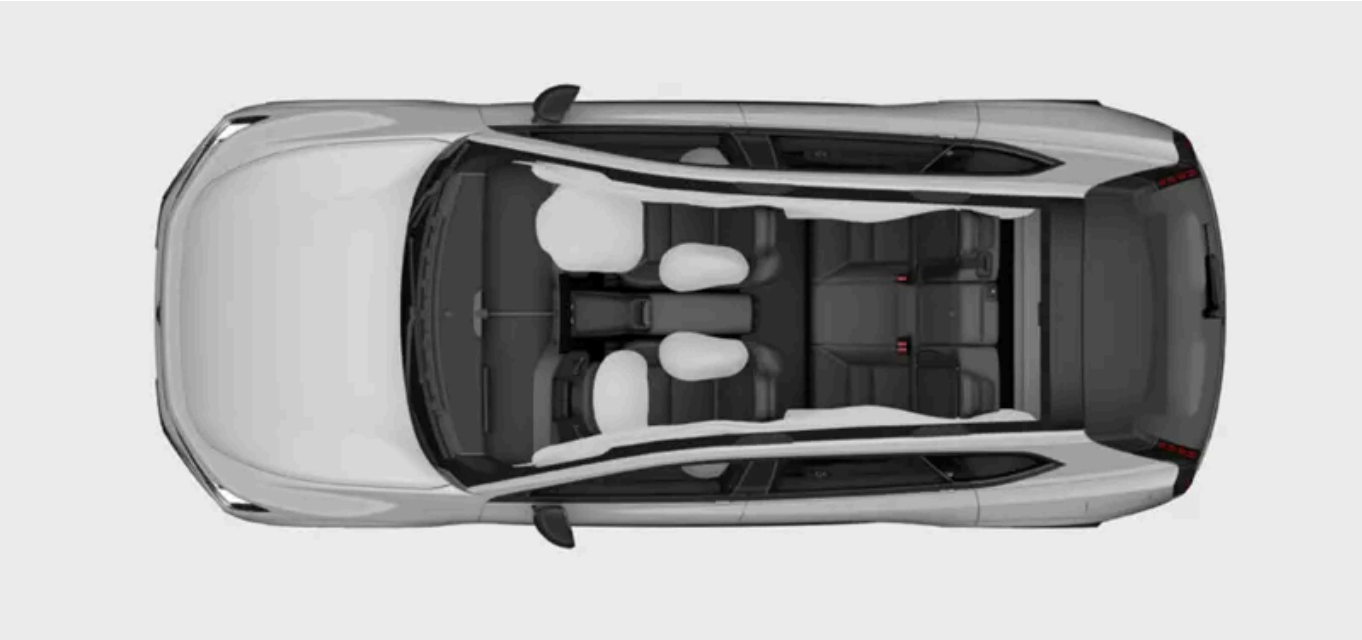
Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι όλοι στο αυτοκίνητο φορούν τη ζώνη ασφαλείας τους.

5.5. Αερόσακοι

Υπάρχουν διάφοροι αερόσακοι στο αυτοκίνητό σας που μπορεί να ανοίξουν σε περίπτωση σύγκρουσης. Μπορούν να συμβάλουν στη μείωση των δυνάμεων πρόσκρουσης που δέχονται οι επιβάτες.



Η εικόνα δείχνει μια επιλογή από διαθέσιμους αερόσακους. Συνεχίστε να διαβάζετε για λεπτομέρειες σχετικά με τους αερόσακους στο αυτοκίνητό σας.

Οι αερόσακοι έχουν σχεδιαστεί για να συνεργάζονται με τα υπόλοιπα συστήματα ασφάλειας του αυτοκινήτου. Η αποτελεσματικότητά τους εξαρτάται ιδιαίτερα από τη σωστή στάση σώματος του επιβάτη στο κάθισμα και τη σωστή χρήση της ζώνης ασφαλείας. Το άνοιγμα του αερόσακου γίνεται απότομα, με μεγάλη δύναμη αλλά ελεγχόμενα και μπορεί να μειώσει σημαντικά τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού των επιβατών που κάθονται σωστά στο κάθισμά τους.

Προειδοποίηση

Σε περίπτωση σύγκρουσης οι αερόσακοι δεν θα λειτουργήσουν όπως προβλέπεται, αν ο επιβάτης δεν κάθεται σωστά. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις ζώνες ασφαλείας.

Αισθητήρες σε όλο το αυτοκίνητό σας επιτρέπουν το άνοιγμα διαφορετικών αερόσακων με βάση πληροφορίες για τη σύγκρουση, καθώς και για την κατάσταση του αυτοκινήτου και των επιβαινόντων.

Τύποι αερόσακων

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει τους παρακάτω τύπους αερόσακων:

Μπροστινοί αερόσακοι	Αερόσακοι μετωπικής σύγκρουσης για τον οδηγό και τον συνοδηγό.
Πλευρικοί αερόσακοι	Ενσωματωμένοι αερόσακοι πλευρικής σύγκρουσης για τον οδηγό και τον συνοδηγό.
Αερόσακοι τύπου κουρτίνας	Αερόσακοι οροφής για τους επιβάτες που κάθονται δίπλα σε παράθυρο.

5.5.1. Άνοιγμα αερόσακου

Αν ανοίξει ένας αερόσακος, το αυτοκίνητό σας πρέπει να μεταφερθεί σε συνεργείο και να γίνει σέρβις.

Αν το αυτοκίνητο ανοίξει έναν αερόσακο, αυτός φουσκώνει στιγμιαία με μεγάλη δύναμη συνοδευόμενη από έναν δυνατό θόρυβο. Μετά από αυτό το σημείο, ο αερόσακος συμπεριφέρεται διαφορετικά ανάλογα με τον τύπο του. Οι μπροστινοί και οι πλευρικοί αερόσακοι ξεφουσκώνουν καθώς συμπιέζονται και παρέχουν ελεγχόμενη προστασία μόνο για μία σφοδρή πρόσκρουση. Οι αερόσακοι τύπου κουρτίνας παραμένουν φουσκωμένοι για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα για να προστατεύσουν τους επιβάτες από επαναλαμβανόμενες συγκρούσεις.

Προειδοποίηση

Τραυματισμοί που σχετίζονται με αερόσακους

Κανένα σύστημα ασφαλείας δεν μπορεί να αποτρέψει όλους τους πιθανούς τραυματισμούς σε μια σύγκρουση. Οι αερόσακοι έχουν σχεδιαστεί για να μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρών τραυματισμών. Η πρόσκρουση πάνω σε αερόσακο συχνά οδηγεί σε κάποιας μορφής τραυματισμό, ενώ ο τύπος και η σοβαρότητα του τραυματισμού επηρεάζονται από διάφορους παράγοντες. Διαβάστε το εγχειρίδιο για να μπορέσετε να αναγνωρίσετε και να αποφύγετε πρακτικές που είναι γνωστό ότι αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.

Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμών που σχετίζονται με τον αερόσακο σε περίπτωση σύγκρουσης:

- Ακολουθήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου για τη σωστή στάση σώματος στο κάθισμα και τη χρήση των ζωνών ασφαλείας.
- Μάθετε πού βρίσκονται όλοι οι αερόσακοι και πώς επηρεάζουν τη χρήση του αυτοκινήτου σας.
- Όταν οδηγείτε, τα μη στερεωμένα αντικείμενα πρέπει να έχουν αποθηκευτεί σωστά. Μην τοποθετείτε και μη στερεώνετε αντικείμενα γύρω από τα σημεία που ανοίγουν οι αερόσακοι.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στο εσωτερικό ή στα ηλεκτρικά συστήματα του αυτοκινήτου σας, οι οποίες δεν είναι εγκεκριμένες από τη Volvo.

Σημείωση

Προϋποθέσεις ανοίγματος αερόσακων

Ενδέχεται να μην ανοίξουν όλοι οι αερόσακοι σε μια σύγκρουση. Αυτό συμβαίνει, διότι οι διάφοροι αερόσακοι απαιτούν διαφορετικές συνθήκες και δυνάμεις, για να ανοίξουν. Η σοβαρότητα της ζημιάς στο αυτοκίνητο μετά από σύγκρουση δεν είναι αξιόπιστη ένδειξη για το αν θα έπρεπε να έχουν ανοίξει οι αερόσακοι.

Αέρια και καπνός από τον αερόσακο

- Το αέριο στο εσωτερικό ενός αερόσακου περιέχει καπνό που εκλύεται στον χώρο επιβατών όταν ο αερόσακος ξεφουσκώνει.
- Προσέχετε πάντοτε μήπως εκδηλωθεί φωτιά μετά από σοβαρή σύγκρουση, ωστόσο πρέπει να γνωρίζετε ότι μια μικρή ποσότητα καπνού είναι φυσιολογική αν ανοίξει κάποιος αερόσακος.

Μετά το άνοιγμα του αερόσακου

Μετά από σύγκρουση στην οποία έχουν ανοίξει αερόσακοι, δώστε προτεραιότητα στην ασφάλεια και τις ιατρικές ανάγκες όσων ενεπλάκησαν στο ατύχημα. Πριν από τον χειρισμό του αυτοκινήτου επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo. Ακολουθήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου για τον ασφαλή χειρισμό και την περισυλλογή ενός αυτοκινήτου που έχει ακινητοποιηθεί ή βρίσκεται σε κατάσταση ασφαλείας.

Σημαντικό

Μην προσπαθήσετε να οδηγήσετε ή να μετακινήσετε το αυτοκίνητο αν έχει ανοίξει κάποιος από τους αερόσακους. Αν το αυτοκίνητο δημιουργεί μεγάλο πρόβλημα για την κυκλοφορία και μπορεί να κινηθεί, μπορεί κατ' εξαίρεση να μετακινηθεί σε μικρή απόσταση εκτός του άμεσου κινδύνου.

5.5.2. Μπροστινοί αερόσακοι

Οι μπροστινοί αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι να ανοίγουν σε ορισμένες μετωπικές συγκρούσεις. Ο αερόσακος του συνοδηγού μπορεί να απενεργοποιηθεί, προκειμένου να τοποθετηθούν ορισμένα παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Οι μπροστινοί αερόσακοι μπορούν να συμβάλλουν στην προστασία του οδηγού και του συνοδηγού από σοβαρούς τραυματισμούς, αν κάθονται σωστά στη διάρκεια μιας σύγκρουσης. Οι αερόσακοι σε κάθε πλευρά ανοίγουν ανεξάρτητα ο ένας από τον άλλον.



Ο μπροστινός αερόσακος στην πλευρά του οδηγού είναι ενσωματωμένος στο τιμόνι. Στην πλευρά του συνοδηγού, βρίσκεται πίσω από ένα πλαίσιο στο ταμπλό.

Όλα τα σημεία μπροστινών αερόσακων επισημαίνονται με το κείμενο AIRBAG ή SRS AIRBAG.

Προειδοποίηση

Μην παρεμποδίζετε τους μπροστινούς αερόσακους

- Δεν πρέπει να υπάρχουν αποσκευές, κάποιο παιδί ή κατοικίδιο στον χώρο ανάμεσα στον καθήμενο επιβάτη και τους μπροστινούς αερόσακους, ούτε στα πόδια του επιβάτη.
- Δεν πρέπει να τοποθετείτε τα πόδια ή τα πέλματα στο ταμπλό. Υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος ή κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
- Μην αφήνετε και μην τοποθετείτε αντικείμενα στο ταμπλό. Ακόμη και μικρά αντικείμενα μπορεί να γίνουν επικίνδυνα βλήματα σε μια σύγκρουση και να καταλήξουν μεταξύ των αερόσακων που ανοίγουν και των επιβατών.

Παρεμπόδιση αερόσακων γενικά

Διατηρείτε ελεύθερα όλα τα σημεία που υπάρχουν αερόσακοι και τον χώρο που ανοίγουν οι αερόσακοι χωρίς εμπόδια. Τα εμπόδια μπορεί να μειώσουν την αποτελεσματικότητα του αερόσακου και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

- Ακολουθείτε τις οδηγίες πώς να κάθεστε σωστά στο κάθισμα.
- Αποθηκεύετε σωστά τις αποσκευές και άλλα αντικείμενα. Το αυτοκίνητο διαθέτει πολλούς χώρους αποσκευών για ασφαλή αποθήκευση.
- Μην τροποποιείτε ή στερεώνετε αξεσουάρ σε οποιοδήποτε κάλυμμα αερόσακου ή παρακείμενο πάνελ.

Διακόπτης αερόσακου συνοδηγού

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον αερόσακο του συνοδηγού χρησιμοποιώντας τον διακόπτη του αερόσακου. Εκτός από τον αερόσακο του συνοδηγού, ο διακόπτης ελέγχει επίσης την κατάσταση των πλευρικών αερόσακων και μέρη του προεντατήρα ζώνης ασφαλείας του συνοδηγού. Ο αερόσακος συνοδηγού πρέπει να απενεργοποιηθεί πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού. Διαβάστε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τους αερόσακους και την ασφάλεια των παιδιών πριν τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα ασφαλείας. Να θυμάστε πά-

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

ντα να ενεργοποιείτε ξανά τον αερόσακο αν αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας που τοποθετείται με φορά προς τα πίσω.

Κατάσταση αερόσακου συνοδηγού

Η κατάσταση του αερόσακου συνοδηγού εμφανίζεται στην κονσόλα οροφής.



Αυτό το εικονίδιο δηλώνει ότι ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος και μπορεί να ανοίξει από το αυτοκίνητο.



Αυτό το εικονίδιο δηλώνει ότι ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος και δεν μπορεί να ανοίξει από το αυτοκίνητο.

Προειδοποίηση

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας και κάθισμα συνοδηγού

ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα μπροστά από το οποίο υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ, μπορεί να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ στο ΠΑΙΔΙ.

Υποδειξη

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τους αερόσακους

Υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους αερόσακους και την ασφάλεια γενικά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις πληροφορίες για αυτά τα θέματα, ώστε να κατανοήσετε τις δυνατότητες και τους περιορισμούς των χαρακτηριστικών ασφαλείας του αυτοκινήτου σας.

5.5.2.1. Απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού

Για να χρησιμοποιήσετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, πρέπει πρώτα να απενεργοποιήσετε τους αερόσακους του καθίσματος χρησιμοποιώντας τον διακόπτη αερόσακου συνοδηγού. Όταν έχουν απενεργοποιηθεί, δεν θα ανοίγουν σε περίπτωση σύγκρουσης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

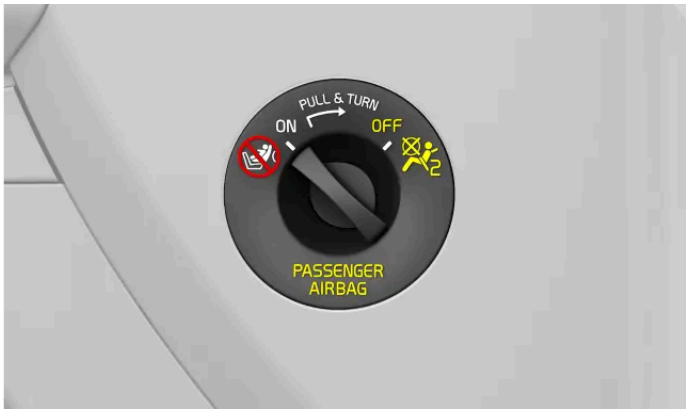
Θέση διακόπτη και επιλογές



Θέση του διακόπτη αερόσακου συνοδηγού

Ο διακόπτης του αερόσακου βρίσκεται στο πλάι του ταμπλό και είναι προσβάσιμος, όταν η πόρτα του συνοδηγού είναι ανοικτή.

Έχει δύο θέσεις. Οι θέσεις του διακόπτη επισημαίνονται τόσο με σύμβολα όσο και με κείμενο που δηλώνουν αν οι αερόσακοι του συνοδηγού είναι ενεργοποιημένοι ή απενεργοποιημένοι.



Αερόσακοι ενεργοποιημένοι. Χρησιμοποιείτε πάντοτε αυτήν τη θέση, όταν στο κάθισμα κάθεται επιβάτης, είτε παιδί είτε ενήλικας, στραμμένος προς τα εμπρός.

Στη θέση με την ένδειξη ON, οι αερόσακοι είναι ενεργοποιημένοι και μπορούν να ανοίξουν από το αυτοκίνητο.



Αερόσακοι απενεργοποιημένοι. Χρησιμοποιείτε πάντοτε αυτήν τη θέση, όταν στο κάθισμα του συνοδηγού είναι τοποθετημένο ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω.

Στη θέση με την ένδειξη OFF, οι αερόσακοι είναι απενεργοποιημένοι και δεν μπορούν να ανοίξουν από το αυτοκίνητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Σημαντικό**
>
> Διαβάστε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τους μπροστινούς αερόσακους, τους πλαϊνούς αερόσακους και τις θέσεις που μπορούν να καθίσουν παιδιά, πριν αλλάξετε την κατάσταση του αερόσακου συνοδηγού.

Αλλαγή της θέσης του διακόπτη αερόσακου

1. Τραβήξτε τον διακόπτη προς τα έξω και γυρίστε τον στη θέση ON ή OFF.

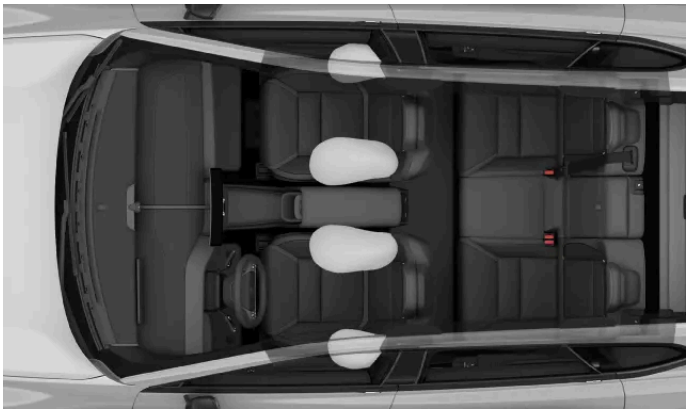
> Η οθόνη του οδηγού επιβεβαιώνει την αλλαγή κατάστασης του διακόπτη.
> Αν ρυθμιστεί στη θέση ON, εμφανίζεται το μήνυμα **Αερόσακος συνοδηγού ενεργός**. Οι αερόσακοι είναι ενεργοποιημένοι.
> Αν ρυθμιστεί στη θέση OFF, εμφανίζεται το μήνυμα **Αερόσακος συνοδηγού ανενεργός**. Οι αερόσακοι είναι απενεργοποιημένοι.

> **Σημείωση**
>
> Στην κονσόλα οροφής υποδεικνύεται πάντοτε η τρέχουσα κατάσταση του αερόσακου συνοδηγού. Πρέπει να ελέγχετε τακτικά αυτή την ένδειξη πριν οδηγήσετε, ιδίως αν πρόσφατα έχει τοποθετηθεί ή αφαιρεθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω.

5.5.3. Πλευρικοί αερόσακοι

Οι πλευρικοί αερόσακοι έχουν σχεδιαστεί για να ανοίγουν σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης.

Οι πλευρικοί αερόσακοι μπορούν να συμβάλλουν στην προστασία του οδηγού και του συνοδηγού, εφόσον κάθονται σωστά. Αυτοί οι αερόσακοι μπορούν να ενεργοποιηθούν σε διαφορετικούς συνδυασμούς, ανάλογα με τον τύπο της πλευρικής σύγκρουσης.



Όλοι οι πλευρικοί αερόσακοι για τους μπροστινούς επιβάτες.

Οι πλευρικοί αερόσακοι βρίσκονται και στις δύο πλευρές κάθε μπροστινού καθίσματος. Οι αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στον σκελετό της πλάτης του καθίσματος και στις δύο πλευρές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Αμφότερα τα μπροστινά καθίσματα φέρουν σημάνσεις με το κείμενο AIRBAG.

Προειδοποίηση

Μην εμποδίζετε τους πλευρικούς αερόσακους

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα σε οποιαδήποτε πλευρά των μπροστινών καθισμάτων. Αντικείμενα ανάμεσα στα καθίσματα και το πάνελ πόρτας ή ανάμεσα στα καθίσματα και την επιμήκη κονσόλα μπορεί να εμποδίσουν τη λειτουργία των πλευρικών αερόσακων.
- Μη χρησιμοποιείτε καλύμματα καθισμάτων που δεν έχουν εγκριθεί από τη Volvo.

Παρεμπόδιση αερόσακων γενικά

Διατηρείτε ελεύθερα όλα τα σημεία που υπάρχουν αερόσακοι και τον χώρο που ανοίγουν οι αερόσακοι χωρίς εμπόδια. Τα εμπόδια μπορεί να μειώσουν την αποτελεσματικότητα του αερόσακου και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

- Ακολουθείτε τις οδηγίες πώς να κάθεστε σωστά στο κάθισμα.
- Αποθηκεύετε σωστά τις αποσκευές και άλλα αντικείμενα. Το αυτοκίνητο διαθέτει πολλούς χώρους αποσκευών για ασφαλή αποθήκευση.
- Μην τροποποιείτε ή στερεώνετε αξεσουάρ σε οποιοδήποτε κάλυμμα αερόσακου ή παρακείμενο πάνελ.

Υποδειξη

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τους αερόσακους

Υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους αερόσακους και την ασφάλεια γενικά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις πληροφορίες για αυτά τα θέματα, ώστε να κατανοήσετε τις δυνατότητες και τους περιορισμούς των χαρακτηριστικών ασφαλείας του αυτοκινήτου σας.

5.5.4. Αερόσακοι τύπου κουρτίνας

Οι αερόσακοι τύπου κουρτίνας του αυτοκινήτου συμβάλουν στην προστασία των επιβατών που κάθονται δίπλα σε παράθυρο σε ορισμένες συγκρούσεις. Είναι τοποθετημένοι πάνω από τις πόρτες και στις δύο πλευρές του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Οι αερόσακοι τύπου κουρτίνας έχουν σχεδιαστεί για να συμβάλλουν στην προστασία του κεφαλιού του επιβάτη που κάθεται σωστά στο κάθισμά του και φορά ζώνη ασφαλείας. Σε αντίθεση με τους συμβατικούς αερόσακους οι αερόσακοι τύπου κουρτίνας παραμένουν φουσκωμένοι για μεγάλο χρονικό διάστημα από τότε που θα ανοίξουν.



Αερόσακος τύπου κουρτίνας που έχει ανοίξει στη μία πλευρά του αυτοκινήτου.

Οι αερόσακοι τύπου κουρτίνας είναι τοποθετημένοι πίσω από πάνελ κατά μήκος των άκρων της οροφής και στις δύο πλευρές του αυτοκινήτου. Τα πάνελ φέρουν την ένδειξη IC AIRBAG.

Προειδοποίηση

Μην παρεμποδίζετε τους αερόσακους τύπου κουρτίνας

- Μην κρεμάτε βαριά αντικείμενα από τα άγκιστρα ή τις χειρολαβές της οροφής. Τα άγκιστρα προορίζονται για ελαφριά παλτά και σακάκια.
- Μην τροποποιείτε και μη στερεώνετε αξεσουάρ στα πάνελ που καλύπτουν τους αερόσακους τύπου κουρτίνας στην οροφή, στις κολόνες ή στα παρακείμενα πάνελ.

Παρεμπόδιση αερόσακων γενικά

Διατηρείτε ελεύθερα όλα τα σημεία που υπάρχουν αερόσακοι και τον χώρο που ανοίγουν οι αερόσακοι χωρίς εμπόδια. Τα εμπόδια μπορεί να μειώσουν την αποτελεσματικότητα του αερόσακου και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

- Ακολουθείτε τις οδηγίες πώς να κάθεστε σωστά στο κάθισμα.
- Αποθηκεύετε σωστά τις αποσκευές και άλλα αντικείμενα. Το αυτοκίνητο διαθέτει πολλούς χώρους αποσκευών για ασφαλή αποθήκευση.
- Μην τροποποιείτε ή στερεώνετε αξεσουάρ σε οποιοδήποτε κάλυμμα αερόσακου ή παρακείμενο πάνελ.

Υποδειξη

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τους αερόσακους

Υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους αερόσακους και την ασφάλεια γενικά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις πληροφορίες για αυτά τα θέματα, ώστε να κατανοήσετε τις δυνατότητες και τους περιορισμούς των χαρακτηριστικών ασφαλείας του αυτοκινήτου σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

5.5.5. Συντήρηση και σέρβις αερόσακων

Επικοινωνήστε με κάποιο εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν υπάρχουν ενδείξεις βλάβης ή ζημιάς στους αερόσακους ή σε άλλα συστήματα ασφαλείας.

Οποιεσδήποτε εργασίες σέρβις ή επισκευής στους αερόσακους και τα σχετικά συστήματα ασφαλείας πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.[1] Ποτέ μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε οποιοδήποτε εξάρτημα των συστημάτων ασφαλείας εσείς οι ίδιοι. Οι πλημμελείς επισκευές μπορεί να οδηγήσουν σε βλάβες και σοβαρό τραυματισμό. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, όταν το αυτοκίνητό σας χρειάζεται σέρβις ή επισκευές.

Σημείωση

Αν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει βλάβες σε αερόσακο, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται μια προειδοποίηση. Επικοινωνήστε αμέσως με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν συμβεί αυτό.



Προειδοποιητική λυχνία SRS

[1] Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιεσδήποτε επισκευές ή σέρβις.

5.5.6. Πινακίδες αερόσακων

Οι ετικέτες των αερόσακων στο αυτοκίνητό σας παρέχουν βασικές πληροφορίες σχετικά με τους αερόσακους ή μπορούν να λειτουργήσουν ως σήμανση για τα σημεία που βρίσκονται οι αερόσακοι.

Πινακίδες θέσεων αερόσακων

Τα σημεία στο αυτοκίνητό σας με σήμανση είτε AIRBAG, IC AIRBAG είτε SRS AIRBAGδηλώνουν ότι στο συγκεκριμένο σημείο υπάρχει αερόσακος.

Προειδοποίηση

Θέσεις πινακίδων αερόσακων

Οι θέσεις των πινακίδων των αερόσακων σας ενημερώνουν πού βρίσκονται οι αερόσακοι του αυτοκινήτου σας. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σε αυτά τα σημεία και γύρω από αυτά. Αν σε αυτά τα σημεία υπάρχουν αντικείμενα, ο αερόσακος μπορεί να μην ανοίξει, να μειωθεί η αποτελεσματικότητά του και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Στην ενότητα για τους αερόσακους υπάρχουν πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και τις συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν τους αερόσακους.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Πινακίδες πληροφοριών αερόσακου



Αυτή η ετικέτα βρίσκεται στο σκιάδιο του καθίσματος του συνοδηγού.

Προειδοποίηση

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας και κάθισμα συνοδηγού

ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα μπροστά από το οποίο υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ, μπορεί να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ στο ΠΑΙΔΙ.

5.6. Ασφάλεια των παιδιών

Πολλά χαρακτηριστικά στο αυτοκίνητο στοχεύουν στην αύξηση της ασφάλειας των παιδιών, συμπεριλαμβανομένων των σημείων στερέωσης για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας και των παιδικών ασφαλειών.



Τα παιδιά στο αυτοκίνητο πρέπει πάντοτε να είναι καθισμένα με ασφάλεια και υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Τηρήστε τις συστάσεις σε αυτό το εγχειρίδιο καθώς επίσης και τους τοπικούς κανονισμούς και τις συστάσεις που ισχύουν για εσάς.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Καθισμένα με ασφάλεια

- Τα παιδιά πρέπει να είναι καθισμένα με ασφάλεια σε παιδικό κάθισμα ασφαλείας ή με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου ανάλογα με την ηλικία και το μέγεθός τους. Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί να κάθεται στα πόδια άλλου επιβάτη ή σε θέση που δεν προορίζεται για επιβάτες.
- Οι άλλοι επιβάτες στο αυτοκίνητο θα πρέπει να κάθονται σωστά και να χρησιμοποιούν τις ζώνες ασφαλείας σωστά. Αυτό μπορεί να συμβάλλει στην πρόληψη σοβαρού τραυματισμού παιδιών στο αυτοκίνητο σε καταστάσεις που κυμαίνονται από απότομο φρενάρισμα ως σφοδρές συγκρούσεις.

Υπό επίβλεψη

- Ποτέ μην αφήνετε παιδιά μόνα τους μέσα στο αυτοκίνητο. Τα παιδιά ενδέχεται να εκτεθούν σε δυνητικά επιβλαβείς θερμοκρασίες σε ζεστές ή κρύες ημέρες ή ενδέχεται να κλειδωθούν μέσα.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν μέσα στο αυτοκίνητο ή να παίζουν με οποιαδήποτε από τα χειριστήρια του αυτοκινήτου. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού του παιδιού ή ακούσιας ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης των λειτουργιών του αυτοκινήτου.

5.6.1. Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Τα παιδιά θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιούν κατάλληλα παιδικά καθίσματα ασφαλείας και να είναι καθισμένα με ασφάλεια στο αυτοκίνητο σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Ο σχεδιασμός των παιδικών καθισμάτων ασφαλείας διαφέρει ανάλογα με την ηλικία και το ύψος του παιδιού. Το αυτοκίνητό σας διαθέτει σημεία στερέωσης παιδικών καθισμάτων ασφαλείας που ταιριάζουν σε διάφορους τύπους παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.

Η Volvo συνιστά τα παιδιά να χρησιμοποιούν παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, τουλάχιστον μέχρι την ηλικία των τεσσάρων ετών. Μετά από αυτή την ηλικία, τα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός, κατά προτίμηση βοηθητικό παιδικό κάθισμα με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου να ασφαλίζει το παιδί. Τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν παιδικό κάθισμα ασφαλείας, μέχρι να φτάσουν σε ύψος τουλάχιστον 140 cm (4 ft 7 in.).

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας υπάγονται σε διαφορετικά επίπεδα έγκρισης:

i-Size	Το πρότυπο για τα παιδικά καθίσματα i-Size χρησιμοποιεί το ISOFIX σε συνδυασμό με τα άνω σημεία πρόσδεσης ή ένα πόδι στήριξης. Αυτό το πρότυπο διασφαλίζει ότι σε ένα κάθισμα με ένδειξη έγκρισης i-Size μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size.
Γενικής χρήσης	Ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας αυτού του επιπέδου έγκρισης μπορεί να τοποθετηθεί σε κάθισμα οποιουδήποτε μοντέλου αυτοκινήτου, εφόσον η θέση του καθίσματος του αυτοκινήτου είναι κατάλληλη για παιδικά καθίσματα εγκεκριμένα για γενική χρήση σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου.
Ειδικό για το όχημα	Ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας αυτού του επιπέδου έγκρισης μπορεί να τοποθετηθεί σε κάθισμα συγκεκριμένων μοντέλων αυτοκινήτου, εφόσον ο κατασκευαστής του παιδικού καθίσματος έχει συμπεριλάβει το μοντέλο του αυτοκινήτου στον κατάλογο τύπων για το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας και κάθισμα συνοδηγού

ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα μπροστά από το οποίο υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ, μπορεί να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ στο ΠΑΙΔΙ.

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας που έχουν υποστεί ζημιά και παλιά

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή ξαναχρησιμοποιείτε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας:

- αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας έχει εμπλακεί σε ατύχημα ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο
- αν έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης ή η διάρκεια λειτουργικής ζωής του παιδικού καθίσματος ασφαλείας
- αν δεν γνωρίζετε το πλήρες ιστορικό του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

Σημαντικό

Μη στερεωμένα παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας μη στερεωμένο στον χώρο των επιβατών. Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αφήστε το τοποθετημένο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή ή αποθηκεύστε το με ασφάλεια στον χώρο αποσκευών. Ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας που δεν είναι στερεωμένο μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε περίπτωση σύγκρουσης ή απότομου φρεναρίσματος.

Γενικές συστάσεις ασφαλείας

Κατά περίπτωση ακολουθήστε τις γενικές συστάσεις ασφαλείας που αφορούν στη χρήση ζώνης ασφαλείας, στη ρύθμιση προσκέφαλου και στη σωστή στάση του σώματος, όταν κάθεστε.

Τοπικοί κανονισμοί

Οι κανονισμοί που ορίζουν πού και πώς πρέπει να κάθονται και να προσδένονται τα παιδιά διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τι ισχύει στην περιοχή στην οποία βρίσκεστε.

Πινακίδες πληροφοριών αερόσακου



Αυτή η ετικέτα βρίσκεται στο σκιάδιο του καθίσματος του συνοδηγού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

5.6.1.1. Τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας

Κατά την τοποθέτηση και χρήση ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας, υπάρχουν ορισμένα πράγματα που πρέπει να έχετε υπόψη σας, ανάλογα με τη θέση του παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο αυτοκίνητό σας.

Προειδοποίηση

Ακολουθήστε τις οδηγίες

Φροντίστε να διαβάσετε όλες τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια των παιδιών σε αυτό το εγχειρίδιο και να ακολουθήσετε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας που χρησιμοποιείτε.. Αν δεν το κάνετε, το παιδί μπορεί να υποστεί σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος.

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας και κάθισμα συνοδηγού

ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα μπροστά από το οποίο υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ, μπορεί να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ στο ΠΑΙΔΙ.

Σημαντικό

Τοπικοί κανονισμοί

Οι κανονισμοί που ορίζουν πού και πώς πρέπει να κάθονται και να προσδένονται τα παιδιά διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τι ισχύει στην περιοχή στην οποία βρίσκεστε.

Οδηγίες κατασκευαστή

Ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

5.6.1.1.1. Τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας στα πίσω ακριανά καθίσματα

Για να τοποθετήσετε με ασφάλεια ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε οποιοδήποτε από τα πίσω ακριανά καθίσματα, υπάρχουν σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να διαβάσετε και συστάσεις που πρέπει να ακολουθήσετε.

ISOFIX, τα πάνω και κάτω σημεία στερέωσης με πρόσδεση μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας στα πίσω ακριανά καθίσματα.

Αυτά τα καθίσματα είναι εγκεκριμένα για παιδικά καθίσματα ασφαλείας i-Size.

Υποδειξη

Η μακροχρόνια χρήση παιδικού καθίσματος ασφαλείας ενδέχεται να προκαλέσει φθορά στο εσωτερικό του αυτοκινήτου. Χρησιμοποιήστε αξεσουάρ προστατευτικό κάλυμμα καθίσματος για την προστασία του εσωτερικού του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Επιτρεπόμενα παιδικά καθίσματα

- Χρησιμοποιείτε μόνο παιδικά καθίσματα ασφαλείας που συνιστώνται από τη Volvo, εγκεκριμένα για γενική χρήση ή για συγκεκριμένα αυτοκίνητα που συμπεριλαμβάνονται στη λίστα οχημάτων του κατασκευαστή παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.

Προετοιμασία των καθισμάτων

- Αφαιρέστε τις προεκτάσεις έδρας, τα στηρίγματα ποδιών και άλλα αξεσουάρ από το κάθισμα πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας. Αν χρησιμοποιείτε προστατευτικό κάλυμμα καθίσματος, αυτό μπορεί να παραμείνει στο κάθισμα.
- Τα πόδια στήριξης ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας πρέπει πάντα να εδράζονται απευθείας στο δάπεδο. Μην τοποθετείτε τα πόδια στήριξης σε υπερυψωμένες ή ανομοιόμορφες επιφάνειες δαπέδου, υποπόδια ή άλλα αντικείμενα.
- Γύρω από τα πόδια στήριξης ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας δεν πρέπει να τοποθετούνται χύδην αντικείμενα.
- Οι ιμάντες συγκράτησης ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας πρέπει πάντα να ασφαλίζονται στα καθορισμένα σημεία αγκύρωσης. Μη στερεώνετε τους ιμάντες συγκράτησης στις γλίστρες του καθίσματος, στις χειρολαβές ή σε άλλα σημεία στο εσωτερικό του οχήματος.
- Όταν τοποθετείτε ένα ρυθμιζόμενο παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω, ρυθμίστε το ανάλογα με την ηλικία του παιδιού. Τα παιδιά που είναι μεγαλύτερα σε ηλικία πρέπει να κάθονται σε πιο όρθια θέση από τα μικρότερα.

Χρήση της ζώνης ασφαλείας

- Όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου ή όταν η ζώνη ασφαλείας χρησιμοποιείται για την ασφάλιση ενός παιδιού, βεβαιωθείτε ότι τα στηρίγματα ή άλλα μέρη του παιδικού καθίσματος δεν έρχονται σε επαφή με το κουμπί της πόρπης της ζώνης ασφαλείας.

Προειδοποίηση

Ακολουθήστε τις οδηγίες

Φροντίστε να διαβάσετε όλες τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια των παιδιών σε αυτό το εγχειρίδιο και να ακολουθήσετε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας που χρησιμοποιείτε.. Αν δεν το κάνετε, το παιδί μπορεί να υποστεί σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος.

Σημαντικό

Ακολουθήστε τις γενικές συστάσεις για οποιαδήποτε σημεία στερέωσης παιδικών καθισμάτων ασφαλείας που χρησιμοποιούνται για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Σημείωση**
>
> ### Ερωτήσεις σχετικά με την τοποθέτηση
>
> Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την τοποθέτηση, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας για πιο λεπτομερείς οδηγίες.
>
> ### Προστασία του εσωτερικού του αυτοκινήτου
>
> Κατά την τοποθέτηση, να είστε προσεκτικοί ώστε να αποφευχθεί η ζημιά στο εσωτερικό του αυτοκινήτου που μπορεί να προκληθεί από εξαρτήματα που προεξέχουν ή αιχμηρές ακμές του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

- Αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας χρησιμοποιεί κάτω ιμάντες πρόσδεσης, προσέξτε όταν ρυθμίζετε τη θέση του μπροστινού καθίσματος. Η κίνηση του καθίσματος προς τα πίσω μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους ασφαλισμένους ιμάντες. Να θυμάστε πάντοτε να αφαιρείτε τους ιμάντες όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν είναι τοποθετημένο.
- Ποτέ μη ρυθμίζετε την πλάτη ενός καθίσματος αν στο συγκεκριμένο κάθισμα έχετε τοποθετήσει παιδικό κάθισμα ασφαλείας, στερεωμένο με το άνω σημείο πρόσδεσης. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας ή να λασκάρουν οι ιμάντες πρόσδεσης που το κρατούν σταθερό στη θέση του.
- Στερεώστε τα μη στερεωμένα μέρη των παιδικών καθισμάτων ασφαλείας, όπως οι ιμάντες συγκράτησης, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

> **Σημαντικό**
>
> ### Γενικές συστάσεις ασφαλείας
>
> Κατά περίπτωση ακολουθήστε τις γενικές συστάσεις ασφαλείας που αφορούν στη χρήση ζώνης ασφαλείας, στη ρύθμιση προσκέφαλου και στη σωστή στάση του σώματος, όταν κάθεστε.
>
> ### Τοπικοί κανονισμοί
>
> Οι κανονισμοί που ορίζουν πού και πώς πρέπει να κάθονται και να προσδένονται τα παιδιά διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τι ισχύει στην περιοχή στην οποία βρίσκεστε.

> **Υποδειξη**
>
> ### Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας
>
> Η υπενθύμιση της ζώνης ασφαλείας μπορεί να εμφανιστεί για ένα κάθισμα, αν έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα χωρίς να προσδεθεί με τη ζώνη ασφαλείας. Μπορείτε να απορρίψετε την υπενθύμιση στην οθόνη του οδηγού, αλλά οι άλλες προειδοποιητικές λυχνίες θα παραμείνουν ενεργές. Για να σταματήσουν, δέστε τη ζώνη ασφαλείας.

5.6.1.1.2. Τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο πίσω μεσαίο κάθισμα

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Για να τοποθετήσετε με ασφάλεια ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο μεσαίο πίσω κάθισμα, υπάρχουν σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να διαβάσετε και συστάσεις που πρέπει να ακολουθήσετε.

Τα κάτω σημεία στερέωσης με πρόσδεση μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο μεσαίο κάθισμα.

Υποδειξη

Η μακροχρόνια χρήση παιδικού καθίσματος ασφαλείας ενδέχεται να προκαλέσει φθορά στο εσωτερικό του αυτοκινήτου. Χρησιμοποιήστε αξεσουάρ προστατευτικό κάλυμμα καθίσματος για την προστασία του εσωτερικού του αυτοκινήτου.

Επιτρεπόμενα παιδικά καθίσματα

- Χρησιμοποιείτε μόνο παιδικά καθίσματα ασφαλείας που συνιστώνται από τη Volvo, είναι εγκεκριμένα για χρήση για συγκεκριμένα αυτοκίνητα που συμπεριλαμβάνονται στη λίστα οχημάτων του κατασκευαστή.

Προετοιμασία των καθισμάτων

- Αφαιρέστε τις προεκτάσεις έδρας, τα στηρίγματα ποδιών και άλλα αξεσουάρ από το κάθισμα πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας. Αν χρησιμοποιείτε προστατευτικό κάλυμμα καθίσματος, αυτό μπορεί να παραμείνει στο κάθισμα.
- Τα πόδια στήριξης ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας πρέπει πάντα να εδράζονται απευθείας στο δάπεδο. Μην τοποθετείτε τα πόδια στήριξης σε υπερυψωμένες ή ανομοιόμορφες επιφάνειες δαπέδου, υποπόδια ή άλλα αντικείμενα.
- Γύρω από τα πόδια στήριξης ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας δεν πρέπει να τοποθετούνται χύδην αντικείμενα.
- Οι ιμάντες συγκράτησης ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας πρέπει πάντα να ασφαλίζονται στα καθορισμένα σημεία αγκύρωσης. Μη στερεώνετε τους ιμάντες συγκράτησης στις γλίστρες του καθίσματος, στις χειρολαβές ή σε άλλα σημεία στο εσωτερικό του οχήματος.
- Όταν τοποθετείτε ένα ρυθμιζόμενο παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω, ρυθμίστε το ανάλογα με την ηλικία του παιδιού. Τα παιδιά που είναι μεγαλύτερα σε ηλικία πρέπει να κάθονται σε πιο όρθια θέση από τα μικρότερα.
- Όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός, βεβαιωθείτε ότι έχετε προσαρμόσει το προσκέφαλο του καθίσματος στο ύψος του παιδιού. Ακόμη και αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας περιλαμβάνει στήριγμα κεφαλής, είναι πιθανό να μην είναι κατασκευασμένο για να αντέχει τις δυνάμεις που επενεργούν σε μια σύγκρουση.

Χρήση της ζώνης ασφαλείας

- Όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου ή όταν η ζώνη ασφαλείας χρησιμοποιείται για την ασφάλιση ενός παιδιού, βεβαιωθείτε ότι τα στηρίγματα ή άλλα μέρη του παιδικού καθίσματος δεν έρχονται σε επαφή με το κουμπί της πόρπης της ζώνης ασφαλείας.

Προειδοποίηση

Ακολουθήστε τις οδηγίες

Φροντίστε να διαβάσετε όλες τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια των παιδιών σε αυτό το εγχειρίδιο και να ακολουθήσετε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας που χρησιμοποιείτε.. Αν δεν το κάνετε, το παιδί μπορεί να υποστεί σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος.

Σημαντικό

Ακολουθήστε τις γενικές συστάσεις για οποιαδήποτε σημεία στερέωσης παιδικών καθισμάτων ασφαλείας που χρησιμοποιούνται για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

Σημείωση

Ερωτήσεις σχετικά με την τοποθέτηση

Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την τοποθέτηση, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας για πιο λεπτομερείς οδηγίες.

Προστασία του εσωτερικού του αυτοκινήτου

Κατά την τοποθέτηση, να είστε προσεκτικοί ώστε να αποφευχθεί η ζημιά στο εσωτερικό του αυτοκινήτου που μπορεί να προκληθεί από εξαρτήματα που προεξέχουν ή αιχμηρές ακμές του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

- Αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας χρησιμοποιεί κάτω ιμάντες πρόσδεσης, προσέξτε όταν ρυθμίζετε τη θέση του μπροστινού καθίσματος. Η κίνηση του καθίσματος προς τα πίσω μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους ασφαλισμένους ιμάντες. Να θυμάστε πάντοτε να αφαιρείτε τους ιμάντες όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν είναι τοποθετημένο.
- Στερεώστε τα μη στερεωμένα μέρη των παιδικών καθισμάτων ασφαλείας, όπως οι ιμάντες συγκράτησης, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Σημαντικό

Γενικές συστάσεις ασφαλείας

Κατά περίπτωση ακολουθήστε τις γενικές συστάσεις ασφαλείας που αφορούν στη χρήση ζώνης ασφαλείας, στη ρύθμιση προσκέφαλου και στη σωστή στάση του σώματος, όταν κάθεστε. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει αυτές τις ενότητες του εγχειριδίου, πριν τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Τοπικοί κανονισμοί

Οι κανονισμοί που ορίζουν πού και πώς πρέπει να κάθονται και να προσδένονται τα παιδιά διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τι ισχύει στην περιοχή στην οποία βρίσκεστε.

Υποδειξη

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Η υπενθύμιση της ζώνης ασφαλείας μπορεί να εμφανιστεί για ένα κάθισμα, αν έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα χωρίς να προσδεθεί με τη ζώνη ασφαλείας. Μπορείτε να απορρίψετε την υπενθύμιση στην οθόνη του οδηγού, αλλά οι άλλες προειδοποιητικές λυχνίες θα παραμείνουν ενεργές. Για να σταματήσουν, δέστε τη ζώνη ασφαλείας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

5.6.1.1.3. Τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού

Για να τοποθετήσετε με ασφάλεια ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα συνοδηγού, υπάρχουν σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να διαβάσετε και συστάσεις που πρέπει να ακολουθήσετε.

Τα προαιρετικά σημεία στερέωσης[1] και τα κάτω σημεία πρόσδεσης[1] μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού..

> **Υποδειξη**
>
> Η μακροχρόνια χρήση παιδικού καθίσματος ασφαλείας ενδέχεται να προκαλέσει φθορά στο εσωτερικό του αυτοκινήτου. Χρησιμοποιήστε αξεσουάρ προστατευτικό κάλυμμα καθίσματος για την προστασία του εσωτερικού του αυτοκινήτου.

Επιτρεπόμενα παιδικά καθίσματα

- Χρησιμοποιείτε μόνο παιδικά καθίσματα ασφαλείας που συνιστώνται από τη Volvo, είναι εγκεκριμένα για χρήση για συγκεκριμένα αυτοκίνητα που συμπεριλαμβάνονται στη λίστα οχημάτων του κατασκευαστή.

Προετοιμασία των καθισμάτων

- Συμπτύξτε την προέκταση του έδρας του καθίσματος και αφαιρέστε τις προεκτάσεις μαξιλαριών, τα στηρίγματα ποδιών και άλλα αξεσουάρ από το κάθισμα πριν τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα ασφαλείας. Αν χρησιμοποιείτε προστατευτικό κάλυμμα καθίσματος, αυτό μπορεί να παραμείνει στο κάθισμα.
- Τα πόδια στήριξης ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας πρέπει πάντα να εδράζονται απευθείας στο δάπεδο. Μην τοποθετείτε τα πόδια στήριξης σε υπερυψωμένες ή ανομοιόμορφες επιφάνειες δαπέδου, υποπόδια ή άλλα αντικείμενα. Προσαρμόστε τη θέση του καθίσματος, αν χρειάζεται.
- Γύρω από τα πόδια στήριξης ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας δεν πρέπει να τοποθετούνται χύδην αντικείμενα.
- Οι ιμάντες συγκράτησης ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας πρέπει πάντα να ασφαλίζονται στα καθορισμένα σημεία αγκύρωσης. Μη στερεώνετε τους ιμάντες συγκράτησης στις γλίστρες του καθίσματος, στις χειρολαβές ή σε άλλα σημεία στο εσωτερικό του οχήματος.
- Κατά την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας με χρήση των κάτω σημείων στερέωσης με πρόσδεση ποτέ μην προσαρμόζετε τη θέση του καθίσματος, για να σφίξετε τους ιμάντες.
- Τα παιδικά καθίσματα καθισμάτων ασφαλείας με φορά προς τα πίσω πρέπει να εφάπτονται πλήρως στο κάθισμα χωρίς να υπάρχει διάκενο. Αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας χρησιμοποιεί πόδι στήριξης, ανεβάστε το κάθισμα όσο χρειάζεται για να το στερεώσετε κόντρα στο δάπεδο.
- Όταν τοποθετείτε ρυθμιζόμενα παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω, ρυθμίστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας ανάλογα με την ηλικία του παιδιού. Τα παιδιά που είναι μεγαλύτερα σε ηλικία πρέπει να κάθονται σε πιο όρθια θέση από τα μικρότερα.

Χρήση της ζώνης ασφαλείας

- Όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου ή όταν η ζώνη ασφαλείας χρησιμοποιείται για την ασφάλιση ενός παιδιού, βεβαιωθείτε ότι τα στηρίγματα ή άλλα μέρη του παιδικού καθίσματος δεν έρχονται σε επαφή με το κουμπί της πόρπης της ζώνης ασφαλείας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Όταν ασφαλίζετε ένα παιδί με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου, πρέπει να ξεκινάτε πάντα με το ψηλότερο σημείο πρόσδεσης της ζώνης ασφαλείας ρυθμισμένο στο υψηλότερο σημείο. Στη συνέχεια, κατεβάστε το όσο χρειάζεται για να τοποθετηθεί σωστά η ζώνη στον ώμο.

Υποδειξη

Πρόσδεση της ζώνης ασφαλείας

Μπορεί να είναι δύσκολο να προσδέσετε τη ζώνη ασφαλείας ενός παιδιού που κάθεται σε παιδικό κάθισμα ασφαλείας λόγω της στενότητας χώρου. Για να διευκολυνθείτε, σπρώξτε την πόρπη της ζώνης ελαφρώς προς τα εμπρός. Έτσι θα δημιουργηθεί καλύτερη γωνία για τους χειρισμούς που πρέπει να κάνετε.

Προειδοποίηση

Κατάσταση αερόσακου συνοδηγού

- Όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω, πρέπει να βεβαιώνεστε πάντα ότι ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.
- Όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός, πρέπει να βεβαιώνεστε πάντα ότι ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών χρήσης μπορεί να θέσει σε κίνδυνο ζωές ή να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Ακολουθήστε τις οδηγίες

Φροντίστε να διαβάσετε όλες τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια των παιδιών σε αυτό το εγχειρίδιο και να ακολουθήσετε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας που χρησιμοποιείτε.. Αν δεν το κάνετε, το παιδί μπορεί να υποστεί σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος.

Σημαντικό

Ακολουθήστε τις γενικές συστάσεις για οποιαδήποτε σημεία στερέωσης παιδικών καθισμάτων ασφαλείας που χρησιμοποιούνται για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

Σημείωση

Ερωτήσεις σχετικά με την τοποθέτηση

Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την τοποθέτηση, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας για πιο λεπτομερείς οδηγίες.

Προστασία του εσωτερικού του αυτοκινήτου

Κατά την τοποθέτηση, να είστε προσεκτικοί ώστε να αποφευχθεί η ζημιά στο εσωτερικό του αυτοκινήτου που μπορεί να προκληθεί από εξαρτήματα που προεξέχουν ή αιχμηρές ακμές του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Στερεώστε τα μη στερεωμένα μέρη των παιδικών καθισμάτων ασφαλείας, όπως οι ιμάντες συγκράτησης, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

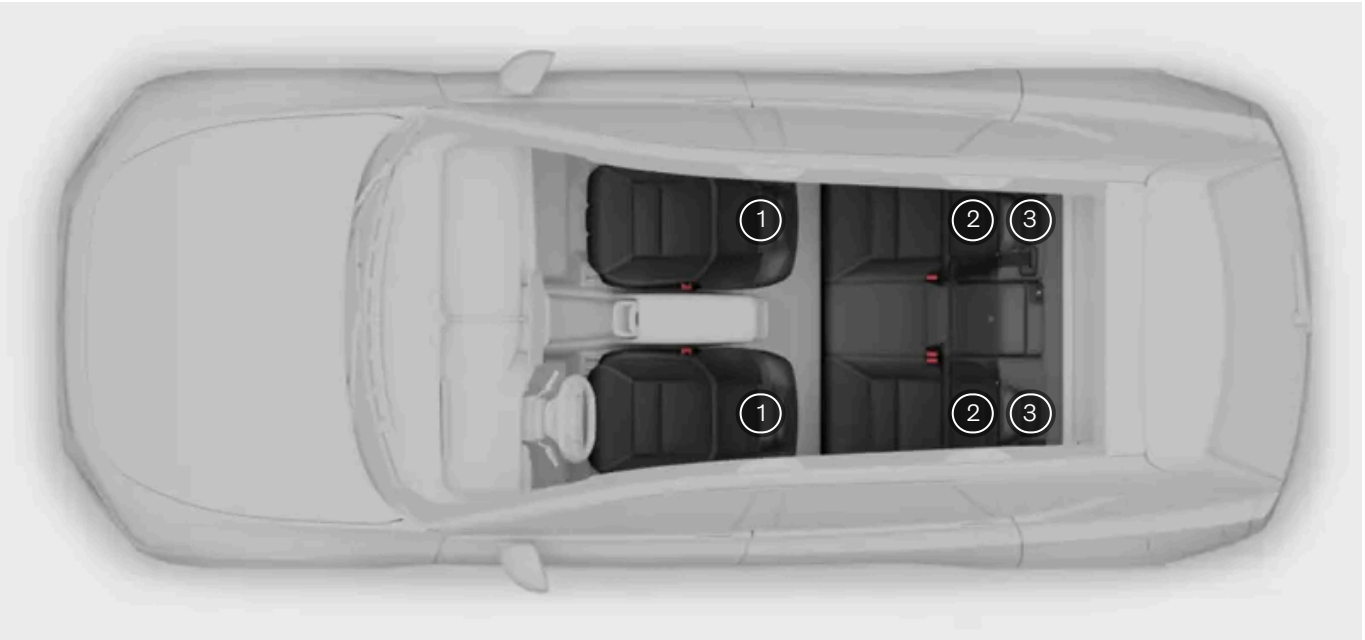
> **Σημαντικό**
>
> ### Γενικές συστάσεις ασφαλείας
>
> Κατά περίπτωση ακολουθήστε τις γενικές συστάσεις ασφαλείας που αφορούν στη χρήση ζώνης ασφαλείας, στη ρύθμιση προσκέφαλου και στη σωστή στάση του σώματος, όταν κάθεστε.
>
> ### Τοπικοί κανονισμοί
>
> Οι κανονισμοί που ορίζουν πού και πώς πρέπει να κάθονται και να προσδένονται τα παιδιά διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τι ισχύει στην περιοχή στην οποία βρίσκεστε.

> **Υποδειξη**
>
> ### Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας
>
> Η υπενθύμιση της ζώνης ασφαλείας μπορεί να εμφανιστεί για ένα κάθισμα, αν έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα χωρίς να προσδεθεί με τη ζώνη ασφαλείας. Μπορείτε να απορρίψετε την υπενθύμιση στην οθόνη του οδηγού, αλλά οι άλλες προειδοποιητικές λυχνίες θα παραμείνουν ενεργές. Για να σταματήσουν, δέστε τη ζώνη ασφαλείας.

[1] Η διαθεσιμότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

5.6.1.2. Σημεία στερέωσης παιδικών καθισμάτων ασφαλείας

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει διάφορους τύπους σημείων στερέωσης. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τα σωστά σημεία στερέωσης για το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.



(1) Κάτω σημεία στερέωσης με πρόσδεση στις ράγες δαπέδου των μπροστινών καθισμάτων[1]

(2) Σημεία στερέωσης ISOFIX ανάμεσα στην πλάτη και την έδρα των πίσω καθισμάτων[2]

(3) Πάνω σημεία στερέωσης με πρόσδεση στην πλάτη των πίσω ακριανών καθισμάτων

Τα διάφορα σημεία στερέωσης του αυτοκινήτου σας μπορούν να χρησιμοποιηθούν συνδυαστικά μεταξύ τους ή με άλλες μεθόδους στερέωσης, για τη στερέωση διαφορετικών τύπων παιδικών καθισμάτων.

Το πρότυπο για τα παιδικά καθίσματα i-Size χρησιμοποιεί το ISOFIX σε συνδυασμό με τα άνω σημεία πρόσδεσης ή ένα πόδι στήριξης. Αυτό το πρότυπο διασφαλίζει ότι σε ένα κάθισμα με ένδειξη έγκρισης i-Size μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size.

Ορισμένα παιδικά καθίσματα στερεώνονται χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου, συνήθως σε συνδυασμό με άλλες μεθόδους στερέωσης.

Σημείωση

Οδηγίες κατασκευαστή

Όταν χρησιμοποιείτε τα σημεία στερέωσης, να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

[1] Με τα μπροστινά κάτω σημεία πρόσδεσης, σημεία στερέωσης υπάρχουν επίσης στις πλευρές του χώρου ποδιών του καθίσματος συνοδηγού. Η διαθεσιμότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

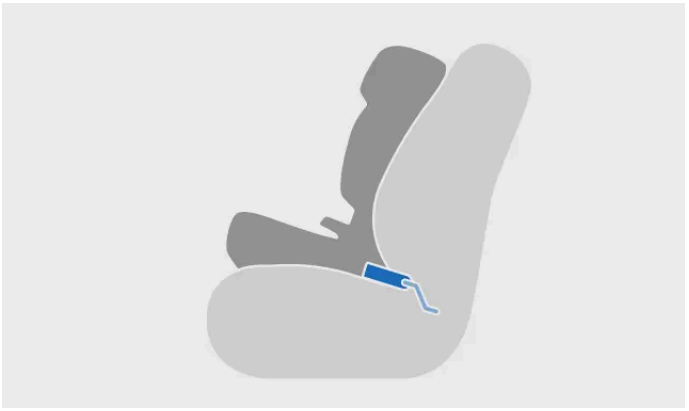
[2] Με το αξεσουάρ κονσόλας ISOFIX, σημεία στερέωσης ISOFIX υπάρχουν επίσης ανάμεσα στην πλάτη και την έδρα του καθίσματος συνοδηγού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

5.6.1.2.1. Σημεία στερέωσης ISOFIX

Το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με σημεία στερέωσης ISOFIX που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να ασφαλίσετε παιδικά καθίσματα ασφαλείας σε ένα πίσω κάθισμα. Αν το αυτοκίνητό σας διαθέτει το αξεσουάρ κονσόλας ISOFIX[1], αυτά τα σημεία στερέωσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ασφάλιση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού.

Τα σημεία στερέωσης ISOFIX μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με άλλες μεθόδους πρόσδεσης για τη στερέωση των παιδικών καθισμάτων i-Size και ISOFIX. Αυτά τα σημεία στερέωσης αποτελούν μέρος ενός διεθνούς προτύπου για παιδικά καθίσματα ασφαλείας.



Παιδικό κάθισμα ασφαλείας που χρησιμοποιεί ISOFIX



Προσάρτηση σε σημείο στερέωσης ISOFIX

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας που τοποθετούνται σε οποιοδήποτε από τα ακριανά πίσω καθίσματα μπορούν να χρησιμοποιούν αυτά τα σημεία στερέωσης.

> **Σημείωση**
>
> Το ISOFIX είναι ένα διεθνές πρότυπο για τα σημεία στερέωσης των παιδικών καθισμάτων ασφαλείας. Είναι επίσης γνωστό με άλλες ονομασίες όπως LATCH και LUAS.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Θέσεις των σημείων στερέωσης για τα πίσω καθίσματα



Θέσεις σημείων στερέωσης ISOFIX για τα πίσω καθίσματα

Τα σημεία στερέωσης ISOFIX βρίσκονται πίσω από ένα κάλυμμα μεταξύ στην έδρα του καθίσματος και την πλάτη των πίσω ακριανών καθισμάτων. Πρέπει να αποκαλύψετε τα σημεία στερέωσης πριν τα χρησιμοποιήσετε. Αποσυνδέστε το κάτω άκρο του καλύμματος τραβώντας το και, στη συνέχεια, διπλώστε το στη μέση. Οι άκρες του καλύμματος θα πιάσουν η μία την άλλη.



Διπλωμένο κάλυμμα ISOFIX, ενσφηνωμένο στο διάκενο πάνω από τα σημεία στερέωσης.

Τα σημεία στερέωσης ISOFIX που επισημαίνονται με το σύμβολο i-Size είναι εγκεκριμένα για παιδικά καθίσματα ασφαλείας i-Size.



Σημεία στερέωσης για το μπροστινό κάθισμα



Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Με το αξεσουάρ κονσόλας ISOFIX [1], τα σημεία στερέωσης ISOFIX για το μπροστινό κάθισμα συνοδηγού βρίσκονται ανάμεσα στην πλάτη του καθίσματος συνοδηγού και την έδρα του καθίσματος.

> **Σημείωση**
>
> Οδηγίες κατασκευαστή
>
> Όταν χρησιμοποιείτε τα σημεία στερέωσης, να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

[1] Η διαθεσιμότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

5.6.1.2.2. Πάνω σημεία στερέωσης με πρόσδεση

Το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με πάνω σημεία στερέωσης με πρόσδεση που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να ασφαλίσετε παιδικά καθίσματα ασφαλείας σε ένα πίσω κάθισμα.

Θέσεις των σημείων στερέωσης για τα πίσω καθίσματα

Τα πάνω σημεία στερέωσης με πρόσδεση βρίσκονται στο πίσω μέρος της πλάτης των καθισμάτων.



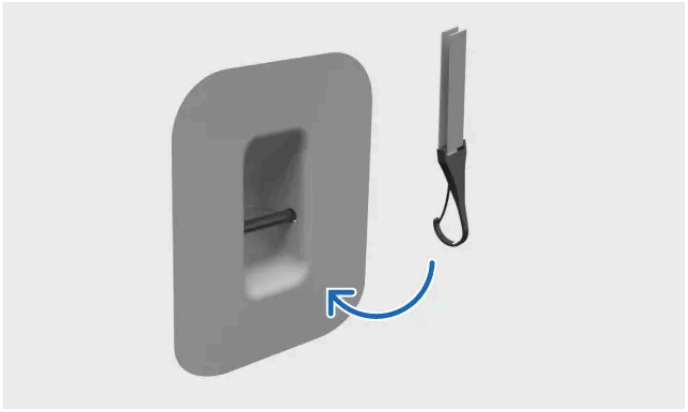
Οι θέσεις των πάνω σημείων στερέωσης για τα πίσω καθίσματα επισημαίνονται με το σύμβολο πάνω σημείου πρόσδεσης.



Τα πάνω σημεία πρόσδεσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με άλλες μεθόδους πρόσδεσης, για τη στερέωση

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

διαφορετικών τύπων παιδικών καθισμάτων.



Χρήση του πάνω σημείου στερέωσης με πρόσδεση

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας που τοποθετούνται στα ακριανά πίσω καθίσματα μπορούν να χρησιμοποιούν αυτά τα σημεία στερέωσης.

! Σημαντικό

Οδηγίες κατασκευαστή

Όταν χρησιμοποιείτε τα σημεία στερέωσης, να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας. Εκτός αν αναφέρεται κάτι διαφορετικό, πρέπει να περάσετε τους άνω ιμάντες στερέωσης από το πλάι του στηρίγματος του προσκέφαλου. Αν υπάρχει μόνο ένας ιμάντας, περάστε τον γύρω από την πλευρά που βρίσκεται πιο κοντά στον μηχανισμό τύλιξης της ζώνης ασφαλείας.

Κάλυμμα χώρου αποσκευών

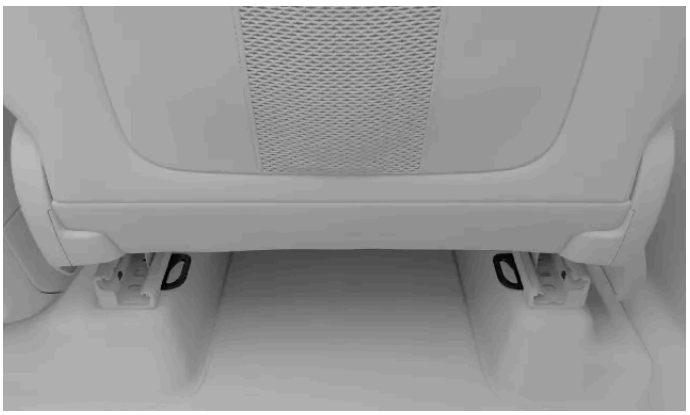
Αν η εταζέρα τοποθετηθεί πίσω από τα πίσω καθίσματα, μπορεί να δυσκολευτείτε κατά την τοποθέτηση του άνω ιμάντα πρόσδεσης εξαιτίας του μικρού διάκενου ανάμεσα στην πλάτη και την εταζέρα. Αν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε προσωρινά την εταζέρα για να διευκολυνθείτε κατά την εγκατάσταση. Βεβαιώνεστε πάντα ότι η εταζέρα δεν έρχεται σε επαφή με τον άνω ιμάντα πρόσδεσης.

5.6.1.2.3. Κάτω σημεία στερέωσης με πρόσδεση

Το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με κάτω σημεία στερέωσης με πρόσδεση που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να ασφαλίσετε παιδικά καθίσματα ασφαλείας σε ένα πίσω κάθισμα.
Με το μπροστινό κάτω εξάρτημα πρόσδεσης, υπάρχουν επίσης σημεία αγκύρωσης κάτω από το ταμπλό στην πλευρά του συνοδηγού.

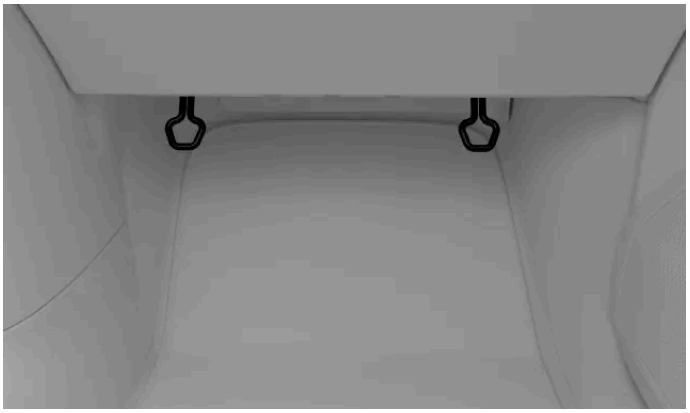
Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημεία στερέωσης για τα πίσω καθίσματα



Τα κάτω σημεία στερέωσης με πρόσδεση βρίσκονται στο πίσω μέρος στις γλίστρες δαπέδου των μπροστινών καθισμάτων.

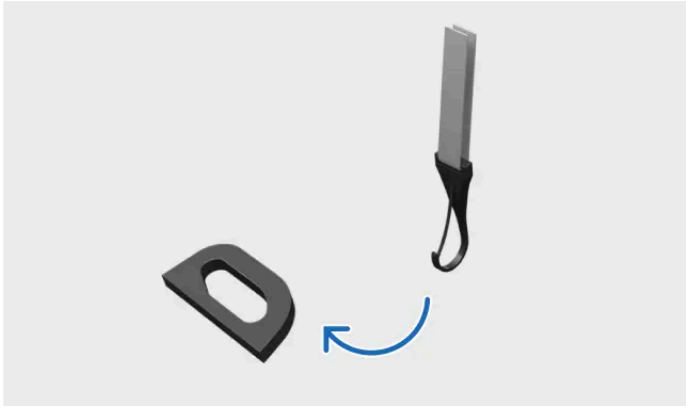
Σημεία στερέωσης για το μπροστινό κάθισμα



Ανοικτά κάτω σημεία αγκύρωσης με πρόσδεση, έτοιμα για χρήση

Με το εξάρτημα μπροστινού κάτω ιμάντα πρόσδεσης[1], τα σημεία αγκύρωσης για το κάθισμα συνοδηγού βρίσκονται κάτω από το ταμπλό. Για να τα χρησιμοποιήσετε, πρέπει πρώτα να τα ανοίξετε προς τα έξω.

Τα κάτω σημεία πρόσδεσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν κυρίως σε συνδυασμό με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου για τη στερέωση ορισμένων παιδικών καθισμάτων που τοποθετούνται με φορά προς τα πίσω.



Ασφάλιση ιμάντα σε κάτω σημείο στερέωσης

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας που τοποθετούνται σε οποιοδήποτε από τα πίσω καθίσματα μπορούν να χρησιμοποιούν αυτά τα σημεία στερέωσης.

Επίσης, τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας που τοποθετούνται στο κάθισμα συνοδηγού μπορούν να χρησιμοποιούν αυτά τα σημεία στερέωσης, αν το αυτοκίνητό σας διαθέτει το μπροστινά κάτω σημεία στερέωσης.

Υποδειξη

Κοινό σημείο στερέωσης

Υπάρχει δυνατότητα να συνδέσετε δύο κάτω ιμάντες πρόσδεσης από διαφορετικά παιδικά καθίσματα ασφαλείας σε ένα μόνο κάτω σημείο πρόσδεσης που βρίσκεται πιο κοντά στο πίσω μεσαίο κάθισμα, όπως για παράδειγμα όταν τοποθετείτε δύο παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω το ένα δίπλα στο άλλο.

Σημείωση

Οδηγίες κατασκευαστή

Όταν χρησιμοποιείτε τα σημεία στερέωσης, να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

[1] Η διαθεσιμότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

5.6.1.3. Ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ενσωματωμένα παιδικά καθίσματα στις πίσω ακριανές θέσεις. Αυτά μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα πάνω, ώστε τα παιδιά να μπορούν να κάθονται με ασφάλεια και άνεση.



Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Το παιδικό κάθισμα είναι ειδικά σχεδιασμένο με γνώμονα τις ανάγκες ασφάλειας ενός παιδιού.

Πριν οδηγήσετε ενώ στο ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα κάθεται ένα παιδί, βεβαιωθείτε ότι:

- το παιδικό κάθισμα έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση του.
- έχετε διαβάσει και ακολουθείτε όλες τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια σε αυτό το εγχειρίδιο, ειδικά τις ενότητες σχετικά με την ασφάλεια των παιδιών, τη σωστή στάση σώματος και τη χρήση της ζώνης ασφαλείας.

Το παιδικό κάθισμα είναι εγκεκριμένο για παιδιά με ύψος μεταξύ 106 cm (περίπου 42 in) και 150 cm (περίπου 59 in) και βάρος όχι μεγαλύτερο από 36 kg (περίπου 80 lbs). Το παιδικό κάθισμα δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 4 ετών.

Προειδοποίηση

Μην κάνετε τροποποιήσεις ή επισκευές εσείς οι ίδιοι

Η Volvo συνιστά η επισκευή ή η αντικατάσταση του ενσωματωμένου παιδικού καθίσματος να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo. Μην κάνετε τροποποιήσεις ή προσθήκες στο παιδικό κάθισμα. Αν ένα ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα έχει δεχθεί μεγάλη καταπόνηση, π.χ. σε περίπτωση σύγκρουσης, τότε η έδρα του καθίσματος, η ζώνη ασφαλείας, η πλάτη ή ενδεχομένως ολόκληρο το κάθισμα πρέπει να αντικατασταθεί. Ακόμη και αν το παιδικό κάθισμα φαίνεται να μην έχει υποστεί ζημιά, ενδέχεται να μην παρέχει το ίδιο επίπεδο προστασίας. Αυτό ισχύει επίσης αν το παιδικό κάθισμα βρισκόταν στην κατεβασμένη θέση κατά τη σύγκρουση ή παρόμοια κατάσταση. Το παιδικό κάθισμα πρέπει επίσης να αντικατασταθεί αν έχει υποστεί μεγάλη φθορά.

Ακολουθήστε τις οδηγίες

Πρέπει οπωσδήποτε να ακολουθείτε τις οδηγίες για το ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα. Αν δεν το κάνετε, το παιδί μπορεί να υποστεί σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος.

Σημαντικό

Τοπικοί κανονισμοί

Οι κανονισμοί που ορίζουν πού και πώς πρέπει να κάθονται και να προσδένονται τα παιδιά διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τι ισχύει στην περιοχή στην οποία βρίσκεστε.

Σημείωση

Το ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό UN R129/03 ως ειδικό βοηθητικό παιδικό κάθισμα.

5.6.1.3.1. Αναδίπλωση του ενσωματωμένου παιδικού καθίσματος

Τα ενσωματωμένα παιδικά καθίσματα αποτελούν μέρος των εδρών των πίσω ακριανών καθισμάτων. Πριν τα χρησιμοποιήσετε, πρέπει πρώτα να τα ανοίξετε προς τα πάνω.

1. 

   Τραβήξτε την περιστρεφόμενη λαβή στην μπροστινή πλευρά της έδρας του καθίσματος για να απασφαλίσει.

2. 

   Ανασηκώστε και σπρώξτε το μπροστινό μέρος του παιδικού καθίσματος για να μετακινηθεί προς την πλάτη του καθίσματος μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

> Το παιδικό κάθισμα ασφαλίζει στη θέση του.

Προειδοποίηση

Φροντίστε να ακολουθήσετε τις οδηγίες για το παιδικό κάθισμα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός σε περίπτωση σύγκρουσης που θα μπορούσε να είχε αποφευχθεί.

5.6.1.3.2. Αναδίπλωση του ενσωματωμένου παιδικού καθίσματος

Όταν το ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα δεν χρησιμοποιείται, μπορείτε να το αναδιπλώσετε ώστε να μπορέσει να καθίσει ένας ενήλικας στο κάθισμα.

Πριν αναδιπλώσετε το παιδικό κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν μη στερεωμένα αντικείμενα στον χώρο μπροστά του. Αυτά θα μπορούσαν να εμποδίσουν το παιδικό κάθισμα να ασφαλίσει στο κάθισμα.

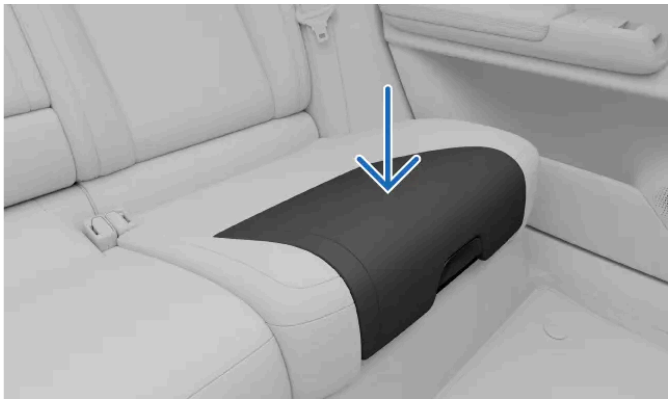
1.



Σπρώξτε την έδρα του παιδικού καθίσματος προς την πλάτη του καθίσματος, τραβώντας ταυτόχρονα την περιστρεφόμενη λαβή στο μπροστινό μέρος του παιδικού καθίσματος για να απασφαλίσει.

> Το παιδικό κάθισμα απασφαλίζει και μετακινείται προς τα εμπρός.

2.



Πιέστε το παιδικό κάθισμα προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

> Το κάθισμα κλειδώνει στη θέση του.

5.6.1.4. Συνιστώμενα παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Χρησιμοποιείτε μόνο παιδικά καθίσματα ασφαλείας που συνιστώνται από τη Volvo, εγκεκριμένα για γενική χρήση ή για συγκεκριμένα αυτοκίνητα που συμπεριλαμβάνονται στη λίστα οχημάτων του κατασκευαστή.

Παιδικό κάθισμα ασφαλείας[1]	Τύπος εγκατάστασης	Σωματική διάπλαση παιδιού (ECE R129)
Maxi-Cosi Pearl 360 + FamilyFix 360 Base[2]	Με φορά προς τα πίσω	40–105 cm (μέγ. 17.5 kg)
Παιδικό κάθισμα Volvo με φορά προς τα πίσω[3]	Με φορά προς τα πίσω	61-115 cm (μέγ. 25 kg)
Βοηθητικό παιδικό κάθισμα Volvo[4]	Με φορά προς τα εμπρός	105–150 cm (max 36 kg)
Βοηθητικό παιδικό κάθισμα Volvo[4]	Με φορά προς τα εμπρός	138–150 cm (μέγ. 36 kg)

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

[1] Η διαθεσιμότητα των αναφερόμενων παιδικών καθισμάτων ασφαλείας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την περιοχή.

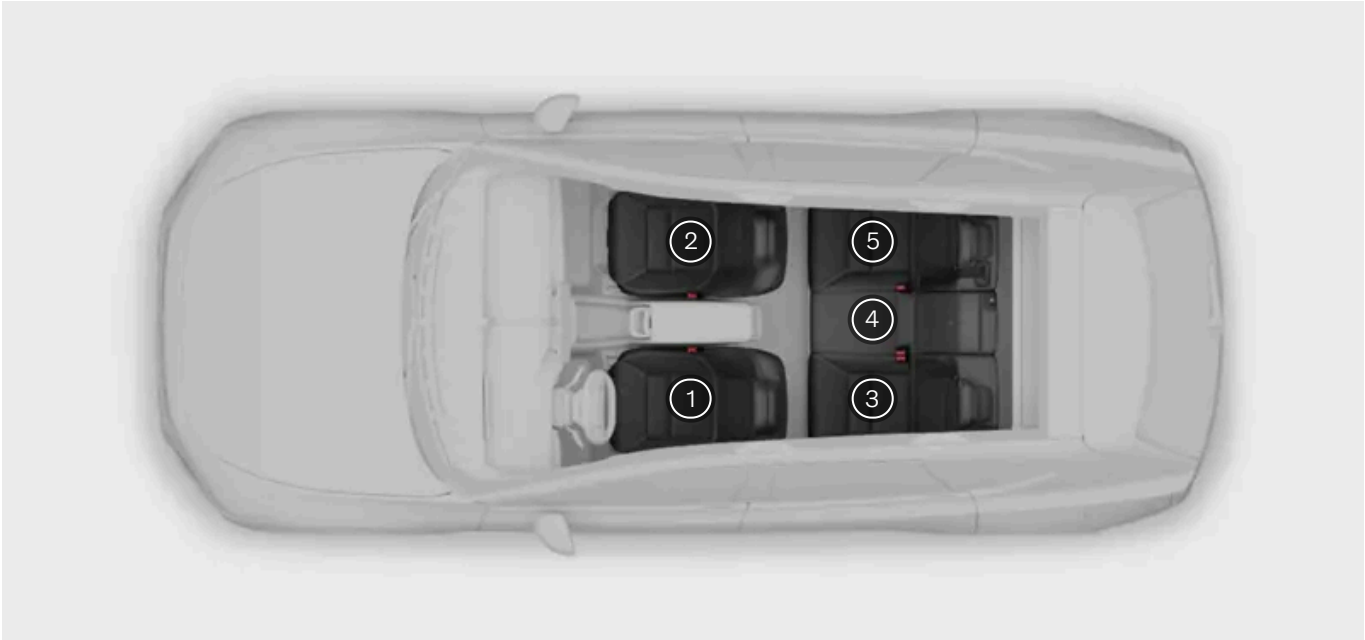
[2] Αρ. έγκρισης: 030062

[3] Αριθμός έγκρισης: E11 129R03/08 0599 00

[4] Αριθμός έγκρισης: E1 129R03/09 0061 07

5.6.1.5. Επισκόπηση του πίνακα κατάλληλων θέσεων για παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Ο παρακάτω πίνακας παρέχει μια επισκόπηση των τύπων παιδικών καθισμάτων ασφαλείας που είναι κατάλληλα για τοποθέτηση σε κάθε κάθισμα.



Θέση καθίσματος[1]	**1**	**2 (με απενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω)**	**2 (με ενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός)**	**3**	**4**	**5**
Συστήματα παιδικών καθισμάτων ασφαλείας i-Size	Όχι	Όχι	Όχι	Ναι	Όχι	Ναι
Παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX για ειδικά μοντέλα οχημάτων[2]	Όχι	Ναι[3]	Ναι[3]	Ναι	Όχι	Ναι
Παιδικά καθίσματα εγκεκριμένα για γενική χρήση που στερεώνονται με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου	Όχι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι
Βοηθητικά παιδικά καθίσματα εγκεκριμένα για γενική χρήση που στερεώνονται με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου	Όχι	Όχι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι
Άλλες κατηγορίες συστήματος παιδικού καθίσματος ασφαλείας[2]	Όχι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι
Θέση καθίσματος κατάλληλη για παιδικά καθίσματα ασφαλείας που διαθέτουν κάτω σημεία πρόσδεσης	Όχι	Ναι[3]	Όχι	Ναι	Ναι	Ναι

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

- Όταν στο κάθισμα του συνοδηγού (θέση καθίσματος 2) έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός, ο αερόσακος του συνοδηγού πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.
- Όταν στο κάθισμα του συνοδηγού (θέση καθίσματος 2) έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω, ο αερόσακος συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών χρήσης μπορεί να θέσει σε κίνδυνο ζωές ή να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Σημαντικό

Τοπικοί κανονισμοί

Οι κανονισμοί που ορίζουν πού και πώς πρέπει να κάθονται και να προσδένονται τα παιδιά διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τι ισχύει στην περιοχή στην οποία βρίσκεστε.

[1] Σύμφωνα με την εικόνα.

[2] Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

[3] Η διαθεσιμότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την περιοχή.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

6. Είσοδος και ασφάλεια

Μάθετε για τις διάφορες λειτουργίες που σχετίζονται με την είσοδο και την έξοδο από το αυτοκίνητο, καθώς και για τον τρόπο λειτουργίας των κλειδιών και του συναγερμού.



Σε αυτή την ενότητα του εγχειριδίου καλύπτονται οι διάφοροι τύποι κλειδιών, το άνοιγμα και το κλείσιμο των θυρών, το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα και ο συναγερμός.

Μάθετε περισσότερα για τους διαφορετικούς τύπους κλειδιών και πώς μπορείτε να προσαρμόσετε τον τρόπο με τον οποίο αντιδρά το αυτοκίνητό σας όταν το κλειδώνετε, το ξεκλειδώνετε, το πλησιάζετε ή απομακρύνεστε από αυτό.

6.1. Κλειδιά

Το αυτοκίνητό σας υποστηρίζει διάφορους τύπους κλειδιών. Ορισμένα κλειδιά μπορούν να ανιχνευθούν από το αυτοκίνητο καθώς το πλησιάζετε ή απομακρύνεστε από αυτό, ενώ οι κάρτες-κλειδιά πρέπει να τοποθετούνται πάνω στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

Είδη κλειδιών

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Η χρήση των κλειδιών είναι αρκετά απλή αλλά πρέπει να γνωρίζετε τους περιορισμούς κάθε τύπου κλειδιού για λόγους ασφαλείας και προφύλαξης. Είναι σημαντικό να διαβάσετε όλες τις πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο σχετικά με τα κλειδιά και τον τρόπο χρήσης τους.

Το αυτοκίνητο και οι βασικές ασύρματες τεχνολογίες μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές σε άλλες συσκευές. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτά τα συστήματα στην ενότητα προδιαγραφών του παρόντος εγχειριδίου.

Για λόγους ασφαλείας και προφύλαξης μην αφήνετε ποτέ κλειδιά χωρίς επίβλεψη σε εκτεθειμένο μέρος.

Το αυτοκίνητο υποστηρίζει τους παρακάτω τύπους κλειδιών:

- Ψηφιακό κλειδί
- Κάρτα-κλειδί
- Τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά

Τα ψηφιακά κλειδιά και τα φορτισμένα τηλεχειριστήρια χωρίς κουμπιά έχουν δυνατότητα τηλεχειρισμού, που σημαίνει ότι το αυτοκίνητό σας μπορεί να τα ανιχνεύσει όταν πλησιάζετε ή απομακρύνεστε από αυτό. Με αυτό τον τρόπο είναι εφικτό το αυτόματο κλείδωμα και ξεκλείδωμα.

Τα κλειδιά χωρίς ρεύμα, όπως μια κάρτα-κλειδί ή ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί με άδεια μπαταρία, χρησιμοποιούν NFC[1]. Αυτό σημαίνει ότι μπορούν να διαβαστούν μόνο σε συγκεκριμένες θέσεις ανάγνωσης κλειδιών.

Σημείωση

Παραγγελία νέων ή πρόσθετων κλειδιών

Το αυτοκίνητό σας διατίθεται με περιορισμένο αριθμό κλειδιών. Αν χάσετε κάποιο κλειδί ή απλά θέλετε πρόσθετα κλειδιά, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης της Volvo.

Διαθεσιμότητα ψηφιακού κλειδιού

Το ψηφιακό κλειδί για το αυτοκίνητό σας είναι προς το παρόν διαθέσιμο για ορισμένα μοντέλα Apple iPhone, Samsung Galaxy και Google Pixel. Αν δεν είστε σίγουροι για τη συμβατότητα της συσκευής σας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της. Πολλοί κατασκευαστές παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα και τη δυνατότητα UWB στον ιστότοπό τους.

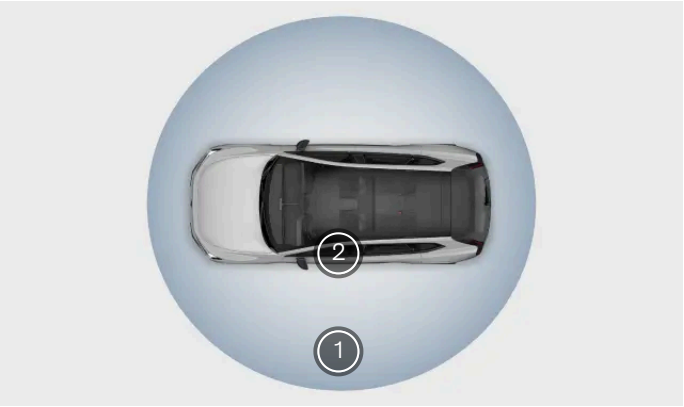
Υποδειξη

Κάρτα-κλειδί ως εφεδρική πρόσβαση

Είναι καλή ιδέα να έχετε πρόχειρη μια κάρτα-κλειδί σε περίπτωση απώλειας ή κλοπής μιας συσκευής με ψηφιακό κλειδί. Μπορεί επίσης να είναι χρήσιμο αν πρέπει να δώσετε πρόσβαση στο αυτοκίνητό σας σε έναν τεχνικό σέρβις ή στην οδική βοήθεια, αλλά δεν θέλετε να μοιραστείτε το ψηφιακό σας κλειδί.

Θέσεις ανάγνωσης κλειδιών

Υπάρχουν δύο τρόποι με τους οποίους το αυτοκίνητό σας μπορεί να ανιχνεύσει το κλειδί σας και να το χρησιμοποιήσει για κλείδωμα ή ξεκλείδωμα:



1. Τα τηλεχειριστήρια-κλειδιά μπορούν να κλειδώνουν ή να ξεκλειδώνουν το αυτοκίνητο από απόσταση.
2. Οι κάρτες-κλειδιά κλειδώνουν ή ξεκλειδώνουν το αυτοκίνητο όταν τοποθετούνται στη συσκευή ανάγνωσης κλειδιών που βρίσκεται στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

Υπάρχει επίσης μια μονάδα ανάγνωσης κλειδιού κάτω από την κεντρική οθόνη, όπου μπορείτε να τοποθετήσετε μια κάρτα-κλειδί ή ένα αποφορτισμένο τηλεχειριστήριο-κλειδί για να εκκινηθεί το αυτοκίνητο.

Σημείωση

Αυτοκίνητο που δεν αποκρίνεται

Αν το αυτοκίνητό σας δεν ανταποκρίνεται όταν το πλησιάζετε με το τηλεχειριστήριο-κλειδί σας, δοκιμάστε να το ξεκλειδώσετε με την αφή στο άνω άκρο της λαβής της πόρτας. Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε οποιοδήποτε από τα κλειδιά σας στην κολόνα της πόρτας του οδηγού για να ξεκλειδωθεί το αυτοκίνητο.

Ορισμένοι λόγοι για τους οποίους το αυτοκίνητό σας δεν ανταποκρίνεται ως συνήθως είναι οι εξής:

- Το αυτοκίνητο ήταν απενεργοποιημένο για αρκετές ημέρες και χρειάζεται χρόνο για να ενεργοποιήσει ξανά τα συστήματά του, να αναγνωρίσει το κλειδί και να σας δώσει πρόσβαση.
- Τα ασύρματα σήματα του κλειδιού έχουν μπλοκαριστεί.
- Χρησιμοποιείτε ένα τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά το οποίο έχει εξασθενημένη μπαταρία ή έχει εισέλθει σε λειτουργία εξοικονόμησης μπαταρίας.

Αν οι μπαταρίες του αυτοκινήτου αδειάσουν τελείως, δεν θα αποκρίνεται σε οποιοδήποτε κλειδί.

Προφίλ χρήστη και κλειδιά

Μπορείτε να εκχωρήσετε ένα κλειδί σε συγκεκριμένο προφίλ χρήστη. Αυτό επιτρέπει στο αυτοκίνητο να αναγνωρίζει αυτόματα ποιος το ξεκλειδώνει και να εφαρμόζει όλες τις επιλογές εξατομίκευσής τους. Μπορείτε να διαβάσετε περισσότερα σχετικά με τις διαθέσιμες επιλογές προσαρμογής σε ξεχωριστή ενότητα αυτού του εγχειριδίου.

Κλείδωμα κλειδιών μέσα στο αυτοκίνητο

Αν κλειδώσετε το αυτοκίνητο ενώ ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί βρίσκεται ακόμα μέσα, αυτό το τηλεχειριστήριο-κλειδί θα απενεργοποιηθεί προσωρινά. Μπορείτε ακόμα να χρησιμοποιήσετε ένα από τα άλλα κλειδιά σας στην κολόνα της πόρτας οδηγού για να μπείτε στο αυτοκίνητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Αν παραμείνει κάποιος μέσα στο αυτοκίνητο, βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε αφήσει το κλειδί μέσα στο αυτοκίνητο. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν υπάρχουν παιδιά.

Η πλημμελής χρήση των συστημάτων ανοίγματος και εκκίνησης του αυτοκινήτου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό. Παίρνετε πάντα μαζί σας τα κλειδιά σας όταν φεύγετε από το αυτοκίνητο, καθώς και το ψηφιακό κλειδί και το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά. Το αυτοκίνητο μπορεί να εκκινηθεί και να λειτουργήσουν κάποια συστήματα, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, με αποτέλεσμα να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Ποτέ μην αφήνετε μέσα στο αυτοκίνητο παιδιά, άτομα με ειδικές ανάγκες ή οποιονδήποτε δεν μπορεί να αυτοεξυπηρετηθεί. Οι πόρτες μπορούν να κλειδωθούν με το τηλεχειριστήριο-κλειδί ή αγγίζοντας την περιοχή του χωρητικού αισθητήρα κλειδώματος στη λαβή της πόρτας. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να εγκλωβιστούν άτομα μέσα στο αυτοκίνητο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Για παράδειγμα, ανάλογα με την εποχή του χρόνου, τα άτομα που έχουν εγκλωβιστεί στο αυτοκίνητο μπορούν να εκτεθούν σε πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Ποτέ μην αφαιρείτε το κλειδί, ενώ το αυτοκίνητο κινείται ή ενώ κυλά για να έρθει σε στάση.

Σημαντικό

Η εξωτερική λαβή της πόρτας περιέχει ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Προστατέψτε τα από κακή μεταχείριση. Μην αφήνετε ποτέ κλειδιά του αυτοκινήτου μέσα στο αυτοκίνητο, συμπ. των ψηφιακών κλειδιών και των τηλεχειριστηρίων-κλειδιών. Η είσοδος μη εξουσιοδοτημένων ατόμων μπορεί να βλάψει το αυτοκίνητο ή το αυτοκίνητο μπορεί να κλαπεί. Να παίρνετε πάντοτε τα κλειδιά μαζί σας, όποτε φεύγετε από το αυτοκίνητό σας.

[1] Επικοινωνία κοντινού πεδίου

6.1.1. Τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά για να κλειδώνετε, να ξεκλειδώνετε και να οδηγείτε το αυτοκίνητο.



Το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά λειτουργεί από απόσταση για το κλείδωμα, το ξεκλείδωμα και την εκκίνηση του αυτοκινήτου, αλλά μπορεί και να χρησιμοποιηθεί με τον ίδιο τρόπο όπως μια κάρτα-κλειδί.

Για να το χρησιμοποιήσετε σαν κάρτα-κλειδί, τοποθετήστε το στην κολόνα της πόρτας του οδηγού με το λογότυπο της Volvo στραμμένο προς το μέρος σας.

Φόρτιση του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά

Χρησιμοποιήστε τον ασύρματο φορτιστή κάτω από την κεντρική οθόνη ή έναν εξωτερικό ασύρματο φορτιστή [1] για να επαναφορτίσετε το κλειδί χωρίς κουμπιά.

Επίπεδο ισχύος μπαταρίας

Μπορείτε να δείτε την κατάσταση της μπαταρίας οποιουσδήποτε τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά στην προβολή κατάστασης του αυτοκινήτου.

Σημαντικό

- Αν το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά μείνει με αποφορτισμένη μπαταρία για πολύ καιρό, δεν θα μπορέσετε να την επαναφορτίσετε. Αν η μπαταρία είναι εντελώς άδεια και δεν ανταποκρίνεται στην επαναφόρτιση, μπορείτε να αγοράσετε καινούργια. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.
- Αν το αυτοκίνητο δεν ανιχνεύσει το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά όταν βρίσκεστε μέσα στο αυτοκίνητο, τότε δεν θα κλειδωθεί όταν φύγετε. Για να ενημερώσετε την κατάσταση ανίχνευσης του κλειδιού, τοποθετήστε το κλειδί στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού.

Σημείωση

- Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη υγεία της μπαταρίας, συνιστάται να μην αφήνετε την μπαταρία πλήρως αποφορτισμένη για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Αν το τηλεχειριστήριό σας χωρίς κουμπιά σταματήσει να λειτουργεί από απόσταση, αυτό μπορεί να οφείλεται σε εξασθενημένη μπαταρία. Λάβετε υπόψη σας ότι τα σήματα μεταξύ του κλειδιού και του αυτοκινήτου μπορεί επίσης να επηρεαστούν από εμπόδια ή παρεμβολές από άλλα σήματα.
- Να θυμάστε ότι ακόμη και αν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά έχει αδειάσει, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε ως κάρτα-κλειδί.

Προειδοποίηση

Το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά περιέχει μια μη αντικαταστάσιμη μπαταρία, η οποία μπορεί να είναι εξαιρετικά επιβλαβής. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν υπάρχει υπόνοια κατάποσης μπαταρίας ή εισαγωγής στο σώμα με οποιονδήποτε τρόπο ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Το υγρό της μπαταρίας είναι επίσης επικίνδυνο και δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με το σώμα.

[1] Συμβατό με Qi

6.1.1.1. Φόρτιση του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά

Διατηρείτε το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά φορτισμένο για βέλτιστη λειτουργία. Μπορείτε να φορτίσετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά χρησιμοποιώντας τον ασύρματο φορτιστή που βρίσκεται κάτω από την κεντρική οθόνη ή έναν εξωτερικό φορτιστή Qi.

Επίπεδο ισχύος μπαταρίας

Μπορείτε να δείτε την κατάσταση της μπαταρίας οποιουσδήποτε συνδεδεμένου τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά στην προβολή κατάστασης του αυτοκινήτου.

Ενδεικτικές λυχνίες μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά



Η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά έχει σχεδόν αποφορτιστεί.



Κατάσταση χαμηλού επιπέδου φόρτισης μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά[1].



Το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά φορτίζει.



Η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά είναι πλήρως φορτισμένη.



Το αυτοκίνητο δεν ανιχνεύει τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά. Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια.

> **Προειδοποίηση**
>
> Η χρήση σημάτων Bluetooth, UWB[2] και NFC από το αυτοκίνητο μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε άλλες συσκευές από συγκεκριμένες αποστάσεις.

> **Σημαντικό**
>
> Μην τοποθετείτε κάρτες με NFC, όπως κάρτες-κλειδιά ή κάρτες ηλεκτρονικών πληρωμών, ανάμεσα στον ασύρματο φορτιστή και τη συσκευή όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία φόρτισης. Αυτό θα μπορούσε να τους προκαλέσει ζημιά.
>
> Κρατήστε ευαίσθητες συσκευές μακριά από τους αισθητήρες του αυτοκινήτου, ώστε τίποτε από τα δύο να μην υποστεί ούτε παρεμβολές ούτε ζημιά.

Πριν φορτίσετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα αντικείμενα πάνω στον φορτιστή.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο ασύρματος φορτιστής είναι ενεργοποιημένος. Αυτό γίνεται μέσω της κεντρικής οθόνης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2. Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά στο κέντρο του ασύρματου φορτιστή με το λογότυπο προς τα πάνω.



Ασύρματος φορτιστής

> Το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά αρχίζει να φορτίζει.
Στη διάρκεια της φόρτισης, το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά λειτουργεί σαν κάρτα-κλειδί.

Υποδειξη

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε έναν φορτιστή Qi για να επαναφορτίσετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά.

Σημαντικό

Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη υγεία της μπαταρίας, μην αφήνετε την μπαταρία εντελώς αποφορτισμένη για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Αν το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά μείνει με αποφορτισμένη μπαταρία για πολύ καιρό, δεν θα μπορέσετε να την επαναφορτίσετε. Αν η μπαταρία είναι εντελώς άδεια και δεν ανταποκρίνεται στην επαναφόρτιση, μπορείτε να αγοράσετε καινούργια. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.

Σημείωση

Η συσκευή ανάγνωσης κλειδιού και ο ασύρματος φορτιστής βρίσκονται στο ίδιο σημείο. Συνεπώς, αν έχετε τοποθετήσει οποιοδήποτε είδος κλειδιού του αυτοκινήτου επάνω στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού, πρέπει να το αφαιρέσετε για να μπορεί να φορτιστεί ασύρματα ένα τηλέφωνο.

Αν η θερμοκρασία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή, δεν θα φορτιστεί σωστά.

Το αυτοκίνητο δεν ανταποκρίνεται σε κανένα κλειδί αν η μπαταρία του αυτοκινήτου είναι εντελώς άδεια.

Να θυμάστε ότι ακόμη και αν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κουμπιά έχει αδειάσει, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε ως κάρτα-κλειδί.

[1] Το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά δεν θα έχει δυνατότητα τηλεχειρισμού μέχρι να επαναφορτιστεί, αλλά θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κάρτα-κλειδί.

[2] Υπερ-ευρείας ζώνης

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

6.1.2. Κάρτα-κλειδί

Η κάρτα κλειδί σας μπορεί να κλειδώνει και ξεκλειδώνει το αυτοκίνητο, και επιτρέπει την πρόσβασή σας για να οδηγήσετε.



Μπορείτε να κλειδώσετε και να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο τοποθετώντας την κάρτα-κλειδί στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.



Θέση ανάγνωσης κλειδιού στην στην κολόνα της πόρτας του οδηγού

Η κάρτα-κλειδί εκκινεί το αυτοκίνητο όταν τοποθετηθεί στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού που βρίσκεται κάτω από την κεντρική οθόνη. Όταν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τα πεντάλ, μπορείτε να αφαιρέσετε την κάρτα από τη συσκευή ανάγνωσης κλειδιού.

Αν το αυτοκίνητο παραμείνει ακινητοποιημένο χωρίς κάρτα στη συσκευή ανάγνωσης κλειδιού για λίγο, θα πρέπει να επανατοποθετήσετε την κάρτα στη μονάδα ανάγνωσης προκειμένου το αυτοκίνητο να επανενεργοποιήσει το πρόγραμμα οδήγησης.

Σημαντικό

Χρήση της λειτουργίας φόρτισης

Μην τοποθετείτε κάρτες με NFC[1], όπως κάρτες-κλειδιά ή κάρτες ηλεκτρονικών πληρωμών, ανάμεσα στον ασύρματο φορτιστή και τη συσκευή όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία φόρτισης. Αυτό θα μπορούσε να τους προκαλέσει ζημιά.

Διαταραχές σήματος

Η χρήση σημάτων Bluetooth, UWB[2] και NFC από το αυτοκίνητο μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε άλλες συσκευές από συγκεκριμένες αποστάσεις.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Η συσκευή ανάγνωσης κλειδιού και ο ασύρματος φορτιστής βρίσκονται στο ίδιο σημείο. Αυτό σημαίνει ότι αν έχετε τοποθετήσει οποιαδήποτε κάρτα-κλειδί στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού, πρέπει να την αφαιρέσετε για να μπορεί να φορτιστεί ασύρματα ένα τηλέφωνο.

Υποδειξη

Κάρτα-κλειδί ως εφεδρική πρόσβαση

Αν το αυτοκίνητό σας δεν ανταποκρίνεται όταν προσπαθείτε να το ξεκλειδώσετε με ένα τηλεχειριστήριο κλειδί, δοκιμάστε να ξεκλειδώσετε την πόρτα του οδηγού με την κάρτα-κλειδί σας. Η κάρτα-κλειδί έχει σχεδιαστεί ειδικά για να λειτουργεί και ως εφεδρικό μέσο σε τέτοιες περιπτώσεις. Θα μπορέσετε να πάρετε οποιαδήποτε από τα πράγματά σας στο εσωτερικό, ακόμα και αν οι άλλες πόρτες δεν λειτουργούν. Αν το αυτοκίνητό σας δεν ανταποκρίνεται, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της Volvo.

Λάβετε υπόψη σας ότι, αν η μπαταρία του αυτοκινήτου αποφορτιστεί εντελώς, δεν θα μπορείτε να ανοίξετε τις πόρτες.

[1] Επικοινωνία κοντινού πεδίου

[2] Υπερ-ευρείας ζώνης

6.1.3. Ψηφιακό κλειδί

Το ψηφιακό κλειδί σάς επιτρέπει να κλειδώνετε, να ξεκλειδώνετε και να εκκινείτε το αυτοκίνητό σας χρησιμοποιώντας ένα συμβατό τηλέφωνο ή smart watch.



Μόλις ρυθμίσετε ένα ψηφιακό κλειδί στη συσκευή σας, λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο όπως τα άλλα κλειδιά σας. Αν η συσκευή σας διαθέτει δυνατότητα UWB[1], το αυτοκίνητό σας θα μπορεί να ανιχνεύσει το ψηφιακό κλειδί από απόσταση. Αν η συσκευή σας δεν έχει δυνατότητα UWB, το ψηφιακό κλειδί λειτουργεί ως κάρτα-κλειδί.

Ο κάτοχος του αυτοκινήτου μπορεί να δημιουργήσει ένα κύριο ψηφιακό κλειδί. Μόλις δημιουργηθεί το κύριο κλειδί, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τα ψηφιακά κλειδιά από κοινού με την οικογένεια και τους φίλους σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Διαθεσιμότητα ψηφιακού κλειδιού

Το ψηφιακό κλειδί για το αυτοκίνητό σας είναι προς το παρόν διαθέσιμο για ορισμένα μοντέλα Apple iPhone, Samsung Galaxy και Google Pixel. Αν δεν είστε σίγουροι για τη συμβατότητα της συσκευής σας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της. Πολλοί κατασκευαστές παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα και τη δυνατότητα UWB στον ιστότοπό τους.

Χρήση του ψηφιακού κλειδιού σε συσκευή με UWB

Όταν ρυθμίσετε ένα ψηφιακό κλειδί σε μια συσκευή με δυνατότητα UWB, μπορείτε να κλειδώνετε ή να ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο με τους εξής τρόπους:

- χρησιμοποιώντας τη λειτουργία προσέγγισης και αποχώρησης για αυτόματο ξεκλείδωμα και κλείδωμα
- αγγίζοντας το άνω άκρο της λαβής της πόρτας
- χρησιμοποιώντας τη συσκευή σας ως κάρτα-κλειδί
- χρησιμοποιώντας το κουμπί κλειδώματος και ξεκλειδώματος στην εφαρμογή Πορτοφόλι της συσκευής σας.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην οδήγηση, αρκεί να έχετε τη συσκευή σας μαζί σας στο αυτοκίνητο ή να την τοποθετήσετε στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού κάτω από την κεντρική οθόνη. Η συσκευή ανάγνωσης κλειδιών βρίσκεται στην ίδια θέση με τον ασύρματο φορτιστή.

Υποδειξη

Απενεργοποίηση παθητικής εισόδου στην εφαρμογή Πορτοφόλι

Πολλές εφαρμογές πορτοφολιού διαθέτουν μια ρύθμιση που σας επιτρέπει να απενεργοποιήσετε την παθητική είσοδο. Όταν αυτή η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη, το αυτοκίνητό σας δεν θα ξεκλειδώνεται αυτόματα όταν πλησιάζετε σε αυτό ενώ έχετε μαζί σας ένα ψηφιακό κλειδί. Η λειτουργία ξεκλειδώματος με προσέγγιση θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη όταν χρησιμοποιείτε τα άλλα τηλεχειριστήρια-κλειδιά σας.

Χρήση του ψηφιακού κλειδιού σε συσκευή χωρίς UWB

Αν η συσκευή σας δεν έχει δυνατότητα UWB, το ψηφιακό σας κλειδί λειτουργεί ως κάρτα-κλειδί. Για να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο, ανοίξτε το κλειδί σας στην εφαρμογή Πορτοφόλι και τοποθετήστε τη συσκευή στην κολόνα της πόρτας του οδηγού. Για να εκκινήσετε το αυτοκίνητο, τοποθετήστε τη συσκευή πάνω στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού κάτω από την κεντρική οθόνη.

Κοινή χρήση του ψηφιακού κλειδιού

Μόλις δημιουργήσετε ένα κύριο ψηφιακό κλειδί, μπορείτε να το μοιραστείτε με την οικογένεια και τους φίλους σας. Ανοίξτε το ψηφιακό κλειδί στην εφαρμογή Πορτοφόλι του τηλεφώνου σας για να βρείτε την επιλογή κοινής χρήσης.

Σημείωση

Η επιλογή από κοινού χρήσης του ψηφιακού κλειδιού σας ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε όλες τις προβολές του της εφαρμογής Πορτοφόλι. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανοίξει την εφαρμογή Πορτοφόλι μέσω του εικονιδίου της εφαρμογής.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Χωρίς μπαταρία

Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το ψηφιακό κλειδί σας ως κάρτα-κλειδί ακόμα και αν η μπαταρία της συσκευής σας έχει εξαντληθεί. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής για περισσότερες πληροφορίες.

[1] Υπερ-ευρείας ζώνης

6.1.3.1. Δημιουργία ψηφιακού κλειδιού

Ο κάτοχος του αυτοκινήτου μπορεί να δημιουργήσει ένα κύριο ψηφιακό κλειδί ανά πάσα στιγμή από τις ρυθμίσεις.

Ο κάτοχος του αυτοκινήτου μπορεί να δημιουργήσει ένα κύριο ψηφιακό κλειδί στον οδηγό ρύθμισης. Αυτό το ψηφιακό κλειδί μπορεί στη συνέχεια να χρησιμοποιηθεί από κοινού από την οικογένεια και από φίλους. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στον οδηγό από την κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου σας, από την εφαρμογή Volvo Cars ή από το email ενεργοποίησης που λάβατε κατά τη δημιουργία του Volvo ID σας.

Σημείωση

Διαθεσιμότητα ψηφιακού κλειδιού

Το ψηφιακό κλειδί για το αυτοκίνητό σας είναι προς το παρόν διαθέσιμο για ορισμένα μοντέλα Apple iPhone, Samsung Galaxy και Google Pixel. Αν δεν είστε σίγουροι για τη συμβατότητα της συσκευής σας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της. Πολλοί κατασκευαστές παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα και τη δυνατότητα UWB στον ιστότοπό τους.

Δημιουργία ψηφιακού κλειδιού μέσω της κεντρικής οθόνης

Όταν ρυθμίζετε το ψηφιακό κλειδί σας, πρέπει να βρίσκεστε μέσα στο αυτοκίνητο. Πρέπει επίσης να βεβαιωθείτε ότι:

- το αυτοκίνητο είναι σταματημένο και ξεκλείδωτο
- χρησιμοποιείτε το προφίλ του κατόχου του αυτοκινήτου στην κεντρική οθόνη
- τόσο το αυτοκίνητό σας όσο και το τηλέφωνό σας έχουν σταθερή σύνδεση στο διαδίκτυο [1]
- τόσο το αυτοκίνητο όσο και το τηλέφωνό σας έχουν ενημερωθεί με την τελευταία έκδοση λογισμικού
- το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στο τηλέφωνό σας
- η χρήση δεδομένων κινητής τηλεφωνίας είναι ενεργοποιημένη στην εφαρμογή Πορτοφόλι του τηλεφώνου σας
- έχετε πρόσβαση στο Volvo ID που έχει καταχωρηθεί στο προφίλ του κατόχου του αυτοκινήτου. [2]

1. Πατήστε το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2. Μεταβείτε στην επιλογή **Κλειδιά αυτοκινήτου → Ρύθμιση του κύριου ψηφιακού κλειδιού σας**.

3. Σαρώστε τον κωδικό QR στην κεντρική οθόνη χρησιμοποιώντας το τηλέφωνό σας και ακολουθήστε τον σύνδεσμο που εμφανίζεται.

4. Πιστοποιηθείτε χρησιμοποιώντας το Volvo ID σας.

> Ο οδηγός σύζευξης εμφανίζεται στο τηλέφωνό σας.

5. Ακολουθήστε τον οδηγό στο τηλέφωνό σας.

> Αν η σύζευξη είναι επιτυχής, το κύριο ψηφιακό σας κλειδί εμφανίζεται στην εφαρμογή Πορτοφόλι του τηλεφώνου σας. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιείτε από κοινού το ψηφιακό κλειδί σας με την οικογένεια και τους φίλους σας.

Μεταφορά του κύριου ψηφιακού κλειδιού σε άλλο τηλέφωνο

Αν θέλετε να μεταφέρετε το κύριο ψηφιακό κλειδί σε άλλη συσκευή, π.χ. σε ένα νέο τηλέφωνο, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κεντρικής οθόνης. Στις ρυθμίσεις του προφίλ του κατόχου, επιλέξτε το κύριο ψηφιακό κλειδί σας και πατήστε **Αλλαγή συσκευής** για να μεταφέρετε το κλειδί στη νέα συσκευή.

> **Υποδειξη**
>
> Εκχώρηση ψηφιακών κλειδιών σε ένα προφίλ
>
> Το κύριο ψηφιακό κλειδί αντιστοιχίζεται πάντοτε στο προφίλ του κατόχου του αυτοκινήτου. Αν έχετε μοιραστεί ένα ψηφιακό κλειδί με κάποιον, βεβαιωθείτε ότι το έχει αντιστοιχίσει στο προσωπικό του προφίλ χρήστη του αυτοκινήτου, ώστε να διασφαλιστεί ότι θα εφαρμοστούν όλες οι προτιμώμενες ρυθμίσεις του όταν ξεκλειδώσει το αυτοκίνητο.

[1] Αν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο σε υπόγειο γκαράζ ή περιβάλλεται από εμπόδια όπως κτίρια, λόφους ή βουνά, το σήμα δικτύου ενδέχεται να εμποδίζεται ή να είναι πολύ ασθενές.

[2] Αν δεν είστε ο κάτοχος του αυτοκινήτου, δεν μπορείτε να δημιουργήσετε το δικό σας ψηφιακό κλειδί. Αντί αυτού, πρέπει να ζητήσετε από τον κάτοχο να μοιραστεί μαζί σας το ψηφιακό κλειδί του.

6.1.3.2. Διαγραφή ψηφιακού κλειδιού

Μπορείτε να διαγράψετε τα ψηφιακά κλειδιά ανά πάσα στιγμή, είτε από την κεντρική οθόνη είτε μέσω της εφαρμογής Πορτοφόλι του τηλεφώνου σας.

Όποιος έχει ψηφιακό κλειδί, μπορεί να το διαγράψει και να το αφαιρέσει από την εφαρμογή Πορτοφόλι του τηλεφώνου του. Ο κάτοχος του αυτοκινήτου μπορεί επίσης να αφαιρέσει το κύριο ψηφιακό κλειδί ή τα κοινόχρηστα κλειδιά μέσω της εφαρμογής Πορτοφόλι ή από το προφίλ κατόχου στην κεντρική οθόνη.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Διαθεσιμότητα ψηφιακού κλειδιού

Το ψηφιακό κλειδί για το αυτοκίνητό σας είναι προς το παρόν διαθέσιμο για ορισμένα μοντέλα Apple iPhone, Samsung Galaxy και Google Pixel. Αν δεν είστε σίγουροι για τη συμβατότητα της συσκευής σας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της. Πολλοί κατασκευαστές παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα και τη δυνατότητα UWB στον ιστότοπό τους.

Περίοδος χάριτος

Όταν ο κάτοχος του αυτοκινήτου διαγράψει ένα κοινόχρηστο κλειδί μέσω της εφαρμογής Πορτοφόλι του τηλεφώνου του, το κλειδί θα απενεργοποιηθεί πλήρως αφότου ο κάτοχος του κοινόχρηστου κλειδιού ολοκληρώσει την τελευταία του οδήγηση ή 48 ώρες μετά τη διαγραφή. Αν το κοινόχρηστο κλειδί διαγραφεί μέσω της κεντρικής οθόνης, το κλειδί απενεργοποιείται αμέσως.

Αφαίρεση ενός ή όλων των ψηφιακών κλειδιών μέσω της κεντρικής οθόνης

Αν θέλετε να διαγράψετε όλα τα ψηφιακά κλειδιά μέσω της κεντρικής οθόνης, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προφίλ του κατόχου του αυτοκινήτου.

1. Πατήστε το εικονίδιο προφίλ στη γραμμή κατάστασης στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Κλειδιά αυτοκινήτου** → **Ψηφιακά κλειδιά**.
3. Επιλέξτε το ψηφιακό κλειδί ή τα κλειδιά που θέλετε να καταργήσετε.
4. Πατήστε **Διαγραφή** και πιστοποιηθείτε χρησιμοποιώντας το Volvo ID σας.

Σημείωση

Χαμένη συσκευή

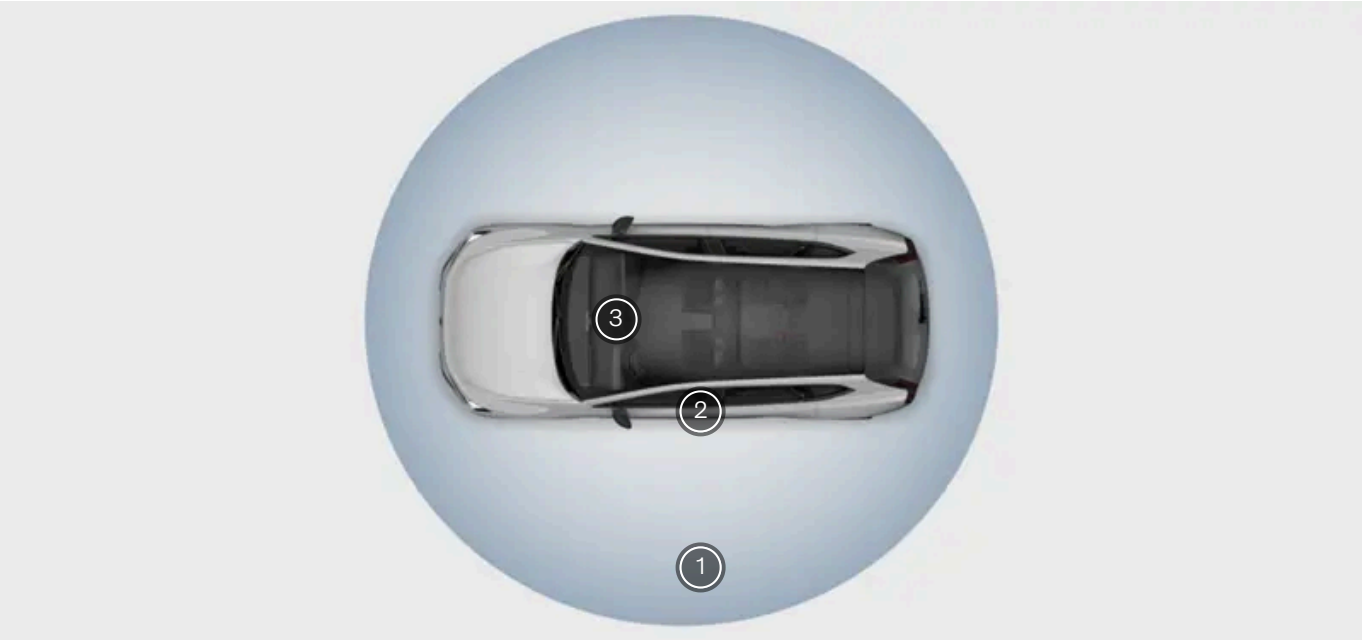
Αν χαθεί μια συσκευή με ψηφιακό κλειδί, είναι καλή ιδέα να διαγράψετε το ψηφιακό κλειδί. Αν δεν μπορείτε να κάνετε κάτι τέτοιο μέσω της κεντρικής οθόνης, μπορείτε να τη διαγράψετε από την ιστοσελίδα Volvo Portal. Να έχετε πάντα μαζί σας την κάρτα-κλειδί, για να μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο αυτοκίνητό σας σε περίπτωση που χάσετε τη συσκευή σας.

6.1.4. Θέσεις ανάγνωσης κλειδιών

Υπάρχουν ορισμένα βασικά σημεία αλληλεπίδρασης όπου το αυτοκίνητό σας μπορεί να ανιχνεύσει τα κλειδιά σας για να σας επιτρέψει να κλειδώσετε, να ξεκλειδώσετε ή να οδηγήσετε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημεία αλληλεπίδρασης για κλειδιά



1. Τα τηλεχειριστήρια-κλειδιά σας μπορούν να κλειδώνουν και να ξεκλειδώνουν το αυτοκίνητο αυτόματα από μικρή απόσταση.
2. Τα κλειδιά που δεν διαθέτουν λειτουργία τηλεχειρισμού πρέπει να τοποθετηθούν στην κολόνα της πόρτας του οδηγού για να ξεκλειδωθεί το αυτοκίνητο.
3. Οι κάρτες-κλειδιά ή τα κλειδιά που έχουν αποφορτιστεί μπορούν να τοποθετηθούν στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού κάτω από την κεντρική οθόνη, για να εκκινηθεί το αυτοκίνητο.

Τηλεχειριστήρια-κλειδιά

Τα ψηφιακά κλειδιά και τα φορτισμένα τηλεχειριστήρια χωρίς κουμπιά έχουν δυνατότητα τηλεχειρισμού, που σημαίνει ότι το αυτοκίνητό σας μπορεί να τα ανιχνεύσει όταν πλησιάζετε ή απομακρύνεστε από αυτό. Με αυτό τον τρόπο είναι εφικτό το αυτόματο κλείδωμα και ξεκλείδωμα.

Μεταβείτε στις ρυθμίσεις για να επιλέξετε τις προτιμήσεις σας και να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το αυτόματο κλείδωμα και ξεκλείδωμα.

> **Σημείωση**
>
> Λειτουργία NFC
>
> Τα τηλεχειριστήρια-κλειδιά σας διαθέτουν λειτουργία NFC[1]. Αυτό σημαίνει ότι ακόμη κι αν ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί έχει εξασθενημένη ή άδεια μπαταρία, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε με τον ίδιο τρόπο όπως μια κάρτα-κλειδί.

Εξωτερική μονάδα ανάγνωσης κλειδιού

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να κλειδώσετε και να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο τοποθετώντας οποιοδήποτε από τα κλειδιά του αυτοκινήτου σας στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.



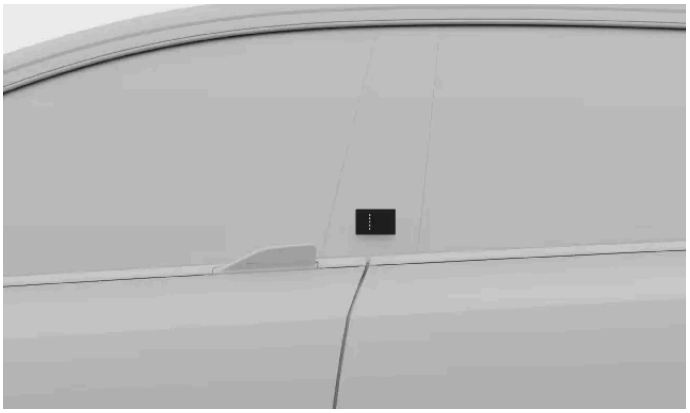
Θέση της μονάδας ανάγνωσης κλειδιού στη κολόνα της πόρτας



Σύμβολο μονάδας ανάγνωσης κλειδιού στη κολόνα της πόρτας

Όταν ξεκλειδώνετε τη συσκευή μέσω της μονάδας ανάγνωσης NFC, βεβαιωθείτε ότι:

- κρατάτε την κάρτα ή τη συσκευή σας λίγα εκατοστά μακριά από τη μονάδα ανάγνωσης
- το λογότυπο της Volvo είναι στραμμένο προς το μέρος σας αν χρησιμοποιείτε τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά
- κρατάτε την κάρτα-κλειδί σας ή το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά με τη μικρή πλευρά στραμμένη προς το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου
- αν χρησιμοποιείτε ψηφιακό κλειδί, έχετε ανοίξει το κλειδί στην εφαρμογή Πορτοφόλι πριν τοποθετήσετε τη συσκευή σας πάνω στη μονάδα ανάγνωσης.



Εσωτερική μονάδα ανάγνωσης κλειδιού

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να τοποθετήσετε την κάρτα-κλειδί ή ένα αποφορτισμένο τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά πάνω στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού κάτω από την κεντρική οθόνη, για να αποκτήσετε πρόσβαση στην οδήγηση.



Η μονάδα ανάγνωσης κλειδιού κάτω από την κεντρική οθόνη είναι επίσης ασύρματος φορτιστής.

> **Σημείωση**
>
> Η μονάδα ανάγνωσης κλειδιού δεν λειτουργεί ταυτόχρονα με τον ασύρματο φορτιστή.

[1] Επικοινωνία κοντινού πεδίου

6.2. Άνοιγμα και κλείσιμο

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει μερικές λειτουργίες και συμπεριφορές σε συγκεκριμένες καταστάσεις που πρέπει να γνωρίζετε, όταν ανοίγετε και κλείνετε τις πόρτες.

Άνοιγμα των πορτών

Από έξω από το αυτοκίνητο, οι πόρτες ανοίγουν πατώντας το κουμπί στην εξωτερική πλευρά της λαβής των θυρών. Οι λαβές βρίσκονται δίπλα στα πλαϊνά παράθυρα.





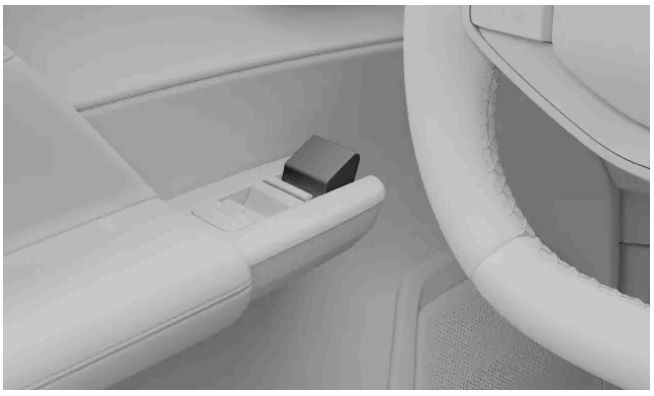
Κουμπί ανοίγματος πόρτας

Από το εσωτερικό του αυτοκινήτου, οι πόρτες ανοίγουν από τις ασφάλειες κοντά στους διακόπτες των παραθύρων.

! **Σημαντικό**

Άνοιγμα έκτακτης ανάγκης

Μπορείτε να ανοίξετε ανά πάσα στιγμή τις πόρτες από μέσα, χρησιμοποιώντας την ασφάλεια στο εσωτερικό της πόρτας, εκτός αν είναι ενεργοποιημένη η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή αν η μπαταρία του αυτοκινήτου σας έχει αποφορτιστεί εντελώς. Για να απασφαλίσει το μάνταλο της πόρτας μηχανικά, τραβήξτε τον μοχλό τέρμα προς τα πάνω δύο φορές.



Ο εσωτερικός μοχλός της πόρτας έχει τραβηχτεί προς τα πάνω στη θέση έκτακτης ανάγκης

Άνοιγμα του καπό κινητήρα

Το καπό κινητήρα ανοίγει με έναν μοχλό κοντά στο κάθισμα οδηγού.

Άνοιγμα του πίσω καπό

Ανοίξτε το πορτμπαγκάζ χειροκίνητα χρησιμοποιώντας το κουμπί στο πορτμπαγκάζ, μέσω της κεντρικής οθόνης ή χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Volvo Cars. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία hands-free.

Προειδοποίηση ανοικτής πόρτας

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ελέγχετε τακτικά αν το καπό κινητήρα, η πόρτα του χώρου αποσκευών και οι πόρτες είναι τελείως κλειστά.



Οι ανοικτές πόρτες επισημαίνονται με κόκκινο χρώμα στο σύμβολο του αυτοκινήτου κάτω δεξιά στην οθόνη του οδηγού. Το αυτοκίνητο θα χρησιμοποιήσει επίσης προειδοποιητικούς ήχους, για να υποδείξει πόρτες που δεν έχουν κλείσει σωστά.

Για λόγους ασφαλείας, το αυτοκίνητο θα περιορίσει τη δυνατότητα επιτάχυνσης από χαμηλή ταχύτητα, αν η πόρτα του οδηγού δεν είναι εντελώς κλειστή.

6.2.1. Άνοιγμα του καπό κινητήρα

Ανοίγοντας το μπροστινό καπό έχετε πρόσβαση στον μπροστινό αποθηκευτικό χώρο. Για να ανοίξει, πρέπει να τραβήξετε δύο ξεχωριστούς μοχλούς απασφάλισης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει το καπό κινητήρα ξανά, πριν οδηγήσετε το αυτοκίνητο.

Θέσεις των μοχλών απασφάλισης



Ο εσωτερικός μοχλός απασφάλισης βρίσκεται κάτω από το ταμπλό στην πλευρά του οδηγού, ακριβώς μπροστά από τον μεντεσέ της πόρτας.



Ο εξωτερικός μοχλός απασφάλισης βρίσκεται κάτω από το μπροστινό άκρο του καπό κινητήρα.

Πρέπει να ανοίξετε την πόρτα του οδηγού για να φτάσετε στον εσωτερικό μοχλό απασφάλισης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Απασφάλιση του καπό κινητήρα

1. Τραβήξτε προς τα πίσω τον εσωτερικό μοχλό απασφάλισης.



Τραβώντας τον εσωτερικό μοχλό απασφάλισης

> Το μπροστινό καπό ανοίγει ελαφρώς, ώστε να αποκτήσετε πρόσβαση στον εξωτερικό μοχλό απασφάλισης.

2. Τραβήξτε τον εξωτερικό μοχλό απασφάλισης προς τα δεξιά.



> Το καπό κινητήρα απασφαλίζει πλήρως.

3. Συνεχίστε να πιέζετε τον εξωτερικό μοχλό απασφάλισης προς τα δεξιά και σηκώστε το μπροστινό καπό από το μπροστινό του άκρο, ανοίγοντάς το μέχρι το μέγιστο ύψος του.

> Το καπό κινητήρα παραμένει στη θέση του.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Μην οδηγείτε με το καπό κινητήρα ανοικτό

Σταματήστε αμέσως το αυτοκίνητο σε περίπτωση οποιασδήποτε ένδειξης ότι το καπό κινητήρα δεν έχει κλείσει πλήρως.

Σημείωση

Μετά το κλείσιμο του καπό κινητήρα

Αν στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί μια προειδοποίηση ότι το μπροστινό καπό είναι ανοικτό, ανοίξτε το καπό και ελέγξτε αν εμποδίζεται πριν το ξανακλείσετε. Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της Volvo αν η ειδοποίηση εξακολουθήσει να εμφανίζεται.

6.2.2. Κλείσιμο του καπό κινητήρα

Προσέξτε ιδιαίτερα να βεβαιωθείτε ότι το καπό κινητήρα έχει κλείσει τελείως, αφότου άνοιξε.

Βεβαιωθείτε ότι τίποτε δεν εμποδίζει το καπό κινητήρα, όταν κλείνει.

Προειδοποίηση

Κίνδυνος παγίδευσης δακτύλων και σύνθλιψης

Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στα σημεία που κλείνει το καπό του κινητήρα. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κοντά υπάρχουν παιδιά ή κατοικίδια.

1. Από την εντελώς ανοικτή θέση, απλά τραβήξτε το καπό κινητήρα προς τα κάτω κρατώντας το εξωτερικό άκρο του.
2. Κατεβάστε προσεκτικά το καπό του κινητήρα μέχρι να φτάσει στον μηχανισμό ασφάλισης.
3. 

   Πού πρέπει να πιέσετε το μπροστινό καπό για να το κλείσετε

   Πιέστε προς τα κάτω και με τα δύο χέρια τις πλευρές του μπροστινού άκρου του μπροστινού .

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Κρατήστε την μπροστινή ακμή επίπεδη, καθώς κλείνει.

Θα πρέπει να ακούσετε το καπό κινητήρα να ασφαλίζει και στις δύο πλευρές.

4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σημαντικά κενά ή κάποια ένδειξη ότι το καπό δεν έχει κλείσει εντελώς.

Σημείωση

Προειδοποίηση ανοιχτού καπό κινητήρα

Αν στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί μια προειδοποίηση ότι το μπροστινό καπό είναι ανοικτό, ανοίξτε το καπό και ελέγξτε αν εμποδίζεται πριν το ξανακλείσετε. Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της Volvo αν η ειδοποίηση εξα-κολουθήσει να εμφανίζεται.

Προειδοποίηση

Σταματήστε αμέσως το αυτοκίνητο σε περίπτωση οποιασδήποτε ένδειξης ότι το καπό κινητήρα δεν έχει κλείσει πλήρως.

6.2.3. Πρόσβαση στο πίσω καπό

Για την πρόσβαση στον χώρο αποσκευών, χρησιμοποιήστε το κουμπί που βρίσκεται στο κάτω μέρος του πορτμπαγκάζ. Μπορείτε επίσης να το ανοίξετε χωρίς να χρησιμοποιήσετε τα χέρια σας και να επιλέξετε να ανοίγει μέχρι ένα συγκεκριμένο ύψος.

Προειδοποίηση

Προσέχετε όταν η πόρτα χώρου αποσκευών ανοίγει και κλείνει. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα κοντά στην πόρτα χώρου αποσκευών, όταν κινείται. Να χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες πρόσβασης στον χώρο αποσκευών πάντοτε με προσοχή. Αν υπάρχει εμπόδιο όταν κλείνει το πορτμπαγκάζ, θα ακούσετε ένα μπιπ.

Μην παρεμβαίνετε στα αμορτισέρ της πόρτας χώρου αποσκευών, διότι λειτουργούν υπό πολύ υψηλή πίεση και τυχόν τροποποίησή τους μπορεί να καταλήξει σε σοβαρό τραυματισμό.

Μετά τη χρήση ελέγξτε στην οθόνη για ενδείξεις ότι η πόρτα χώρου αποσκευών έχει κλείσει τελείως.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Προστασία κατά της παγίδευσης δακτύλων

Το αυτοκίνητο μπορεί να ανιχνεύει εμπόδια στο πορτμπαγκάζ κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο. Αν το πορτμπαγκάζ προσπαθήσει να κλείσει ενώ παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο, θα ακούσετε έναν προειδοποιητικό ήχο και το πορτμπαγκάζ θα ανοίξει εντελώς. Αν ενεργοποιηθεί η προστασία κατά της παγίδευσης δακτύλων ενώ ανοίγει το πορτμπαγκάζ, το πορτμπαγκάζ θα σταματήσει να κινείται.

Άνοιγμα του πίσω καπό χειροκίνητα

Αν το αυτοκίνητο είναι ξεκλείδωτο, μπορείτε απλά να ανοίξετε το πορτμπαγκάζ με το κουμπί στην κάτω πλευρά του πορτμπαγκάζ.

Άνοιγμα και κλείσιμο του πίσω καπό χωρίς χρήση χεριών

Αν έχετε μαζί σας ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία hands-free. Κάντε μια απλή κίνηση εμπρός-πίσω με το πόδι, σαν κλωτσιά, κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα για να ανοίξει ή να κλείσει αυτόματα το πορτμπαγκάζ.

Πρόσβαση από την κεντρική οθόνη

Μπορείτε να ανοίγετε και να κλείνετε τον χώρο αποσκευών μέσω των χειριστηρίων στην κεντρική οθόνη. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για να ολοκληρώσετε την κίνηση του πορτμπαγκάζ.

Χρήση του κουμπιού κλεισίματος του πίσω καπό

Πατήστε το κουμπί κλεισίματος του πορτμπαγκάζ στην εσωτερική δεξιά πλευρά του πίσω καπό, για να κλείσει.



Θέση του κουμπιού κλεισίματος του πίσω καπό

Υποδειξη

Ρύθμιση ύψους ανοίγματος πόρτας χώρου αποσκευών

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί κλεισίματος της πόρτας χώρου αποσκευών για να ρυθμίσετε μέχρι ποιο σημείο θα ανοίγει η πόρτα του χώρου αποσκευών. Αυτό είναι χρήσιμο αν θέλετε το πίσω καπό να φτάνει σε ύψος που σας εξυπηρετεί ή αν βρίσκεστε σε χώρο με χαμηλή οροφή, όπως γκαράζ.

Κλείδωμα του χώρου αποσκευών

Ο χώρος αποσκευών θα κλειδώσει αυτόματα όταν κλείσετε όλες τις πόρτες και κλειδώσετε το αυτοκίνητο όπως συνήθως. Μπορείτε επίσης να πατήσετε το κουμπί κλειδώματος του χώρου αποσκευών στην εσωτερική πλευρά του πορτμπαγκάζ ή να κλειδώσετε και να ξεκλειδώσετε τον χώρο αποσκευών μέσω της εφαρμογής Volvo Cars.



Πατήστε το κουμπί κλειδώματος του πίσω καπό όταν έχετε μαζί σας ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί, για να κλείσει το πίσω καπό και να κλειδωθεί το αυτοκίνητο. Αν το πίσω καπό δεν μπορεί να κλειδωθεί για κάποιο λόγο, θα ακούσετε τρία ηχητικά σήματα.

Σημείωση

Κλείδωμα με το πορτμπαγκάζ ανοικτό

Αν το πορτμπαγκάζ δεν έχει κλείσει καλά όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο, ο συναγερμός δεν θα ενεργοποιηθεί πλήρως. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο συναγερμός θα προστατεύει μόνο τις πλαϊνές πόρτες.

Το αυτοκίνητο δεν θα ανιχνεύσει επίσης καμία κίνηση στο εσωτερικό του αν το έχετε κλειδώσει και το πορτμπαγκάζ είναι ακόμη ανοικτό.

Μόλις κλείσετε το πορτμπαγκάζ, θα κλειδωθεί και θα προστατεύεται από τον συναγερμό.

6.2.3.1. Άνοιγμα του πίσω καπό χωρίς χέρια

Αν τα χέρια σας δεν είναι ελεύθερα και έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο-κλειδί, μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε τον χώρο αποσκευών περνώντας το πόδι σας κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα.

Αν το αυτοκίνητό σας είναι κλειδωμένο και χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία hands-free, το πορτ μπαγκάζ θα ξεκλειδωθεί και θα ανοίξει. Μπορείτε να επιλέξετε αν θα ξεκλειδώνεται μόνο το πορτ μπαγκάζ ή όλες οι πόρτες μέσω των ρυθμίσεων κλειδώμα-

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

τος στην κεντρική οθόνη.



Ο αισθητήρας αντιλαμβάνεται την κίνηση κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα. Οποιαδήποτε κίνηση ανιχνευτεί ξεκλειδώνει το πίσω καπό.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε μαζί σας φορτισμένο τηλεχειριστήριο-κλειδί.

1. Κάντε μία κίνηση, σαν να κλωτσάτε, κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα και μετακινηθείτε προς τα πίσω.

> Ακούγεται ένα σύντομο ηχητικό σήμα, ως ένδειξη ότι το πίσω καπό πρόκειται να ανοίξει.

> **Σημείωση**
>
> Οι επαναλαμβανόμενες κινήσεις του ποδιού ακυρώνουν ή επαναφέρουν την ενεργοποίηση.

Κλείσιμο του πίσω καπό χωρίς χρήση χεριών

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την κίνηση του ποδιού, σαν να κλωτσάτε, για να κλείσει το πορτμπαγκάζ χωρίς χρήση χεριών. Όταν το πορτμπαγκάζ είναι έτοιμο να κλείσει, θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Το πορτμπαγκάζ θα αρχίσει να κινείται αμέσως μετά.

Αν η λειτουργία φαίνεται να μην ανταποκρίνεται, λάβετε υπόψη σας ότι μπορεί να υπάρχουν εμπόδια στον αισθητήρα που παρεμποδίζουν τη σωστή απόκρισή του.

6.2.3.2. Ρύθμιση ύψους ανοίγματος πόρτας χώρου αποσκευών

Μπορείτε να ρυθμίσετε το πόσο θα ανοίγει το πορτμπαγκάζ, ανάλογα με τον χώρο που χρειάζεστε για να έχετε πρόσβαση στον χώρο αποσκευών.

Αν σταθμεύετε συχνά το αυτοκίνητό σας σε μέρη με χαμηλό ταβάνι, όπως ένα γκαράζ, μπορεί να θέλετε να κατεβάσετε το ύψος ανοίγματος της πόρτας χώρου αποσκευών. Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο για πρόσβαση στον χώρο αποσκευών, μπορείτε επίσης να αυξήσετε το ύψος ανοίγματος της πόρτας χώρου αποσκευών.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το πορτμπαγκάζ στο επιθυμητό ύψος χρησιμοποιώντας το κουμπί κλεισίματος στην εσωτερική δεξιά πλευρά του πορτμπαγκάζ.



Θέση του κουμπιού κλεισίματος του πίσω καπό



Κουμπί κλεισίματος

1. Ανοίξτε τον χώρο αποσκευών.

> Το πορτμπαγκάζ ανοίγει στο μέγιστο ύψος που έχει ρυθμιστεί.

2. Μετακινήστε το πορτμπαγκάζ χειροκίνητα στο ύψος που θέλετε.

3. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί κλεισίματος για μερικά δευτερόλεπτα, για να ρυθμίσετε το νέο μέγιστο ύψος.

> Ένας ήχος κουδουνίσματος επιβεβαιώνει ότι έχει ρυθμιστεί το νέο ύψος.

Αφού ρυθμιστεί, το πορτμπαγκάζ θα συνεχίσει να ανοίγει στο νέο ύψος που έχετε ορίσει, μέχρι να το αλλάξετε ξανά.

> **Σημείωση**
>
> Το νέο ύψος ρύθμισης αποθηκεύεται στο προφίλ που χρησιμοποιείται εκείνη τη στιγμή.

6.3. Κλείδωμα και ξεκλείδωμα

Έχετε διάφορες επιλογές για το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου, ανάλογα με τα κλειδιά που χρησιμοποιείτε και τις ρυθμίσεις που είναι ενεργοποιημένες.

Κλείδωμα και ξεκλείδωμα από απόσταση

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να ξεκλειδώνεται και να κλειδώνεται αυτόματα όταν το πλησιάζετε ή όταν απομακρύνεστε από αυτό με ένα αναγνωρισμένο τηλεχειριστήριο-κλειδί. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη συμπεριφορά στις ρυθμίσεις.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή Volvo Cars για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητό σας. Αν έχετε δημιουργήσει ένα ψηφιακό κλειδί στη συσκευή σας, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά κλειδώματος και ξεκλειδώματος στην εφαρμογή Πορτοφόλι της συσκευής σας.

Σημείωση

Ψηφιακό κλειδί και τηλεχειρισμός

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει το Bluetooth στη συσκευή σας, ώστε το αυτοκίνητό σας να μπορεί να την εντοπίσει από απόσταση.

Αν χρησιμοποιείτε ψηφιακό κλειδί σε μια συσκευή που δεν έχει δυνατότητα UWB[1], το κλειδί δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τηλεχειριστήριο, αλλά μόνο ως κάρτα κλειδί.

Σημαντικό

Αποτελεί ευθύνη του οδηγού να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο, ακόμη και όταν είναι ενεργοποιημένες οι αυτόματες λειτουργίες.

Οι κλέφτες αυτοκινήτων μπορεί να χρησιμοποιήσουν συσκευές μπλοκαρίσματος συχνότητας για παρεμβολές στις λειτουργίες των κλειδιών και να εμποδίσουν το κλείδωμα του αυτοκινήτου. Όταν φεύγετε από το αυτοκίνητό σας, ελέγχετε πάντοτε αν είναι κλειδωμένη η πόρτα του οδηγού.

Κλείδωμα και ξεκλείδωμα με χρήση σημείων αφής

Αν θέλετε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητό σας χειροκίνητα χρησιμοποιώντας ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα σημεία αφής στη λαβή της πόρτας ή του πορτμπαγκάζ.

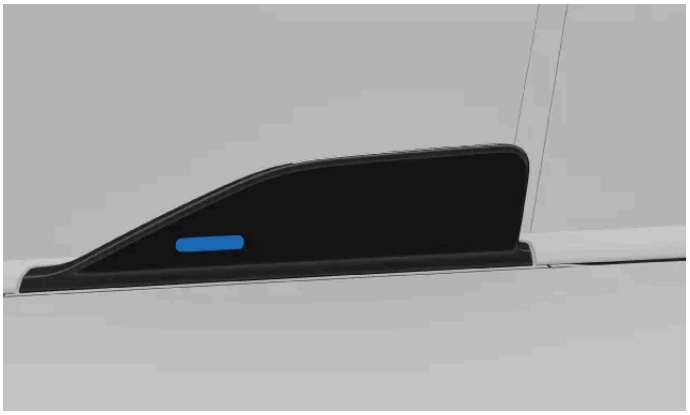
Για να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο, αγγίξτε το άνω άκρο της λαβής πόρτας ή το κουμπί στην εξωτερική πλευρά του πορτμπαγκάζ.



Θέση λαβής πόρτας

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Για να κλειδώσετε το αυτοκίνητο, τοποθετήστε το δάχτυλό σας στη μικρή εσοχή στη λαβή της πόρτας.



Η εσοχή σηματοδοτεί το σημείο αφής όπου μπορείτε να τοποθετήσετε τον αντίχειρα ή τα δάχτυλά σας για να κλειδώσετε το αυτοκίνητό σας.

Σημείωση

Για να λειτουργήσουν τα σημεία αφής, πρέπει να έχετε ένα αναγνωρισμένο τηλεχειριστήριο-κλειδί σε σημείο που να μπορεί να το ανιχνεύσει το αυτοκίνητό σας.

Φροντίστε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος κατά την προσέγγιση και την απομάκρυνση στις ρυθμίσεις, αν θέλετε το αυτοκίνητό σας να μην ξεκλειδώνεται ή κλειδώνεται αυτόματα.

Υποδειξη

Μπορείτε να επιλέξετε αν τα σημεία αφής θα ξεκλειδώνουν όλες τις πόρτες ή μόνο μία πόρτα μέσω των ρυθμίσεων κλειδώματος.

Χρήση της μονάδας ανάγνωσης καρτών

Αν χρησιμοποιείτε κάρτα-κλειδί ή αποφορτισμένο τηλεχειριστήριο-κλειδί, μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητό σας τοποθετώντας το κλειδί στη μονάδα ανάγνωσης NFC[2] στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.



Θέση ανάγνωσης κλειδιού στην στην κολόνα της πόρτας του οδηγού

Όταν ξεκλειδώνετε τη συσκευή μέσω της μονάδας ανάγνωσης NFC, βεβαιωθείτε ότι:

- κρατάτε την κάρτα ή τη συσκευή σας λίγα εκατοστά μακριά από τη μονάδα ανάγνωσης
- το λογότυπο της Volvo είναι στραμμένο προς το μέρος σας αν χρησιμοποιείτε τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- κρατάτε την κάρτα-κλειδί σας ή το τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά με τη μικρή πλευρά στραμμένη προς το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου
- αν χρησιμοποιείτε ψηφιακό κλειδί, έχετε ανοίξει το κλειδί στην εφαρμογή Πορτοφόλι πριν τοποθετήσετε τη συσκευή σας πάνω στη μονάδα ανάγνωσης.

Χρήση των πλαισίων κουμπιών

Μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο από μέσα, από τα πλαίσια κουμπιών που βρίσκονται στις μπροστινές πόρτες. Τα σύμβολα κλειδώματος και ξεκλειδώματος είναι ορατά πάνω στα κουμπιά.





Κλειδαριά ασφαλείας παιδιών

Η ασφάλεια παιδιών μπορεί να αυξήσει την ασφάλεια των επιβατών στα πίσω καθίσματα. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά από τις ρυθμίσεις κλειδώματος.

> **Σημαντικό**
>
> Όταν οδηγείτε με παιδιά στα πίσω καθίσματα, βεβαιωθείτε ότι οι πίσω πόρτες έχουν ασφαλίσει με ενεργή την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών.

Διπλό κλείδωμα

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει σύστημα διπλού κλειδώματος, που σημαίνει ότι οι πόρτες κλειδώνονται τόσο από έξω όσο και από μέσα. Αυτό γίνεται για να αποτραπούν μη εξουσιοδοτημένες προσπάθειες ανοίγματος του αυτοκινήτου με τις εσωτερικές λαβές των θυρών.

Το διπλό κλείδωμα είναι ενεργοποιημένο από προεπιλογή. Θα απενεργοποιηθεί προσωρινά αν ενεργοποιήσετε το κλείδωμα επιβατών.

> **Προειδοποίηση**
>
> Η Volvo συνιστά να μην αφήνετε άτομα ή κατοικίδια μέσα σε κλειδωμένο αυτοκίνητο. Ο οδηγός έχει πάντοτε την πλήρη ευθύνη για την καλή κατάσταση και την ασφάλεια οποιουδήποτε παραμείνει μέσα.
>
> Ορισμένες περιοχές έχουν νόμους που απαγορεύουν την παραμονή ατόμων και κατοικίδιων μέσα σε κλειδωμένο αυτοκίνητο.

[1] Υπερ-ευρείας ζώνης

[2] Επικοινωνία κοντινού πεδίου

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

6.3.1. Ενεργοποίηση της κλειδαριάς ασφαλείας παιδιών

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών στις ρυθμίσεις.

> **Σημαντικό**
>
> Όταν οδηγείτε με παιδιά στα πίσω καθίσματα, βεβαιωθείτε ότι οι πίσω πόρτες έχουν ασφαλίσει με ενεργή την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών.

Η ασφάλεια παιδιών μπορεί να αυξήσει την ασφάλεια των επιβατών στα πίσω καθίσματα. Όταν είναι ενεργοποιημένη η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών, όλοι οι διακόπτες των παραθύρων απενεργοποιούνται και οι επιβάτες στα πίσω καθίσματα δεν μπορούν να ανοίξουν τις πίσω πόρτες. Το άνοιγμα του αυτοκινήτου απ' έξω εξακολουθεί να είναι εφικτό, εφόσον είναι ξεκλείδωτο.

> **Σημείωση**
>
> Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο και τα πίσω παράθυρα είναι κλειστά.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Κλείδωμα** → **Κλειδαριά ασφαλείας παιδιών**.
3. Πατήστε τα σύμβολα της κλειδαριάς ασφαλείας παιδιών για να ενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών.

> Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο της κλειδαριάς ασφαλείας παιδιών ως επιβεβαίωση ότι η κλειδαριά είναι ενεργοποιημένη.



Σύμβολο που εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού ως ένδειξη ότι η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών είναι ενεργή

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών από την προβολή γρήγορων χειριστηρίων στις ρυθμίσεις.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών ακολουθώντας τα ίδια βήματα που ακολουθήσατε για να την ενεργοποιήσετε. Για να απενεργοποιηθεί η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταματημένο και ο/η οδηγός πρέπει να κάθεται στο κάθισμα του οδηγού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

6.3.2. Ρυθμίσεις για κλείδωμα και ξεκλείδωμα

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον τρόπο με τον οποίο αντιδρά το αυτοκίνητό σας κατά το κλείδωμα ή το ξεκλείδωμα μέσω της κεντρικής οθόνης.

Υπάρχουν διάφορες ρυθμίσεις κλειδώματος και ξεκλειδώματος, τις οποίες μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να προσαρμόσετε μέσω των ρυθμίσεων κλειδώματος.

> **Σημείωση**
>
> Το πώς και το πότε κλειδώνεται το αυτοκίνητό σας επηρεάζεται από διαφορετικές ρυθμίσεις. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εξοικειωθεί με τις διάφορες επιλογές και τον τρόπο που αυτές επηρεάζουν τη συμπεριφορά κλειδώματος και ξεκλειδώματος.

Προσέγγιση και κλείδωμα όταν απομακρύνεστε

Μπορείτε να ρυθμίσετε το αυτοκίνητό σας, ώστε να ξεκλειδώνεται αυτόματα όταν πλησιάζετε και να κλειδώνεται όταν απομακρύνεστε από αυτό. Για να χρησιμοποιηθούν αυτές οι λειτουργίες, πρέπει να έχετε μαζί σας ένα αναγνωρισμένο τηλεχειριστήριο-κλειδί.

Γενική συμπεριφορά κλειδώματος

Μπορείτε να προσαρμόσετε πολλές από τις γενικές συμπεριφορές κλειδώματος του αυτοκινήτου σας. Για παράδειγμα, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τα σήματα επιβεβαίωσης και να επιλέξετε ποιες πόρτες θα ξεκλειδώνουν όταν χρησιμοποιείτε τα σημεία αφής ξεκλειδώματος στις λαβές των πορτών ή στη λαβή ανοίγματος του χώρου αποσκευών.

Υπάρχει επίσης η δυνατότητα να ρυθμίσετε το αυτοκίνητο να κλειδώνεται αυτόματα κατά την οδήγηση, ώστε οι επιβάτες να είναι πιο ασφαλείς. Με την ενεργοποίηση αυτής της ρύθμισης, αποτρέπεται το ακούσιο άνοιγμα των θυρών όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα. Ενεργοποιείται σε σχετικά χαμηλή ταχύτητα κίνησης.

Κλείδωμα με επιβάτες στο εσωτερικό

Το κλείδωμα με επιβάτες στο εσωτερικό είναι μια λειτουργία που έχει σχεδιαστεί για τις περιπτώσεις που θέλετε να κλειδώσετε το αυτοκίνητο απ' έξω ενώ παραμένει κάποιος επιβάτης μέσα στο αυτοκίνητο. Οι επιβαίνοντες θα μπορούν να ανοίξουν το αυτοκίνητο από το εσωτερικό του και ο συναγερμός του αυτοκινήτου δεν θα είναι οπλισμένος. Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία με υπευθυνότητα.

> **Σημείωση**
>
> ### Κατανάλωση μπαταρίας
>
> Όσο είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα με επιβάτες στο εσωτερικό, ορισμένα από τα χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου παραμένουν ενεργά και καταναλώνουν ρεύμα. Αυτό μπορεί να εξαντλήσει την ισχύ της μπαταρίας του αυτοκινήτου πιο γρήγορα από το κανονικό, ακόμη και όταν το αυτοκίνητό σας είναι σταθμευμένο.
>
> ### Ενημερώσεις λογισμικού
>
> Το αυτοκίνητό σας δεν θα λάβει καμία ενημέρωση λογισμικού over-the-air όσο είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα με επιβάτες στο εσωτερικό. Λάβετε αυτό υπόψη σας αν σκοπεύετε να επιτρέψετε το κλείδωμα με επιβάτες στο εσωτερικό για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Η Volvo συνιστά να μην αφήνετε άτομα ή κατοικίδια μέσα σε κλειδωμένο αυτοκίνητο. Επιτρέποντας το κλείδωμα με επιβάτες στο εσωτερικό, θα είναι δυνατό το κλείδωμα του αυτοκινήτου όταν έχουν ανιχνευτεί άνθρωποι ή κατοικίδια στο εσωτερικό του. Ορισμένα συστήματα του αυτοκινήτου μπορούν να παραμείνουν ενεργά και οι πόρτες του αυτοκινήτου θα μπορούν να ανοίξουν από μέσα. Ο οδηγός παραμένει υπεύθυνος για την ευημερία και την ασφάλεια όλων όσων παραμένουν μέσα στο αυτοκίνητο.

6.3.2.1. Προσαρμογή των ρυθμίσεων κλειδώματος και ξεκλειδώματος

Μπορείτε να ρυθμίσετε αρκετές από τις αντιδράσεις και συμπεριφορές κλειδώματος και ξεκλειδώματος του αυτοκινήτου σας στις ρυθμίσεις.

Σημαντικό

Αλλαγή ρυθμίσεων κλειδώματος και ξεκλειδώματος

Ενεργοποιώντας ή απενεργοποιώντας συγκεκριμένες λειτουργίες, επηρεάζεται το πώς και πότε κλειδώνεται και ξεκλειδώνεται το αυτοκίνητό σας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εξοικειωθεί με τους διαφορετικούς τύπους κλειδιών καθώς και με τις λειτουργίες κλειδώματος και ξεκλειδώματος. Αν δεν κατανοήσετε σωστά μια λειτουργία, μπορεί να θεωρήσετε εσφαλμένα ότι το αυτοκίνητό σας είναι κλειδωμένο, ενώ δεν είναι.

Αποτελεί ευθύνη του οδηγού να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο, ακόμη και όταν είναι ενεργοποιημένες οι αυτόματες λειτουργίες.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Κλείδωμα**.
3. Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις σας για το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα.

Προειδοποίηση

Η Volvo συνιστά να μην αφήνετε άτομα ή κατοικίδια μέσα σε κλειδωμένο αυτοκίνητο.

Ορισμένες περιοχές έχουν νόμους που απαγορεύουν την παραμονή ατόμων και κατοικίδιων μέσα σε κλειδωμένο αυτοκίνητο.

6.3.3. Κλείδωμα χωρίς απόκριση

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Αν το αυτοκίνητό σας δεν κλειδώνεται ή δεν ξεκλειδώνεται όπως προβλέπεται, υπάρχουν ορισμένα βήματα που μπορείτε να δοκιμάσετε.

Σημείωση

Αν οι μπαταρίες του αυτοκινήτου έχουν αποφορτιστεί εντελώς, δεν θα αποκρίνεται σε οποιοδήποτε κλειδί. Μπορείτε να μάθετε περισσότερα για τα μέτρα που πρέπει να λάβετε σε περίπτωση που το αυτοκίνητό σας δεν έχει ισχύ ή δεν ανταποκρίνεται σε ξεχωριστή ενότητα αυτού του εγχειριδίου.

Αν το αυτοκίνητο έχει απενεργοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να χρειαστούν αρκετά δευτερόλεπτα για να ξεκλειδωθεί. Αυτό συμβαίνει γιατί το αυτοκίνητο χρειάζεται χρόνο για να ενεργοποιήσει ξανά τα συστήματά του, να αναγνωρίσει το κλειδί και να σας δώσει πρόσβαση.

Εφεδρική πρόσβαση

Μπορείτε να δοκιμάσετε να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Volvo Cars, αν δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κλειδί σας. Για να το κάνε αυτό, το κινητό σας και το αυτοκίνητό σας πρέπει να διαθέτουν σύνδεση στο διαδίκτυο.

Σημείωση

Αν κάποιο άλλο άτομο έχει καταχωριστεί ως «συνδεδεμένος οδηγός» μέσω της εφαρμογής Volvo Cars, μπορεί να σας βοηθήσει να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο εξ αποστάσεως.

Ως κάτοχος του αυτοκινήτου, μπορείτε επίσης να παραχωρήσετε εξ αποστάσεως πρόσβαση στο αυτοκίνητό σας σε έναν άλλο οδηγό και να του επιτρέψετε να προσπαθήσει να ξεκλειδώσει το αυτοκίνητο μέσω της εφαρμογής Volvo Cars. Μπορείτε να καταργήσετε την πρόσβαση άλλου οδηγού στο αυτοκίνητό σας ανά πάσα στιγμή.

Αν το αυτοκίνητό σας δεν ανταποκρίνεται όταν προσπαθείτε να το ξεκλειδώσετε με ένα τηλεχειριστήριο κλειδί, δοκιμάστε να ξεκλειδώσετε την πόρτα του οδηγού με την κάρτα-κλειδί σας. Η κάρτα-κλειδί έχει σχεδιαστεί ειδικά για να λειτουργεί και ως εφεδρικό μέσο σε τέτοιες περιπτώσεις.

Το κλείδωμα δεν λειτουργεί

Αν το αυτοκίνητο δεν κλειδώνεται, ελέγξτε αν όλες οι πόρτες έχουν κλείσει σωστά.

Αν το καπό ή το πορτμπαγκάζ δεν έχει κλείσει καλά όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο, το αυτοκίνητο θα κλειδώσει μόνο τις κλειστές πόρτες. Μόλις κλείσετε το καπό κινητήρα ή το πορτμπαγκάζ, θα κλειδωθεί και θα προστατεύεται από τον συναγερμό.

Σημείωση

Ανίχνευση επιβάτη

Ένας λόγος που το αυτοκίνητο δεν κλειδώνει μπορεί να είναι ότι ανιχνεύεται κάποιος επιβάτης στο αυτοκίνητο. Όταν συμβαίνει αυτό, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην κεντρική οθόνη.

Το αυτόματο κλείδωμα δεν λειτουργεί

Για να ξεκλειδώνεται το αυτοκίνητο αυτόματα όταν πλησιάζετε και να κλειδώνεται όταν φεύγετε, βεβαιωθείτε ότι:

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Το **Ξεκλείδωμα αυτοκινήτου κατά την προσέγγιση** και το **Κλείδωμα αυτοκινήτου κατά την απομάκρυνση** είναι ενεργοποιημένα στις ρυθμίσεις.
- το τηλεχειριστήριο-κλειδί σας είναι φορτισμένο.
- Τα σήματα ασύρματης επικοινωνίας του κλειδιού δεν μπλοκάρονται.

Αν το αυτοκίνητό σας δεν ανταποκρίνεται όταν το πλησιάζετε με το τηλεχειριστήριο-κλειδί σας, μπορείτε να δοκιμάσετε να το ξεκλειδώσετε αγγίζοντας το επάνω άκρο της λαβής πόρτας ή τοποθετώντας το κλειδί σας στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

Το ψηφιακό κλειδί δεν λειτουργεί;

Αν χρησιμοποιείτε ψηφιακό κλειδί, μπορείτε επίσης να δοκιμάσετε:

- να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε το Bluetooth στη συσκευή σας
- να δείτε αν έχουν επιλεχθεί ρυθμίσεις που απαιτούνται για πρόσβαση
- να βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο και η συσκευή σας έχουν ενημερωθεί με την τελευταία έκδοση λογισμικού
- να επανεκκινήσετε τη συσκευή σας
- να διαγράψετε το ψηφιακό κλειδί και να το δημιουργήσετε ξανά.

Οι πίσω πόρτες δεν ξεκλειδώνονται

Αν οι πίσω πόρτες δεν ανοίγουν όταν τραβάτε τις εσωτερικές λαβές των θυρών, βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών δεν είναι ενεργή.

> **Σημείωση**
>
> Αν το αυτοκίνητο δεν ξεκλειδώνεται μετά από επανειλημμένες προσπάθειες, επικοινωνήστε με τη Volvo Assistance.

6.4. Αντικλεπτική προστασία

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει μια σειρά από συστήματα και λειτουργίες που συμβάλλουν στην ασφάλεια του αυτοκινήτου σας όταν είναι κλειδωμένο.

Όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο, ορισμένες από τις λειτουργίες και συστήματά του είτε απενεργοποιούνται είτε ενεργοποιούνται για να συμβάλλουν στην προστασία του αυτοκινήτου από κλοπή. Για παράδειγμα, ο συναγερμός οπλίζεται αυτόματα.

> ⚠ **Προειδοποίηση**
>
> Μην αφήνετε τα κλειδιά σας αφύλακτα στο αυτοκίνητό σας. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απενεργοποίηση των συστημάτων ασφαλείας.

Συναγερμός

Ο συναγερμός οπλίζεται αυτόματα όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο και αφοπλίζεται όταν το ξεκλειδώνετε.

Κλείδωμα αλλαγής ταχυτήτων

Όταν κλειδώνεται το αυτοκίνητο, κλειδώνεται και η αλλαγή ταχυτήτων.

Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser)

Το σύστημα ακινητοποίησης είναι ένα αντικλεπτικό σύστημα που εμποδίζει την οδήγηση του αυτοκινήτου σας μέχρι να εκκινηθεί με έγκυρο κλειδί. Αν το αυτοκίνητό σας δεν μπορεί να βρει το κλειδί ή δεν καταφέρει να το πιστοποιήσει, το αυτοκίνητό σας θα παραμείνει ακινητοποιημένο. Αν το κλειδί δεν μπορεί να βρεθεί ή η μπαταρία του είναι εξασθενημένη, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην κεντρική οθόνη. Αν το αυτοκίνητό σας δεν ανταποκρίνεται στο κλειδί με μπαταρία, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε μια κάρτα-κλειδί. Αν το αυτοκίνητο φαίνεται να μην έχει ρεύμα, η αιτία μπορεί να είναι άδεια μπαταρία ή κάποιο πρόβλημα που επηρεάζει τα ηλεκτρικά συστήματα του.

Διπλό κλείδωμα

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει σύστημα διπλού κλειδώματος, που σημαίνει ότι οι πόρτες κλειδώνονται τόσο από έξω όσο και από μέσα. Αυτό γίνεται για να αποτραπούν μη εξουσιοδοτημένες προσπάθειες ανοίγματος του αυτοκινήτου με τις εσωτερικές λαβές των θυρών.

Το διπλό κλείδωμα είναι ενεργοποιημένο από προεπιλογή. Θα απενεργοποιηθεί προσωρινά αν ενεργοποιήσετε το κλείδωμα επιβατών.

6.4.1. Συναγερμός

Ο συναγερμός συμβάλλει ώστε να αποτραπούν ανεπιθύμητες ενέργειες ή παραβιάσεις στο αυτοκίνητό σας όταν είναι σταθμευμένο.

Ο συναγερμός ενεργοποιείται όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο και απενεργοποιείται όταν το ξεκλειδώνετε.

Η προσπάθεια να ανοίξει μια κλειδωμένη πόρτα ενεργοποιεί τον συναγερμό.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Κλείδωμα με το καπό κινητήρα ή το πορτμπαγκάζ ανοικτό

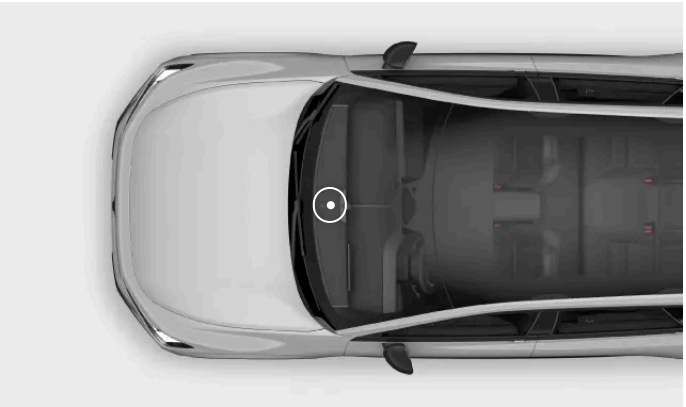
Αν το καπό κινητήρα ή το πορτμπαγκάζ δεν έχουν κλείσει σωστά όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο, ο συναγερμός δεν θα ενεργοποιηθεί πλήρως. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο συναγερμός θα προστατεύει μόνο τις πλαϊνές πόρτες.

Το αυτοκίνητο δεν θα ανιχνεύσει επίσης καμία κίνηση στο εσωτερικό του αν το έχετε κλειδώσει και το καπό κινητήρα ή το πορτμπαγκάζ είναι ακόμη ανοικτό.

Μόλις κλείσετε το καπό κινητήρα ή το πορτμπαγκάζ, κλειδώνεται και προστατεύεται από τον συναγερμό.

Λυχνία συναγερμού

Η λυχνία συναγερμού είναι μια κόκκινη λυχνία που βρίσκεται στο κέντρο του ταμπλό του αυτοκινήτου, εσωτερικά του παρ-μπρίζ. Η λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα ως επιβεβαίωση ότι ο συναγερμός είναι ενεργός.



Ενεργοποίηση του συναγερμού

Ο συναγερμός ενεργοποιείται σε περίπτωση μη εξουσιοδοτημένης απόπειρας να ανοίξει το μπροστινό ή το πίσω καπό ή οποιαδήποτε πόρτα. Κίνηση μέσα στο αυτοκίνητο μπορεί επίσης να ενεργοποιήσει τον συναγερμό.

Μόλις ενεργοποιηθεί ο συναγερμός, συμβαίνουν τα εξής:

- Η λυχνία του συναγερμού και οι προειδοποιητικές λυχνίες αναβοσβήνουν έως και 5 λεπτά.
- Αρχίζει να ηχεί ο συναγερμός.
- Ο κύκλος συναγερμού επανεκκινείται αρκετές φορές, αν δεν αντιμετωπιστεί το πρόβλημα που προκάλεσε τον συναγερμό.

Σημείωση

Για να αποφευχθούν τυχόν ψευδείς συναγερμοί, ο συναγερμός του αυτοκινήτου είναι απενεργοποιημένος όσο διαρκεί η εγκατάσταση των ενημερώσεων λογισμικού over-the-air.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Ευαισθησία του συναγερμού

Υπάρχει η δυνατότητα μείωσης της ευαισθησίας του συναγερμού στις ρυθμίσεις, κάτι που είναι ιδιαίτερα χρήσιμο αν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο μέσα σε πορθμείο όπου μπορεί να επηρεαστεί από εξωτερική κίνηση ή δονήσεις.

Ο συναγερμός ενδέχεται επίσης να ενεργοποιηθεί αν χρησιμοποιηθεί γρύλος αυτοκινήτου, αν συνδεθεί τρέιλερ ή αν το αυτοκίνητο ρυμουλκηθεί. Σε αυτές τις περιπτώσεις θα πρέπει πάντα να ενεργοποιείτε τη μειωμένη ευαισθησία συναγερμού.

Τερματισμός λειτουργίας του συναγερμού

Αν ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο ενώ έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός, οι ηχητικές και φωτεινές ενδείξεις του συναγερμού θα σταματήσουν. Η λυχνία του συναγερμού θα συνεχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα για μερικά λεπτά ως ένδειξη ότι υπήρξε ένα πρόσφατο πιθανό πρόβλημα ασφαλείας.

Σημαντικό

Μην κάνετε αλλαγές ή προσθήκες στο σύστημα συναγερμού, διότι μπορεί να μην λειτουργεί σωστά.

6.4.1.1. Μείωση της ευαισθησίας του συναγερμού

Μπορείτε να μειώσετε την ευαισθησία του συναγερμού όταν αναμένετε ότι θα υπάρχει έντονη κινητικότητα μέσα ή γύρω από το αυτοκίνητο όταν είναι σταθμευμένο.

Αυτή η ρύθμιση είναι ιδιαίτερα χρήσιμη αν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο σε σημείο που μπορεί να επηρεαστεί από εξωτερική κίνηση, όπως όταν ταξιδεύετε με πλοίο.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Κλείδωμα** → **Μείωση ευαισθησίας συναγερμού**.
3. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη μειωμένη ευαισθησία του συναγερμού.

Η ρύθμιση μειωμένης ευαισθησίας συναγερμού απενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που αρχίζετε να οδηγείτε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

7. Φόρτιση

Μάθετε πώς λειτουργεί η φόρτιση και πώς μπορείτε να κάνετε κάθε φόρτιση πιο αποτελεσματική.



Σε αυτή την ενότητα μπορείτε να μάθετε περισσότερα για τους διαφορετικούς τύπους φόρτισης, τις ρυθμίσεις φόρτισης και πώς γίνεται η έναρξη και η διακοπή της φόρτισης. Μπορείτε επίσης να βρείτε και άλλα είδη πληροφοριών ειδικά για τη φόρτιση.

7.1. Είδη φόρτισης

Μάθετε περισσότερα για τα διαφορετικά είδη φόρτισης του αυτοκινήτου σας και πώς να ενεργοποιήσετε τη φόρτιση για κάθε είδος.

Φόρτιση AC σε σταθμό φόρτισης ή από σημείο οικιακής φόρτισης

Σημεία φόρτισης AC είναι διαθέσιμα σε διάφορες τοποθεσίες φόρτισης, δημόσιες και ιδιωτικές. Ένα σημείο φόρτισης AC μπορεί να εγκατασταθεί στο σπίτι και αποτελεί τη συνιστώμενη πηγή τακτικής φόρτισης.

Φόρτιση AC με οικιακή πρίζα

Μπορείτε να φορτίζετε το αυτοκίνητό σας από μια κανονική οικιακή πρίζα. Αυτός ο τύπος φόρτισης είναι κατάλληλος μόνο για περιστασιακή φόρτιση και δεν συνιστάται για τακτική χρήση. Αν σκοπεύετε να φορτίσετε το αυτοκίνητό σας από μια κανονική οικιακή πρίζα, υπάρχουν πρόσθετα βήματα που πρέπει να κάνετε για να διασφαλίσετε ότι η φόρτιση γίνεται με ασφάλεια.

> ⚠ **Προειδοποίηση**
>
> Μη χρησιμοποιείτε πρίζες ρεύματος με ορατή φθορά ή ζημιά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

- Το αυτοκίνητο πρέπει να φορτίζεται μόνο από εγκεκριμένες, γειωμένες, οικιακές πρίζες.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο ρεύμα φόρτισης, όταν φορτίζετε μέσω τυπικής οικιακής πρίζας. Ενδέχεται να ισχύουν όρια που επιβάλλονται στο πλαίσιο τοπικών και εθνικών συστάσεων φόρτισης.
- Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια της οικιακής πρίζας μπορεί να διαχειριστεί τη συγκεκριμένη ένταση ρεύματος του καλωδίου φόρτισης, πριν αρχίσετε τη φόρτιση. Αν δεν είστε σίγουροι, η πρίζα πρέπει να ελεγχθεί από έμπειρο και πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.
- Ποτέ μη συνδέετε το καλώδιο φόρτισης όταν υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικής καταιγίδας ή αστραπών.

Ταχυφόρτιση DC

Η ταχυφόρτιση DC είναι διαθέσιμη σε ορισμένους σταθμούς φόρτισης. Αυτοί οι σταθμοί φόρτισης παρέχουν πολύ υψηλή ένταση ρεύματος, καθώς και συντομότερους χρόνους φόρτισης.

Σημείωση

Φόρτιση με αύξηση τάσης

Όταν φορτίζετε το αυτοκίνητό σας σε σταθμό φόρτισης DC με τάση εξόδου κάτω από 800 V ή μέγιστη τάση μπαταρίας[1], ενεργοποιείται αυτόματα μια φόρτιση με ενίσχυση τάσης. Θα μετατρέψει τη χαμηλότερη τάση από τον σταθμό φόρτισης στην υψηλότερη τάση που απαιτεί το αυτοκίνητό σας. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να φορτίζετε το αυτοκίνητο γρήγορα ακόμα και αν ο σταθμός δεν υποστηρίζει τη μέγιστη τάση της μπαταρίας. Για την καλύτερη δυνατή εμπειρία φόρτισης με συνεχές ρεύμα, συνιστάται να φορτίζετε το αυτοκίνητό σας σε σταθμό φόρτισης υψηλής τάσης.

Σταθμοί φόρτισης

Οι σταθμοί φόρτισης που υποστηρίζουν ταχυφόρτιση συνήθως φέρουν την ένδειξη CCS, Combo ή NACS.

Καλώδια φόρτισης

Υπάρχουν διαφορετικά καλώδια φόρτισης που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όταν φορτίζετε το αυτοκίνητό σας. Τα καλώδια Mode 3 είναι το τυπικό καλώδιο που χρησιμοποιούνται κατά τη φόρτιση ηλεκτρικών αυτοκινήτων. Υπάρχουν διάφορες διαθέσιμες εκδόσεις του καλωδίου Mode 2. Τα καλώδια Mode 2 μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως λύση έκτακτης ανάγκης, ωστόσο η χρήση τους δεν συνιστάται για καθημερινή φόρτιση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Εξαρτήματα φόρτισης και υψηλή τάση

- Τα εξαρτήματα φόρτισης του αυτοκινήτου διαρρέονται από επικίνδυνη τάση και ρεύμα. Η μεταχείρισή τους πρέπει να γίνεται με προσοχή. Μην εκτελείτε ενέργειες που δεν περιγράφονται με σαφήνεια στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις ή επισκευές στα εξαρτήματα φόρτισης. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιεσδήποτε απαιτούμενες επισκευές ή σέρβις.
- Η εγκατάσταση και οι επισκευές στον οικιακό εξοπλισμό φόρτισης[2] πρέπει να εκτελούνται από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.
- Ζημιά στα εξαρτήματα υψηλής τάσης του αυτοκινήτου, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας έλξης, μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, φωτιά και σοβαρό τραυματισμό. Αν υπάρχει κίνδυνος ζημιάς, όπως μετά από διαρροή της μπαταρίας, πλημμύρα, πυρκαγιά ή σύγκρουση, μη χρησιμοποιήσετε το αυτοκίνητο. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo το συντομότερο δυνατό. Αν είναι δυνατό, αφήστε το αυτοκίνητο σε εξωτερικό χώρο και μακριά από άλλα άτομα, κτίρια, ιδιοκτησίες και άλλα αντικείμενα που μπορεί να αναφλεγούν ή να επιτείνουν την εξάπλωση φωτιάς.

Αν έχετε βηματοδότη ή παρόμοια συσκευή

Η φόρτιση του αυτοκινήτου μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ενός εμφυτευμένου βηματοδότη ή άλλου ιατρικού εξοπλισμού. Συνιστάται στα άτομα με εμφυτευμένο βηματοδότη να συμβουλεύονται τον/τη γιατρό τους πριν από την πρώτη φόρτιση.

Σημείωση

Φόρτιση μπαταρίας 12 V

Το αυτοκίνητο διατηρεί την μπαταρία 12 V φορτισμένη εφόσον η μπαταρία υψηλής τάσης διαθέτει επαρκή φόρτιση.

Συμπυκνώματα στη διάρκεια της φόρτισης

Στη διάρκεια της φόρτισης κάτω από το αυτοκίνητο μπορεί να παρατηρήσετε συμπυκνώματα από το σύστημα ψύξης. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό και προκαλείται από το γεγονός ότι η μπαταρία έλξης αρχίζει να κρυώνει.

[1] Η τάση της μπαταρίας του αυτοκινήτου σας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την έκδοση της μπαταρίας.

[2] Συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε εργασίας στο κέλυφος του ηλεκτρικού μετρητή ή του πίνακα σέρβις διανομής ισχύος.

7.1.1. Καλώδια φόρτισης

Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο φόρτισης, ελέγχετε πάντοτε αν είναι συμβατό με το αυτοκίνητό σας.

Συστάσεις και χρήση του καλωδίου φόρτισης

Προειδοποίηση

Υψηλή τάση

Το καλώδιο είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρικό σύστημα, το οποίο ενέχει κινδύνους. Η επαφή με ρεύμα υψηλής τάσης μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

Καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά

Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο φόρτισης που έχει σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Ένα καλώδιο φόρτισης που παρέχεται από τη Volvo το οποίο έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί μπορεί να επισκευαστεί μόνο σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για περισσότερες πληροφορίες. Αν φορτίζετε σε σταθμό φόρτισης, δοκιμάστε άλλο καλώδιο ή άλλο σημείο φόρτισης.

Υπερβολική φθορά και ξένες ύλες

Μην ξεχνάτε να ελέγχετε πάντα το φις του καλωδίου φόρτισης και την υποδοχή φόρτισης για υπερβολική φθορά και ξένα σώματα, όπως πάγο ή χαλίκια. Μην αγγίζετε το φις του καλωδίου φόρτισης και μη χρησιμοποιείτε εργαλεία για να προσπαθήσετε να αφαιρέσετε ξένες ύλες από το καλώδιο φόρτισης. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φις του καλωδίου φόρτισης.

Οι δημόσιοι σταθμοί φόρτισης υπόκεινται σε συνεχή χρήση και είναι επιρρεπείς σε μεγαλύτερη φθορά από ό,τι ένας ιδιωτικός σταθμός φόρτισης.

Τοποθέτηση καλωδίων

Θυμηθείτε να τοποθετήσετε το καλώδιο σε σημείο, όπου υπάρχει ελάχιστος κίνδυνος να υποστεί ζημιά ή να προκαλέσει τραυματισμό. Μπορεί να πατήσετε ή να σκοντάψετε στο καλώδιο, αν δεν τοποθετηθεί σε ασφαλές σημείο.

Ασφάλεια των παιδιών

Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα καλώδια φόρτισης, ιδίως όταν είναι συνδεδεμένα στην πρίζα.

Σημαντικό

Υγρά και καλώδια

Μην εμβαπτίζετε το καλώδιο φόρτισης ή τα εξαρτήματά του σε υγρό. Αν χρειαστεί να καθαρίσετε το καλώδιο, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί ελαφρά βρεγμένο με νερό. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό, ποτέ χημικά ή ισχυρούς διαλύτες.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα συνιστώμενα καλώδια

- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αρχικά συνοδευτικά καλώδια του αυτοκινήτου σας.
- Η Volvo δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που προκαλούνται από εξοπλισμό φόρτισης μη συνιστώμενο από τη Volvo.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Συνιστώμενα καλώδια

Η Volvo συνιστά καλώδιο φόρτισης που πληροί τα πρότυπα IEC 62196 και IEC 61851 και υποστηρίζει την παρακολούθηση θερμοκρασίας.

Οδηγίες για το καλώδιο φόρτισης

Πριν από τη χρήση ενός καλωδίου φόρτισης, διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες από τον κατασκευαστή του καλωδίου.

Ορισμένοι σταθμοί φόρτισης διαθέτουν μόνιμα συνδεδεμένο καλώδιο φόρτισης. Τηρείτε οπωσδήποτε τις οδηγίες χρήσης του σταθμού φόρτισης.

Καλώδιο Mode 3 για σταθμούς φόρτισης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον τύπο καλωδίου, για να φορτίζετε το αυτοκίνητό σας σε σταθμούς φόρτισης AC.

Καλώδια φόρτισης Mode 2

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο φόρτισης με φις για οικιακή πρίζα, για να φορτίσετε το αυτοκίνητο από μια συνήθη οικιακή πρίζα, π.χ. όταν δεν υπάρχουν άλλες επιλογές φόρτισης.

Σημαντικό

Μη χρησιμοποιείτε αυτό το είδος φόρτισης για καθημερινή φόρτιση.

7.2. Προβολή φόρτισης και ρυθμίσεις

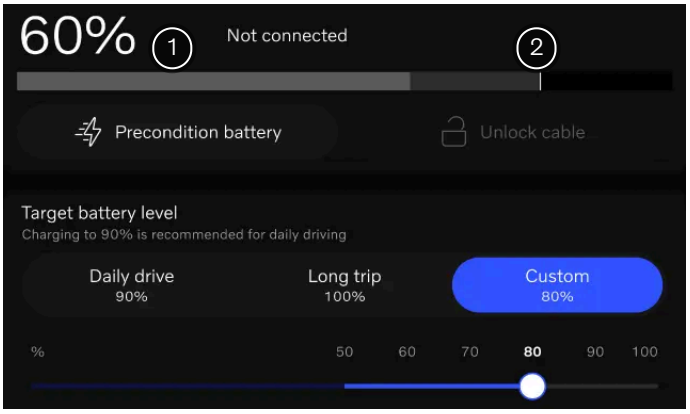
Στην προβολή φόρτισης μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με την εξέλιξη της φόρτισης, να απασφαλίσετε το καλώδιο φόρτισης και να ορίσετε διαφορετικές ρυθμίσεις φόρτισης.

Μπορείτε να εξατομικεύσετε τις ρυθμίσεις φόρτισης σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας. Η προβολή φόρτισης εμφανίζεται αυτόματα, όταν αρχίζει η φόρτιση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Το περιεχόμενο των πληροφοριών μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την εκάστοτε κατάσταση φόρτισης.



1. Τρέχον επίπεδο ισχύος μπαταρίας
2. Ζητούμενο επίπεδο ισχύος μπαταρίας

Στην προβολή φόρτισης μπορείτε να κάνετε τα εξής:

- Να καθορίσετε ένα ζητούμενο επίπεδο ισχύος μπαταρίας
- Καθορισμός ορίου στο ηλεκτρικό ρεύμα για τη φόρτιση AC
- Προσθήκη και διαχείριση χρονοδιαγραμμάτων
- Να καθορίσετε ένα ελάχιστο επίπεδο ισχύος μπαταρίας
- Να απασφαλίσετε το καλώδιο φόρτισης
- Ενεργοποίηση προετοιμασίας μπαταρίας
- Ενεργοποίηση λειτουργίας Plug & Charge
- Καθορίστε ένα όριο μεταφοράς.

Υποδειξη

Μπορείτε επίσης να έχετε πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με τη στάθμη της μπαταρίας, την κατάσταση φόρτισης και τη διαδικασία φόρτισης στην εφαρμογή Volvo Cars.

Πρόσβαση στην προβολή φόρτισης

Η προβολή φόρτισης εμφανίζεται αυτόματα, όταν αρχίζει η φόρτιση.

Μπορείτε επίσης να έχετε πρόσβαση στην προβολή φόρτισης μέσω των ρυθμίσεων στην κεντρική οθόνη.

7.2.1. Ρύθμιση επιθυμητού επιπέδου ισχύος μπαταρίας για φόρτιση

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να ορίσετε μια επιθυμητή στάθμη μπαταρίας επιλέγοντας μια τιμή στην προβολή φόρτισης. Αυτό μπορεί να συμβάλλει ώστε να διατηρηθεί η καλή απόδοση της φόρτισης και η μακροζωία της μπαταρίας.

Υπάρχουν δύο προκαθορισμένες επιλογές: **Καθημ. οδήγηση** και **Μεγάλη διαδρομή**. Η επιλογή **Καθημ. οδήγηση** είναι το συνιστώμενο επίπεδο φόρτισης, στο οποίο το αυτοκίνητό σας φορτίζεται έως το 90%. Στην επιλογή **Μεγάλη διαδρομή** το αυτοκίνητό σας φορτίζεται στο 100% και μπορείτε να την επιλέξετε αν θέλετε τη μέγιστη δυνατή αυτονομία από το αυτοκίνητό σας. Έχετε επίσης την δυνατότητα να προσαρμόσετε την τιμή του επιθυμητού επιπέδου ισχύος της μπαταρίας επιλέγοντας **Προσαρμογή**.

Σημείωση

Σε χαμηλές θερμοκρασίες ενδέχεται το επίπεδο ισχύος μπαταρίας του αυτοκινήτου σας μπορεί να μειωθεί πιο γρήγορα από ό,τι έχετε συνηθίσει, ακόμα και όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο. Κάντε προγραμματισμό εκ των προτέρων όταν αφήνετε το αυτοκίνητό σας, ανεξάρτητα από το χρονικό διάστημα. Όταν υπάρχει κίνδυνος ψυχρών καιρικών συνθηκών, λάβετε υπόψη σας ότι αυτό μπορεί να επηρεάσει τις μπαταρίες του αυτοκινήτου. Να λαμβάνετε πάντα υπόψη την απόστασή σας από ένα σημείο φόρτισης.

Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά το επίπεδο ισχύος μπαταρίας του αυτοκινήτου σας όταν οι θερμοκρασίες είναι χαμηλές και να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία προετοιμασίας μπαταρίας ή έναν χρονοδιακόπτη κλιματισμού. Φορτίζετε το αυτοκίνητό σας όταν το σταθμεύετε για περισσότερες από 24 ώρες σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, όπως κάτω από τους -30 °C (-22 °F).

Υποδειξη

Μπορείτε επίσης να ορίσετε ένα επιθυμητό επίπεδο ισχύος για τη φόρτιση της μπαταρίας από την εφαρμογή Volvo Cars.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Φόρτιση**.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Επιδιωκόμενη στάθμη μπαταρίας**.
3. Επιλέξτε το επίπεδο ισχύος μπαταρίας που θέλετε.

> Η τιμή του ζητούμενου επιπέδου ισχύος μπαταρίας αλλάζει. Η τιμή αποθηκεύεται, μέχρι να την αλλάξετε ξανά.

7.2.2. Ρύθμιση του ορίου αμπεράζ για φόρτιση

Μπορείτε να ορίσετε ένα όριο αμπεράζ για τη φόρτιση με εναλλασσόμενο ρεύμα, επιλέγοντας μια τιμή στην προβολή φόρτισης.

Το αμπέρ, που συχνά γράφεται ως “Amp” ή "A", είναι η μονάδα μέτρησης της έντασης ηλεκτρικού ρεύματος. Μπορείτε να ορίσετε ένα όριο αμπεράζ στην οθόνη φόρτισης, για να ρυθμίσετε την ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας που καταναλώνει το αυτοκίνητο κατά τη φόρτιση. Αυτό συμβάλλει ώστε να αποφευχθεί η υπερφόρτωση του ηλεκτρικού συστήματος του σπιτιού σας και προστατεύει την μπαταρία σας από περιττή φθορά.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορεί να οριστεί ένα όριο αμπεράζ για μια συγκεκριμένη τοποθεσία. Η ρύθμιση για το όριο αμπεράζ εφαρμόζεται αυτόματα όταν φορτίζετε το αυτοκίνητό σας στη συγκεκριμένη τοποθεσία.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να ορίσετε ένα όριο αμπεράζ στην εφαρμογή Volvo Cars.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Φόρτιση**.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Όριο Αμπέρ**.
3. Ρυθμίστε το όριο έντασης ρεύματος στην τιμή που προτιμάτε.[1]

> Το όριο του αμπεράζ αλλάζει και η τιμή αποθηκεύεται, μέχρι να την αλλάξετε ξανά. Όταν το αυτοκίνητό σας φορτίζεται, το όριο για το αμπεράζ εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη.

> **Σημείωση**
>
> Το αμπεράζ μπορεί να είναι περιορισμένο λόγω του σταθμού φόρτισης, του καλωδίου φόρτισης ή του αυτοκινήτου. Η δυνατότητα φόρτισης του αυτοκινήτου με το συγκεκριμένο αμπεράζ δεν είναι εγγυημένη αν υπερβαίνει το επιτρεπόμενο όριο του σταθμού φόρτισης ή του καλωδίου φόρτισης.

[1] Επιλογή διαθέσιμη μόνο για τη φόρτιση AC.

7.2.3. Προσθήκη και διαχείριση χρονοδιαγραμμάτων φόρτισης

Μπορείτε να ορίσετε και να ενεργοποιήσετε ένα χρονοδιάγραμμα φόρτισης για το αυτοκίνητό σας στην προβολή φόρτισης. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να ορίσετε πότε θέλετε να φορτίζεται το αυτοκίνητο, π.χ. όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα στη διάρκεια της νύχτας.

Έχετε τη δυνατότητα να ενεργοποιήσετε είτε ένα μη αυτόματο είτε ένα έξυπνο χρονοδιάγραμμα.

Ένα έξυπνο χρονοδιάγραμμα αποφασίζει πότε θα πραγματοποιηθεί η φόρτιση με βάση διάφορες παραμέτρους, για παράδειγμα την υγεία της μπαταρίας, τις ώρες χαμηλότερης χρέωσης και τις προτιμήσεις του χρήστη.[1] Το μόνο που χρειάζεται να ορίσετε είναι μια ώρα αναχώρησης και το σύστημα θα προσπαθήσει να επιτύχει το επιθυμητό επίπεδο ισχύος μπαταρίας μέχρι την ώρα αναχώρησης που έχετε επιλέξει. Ωστόσο, υπάρχουν ορισμένοι εξωτερικοί παράγοντες που μπορούν να το επηρεάσουν, όπως η διαθέσιμη ηλεκτρική ισχύς, ο τύπος του καλωδίου φόρτισης στον σταθμό φόρτισης και το χρονικό διάστημα ανάμεσα στη σύνδεση του καλωδίου φόρτισης και την ώρα αναχώρησης. Φροντίστε να κάνετε τον ανάλογο προγραμματισμό και να διαθέσετε αρκετό χρόνο για να μπορέσει το αυτοκίνητό σας να φορτιστεί όπως έχει προγραμματιστεί.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε ένα ορίσετε ένα χρονοδιάγραμμα φόρτισης για μια συγκεκριμένη τοποθεσία. Όταν φτάσετε στη συγκεκριμένη τοποθεσία, το χρονοδιάγραμμα φόρτισης εφαρμόζεται αυτόματα.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Φόρτιση**.
2. Επιλέξτε είτε **Έξυπνα χρονοδιαγράμ.** είτε **Μη αυτόμ. χρονοδιαγρ.**.
3. Πατήστε **Προσθήκη** για να προσθέσετε ένα χρονοδιάγραμμα φόρτισης.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να προσθέσετε ένα χρονοδιάγραμμα φόρτισης από την εφαρμογή Volvo Cars.

4. Αν προσθέσατε ένα έξυπνο χρονοδιάγραμμα, επιλέξτε την ώρα αναχώρησης και πατήστε **Αποθήκευση**.

   Αν προσθέσατε ένα μη αυτόματο χρονοδιάγραμμα, επιλέξτε τις ώρες έναρξης και διακοπής και πατήστε **Αποθήκευση**.
5. Ενεργοποιήστε το χρονοδιάγραμμα.

> Ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργός και η προγραμματισμένη ώρα φόρτισης είναι ορατή στην προβολή φόρτισης.

Μπορείτε επίσης να τροποποιήσετε το χρονοδιάγραμμα προσαρμόζοντας τις ώρες έναρξης και λήξης ή την ώρα αναχώρησης.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το χρονοδιάγραμμα. Ο χρονοδιακόπτης δεν είναι ενεργός και δεν έχει προγραμματιστεί φόρτιση.

> **Σημείωση**
>
> Μπορείτε επίσης να παρακάμψετε το χρονοδιάγραμμα φόρτισης και να φορτίσετε το αυτοκίνητο αμέσως μέσω της εφαρμογής Volvo Cars. Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη αν υπάρχει ενεργό χρονοδιάγραμμα φόρτισης, το αυτοκίνητό σας είναι σταθμευμένο και το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο.[2]

[1] Οι επιλογές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή.

[2] Οι επιλογές ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή και την έκδοση της εφαρμογής.

7.2.4. Ρύθμιση ενός ελάχιστου επιπέδου ισχύος μπαταρίας για τη φόρτιση

Μπορείτε να ορίσετε ένα ελάχιστο επίπεδο ισχύος μπαταρίας, επιλέγοντας μια τιμή στην προβολή φόρτισης. Αυτό εξασφαλίζει ότι το αυτοκίνητό σας φορτίζεται πάντα στο ελάχιστο επίπεδο ισχύος, ανεξάρτητα από οποιεσδήποτε άλλες ρυθμίσεις.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να ορίσετε ένα ελάχιστο επίπεδο ισχύος μπαταρίας για μια συγκεκριμένη τοποθεσία φόρτισης. Η ρύθμιση για το επίπεδο ισχύος μπαταρίας εφαρμόζεται αυτόματα όταν φορτίζετε το αυτοκίνητό σας στη συγκεκριμένη τοποθεσία. Αν υπάρχει ενεργό χρονοδιάγραμμα φόρτισης, η φόρτιση διακόπτεται μέχρι την προγραμματισμένη ώρα έναρξης όταν η μπαταρία φτάσει στο ελάχιστο επίπεδο ισχύος.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Φόρτιση**.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Ελάχιστη στάθμη μπαταρίας**.
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία.
4. Ρυθμίστε το ελάχιστο επίπεδο ισχύος της μπαταρίας στην τιμή που προτιμάτε.

> Το ελάχιστο επίπεδο ισχύος της μπαταρίας αλλάζει και η τιμή αποθηκεύεται, μέχρι να την αλλάξετε ξανά.

7.2.5. Plug & Charge

Η λειτουργία Plug & Charge είναι ένα σύστημα ελέγχου ταυτότητας και χρέωσης που απλοποιεί την εμπειρία φόρτισης.

> **Σημείωση**
>
> Η λειτουργία Plug & Charge συμπεριλαμβάνεται στην προβολή φόρτισης, αλλά ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη στη χώρα σας. Αυτό συμβαίνει επειδή οι πάροχοι υπηρεσιών ηλεκτροκίνησης[1], οι σταθμοί φόρτισης και άλλες υποδομές πρέπει να υποστηρίζουν το Plug & Charge στη χώρα σας για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία.

Η λειτουργία Plug & Charge ενεργοποιείται από το ISO 15118, το διεθνές πρότυπο για τη φόρτιση ηλεκτρικών αυτοκινήτων. Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Plug & Charge, δεν χρειάζεται να χρησιμοποιείτε πρόσθετες κάρτες, εφαρμογές ή βήματα ελέγχου ταυτότητας χειροκίνητα. Αντί αυτού, μπορείτε απλώς να συνδέσετε το καλώδιο φόρτισης στο αυτοκίνητό σας. Ο σταθμός φόρτισης αναγνωρίζει και πιστοποιεί αυτόματα το αυτοκίνητό σας, επιτρέποντας την έναρξη της διαδικασίας φόρτισης.

Ο αριθμός των σταθμών φόρτισης που υποστηρίζουν τη λειτουργία Plug & Charge είναι περιορισμένος και ενδέχεται να μην υποστηρίζονται όλοι οι τύποι φόρτισης. Αν ο σταθμός φόρτισης δεν υποστηρίζει τη λειτουργία Plug & Charge, θα πρέπει να πιστοποιηθείτε μόνοι σας στον φορτιστή.

Υπάρχουν και άλλοι τρόποι που μπορούν να σας βοηθήσουν να απλοποιήσετε τη διαδικασία φόρτισης. Χρησιμοποιώντας ορισμένες παραμέτρους του αυτοκινήτου, μπορείτε να συνδέσετε τις πληροφορίες με διάφορες εφαρμογές και παρόχους φόρτισης. Στη συνέχεια, το αυτοκίνητό σας μπορεί να αναγνωρίζεται αυτόματα στον σταθμό φόρτισης, χωρίς να χρειάζονται πρόσθετες κάρτες. Ωστόσο, οι οθόνες του αυτοκινήτου δεν θα εμφανίζουν πληροφορίες ή οδηγίες για αυτές τις μεθόδους.

[1] Ένας πάροχος υπηρεσιών ηλεκτροκίνησης, γνωστός και ως MSP, είναι μια εταιρεία ή ένας οργανισμός που προσφέρει υπηρεσίες σχετικές με την ηλεκτροκίνηση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

7.2.5.1. Ενεργοποίηση Plug & Charge

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Plug & Charge στην προβολή φόρτισης. Αυτό μπορεί να απλοποιήσει τη διαδικασία φόρτισης, από τον έλεγχο ταυτότητας έως τη χρέωση.

> **Σημείωση**
>
> Η λειτουργία Plug & Charge συμπεριλαμβάνεται στην προβολή φόρτισης, αλλά ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη στη χώρα σας. Αυτό συμβαίνει επειδή οι πάροχοι υπηρεσιών ηλεκτροκίνησης[1], οι σταθμοί φόρτισης και άλλες υποδομές πρέπει να υποστηρίζουν το Plug & Charge στη χώρα σας για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Φόρτιση**.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Προηγμένες ρυθμίσεις** → **Plug & Charge**.
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία.
4. Πατήστε **Δείτε περισσότερα** για να αντιγράψετε με ευκολία τον μοναδικό αριθμό PCID[2] του αυτοκινήτου σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την ενεργοποίηση της λειτουργίας Plug & Charge στην εφαρμογή Volvo Cars.

   Αν χρησιμοποιείτε έναν πάροχο που δεν είναι συνεργάτης της Volvo, η διαδικασία και οι οδηγίες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον πάροχο υπηρεσιών ηλεκτροκίνησης.
5. Συνδέστε το αυτοκίνητό σας σε δημόσιο σταθμό φόρτισης.

> Το πιστοποιητικό συμβολαίου εγκαθίσταται μέσω του καλωδίου και η εξουσιοδότηση και η πληρωμή διεκπεραιώνονται από το αυτοκίνητο και τον σταθμό φόρτισης. Μπορείτε να δείτε την κατάσταση στην οθόνη του οδηγού και στην υποδοχή φόρτισης στη διάρκεια της εγκατάστασης.
> Η περίοδος φόρτισης ξεκινά όταν ολοκληρωθεί η εξουσιοδότηση.

> **Σημείωση**
>
> Αν υπάρχουν βλάβες που σχετίζονται με τη λειτουργία Plug & Charge, δοκιμάστε να επανασυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης. Αν εξακολουθεί να μη λειτουργεί, ελέγξτε τις ρυθμίσεις φόρτισης για να δείτε αν υπάρχει συμβόλαιο εγκατεστημένο στο αυτοκίνητό σας. Αν υπάρχει συμβόλαιο, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών ηλεκτροκίνησης για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν προβλήματα με το συμβόλαιο. Αν δεν υπάρχει συμβόλαιο, ακολουθήστε ξανά τα βήματα ενεργοποίησης. Αν το πρόβλημα παραμένει, δοκιμάστε την κανονική φόρτιση. Εξουσιοδοτηθείτε με την κατάλληλη διαδικασία στον φορτιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες στο περιβάλλον του σταθμού φόρτισης.
>
> Αν το Plug & Charge δεν λειτουργεί μετά από επίσκεψη σε συνεργείο, αυτό μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι το πιστοποιητικό συμβολαίου αφαιρέθηκε από το αυτοκίνητό σας. Ακολουθήστε ξανά τα βήματα ενεργοποίησης.

Διαχείριση πιστοποιητικών συμβολαίου Plug & Charge

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Κατάργηση πιστοποιητικών συμβολαίου

Αφού δημιουργηθούν τα πιστοποιητικά συμβολαίου Plug & Charge, αποθηκεύονται στο αυτοκίνητο και σε έναν εξωτερικό server εκτός αυτοκινήτου. Θυμηθείτε να διαγράψετε και τα δύο πιστοποιητικά όταν τερματίζετε ή μεταβιβάζετε την κυριότητα του αυτοκινήτου.

Μπορείτε να διαγράψετε το πιστοποιητικό του συμβολαίου σας στο αυτοκίνητο από την κεντρική οθόνη. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Φόρτιση** → **Προηγμένες ρυθμίσεις** → **Plug & Charge** → **Λογαριασμός φόρτισης**, και στη συνέχεια πατήστε το σύμβολο κάδου απορριμμάτων. .

Για να διαγράψετε το πιστοποιητικό του συμβολαίου σας στον εξωτερικό server, μεταβείτε στις ρυθμίσεις Plug & Charge στην εφαρμογή Volvo Cars[3]

Με την επαναφορά του αυτοκινήτου σας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις δεν διαγράφονται αυτόματα τα εγκατεστημένα πιστοποιητικά συμβολαίου. Θα πρέπει να διαγράψετε το πιστοποιητικό συμβολαίου μέσω της κεντρικής οθόνης.

Προσθήκη νέου πιστοποιητικού συμβολαίου

Για να προσθέσετε ένα νέο πιστοποιητικό συμβολαίου, βεβαιωθείτε ότι τη λειτουργία Plug & Charge είναι ενεργοποιημένη και ακολουθήστε ξανά τα βήματα ενεργοποίησης. Θα είναι πάντοτε εγκατεστημένο το πιο πρόσφατο πιστοποιητικό συμβολαίου. Αν θέλετε να διαγράψετε οριστικά τον λογαριασμό, πρέπει επίσης να ακυρώσετε το συμβόλαιο με τον πάροχο υπηρεσιών ηλεκτροκίνησης.

[1] Ένας πάροχος υπηρεσιών ηλεκτροκίνησης, γνωστός και ως MSP, είναι μια εταιρεία ή ένας οργανισμός που προσφέρει υπηρεσίες σχετικές με την ηλεκτροκίνηση.

[2] Κωδικός πιστοποιητικού παροχής

[3] Αν χρησιμοποιείτε πάροχο που δεν είναι συνεργάτης της Volvo, επικοινωνήστε μαζί του, διότι η διαδικασία και οι οδηγίες μπορεί να διαφέρουν.

7.3. Έναρξη και διακοπή φόρτισης

Μπορείτε να φορτίσετε το αυτοκίνητό σας είτε με φόρτιση AC[1] είτε με φόρτιση DC[2]. Ο τρόπος έναρξης και διακοπής της διαδικασίας φόρτισης εξαρτάται από τον τύπο φόρτισης που χρησιμοποιείτε.

Η φόρτιση με εναλλασσόμενο ρεύμα (AC) είναι ο συνιστώμενος τρόπος φόρτισης για καθημερινή φόρτιση, καθώς έτσι διατηρείται η κατάσταση της μπαταρίας στην πάροδο του χρόνου. Η φόρτιση AC μπορεί να χρησιμοποιηθεί αν φορτίζετε σε σταθμό φόρτισης, σε σημείο οικιακής φόρτισης ή από μια τυπική οικιακή πρίζα.

Η φόρτιση με συνεχές ρεύμα (DC) είναι διαθέσιμη σε ορισμένους σταθμούς φόρτισης και φορτίζει το αυτοκίνητό σας πιο γρήγορα από τη φόρτιση AC. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη φόρτιση DC, όταν πρέπει να επαναφορτίσετε την μπαταρία σας γρήγορα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Το αυτοκίνητό σας εκπέμπει διαφορετικούς ήχους ανάλογα με τις οδηγικές συνθήκες και την κάθε κατάσταση. Για παράδειγμα, ενδέχεται να ακούσετε ήχους κατά την προετοιμασία της μπαταρίας, κατά τη φόρτιση και την οδήγηση. Αυτό δεν σημαίνει απαραίτητα ότι υπάρχει κάποιο πρόβλημα.

Σε ξεχωριστές ενότητες αυτού του εγχειριδίου μπορείτε να μάθετε περισσότερα σχετικά με το πώς να φορτίζετε το αυτοκίνητό σας χρησιμοποιώντας φόρτιση AC και DC.

[1] Εναλλασσόμενο ρεύμα

[2] Συνεχές ρεύμα

7.3.1. Έναρξη φόρτισης AC

Η φόρτιση με εναλλασσόμενο ρεύμα (AC) μπορεί να γίνει σε συγκεκριμένους σταθμούς φόρτισης, από ένα σημείο οικιακής φόρτισης ή από κανονική ηλεκτρική πρίζα. Το καλώδιο που χρειάζεστε εξαρτάται από τη λειτουργία φόρτισης.

Για να αρχίσετε τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι:

- το αυτοκίνητο είναι στη σχέση στάθμευσης.
- οι ρυθμίσεις φόρτισης έχουν προσαρμοστεί σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Αν χρησιμοποιείτε κανονική πρίζα, βεβαιωθείτε επίσης ότι πληροί τις απαιτήσεις ασφαλείας για τη φόρτιση.

Προειδοποίηση

Μη συνδέετε άλλον εξοπλισμό εκτός από το καλώδιο φόρτισης ανάμεσα στην πηγή φόρτισης και την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου.[1] Μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία, ζημιά ή ηλεκτροπληξία.

1. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην πηγή φόρτισης. Ορισμένοι σταθμοί φόρτισης διαθέτουν μόνιμα συνδεδεμένο καλώδιο φόρτισης που συνδέεται στο αυτοκίνητό σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2. Ανοίξτε το πορτάκι φόρτισης πιέζοντας ελαφρά στο πίσω άκρο του.



3. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα, αν υπάρχει, από το φις του καλωδίου.

> **Σημαντικό**
>
> Για να αποφύγετε ζημιές στο αυτοκίνητο, τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα του φις έτσι, ώστε να μην έρχεται σε επαφή με το αυτοκίνητο.

4. Συνδέστε το καλώδιο στην υποδοχή φόρτισης.

> Όταν το καλώδιο εισαχθεί μέχρι μέσα, ασφαλίζει στη θέση του. Η φόρτιση ξεκινά μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.

Μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης και στην οθόνη του οδηγού.

Συνιστώμενη ενέργεια αν η φόρτιση δεν αρχίζει

Πρώτα αποσυνδέστε το καλώδιο από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και έπειτα από την πρίζα. Περιμένετε λίγο, πριν να το επανασυνδέσετε. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

[1] Αυτό αφορά επίσης σε μπαλαντέζες, πολύπριζα, αντάπτορες πρίζας, εξωτερικούς χρονοδιακόπτες, συσκευές προστασίας από υπέρταση και παρόμοιες συσκευές.

7.3.2. Έναρξη της φόρτισης DC

Η φόρτιση DC είναι διαθέσιμη σε ορισμένους δημόσιους σταθμούς φόρτισης. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης και ακολουθήστε τις οδηγίες του σταθμού φόρτισης για να ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης.

Οι σταθμοί φόρτισης DC διαθέτουν μόνιμα καλώδια φόρτισης, ώστε να μη χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε τα δικά σας καλώδια.

Για να αρχίσετε τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι:

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- το αυτοκίνητο είναι στη σχέση στάθμευσης.
- έχετε ανατρέξει στον σταθμό φόρτισης για τυχόν οδηγίες πριν ξεκινήσετε.

Προειδοποίηση

- Οι δημόσιοι σταθμοί φόρτισης υπόκεινται σε συνεχή χρήση και είναι επιρρεπείς σε μεγαλύτερη φθορά από ό,τι ένας ιδιωτικός σταθμός φόρτισης. Να θυμάστε να ελέγχετε πάντα το φις του καλωδίου φόρτισης για υπερβολική φθορά ή ξένες ύλες.
- Μην αγγίζετε το φις του καλωδίου φόρτισης και μη χρησιμοποιείτε εργαλεία για να προσπαθήσετε να αφαιρέσετε ξένες ύλες από το καλώδιο φόρτισης. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο φόρτισης που έχει σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Δοκιμάστε άλλο καλώδιο ή άλλο σημείο φόρτισης στον σταθμό φόρτισης.
- Όταν χρησιμοποιείτε φόρτιση DC, μη χρησιμοποιείτε καλώδιο φόρτισης με μήκος μεγαλύτερο από 30 μέτρα.
- Βεβαιωθείτε ότι το φις του καλωδίου φόρτισης είναι συνδεδεμένο μέχρι μέσα στην υποδοχή φόρτισης. Αν το φις έχει φθαρεί, μπορεί να εμποδίσει την ασφαλή σύνδεση με το αυτοκίνητό σας.

1. Ανοίξτε το πορτάκι φόρτισης πιέζοντας ελαφρά στο πίσω άκρο του.



2. Αφαιρέστε τυχόν καλύμματα από την υποδοχή και από το φις του καλωδίου.
3. Χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια για να πιέσετε το φις του καλωδίου μέχρι μέσα στην υποδοχή φόρτισης. Μάθετε να πιέζετε το καλώδιο φόρτισης προς τα πάνω για μερικά δευτερόλεπτα μετά την τοποθέτησή του, για να βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί και ότι έχει ασφαλίσει.

> Το καλώδιο φόρτισης ασφαλίζει αυτόματα στη θέση του μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

4. Αφού βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο έχει ασφαλίσει στη θέση του, ακολουθήστε τις οδηγίες του σταθμού φόρτισης για την έγκριση της φόρτισης.

> Η φόρτιση ξεκινά μόλις ο σταθμός φόρτισης ολοκληρώσει τον έλεγχο μόνωσης. Μπορεί να χρειαστεί ένα λεπτό για να ολοκληρωθεί.

Μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης και στην οθόνη του οδηγού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

7.3.3. Διακοπή της φόρτισης AC

Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία φόρτισης ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί απασφάλισης που βρίσκεται δίπλα στην υποδοχή φόρτισης.

> **Σημαντικό**
>
> Βεβαιωθείτε ότι έχετε διακόψει τη διαδικασία φόρτισης πριν προσπαθήσετε να αποσυνδέσετε το καλώδιο από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου. Διαφορετικά μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο ή στο σύστημα.

1. Διακόψτε τη φόρτιση πατώντας το κουμπί απασφάλισης δίπλα στην υποδοχή φόρτισης.



> Η φόρτιση διακόπτεται και το καλώδιο φόρτισης απασφαλίζει από την υποδοχή φόρτισης.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να διακόψετε τη διαδικασία φόρτισης από τον σταθμό φόρτισης ή πατώντας το κουμπί **Απασφ. καλωδ.** στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου.

2. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από το αυτοκίνητο.

> **Σημείωση**
>
> Αν το καλώδιο φόρτισης δεν αποσυνδεθεί εντός σύντομου χρονικού διαστήματος, το καλώδιο ασφαλίζει ξανά και η φόρτιση συνεχίζεται.

3. Αν είναι διαθέσιμο, επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στο φις του καλωδίου.
4. Ανάλογα με το καλώδιο που χρησιμοποιήσατε:
   - Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από τον σταθμό φόρτισης.
   - Συνδέστε πάλι το καλώδιο φόρτισης στην ειδική υποδοχή του σταθμού.
5. Κλείστε το πορτάκι φόρτισης.

> **Σημείωση**
>
> Αν ξεχάσετε να κλείσετε το πορτάκι φόρτισης, θα εμφανιστεί ένα σύμβολο στην οθόνη οδηγού.

Συνιστώμενες ενέργειες σε περίπτωση που το καλώδιο φόρτισης δεν απασφαλίζει

Αν το καλώδιο φόρτισης δεν απασφαλίζει αυτόματα όταν σταματήσετε τη φόρτιση, υπάρχουν ορισμένα βήματα που μπορείτε να δοκιμάσετε.

Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί βρίσκεται εντός εμβέλειας και ότι το αυτοκίνητο είναι ξεκλείδωτο.

- Κουνήστε προσεκτικά το καλώδιο φόρτισης.
- Κλειδώστε και ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο.
- Κλειδώστε το αυτοκίνητο και περιμένετε μέχρι να σβήσει η λυχνία της υποδοχής φόρτισης. Αυτό μπορεί να διαρκέσει λίγη ώρα. Μετά από αυτό, ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο και προσπαθήστε να διακόψετε τη φόρτιση από το κουμπί απελευθέρωσης ή μέσω της κεντρικής οθόνης ξανά.
- Αν φορτίζετε το αυτοκίνητο σε δημόσιο σταθμό φόρτισης, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του σταθμού φόρτισης για να απασφαλίσετε το καλώδιο φόρτισης.
- Αν το καλώδιο φόρτισης εξακολουθεί να μην απασφαλίζει από το αυτοκίνητο όταν διακόψετε τη φόρτιση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης όταν η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

7.3.4. Διακοπή της φόρτισης DC

Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία φόρτισης ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί απασφάλισης που βρίσκεται δίπλα στην υποδοχή φόρτισης.

> **Σημαντικό**
>
> Βεβαιωθείτε ότι έχετε διακόψει τη διαδικασία φόρτισης πριν προσπαθήσετε να αποσυνδέσετε το καλώδιο από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου. Διαφορετικά μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο ή στο σύστημα.

1. Διακόψτε τη φόρτιση πατώντας το κουμπί απασφάλισης δίπλα στην υποδοχή φόρτισης.



> Η φόρτιση διακόπτεται και η λαβή του καλωδίου φόρτισης απασφαλίζεται. Αυτό μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να διακόψετε τη διαδικασία φόρτισης από τον σταθμό φόρτισης ή πατώντας το κουμπί **Απασφ. καλωδ.** στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου.

2. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από το αυτοκίνητο.
3. Αν είναι διαθέσιμο, επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στο φις του καλωδίου.
4. Επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα της υποδοχής φόρτισης και κλείστε το πορτάκι φόρτισης.

> **Σημείωση**
>
> Αν ξεχάσετε να κλείσετε το πορτάκι φόρτισης, θα εμφανιστεί ένα σύμβολο στην οθόνη οδηγού.

Συνιστώμενες ενέργειες σε περίπτωση που το καλώδιο φόρτισης δεν απασφαλίζει

Αν το καλώδιο φόρτισης δεν απασφαλίζει αυτόματα όταν σταματήσετε τη φόρτιση, υπάρχουν ορισμένα βήματα που μπορείτε να δοκιμάσετε.

Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί βρίσκεται εντός εμβέλειας και ότι το αυτοκίνητο είναι ξεκλείδωτο.

- Κουνήστε προσεκτικά το καλώδιο φόρτισης.
- Κλειδώστε και ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο.
- Κλειδώστε το αυτοκίνητο και περιμένετε μέχρι να σβήσει η λυχνία της υποδοχής φόρτισης. Αυτό μπορεί να διαρκέσει λίγη ώρα. Μετά από αυτό, ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο και προσπαθήστε να διακόψετε τη φόρτιση από το κουμπί απελευθέρωσης ή μέσω της κεντρικής οθόνης ξανά.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Αν φορτίζετε το αυτοκίνητο σε δημόσιο σταθμό φόρτισης, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του σταθμού φόρτισης για να απασφαλίσετε το καλώδιο φόρτισης.
- Αν το καλώδιο φόρτισης εξακολουθεί να μην απασφαλίζει από το αυτοκίνητο όταν διακόψετε τη φόρτιση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης όταν η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.

7.3.5. Χρήση της λαβής απασφάλισης έκτακτης ανάγκης για το καλώδιο φόρτισης

Αν το καλώδιο φόρτισης δεν αποσυνδέεται από το αυτοκίνητο όταν διακόψετε τη φόρτιση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης όταν η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.

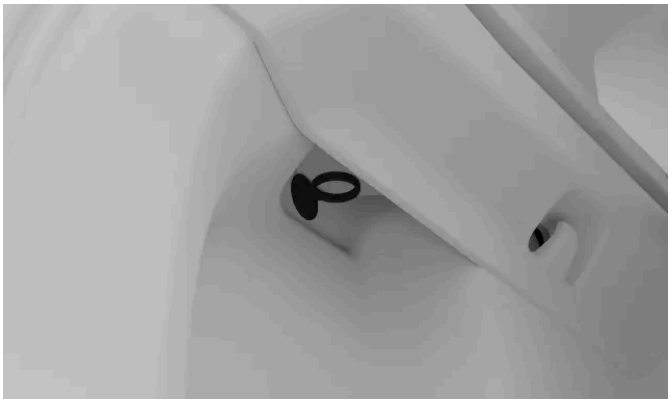
1. Ανοίξτε το πορτμπαγκάζ και εντοπίστε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης στην αριστερή πλευρά.



2. **Προειδοποίηση**

   Πριν χρησιμοποιήσετε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης, δείτε στην οθόνη του οδηγού ή στην υποδοχή φόρτισης, για να βεβαιωθείτε ότι η διαδικασία φόρτισης έχει σταματήσει. Η λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί όταν η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.

   Τραβήξτε προσεκτικά τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης, μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση.



> Το καλώδιο φόρτισης απασφαλίζει από τη θύρα φόρτισης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3. Τοποθετήστε ξανά τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης μέσα στην υποδοχή της.

> **Σημείωση**
>
> Για να αποφύγετε θορύβους στο πορτμπαγκάζ, φροντίστε να επαναφέρετε χειροκίνητα τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης στο κλιπ όταν τελειώσετε με τη χρήση της. Αν δεν το κάνετε αυτό, η λαβή θα πρέπει κανονικά να συμπτυχθεί αυτόματα όταν ξεκινήσει ο επόμενος κύκλος φόρτισης, ωστόσο θα πρέπει να τη στερεώσετε χειροκίνητα στη θέση της.

4. Περιμένετε περίπου 5 δευτερόλεπτα πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης από το αυτοκίνητο.

5. Κλείστε το πίσω καπό.

Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

7.4. Διάρκεια φόρτισης και απόδοση

Μάθετε περισσότερα για τη διάρκεια φόρτισης και τους παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση της φόρτισης, ώστε να έχετε μια ιδέα τι να περιμένετε σε διάφορες καταστάσεις.

Είδη φόρτισης

Η διάρκεια της φόρτισης ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο φόρτισης που χρησιμοποιείτε. Για την τακτική φόρτιση συνιστάται η φόρτιση AC από σταθμό φόρτισης ή από σημείο οικιακής φόρτισης, η οποία συνήθως διαρκεί περισσότερο. Η φόρτιση με συνεχές ρεύμα (DC) επιτρέπει συντομότερη διάρκεια φόρτισης όταν απαιτείται ταχυφόρτιση.

Προετοιμασία μπαταρίας

Η προετοιμασία της μπαταρίας μπορεί να βελτιώσει την απόδοση και την επάρκεια της φόρτισης, ιδίως σε συνθήκες χαμηλών θερμοκρασιών. Όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία προετοιμασίας, η μπαταρία θα φτάσει στην ιδανική θερμοκρασία για τη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης, με αποτέλεσμα η διάρκεια φόρτισης να είναι μικρότερη.

Παράγοντες που επηρεάζουν τη διάρκεια φόρτισης

Ενδεικτικά, ορισμένοι παράγοντες που μπορούν να επηρεάσουν τη διάρκεια φόρτισης είναι:

- Ζητούμενο επίπεδο ισχύος μπαταρίας
- Θερμοκρασία μπαταρίας
- Υποδομή
- Ρυθμίσεις φόρτισης, όπως το όριο αμπεράζ
- Εξοπλισμός φόρτισης
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος
- Μέγεθος μπαταρίας
- Το σύστημα κλιματισμού του αυτοκινήτου και άλλα ενεργά ηλεκτρικά φορτία

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Κατάσταση της μπαταρίας και του αυτοκινήτου

7.4.1. Διάρκεια φόρτισης κατά προσέγγιση

Ο χρόνος που απαιτείται για τη φόρτιση του αυτοκινήτου σας εξαρτάται από τον τύπο φόρτισης και διάφορους άλλους παράγοντες. Οι αναφερόμενοι χρόνοι φόρτισης είναι κατά προσέγγιση.

Φόρτιση AC από οικιακή πρίζα[1]

Ένταση ρεύματος (A)[2]	Ισχύς φόρτισης (kW)	Διάρκεια φόρτισης (ώρες)[3]
10	2,2	41
16	3,6	24
32	7,2	12
48	11	8
80	19,2	4,5

Φόρτιση AC σε σταθμό φόρτισης ή από σημείο οικιακής φόρτισης

Ένταση ρεύματος (A)[2]	Ισχύς φόρτισης (kW)	Διάρκεια φόρτισης (ώρες)[3]
6	4	22
10	6,8	13
16	11	8
32	22	4

Ταχυφόρτιση από σταθμό φόρτισης DC

> **Σημείωση**
>
> Οι διάρκειες φόρτισης που εμφανίζονται βασίζονται στην ονομαστική ισχύ για συμβατούς σταθμούς φόρτισης υψηλής τάσης. Η πραγματική ισχύς φόρτισης ενδέχεται να είναι περιορισμένη όταν χρησιμοποιούνται σταθμοί φόρτισης χαμηλής τάσης, για παράδειγμα σταθμοί φόρτισης 400 V DC.

Ισχύς σταθμού (kW)[4]	Διάρκεια φόρτισης (λεπτά)[5]
50	69
150	26
350	16

> **Σημείωση**
>
> Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί πιο γρήγορα, όταν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας είναι χαμηλό. Μόλις φτάσει στο 30%, η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης μειώνεται σταδιακά καθώς το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας αυξάνεται.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Όταν χρησιμοποιείτε την εφαρμογή Google Maps για να ορίσετε έναν σταθμό ταχυφόρτισης ως προορισμό σας, το αυτοκίνητο προετοιμάζει την μπαταρία για να βελτιώσει την απόδοση φόρτισης μόλις φτάσετε εκεί.

Σημείωση

Αν λείπουν δεδομένα, θα ενημερωθούν μελλοντικά.

[1] Χρήση πρίζας 200-240 V.

[2] Η μέγιστη ένταση του ρεύματος φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την περιοχή.

[3] Από 0-100%

[4] Μέγιστη ισχύς που μπορεί να παρέχει ο σταθμός φόρτισης

[5] Ισχύει σε κατάσταση φόρτισης 10-80% υπό την προϋπόθεση ότι η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι περίπου 35 °C (95 °F). Οι χρόνοι φόρτισης ποικίλλουν και εξαρτώνται από παράγοντες όπως η εξωτερική θερμοκρασία, ο εξοπλισμός φόρτισης, η κατάσταση της μπαταρίας και η κατάσταση του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

7.4.1.1. Χειροκίνητη ενεργοποίηση της προετοιμασίας της μπαταρίας

Πριν ξεκινήσετε την ταχυφόρτιση DC, μπορείτε να ενεργοποιήσετε την προετοιμασία της μπαταρίας στην προβολή φόρτισης. Αυτό μπορεί να βελτιώσει την απόδοση και την οικονομία της φόρτισης, ιδίως σε συνθήκες χαμηλών θερμοκρασιών.

Η ενεργοποίηση της προετοιμασίας της θέρμανσης της μπαταρίας πριν από τη φόρτιση με συνεχές ρεύμα σημαίνει ότι η μπαταρία θα ανέλθει στην ιδανική θερμοκρασία για μέγιστη ταχύτητα φόρτισης, με αποτέλεσμα η διάρκεια φόρτισης να μειωθεί.

> **Υποδειξη**
>
> Η προετοιμασία της μπαταρίας ενεργοποιείται αυτόματα όταν έχετε ορίσει έναν σταθμό ταχυφόρτισης DC ως τον προορισμό σας στην εφαρμογή πλοήγησης.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Φόρτιση**.
2. Πατήστε στην επιλογή **Precondition battery**.
3. Πατήστε το κουμπί **Έναρξη**.

> Η προετοιμασία της μπαταρίας διαρκεί περίπου 30 λεπτά και στη συνέχεια απενεργοποιείται αυτόματα. Ο χρόνος που απομένει και η κατάσταση της προετοιμασίας εμφανίζονται στην κεντρική οθόνη.

Πατήστε **Stop preconditioning** αν θέλετε να απενεργοποιήσετε την προετοιμασία της μπαταρίας χειροκίνητα.

7.5. Κατάσταση φόρτισης

Η κατάσταση φόρτισης του αυτοκινήτου απεικονίζεται με διαφορετικά χρώματα, τόσο στην υποδοχή φόρτισης όσο και στις οθόνες.



(1) Πληροφορίες κατάστασης φόρτισης στην οθόνη του οδηγού

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η λυχνία στη θύρα φόρτισης επισημαίνει μόνο την τρέχουσα κατάσταση του κύκλου φόρτισης. Αν θέλετε πιο αναλυτικές πληροφορίες, μπορείτε να τις βρείτε στην οθόνη του οδηγού. Η προβολή φόρτισης είναι επίσης προσβάσιμη από την κεντρική οθόνη, για ακόμη πιο λεπτομερή περιγραφή.

7.5.1. Κατάσταση φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης

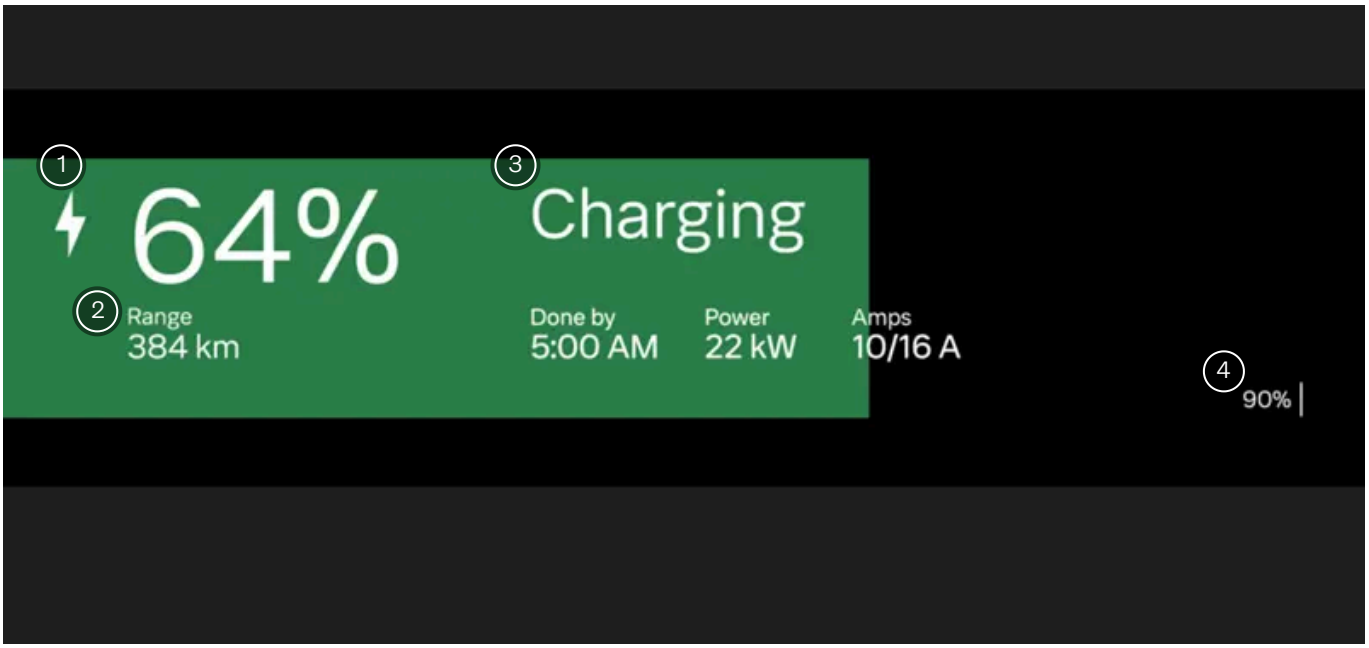
Μπορείτε να δείτε την τρέχουσα κατάσταση φόρτισης του αυτοκινήτου στην υποδοχή φόρτισης.

Χρώμα	Ονομασία χρώματος	Περιγραφή
	Λευκό, σταθερά αναμμένο	Το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο και απασφαλισμένο.
	Λευκή, αναβοσβήνει	Το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο και η διαδικασία φόρτισης είτε ξεκινά είτε περιμένει να ξεκινήσει.
	Πράσινο, αναβοσβήνει	Φόρτιση σε εξέλιξη.
	Μπλε, σταθερά αναμμένο	Έχει προγραμματιστεί φόρτιση.
	Μπλε, αναβοσβήνει	Το αυτοκίνητο μεταφέρει ηλεκτρική ενέργεια σε μια εξωτερική συσκευή, στο σπίτι σας ή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
	Λευκό, αναβοσβήνει γρήγορα	Η κατάσταση είναι ορατή όταν η φόρτιση διακοπεί.
	Πράσινο, σταθερά αναμμένο	Η φόρτιση ολοκληρώθηκε.
	Κόκκινο, σταθερά αναμμένο	Σφάλμα φόρτισης. Ανατρέξτε στις οθόνες για πρόσθετες πληροφορίες. Πρέπει να βεβαιώνεστε πάντα ότι το καλώδιο φόρτισης είναι σωστά συνδεδεμένο στην υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και ότι η πηγή τροφοδοσίας, όπως το καλώδιο ή ο σταθμός φόρτισης, λειτουργεί σωστά. Αν εμφανιστεί σφάλμα, δοκιμάστε να αποσυνδέσετε το καλώδιο από το αυτοκίνητο, στη συνέχεια να το επανασυνδέσετε και να ξεκινήσετε εκ νέου τη φόρτιση για να δείτε αν το πρόβλημα αντιμετωπίστηκε. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
	Κόκκινη, αναβοσβήνει	Η κατάσταση είναι ορατή αν προσπαθήσατε να ξεκλειδώσετε το καλώδιο φόρτισης χωρίς εξουσιοδότηση. Ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο και δοκιμάστε ξανά.

7.5.2. Κατάσταση φόρτισης στην οθόνη του οδηγού

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να δείτε την τρέχουσα κατάσταση φόρτισης του αυτοκινήτου στην οθόνη του οδηγού.



Πληροφορίες διαθέσιμες στην οθόνη του οδηγού.

1. Πληροφορίες για το επίπεδο ισχύος μπαταρίας
2. Τρέχουσα αυτονομία, πληροφορίες για την προγραμματισμένη ώρα, ισχύς φόρτισης και αμπέρ.
3. Πληροφορίες κατάστασης φόρτισης
4. Επιθυμητό επίπεδο ισχύος μπαταρίας ή όριο μεταφοράς[1]

Στην οθόνη οδηγού προβάλλονται πληροφορίες για την κατάσταση φόρτισης, όπως κείμενο κατάστασης, το επίπεδο ισχύος μπαταρίας, το όριο μεταφοράς, η τρέχουσα αυτονομία, η ισχύς φόρτισης, τα αμπέρ, η υπολειπόμενη διάρκεια φόρτισης και πληροφορίες για την προγραμματισμένη ώρα. Φαίνονται επίσης τα διάφορα χρώματα της γραμμής προόδου. Οι πληροφορίες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την κατάσταση φόρτισης.

Κατάσταση	Χρώμα	Ονομασία χρώματος	Περιγραφή
Έναρξη		Γκρι, αναβοσβήνει	Το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και το αυτοκίνητο προετοιμάζει τη σύνδεση.
Εξουσιοδότηση		Γκρι, αναβοσβήνει	Το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και επιτρέπει τη μέθοδο πληρωμής όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Plug & Charge.
Φόρτιση		Πράσινο, αναβοσβήνει	Φόρτιση του αυτοκινήτου. Αν το αυτοκίνητο φορτίζει ενώ είναι ενεργή μια διαδρομή πλοήγησης, στην οθόνη είναι ορατό το σύμβολο πλοήγησης . Το σύμβολο επισημαίνει το απαιτούμενο επίπεδο ισχύος μπαταρίας για τη διαδρομή.
Έτοιμο να ξεκινήσει		Πράσινο, αναβοσβήνει	Το αυτοκίνητο φορτίζει και το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας επαρκεί για να φτάσετε στον επόμενο προορισμό. Το αυτοκίνητο συνεχίζει να φορτίζεται μέχρι να φτάσει στο επιδιωκόμενο επίπεδο ισχύος μπαταρίας.
Τέλος		Πράσινο, σταθερά αναμμένο	Η φόρτιση ολοκληρώθηκε.
Φόρτιση έως το ελάχιστο επίπεδο ισχύος		Πράσινο, αναβοσβήνει	Το αυτοκίνητο φορτίζεται μέχρι το ελάχιστο επίπεδο ισχύος όσο είναι ενεργό ένα χρονοδιάγραμμα φόρτισης.
Προγραμματισμένο		Μπλε, σταθερά αναμμένο	Το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και το αυτοκίνητό σας έχει προγραμματιστεί για φόρτιση αργότερα. Οι πληροφορίες σχετικά με την προγραμματισμένη ώρα εμφανίζονται στην οθόνη.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Κατάσταση	Χρώμα	Ονομασία χρώματος	Περιγραφή
Έξυπνη φόρτιση		Πράσινο, αναβοσβήνει	Το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και το αυτοκίνητο έχει ρυθμιστεί στην έξυπνη φόρτιση. Το σύστημα είναι υπεύθυνο για την επιλογή της ώρας φόρτισης.
Μεταφορά		Μπλε, σταθερά αναμμένο	Το αυτοκίνητο μεταφέρει ηλεκτρική ενέργεια. Το όριο μεταφοράς είναι ορατό στην οθόνη.
Αναμονή		Ασημί, σταθερά αναμμένο	Το καλώδιο είναι συνδεδεμένο αλλά το αυτοκίνητο δεν φορτίζεται. Αυτό μπορεί να συμβεί επειδή το σημείο φόρτισης χρησιμοποιεί τον δικό του προγραμματισμό ή αν παρατηρηθεί υπερθέρμανση.
Βλάβη φόρτισης		Κόκκινο, σταθερά αναμμένο	Το καλώδιο είναι συνδεδεμένο, αλλά υπάρχει σφάλμα στη σύνδεση φόρτισης. Ανάλογα με το σφάλμα στην οθόνη εμφανίζονται διαφορετικά μηνύματα. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

[1] Εμφανίζεται μόνο κατά τη μεταφορά ηλεκτρικής ενέργειας.

7.6. Ηλεκτρική τροφοδοσία συσκευής από την μπαταρία του αυτοκινήτου

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία του αυτοκινήτου σας για να φορτίσετε άλλες συσκευές. Απαιτείται ειδικός αντάπτορας από τη σειρά αξεσουάρ της Volvo Cars.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία του αυτοκινήτου σας για να τροφοδοτήσετε άλλες ηλεκτρικές συσκευές, όπως ηλεκτρικό εξοπλισμό κατασκήνωσης, ηλεκτρικά εργαλεία και διάφορες συσκευές που καταναλώνουν ρεύμα. Αυτή η λειτουργία ονομάζεται Vehicle-to-Load[1] και σας επιτρέπει να μεταφέρετε εναλλασσόμενο ρεύμα από το αυτοκίνητό σας σε οτιδήποτε θέλετε να φορτίσετε, αρκεί η άλλη συσκευή είναι συμβατή.

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία από τις ρυθμίσεις φόρτισης του αυτοκινήτου σας.

Σημαντικό

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία μεταφοράς, πρέπει να λάβετε υπόψη σας ορισμένα πράγματα:

- Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε έναν αντάπτορα από τα αξεσουάρ της Volvo Cars. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον αντάπτορα και τη συσκευή που πρόκειται να φορτιστεί πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.
- Χρησιμοποιείτε τον αντάπτορα μόνο υπό ασφαλείς συνθήκες, αποφεύγοντας τη βροχή, το νερό ή τη φωτιά. Μη χρησιμοποιείτε τον αντάπτορα όταν είναι βρεγμένος.
- Προστατεύστε τον αντάπτορα από ζημιά κατά την καθημερινή χρήση, απομακρύνοντας τακτικά τη σκόνη ή άλλες ουσίες. Μάθετε να ελέγχετε τον αντάπτορα για σκόνη πριν τον χρησιμοποιήσετε.
- Μην εμβαπτίζετε τον αντάπτορα ή τα εξαρτήματά του σε υγρό. Αν χρειαστεί να καθαρίσετε τον αντάπτορα, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί ελαφρά βρεγμένο με νερό. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό, ποτέ χημικά ή ισχυρούς διαλύτες.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ έναν αντάπτορα που έχει υποστεί ζημιά. Αν ο αντάπτορας διαπιστωθεί ότι έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Για να μπορέσετε να συνδέσετε το αυτοκίνητό σας με τη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε, χρειάζεστε έναν ειδικό αντάπτορα από τα Αξεσουάρ της Volvo Cars. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.

Προτού ξεκινήσετε τη μεταφορά ηλεκτρικής ενέργειας, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε κάποιο κλειδί ή να βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητό σας είναι ξεκλείδωτο.

1. Ανοίξτε το πορτάκι φόρτισης πιέζοντας ελαφρά στο πίσω άκρο του.
2. Αφαιρέστε οποιαδήποτε προστατευτικά καλύμματα από την υποδοχή και τη φίσα του καλωδίου, στη συνέχεια εισαγάγετε τον αντάπτορα στην υποδοχή φόρτισης.

> Οι ρυθμίσεις φόρτισης ανοίγουν αυτόματα στην προβολή φόρτισης στην κεντρική οθόνη.

3. Στην κεντρική οθόνη, μεταβείτε στην επιλογή **Προηγμένες ρυθμίσεις** → **Transfer energy** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας.
4. Ορίστε ένα όριο μεταφοράς, ώστε η μπαταρία του αυτοκινήτου σας να μην εκφορτιστεί περισσότερο από ένα συγκεκριμένο επίπεδο ισχύος μπαταρίας. Το όριο μεταφοράς δεν μπορεί να οριστεί σε ποσοστό χαμηλότερο του 20%.

> **Σημείωση**
>
> Μπορείτε να προσαρμόσετε το όριο μεταφοράς ανά πάσα στιγμή.

5. Συνδέστε τον αντάπτορα στην εξωτερική συσκευή.
6. Πατήστε το κουμπί στον αντάπτορα για να ξεκινήσει η μεταφορά.

> Το αυτοκίνητο σας τροφοδοτεί την άλλη συσκευή με ρεύμα μέχρι να φτάσει στο όριο μεταφοράς. Μπορείτε να δείτε την κατάσταση της μεταφοράς τόσο στην κεντρική οθόνη όσο και στην οθόνη οδηγού.

Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία μεταφοράς πατώντας το κουμπί στον αντάπτορα.

> **Σημείωση**
>
> Απασφαλίστε τον αντάπτορα τον αποσυνδέσετε.

[1] V2L

7.7. Τροφοδοσία ενέργειας στο σπίτι σας και στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία του αυτοκινήτου σας για να τροφοδοτήσετε με ενέργεια το σπίτι σας ή το ηλεκτρικό δίκτυο, κάτι που συχνά αναφέρεται ως «Vehicle-to-Home» (Από το όχημα στο σπίτι) και «Vehicle-to-Grid» (Από το όχημα στο δίκτυο).

Αυτές οι λειτουργίες μπορούν να σας βοηθήσουν να μειώσετε τα έξοδα του ηλεκτρικού ρεύματος και να αυξήσετε την αυτονομία σας.

Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες, χρειάζεστε ένα αμφίδρομο wallbox εγκεκριμένο από τη Volvo. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις.

> **Σημείωση**
>
> Οι λειτουργίες Vehicle-to-Home και Vehicle-to-Grid υποστηρίζονται εξαρχής σε επιλεγμένες αγορές, χρησιμοποιώντας wallbox εγκεκριμένα από τη Volvo σε οικιακό περιβάλλον. Δεδομένου ότι αυτός ο κλάδος είναι νέος, οι λειτουργίες και η κάλυψή του θα επεκταθούν σταδιακά.

Όταν χρησιμοποιείτε αμφίδρομη φόρτιση, η διάρκεια λειτουργικής ζωής της μπαταρίας επηρεάζεται ελάχιστα. Η εγγύηση της μπαταρίας δεν επηρεάζεται. Το έξυπνο λογισμικό της Volvo Cars λειτουργεί αθόρυβα στο παρασκήνιο, ώστε το αυτοκίνητό σας να παραμένει έτοιμο τόσο για τον δρόμο όσο και για το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας, εντός καθορισμένων ορίων[1].

[1] Ο αριθμός των κύκλων φόρτισης-εκφόρτισης της μπαταρίας περιορίζεται στα 3000 kWh σε κάθε περίοδο 365 ημερών. Μετά από πέντε χρόνια, αν η Volvo διαπιστώσει ότι η μπαταρία χρειάζεται προστασία προκειμένου να διατηρηθεί η υγεία της, θα εφαρμοστούν περιορισμοί.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

8. Οδήγηση

Το αυτοκίνητό σας έχει σχεδιαστεί για να οδηγείται. Σε αυτή την ενότητα καλύπτονται τα βασικά χειριστήρια του οδηγού που σας επιτρέπουν να ξεκινάτε, να σταματάτε, να οδηγείτε και να αλλάζετε ταχύτητες. Εδώ μπορείτε επίσης να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα οδηγικά χαρακτηριστικά και τον χειρισμό.



Πολλά από τα προγράμματα οδήγησης του αυτοκινήτου σας μπορούν να προσαρμοστούν, ώστε να απολαμβάνετε μια εξατομικευμένη εμπειρία. Ενώ ορισμένες λειτουργίες είναι προσανατολισμένες περισσότερο προς την άνεση, άλλες σχετίζονται αποκλειστικά με την ασφάλεια. Είναι σημαντικό να ελέγχετε τη θέση οδήγησής σας, να έχετε καλή ορατότητα και να είστε πάντοτε προσεκτικοί και συγκεντρωμένοι κατά την οδήγηση.

8.1. Τυπικός κύκλος οδήγησης

Αυτή η περιγραφή παρέχει μια επισκόπηση των δυνατοτήτων και της συμπεριφοράς του αυτοκινήτου σας σε διάφορα στάδια ενός τυπικού κύκλου οδήγησης.

Ένας κύκλος οδήγησης αρχίζει, όταν ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητό σας, και τερματίζεται, όταν το αυτοκίνητό σας απενεργοποιείται μετά την οδήγηση.

Οι διάφορες καταστάσεις και τα σενάρια που περιγράφονται εδώ έχουν δικές τους ενότητες σε αυτό το εγχειρίδιο με πιο λεπτομερείς πληροφορίες.

Προσέγγιση και ξεκλείδωμα

Το αυτοκίνητό σας ξεκλειδώνεται διαφορετικά, ανάλογα με τον τύπο κλειδιού που χρησιμοποιείτε. Όταν το αυτοκίνητό σας ξεκλειδώνεται, τροφοδοτείται επίσης ηλεκτρικά.

Επιβίβαση

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Όταν επιβιβάζεστε στο αυτοκίνητό σας, αυτό μπορεί να επιλέξει αυτόματα το προφίλ σας, αν χρησιμοποιείτε ένα συνδεδεμένο κλειδί. Προσαρμόζει τον χώρο του οδηγού και εφαρμόζει τις ρυθμίσεις του προφίλ σας για τις λειτουργίες και τη συμπεριφορά του αυτοκινήτου. Όταν καθίσετε και είστε έτοιμοι να οδηγήσετε, μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε πρόσθετες λειτουργίες, όπως ο κλιματισμός και η άνεση.

Έναρξη της οδήγησής σας

Ο τύπος κλειδιού που χρησιμοποιείτε, επηρεάζει τον τρόπο εκκίνησης του αυτοκινήτου. Αν χρησιμοποιείτε κάρτα-κλειδί ή αποφορτισμένο κλειδί, πρέπει να τοποθετηθεί στη μονάδα ανάγνωσης καρτών, για να μπορέσετε να αρχίσετε να οδηγείτε. Αν το αυτοκίνητό σας ανιχνεύσει ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί, πρέπει απλώς να το έχετε μέσα στο αυτοκίνητο.

Για να αρχίσετε να οδηγείτε, πατήστε το πεντάλ φρένων και επιλέξτε σχέση ταχύτητας. Το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας ειδοποιήσει για τυχόν ανοικτές πόρτες, ζώνες ασφαλείας που δεν έχουν δεθεί ή άλλα θέματα που σχετίζονται με την οδήγηση.

> **Υποδειξη**
>
> Σε αυτό το εγχειρίδιο υπάρχουν πληροφορίες που μπορεί να είναι χρήσιμες ανάλογα με το είδος διαδρομής που πρόκειται να κάνετε. Για παράδειγμα, μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες αποθήκευσης του αυτοκινήτου σας ή τι πρέπει να σκεφτείτε κατά την οδήγηση σε χειμερινές συνθήκες.

Στάθμευση

Το αυτοκίνητό σας θα ενεργοποιήσει αυτόματα το χειρόφρενο και θα εισέλθει σε κατάσταση στάθμευσης όταν σηκωθείτε από τη θέση του οδηγού. Αυτό είναι μέρος μιας σταδιακής απενεργοποίησης, καθώς ετοιμάζεστε να φύγετε από το αυτοκίνητο. Αν θέλετε να παραμείνετε στο αυτοκίνητό σας αφότου σταθμεύσετε και οι λειτουργίες κλιματισμού και πολυμέσων να παραμείνουν διαθέσιμες, μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις κλιματισμού ώστε να παραμένουν ενεργές και μετά τη στάθμευση.

Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο χειρωνακτικά πατώντας το κουμπί Pστον δεξιό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.

Απενεργοποίηση, κλείδωμα και αποβίβαση

Όταν αποβιβάζεστε και κλειδώνετε το αυτοκίνητό σας, αυτό θα απενεργοποιηθεί σταδιακά. Αυτό γίνεται αυτόματα και το αυτοκίνητο θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε το αυτοκίνητό σας χειροκίνητα μέσω της κεντρικής οθόνης.

> **Υποδειξη**
>
> Αν είναι εφικτό, φορτίζετε το αυτοκίνητό σας όταν το αφήνετε σταθμευμένο για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

8.2. Εφαρμογή Trips

Η εφαρμογή Trips είναι ένα ημερολόγιο οδήγησης στην οποία καταγράφονται αυτόματα όλες οι διαδρομές που πραγματοποιείτε με το αυτοκίνητό σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Όταν αυτή η εφαρμογή είναι ενεργοποιημένη, συλλέγει αυτόματα τον αριθμό πλαισίου του αυτοκινήτου σας[1], την τοποθεσία και άλλα δεδομένα που σχετίζονται με τη διαδρομή, όπως ο χρόνος, η απόσταση και η κατανάλωση μπαταρίας.

> **Σημείωση**
>
> Η εφαρμογή Trips υπολογίζει την κατανάλωση της μπαταρίας με βάση την καθαρή κατανάλωση στη διάρκεια ενός ταξιδιού. Αν βλέπετε διαφορετική τιμή στον χιλιομετρητή του αυτοκινήτου σας, αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι ο χιλιομετρητής συνυπολογίζει και την ανάκτηση ηλεκτρικής ενέργειας.

Στην εφαρμογή Volvo Cars μπορείτε:

- Να βλέπετε, να διαχειρίζεστε και να διαγράφετε τις διαδρομές σας.
- Να εξάγετε το ημερολόγιο οδήγησής σας.
- Να μένετε ενημερωμένοι αν μια διαδρομή δεν έχει μεταφορτωθεί λόγω κάποιου προβλήματος, όπως προβλήματα δικτύου.

Όταν η εφαρμογή Trips είναι ενεργοποιημένη, όλοι οι χρήστες που έχουν συνδέσει την εφαρμογή τους Volvo Cars με το αυτοκίνητο μπορούν να δουν τις διαδρομές. Αν η εφαρμογή Trips είναι απενεργοποιημένη, το αυτοκίνητο σταματά να αποστέλλει πληροφορίες για τις νέες διαδρομές που διανύετε.

> **Σημείωση**
>
> Κοινοποίηση τοποθεσίας αυτοκινήτου
>
> Για να ξεκινήσετε την καταγραφή των διαδρομών σας, πρέπει να ενεργοποιήσετε την κοινοποίηση τοποθεσίας του αυτοκινήτου στην κεντρική οθόνη και στην εφαρμογή Volvo Cars.

Όρια αποθήκευσης

Όταν καταγράφεται μια διαδρομή, μπορεί να αποθηκευτεί στην εφαρμογή Trips για διάστημα έως και 400 ημερών. Η εφαρμογή έχει τη δυνατότητα να αποθηκεύσει περίπου 500 διαδρομές. Όταν συμπληρωθεί αυτό το όριο, οι παλαιότερες διαδρομές διαγράφονται αυτόματα για να ελευθερωθεί χώρος και να δημιουργηθεί χώρος για νέες διαδρομές.

> **Σημείωση**
>
> Αν το ημερολόγιο δεν καταγράφει τις διαδρομές, οι λόγοι για αυτό μπορεί να είναι οι εξής:
>
> - Ασθενές σήμα ή καμία σύνδεση δικτύου.
> - Η εφαρμογή δεν λαμβάνει συντεταγμένες GPS.
> - Τα δικαιώματα τοποθεσίας είναι απενεργοποιημένα, που σημαίνει ότι η εφαρμογή Trips δεν έχει πρόσβαση στην τοποθεσία του αυτοκινήτου.

[1] VIN

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

8.3. Εκκίνηση του αυτοκινήτου

Για να εκκινήσετε το αυτοκίνητό σας, πρέπει να πατήσετε το πεντάλ φρένων και να επιλέξετε μια σχέση οδήγησης. Βεβαιωθείτε επίσης ότι χρησιμοποιείτε σωστά το κλειδί σας.



Τα κύρια σημεία αλληλεπίδρασης για την εκκίνηση του αυτοκινήτου σας είναι το πεντάλ φρένων και ο μοχλοδιακόπτης επιλογής σχέσεων.

Μπορείτε να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητό σας με διάφορους τρόπους, ανάλογα με τον τύπο του κλειδιού που χρησιμοποιείτε. Μόλις ξεκλειδωθεί, το αυτοκίνητό σας ενεργοποιείται σταδιακά. Πολλά χαρακτηριστικά, όπως το σύστημα κλιματισμού, θα είναι προσβάσιμα μόλις μπείτε στο αυτοκίνητό σας.

Πριν αρχίσετε να οδηγείτε, βεβαιωθείτε ότι:

- Όλες οι πόρτες είναι κλειστές
- Όλοι οι επιβάτες έχουν καθίσει σωστά και φορούν τις ζώνες ασφαλείας τους σωστά
- Το κάθισμα οδηγού, η θέση του τιμονιού και οι καθρέπτες έχουν προσαρμοστεί στη θέση οδήγησής σας
- Δεν υπάρχουν συνδεδεμένα καλώδια φόρτισης
- Ο χώρος του οδηγού δεν εμποδίζεται και τα πεντάλ κινούνται ελεύθερα.

Υποδειξη

Το αυτοκίνητο μπορεί να σας ειδοποιεί για ορισμένες συνθήκες που θα πρέπει να ελέγξετε πριν οδηγήσετε. Αν κάτι σας εμποδίζει να εκκινήσετε το αυτοκίνητό σας, κοιτάξτε στην οθόνη του οδηγού για καθοδήγηση.

Σημείωση

Αν το αυτοκίνητό σας διαθέτει σύστημα alcolock, πρέπει να κάνετε το αλκοτέστ και να το περάσετε για να τεθεί σε λειτουργία το αυτοκίνητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

1. Αν χρησιμοποιείτε τηλεχειριστήριο-κλειδί, βεβαιωθείτε ότι το έχετε μαζί σας.

   Αν χρησιμοποιείτε κάρτα-κλειδί ή τηλεχειριστήριο-κλειδί που έχει αποφορτιστεί, τοποθετήστε το στη μονάδα ανάγνωσης κλειδιού.



Σημείο που βρίσκεται η μονάδα ανάγνωσης κλειδιού, που χρησιμοποιείται αν εκκινείτε το αυτοκίνητο με κάρτα κλειδί ή αποφορτισμένο τηλεχειριστήριο-κλειδί.

2. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένων.
3. Επιλέξτε D ή R χρησιμοποιώντας τον δεξιό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.

> Η επιλεγμένη σχέση επισημαίνεται στην οθόνη του οδηγού. Το σύμβολο READY εμφανίζεται επίσης επισημαίνοντας την μετάβαση από σταθμευμένο σε σχέση οδήγησης.

READY

> **Σημείωση**
>
> Το σύμβολο READY σβήνει, όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβεί την ταχύτητα βάδισης.

8.3.1. Έλεγχοι εκκίνησης

Όταν επιλέγετε μια σχέση για να ξεκινήσετε την οδήγηση, το αυτοκίνητο εκτελεί μια σειρά αυτοδιαγνωστικών ελέγχων σε σημαντικά συστήματα και λειτουργίες. Αυτή η σύντομη δοκιμή επισημαίνεται στην οθόνη του οδηγού.

Ο έλεγχος εκκίνησης υποδεικνύεται από διάφορες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη οδηγού. Αν οποιαδήποτε από τις προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες συνεχίσει να εμφανίζεται μετά από μερικά δευτερόλεπτα, σας επισημαίνει ότι υπάρχει βλάβη ή κατάσταση που πρέπει να διορθώσετε πριν οδηγήσετε.

Αν επισημαίνεται βλάβη:

- Διαβάστε τις σχετικές πληροφορίες που ενδεχομένως εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού.
- Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες συμβουλευθείτε τη σχετική ενότητα στο εγχειρίδιο.
- Αποκαταστήστε τη βλάβη που υποδεικνύεται πριν οδηγήσετε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Αν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το ζήτημα εσείς οι ίδιοι, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Αφού εκτελεστεί ο έλεγχος εκκίνησης, το αυτοκίνητο συνεχίζει να παρακολουθεί ενεργά πολλά από τα συστήματα και τις λειτουργίες του.

8.3.2. Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης

Το αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης είναι ένα μέτρο ασφαλείας για την αποτροπή οδήγησης υπό την επήρεια αλκοόλ. Αν το αυτοκίνητό σας διαθέτει αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης, πρέπει να κάνετε το αλκοτέστ και να το περάσετε, για να μπορέσετε να θέσετε σε λειτουργία το αυτοκίνητό σας.

Αν έχετε συνδέσει αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης, θα ενοποιηθεί με ορισμένα από τα συστήματα του αυτοκινήτου σας. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να λαμβάνετε μηνύματα από το αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης απευθείας στην οθόνη του οδηγού. Η βαθμονόμηση του αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς της εκάστοτε χώρας για την τιμή του ορίου που ισχύει για τη νόμιμη οδήγηση.

Για πληροφορίες σχετικά με ένα συγκεκριμένο αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης, ανατρέξτε στον κατασκευαστή του συγκεκριμένου συστήματος.

> **Προειδοποίηση**
>
> Το αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης λειτουργεί επικουρικά και δεν απαλλάσσει τον οδηγό από την ευθύνη του. Είναι πάντοτε ευθύνη του οδηγού να είναι νηφάλιος και να οδηγεί το αυτοκίνητο με ασφάλεια.

Χρήση αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης

Το αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης ενεργοποιείται αυτόματα, ώστε να είναι έτοιμο για χρήση, όταν το αυτοκίνητο ξεκλειδώνεται. Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στην εγκατάσταση του αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης μαζί με τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού.

Μετά την ολοκλήρωση ενός κύκλου οδήγησης, που σημαίνει ότι έχετε οδηγήσει και κατόπιν σταματήσει, το αυτοκίνητό σας μπορεί να επανεκκινηθεί εντός 30 λεπτών χωρίς να απαιτείται νέο αλκοτέστ.

> **Υποδειξη**
>
> Ακριβής μέτρηση
>
> Μην τρώτε και μην πίνετε περίπου πέντε λεπτά πριν το αλκοτέστ.
>
> Αποφύγετε το υπερβολικό πλύσιμο του παρμπρίζ, καθώς το αλκοόλ στο υγρό ψεκαστήρων ενδέχεται να επηρεάσει το αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης.

Παράκαμψη του αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης σε περίπτωση έκτακτη ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτη ανάγκης ή αν το αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης δεν λειτουργεί, είναι εφικτή η παράκαμψη του. Για να το κάνετε αυτό, διαβάστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

8.4. Απενεργοποίηση του αυτοκινήτου

Το αυτοκίνητο τυπικά απενεργοποιείται αυτόματα αλλά μπορείτε επίσης να το απενεργοποιήσετε χειρωνακτικά μέσω της κεντρικής οθόνης.

Το αυτοκίνητό σας παρακολουθεί συγκεκριμένες ενέργειες μετά τη στάθμευση, όπως άτομα που λύνουν ζώνες ασφαλείας και ανοίγουν τις πόρτες τους, για να εξέλθουν. Αυτό επιτρέπει στο αυτοκίνητο να απενεργοποιηθεί αυτόματα, όταν το κλειδώσετε και απομακρυνθείτε. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να θέλετε να το απενεργοποιήσετε χειρωνακτικά.

> **Σημείωση**
>
> Σε ορισμένες περιπτώσεις, η αυτόματη απενεργοποίηση, όπως και το κλείδωμα, μπορεί να διακοπεί ή να αποτραπεί. Αυτό μπορεί να συμβεί, αν κάποια πόρτα δεν έχει κλείσει τελείως,αν κάποιο κλειδί έχει παραμείνει μέσα στο αυτοκίνητο ή αν ανιχνευθεί κίνηση στο αυτοκίνητο.

Απενεργοποίηση του αυτοκινήτου χειρωνακτικά

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Λειτουργίες αυτοκίνητου** → **Επιλογές ενέργειας**.

> Εμφανίζεται το μενού **Επιλογές ενέργειας**.

3. Επιλέξτε μια από τις επιλογές ισχύος.

> Το αυτοκίνητο απενεργοποιείται στο επιλεγμένο επίπεδο.

Αν απενεργοποιήσετε το αυτοκίνητο και παραμείνετε καθισμένοι στη θέση του οδηγού, μπορείτε να πατήσετε το πεντάλ φρένων για να εκκινήσετε ξανά το αυτοκίνητό σας.

> **Σημείωση**
>
> Μετά την απενεργοποίηση, πολλά χρήσιμα συστήματα παραμένουν διαθέσιμα, όπως η ανίχνευση κλειδιού, ο συναγερμός, η συνδεσιμότητα στο διαδίκτυο και η επιτήρηση μπαταρίας. Υπό κανονικές συνθήκες χρησιμοποιούν μόνο μια μικρή ποσότητα ρεύματος.

8.5. Χαρακτηριστικά οδήγησης

Εξερευνήστε τις λειτουργίες που επηρεάζουν τη δυναμική και τις επιδόσεις οδήγησης. Αυτό σας δίνει τη δυνατότητα να εξατομικεύσετε την οδηγική σας εμπειρία.



Το αυτοκίνητό σας διαθέτει διάφορα χαρακτηριστικά που επηρεάζουν τη δυναμική οδήγησης και τις επιδόσεις του.

Προγράμματα οδήγησης	Μπορείτε να ρυθμίσετε το αυτοκίνητο για καθημερινή οδήγηση ή να επιλέξετε ένα πρόγραμμα οδήγησης που ταιριάζει στις συνθήκες οδήγησης. Ανάλογα με το πρόγραμμα οδήγησης που επιλέγετε, ενδέχεται να επηρεαστούν ορισμένα δυναμικά συστήματα οδήγησης, όπως το σύστημα διεύθυνσης, η ανάρτηση, η πέδηση και η επιτάχυνση.
One pedal drive (κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού)	Σας επιτρέπει και να φρενάρετε και να επιταχύνετε χρησιμοποιώντας μόνο το πεντάλ γκαζιού. Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί και να ρυθμιστεί στην οθόνη.
Αυτόματος ερπυσμός	Σας επιτρέπει να οδηγείτε με πολύ χαμηλή ταχύτητα χωρίς να κρατάτε πατημένο το πεντάλ γκαζιού. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον αυτόματο ερπυσμό στις ρυθμίσεις.
Αίσθηση ανάρτησης	Η αίσθηση της ανάρτησης επηρεάζει την ποιότητα κύλισης και μπορεί να ρυθμιστεί στην κεντρική οθόνη.
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας[1]	Το αυτοκίνητό σας διαθέτει συστήματα αυτόματου ελέγχου ευστάθειας που μπορούν να αποτρέψουν την πλαγιολίσθηση.
Αίσθηση τιμονιού	Η προσαρμογή της αίσθησης του τιμονιού επηρεάζει την αντίσταση και τη σκληρότητα του τιμονιού.

Σημείωση

Το αυτοκίνητό σας εκπέμπει διαφορετικούς ήχους ανάλογα με τις οδηγικές συνθήκες και την κάθε κατάσταση. Για παράδειγμα, ενδέχεται να ακούσετε ήχους κατά την προετοιμασία της μπαταρίας, κατά τη φόρτιση και την οδήγηση. Αυτό δεν σημαίνει απαραίτητα ότι υπάρχει κάποιο πρόβλημα.

Υποδειξη

Εξωτερικός ήχος

Το αυτοκίνητό σας αναπαράγει έναν τεχνητό ήχο οδήγησης, όταν οδηγείτε σε χαμηλές ταχύτητες. Αυτό συμβαίνει για να ειδοποιούνται οι πεζοί για την παρουσία σας.

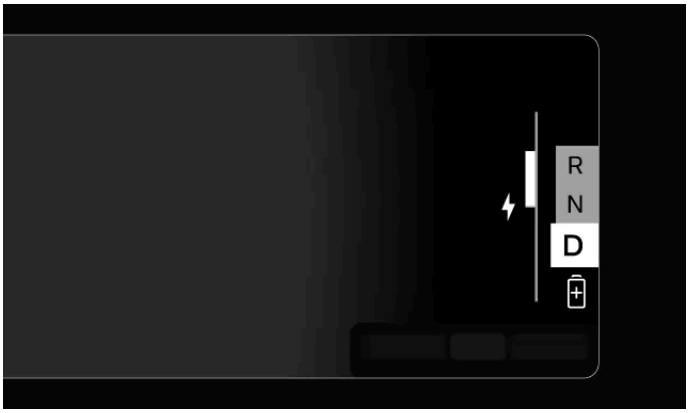
[1] ESC

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

8.5.1. Προγράμματα οδήγησης

Τα προγράμματα οδήγησης αλλάζουν τη δυναμική οδήγησης του αυτοκινήτου σας και τις ρυθμίσεις που είναι διαθέσιμες.

Όλα τα προγράμματα οδήγησης που είναι διαθέσιμα στο αυτοκίνητό σας είναι κατάλληλα για διαφορετικά σενάρια και είδη οδήγησης. Ανάλογα με το πρόγραμμα οδήγησης που επιλέγετε, ενδέχεται να επηρεαστούν ορισμένα δυναμικά συστήματα οδήγησης, όπως το σύστημα διεύθυνσης, η ανάρτηση, η πέδηση και η επιτάχυνση. Η εκτιμώμενη αυτονομία του αυτοκινήτου σας επηρεάζεται επίσης. Κάθε πρόγραμμα οδήγησης επιτρέπει διαφορετικές ρυθμιζόμενες ρυθμίσεις, που σχετίζονται τόσο με την οδήγηση όσο και με τον κλιματισμό.



Το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης εμφανίζεται πάνω από την επιλεγμένη σχέση στην οθόνη οδηγού [1].

Μπορείτε να επιλέξετε τις παρακάτω λειτουργίες οδήγησης:

Standard	Αυτό είναι το προεπιλεγμένο πρόγραμμα και συνιστάται για καθημερινή χρήση.
Range	Αυτή η λειτουργία περιορίζει την απόδοση του κλιματισμού και τις οδηγικές επιδόσεις για να μεγιστοποιηθεί η αυτονομία.
Off-road	Η λειτουργία Off-road (Εκτός δρόμου) ενδείκνυται για οδήγηση σε δρόμους με περιορισμένη πρόσβαση ή σε τραχύ έδαφος. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Off-road όταν οδηγείτε σε μη σταθερές επιφάνειες, όπως βαθύ χιόνι ή άμμο. Ενεργοποιεί το σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης, επιτρέποντας στο αυτοκίνητό σας να φρενάρει με πιο ελεγχόμενο και ενεργό τρόπο όταν κινείστε σε κατηφόρα.

Σημείωση

Προεπιλεγμένη λειτουργία οδήγησης

Αν το αυτοκίνητο βρίσκεται στη λειτουργία Range (Αυτονομία) όταν το σβήσετε, την επόμενη φορά που θα το θέσετε σε λειτουργία θα επιλεγεί η λειτουργία Range. Αν χρησιμοποιείτε άλλη λειτουργία, θα επιλεγεί εξ ορισμού η Standard (Τυπική) λειτουργία.

Περιορισμοί Off-road

Το πρόγραμμα Off-road (Εκτός δρόμου) έχει περιορισμούς και είναι διαθέσιμο μόνο όταν οδηγείτε με συγκεκριμένες ταχύτητες. Το σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης είναι διαθέσιμο μέχρι η ταχύτητά σας να φτάσει στα 40 km/h (25 mph). Όταν οδηγείτε με υψηλότερες ταχύτητες, το πρόγραμμα Off-road απενεργοποιείται αυτόματα. Αν αυτό συμβεί ενώ οδηγείτε σε απότομη κατηφορική κλίση, η επίδραση της αυτόματης πέδησης από το σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης θα μειωθεί σταδιακά.

Όταν είναι ενεργοποιημένο το Pilot Assist, η επιλογή της λειτουργίας Off-road δεν είναι εφικτή.

Το πρόγραμμα Off-road δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε δημόσιες οδούς.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

[1] Η λειτουργία Standard δεν εμφανίζεται στην οθόνη οδηγού

8.5.1.1. Επιλογή προγράμματος οδήγησης

Μπορείτε να επιλέξετε ένα πρόγραμμα οδήγησης στις ρυθμίσεις για να προσαρμόσετε τη δυναμική οδήγησης του αυτοκινήτου σας.

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει αρκετά προγράμματα οδήγησης, κατάλληλα για διαφορετικές συνθήκες και καταστάσεις οδήγησης. Επιλέγοντας ένα πρόγραμμα οδήγησης, προσαρμόζονται τα χαρακτηριστικά και η δυναμική οδήγησης του αυτοκινήτου σας, που σημαίνει ότι ορισμένες ρυθμίσεις ενδέχεται να απενεργοποιηθούν. Μπορείτε να επιλέξετε ένα πρόγραμμα οδήγησης στις ρυθμίσεις.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Δυναμική οδήγησης** → **Λειτουργίες οδήγησης**.
3. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα οδήγησης.

> Τα οδηγικά χαρακτηριστικά και η δυναμική του αυτοκινήτου σας προσαρμόζονται ανάλογα με το πρόγραμμα οδήγησης που έχετε επιλέξει.

Σημείωση

Προεπιλεγμένη λειτουργία οδήγησης

Αν το αυτοκίνητο βρίσκεται στη λειτουργία Range (Αυτονομία) όταν το σβήσετε, την επόμενη φορά που θα το θέσετε σε λειτουργία θα επιλεγεί η λειτουργία Range. Αν χρησιμοποιείτε άλλη λειτουργία, θα επιλεγεί εξ ορισμού η Standard (Τυπική) λειτουργία.

8.5.2. One pedal drive (κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού)

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Όταν είναι ενεργή η κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού, ελέγχετε και την πέδηση και την επιτάχυνση με το πεντάλ γκαζιού.



Η συμπεριφορά της πέδησης αλλάζει με τη χρήση του πεντάλ γκαζιού. Όταν πατάτε το γκάζι, το αυτοκίνητο επιταχύνει κανονικά, αλλά αν αφήσετε το πεντάλ, ενεργοποιείται η πέδηση. Όσο αφήνετε το πεντάλ, τόσο περισσότερο φρενάρετε. Αφήνοντας τελείως το πεντάλ γκαζιού, το αυτοκίνητό σας θα σταματήσει εντελώς.

> **Σημείωση**
>
> Αν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία αυτόματου ερπυσμού, το αυτοκίνητο θα αρχίσει να κινείται σημειωτόν αντί να σταματήσει εντελώς.

Η κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού δίνει προτεραιότητα στην Πέδηση με ανάκτηση ενέργειας, ωστόσο τα δισκόφρενα μπορούν να ενεργοποιηθούν αν απαιτείται από την κατάσταση πέδησης.

Ρυθμίσεις κίνησης μόνο με το πεντάλ γκαζιού

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού στις ρυθμίσεις οδήγησης. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε μια ρύθμιση για να ορίσετε τη δύναμη πέδησης που εφαρμόζεται από το σύστημα κίνησης μόνο με το πεντάλ γκαζιού όταν αφήνετε το γκάζι.

Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι:

Απενεργοποιημένη	Αν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, δεν ενεργοποιούνται τα φρένα.
Χαμηλή	Όταν αφήνετε το πεντάλ γκαζιού, το αυτοκίνητο εφαρμόζει λιγότερη δύναμη πέδησης από ό,τι στην υψηλή ρύθμιση.
Υψηλή	Όταν χαλαρώνετε το πεντάλ γκαζιού, το αυτοκίνητο θα εφαρμόσει δύναμη πέδησης μέχρι να σταματήσει εντελώς.
Αυτόματα	Αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, η δύναμη πέδησης επενεργεί μόνο όταν βρίσκεστε κοντά σε προπορευόμενο όχημα.

Χρήση της αυτόματης ρύθμισης για την κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού

Όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση «Auto» και αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το αυτοκίνητο φρενάρει μόνο αν ανιχνευθεί κάποιο όχημα μπροστά σας. Αυτό σημαίνει ότι, αν ο δρόμος μπροστά σας είναι ελεύθερος, πατώντας το πεντάλ γκαζιού δεν φρενάρει

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

το αυτοκίνητο. Αυτό μπορεί να κάνει την οδήγηση σε συνθήκες ήπιας κυκλοφορίας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πιο άνετη, καθώς δεν θα χρειάζεται να πατάτε συνεχώς το πεντάλ γκαζιού. Ωστόσο, αυτό σημαίνει επίσης ότι πρέπει να είστε έτοιμοι να χρησιμοποιήσετε το πεντάλ φρένων σε περιπτώσεις όπου πρέπει να φρενάρετε χωρίς να υπάρχει άλλο όχημα ακριβώς μπροστά σας. Οι καταστάσεις αυτές μπορεί μεταξύ άλλων να περιλαμβάνουν το σταμάτημα σε πινακίδα στοπ, σε φωτεινό σηματοδότη ή διασταύρωση ή όταν οδηγείτε σε κυκλικούς κόμβους.

Σημείωση

Χρησιμοποιώντας τη ρύθμιση Auto, ο αυτόματος ερπυσμός απενεργοποιείται.

Σημαντικό

Συνθήκες ανίχνευσης ραντάρ και κάμερας

Όταν είναι επιλεγμένη η ρύθμιση Auto, η λειτουργία Κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού χρησιμοποιεί τις μονάδες κάμερας και ραντάρ του αυτοκινήτου, οι οποίες έχουν ορισμένους γενικούς περιορισμούς. Το σύστημα ανίχνευσης δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις οδηγικές, κυκλοφοριακές, καιρικές ή οδικές συνθήκες. Διαβάστε τις ξεχωριστές ενότητες του εγχειριδίου σχετικά με τους τύπους ανίχνευσης, πώς λειτουργούν και τους περιορισμούς τους, για να κατανοήσετε καλύτερα πώς μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση της ρύθμισης Auto.

Μην ξεχνάτε το πεντάλ φρένων

Υπάρχει ένα όριο στη δύναμη πέδησης που μπορεί να ασκηθεί αφήνοντας το γκάζι, όταν χρησιμοποιείται η κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού. Για να φρενάρετε δυνατά, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το πεντάλ φρένων.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την Κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού μόνο αφού επιλέξετε μια ταχύτητα οδήγησης, D ή R. Όταν είναι επιλεγμένη η θέση N, δεν θα εφαρμόζεται δύναμη πέδησης όταν αφήνετε το γκάζι, ακόμη και αν η Κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού είναι ενεργοποιημένη στις ρυθμίσεις.

Συνθήκες ολισθηρότητας στο οδόστρωμα

Η χρήση της κίνησης μόνο με το πεντάλ γκαζιού δεν συνιστάται όταν υπάρχει ολισθηρότητα στο οδόστρωμα.

Off-road

Η Κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού δεν είναι διαθέσιμη όταν είναι ενεργοποιημένο το πρόγραμμα οδήγησης Off-road.

8.5.2.1. Ρύθμιση της λειτουργίας κίνησης μόνο με το πεντάλ γκαζιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη δύναμη πέδησης που επενεργεί κατά τη λειτουργία Κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού όταν αφήνετε το γκάζι.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού από την κεντρική οθόνη. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ένταση της δύναμης πέδησης επιλέγοντας μια ρύθμιση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Υπάρχει ένα όριο στη δύναμη πέδησης που μπορεί να ασκηθεί αφήνοντας το γκάζι, όταν χρησιμοποιείται η κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού. Για να φρενάρετε δυνατά, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το πεντάλ φρένων.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση → Δυναμική οδήγησης → Κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού (One Pedal)**.
3. Επιλέξτε μια ρύθμιση.

Σημείωση

Αυτόματη ρύθμιση

Με επιλεγμένη τη ρύθμιση Auto, όταν αφήνετε το πεντάλ γκαζιού, το αυτοκίνητο φρενάρει μόνο αν το σύστημα ανιχνεύσει ότι βρίσκεστε κοντά σε προπορευόμενο όχημα.

Αυτόματος ερπυσμός

Αν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία αυτόματου ερπυσμού, το αυτοκίνητο θα αρχίσει να κινείται σημειωτόν αντί να σταματήσει εντελώς.

Υποδειξη

Γρήγορη πρόσβαση

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την Κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού από τους γρήγορους διακόπτες στην κεντρική οθόνη.

8.5.3. Ενεργοποίηση αυτόματου ερπυσμού

Όταν είναι ενεργοποιημένος ο ερπυσμός, το αυτοκίνητο μπορεί να κινείται αυτόματα αργά χωρίς να χρειάζεται να χρησιμοποιείτε το γκάζι. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο όταν βρίσκεστε σε μποτιλιάρισμα ή σε χώρους στάθμευσης αυτοκινήτων.

Όταν ξεκινάτε το αυτοκίνητό σας με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ερπυσμού, αφήστε το πεντάλ φρένων για να ξεκινήσει ο αυτόματος ερπυσμός. Μόλις το αυτοκίνητο αρχίσει να κινείται, δεν χρειάζεται να πατήσετε το γκάζι για να προχωρήσει σιγά-σιγά. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον αυτόματη ερπυσμό από την κεντρική οθόνη.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Δυναμική οδήγησης** → **Ερπυσμός**.

3. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία.

> **Υποδειξη**
>
> Αν πατήσετε δυνατά το πεντάλ φρένων, ο ερπυσμός διακόπτεται προσωρινά και ενεργοποιείται η λειτουργία Hold. Πιέστε ελαφρά το γκάζι ή πατήστε και αφήστε το πεντάλ φρένων για να ξαναρχίσετε να κινείστε με πολύ χαμηλή ταχύτητα.

8.5.4. Έλεγχος ευστάθειας

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει συστήματα ελέγχου ευστάθειας που μπορούν να αποτρέψουν την ολίσθηση.

Ηλεκτρονικός έλεγχος ευστάθειας

Ο ηλεκτρονικός έλεγχος ευστάθειας[1] αποτελείται από διάφορες επιμέρους λειτουργίες που μπορούν να ενεργοποιούν αυτόματα τα φρένα του αυτοκινήτου σας για να αποτρέψουν την ολίσθησή του όταν ανιχνευτεί απώλεια πρόσφυσης ή ελέγχου του τιμονιού. Για να γίνει αυτό, το ESC εφαρμόζει τα φρένα σε κάθε τροχό μεμονωμένα. Όταν επενεργεί αυτή η παρέμβαση, το σύμβολο του ESC αναβοσβήνει στην οθόνη του οδηγού.



Ο έλεγχος ευστάθειας του αυτοκινήτου σας περιλαμβάνει πολλές άλλες λειτουργίες, όπως:

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών[2]	Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών του αυτοκινήτου αποτρέπει το μπλοκάρισμα των τροχών, όταν φρενάρετε απότομα. Αυτό βελτιώνει την αποτελεσματικότητα της πέδησης και τη δυνατότητα ελιγμού και βοηθά στη σταθεροποίηση του αυτοκινήτου.
Υποβοήθηση ευστάθειας ρυμουλκούμενου	Αυτή αποτελεί μέρος του ESC και μπορεί να παρέμβει αν ανιχνευθεί δίπλωση, όταν ρυμουλκείτε τρέιλερ.
Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης[3]	Το TCS είναι ένα χαρακτηριστικό ασφαλείας που έχει σχεδιαστεί για να ανιχνεύει πότε οι τροχοί χάνουν την πρόσφυση ή ολισθαίνουν. Στη συνέχεια, η λειτουργία βοηθά τους τροχούς να ανακτήσουν την πρόσφυσή τους εφαρμόζοντας μέτρα πέδησης.
Έλεγχος ευστάθειας ανάκτησης ενέργειας	Βοηθά στην αποτροπή του μπλοκαρίσματος των τροχών, όταν εφαρμόζεται πέδηση με ανάκτηση ενέργειας.

[1] ESC

[2] ABS

[3] TCS

8.5.5. Ανάρτηση

Το αυτοκίνητό σας έχει ανάρτηση σχεδιασμένη να δημιουργεί μια ευχάριστη οδηγική εμπειρία.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η ανάρτηση του αυτοκινήτου σας επηρεάζει την άνεση και τη διαχείριση της οδήγησής σας. Ορισμένες λειτουργίες ανάρτησης μπορούν να προσαρμοστούν στην κεντρική οθόνη, ενώ άλλες είναι αυτόματες.

Αίσθηση ανάρτησης

Μπορείτε να αλλάξετε πόσο σκληρή ή μαλακή είναι η αίσθηση από τον δρόμο, προσαρμόζοντας την αίσθηση της ανάρτησης στις ρυθμίσεις. Ανάλογα με τις καταστάσεις και τα σενάρια οδήγησης ενδείκνυνται διαφορετικές ρυθμίσεις ανάρτησης.

Σημαντικό

Η ανάρτηση μπορεί να ρυθμιστεί μόνο μέσω της κεντρικής οθόνης. Ο χειρισμός του φυσικού συστήματος της ανάρτησης πρέπει να γίνεται μόνο από καταρτισμένο τεχνικό.

Σημείωση

Αίσθηση ανάρτησης ανάλογα με την ταχύτητα

Το αυτοκίνητό σας ρυθμίζει αυτόματα τη σκληρότητα της ανάρτησης ανάλογα με την ταχύτητά σας. Αυτή η ρύθμιση είναι ξεχωριστή από τη ρυθμιζόμενη αίσθηση της ανάρτησης και σας επιτρέπει να διατηρείτε καλή οδική συμπεριφορά όταν οδηγείτε με διαφορετικές ταχύτητες.

Προειδοποίηση

Τα αμορτισέρ λειτουργούν με αέριο υπό πίεση. Μην θερμαίνετε και μην ανοίγετε τα αμορτισέρ.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

8.5.5.1. Ρύθμισης της αίσθησης του τιμονιού

Μπορείτε να αλλάξετε την αίσθηση του τιμονιού στις ρυθμίσεις.

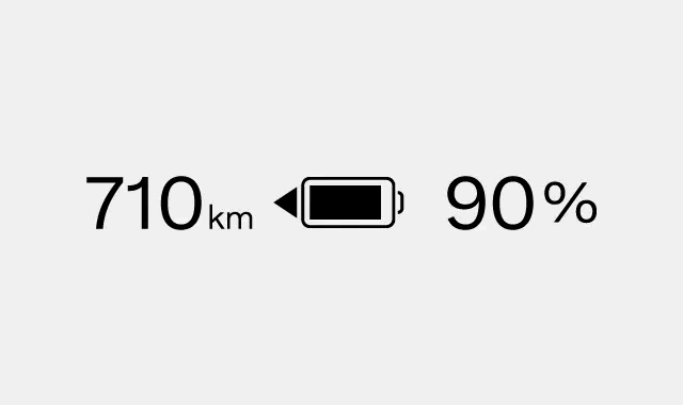
Η ανάρτηση επηρεάζει τόσο την άνεση όσο και τον χειρισμό του αυτοκινήτου. Αλλάζοντας την αίσθηση της ανάρτησης επηρεάζετε τα χαρακτηριστικά συμπίεσης και επαναφοράς της ανάρτησης του αυτοκινήτου σας.

> **Σημαντικό**
>
> Η ανάρτηση μπορεί να ρυθμιστεί μόνο μέσω της κεντρικής οθόνης. Ο χειρισμός του φυσικού συστήματος της ανάρτησης πρέπει να γίνεται μόνο από καταρτισμένο τεχνικό.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Δυναμική οδήγησης** → **Αίσθηση ανάρτησης**.
3. Επιλέξτε μια ρύθμιση αίσθησης της ανάρτησης.

8.6. Αυτονομία

Η αναμενόμενη αυτονομία του αυτοκινήτου σας εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού και εξαρτάται από πολλούς παράγοντες.



Η αυτονομία σας εξαρτάται πρωταρχικά από το επίπεδο ισχύος μπαταρίας του αυτοκινήτου σας και τις πρακτικές οδήγησής σας αλλά οι εξωτερικές συνθήκες μπορούν να είναι επίσης ένας παράγοντας. Το επίπεδο ισχύος μπαταρίας και η αναμενόμενη αυτονομία εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού. Η αναμενόμενη αυτονομία υπολογίζεται με βάση το μοτίβο οδήγησής σας, τόσο το τρέχον όσο και στο παρελθόν.

Παράγοντες που επηρεάζουν την αυτονομία του αυτοκινήτου σας

Το πώς οδηγείτε το αυτοκίνητό σας, ποιες ρυθμίσεις και ποιες λειτουργίες είναι ενεργοποιημένες, οι καιρικές συνθήκες και η κυκλοφορία μπορούν όλα να επηρεάσουν την αυτονομία του αυτοκινήτου σας με διάφορους τρόπους.

Ταχύτητα	Η οδήγηση σε υψηλότερες ταχύτητες αδειάζει την μπαταρία περισσότερο.
Οδήγηση στην πόλη και κατάσταση της κυκλοφορίας	Η διαφοροποίηση της ταχύτητάς σας επιταχύνοντας και φρενάροντας συχνά θα αυξήσει την κατανάλωση της μπαταρίας σας σε σύγκριση με τη διατήρηση μιας σταθερής ταχύτητας.
Οικονομική οδήγηση	Παρακολουθήστε την οδήγησή σας με τη βοήθεια του βοηθού αυτονομίας, ώστε να οδηγείτε όσο το δυνατόν πιο οικονομικά.
Εξωτερική θερμοκρασία	Η εξωτερική θερμοκρασία μπορεί να επηρεάσει την κατανάλωση της μπαταρίας και την αυτονομία σας.
Θερμοκρασία μπαταρίας	Μια κρύα μπαταρία είναι λιγότερο αποδοτική και χρειάζεται περισσότερη ενέργεια για να θερμανθεί.
Προκλιματισμός	Με τον προκλιματισμό του αυτοκινήτου σας μπορείτε να μειώσετε την ενέργεια που χρησιμοποιείται, για να θερμανθεί, όπως επίσης και η μπαταρία. Αυτό μπορεί να γίνει στις ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού.
Ρυθμίσεις συστήματος κλιματισμού	Το ποιες λειτουργίες του συστήματος κλιματισμού είναι ενεργοποιημένες και σε ποιον βαθμό επηρεάζει την κατανάλωση της μπαταρίας σας.
Ελαστικά και πίεση ελαστικών	Η κατάσταση και η πίεση των ελαστικών μπορούν να επηρεάσουν την αυτονομία σας.
Κατάσταση και μορφολογία του δρόμου	Η κατάσταση του δρόμου μαζί με τυχόν πιθανές κλίσεις μπορούν να επηρεάσουν την κατανάλωση της μπαταρίας του αυτοκινήτου σας.
Ρυμούλκηση	Η ρυμούλκηση ρυμουλκούμενου απαιτεί μεγαλύτερη ισχύ από το αυτοκίνητό σας και συνεπώς θα επηρεάσει αρνητικά την κατανάλωση της μπαταρίας. Αυτό είναι σχετικό με τον τύπο του τρέιλερ που ρυμουλκείται.

Αν θέλετε να μάθετε περισσότερα για την αυτονομία του αυτοκινήτου σας και πώς μπορείτε να την επηρεάσετε, μπορείτε να ρίξετε μια ματιά στην εφαρμογή Αυτονομία και διαδρομές, η οποία βρίσκεται στη βιβλιοθήκη εφαρμογών .

Αυτονομία σε χαμηλές θερμοκρασίες

Η μπαταρία του αυτοκινήτου σας μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από χαμηλές θερμοκρασίες. Όταν το αυτοκίνητο έχει κρύα μπαταρία, εμφανίζεται ένα σύμβολο νιφάδας χιονιού ❄ δίπλα στο ποσοστό της μπαταρίας. Αυτό αποτελεί ένδειξη ότι η ικανότητα φόρτισης της μπαταρίας καθώς και η απόδοση και η αυτονομία της είναι μειωμένες σε σύγκριση με τις κανονικές συνθήκες. Αυτό μπορείτε να το αποφύγετε φορτίζοντας πάντα το αυτοκίνητό σας ενώ είναι σταθμευμένο, κάτι που μπορεί να αποδειχθεί ιδιαίτερα χρήσιμο, αν σταθμεύετε σε κρύες κλιματολογικές συνθήκες.

Όταν η μπαταρία ζεσταθεί, για παράδειγμα κατά τη διάρκεια του προκλιματισμού του αυτοκινήτου ή κατά την οδήγηση, η νιφάδα χιονιού σβήνει στην οθόνη του οδηγού.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων και τιμή αυτονομίας

Μετά από επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων ή όταν το αυτοκίνητο παραδίδεται από το εργοστάσιο, η υπολογιζόμενη αυτονομία βασίζεται σε μια πιστοποιημένη τιμή. Αφού οδηγήσετε το αυτοκίνητό σας για κάποιο διάστημα, η υπολογιζόμενη αυτονομία βασίζεται αντ' αυτού στο ιστορικού του μοτίβου οδήγησής σας.

8.6.1. Αυτονομία και διαδρομές

Η εφαρμογή Αυτονομία και διαδρομές μπορεί να σας παρέχει μια επισκόπηση της αυτονομίας και της κατανάλωσης ενέργειας. Αυτό μπορεί να σας βοηθήσει να οδηγείτε οικολογικά.

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας στην εφαρμογή Αυτονομία και διαδρομές, η οποία είναι προσβάσιμη στη βιβλιοθήκη εφαρμογών .

Ανατρέχοντας στις διάφορες καρτέλες, **Βοηθός αυτονομίας** και **Πληροφορίες διαδρομής**, μπορείτε να βλέπετε διαφορετικές παραμέτρους της κατανάλωσης ενέργειας και της αυτονομίας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Βοηθός αυτονομίας



Μπορείτε να δείτε την τρέχουσα αυτονομία και την κατανάλωση ενέργειας στην καρτέλα **Βοηθός αυτονομίας**. Η κατανάλωσή σας εμφανίζεται με διαφορετικό τρόπο ανάλογα με την κατάσταση. Όταν βρίσκεστε σε κίνηση βασίζεται στην απόσταση, ενώ όταν είστε ακίνητοι βασίζεται στον χρόνο. Η τιμή αντικατοπτρίζει πάντα τον τρέχοντα ρυθμό κατανάλωσης του αυτοκινήτου σας, επομένως αυξάνεται στη διάρκεια ενεργειών όπως η γρήγορη επιτάχυνση ή η οδήγηση σε ανηφόρα.

Η ταχύτητά σας, οι ρυθμίσεις του κλιματισμού σας και ο τρόπος που οδηγείτε επηρεάζουν την αυτονομία σας. Για τον λόγο αυτό, συνιστάται να παρακολουθείτε την κατανάλωση ενέργειας με βάση αυτούς τους τρεις παράγοντες, αν θέλετε να οδηγείτε οικονομικά.

Ταχύτητα	Η μέση ταχύτητά σας το τελευταίο λεπτό.
Οδηγικό στιλ	Ο τρόπος που επιταχύνετε και φρενάρετε τα τελευταία λεπτά.
Κλιματισμός	Η αναμενόμενη μέση κατανάλωση ενέργειας από τις τρέχουσες ρυθμίσεις του κλιματισμού.

Η εκτιμώμενη αυτονομία υπολογίζεται με βάση τον τρόπο που οδηγείτε και τις τρέχουσες συνθήκες οδήγησης. Επιπλέον, οι υπολογισμένες μέγιστες και ελάχιστες τιμές αυτονομίας εμφανίζονται δίπλα στην τιμή εκτιμώμενης αυτονομίας. Αυτές δείχνουν την πιθανή αυτονομία του αυτοκινήτου σας, με βάση την υψηλή και τη χαμηλή κατανάλωση.

Ελάχιστη αυτονομία	Υπολογισμός με βάση την κανονική οδήγηση στην πόλη με το σύστημα κλιματισμού απενεργοποιημένο.
Ελάχιστη αυτονομία	Υπολογισμός με βάση την οδήγηση με υψηλές ταχύτητες με το σύστημα κλιματισμού ενεργοποιημένο.

Πληροφορίες διαδρομής



Οι **Πληροφορίες διαδρομής** παρέχουν μια επισκόπηση της πρόσφατης και τρέχουσας κατανάλωσης ενέργειας σε σχέση με την απόσταση. Εδώ μπορείτε επίσης να μηδενίσετε τον μερικό χιλιομετρητή σας.

Μπορείτε να δείτε και να παρακολουθήσετε τις πληροφορίες για τη διαδρομή σας με διαφορετικούς τρόπους:

Τρέχουσα διαδρομή	Αυτή η απόσταση μηδενίζεται αυτόματα και αντικατοπτρίζει τη διαδρομή που έχετε διανύσει αυτή τη φορά που οδηγείτε.
Από την τελευταία φόρτιση	Αυτή η απόσταση μηδενίζεται αυτόματα όταν φορτίζετε το αυτοκίνητο.
Από τον τελευταίο μηδενισμό	Αυτή η απόσταση μπορεί να μηδενιστεί μόνο χειροκίνητα. Σας επιτρέπει να ορίσετε τι αποτελεί διαδρομή. Απλά θυμηθείτε να μηδενίσετε την τιμή στην αρχή της διαδρομής που θέλετε να παρακολουθείτε και να δείτε τη διανυθείσα απόσταση στο τέλος.

Μπορείτε να ανοίξετε μια πιο λεπτομερή προβολή πατώντας σε καθεμία από τις διάφορες επιλογές διαδρομής.

8.6.1.1. Μηδενισμός του μερικού χιλιομετρητή

Μπορείτε να μηδενίσετε τον μερικό χιλιομετρητή του αυτοκινήτου σας. Αυτό γίνεται στην εφαρμογή Αυτονομία και διαδρομές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ο μερικός χιλιομετρητής μπορεί να σας δείχνει πληροφορίες για την τρέχουσα διαδρομή σας, από την τελευταία φόρτιση ή από τον τελευταίο μηδενισμό.

1. Πατήστε στο σύμβολο της βιβλιοθήκης εφαρμογών στην κάτω γραμμή και ανοίξτε την εφαρμογή **Αυτονομία και διαδρομή**.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Πληροφορίες διαδρομής** → **Από τον τελευταίο μηδενισμό** → **Μηδενισμός**.
3. Μηδενίστε τον μερικό χιλιομετρητή.

8.7. Σύστημα διεύθυνσης

Εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του αυτοκινήτου σας που σχετίζονται με τη διεύθυνση.



Το αυτοκίνητό σας έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε το σύστημα διεύθυνσης να είναι διαισθητικό και άμεσο στην απόκριση. Προσαρμόστε οπωσδήποτε τη στάση του σώματός σας στην οδήγηση και επιλέξτε την αίσθηση του τιμονιού που προτιμάτε πριν την οδήγηση.

Υποδειξη

Αλληλεπιδράσεις υποστήριξης οδηγού και συστήματος διεύθυνσης

Πολλές από τις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού του αυτοκινήτου σας μπορούν να επηρεάσουν την οδήγηση. Διαβάστε τις ενότητες του εγχειριδίου για αυτές τις λειτουργίες, για να κατανοήσετε καλύτερα τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να αλληλεπιδράσουν και να επηρεάσουν την εμπειρία οδήγησης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Απόκριση συστήματος διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης

Η αντίσταση και η σκληρότητα του τιμονιού αλλάζουν με την ταχύτητα του αυτοκινήτου. Σε χαμηλές ταχύτητες η αντίσταση του τιμονιού είναι μικρή για ακριβείς ελιγμούς. Σε υψηλές ταχύτητες, το σύστημα διεύθυνσης προσαρμόζεται και γίνεται πιο σκληρό.

Αίσθηση τιμονιού

Μπορείτε να προσαρμόσετε την αίσθηση του τιμονιού από τις ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη. Η αίσθηση του τιμονιού επηρεάζει τη σκληρότητα του τιμονιού στις στροφές.

Βλάβες που σχετίζονται με το σύστημα διεύθυνσης

Αν παρατηρήσετε ότι το τιμόνι σας είναι ασυνήθιστα σκληρό ή αν οι λειτουργίες που σχετίζονται με το τιμόνι[1] δεν είναι διαθέσιμες ή δεν λειτουργούν σωστά, αυτό μπορεί να οφείλεται σε βλάβη που σχετίζεται με το σύστημα διεύθυνσης.

Αν το αυτοκίνητό σας ανιχνεύσει βλάβη που σχετίζεται με το σύστημα διεύθυνσης, θα σας ειδοποιήσει με ένα μήνυμα στη μία ή και στις δύο οθόνες. Φροντίστε να διαβάσετε και να ακολουθήσετε τις οδηγίες του μηνύματος.

Οι οδηγίες στο μήνυμα εξαρτώνται από τη φύση και τη σοβαρότητα της βλάβης που εντοπίστηκε. Ο βαθμός του επείγοντος είναι κρίσιμος για το πόσο γρήγορα πρέπει να ενεργήσετε και μπορεί να κοινοποιηθεί με τη μορφή μηνύματος και με τη χρήση συμβόλων.

Προσωρινή έκπτωση λειτουργίας συστ. διεύθ.	Προσέχετε. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο μήνυμα.[2]
Βλάβη στο σύστημα διεύθυνσης	Προσέχετε. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο μήνυμα.[2]
Βλάβη στο σύστημα διεύθυνσης	Απαιτείται άμεση ενέργεια. Ακολουθήστε τις οδηγίες του μηνύματος επειγόντως και με προσοχή. Κάντε κράτηση για σέρβις το συντομότερο δυνατό.
Σταματήστε με ασφάλεια	Απαιτείται άμεση ενέργεια. Σταματήστε το αυτοκίνητο με ασφάλεια και καλέστε βοήθεια.

Σημαντικό

Οι λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού που σχετίζονται με την οδήγηση δεν είναι διαθέσιμες αν εντοπιστεί βλάβη.

[1] Όπως το σύστημα παραμονής στη λωρίδα κυκλοφορίας ή το Pilot Assist

[2] Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

8.7.1. Τιμόνι

Γνωρίστε το τιμόνι και μερικά από τα χειριστήρια και τις λειτουργίες του.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το τιμόνι σας όχι απλώς για να κατευθύνετε το αυτοκίνητο



Θερμαινόμενο τιμόνι

Το τιμόνι διαθέτει ενσωματωμένη θέρμανση. Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιείται χειροκίνητα ή να ρυθμιστεί ώστε να ενεργοποιείται αυτόματα.

Ρύθμιση θέσης του τιμονιού

Το τιμόνι μπορεί να ρυθμιστεί ηλεκτρονικά σύμφωνα με τη στάση του σώματός σας όταν οδηγείτε. Αυτό γίνεται μέσω της κεντρικής οθόνης.

Κουμπιά στο τιμόνι

Στο τιμόνι υπάρχουν κουμπιά που μπορούν να ελέγχουν συγκεκριμένες ρυθμίσεις και προσαρμογές.

Κόρνα

Το κουμπί της κόρνας βρίσκεται στη μέση του τιμονιού και επισημαίνεται με το σύμβολο κόρνας .

8.7.1.1. Διακόπτες τιμονιού

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Το τιμόνι διαθέτει διάφορα κουμπιά και διακόπτες για τον χειρισμό συγκεκριμένων λειτουργιών, όπως την κόρνα, καθώς και ορισμένων ρυθμίσεων, προσαρμογών και των στοιχείων που εμφανίζονται στην οθόνη οδηγού.



- Κόρνα
- Κουμπιά και διακόπτες
- Αριστερός μοχλοδιακόπτης
- Δεξιός μοχλοδιακόπτης

Κουμπιά και διακόπτες



Ο διακόπτης υποστήριξης οδηγού που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του τιμονιού σάς δίνει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε την επιθυμητή ταχύτητα και το χρονικό διάστημα για το Pilot Assist. Μπορείτε επίσης να το πατήσετε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το Pilot Assist.

Ζητούμενη ταχύτητα	Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα μετακινώντας τον διακόπτη υποστήριξης οδηγού προς τα σύμβολα αύξησης + ή μείωσης ταχύτητας −.
Χρονικό διάστημα	Ρυθμίστε την απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα μετακινώντας τον διακόπτη υποστήριξης οδηγού προς τα σύμβολα μείωσης = ή αύξησης απόστασης ≡.



Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Τα κουμπιά στην αριστερή πλευρά του τιμονιού σας επιτρέπουν να ενεργοποιήσετε το Intelligent Speed Assist[1], καθώς και να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την υποβοήθηση διεύθυνσης κατά την οδήγηση με το Pilot Assist.



Ο διακόπτης πολυμέσων στη δεξιά πλευρά του τιμονιού σάς επιτρέπει να ρυθμίζετε διάφορες παραμέτρους πολυμέσων, όπως να αλλάζετε την ένταση ήχου ή μουσικά κομμάτια. Μπορείτε επίσης να το πατήσετε για να ξεκινήσει ή να διακοπεί προσωρινά η αναπαραγωγή πολυμέσων και να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις στο μενού της οθόνης οδηγού.

Αλλαγή έντασης ήχου	Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα πάνω ή προς τα κάτω για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου. Για σίγαση του ήχου, μετακινήστε το κουμπί προς τα κάτω και κρατήστε το σε αυτή τη θέση για μερικά δευτερόλεπτα.
Αλλαγή μουσικών κομματιών	Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να αλλάξετε μουσικό κομμάτι.

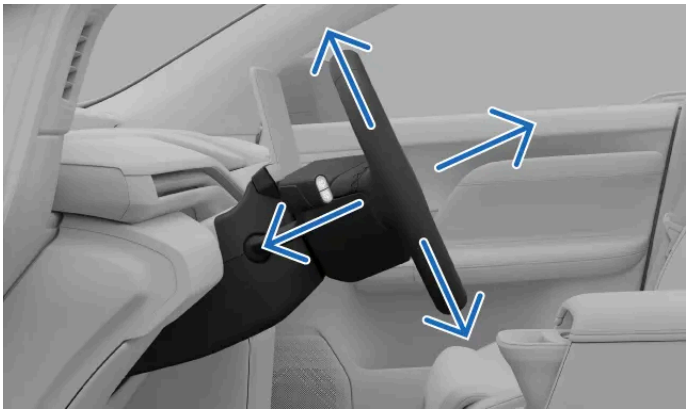


Τα κουμπιά στη δεξιά πλευρά του τιμονιού σας δίνουν τη δυνατότητα να ενεργοποιείτε τον φωνητικό χειρισμό, καθώς και τη δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ των προβολών στην οθόνη οδηγού.

[1] ISA

8.7.1.2. Ρύθμιση θέσης του τιμονιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση του τιμονιού να ταιριάζει στη στάση του σώματός σας κατά την οδήγηση. Η θέση του τιμονιού που επιλέγετε αποθηκεύεται στο προσωπικό σας προφίλ χρήστη.



Η προσαρμογή της θέσης του τιμονιού είναι θεμελιώδης για τη στάση του σώματός σας κατά την οδήγηση δίνοντάς σας τη δυνατότητα για μεγαλύτερη άνεση και έλεγχο του αυτοκινήτου.

Η προβολή της ρύθμισης τιμονιού είναι προσβάσιμη από την κεντρική οθόνη. Σας καθοδηγεί μέσω των διαθέσιμων ρυθμίσεων για να μετακινήσετε το τιμόνι στη θέση που σας εξυπηρετεί.

Προειδοποίηση

Η ρύθμιση της θέσης του τιμονιού πρέπει να γίνεται οπωσδήποτε, όταν έχετε σταθμεύσει, καθώς αυτό δεν πρέπει να γίνεται, ενόσω οδηγείτε.

Σημαντικό

Αδειάστε τον χώρο γύρω από την οθόνη του οδηγού

Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά από την οθόνη οδηγού. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος η οθόνη οδηγού να υποστεί ζημιά.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Τιμόνι** → **Ρύθμιση τιμονιού**.

> Εμφανίζεται η προβολή για τις ρυθμίσεις του τιμονιού.

3. Ρυθμίστε τη θέση του τιμονιού χρησιμοποιώντας τα κουμπιά για το τιμόνι.



> Η νέα θέση του τιμονιού αποθηκεύεται στο προσωπικό σας προφίλ χρήστη.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Υποδειξη**
>
> Γρήγορη πρόσβαση
>
> Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε ορισμένες παραμέτρους οδήγησης μέσω των γρήγορων διακοπτών στην κεντρική οθόνη ή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ρύθμισης καθίσματος που βρίσκεται στο πλάι του καθίσματός σας. Αυτό σας επιτρέπει να κάνετε γρήγορα προσαρμογές χωρίς να μεταβείτε στις ρυθμίσεις.

> **Σημαντικό**
>
> Μόλις ολοκληρώσετε τη ρύθμιση της θέσης του τιμονιού σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας, βεβαιωθείτε ότι τα υπόλοιπα εξαρτήματα του αυτοκινήτου είναι σωστά ευθυγραμμισμένα. Η στάση του σώματός σας κατά την οδήγηση είναι σημαντική και επηρεάζεται από περισσότερους παράγοντες εκτός από τις ρυθμίσεις του τιμονιού, όπως η θέση του καθίσματος και των καθρεφτών σας.

8.7.2. Ρύθμιση της αίσθησης του τιμονιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε πόσο σκληρό θα είναι τιμόνι και την αίσθηση οδήγησης από τις ρυθμίσεις.

Μια γκάμα από προκαθορισμένες ρυθμίσεις είναι διαθέσιμες για τον έλεγχο της αίσθησης του τιμονιού. Αυτές οι επιλογές γίνονται στην κεντρική οθόνη.

> **Σημείωση**
>
> Το αυτοκίνητό σας εκτός από τη χειρωνακτικά ρυθμιζόμενη αίσθηση του τιμονιού διαθέτει και αντίσταση τιμονιού εξαρτώμενη από την ταχύτητα. Αυτό σημαίνει ότι το αυτοκίνητό σας προσαρμόζει αυτόματα την αντίσταση του τιμονιού σύμφωνα με την ταχύτητα που οδηγείτε δίνοντάς σας ενισχυμένο έλεγχο και ευστάθεια.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Δυναμική οδήγησης** → **Αίσθηση τιμονιού**.
3. Επιλέξτε μια ρύθμιση αίσθησης του τιμονιού.

8.8. Φρένα

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει διάφορες λειτουργίες πέδησης, τόσο μη αυτόματες όσο και αυτόματες.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.



Το αυτοκίνητό σας διαθέτει διάφορα χαρακτηριστικά και δυνατότητες όσον αφορά την πέδηση.

Ποδόφρενο	Ο βασικός τρόπος να φρενάρετε μη αυτόματα. Πατώντας το πεντάλ φρένων ενδέχεται να ενεργοποιηθεί η πέδηση με ανάκτηση ενέργειας ή τα φρένα τριβής ανάλογα με τις οδηγικές συνθήκες.
One pedal drive (κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού)	Όταν είναι ενεργή η κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού, χειρίζεστε τόσο τα φρένα όσο και το γκάζι με το πεντάλ γκαζιού.
Πέδηση με ανάκτηση ενέργειας	Επιβραδύνει το αυτοκίνητο, χρησιμοποιώντας την κίνηση του αυτοκινήτου για να φορτιστεί η μπαταρία.[1]
Φρένα τριβής	Επιβραδύνει το αυτοκίνητο ενεργοποιώντας τα δισκόφρενα.
Χειρόφρενο	Συγκρατεί το αυτοκίνητο στη θέση του, ενώ είναι σταθμευμένο.
Auto hold (αυτόματη πέδηση σε στάση)	Ενεργοποιεί αυτόματα το φρένο, για να συγκρατήσει το αυτοκίνητο, όταν σταματά.
Αυτόματη πέδηση	Αυτός είναι ένας γενικός όρος για τις παρεμβάσεις πέδησης του αυτοκινήτου. Διάφορα συστήματα υποστήριξης του οδηγού και ασφάλειας μπορούν να παρέμβουν και να πραγματοποιήσουν ελιγμούς πέδησης για λόγους ασφαλείας ή ευκολίας.
Αυτόματη πέδηση μετά από σύγκρουση	Αυτόματη πέδηση μετά από σφοδρές συγκρούσεις για την αποφυγή περαιτέρω κινδύνων.
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας[2]	Βοηθά στην πρόληψη της ολίσθησης και άλλων προβλημάτων που σχετίζονται με την ευστάθεια εφαρμόζοντας αυτόματα τα φρένα.
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών[3]	Αποτρέπει το μπλοκάρισμα των φρένων κατά το δυνατό φρενάρισμα. Αυτό βελτιώνει την αποτελεσματικότητα πέδησης, τη σταθερότητα και την ευελιξία του αυτοκινήτου.

Σημαντικό

Δείκτες φθοράς φρένων

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει δείκτες φθοράς φρένων, οι οποίοι είναι μεταλλικά ελάσματα που είναι προσαρτημένα στο φρένο. Οι δείκτες κάνουν θόρυβο όταν το τακάκι των φρένων φθείρεται.

Αν ακούτε θόρυβο από τα φρένα, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για έλεγχο και, αν είναι απαραίτητο, για αντικατάσταση των τακακιών φρένων. Η οδήγηση με φθαρμένα τακάκια φρένων μπορεί να διακυβεύσει την ασφάλεια και να προκληθεί ζημιά στους δίσκους των φρένων.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Φώτα φρένων

Τα φώτα φρένων του αυτοκινήτου σας ανάβουν αυτόματα στη διάρκεια ελιγμών πέδησης. Τα φώτα ανταποκρίνονται στο χειροκίνητο φρενάρισμα από τη χρήση του πεντάλ φρένων και την κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού, καθώς και στο αυτόματο φρενάρισμα από οποιοδήποτε σύστημα υποστήριξης του οδηγού.

Φώτα απότομου φρεναρίσματος

Στη διάρκεια ελιγμών απότομου φρεναρίσματος ή αν ενεργοποιηθεί το σύστημα ABS, μπορούν να ανάψουν τα φώτα απότομου φρεναρίσματος του αυτοκινήτου σας. Ως αποτέλεσμα, τα φώτα φρένων να αναβοσβήνουν για να ειδοποιήσουν τα οχήματα πίσω σας. Τα αλάρμ του αυτοκινήτου σας μπορούν επίσης να ανάψουν σε αυτές τις περιπτώσεις, αλλά μόνο αφού το αυτοκίνητο επιβραδύνει σε ταχύτητα κάτω από 10 km/h (6 mph).

[1] Μετατρέπει την κινητική ενέργεια σε ηλεκτρισμό

[2] ESC

[3] ABS

8.8.1. Ποδόφρενο

Το ποδόφρενο ενεργοποιεί διαφορετικούς τύπους μηχανισμών πέδησης ανάλογα με την περίπτωση.



Το ποδόφρενο ενεργοποιεί είτε την πέδηση με ανάκτηση ενέργειας είτε τα φρένα τριβής, ανάλογα με το πόσο δυνατά πατάτε το πεντάλ. Η ελαφρά πέδηση ενεργοποιεί την πέδηση με ανάκτηση ενέργειας, ενώ η δυνατή πέδηση ενεργοποιεί τα φρένα τριβής.

Ηλεκτρονικά ελεγχόμενη πέδηση [1]

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Το ποδόφρενο είναι ηλεκτρονικά ελεγχόμενο. Καθώς η δύναμη πέδησης μεταδίδεται ηλεκτρονικά και όχι μηχανικά, δεν ασκούνται φυσικές δυνάμεις αντίδρασης από τα φρένα στο πεντάλ.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών [2]

Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών του αυτοκινήτου αποτρέπει το μπλοκάρισμα των τροχών, όταν φρενάρετε απότομα. Αυτό βελτιώνει την αποτελεσματικότητα της πέδησης και τη δυνατότητα ελιγμού και βοηθά στη σταθεροποίηση του αυτοκινήτου.

Σημείωση

Κουμπί P

Όταν οδηγείτε με ταχύτητα πάνω από τα 5 km/h (3 mph) περίπου, αν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί P, το αυτοκίνητο επιβραδύνει με σταθερό ρυθμό. Αυτό παρέχει μια εφεδρική εναλλακτική λύση για την κανονική πέδηση. Χρησιμοποιήστε το κουμπί P με αυτόν τον τρόπο μόνο, αν δεν μπορείτε να φρενάρετε με το πεντάλ φρένων.

Έλεγχοι εκκίνησης

Στον έλεγχο κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου υπάγονται διάφορα συστήματα πέδησης. Πριν να οδηγήσετε, να επιλύσετε οπωσδήποτε οποιεσδήποτε βλάβες των φρένων υποδεικνύονται.

Προειδοποίηση

Βρεγμένα φρένα

Η απόσταση ακινητοποίησης του αυτοκινήτου ενδέχεται να είναι μεγαλύτερη, όταν τα δισκόφρενα είναι βρεγμένα. Αν έχουν εκτεθεί σε νερά, κάντε με ασφάλεια έναν ελιγμό πέδησης, για να απομακρυνθεί το νερό από τα φρένα. Ενεργοποιώντας τα δισκόφρενα κατά την οδήγηση, θα ζεσταθούν και θα στεγνώσουν.

[1] Ονομάζεται επίσης brake-by-wire.

[2] ABS

8.8.2. Χειρόφρενο

Το χειρόφρενο ενεργοποιείται όταν, από μια επιλεγμένη ταχύτητα κίνησης, το αυτοκίνητο σταθμεύει.

Το χειρόφρενο κλειδώνει τους πίσω τροχούς του αυτοκινήτου. Όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο, παρακολουθεί τη δύναμη πέδησης και την αυξάνει αυτόματα, αν χρειαστεί.

Πιέζοντας το κουμπί του μοχλοδιακόπτη με τη σήμανση P θέτετε το αυτοκίνητο σε στάθμευση και εφαρμόζεται το χειρόφρενο. [1]

Το αυτοκίνητό σας ενεργοποιεί αυτόματα το χειρόφρενο σε πολλές περιπτώσεις. Αυτές περιλαμβάνουν:

- Το αυτοκίνητό σας ήταν ακίνητο με τη λειτουργία auto hold για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Φεύγετε από το αυτοκίνητό σας.
- Υπάρχει καλώδιο φόρτισης συνδεδεμένο στο αυτοκίνητό σας.
- Στο τέλος ενός ελιγμού στάθμευσης με υποβοήθηση.

Η οθόνη οδηγού υποδεικνύει πότε το αυτοκίνητο βρίσκεται σε στάθμευση και το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο.

Προειδοποίηση

Μη σταθμεύετε σε πρανή όταν επικρατούν χειμερινές συνθήκες. Τα ελαστικά ενδέχεται να χάσουν την πρόσφυσή τους, ακόμη και αν το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο. Είστε πάντα υπεύθυνοι για τη στάθμευση με ασφάλεια. Ελέγξτε το σύμβολο προειδοποίησης του χειρόφρενου για την κατάσταση του χειρόφρενου.



Αυτόματη απενεργοποίηση

Το χειρόφρενο λύνεται αυτόματα, όταν επιλέξετε μια σχέση οδήγησης.

Σημείωση

Κουμπί P

Όταν οδηγείτε με ταχύτητα πάνω από τα 5 km/h (3 mph) περίπου, αν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί P, το αυτοκίνητο επιβραδύνει με σταθερό ρυθμό. Αυτό παρέχει μια εφεδρική εναλλακτική λύση για την κανονική πέδηση. Χρησιμοποιήστε το κουμπί P με αυτόν τον τρόπο μόνο, αν δεν μπορείτε να φρενάρετε με το πεντάλ φρένων.

[1] Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι στάσιμο για να εισέλθει σε κατάσταση στάθμευσης.

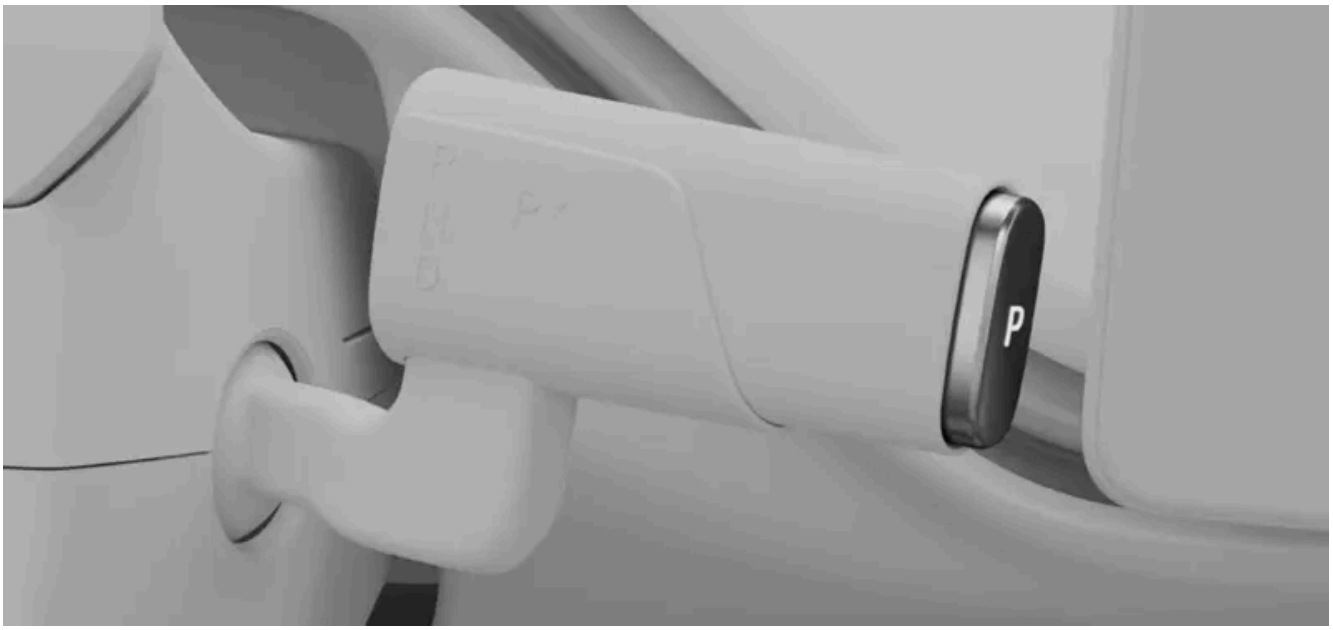
8.8.2.1. Εφαρμογή του χειρόφρενου

Ενεργοποιήστε το χειρόφρενο πατώντας το κουμπί με την ένδειξη P στον δεξιό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να εφαρμόσει το χειρόφρενο αυτόματα σε πολλές περιπτώσεις. Εσείς μπορείτε να εφαρμόσετε το χειρόφρενο χειρωνακτικά.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

1. Όταν το αυτοκίνητο σταματήσει, πατήστε το κουμπί με την ένδειξη P στον δεξιό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.



> Το αυτοκίνητο μεταβαίνει σε κατάσταση στάθμευσης, η οποία περιλαμβάνει την ενεργοποίηση του χειρόφρενου. Η νέα κατάσταση επισημαίνεται στην οθόνη του οδηγού.



Το χειρόφρενο λύνεται αυτόματα, όταν επιλέξετε μια σχέση οδήγησης.

8.8.3. Auto hold (αυτόματη πέδηση σε στάση)

Η λειτουργία auto hold βοηθά να παραμένει το αυτοκίνητο ακίνητο, όταν είναι σε πλήρη στάση επιτρέποντάς σας να αφήσετε το πεντάλ φρένων.

Όταν έχετε επιλέξει D ή R και το αυτοκίνητο σταματήσει τελείως, η λειτουργία auto hold θα ενεργοποιηθεί αυτόματα, αν πληρούνται οι αναγκαίες προϋποθέσεις.

Για να τερματίσετε τη λειτουργία auto hold και να συνεχίσετε να οδηγείτε με την επιλεγμένη σχέση, πατήστε το γκάζι.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Μετάβαση από auto hold σε στάθμευση

Το αυτοκίνητό σας θα μεταβεί σε P, αν το auto hold είναι ενεργό για αρκετά λεπτά, αν απασφαλίσετε τη ζώνη ασφαλείας σας ή αν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού.

Προϋποθέσεις auto hold

Η λειτουργία αυτόματης πέδησης σε στάση είναι διαθέσιμη όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση D ή R και έχετε απενεργοποιήσει τον αυτόματο ερπυσμό.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση της λειτουργίας Hold

Πατώντας δυνατά το πεντάλ φρένων, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Hold.[1] Αυτό επισημαίνεται στην οθόνη του οδηγού με το σύμβολο Hold.



Σύμβολο συγκράτησης

[1] Η χειροκίνητη ενεργοποίηση της λειτουργίας Hold είναι διαθέσιμη όταν χρησιμοποιείτε τον αυτόματο ερπυσμό.

8.8.4. Αυτόματη πέδηση μετά από σύγκρουση

Το αυτοκίνητο εφαρμόζει αυτόματα τα φρένα, όταν ανιχνευτεί σφοδρή σύγκρουση. Αυτό μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συσχετίζονται με επιπλέον συγκρούσεις.

Αμέσως μετά από μια σύγκρουση, το αυτοκίνητο μπορεί να συνεχίσει να κινείται με υψηλή ταχύτητα. Υπάρχει επίσης σοβαρός κίνδυνος ο οδηγός να μην έχει τον πλήρη έλεγχο του αυτοκινήτου, που σημαίνει ότι μπορεί να προκληθούν επιπλέον συγκρούσεις.

Σε περίπτωση σφοδρής σύγκρουσης [1] η αυτόματη πέδηση μειώνει την ταχύτητά σας με ελεγχόμενο τρόπο φέροντας το αυτοκίνητο σε στάση. Η μείωση της ταχύτητάς σας είναι ιδιαίτερα σημαντική, αν υπάρχουν πεζοί, οχήματα ή αντικείμενα στην πορεία του αυτοκινήτου.

Τα φώτα φρένων και τα αλάρμ ενεργοποιούνται στη διάρκεια του ελιγμού. Όταν το αυτοκίνητο ακινητοποιείται, τα αλάρμ παραμένουν αναμμένα και το χειρόφρενο ενεργοποιείται.

Σημείωση

Χειροκίνητη παράκαμψη

Πατώντας το γκάζι παρακάμπτεται ο ελιγμός πέδησης επιτρέποντας στον οδηγό να επιλέξει ένα ασφαλές μέρος, για να σταματήσει.

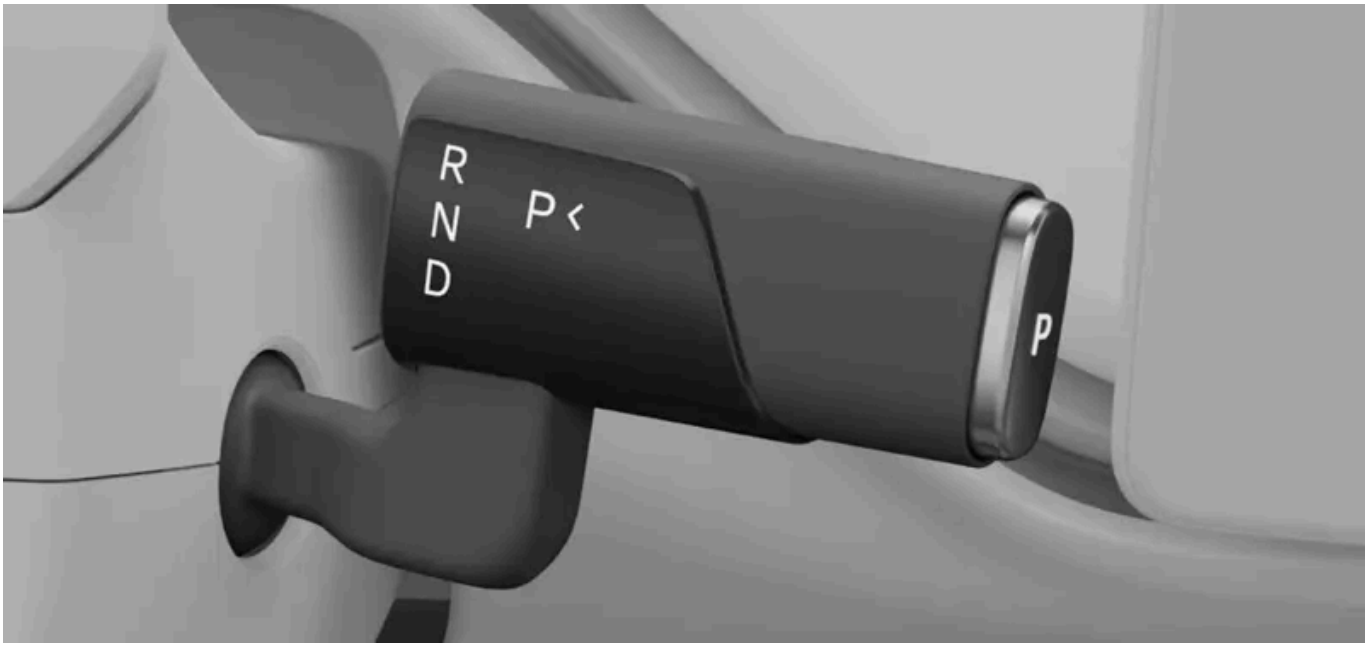
Η αυτόματη πέδηση μετά από σύγκρουση προϋποθέτει το σύστημα φρένων να είναι ανέπαφο μετά από τη σύγκρουση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

[1] Η σφοδρότητα της σύγκρουσης πρέπει να υπερβαίνει ένα ορισμένο όριο, για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη πέδηση μετά από σύγκρουση. Για παράδειγμα, αν έχουν ανοίξει οι αερόσακοι.

8.9. Επιλογή σχέσης

Επιλέξτε μια σχέση με τον μοχλοδιακόπτη στη δεξιά πλευρά του τιμονιού. Η τρέχουσα σχέση επισημαίνεται στην οθόνη του οδηγού.



R Όπισθεν

N Νεκρά

D Drive

Εκτός από την επιλογή σχέσης, από τον δεξιό μοχλοδιακόπτη μπορείτε επίσης να χειρίζεστε το χειρόφρενο και συγκεκριμένες λειτουργίες υποστήριξης οδηγού.

Η αλλαγή σχέσεων είναι εφικτή μόνο, όταν το αυτοκίνητο είναι ακίνητο ή όταν οδηγείτε αργά. Η αλλαγή ταχυτήτων δεν είναι εφικτή κατά τη φόρτιση του αυτοκινήτου σας.

1. Πατήστε το πεντάλ φρένων[1].

2. Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη πάνω ή κάτω, για να επιλέξετε μια σχέση.

> Η επιλογή σας επισημαίνεται στην οθόνη του οδηγού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Όταν μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων είτε προς τα πάνω είτε προς τα κάτω, μπορείτε να αισθανθείτε ότι έχει δύο θέσεις και προς τις δύο κατευθύνσεις. Επιλέξτε R, μετακινώντας τον επιλογέα ταχυτήτων τέρμα πάνω. Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων τέρμα κάτω για να επιλέξετε D.

Μπορείτε να επιλέξετε Νεκρά, N, πατώντας το πεντάλ φρένων και μετακινώντας τον επιλογέα ταχυτήτων στην πρώτη θέση. Ο μοχλοδιακόπτης επιστρέφει στη μεσαία θέση του ανάμεσα στις επιλογές σχέσεων.

[1] απαιτείται μόνο όταν το αυτοκίνητό σας είναι σταματημένο ή όταν μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση N

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

9. Ορατότητα, καθρέπτες και εξωτερικά φώτα

Μάθετε πώς να χειρίζεστε τα φώτα, τους καθρέπτες και τους υαλοκαθαριστήρες του αυτοκινήτου σας για καλύτερη ορατότητα όταν οι συνθήκες το απαιτούν.



Το αυτοκίνητό σας διαθέτει πολλαπλές λειτουργίες που σας βοηθούν όταν οδηγείτε. Ορισμένα έχουν σχεδιαστεί για να βελτιώνουν την ασφάλεια, ενώ άλλα βελτιώνουν την ορατότητα. Κάποιες λειτουργίες έχουν σχεδιαστεί με γνώμονα τους δύο αυτούς σκοπούς. Με την ανάγνωση αυτού του τμήματος του εγχειριδίου, η οδήγησή σας μπορεί να είναι πιο ασφαλής και πιο άνετη.

9.1. Εξωτερικά φώτα

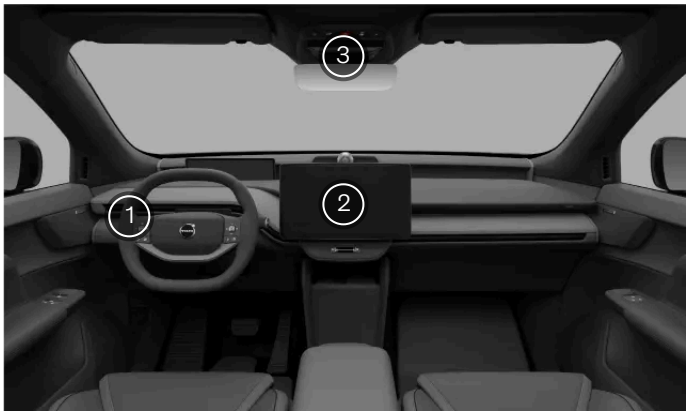
Το αυτοκίνητό σας διαθέτει μια σειρά από δυνατότητες φωτισμού. Μπορείτε να επιλέξετε και να χειρίζεστε τις διάφορες επιλογές φωτισμού στην κεντρική οθόνη και από τον αριστερό μοχλοδιακόπτη τιμονιού.

Προειδοποίηση

Τα συστήματα φώτων του αυτοκινήτου που εξαρτώνται από την ανίχνευση του φωτισμού περιβάλλοντος δεν απαλλάσσουν τον/την οδηγό από την ευθύνη να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται ο κατάλληλος φωτισμός για όλες τις καταστάσεις σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και τον κώδικα κυκλοφορίας.

Ως εξωτερικά φώτα νοούνται όλες οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά εξωτερικού φωτισμού που επηρεάζουν την

ορατότητα.



1. Μπορείτε να χειρίζεστε ορισμένα φώτα πορείας, όπως η μεγάλη σκάλα και τα φλας, από τον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.
2. Στην κεντρική οθόνη επιλέγετε τις λειτουργίες των κύριων φώτων, των πρόσθετων φώτων οδήγησης και των εξωτερικών φώτων ευκολίας.
3. Το κουμπί των αλάρμ βρίσκεται στην κονσόλα οροφής.

Κάποιες λειτουργίες φωτισμού βασίζονται στην ικανότητα του αυτοκινήτου να αντιλαμβάνεται ότι ο εξωτερικός φωτισμός είναι ανεπαρκής. Βεβαιωθείτε ότι οι κάμερες αυτοκινήτου είναι καθαρές και καλά συντηρημένες. Αν η ορατότητα των καμερών επηρεάζεται λόγω βρομιάς, δεν μπορούν να λειτουργήσουν σωστά. Πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν αρκετές πληροφορίες, ώστε να μπορούν να κατευθύνουν σωστά την απόκριση του αυτοκινήτου.

Σημείωση

Υδρατμοί στα φώτα

Τα εξωτερικά φώτα μπορεί να περιέχουν προσωρινά νερό λόγω υδρατμών. Αυτό είναι φυσιολογικό. όλα τα εξωτερικά φώτα είναι σχεδιασμένα ώστε να το αντέχουν. Οι υδρατμοί συνήθως εξαερώνονται από το φανάρι μετά από κάποιο χρονικό διάστημα.

9.1.1. Φώτα οδήγησης

Τα φώτα οδήγησης συνδυάζουν αυτόματες λειτουργίες και μη αυτόματους διακόπτες που σας επιτρέπουν να προσαρμόζεστε σε οποιαδήποτε κατάσταση ή συνθήκες ορατότητας.

Σημαντικό

Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται χρησιμοποιώντας μια λειτουργία φωτισμού κατάλληλη για τις τρέχουσες οδηγικές συνθήκες και τον τοπικό κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Κύριος φωτισμός

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ πολλών διαφορετικών λειτουργιών κύριου φωτισμού στην κεντρική οθόνη. Με την επιλογή σας καθορίζεται μια τυπική συμπεριφορά φωτισμού.

Auto	Αυτόματη	Η αυτόματη λειτουργία φώτων[1] επιτρέπει στο αυτοκίνητό σας να ανιχνεύει και να υπολογίζει αυτόματα ποια λειτουργία φωτισμού είναι η πιο κατάλληλη για τις συνθήκες οδήγησης και περιβαλλοντικού φωτισμού.
	Φωτισμός κακοκαιρίας	Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον φωτισμό κακοκαιρίας σε συνθήκες ομίχλης ή κακοκαιρίας. Με τον φωτισμό κακοκαιρίας έχετε καλύτερη ορατότητα και βοηθά ώστε να βλέπουν οι άλλοι το αυτοκίνητό σας.
	Φώτα διασταύρωσης	Μπορείτε να επιλέξετε χειροκίνητα τη δέσμη διασταύρωσης για να παραμείνουν τα μπροστινά φώτα στη μεσαία σκάλα.
	Φώτα θέσης	Τα φώτα θέσης είναι στοιχεία φωτισμού γύρω από το αυτοκίνητο που το καθιστούν πιο ορατό στους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου όταν το αυτοκίνητό σας είναι σταματημένο.[2]
Off	Off	Με την επιλογή Off, απενεργοποιούνται όλες οι λειτουργίες κύριου φωτισμού.[3]

Σημείωση

Διαθεσιμότητα λειτουργίας φωτισμού

Ορισμένες κύριες λειτουργίες φωτισμού μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε ορισμένες συνθήκες, όπως κατά την οδήγηση ή όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο ή απενεργοποιημένο.

Χαρακτηριστικά προσαρμοζόμενης λειτουργίας

Στην αυτόματη λειτουργία φώτων, ενεργοποιούνται πρόσθετες λειτουργίες φωτισμού που σας βοηθούν να προσαρμόζεστε στις μεταβαλλόμενες συνθήκες οδήγησης και φωτισμού. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού και όταν εισέρχεστε σε σήραγγες.

Πρόσθετα φώτα

Μπορείτε να χειρίζεστε την αυτόματη και μη αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας προβολέων και τα φλας από τον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.

Τα αλάρμ σας βοηθούν να προειδοποιείτε τους άλλους για πιθανούς κινδύνους. Μπορείτε να τα ενεργοποιήσετε ή να τα απενεργοποιήσετε πατώντας στο κουμπί στην οθόνη ή την κεντρική κονσόλα.

Στην κεντρική οθόνη διατίθενται επιπλέον ρυθμίσεις φωτισμού, όπως:

Πίσω φως ομίχλης	Το πίσω φως ομίχλης προειδοποιεί τα οχήματα που κινούνται πίσω σας για την παρουσία σας σε συνθήκες ανεπαρκούς φωτισμού.
Προσαρμ. φώτων για οδήγηση από αριστερά	Αν ταξιδεύετε σε μια περιοχή που οδηγούν στην αντίθετη πλευρά του δρόμου ό,τι στη χώρα σας, μπορείτε να αλλάξετε τον προσανατολισμό των φώτων ώστε να μη θαμπώνετε τους υπόλοιπους οδηγούς.

Αυτόματη ρύθμιση ύψους δέσμης

Η αυτόματη ρύθμιση ύψους δέσμης προσαρμόζει αυτόματα την κάθετη ευθυγράμμιση των φώτων διασταύρωσης, ώστε να έχετε καλή ορατότητα και τα φώτα σας να μην είναι εκτυφλωτικά για τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου.

[1] Auto

[2] Δεν μπορείτε να επιλέξετε τα φώτα θέσης με τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση Drive. Τα φώτα μπορεί να διαφέρουν σε διαφορετικές χώρες και περιοχές.

[3] Δεν μπορείτε να επιλέξετε Off όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση Drive.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

9.1.1.1. Επιλογή λειτουργίας κύριου φωτισμού

Μπορείτε να επιλέξετε μια κύρια λειτουργία φωτισμού από την κεντρική οθόνη.

Η λειτουργία κύριου φωτισμού καθορίζει την τυπική συμπεριφορά φωτισμού του αυτοκινήτου. Σε ορισμένες λειτουργίες φωτισμού, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε πρόσθετες λειτουργίες που σας βοηθούν να προσαρμοστείτε στις συνθήκες οδήγησης.

> **Σημείωση**
>
> Ορισμένες κύριες λειτουργίες φωτισμού μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε ορισμένες συνθήκες, όπως κατά την οδήγηση ή όταν το αυτοκίνητό σας είναι απενεργοποιημένο.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Φώτα και ενδείξεις** → **Εξωτερικά φώτα** → **Κύριος φωτισμός**.
3. Επιλέξτε μια λειτουργία κύριου φωτισμού.

Η κύρια λειτουργία φωτισμού επαναρυθμίζεται στην αυτόματη λειτουργία[1] κάθε φορά που οδηγείτε.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να επιλέξετε μια κύρια λειτουργία φωτισμού μέσω των γρήγορων χειριστηρίων στην κεντρική οθόνη.

[1] Auto

9.1.1.2. Μεγάλη σκάλα

Η μεγάλη σκάλα είναι σημαντική για την ορατότητά σας στην οδήγηση. Υπάρχουν διάφορες καταστάσεις που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ανάλογα με τις ανάγκες σας.

> **Σημαντικό**
>
> Να θυμάστε ότι η καλή ορατότητα στον δρόμο σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού είναι σημαντική όχι μόνο για τη δική σας ασφάλεια, αλλά και για τους άλλους χρήστες του δρόμου και τους πεζούς.

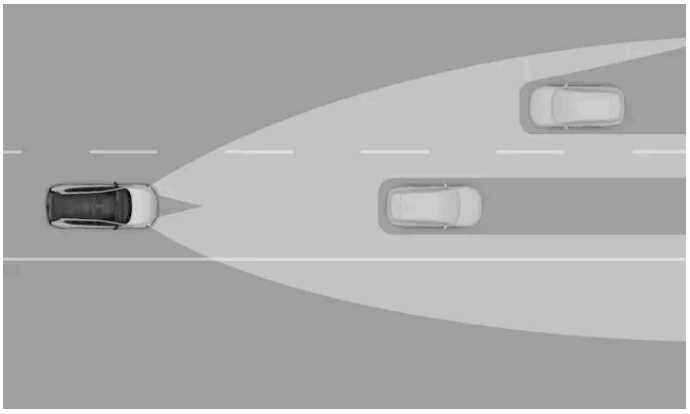
Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η μεγάλη σκάλα είναι πιο δυνατή και έχει μεγαλύτερη εμβέλεια φωτισμού από τη μεσαία σκάλα. Για να χρησιμοποιήσετε τη μεγάλη σκάλα προβολέων, πρέπει πρώτα να επιλέξετε την αυτόματη λειτουργία φώτων, τα φώτα διασταύρωσης ή τον φωτισμό κακοκαιρίας ως κύρια λειτουργία φωτισμού.

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στη μη αυτόματη και την αυτόματη μεγάλα σκάλα προβολέων. Στη λειτουργία αυτόματου φωτισμού [1], διατίθενται μόνο η μη αυτόματη και η αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας, οι οποίες ενεργοποιούνται μόνο σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

Αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας προβολέων

Όταν είναι ενεργοποιημένη, η αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας προσαρμόζει αυτόματα τη φωτεινή δέσμη στην κυκλοφορία των γύρω οχημάτων ώστε να αποφεύγεται η θάμβωση των άλλων χρηστών του δρόμου.



Η προσαρμοζόμενη δέσμη στην αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας

> **Σημείωση**
>
> Η αυτόματη μεγάλη σκάλα ενεργοποιείται μόνο σε ταχύτητες άνω των 20 km/h (12 mph) περίπου και σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τον αριστερό μοχλοδιακόπτη τιμονιού για εναλλαγή μεταξύ μη αυτόματης και αυτόματης λειτουργίας της μεγάλης σκάλας. Στην οθόνη του οδηγού υπάρχουν σύμβολα που δείχνουν ποια ρύθμιση μεγάλης σκάλας είναι ενεργή τη συγκεκριμένη στιγμή. Αυτές περιλαμβάνουν:

Είναι ενεργή η χειροκίνητη λειτουργία μεγάλης σκάλας προβολέων.

Η αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας είναι ενεργοποιημένη αλλά όχι ενεργή.

Η αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας είναι ενεργή και τα φώτα είναι αναμμένα.

Φως προσαρμοζόμενης δέσμης αυτοκινητόδρομου

Το φως προσαρμοζόμενης δέσμης αυτοκινητόδρομου υπάγεται στο σύστημα αυτόματης λειτουργίας μεγάλης σκάλας. Αν οδηγείτε με μεγάλη ταχύτητα στον αυτοκινητόδρομο, το φως προσαρμοζόμενης δέσμης αυτοκινητόδρομου προσαρμόζει τη φωτεινή δέσμη στην πλευρά του συνοδηγού με βάση τα γύρω οχήματα. Η μεγάλη σκάλα στην πλευρά του οδηγού μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία φώτων διασταύρωσης, αν εντοπιστεί κυκλοφορία οχημάτων.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

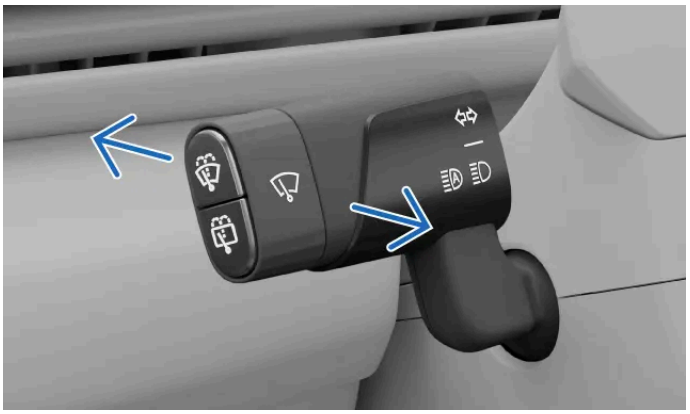
Βεβαιωθείτε ότι οι κάμερες του αυτοκινήτου είναι καλά συντηρημένες και διατηρούνται καθαρές. Αν η ορατότητα των καμερών εμποδίζεται λόγω βρομιάς, οι κάμερες δεν θα μπορούν να λάβουν αρκετές πληροφορίες για να κατευθύνουν σωστά την εκφώτιση από το αυτοκίνητο.

[1] Auto

9.1.1.2.1. Λειτουργία της μεγάλης σκάλας προβολέων

Μπορείτε να χειρίζεστε τη μεγάλη σκάλα από τον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.

Υπάρχουν διάφορες επιλογές για τη μεγάλη σκάλα που μπορείτε να επιλέξετε ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης.



Μπορείτε να μετακινήσετε τον αριστερό μοχλοδιακόπτη προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, για να δείτε διαδοχικά τις διαφορετικές επιλογές μεγάλης σκάλας. Ο μοχλός επιστρέφει πάντα στην ουδέτερη θέση.

Οι διαθέσιμες επιλογές είναι:

- Αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας προβολέων
- Μη αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων
- Σινιάλο προβολέων

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Σημείωση**
>
> Κύριες λειτουργίες φωτισμού
>
> Όταν βρίσκεστε στην αυτόματη κύρια λειτουργία φώτων, η μεγάλη σκάλα προβολέων εντάσσεται στη λειτουργία του συστήματος μπροστινών φώτων προσαρμοζόμενης δέσμης και συμπεριφέρεται διαφορετικά ανάλογα με τις συνθήκες εξωτερικού φωτισμού. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας σε όλες τις συνθήκες φωτισμού, αλλά τόσο η αυτόματη όσο και η μη αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας μπορούν να ενεργοποιηθούν μόνο σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
>
> Όταν η μεσαία σκάλα ή ο φωτισμός κακοκαιρίας έχει επιλεγεί ως η κύρια λειτουργία φωτισμού, μπορείτε να ενεργοποιήσετε μόνο τη μη αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας.

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για τα φώτα είναι Αυτόματη λειτουργία[1] με ενεργοποιημένη την αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας.

Για να ενεργοποιήσετε ή να ανάψετε τη μεγάλη σκάλα προβολέων

- Όταν η μεγάλη σκάλα είναι απενεργοποιημένη, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη μία φορά για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας ή να ανάψετε τη μεγάλη σκάλα στη μη αυτόματη λειτουργία.

Απενεργοποίηση της μεγάλης σκάλας

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η μη αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας προβολέων, με ένα σύντομο τράβηγμα του μοχλοδιακόπτη η μεγάλη σκάλα σβήνει.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας προβολέων, τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη μέχρι το τέρμα για να απενεργοποιηθεί.

Σινιάλο προβολέων

- Με ένα σύντομο τράβηγμα του μοχλοδιακόπτη, ενεργοποιείται το σινιάλο προβολέων.

Εναλλαγή μεταξύ μη αυτόματης και αυτόματης λειτουργίας μεγάλης σκάλας προβολέων

- Όταν έχει επιλεγεί η αυτόματη κύρια λειτουργία φώτων και η μεγάλη σκάλα είναι ενεργοποιημένη, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη μία φορά για εναλλαγή ανάμεσα στην αυτόματη και τη μη αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας.

> **Σημείωση**
>
> Αν απενεργοποιήσετε τη μεγάλη σκάλα και την ενεργοποιήσετε ξανά στη διάρκεια της ίδιας διαδρομής, ενεργοποιείται ή ενεργοποιείται η επιλογή μεγάλης σκάλας που χρησιμοποιήσατε τελευταία φορά.

Οι ρυθμίσεις φώτων επανέρχονται στις προεπιλεγμένες τιμές τους κάθε φορά που αρχίζετε να οδηγείτε.

> **Σημαντικό**
>
> Βεβαιωθείτε ότι οι κάμερες του αυτοκινήτου είναι καλά συντηρημένες και διατηρούνται καθαρές. Αν η ορατότητα των καμερών εμποδίζεται λόγω βρομιάς, οι κάμερες δεν θα μπορούν να λάβουν αρκετές πληροφορίες για να κατευθύνουν σωστά την εκφώτιση από το αυτοκίνητο.

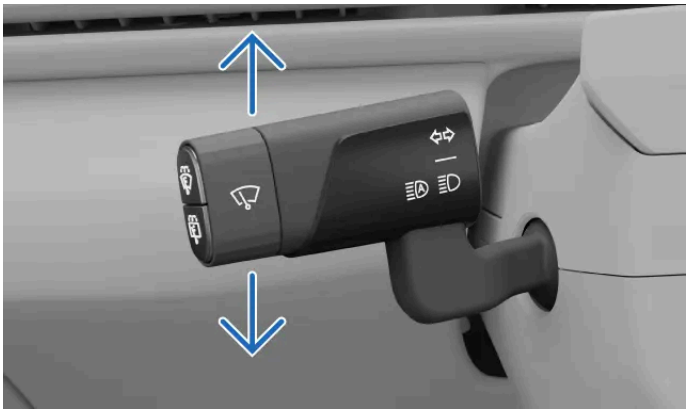
Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

[1] Auto

9.1.1.3. Χειρισμός των φλας

Χρησιμοποιήστε τα φλας για να ειδοποιήσετε για τους ελιγμούς που θα κάνετε με το αυτοκίνητό σας. Τα χειριστήρια βρίσκονται στον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.

Τα φλας λειτουργούν με δύο τρόπους – στιγμιαία και κανονικά. Ενώ τα φλας αναβοσβήνουν, ακούγεται ένας ήχος τικ-τακ και στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο των φλας.



Μπορείτε να ελέγξετε τα φλας χρησιμοποιώντας τον αριστερό μοχλοδιακόπτη

Σύντομη ένδειξη

- Μετακινήστε τον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού ελαφρώς προς τα πάνω ή κάτω και αφήστε τον να επιστρέψει στη μεσαία θέση.

> Τα φλας αναβοσβήνουν τρεις φορές πριν σβήσουν.

Κανονική ένδειξη

- Μετακινήστε τον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού προς τα πάνω, για να ανάψετε το δεξί φλας και προς τα κάτω, για να ανάψετε το αριστερό φλας.

> Ο μοχλοδιακόπτης επανέρχεται στην αρχική του θέση και οι ενδείξεις σβήνουν όταν ισιώνετε το τιμόνι μετά τη στροφή.

Σημείωση

Μπορείτε να ακυρώσετε τους φλας μετακινώντας τον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού ελαφρώς προς τα πάνω ή προς τα κάτω προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

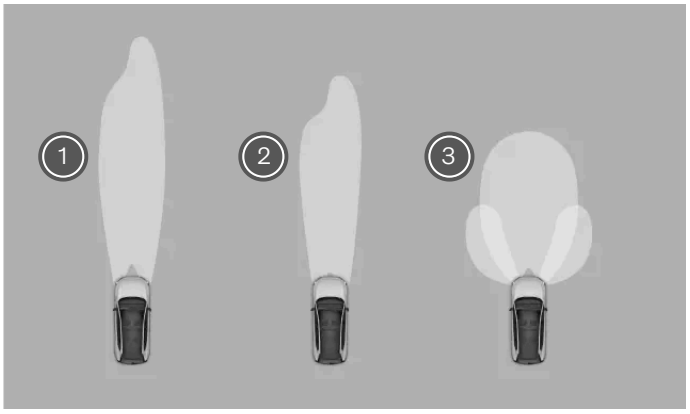
Βλάβη των φλας

Σε περίπτωση οποιασδήποτε δυσλειτουργίας ή βλάβης στη λειτουργία των φλας, ο ήχος και η ενδεικτική λυχνία του φλας θα ενεργοποιείται δύο φορές πιο γρήγορα από ό,τι συνήθως και στην οθόνη του οδηγού θα εμφανιστεί το σύμβολο δυσλειτουργίας ⇦⇨.

9.1.1.4. Μεσαία σκάλα προσαρμοζόμενης δέσμης

Η μεσαία σκάλα προσαρμοζόμενης δέσμης μειώνει τον κίνδυνο θάμβωσης για τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου.

Η μεσαία σκάλα προσαρμοζόμενης δέσμης υπάγεται στην αυτόματη κύρια λειτουργία φώτων[1]. Όταν είναι ενεργοποιημένη η μεσαία σκάλα προσαρμοζόμενης δέσμης, λειτουργεί ως μέρος του προσαρμοζόμενου συστήματος μπροστινών φώτων και προσαρμόζονται αυτόματα στις συνθήκες οδήγησης.



Τα φώτα διασταύρωσης περιλαμβάνουν τρία είδη αυτόματης φωτεινής δέσμης

1. Τα φώτα αυτοκινητόδρομου παρέχουν τη μεγαλύτερη ακτίνα μεταξύ των λειτουργιών φώτων διασταύρωσης.
2. Τα φώτα εξοχής διαθέτουν μεσαία εμβέλεια και ακτίνα σε σύγκριση με τις άλλες δύο λειτουργίες φώτων.
3. Τα φώτα πόλης χρησιμοποιούν μια ευρεία δέσμη που εκφωτίζει την περιοχή κοντά στο αυτοκίνητο, με πρόσθετα φώτα στα πλάγια. Έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν καλή ορατότητα με ελάχιστη όχληση στους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου.

Σημαντικό

Μη αυτόματη λειτουργία μεσαίας σκάλας

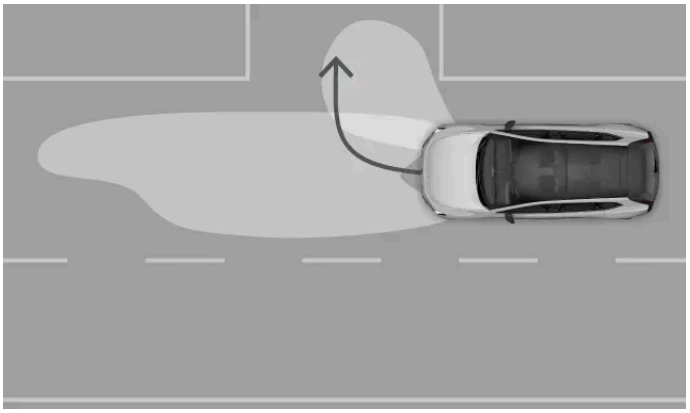
Με τη χειροκίνητη λειτουργία της μεσαίας σκάλας, τα μπροστινά φώτα παραμένουν χαμηλωμένα. Μπορείτε να την ενεργοποιήσετε επιλέγοντας τη μεσαία σκάλα ως κύρια λειτουργία φωτισμού.

[1] Auto

9.1.1.5. Φώτα στροφής

Τα αυτόματα φώτα στροφής βελτιώνουν την ορατότητα του περιβάλλοντος κοντά στο αυτοκίνητο.

Όταν είναι ενεργή η ρύθμιση για τα φώτα διασταύρωσης, τα φώτα στροφής ενεργοποιούνται όταν οδηγείτε με χαμηλές ταχύτητες και με την όπισθεν σε συνθήκες ανεπαρκούς φωτισμού ή σε σκοτάδι.



Τα φώτα στροφής εκφωτίζουν την περιοχή κοντά στο αυτοκίνητο για να έχετε καλύτερη ορατότητα όταν στρίβετε.

Σημείωση

Συνθήκες ενεργοποίησης

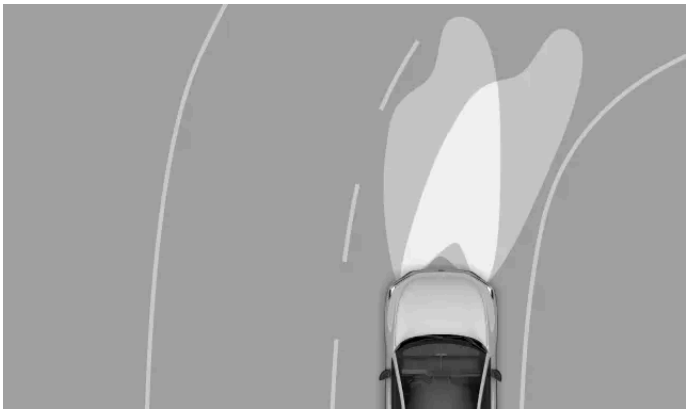
Κατά την εμπροσθοπορεία, τα φώτα στροφής ενεργοποιούνται μόνο σε ταχύτητες κάτω από τα 40 km/h (25 mph) περίπου. Θα ανάψει μόνο το φως στην πλευρά προς την οποία στρίβετε. Όταν κάνετε όπισθεν αργά, θα ανάψουν και τα δύο φώτα στροφής. Όταν κάνετε όπισθεν με ταχύτητα πάνω από 10 km/h (6 mph), ανάβει μόνο το φως στην πλευρά προς την οποία στρίβετε.

9.1.1.6. Ενεργά φώτα στροφής

Τα ενεργά φώτα στροφής λειτουργούν στις στροφές για να μετατοπίσουν ενεργά την περιοχή φωτισμού προς την κατεύθυνση που κινείστε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Τα ενεργά φώτα στροφής αποτελούν μέρος της αυτόματης λειτουργίας κύριου φωτισμού [1] και συμβάλλουν στην καλύτερη ορατότητα του δρόμου σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.



Τυπική λειτουργία των ενεργών φώτων στροφής

Όταν είναι ενεργοποιημένα τα ενεργά φώτα στροφής, η δέσμη ακολουθεί την καμπυλότητα του δρόμου μπροστά σας.

[1] Auto

9.1.1.7. Ενεργοποίηση του πίσω φωτός ομίχλης

Το πίσω φως ομίχλης έχει σχεδιαστεί να προειδοποιεί την κυκλοφορία πίσω σας για την παρουσία σας σε κακές καιρικές συνθήκες με χαμηλό φωτισμό. Μπορείτε να το ενεργοποιήσετε από την κεντρική οθόνη.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Φώτα και ενδείξεις** → **Εξωτερικά φώτα** → **Πίσω φως ομίχλης**.
3. Για να το ανάψετε ή να το σβήσετε, πατήστε το σύμβολο του φωτός ομίχλης .

9.1.1.8. Αλάρμ

Αν υπάρχει πιθανός κίνδυνος για την κυκλοφορία των γύρω οχημάτων, θα πρέπει να ανάψετε τα αλάρμ. Αυτό βοηθά ώστε να ειδοποιηθούν οι υπόλοιποι χρήστες του δρόμου ότι απαιτείται μεγαλύτερη προσοχή.

> **Σημαντικό**
>
> Είναι ευθύνη του οδηγού να χρησιμοποιεί τα αλάρμ σύμφωνα με τους νόμους που ισχύουν κατά τόπους και τον κώδικα κυκλοφορίας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Το κουμπί των αλάρμ βρίσκεται στην κονσόλα οροφής. Μπορείτε επίσης να έχετε πρόσβαση στα φώτα στην κάτω γραμμή της κεντρικής οθόνης.



Θέση του κουμπιού των αλάρμ στην κονσόλα οροφής



Θέση του κουμπιού των αλάρμ στην κεντρική κονσόλα

Η κατάσταση και τα σημεία αλληλεπίδρασης για τον χειρισμό των αλάρμ επισημαίνονται από το σχετικό σύμβολο.



Αυτόματη ενεργοποίηση

Τα αλάρμ ανάβουν αυτόματα όταν ενεργοποιούνται τα φώτα πέδησης έκτακτης ανάγκης λόγω απότομου φρεναρίσματος ή σε περίπτωση ελιγμού έκτακτης ανάγκης.

Μπορείτε να σβήσετε τα αλάρμ από το κουμπί στην κονσόλα οροφής ή μέσω της κεντρικής οθόνης. Τα αλάρμ θα σβήσουν αυτόματα όταν αρχίσετε να οδηγείτε ξανά.

Σε περίπτωση σύγκρουσης

Τα αλάρμ θα ανάψουν αυτόματα σε περίπτωση σύγκρουσης.[1]

Υπάρχει μια σύντομη περίοδος ψύξης, η οποία αναστέλλει τη δυνατότητα απενεργοποίησης των αλάρμ. Όταν τελειώσει η περίοδος ψύξης, μπορείτε να σβήσετε τα φώτα από το κουμπί στην κεντρική κονσόλα ή στην κεντρική οθόνη.

[1] Αυτό εξαρτάται από τους κατά τόπους κανονισμούς και τα πρότυπα κάθε χώρας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

9.1.1.8.1. Ενεργοποίηση των αλάρμ

Τα αλάρμ είναι απαραίτητα για την ασφαλή οδήγηση. Μπορείτε να τα ενεργοποιήσετε από την κονσόλα οροφής και την κεντρική οθόνη.



Σύμβολο αλάρμ

Όταν εισέρχεστε στο αυτοκίνητο, το κουμπί των αλάρμ φωτίζεται στην κονσόλα οροφής, ως ένδειξη ότι μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε. Υπάρχει επίσης ένα κουμπί που βρίσκεται στην κάτω γραμμή της κεντρικής οθόνης.

1. Πατήστε το κουμπί των αλάρμ είτε στην κονσόλα οροφής είτε στην κεντρική οθόνη.

> Οι λυχνίες στα κουμπιά των αλάρμ αναβοσβήνουν ταυτόχρονα στον ίδιο ρυθμό με τα αλάρμ. Αν οδηγείτε, αναβοσβήνουν επίσης και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού και ακούγεται ένας ήχος τικ-τακ.

9.1.1.9. Επαναπροσανατολισμός των φώτων ανάλογα με τη χώρα

Αν επισκεφθείτε μια περιοχή στην οποία πρέπει να οδηγείτε στην αντίθετη πλευρά του δρόμου από ό,τι οδηγείτε συνήθως, μπορείτε να αλλάξετε τον προσανατολισμό των φώτων από τις ρυθμίσεις.

Όταν αλλάξετε τον προσανατολισμό των φώτων με βάση την πλευρά του δρόμου στην οποία οδηγούν στην εκάστοτε περιοχή, τα φώτα προσαρμόζονται για να περιοριστεί η θάμβωση και να μην είναι εκτυφλωτικά για τους άλλους χρήστες του δρόμου.

Επιλογή προσανατολισμού των φώτων

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Φώτα και ενδείξεις** → **Εξωτερικά φώτα** → **Προσαρμογή φώτων για οδήγηση από αριστερά**.
3. Ρυθμίστε τον προσανατολισμό των φώτων πατώντας on ή off.

> Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται μια ειδοποίηση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Όταν τα φώτα σας επαναπροσανατολίζονται στην τοπική κυκλοφορία, η πλευρά της φωτεινής δέσμης θα αντιστραφεί.

Σημαντικό

Μέχρι να αποεπιλέξετε τη ρύθμιση, ο προσανατολισμός των φώτων παραμένει ως έχει μέχρι την επόμενη φορά που θα οδηγήσετε. Θυμηθείτε να την απενεργοποιήσετε όταν δεν χρειάζεται πλέον να αλλάξετε τον προσανατολισμό των φώτων.

9.1.2. Εξωτερικά φώτα ευκολίας

Υπάρχουν διαθέσιμες λειτουργίες φωτισμού που βοηθούν να βλέπετε καλύτερα όταν βρίσκεστε έξω από το αυτοκίνητό σας.

Φώτα υποδοχής

Τα φώτα υποδοχής ενεργοποιούν μια σύντομη ακολουθία φώτων και σας βοηθούν να βλέπετε καλύτερα τον περιβάλλοντα χώρο γύρω σας καθώς κλειδώνετε ή ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητό σας. Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τα φώτα υποδοχής ώστε να ανάβουν όταν πλησιάζετε ή απομακρύνεστε από το αυτοκίνητό σας με ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί. Αυτό μπορεί να ενεργοποιηθεί στις ρυθμίσεις.

9.1.2.1. Ενεργοποίηση των φώτων υποδοχής

Τα φώτα υποδοχής σας βοηθούν να βλέπετε την περιοχή γύρω από το αυτοκίνητό σας. Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τα φώτα υποδοχής ώστε να ενεργοποιούνται όταν πλησιάζετε ή απομακρύνεστε από το αυτοκίνητο με ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τα φώτα υποδοχής, ώστε να ανάβουν όταν πλησιάζετε ή απομακρύνεστε από το αυτοκίνητό σας με ένα τηλεχειριστήριο-κλειδί. Αν αυτή η ρύθμιση είναι απενεργοποιημένη ή δεν χρησιμοποιείτε τηλεχειριστήριο-κλειδί, τα φώτα υποδοχής ενεργοποιούνται όταν κλειδώνετε ή ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητό σας.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση για τα φώτα υποδοχής, θα ενεργοποιηθεί επίσης μια πρόσθετη ακολουθία φωτεινών ενδείξεων.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Κλείδωμα** → **Προσέγγιση και απομάκρυνση** → **Φώτα χαιρετισμού**.
3. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τα φώτα υποδοχής.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η ρύθμιση των φώτων υποδοχής παραμένει ενεργή μέχρι να την απενεργοποιήσετε.

9.2. Καθρέπτες

Ο εσωτερικός καθρέπτης και οι δύο εξωτερικοί καθρέπτες είναι σημαντικοί για την οδηγική αντίληψή σας. Ρυθμίστε οπωσδήποτε τους καθρέπτες σύμφωνα με τις ανάγκες σας πριν την οδήγηση.

Εσωτερικός καθρέπτης

Μπορείτε να προσαρμόσετε τον εσωτερικό καθρέπτη ρυθμίζοντάς τον χειροκίνητα.

Εξωτερικοί καθρέπτες

Οι εξωτερικοί καθρέπτες σας βοηθούν να βλέπετε τι συμβαίνει γύρω από το αυτοκίνητό σας και μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση τους από την κεντρική οθόνη. Είναι θερμαινόμενοι, για να μην εμποδίζεται η ορατότητα από πάγο και πάχνη.

Οι εξωτερικοί καθρέπτες διαθέτουν διάφορες λειτουργίες που συμβάλλουν στη βελτίωση της ορατότητας, τις οποίες μπορείτε να ενεργοποιήσετε από τις ρυθμίσεις:

- Οι καθρέπτες μπορούν να ρυθμιστούν έτσι, ώστε να παίρνουν αυτόματα κλίση προς τα κάτω όταν κινείστε με την όπισθεν.
- Μπορείτε να αναδιπλώσετε τους καθρέπτες προς τα μέσα ή να τους ρυθμίσετε ώστε να αναδιπλώνονται και να εκδιπλώνονται αυτόματα όταν κλειδώνετε ή ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο.

> **Σημείωση**
>
> Αυτόματη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας
>
> Η αυτόματη αντιθαμβωτική προστασία μπορεί να μειώσει την αντανάκλαση από τα έντονα φώτα στον εξωτερικό καθρέπτη στην πλευρά του οδηγού και στον εσωτερικό καθρέπτη. Η αυτόματη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας ενεργοποιείται μόνο όταν ανιχνεύονται συνθήκες χαμηλού φωτισμού έξω από το αυτοκίνητο και απενεργοποιείται κατά την οπισθοπορεία.

Ειδοποιήσεις τυφλών σημείων και ανοίγματος πόρτας

Οι εξωτερικοί καθρέπτες έχουν πάνω τους λυχνίες, για να σας προσφέρουν καλύτερη οδηγική αντίληψη. Ενεργοποιούνται, όταν ανιχνευθούν οχήματα στα τυφλά σημεία ή κοντά σε αυτά.

Οι ειδοποιήσεις ανοίγματος πόρτας ενεργοποιούνται με τον ίδιο τρόπο με τις ειδοποιήσεις για οχήματα στα τυφλά σημεία του αυτοκινήτου σας. Αυτές οι δύο λειτουργίες βασίζονται επίσης στα ίδια πίσω ραντάρ για την ανίχνευση κυκλοφορίας.

> **Προειδοποίηση**
>
> Οι εξωτερικοί καθρέπτες είναι κυρτοί για βελτιωμένη ορατότητα. Ενδέχεται τα αντικείμενα που βλέπετε στον καθρέπτη να φαίνονται ότι βρίσκονται σε μεγαλύτερη απόσταση από την πραγματική.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

9.2.1. Ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών

Πριν ξεκινήσετε να οδηγείτε, βεβαιωθείτε ότι οι εξωτερικοί καθρέπτες βρίσκονται σε θέσεις που σας παρέχουν καλή ορατότητα και ρυθμίστε τους αν είναι απαραίτητο.

Η ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών αποτελεί σημαντικό μέρος των ρυθμίσεων του οδηγού και έχει καθοριστική σημασία για τη στάση οδήγησης, ώστε να έχετε καλύτερη ορατότητα και έλεγχο του αυτοκινήτου.

> ! **Σημαντικό**
>
> Ρύθμιση των καθρεπτών μόνο μέσω της κεντρικής οθόνης
>
> Μπορείτε να ρυθμίζετε τους εξωτερικούς καθρέπτες μόνο μέσω της κεντρικής οθόνης. Δεν συνιστάται να ρυθμίζετε τους καθρέπτες με το χέρι, διότι μπορεί να σπάσουν.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Καθρέπτες και υαλοκαθαριστήρες** → **Ρύθμιση εξωτερικών καθρεπτών**.

> Εμφανίζεται η προβολή ρύθμισης.

3. Επιλέξτε τον εξωτερικό καθρέπτη που θέλετε να ρυθμίσετε.
4. Χρησιμοποιήστε τους διακόπτες στο τιμόνι για να ρυθμίσετε τον επιλεγμένο καθρέφτη.

> ! **Σημαντικό**
>
> Ρυθμίσεις για τη στάση οδήγησης
>
> Μόλις ολοκληρώσετε τη ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών όπως σας εξυπηρετεί, είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι τα υπόλοιπα εξαρτήματα του αυτοκινήτου είναι σωστά ευθυγραμμισμένα. Η στάση του σώματός σας κατά την οδήγηση είναι σημαντική και επηρεάζεται και από άλλες παράγοντες εκτός από τις ρυθμίσεις των εξωτερικών καθρεπτών, όπως η θέση του καθίσματος και του τιμονιού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Γρήγορη πρόσβαση στην προβολή ρυθμίσεων προσαρμογής

Στην προβολή ρυθμίσεων προσαρμογής μπορείτε να κάνετε διάφορες ρυθμίσεις που σχετίζονται με τη θέση οδήγησής σας. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτή την προβολή χωρίς να χρησιμοποιήσετε την κεντρική οθόνη, απλώς χρησιμοποιήστε τον διακόπτη ρύθμισης καθίσματος στο πλάι του καθίσματός σας. Μπορείτε επίσης να έχετε πρόσβαση σε συγκεκριμένες ρυθμίσεις του οδηγού στην προβολή γρήγορων χειριστηρίων μέσω της κεντρικής οθόνης. Αυτό σας επιτρέπει να κάνετε προσαρμογές χωρίς να μεταβείτε στις ρυθμίσεις.

Αναδίπλωση και εκδίπλωση των εξωτερικών καθρεπτών

Μπορείτε να αναδιπλώσετε και να εκδιπλώσετε τους εξωτερικούς καθρέπτες στην προβολή **Καθρέπτες και υαλοκαθαριστήρες**. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο, όταν σταθμεύετε ή οδηγείτε σε στενούς χώρους. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τους καθρέπτες ώστε να αναδιπλώνονται και να εκδιπλώνονται αυτόματα όταν κλειδώνετε ή ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο στην προβολή **Κλείδωμα**.

Κλίση των εξωτερικών καθρεπτών κατά την οπισθοπορεία

Ενεργοποιήστε την αυτόματη κλίση των εξωτερικών καθρεπτών προς τα κάτω όταν κινείστε με την όπισθεν, για καλύτερη ορατότητα. Μπορείτε να το κάνετε αυτό μέσω των ρυθμίσεων.

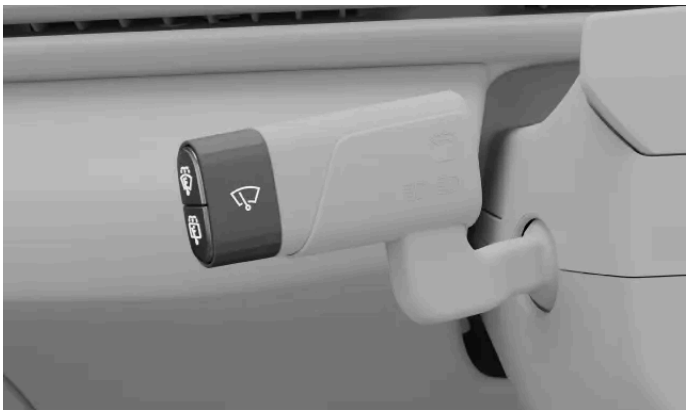
9.3. Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

Οι υαλοκαθαριστήρες και οι ψεκαστήρες συνεργάζονται για να διατηρούν τα παρμπρίζ καθαρά.

Σημαντικό

Πριν ενεργοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες, βεβαιωθείτε ότι τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων δεν έχουν παγώσει στη θέση τους και ότι έχετε απομακρύνει τυχόν χιόνι ή πάγο από τα παρμπρίζ.

Χειριστήρια υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστήρα



Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να χειρίζεστε τους υαλοκαθαριστήρες και τους ψεκαστήρες με τον περιστροφικό διακόπτη των υαλοκαθαριστήρων και τα κουμπιά στον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.



Μπροστινοί υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες.



Πίσω υαλοκαθαριστήρας και ψεκαστήρας.

Ψεκαστήρες

Τα ακροφύσια ψεκαστήρων είναι ενσωματωμένα στους βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων για αποτελεσματική διανομή του υγρού ψεκαστήρων. Τα ακροφύσια θερμαίνονται αυτόματα σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας, προκειμένου να συμβάλλουν ώστε μην παγώσει το υγρό ψεκαστήρων.

Όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα ή τα φώτα διασταύρωσης και ενεργοποιήσετε τους ψεκαστήρες, οι προβολείς πλένονται αυτόματα. Όταν η στάθμη του υγρού ψεκαστήρων είναι χαμηλή, η λειτουργία καθαρισμού προβολέων απενεργοποιείται.

Το αυτοκίνητό σας σάς ενημερώνει, όταν είναι ώρα να αναπληρώσετε το υγρό ψεκαστήρων. Όταν το υγρό των ψεκαστήρων κοντεύει να εξαντληθεί, στην κεντρική οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα.

Λειτουργίες μπροστινών υαλοκαθαριστήρων

Οι μπροστινοί υαλοκαθαριστήρες διαθέτουν αυτόματη λειτουργία καθώς και πολλαπλές μη αυτόματες ταχύτητες σάρωσης. Σε κάθε λειτουργία υαλοκαθαριστήρων, οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν διαδρομές στο παρμπρίζ με διαφορετική ταχύτητα, συνεπώς πρέπει να επιλέξετε την κατάλληλη λειτουργία για τις συνθήκες στις οποίες οδηγείτε. Μπορείτε να δείτε την τρέχουσα λειτουργία υαλοκαθαριστήρων στην οθόνη του οδηγού. Κάθε φορά που οδηγείτε ξανά, το αυτοκίνητο επανέρχεται στην αυτόματη λειτουργία από προεπιλογή.

Όταν η αυτόματη λειτουργία είναι ενεργή, το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί πληροφορίες από τον αισθητήρα βροχής, για να ενεργοποιήσει τους υαλοκαθαριστήρες και να ρυθμίσει την ταχύτητά τους. Μπορείτε να αλλάζετε την ευαισθησία του αισθητήρα βροχής στις ρυθμίσεις. Όταν ο αισθητήρας βροχής είναι ενεργός, μπορείτε να δείτε ένα σύμβολο στην οθόνη του οδηγού.



Σύμβολο ενεργού αισθητήρα βροχής

Πίσω υαλοκαθαριστήρας

Χρησιμοποιήστε τον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον μοχλοδιακόπτη.

Ο πίσω υαλοκαθαριστήρας ενεργοποιείται αυτόματα αν οι μπροστινοί υαλοκαθαριστήρες είναι ενεργοί ενώ κάνετε όπισθεν. Αν αλλάξετε σχέση, ο πίσω υαλοκαθαριστήρας θα σταματήσει να σαρώνει το πίσω παρμπρίζ. Σε χαμηλές θερμοκρασίες, ο πίσω υαλοκαθαριστήρας δεν ενεργοποιείται αυτόματα όταν κινείστε με την όπισθεν.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Συντήρηση, αναπλήρωση και αντικατάσταση

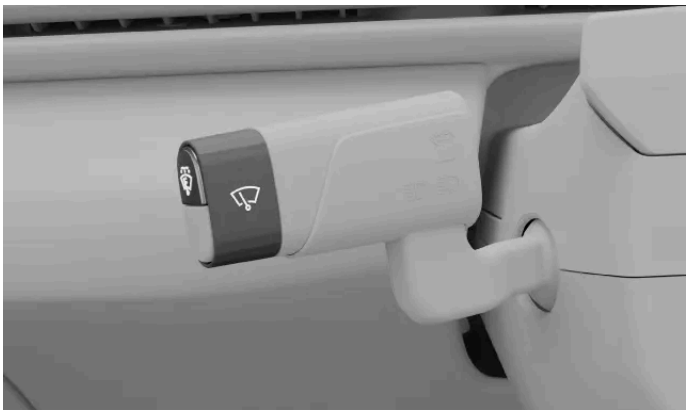
- Καθαρίζετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων τακτικά.
- Αντικαθιστάτε τα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων σε περίπτωση που εμφανίζουν σημάδια φθοράς.
- Συμπληρώστε υγρό ψεκαστήρων όταν εμφανιστεί σχετική ένδειξη στο αυτοκίνητο.
- Αποφεύγετε τη χρήση των υαλοκαθαριστήρων σε στεγνό παρμπρίζ, δηλ. αν δεν έχει βρέξει ή χωρίς να χρησιμοποιήσετε υγρό ψεκαστήρων. Μπορεί να προκληθεί φθορά ή ζημιά.

Ασφάλεια σε πλυντήριο αυτοκινήτων

Απενεργοποιήστε την αυτόματη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων, όταν μπαίνετε σε πλυντήριο αυτοκινήτων. Σε αντίθετη περίπτωση ο αισθητήρας βροχής θα προκαλέσει την ενεργοποίηση των υαλοκαθαριστήρων, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές.

9.3.1. Χειρισμός των μπροστινών υαλοκαθαριστήρων

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε χειροκίνητα τους υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ ή να επιλέξετε μια λειτουργία υαλοκαθαριστήρων. Όταν οι υαλοκαθαριστήρες βρίσκονται στην αυτόματη λειτουργία και ανιχνευτεί βροχή, οι υαλοκαθαριστήρες θα ενεργοποιηθούν.



Υπάρχουν διαφορετικές λειτουργίες των μπροστινών υαλοκαθαριστήρων που μπορείτε να ενεργοποιήσετε χρησιμοποιώντας τον αριστερό μοχλοδιακόπτη. Οι λειτουργίες είναι:

Υψηλή	Πολύ γρήγορη σάρωση
Χαμηλή	Πολύ αργή σάρωση
Αυτόματη	Αυτόματη λειτουργία με χρήση του αισθητήρα βροχής
Off	Οι υαλοκαθαριστήρες είναι απενεργοποιημένοι

Μονή σάρωση

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

1. Πατήστε μία φορά γρήγορα το επάνω κουμπί στο άκρο του αριστερού μοχλοδιακόπτη τιμονιού.



> Οι υαλοκαθαριστήρες θα εκτελέσουν μία διαδρομή στο μπροστινό παρμπρίζ.

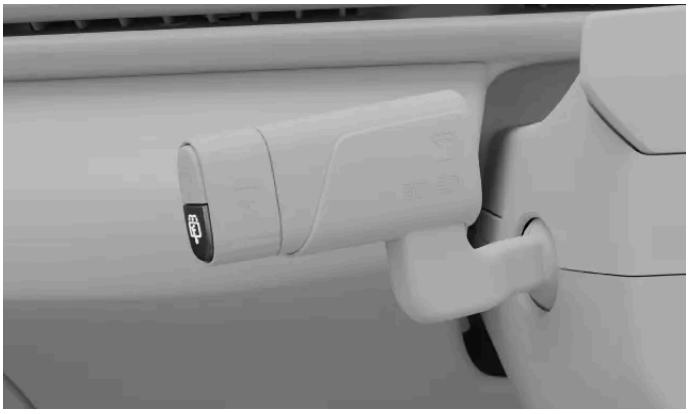
Αλλαγή λειτουργίας υαλοκαθαριστήρων

2. Γυρίστε το κουμπί των υαλοκαθαριστήρων στο άκρο του αριστερού μοχλοδιακόπτη τιμονιού.

> Το μενού των υαλοκαθαριστήρων εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού και σας επιτρέπει να μετακινείστε στις λειτουργίες των υαλοκαθαριστήρων. Επίσης επισημαίνεται η τρέχουσα επιλεγμένη λειτουργία.

9.3.2. Χειρισμός του πίσω υαλοκαθαριστήρα

Ο πίσω υαλοκαθαριστήρας μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί χειρωνακτικά. Ενεργοποιείται αυτόματα αν οι μπροστινοί υαλοκαθαριστήρες είναι ενεργοί ενώ κάνετε όπισθεν.



Μπορείτε να χειρίζεστε τον υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπρίζ χρησιμοποιώντας το κάτω κουμπί στον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

1. Πατήστε μία φορά γρήγορα το κάτω κουμπί στο άκρο του αριστερού μοχλοδιακόπτη τιμονιού.



> Η διακοπτόμενη λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπρίζ ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται. Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται η τρέχουσα κατάσταση.

2. Πατήστε ξανά το κουμπί για να απενεργοποιήσετε τον πίσω υαλοκαθαριστήρα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Ενεργοποίηση κατά την οπισθοπορεία

Αν οι μπροστινοί υαλοκαθαριστήρες είναι ενεργοποιημένοι, ο πίσω υαλοκαθαριστήρας θα ενεργοποιηθεί αυτόματα όταν κινείστε με την όπισθεν. Απενεργοποιείται αυτόματα όταν αλλάζετε σχέση. Ο πίσω υαλοκαθαριστήρας δεν ενεργοποιείται σε χαμηλές θερμοκρασίες.

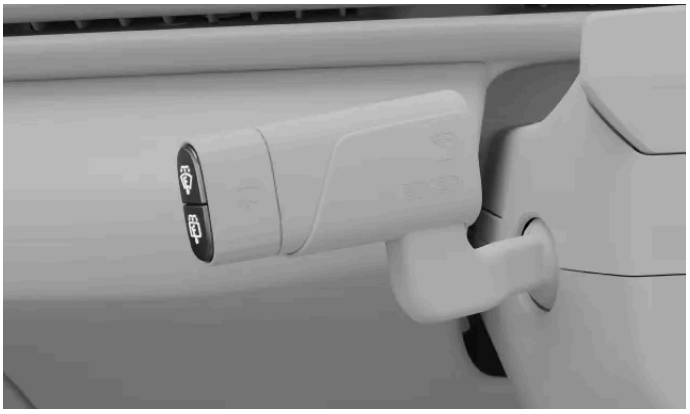
Σημείωση

Καθαρισμός της κάμερας οπισθοπορείας

Το αυτοκίνητο καθαρίζει αυτόματα την κάμερα οπισθοπορείας όταν ανιχνεύει ότι η εικόνα της είναι θολή, για παράδειγμα λόγω ρύπων. Δεν χρειάζεται να ενεργοποιήσετε τον πίσω υαλοκαθαριστήρα για να την καθαρίσετε.

9.3.3. Ενεργοποίηση των ψεκαστήρων

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τους ψεκαστήρες του πίσω παρμπρίζ από τα κουμπιά στον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.



- Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στον αριστερό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού για τους ψεκαστήρες που θέλετε να ενεργοποιήσετε. Ο μπροστινός ψεκαστήρας ενεργοποιείται με το πάνω κουμπί και το πίσω σύστημα ψεκασμού ενεργοποιείται με το κάτω κουμπί.



Σύμβολο μπροστινών υαλοκαθαριστήρων και ψεκαστήρων



Σύμβολο πίσω υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστήρα

> Οι ψεκαστήρες και οι υαλοκαθαριστήρες συνεργάζονται για τη διασπορά του υγρού ψεκαστήρων κατά μήκος του παρμπρίζ.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Όταν αφήνετε το κουμπί, οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν μερικές ακόμη διαδρομές στο παρμπρίζ, για να απομακρυνθεί το πλεονάζον υγρό.

10. Υποστήριξη οδηγού και πλοήγηση

Οι λειτουργίες υποστήριξης οδηγού έχουν σχεδιαστεί να βελτιώνουν την ασφάλεια, την άνεση και την ευκολία, όταν χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητό σας. Σας βοηθούν στην οδήγηση, τον προγραμματισμό της διαδρομής και τη λήψη αποφάσεων καθ' οδόν.



Η συλλογή λειτουργιών υποστήριξης οδηγού σε αυτό το αυτοκίνητο μπορεί να σας βοηθήσει στην οδήγηση, στην πλοήγηση και στη στάθμευση. Κάποιες έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά να βελτιώνουν την ασφάλεια και άλλες την ευκολία. Κάποιες λειτουργίες έχουν σχεδιαστεί με γνώμονα τους δύο αυτούς σκοπούς.

Όταν χρησιμοποιούνται σωστά, οι λειτουργίες υποστήριξης οδηγού μπορούν να μειώσουν την προσπάθεια στην οδήγηση, βοηθούν στη μείωση της απόσπασης της προσοχής και βελτιώνουν την ασφάλεια για εσάς και τους άλλους. Συχνά εκμεταλλεύονται τη δυνατότητα του αυτοκινήτου να επιτηρεί και να παρακολουθεί το περιβάλλον του. Ορισμένες λειτουργίες σας μεταφέρουν αυτές τις πληροφορίες για αυξημένη επίγνωση του οδηγού, ενώ άλλες λειτουργίες παρέχουν γρήγορες αντιδράσεις σε κινδύνους που αναγνωρίζονται από το αυτοκίνητο.

10.1. Πλοήγηση

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή πλοήγησης Google Maps για να λαμβάνετε οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την κυκλοφορία, καθώς και για να βρίσκετε τον πλησιέστερο σταθμό φόρτισης.

Όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, μπορεί να κατεβάζει συνεχώς πληροφορίες χάρτη και κυκλοφορίας για να σας βοηθήσει να πλοηγηθείτε μέχρι τον προορισμό σας. Η καθοδήγηση κατά την πλοήγηση μπορεί να εμφανίζεται στις οθόνες του αυτοκινήτου.

Το αυτοκίνητο γνωρίζει τη θέση του μέσω GPS και την εμφανίζει στις προβολές χάρτη στις οθόνες του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Εφαρμογή πλοήγησης



Σύμβολο Google Maps

> **Σημείωση**
>
> Πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής
>
> Φροντίστε να ενημερώνετε την εφαρμογή κάθε φορά που είναι διαθέσιμη μια νέα έκδοση. Η λειτουργικότητα και η υποστήριξη των παλαιών εκδόσεων ενδέχεται να διαφέρουν.

Συνδεδεμένες λειτουργίες πλοήγησης

Κάθε φορά που το αυτοκίνητό σας συνδέεται στο διαδίκτυο, μπορεί να λαμβάνει τις πιο πρόσφατες πληροφορίες πλοήγησης.

Πληροφορίες κυκλοφορίας σε πραγματικό χρόνο	Μπορείτε να λαμβάνετε πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας σε πραγματικό χρόνο, αν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο. Για παράδειγμα, μπορείτε να δείτε αν η κυκλοφορία κινείται αργά. Στη διαδρομή χάρτη που έχετε επιλέξει θα εμφανίζονται γραμμές με διαφορετικά χρώματα που αντιστοιχούν στις κυκλοφοριακές καταστάσεις. Αν η σύνδεση στο διαδίκτυο διακοπεί, οι γραμμές σταματούν να εμφανίζονται μετά από λίγο. Επίσης, λαμβάνετε πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες κυκλοφορίας κατά μήκος της επιλεγμένης διαδρομής, όπως οδικά έργα ή ατυχήματα.
Εναλλακτικές διαδρομές και ανακατεύθυνση της κυκλοφορίας	Όταν ορίζετε έναν προορισμό στην εφαρμογή πλοήγησης, προτείνεται η ταχύτερη διαδρομή, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις ρυθμίσεις σας όσον αφορά στην πλοήγηση. Για παράδειγμα, μπορείτε να επιλέξετε να αποφεύγονται διόδια και πορθμεία. Μπορεί να γίνει ανακατεύθυνση στην επιλεγμένη διαδρομή ενώ οδηγείτε, π.χ. όταν υπάρχει ατύχημα ή εμπόδιο που επηρεάζει τη διάρκεια του ταξιδιού σας.
Κοινή χρήση πληροφοριών με άλλες συσκευές	Συνδέστε τον Google λογαριασμό σας με ένα ενεργό προφίλ χρήστη για να έχετε στο αυτοκίνητό σας τις ίδιες πληροφορίες από το Google Maps με τις άλλες συσκευές σας. Οι προορισμοί που έχετε αποθηκεύσει στον Google λογαριασμό σας χρησιμοποιώντας άλλες συσκευές, όπως το σπίτι, η εργασία, τα αγαπημένα και οι τελευταίες αναζητήσεις, είναι επίσης διαθέσιμοι στο αυτοκίνητό σας.

Χάρτες offline

Όταν είστε συνδεδεμένοι στο διαδίκτυο, μπορείτε να κατεβάσετε περιοχές χαρτών ώστε να είναι διαθέσιμες στο αυτοκίνητο, ακόμη και αν η λήψη στο αυτοκίνητο δεν είναι καλή ή αν το αυτοκίνητο δεν είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη στις ρυθμίσεις της εφαρμογής Google Maps.

Πληροφορίες που εμφανίζονται

Όταν προστίθεται μια διαδρομή, στην κεντρική οθόνη εμφανίζονται οι παρακάτω πληροφορίες ταξιδιού για τη διαδρομή:

- Διάρκεια ταξιδιού
- Απόσταση έως τον επόμενο προορισμό στη διαδρομή σας, όπως μια επιπλέον στάση
- Εκτιμώμενη ώρα άφιξης
- Το όνομα του επόμενου προορισμού στη διαδρομή σας
- Εκτιμώμενο επίπεδο φόρτισης κατά την άφιξη στον προορισμό

Ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία απεικόνισης, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται διαφορετικό πλήθος πληροφοριών χάρτη και καθοδήγησης.

Ρυθμίσεις πλοήγησης

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις πλοήγησης στην εφαρμογή πλοήγησης.

Προειδοποίηση

Η προσοχή του οδηγού δεν πρέπει να αποσπάται

Αποφεύγετε οποιαδήποτε αλληλεπίδραση με το σύστημα του αυτοκινήτου ή με άλλες συσκευές που ενδέχεται να σας αποσπάσουν την προσοχή από την ασφαλή οδήγηση. Κάθε ενέργεια που δεν σας επιτρέπει να έχετε την προσοχή σας στραμμένη στον δρόμο και την κυκλοφορία γύρω σας θα πρέπει να εκτελείται όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο.

Σημείωση

Περιορισμοί πλοήγησης

- Η δυνατότητα πλοήγησης προέρχεται από έναν τρίτο προμηθευτή. Η διαθεσιμότητα, η διαδικασία και οι λειτουργίες μπορεί να ποικίλλουν στην πάροδο του χρόνου και ανάλογα με την περιοχή.
- Οι συστάσεις πλοήγησης μπορεί ορισμένες φορές να είναι λιγότερο αξιόπιστες, λόγω παραγόντων όπως ο καιρός ή οι οδικές συνθήκες.

Κακή ή καθόλου σύνδεση στο διαδίκτυο

Η εφαρμογή πλοήγησης μπορεί να δυσκολευτεί να βρει μια διαδρομή ή ένα σήμα όταν βρίσκεστε σε μια τοποθεσία στην οποία επηρεάζεται η σύνδεση στο διαδίκτυο, όπως σήραγγα ή πολυώροφος χώρος στάθμευσης αυτοκινήτων.

Υποδειξη

Αυτονομία και φόρτιση

Υπάρχουν χαρακτηριστικά στην πλοήγηση που μπορούν να σας βοηθήσουν να σχεδιάσετε το ταξίδι σας με βάση τους σταθμούς φόρτισης, την εκτιμώμενη διάρκεια φόρτισης, το εκτιμώμενο επίπεδο ισχύος μπαταρίας κατά την άφιξη και την αυτονομία.

10.1.1. Εύρεση και επιλογή ενός προορισμού πλοήγησης

Βρείτε τον προορισμό σας χρησιμοποιώντας το πεδίο αναζήτησης ή μια φωνητική εντολή. Το αυτοκίνητο προτείνει κατόπιν διαδρομές, για να επιλέξετε.

1. Πατήστε το σύμβολο της βιβλιοθήκης εφαρμογών στην κάτω γραμμή και ανοίξτε την εφαρμογή Google Maps.
2. Εισαγάγετε μια διεύθυνση ή προορισμό στο πεδίο αναζήτησης.

> Προτείνεται μια διαδρομή μαζί με εναλλακτικές διαδρομές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να βρείτε έναν προορισμό χωρίς να χρησιμοποιήσετε τα χέρια σας, μέσω φωνητικού χειρισμού.

3. Επιλέξτε τη διαδρομή που προτιμάτε.
4. Επιλέξτε έναρξη.

> Έναρξη οδηγιών πλοήγησης.

10.2. Ανίχνευση του περιβάλλοντος και της κυκλοφορίας

Αυτή η ενότητα καλύπτει τα βασικά για τον τρόπο που λειτουργούν οι κάμερες, τα ραντάρ και άλλοι αισθητήρες, συμπ. των περιορισμών τους. Η κατανόηση του τρόπου που το αυτοκίνητό σας αντιλαμβάνεται το περιβάλλον του μπορεί να σας βοηθήσει στη χρήση λειτουργιών που βασίζονται σε αυτήν τη δυνατότητα.

Η δυνατότητα του αυτοκινήτου σας να αντιλαμβάνεται το περιβάλλον του επιτυγχάνεται μέσω πολλών συστημάτων και τύπων αισθητήρων. Η ερμηνεία από το αυτοκίνητο των δεδομένων που συλλέγει βοηθά στην ενημέρωση της συμπεριφοράς του, ιδιαίτερα για τις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού.

Κάμερες	Οι κάμερες λειτουργούν παρόμοια με τα ανθρώπινα μάτια. Ό,τι καταγράφουν, χρησιμοποιείται για διάφορους σκοπούς που εξαρτώνται από την κάμερα. Για παράδειγμα, η πάνω κάμερα εμπροσθοπορείας βοηθά το αυτοκίνητο να αναγνωρίζει αντικείμενα, όπως σήματα κυκλοφορίας και τις διαγραμμίσεις στο οδόστρωμα, ενώ όσα καταγράφει η πίσω κάμερα στάθμευσης εμφανίζονται στην κεντρική οθόνη.
Ραντάρ	Τα ραντάρ χρησιμοποιούν ραδιοκύματα για να συλλέγουν πληροφορίες σχετικά με τον περιβάλλοντα χώρο του αυτοκινήτου. Μπορούν να αναγνωρίζουν την απόσταση μέχρι διάφορα αντικείμενα και ορισμένες παραμέτρους της κίνησής τους. Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες για πολλές λειτουργίες στο αυτοκίνητο.
Αισθητήρες υπερήχων στάθμευσης	Αυτοί οι αισθητήρες χρησιμοποιούν ηχητικά κύματα, για να ανιχνεύσουν σχετικά κοντινά αντικείμενα. Λειτουργούν εκπέμποντας παλμούς υπερήχων που επιστρέφουν στους αισθητήρες, όταν συναντήσουν κάποιο αντικείμενο.

Πώς συνεργάζονται τα συστήματα

Οι διάφοροι τύποι ανίχνευσης συμπληρώνουν ο ένας τον άλλον. Κάποιες φορές χρησιμοποιούνται μόνοι τους και κάποιες φορές μαζί.

> **Σημαντικό**
>
> Ακόμη και όταν χρησιμοποιούνται μαζί, αυτά τα συστήματα ανίχνευσης δεν μπορούν να διαχειριστούν όλες τις συνθήκες και τις κυκλοφοριακές καταστάσεις. Γι' αυτό είναι σημαντικό ο/η οδηγός να μη βασίζεται ποτέ αποκλειστικά στις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού. Να είστε πάντοτε προσεκτικοί σε συνθήκες και καταστάσεις στις οποίες η απόδοση των λειτουργιών υποστήριξης οδηγού επηρεάζεται από τους περιορισμούς των λειτουργιών αυτών.

Γενικοί περιορισμοί ανίχνευσης και αναγνώρισης

Κάθε τύπος ανίχνευσης έχει το δικό του σύνολο περιορισμών αλλά υπάρχουν μερικά γενικά στοιχεία που πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Το αυτοκίνητο δεν μπορεί πάντοτε να διαχειριστεί απρόβλεπτες ή ασυνήθιστες καταστάσεις. Όταν είναι δύσκολο για το αυτοκίνητο να αναγνωρίσει σωστά το περιβάλλον ή την κυκλοφοριακή κατάσταση, επηρεάζεται η ακρίβεια της απόκρισής του.
- Τυχόν ζημιά στο αυτοκίνητο μπορεί να επηρεάσει την ανίχνευση και τις λειτουργίες που την χρησιμοποιούν. Πολλές βλάβες μπορούν να αναγνωριστούν από το αυτοκίνητο αλλά σε ορισμένες ενδέχεται να μην είναι εφικτή η αυτοδιάγνωση. Για αυτόν τον λόγο είναι σημαντικό να βεβαιώνεστε ότι το αυτοκίνητο είναι σε καλή κατάσταση και λειτουργία. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν υποπτεύεστε ότι υπάρχει οποιαδήποτε βλάβη ή αν έχετε παρατηρήσει ζημιά στο αυτοκίνητο.
- Οι περιοριστικοί παράγοντες μπορεί να συμπίπτουν με τις συνθήκες, γεγονός που παρατηρείται συχνά. Μπορούν να επηρεάσουν και να αλληλεπιδράσουν με τρόπους που έχουν ως αποτέλεσμα το αυτοκίνητο να μην αποκρίνεται σωστά.

Περιορισμοί ανίχνευσης εμποδίων

Η ανίχνευση εμποδίων βοηθά το αυτοκίνητο να αναγνωρίσει ορισμένα ακίνητα και κινούμενα αντικείμενα. Αυτά μπορεί να είναι άλλοι χρήστες του δρόμου, όπως πεζοί ή άλλα οχήματα, ζώα, στηθαία ή άλλα αντικείμενα. Αν βρίσκονται στην τροχιά κίνησης του αυτοκινήτου ή κοντά σε αυτήν, μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο σύγκρουσης. Ανάλογα με τις περιστάσεις, το αυτοκίνητο ενδέχεται να μπορεί να σας προειδοποιήσει ή να παρέμβει αν το αντικείμενο αναγνωριστεί με ακρίβεια. Για όλους τους τύπους αντικειμένων που μπορεί να αναγνωρίσει το αυτοκίνητο, υπάρχουν πολλοί παράγοντες που μπορούν να εμποδίσουν την ακριβή αναγνώριση. Ενδεικτικά παραδείγματα περιοριστικών παραγόντων, καταστάσεων και γεγονότων:

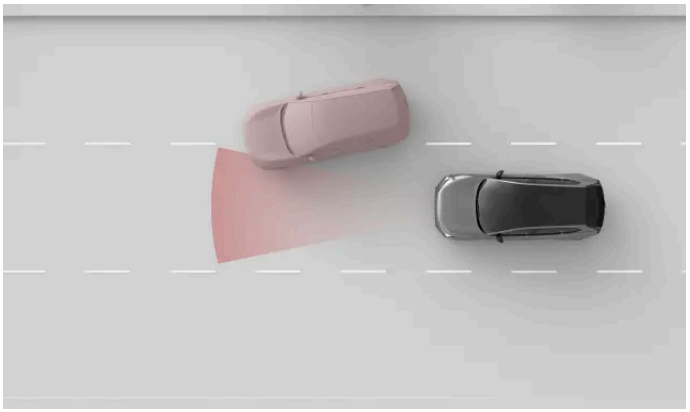
- Αντικείμενα και χρήστες του δρόμου σε μικρή απόσταση μεταξύ τους, που αλληλοεπικαλύπτονται ή που εμποδίζονται μερικώς.
- Αντικείμενα και χρήστες του δρόμου που ενσωματώνονται με το φόντο.
- Αντικείμενα και χρήστες του δρόμου που κινούνται ή επιταχύνουν πολύ γρήγορα.
- Ασυνήθιστα οχήματα, όπως ξαπλωτά ποδήλατα, θεριζοαλωνιστικές μηχανές ή τρέιλερ με φορτία περίεργου σχήματος.
- Ποδήλατα διαφορετικού τύπου ή μεγέθους σε σύγκριση με ένα κανονικό ποδήλατο ενηλίκων.
- Νέοι τρόποι μεταφοράς.
- Ρούχα ή μεταφερόμενα αντικείμενα που αλλοιώνουν τη σιλουέτα ενός πεζού.
- Πεζοί με ύψος κάτω από 80 cm (32 in.).
- Εμπόδια υπό γωνία που σχηματίζουν άγνωστη σιλουέτα.
- Μέγεθος και ταχύτητα των ζώων. Οι γάτες και τα σκυλιά είναι συχνά πολύ μικρά για να αναγνωριστούν με αξιοπιστία.

> **Σημείωση**
>
> Παραδείγματα ανίχνευσης κυκλοφορίας
>
> Τα παραδείγματα διαφορετικών κυκλοφοριακών σεναρίων μπορούν να σας βοηθήσουν να κατανοήσετε ορισμένους από τους περιορισμούς των συστημάτων ανίχνευσης του αυτοκινήτου σας. Τα σενάρια σε πραγματικές συνθήκες είναι συχνά πιο σύνθετα από τα ενδεικτικά[1] παραδείγματα σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ανίχνευση εκτός οπτικού πεδίου και καθυστερημένη ανίχνευση

Οι διάφορες ζώνες ανίχνευσης γύρω από το αυτοκίνητό σας είναι στατικές, καθεμία με περιορισμένο εύρος και οπτικό πεδίο. Αν κάτι εισέλθει σε μια ζώνη ανίχνευσης υπό μη συνηθισμένη γωνία, με μεγάλη ταχύτητα ή πολύ κοντά στο αυτοκίνητό σας,

μπορεί να προκαλέσει αιφνίδια αντίδραση. Αυτό μειώνει τα περιθώρια ασφαλείας σε σύγκριση με μια κατάσταση στην οποία ήταν εφικτή η ανίχνευση νωρίτερα.



Η ζώνη ανίχνευσης του μπροστινού ραντάρ έχει περιορισμένο πλάτος. Αν ανακόψει την πορεία σας ένα άλλο όχημα, η ανίχνευση μπορεί να γίνει σχετικά αργά με αποτέλεσμα το αυτοκίνητό σας να αντιδράσει ξαφνικά.

Σημαντικό

Θέση στη λωρίδα κυκλοφορίας και μικρά οχήματα

Για την μπροστινή ανίχνευση, το μέσον της λωρίδας είναι πιο ευνοϊκό σε σύγκριση με τα άκρα της. Τα οχήματα μπορούν να περάσουν απαρατήρητα αν δεν καταλαμβάνουν το μέσον της λωρίδας. Ενώ αυτό μπορεί να συμβεί για οποιοδήποτε όχημα, ο κίνδυνος είναι μεγαλύτερος για τα μικρά οχήματα, όπως οι μοτοσικλέτες. Καταλαμβάνουν λιγότερο από το συνολικό πλάτος της λωρίδας και μπορούν να κινούνται περισσότερο εντός της λωρίδας. Δίνετε πάντα ιδιαίτερη προσοχή σε κάθε όχημα που δεν κινείται στο μέσον της λωρίδας.

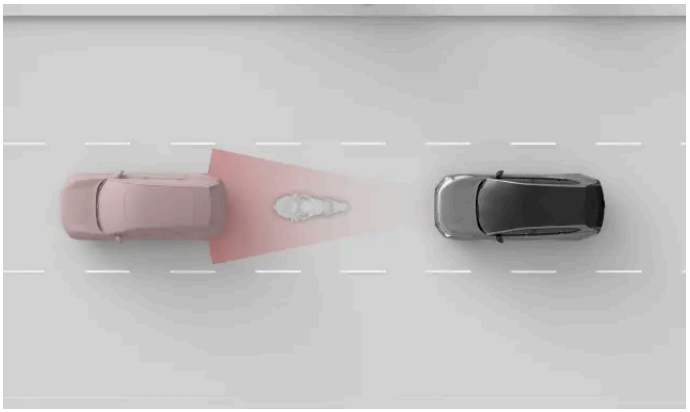
Σχήμα, μέγεθος και αριθμός αντικειμένων

Η ανίχνευση μπορεί να είναι λιγότερο αξιόπιστη ανάλογα με το σχήμα, το μέγεθος και τον αριθμό των αντικειμένων σε μια ζώνη ανίχνευσης. Ο προσδιορισμός της απόστασης από το πλησιέστερο προπορευόμενο όχημα μπορεί να είναι λιγότερο ακριβής ανάλογα με αυτούς τους παράγοντες, ιδίως αν συνυπάρχουν.

- Τα μικρά αντικείμενα είναι δυσκολότερο να αναγνωριστούν.
- Όσο περισσότερα είναι τα αντικείμενα, τόσο πιο δύσκολη είναι η αναγνώριση μεμονωμένων αντικειμένων.
- Τα αντικείμενα που βρίσκονται σε μικρή απόσταση μεταξύ τους και επικαλύπτονται είναι πιο δύσκολο να αναγνωριστούν.
- Αντικείμενα με ανομοιόμορφα σχήματα, όπως προεξοχές ή μέρη που προεξέχουν, είναι πιο δύσκολο να αναγνωριστούν.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Όταν υπάρχει κάποιο μεγάλο όχημα μπροστά σας, μπορεί να είναι δύσκολη η αναγνώριση ενός μικρότερου οχήματος, π.χ. μιας μοτοσυκλέτας.



Η μικρότερη μοτοσικλέτα και το αυτοκίνητο βρίσκονται σε μικρή απόσταση μεταξύ τους και αλληλοεπικαλύπτονται, καθιστώντας την ανίχνευση της μοτοσικλέτας λιγότερο ακριβή.

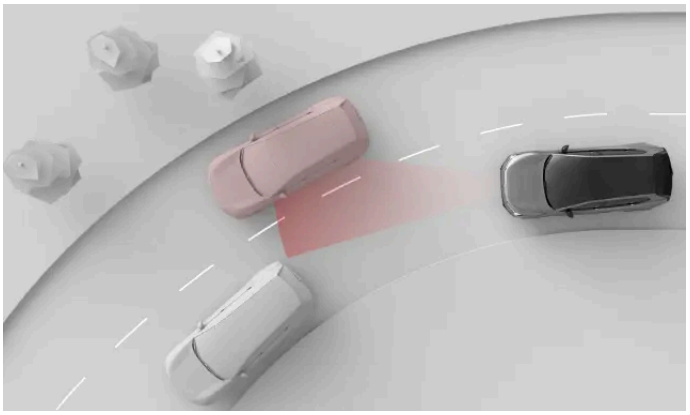
Σημαντικό

Προπορευόμενο τρέιλερ

Σε σύγκριση με πολλά άλλα οχήματα στον δρόμο, η ανίχνευση των τρέιλερ είναι συχνά λιγότερο αξιόπιστη λόγω του σχήματος και του ύψους τους. Αυτό ισχύει ιδίως για τα λεπτά τρέιλερ, τα χαμηλά τρέιλερ και τα τρέιλερ με πολύ ψηλές καρότσες. Αυτού του είδους τα τρέιλερ συχνά δεν έχουν αρκετή επιφάνεια στο ύψος όπου εστιάζουν τα συστήματα μπροστινής ανίχνευσης.

Δρόμος και υποδομές

Οι στροφές στο δρόμο μπορούν να προκαλέσουν σύγχυση στο ραντάρ και να ερμηνεύσει εσφαλμένα την κυκλοφοριακή κατάσταση. Για παράδειγμα, μπορεί να χάσει το ίχνος κάποιου οχήματος ή να αναγνωρίσει εσφαλμένα σε ποια λωρίδα κινείται ένα όχημα μπροστά.



Σε μια στροφή το αυτοκίνητο μπροστά ενδέχεται να βγει από τη ζώνη ανίχνευσης. Επίσης τα αυτοκίνητα στη διπλανή λωρίδα ενδέχεται να εισέλθουν στη ζώνη ανίχνευσης επηρεάζοντας την αντίληψη του αυτοκινήτου για την απόσταση από την κυκλοφορία μπροστά.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Κατάσταση του δρόμου και ανωμαλίες

Τόσο τα συνήθη όσο και τα ασυνήθιστα χαρακτηριστικά του δρόμου μπορούν να επηρεάσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων ανίχνευσης του αυτοκινήτου.

- Οι απότομες στροφές και οι ανωμαλίες του δρόμου μπορεί να επισκιάσουν προσωρινά σημαντικά τμήματα του περιβάλλοντος χώρου του αυτοκινήτου, όπως άλλα οχήματα ή διαγραμμίσεις στο οδόστρωμα.
- Οι μη τυποποιημένες ή ασυνήθιστες οδικές υποδομές ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται σωστά από το αυτοκίνητο. Για παράδειγμα, έργα στον δρόμο ή εκτροπές της κυκλοφορίας μπορούν να έχουν αποτέλεσμα αντικρουόμενες ή πολλαπλές σημάνσεις στον δρόμο.
- Τα φθαρμένα οδικά σήματα ή πινακίδες ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται σωστά.

[1] Οι αναπαραστάσεις των συστημάτων ανίχνευσης και του περιβάλλοντος χώρου του αυτοκινήτου δεν είναι σε κλίμακα.

10.2.1. Θέσεις καμερών, αισθητήρων και ραντάρ

Όταν γνωρίζετε τη θέση διαφόρων εξαρτημάτων που χρησιμοποιεί το αυτοκίνητο, για να χαρτογραφήσει το περιβάλλον του, σας βοηθά να τα διατηρείτε καθαρά από βρομιές, εμπόδια και τυχαίες ζημίες.

Πολλές από τις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού του αυτοκινήτου σας βασίζονται σε δεδομένα από εξαρτήματα που σαρώνουν και χαρτογραφούν το περιβάλλον του αυτοκινήτου σας, όπως κάμερες, αισθητήρες και μονάδες ραντάρ. Αυτή η ενότητα δεν παρουσιάζει όλα τα εξαρτήματα και τις ακριβείς τοποθεσίες τους αλλά σας δίνει μια γενική ιδέα του που βρίσκονται. Τα σημεία που υποδεικνύονται σε αυτήν την ενότητα είναι ιδιαιτέρως σημαντικό να διατηρούνται καθαρά. Ζημιές σε αυτά τα σημεία μπορούν επίσης να επηρεάσουν λειτουργίες που βασίζονται σε εξαρτήματα που βρίσκονται εκεί.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Τακτικός καθαρισμός

Τα σημεία που βρίσκονται οι κάμερες, τα ραντάρ και άλλοι αισθητήρες στο αυτοκίνητο πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, και να μην υπάρχουν ετικέτες, αντικείμενα, βρομιά και άλλα πιθανά εμπόδια σε αυτά τα σημεία. Διαφορετικά, οι λειτουργίες του αυτοκινήτου μπορεί να ανταποκρίνονται με λάθος τρόπο, να μειωθεί η ευαισθησία τους ή να απενεργοποιηθούν.

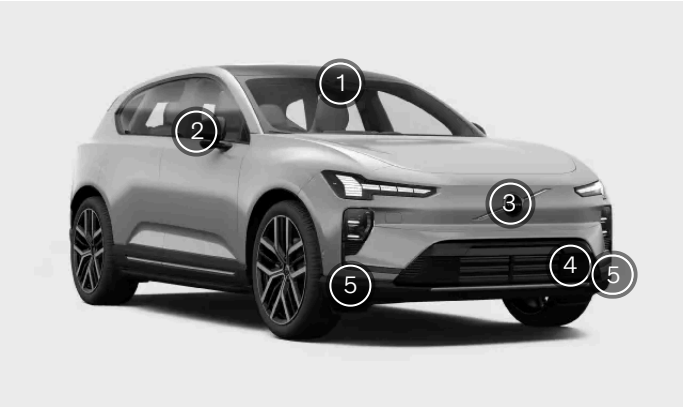
Να είστε προσεκτικοί όταν καθαρίζετε την περιοχή δίπλα στην κάμερα για να αποφύγετε τις γρατζουνιές στον φακό.

Απόξεση του παρμπρίζ

Η περιοχή του παρμπρίζ μπροστά από την κάμερα εμπροσθοπορείας έχει το δικό της σύστημα θέρμανσης για το ξεπάγωμα και την απομάκρυνση του συσσωρευμένου χιονιού ή πάγου. Μη χρησιμοποιείτε ξέστρο πάγου σε αυτή την περιοχή, διότι μπορεί να χαράξει τη γυάλινη επιφάνεια. Τυχόν γρατζουνιές ή ζημιά στο γυαλί μπροστά από την κάμερα μπορεί να επηρεάσουν ή να περιορίσουν τις δυνατότητές του για ανίχνευση.

Τοποθετημένα αξεσουάρ

Λάβετε υπόψη σας τις επιπτώσεις των τοποθετημένων αξεσουάρ αυτοκινήτου. όπως οι σχάρες οροφής ή τα πρόσθετα εξωτερικά φώτα. Τα ίδια τα αντικείμενα ή το φορτίο που προσθέτετε μπορεί να εμποδίζουν τις κάμερες, τους αισθητήρες ή τα ραντάρ.



1. Στο επάνω μέρος του παρμπρίζ, στη μέση, υπάρχει μια κάμερα εμπροσθοπορείας.
2. Οι κάμερες πλευρικής θέασης είναι τοποθετημένες στους εξωτερικούς καθρέπτες.
3. Υπάρχει μια κάμερα στην περιοχή του εμβλήματος στο μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου.
4. Υπάρχει ένα ραντάρ πίσω από τον μπροστινό προφυλακτήρα στην πλευρά του οδηγού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

(5) Στο μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου υπάρχει επίσης από ένα ραντάρ σε κάθε γωνία.



(6) Υπάρχει μια κάμερα οπισθοπορείας στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου στο κέντρο.

(7) Στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου υπάρχει επίσης από ένα ραντάρ σε κάθε γωνία.

Σημείωση

Εντοπισμός των αισθητήρων στάθμευσης

Υπάρχουν πολλαπλοί αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων κατά μήκος του κάτω άκρου του αυτοκινήτου σας. Μπορείτε να εντοπίσετε τις ακριβείς θέσεις τους αναζητώντας τις τάπες τους που μοιάζουν με κουμπιά κατά μήκος του πάνελ του προφυλακτήρα.

Καθαρισμός της κάμερας οπισθοπορείας

Το αυτοκίνητο καθαρίζει αυτόματα την κάμερα οπισθοπορείας όταν ανιχνεύει ότι η εικόνα της είναι θολή, για παράδειγμα λόγω ρύπων.

Σημαντικό

Καθαρισμός της περιοχής μπροστά από τα ραντάρ

Αν υπάρχει βρομιά, χιόνι ή πάγος ή αν το αυτοκίνητο υποδείξει ότι κάποιο ραντάρ εμποδίζεται, θα πρέπει να διευθετήσετε το πρόβλημα το συντομότερο δυνατόν. Καθαρίζετε πάντα μια μεγάλη περιοχή γύρω από τα ραντάρ, ώστε να είναι καθαρό ολόκληρο το οπτικό τους πεδίο.

10.2.2. Ανίχνευση κάμερας και περιορισμοί

Οι κάμερες το αυτοκινήτου καταγράφουν γύρω τους με παρόμοιο τρόπο με το ανθρώπινο μάτι. Η σύγκριση είναι χρήσιμη, για να γίνουν κατανοητές οι δυνατότητες και οι περιορισμοί τους.

Οι κάμερες βοηθούν το αυτοκίνητο να αναγνωρίσει συγκεκριμένα αντικείμενα και επιφάνειες που ξεχωρίζουν οπτικά από το φόντο τους. Αυτά περιλαμβάνουν πράγματα όπως οι διαγραμμίσεις του δρόμου, τα οδικά σήματα, οι πεζοί και άλλα οχήματα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Οι πληροφορίες κάμερας στην προβολή στάθμευσης μπορούν να σας παρέχουν έναν πρόσθετο τρόπο να παρακολουθείτε το περιβάλλον του αυτοκινήτου.

Συνθήκες φωτισμού

Οι κάμερες χρειάζονται φως, για να λειτουργήσουν και επηρεάζονται από τις συνθήκες φωτισμού.

- Οι ισχυρές πηγές φωτός, όπως ο ήλιος, μπορούν να προκαλέσουν λάμψη και αντανακλάσεις που επηρεάζουν αρνητικά την ανίχνευση από την κάμερα.
- Ο χαμηλός φωτισμός μπορεί να επηρεάσει αρνητικά συγκεκριμένους τύπους ανίχνευσης της κάμερας.
- Ορισμένοι τύποι ανίχνευσης απαιτούν συνθήκες χαμηλού φωτισμού. Όταν είναι σκοτεινά, τα φώτα από άλλα οχήματα μπορούν να αναγνωριστούν, καθώς ξεχωρίζουν από το φόντο τους.

> ! **Σημαντικό**
>
> ### Ανίχνευση κάμερας στο σκοτάδι
>
> Για να είναι σε θέση το αυτοκίνητο να αναγνωρίζει άλλα οχήματα στο σκοτάδι, τα άλλα οχήματα πρέπει να έχουν αναμμένα τα φώτα πορείας και τα πίσω φώτα τους και να διακρίνονται καθαρά. Ενώ το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί και άλλα συστήματα ανίχνευσης, όπως το ραντάρ, ενδέχεται να μην έχει αρκετές πληροφορίες για να αναγνωρίσει με αξιοπιστία τα οχήματα που δεν φαίνονται από τις κάμερες. Αυτό μπορεί να επηρεάσει αρκετές λειτουργίες υποστήριξης οδηγού, όπως οι παρεμβάσεις ασφαλείας, οι προειδοποιήσεις σύγκρουσης και οι λειτουργίες που παρέχουν τήρηση απόστασης.

Ορατότητα

Κακή ορατότητα για τον οδηγό τυπικά σημαίνει κακή ορατότητα για τις κάμερες. Αντικείμενα που διακρίνονται δύσκολα από το ανθρώπινο μάτι μπορεί μερικές φορές να είναι δύσκολο να εντοπιστούν και από τις κάμερες. Σε αυτά μπορεί να συμπεριλαμβάνονται καλά καμουφλαρισμένα αντικείμενα ή αντικείμενα των οποίων το περίγραμμα δεν ξεχωρίζει από το φόντο.

- Ομίχλη, ισχυρή βροχόπτωση, χιόνι ή αμμοθύελλες μπορούν να περιορίσουν σε πολύ μεγάλο βαθμό την ορατότητα κάθε κάμερας.
- Προσέχετε τη σκόνη, το νερό ή το χιόνι στο έδαφος που μπορεί αναταραχθεί και να εκσφενδονιστεί στον αέρα από το αυτοκίνητό σας, από άλλα οχήματα ή από τον αέρα.

Οπτικό πεδίο και εμπόδια

Οι κάμερες βλέπουν στην κατεύθυνση που είναι στραμμένες και μόνο εντός του οπτικού πεδίου τους. Το οπτικό πεδίο διαφέρει για κάθε κάμερα και εξαρτάται από τον σκοπό, για τον οποίο προορίζονται.

Τα εμπόδια περιορίζουν όσα βλέπει η κάμερα. Κάθε κάμερα βλέπει γύρω της από εκεί, όπου είναι τοποθετημένη, και οτιδήποτε εισέρχεται στο οπτικό πεδίο της κρύβει, οτιδήποτε είναι πίσω του. Τα αντικείμενα που βρίσκονται κοντά σε μια κάμερα εμποδίζουν περισσότερο το οπτικό πεδίο της κάμερας σε σχέση με τα αντικείμενα που βρίσκονται πιο μακριά. Αν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει ότι μια κάμερα εμποδίζεται, μπορεί να απενεργοποιήσει συγκεκριμένες λειτουργίες που βασίζονται σε αυτήν την κάμερα.

- Βεβαιωθείτε ότι τυχόν τοποθετημένα αξεσουάρ, πρόσθετος εξοπλισμός ή εξωτερικά τοποθετημένο φορτίο δεν εμποδίζουν μέρος του οπτικού πεδίου της κάμερας. Για παράδειγμα, τα φορτία στην οροφή που εξέχουν πολύ μπορεί να εμποδίζουν την κάτοψη για τις κάμερες που είναι στραμμένες μπροστά και πίσω.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Ρυμουλκούμενα, σχάρες ποδηλάτων ή άλλος εξοπλισμός τοποθετημένος στον κοτσαδόρο μπορεί να εμποδίζει την ορατότητα της πίσω κάμερας.
- Βρομιά, πάγος, χιόνι, σταγόνες νερού και υδρατμοί στον φακό φακούς των καμερών εμποδίζουν την ορατότητά τους σε κάποιον βαθμό. Σε μερικές περιπτώσεις το αυτοκίνητο ενδέχεται να μπορεί να αναγνωρίσει ότι κάτι εμποδίζει και να σας ειδοποιήσει. Ωστόσο, συνιστάται να ελέγχετε τακτικά τις κάμερες και να βεβαιώνεστε ότι είναι καθαρές και δεν εμποδίζονται.

Προειδοποίηση

Τακτικός καθαρισμός

Τα σημεία που βρίσκονται οι κάμερες, τα ραντάρ και άλλοι αισθητήρες στο αυτοκίνητο πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, και να μην υπάρχουν ετικέτες, αντικείμενα, βρομιά και άλλα πιθανά εμπόδια σε αυτά τα σημεία. Διαφορετικά, οι λειτουργίες του αυτοκινήτου μπορεί να ανταποκρίνονται με λάθος τρόπο, να μειωθεί η ευαισθησία τους ή να απενεργοποιηθούν.

Άλλοι περιορισμοί

Αν οι κάμερες θερμανθούν πολύ, μπορεί να απενεργοποιηθούν προσωρινά, για να προστατευθούν από ζημιά. Αυτό μπορεί να συμβεί κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου μετά από στάθμευση σε υψηλές θερμοκρασίες σε συνδυασμό με την έκθεση της κάμερας απευθείας στο φως του ήλιου. Η κάμερα μπορεί να είναι διαθέσιμη ξανά, μόλις ψυχθεί επαρκώς.

Σημαντικό

Ζημιά στο παρμπρίζ

Ζημιά στο παρμπρίζ στην περιοχή της κάμερας, συμπεριλαμβανομένων μικρών θραυσμάτων, γρατσουνιών ή ρωγμών, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση της κάμερας και των λειτουργιών που την χρησιμοποιούν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει μειωμένη λειτουργικότητα , αναξιόπιστη απόκριση από το αυτοκίνητο και απενεργοποίηση λειτουργιών. Αν προκύψει ζημιά, ακολουθήστε τις ξεχωριστές συστάσεις σε αυτό το εγχειρίδιο για την αντιμετώπιση ζημιάς στο παρμπρίζ.

Βαθμονόμηση κάμερας

Αν αντικατασταθούν οι κάμερες του αυτοκινήτου σας ή οποιοδήποτε από τα περιφερειακά εξαρτήματα, όπως το παρμπρίζ, οι εξωτερικοί καθρέπτες ή ο μπροστινός προφυλακτήρας, οι κάμερες ενδέχεται να χρειαστούν λίγο χρόνο για να επαναβαθμονομηθούν. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην είναι διαθέσιμες ορισμένες λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού για ένα μικρό χρονικό διάστημα μετά το σέρβις του αυτοκινήτου. Η βαθμονόμηση μπορεί να παραταθεί αν πραγματοποιείται σε συνθήκες ανεπαρκούς φωτισμού. Μπορείτε να βρείτε μηνύματα σχετικά ότι η βαθμονόμηση της κάμερας βρίσκεται σε εξέλιξη στην οθόνη του οδηγού.

10.2.3. Ανίχνευση ραντάρ και περιορισμοί

Τα ραντάρ χρησιμοποιούν ραδιοκύματα για να συλλέγουν πληροφορίες σχετικά με τον περιβάλλοντα χώρο του αυτοκινήτου. Μπορούν να αναγνωρίζουν την απόσταση μέχρι διάφορα αντικείμενα και ορισμένες παραμέτρους της κίνησής τους. Είναι σημαντικό να μην εμποδίζονται τα ραντάρ.

Υπάρχουν πολλά ραντάρ που στοχεύουν σε διαφορετικές κατευθύνσεις, για να συλλέγουν πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον του αυτοκινήτου. Αυτές οι πληροφορίες χρησιμοποιούνται πρωταρχικά από τις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού στο αυτοκίνητο. Τα ραδιοκύματα εκπέμπονται συνεχώς και επιστρέφουν, αν συναντήσουν κάποιο αντικείμενο στη διαδρομή τους. Καθώς τα ραδιοκύματα επιστρέφουν, το αυτοκίνητο μπορεί να υπολογίσει για παράδειγμα τη θέση και την κίνηση του αντικειμένου.

Τα ραντάρ δεν επηρεάζονται από τις συνθήκες φωτισμού και λειτουργούν το ίδιο καλά είτε σε ηλιόλουστη μέρα είτε σε απόλυτο σκοτάδι.

> ! **Σημαντικό**
>
> Χρησιμοποιήστε υπεύθυνα
>
> Τα ραντάρ και οι λειτουργίες που βασίζονται σε αυτά είναι συμπληρώματα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση.

Ζώνη ανίχνευσης και οπτικό πεδίο

Κάθε ραντάρ στο αυτοκίνητο έχει τη δική του ζώνη ανίχνευσης. Η ζώνη περιορίζεται από το οπτικό πεδίο του ραντάρ και την εμβέλειά του.

Αντικείμενα στο οπτικό πεδίο κρύβουν οτιδήποτε βρίσκεται πίσω από αυτά. Όσο πιο κοντά στο ραντάρ βρίσκεται κάτι, τόσο περισσότερο εμποδίζει το οπτικό πεδίο του ραντάρ

- Αν ένα ραντάρ εμποδίζεται, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να καταστούν λιγότερο αποτελεσματικές ή να αποκρίνονται εσφαλμένα.
- Αν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει ότι κάποιο ραντάρ εμποδίζεται, ενδέχεται να απενεργοποιήσει συγκεκριμένες λειτουργίες.
- Μην τοποθετείτε ή μην στερεώνετε οτιδήποτε μπροστά ή κοντά στα ραντάρ του αυτοκινήτου. Συμπεριλαμβάνονται τα αυτοκόλλητα, οι επενδύσεις αυτοκινήτων και η κολλητική ταινία.
- Η ζημιά στο χρώμα μπροστά από κάποιο ραντάρ μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή του. Απευθυνθείτε σε ένα σημείο σέρβις για επισκευές αν υπάρχει ζημιά κοντά στα ραντάρ.[1]
- Βεβαιωθείτε ότι τυχόν τοποθετημένα αξεσουάρ, πρόσθετος εξοπλισμός ή εξωτερικά αποθηκευμένο φορτίο δεν εμποδίζουν τα ραντάρ του αυτοκινήτου.
- Ρυμουλκούμενα, σχάρες ποδηλάτων ή άλλος εξοπλισμός που τοποθετείται στον κοτσαδόρο μπορούν να εμποδίζουν το ραντάρ καθιστώντας το αυτό και συγκεκριμένες λειτουργίες μη διαθέσιμα.
- Τα ραντάρ είναι ευπαθή όταν μπροστά τους συσσωρεύεται βρομιά, πάγος ή χιόνι. Αυτό επηρεάζει τα ραδιοκύματα και μπορεί να μειώσει την ικανότητα του ραντάρ να ανιχνεύει αντικείμενα. Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να διαπιστώσει ότι τα ραντάρ εμποδίζονται. Σε περιπτώσεις που ανιχνευτεί κάτι τέτοιο, το αυτοκίνητο το ανακοινώνει μέσω ειδοποιήσεων στις οθόνες. Ωστόσο, συνιστάται να ελέγχετε τακτικά τα ραντάρ και να βεβαιώνεστε ότι οι περιοχές γύρω από αυτά είναι καθαρές και δεν εμποδίζονται.

Προειδοποίηση

Τακτικός καθαρισμός

Τα σημεία που βρίσκονται οι κάμερες, τα ραντάρ και άλλοι αισθητήρες στο αυτοκίνητο πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, και να μην υπάρχουν ετικέτες, αντικείμενα, βρομιά και άλλα πιθανά εμπόδια σε αυτά τα σημεία. Διαφορετικά, οι λειτουργίες του αυτοκινήτου μπορεί να ανταποκρίνονται με λάθος τρόπο, να μειωθεί η ευαισθησία τους ή να απενεργοποιηθούν.

Άλλες συνθήκες και περιορισμοί

Άλλες πηγές ραντάρ μπορούν να προκαλέσουν παρεμβολές και να μειώσουν την αποτελεσματικότητα των ραντάρ του αυτοκινήτου σας.

[1] Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για όλες τις ανάγκες σέρβις και επισκευής.

10.2.4. Ανίχνευση και περιορισμοί αισθητήρα στάθμευσης

Οι αισθητήρες στάθμευσης με υπερήχους επιτρέπουν στο αυτοκίνητο να ανιχνεύσει αντικείμενα και την απόστασή τους από το αυτοκίνητο. Λειτουργούν με σχετικά μικρή εμβέλεια κατά τη διάρκεια αργών ελιγμών και με στενά περιθώρια, όπως κατά τη στάθμευση.

Οι αισθητήρες υπερήχων χρησιμοποιούν ηχητικά κύματα για να ανιχνεύσουν εμπόδια κοντά στο αυτοκίνητο. Λειτουργούν εκπέμποντας παλμούς υπερήχων που επιστρέφουν στον αισθητήρα, όταν συναντήσουν κάποιο αντικείμενο ή εμπόδιο. Αυτό επιτρέπει στο αυτοκίνητο να υπολογίζει την απόσταση από τα εμπόδια προς την κατεύθυνση που ανιχνεύονται.

Οι πληροφορίες από αυτούς τους αισθητήρες είναι διαθέσιμες μόνο σε χαμηλές ταχύτητες. Παρέχουν πληροφορίες απόστασης όταν στην οθόνη εμφανίζεται η προβολή στάθμευσης.

Σημαντικό

Χρησιμοποιήστε υπεύθυνα

Οι αισθητήρες στάθμευσης με υπερήχους και οι λειτουργίες τους συνεπικουρούν τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να έχει συνεχώς επίγνωση του χώρου γύρω από το αυτοκίνητο και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση.

Εμβέλεια ανίχνευσης

Οι αισθητήρες υπερήχων βρίσκονται συνήθως σχετικά χαμηλά στον προφυλακτήρα.

- Τα εμπόδια των οποίων τα στηρίγματα βρίσκονται εκτός της ζώνης ανίχνευσης μπορεί να μην ανιχνευτούν. Τέτοια εμπόδια είναι αντικείμενα που αιωρούνται από ψηλά ή που εκτείνονται πολύ μακριά από το στήριγμά τους στο έδαφος, όπως ορισμένα στηθαία και πύλες.
- Αντικείμενα στο άμεσο περιβάλλον σας[1] ενδέχεται να μην ανιχνεύονται όταν το αυτοκίνητό σας είναι σταματημένο. Ωστόσο, αν έχει ήδη ανιχνευθεί κάποιο αντικείμενο, το αυτοκίνητο μπορεί να το ανιχνεύσει ακόμη και αν πλησιάσετε πολύ

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

κοντά σε αυτό.

Παρεμπόδιση αισθητήρων

Οι αισθητήρες υπερήχων μπορεί να εμποδίζονται, με αποτέλεσμα η ανίχνευση της απόστασης και των εμποδίων είναι μειωμένη ή μη διαθέσιμη. Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο οι αισθητήρες να εμποδίζονται ή για να κατανοήσετε καλύτερα πότε μπορεί να μην είναι διαθέσιμοι, λάβετε υπόψη σας τα εξής:

- Αν ένας αισθητήρας εμποδίζεται, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να είναι λιγότερο αποτελεσματικές ή να μην αντιδρούν σωστά.
- Σε περίπτωση ισχυρής βροχής ή χιονόπτωσης, η ανίχνευση μπορεί να μην είναι αξιόπιστη και οι λειτουργίες που βασίζονται στους αισθητήρες υπερήχων να μην είναι διαθέσιμες.
- Αν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει ότι κάποιος αισθητήρας εμποδίζεται, ενδέχεται να απενεργοποιήσει συγκεκριμένες λειτουργίες.
- Μην τοποθετείτε και μην στερεώνετε τίποτα μπροστά ή κοντά στους αισθητήρες του αυτοκινήτου. Συμπεριλαμβάνονται τα αυτοκόλλητα, οι επενδύσεις αυτοκινήτων και η κολλητική ταινία.
- Οι ζημιές στα σημεία του αμαξώματος που βρίσκονται οι αισθητήρες μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση των αισθητήρων. Απευθυνθείτε σε ένα σημείο σέρβις για επισκευές αν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά στα σημεία που βρίσκονται οι αισθητήρες .[2]
- Βεβαιωθείτε ότι οι αισθητήρες του αυτοκινήτου δεν εμποδίζονται από τοποθετημένα αξεσουάρ, πρόσθετο εξοπλισμό ή φορτίο στοιβαγμένο εξωτερικά.
- Το τρέιλερ, οι βάσεις ποδηλάτων ή άλλος εξοπλισμός που τοποθετείται στον κοτσαδόρο μπορεί να εμποδίζει τους αισθητήρες, με αποτέλεσμα η ανίχνευση και άλλες λειτουργίες να μην είναι διαθέσιμες.
- Οι αισθητήρες υπερήχων είναι ευπαθείς όταν μπροστά τους συσσωρεύεται βρομιά, πάγος ή χιόνι. Αυτό μπορεί να μειώσει την ικανότητά τους να ανιχνεύουν αντικείμενα. Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να διαπιστώσει ότι οι αισθητήρες στάθμευσης εμποδίζονται. Σε περιπτώσεις που ανιχνευτεί κάτι τέτοιο, το αυτοκίνητο το ανακοινώνει μέσω ειδοποιήσεων στην οθόνη. Ωστόσο, συνιστάται να ελέγχετε τακτικά τα σημεία που βρίσκονται οι αισθητήρες και να βεβαιώνεστε ότι οι περιοχές γύρω από τους αισθητήρες είναι καθαρές και χωρίς εμπόδια.

> ⚠ **Προειδοποίηση**
>
> Τακτικός καθαρισμός
>
> Τα σημεία που βρίσκονται οι κάμερες, τα ραντάρ και άλλοι αισθητήρες στο αυτοκίνητο πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, και να μην υπάρχουν ετικέτες, αντικείμενα, βρομιά και άλλα πιθανά εμπόδια σε αυτά τα σημεία. Διαφορετικά, οι λειτουργίες του αυτοκινήτου μπορεί να ανταποκρίνονται με λάθος τρόπο, να μειωθεί η ευαισθησία τους ή να απενεργοποιηθούν.

[1] περίπου 15 εκ. (6 ίντσες)

[2] Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για όλες τις ανάγκες σέρβις και επισκευής.

10.3. Ανίχνευση συμπεριφοράς οδηγού

Ορισμένες παράμετροι της συμπεριφοράς του οδηγού βρίσκονται υπό τη συνεχή επιτήρηση του αυτοκινήτου. Αυτό είναι σημαντικό για αρκετές λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού.

Η ανίχνευση της συμπεριφοράς του οδηγού χρησιμοποιείται για να εξακριβωθεί ότι πληρούνται συγκεκριμένες συνθήκες όταν οδηγείτε και όταν χρησιμοποιείτε συγκεκριμένες λειτουργίες. Δύο κάμερες, μία τοποθετημένη πίσω από το τιμόνι και μία ακριβώς πάνω από την κεντρική οθόνη, επιτηρούν συνεχώς τη συμπεριφορά του οδηγού χωρίς να την καταγράφουν. Ένας από τους σημαντικούς ελέγχους του συστήματος παρακολούθησης είναι αν τα χέρια του οδηγού βρίσκονται στο τιμόνι κατά την οδήγηση. Οι πληροφορίες από αυτό το σύστημα χρησιμοποιούνται από διάφορες λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού.

Παρακολουθούνται διάφορες πτυχές της συμπεριφοράς του οδηγού, μεταξύ άλλων:

- Η στάση του κεφαλιού και του σώματος
- Η κίνηση και η εστίαση των ματιών
- Σημάδια κούρασης ή κόπωσης

> ⓘ **Σημείωση**
>
> Σύστημα κατανόησης του οδηγού
>
> Εκτός από την παρακολούθηση της προσοχής του οδηγού, το αυτοκίνητο παρακολουθεί και ορισμένες άλλες παραμέτρους της οδήγησης. Ελέγχει επίσης αν οι πόρτες παραμένουν κλειστές και οι ζώνες ασφαλείας προσδεδεμένες κατά την οδήγηση. Τα επιμέρους σημεία ανίχνευσης συνδυάζονται προκειμένου το σύστημα να κατανοήσει καλύτερα τη συγκέντρωση, την προσοχή και τη συμπεριφορά του οδηγού.

Οι πληροφορίες από το σύστημα ανίχνευσης συμπεριφοράς συνδυάζονται για να προσδιοριστεί κατά πόσον η προσοχή του οδηγού είναι επικεντρωμένη στην οδήγηση. Σε αυτό συμπεριλαμβάνεται η παρακολούθηση της κυκλοφορίας και του περιβάλλοντος χώρου, καθώς και η προσοχή και η εγρήγορση του οδηγού. Το σύστημα ανίχνευσης μπορεί να εμφανίσει ειδοποιήσεις στην οθόνη του οδηγού.

Αξιόπιστα χαρακτηριστικά και λειτουργίες

Το σύστημα ανίχνευσης συμπεριφοράς οδηγού παρακολουθεί τη συμπεριφορά του οδηγού για να αποφασίσει αν ο χειρισμός του αυτοκινήτου γίνεται με ασφάλεια. Αν το σύστημα εμποδίζεται ή ανιχνεύσει πλημμελή χρήση από τον οδηγό, μπορεί να ενεργοποιήσει ένα σήμα από διάφορα άλλα χαρακτηριστικά ή λειτουργίες του αυτοκινήτου.

Τα χαρακτηριστικά που επηρεάζονται από το σύστημα ανίχνευσης συμπεριφοράς οδηγού περιλαμβάνουν τα εξής:

Driver Alert	Το σύστημα Driver Alert μπορεί να σας ειδοποιήσει αν φαίνεστε κουρασμένοι, αφηρημένοι ή μη συγκεντρωμένοι.
Υποβοήθηση στάσης έκτακτης ανάγκης	Σε περιπτώσεις όπου ο/η οδηγός δεν είναι σε θέση να συνεχίσει να οδηγεί, το αυτοκίνητο μπορεί να έρθει σε στάση ελεγχόμενα για να μειώσει τον κίνδυνο σύγκρουσης.
Προειδοποιήσεις σύγκρουσης και μετριασμός	Αν δεν είστε πλήρως συγκεντρωμένοι στην οδήγηση, το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας προειδοποιήσει ή να παρέμβει σε επικίνδυνες καταστάσεις πιο γρήγορα από ό,τι συνήθως.
Pilot Assist	Η υποβοήθηση τιμονιού του Pilot Assist μπορεί να απενεργοποιηθεί αν φαίνεστε αφηρημένος/η ή δεν ανταποκρίνεστε στις υποδείξεις να κρατήσετε τα χέρια σας στο τιμόνι.

Συνθήκες και περιορισμοί

Το σύστημα ανίχνευσης συμπεριφοράς οδηγού βασίζεται σε κάμερες για την ανίχνευση και τον εντοπισμό. Αν και το σύστημα είναι προηγμένο, οι κάμερες έχουν περιορισμούς που σχετίζονται με την ορατότητα και μπορούν να επηρεάσουν τις δυνατότητες ανίχνευσης του συστήματος. Διαβάστε την ξεχωριστή ενότητα για τις προϋποθέσεις και τους περιορισμούς για τις κάμερες του αυτοκινήτου σας, για να κατανοήσετε πώς επηρεάζονται οι λειτουργίες που βασίζονται στην ανίχνευση της κάμερας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Για την ανίχνευση της προσοχής, το πρόσωπο του οδηγού πρέπει να διακρίνεται καθαρά.
  - Η θέση του καθίσματος μπορεί να επηρεάσει την ευκρίνεια με την οποία οι κάμερες ανιχνεύουν το πρόσωπο του οδηγού.
  - Οι συνθήκες περιβάλλοντος στο εσωτερικό της καμπίνας, όπως ο καπνός, μπορούν να μειώσουν την ευκρίνεια με την οποία οι κάμερες ανιχνεύουν το πρόσωπο του οδηγού.
  - Αν υπάρχουν αντικείμενα που δεν είναι στοιβαγμένα κατάλληλα, καθώς και σκόνη και βρομιά στον φακό της κάμερας, ο οδηγός μπορεί να μη διακρίνεται καλά. Διατηρείτε τον χώρο του οδηγού καθαρό και σε τάξη.
  - Ορισμένα ρούχα και αξεσουάρ μπορεί να κρύβουν μέρη του προσώπου του οδηγού, όπως τα μάτια, που πρέπει να είναι ορατά για την ανίχνευση προσοχής.
- Ορισμένες συνθήκες μπορούν να επηρεάσουν την ικανότητα του αυτοκινήτου σας να αξιολογήσει την οδήγηση και τους ελιγμούς σας. Αυτό με τη σειρά του επηρεάζει το πόσο καλά μπορεί να διακρίνει τα σημάδια ότι ο οδηγός είναι αφηρημένος ή κουρασμένος.
  - Οι λειτουργίες που βοηθούν στην τοποθέτηση στη λωρίδα μπορούν κάποιες φορές να αντισταθμίζουν ελιγμούς που αλλιώς θα υποδείκνυαν έλλειψη συγκέντρωσης του οδηγού. Αυτό κάνει δυσκολότερη την αναγνώριση σημαδιών έλλειψης συγκέντρωσης σε σύγκριση με την οδήγηση χωρίς υποβοήθηση.
  - Οι απότομες αλλαγές στις συνθήκες φωτισμού μπορούν να επηρεάσουν προσωρινά την ικανότητα του αυτοκινήτου σας να ανιχνεύει την προσοχή του οδηγού.
  - Συνθήκες όπως οι δυνατοί άνεμοι ή ανώμαλα οδοστρώματα μπορούν να επηρεάσουν την οδήγηση με τρόπο παρόμοιο με την έλλειψη συγκέντρωσης του οδηγού. Αυτό μπορεί πιθανώς να προκαλέσει προειδοποιήσεις παρά το γεγονός ότι ο/η οδηγός πίσω από το τιμόνι είναι απολύτως συγκεντρωμένος/-η.

> ! **Σημαντικό**
>
> Επιπτώσεις στο σύστημα
>
> Μην προσπαθήσετε σκόπιμα να ξεγελάσετε το σύστημα ανίχνευσης συμπεριφοράς οδηγού. Ο ρόλος του συστήματος είναι να διατηρεί την οδήγηση όσο το δυνατόν πιο ασφαλή. Περιορίζοντας την ικανότητα του συστήματος να ανιχνεύσει μια επικίνδυνη κατάσταση, περιορίζετε επίσης την ικανότητά του να εφαρμόσει μια παρέμβαση ασφαλείας.

10.4. Προειδοποιήσεις και παρεμβάσεις ασφαλείας

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει λειτουργίες που βοηθούν άμεσα ή έμμεσα στην πρόληψη συγκρούσεων. Αν το αυτοκίνητό σας ανιχνεύσει μια επικίνδυνη κυκλοφοριακή κατάσταση, μπορεί να παρέμβει προειδοποιώντας τον οδηγό ή πραγματοποιώντας έναν ελιγμό αποφυγής.

Η ασφαλής οδήγηση ξεκινά με τις ορθές πρακτικές χρήσης. Ως πρόσθετο επίπεδο προστασίας από συμβάντα το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας προειδοποιήσει, αν ανιχνεύσει μια κατάσταση που απαιτεί την άμεση προσοχή σας ή ενέργεια. Εκτός από την ενημέρωση του οδηγού μέσω προειδοποιήσεων, το αυτοκίνητο μπορεί να παρέμβει στρίβοντας το τιμόνι και φρενάροντας για να αποφευχθεί ή να μετριαστεί μια σύγκρουση.

Οι λειτουργίες που έχουν σχεδιαστεί να παρέχουν προειδοποιήσεις ή να πραγματοποιούν παρεμβάσεις με διάφορους τρόπους περιλαμβάνουν:

- Προειδοποιήσεις σύγκρουσης και μετριασμός
- Επιτήρηση τυφλών σημείων

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Σύστημα διατήρησης στη λωρίδα
- Ειδοποιήσεις για προσοχή και εγρήγορση του οδηγού [1]
- Υποβοήθηση στάσης έκτακτης ανάγκης
- Ειδοποιήσεις για διερχόμενη κυκλοφορία πίσω από το αυτοκίνητο κατά την κίνηση με όπισθεν [2]
- Αυτόματο φρενάρισμα κατά την κίνηση με όπισθεν [3]

> **Υποδειξη**
>
> Τι είναι οι παρεμβάσεις ασφάλειας;
>
> Οι παρεμβάσεις ασφαλείας είναι οι αντιδράσεις του αυτοκινήτου σε καταστάσεις στις οποίες εντοπίζει υψηλό ή άμεσο κίνδυνο σύγκρουσης. Υπάρχει δυνατότητα προειδοποιήσεων για να ειδοποιηθεί ο/η οδηγός για τους κινδύνους ώστε να μπορέσει να αναλάβει δράση, ωστόσο το αυτοκίνητο μπορεί επίσης να πραγματοποιεί ελιγμούς οδήγησης ή πέδησης έκτακτης ανάγκης ανάλογα με την περίσταση. Κάποιες προειδοποιήσεις και παρεμβάσεις είναι πάντοτε ενεργοποιημένες, ενώ άλλες αποτελούν μέρος λειτουργιών που ενδέχεται να μπορείτε να προσαρμόσετε ή να επιλέξετε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε.

Παρεμβάσεις ασφαλείας για την αποφυγή συγκρούσεων

Όταν το αυτοκίνητο αναγνωρίσει έναν κίνδυνο σύγκρουσης, αντιδρά σύμφωνα με τον βαθμό επείγουσας ανάγκης. Μπορεί να αναγνωρίσει πεζούς, ποδηλάτες, και οχήματα που πλησιάζουν ή βρίσκονται στην πορεία στην οποία κινείστε. Πολλοί παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν πόσο έγκαιρα και αποτελεσματικά μπορεί το αυτοκίνητο να ανιχνεύσει τον κίνδυνο ενός περιστατικού. Υπάρχουν καταστάσεις που είναι πέραν των δυνατοτήτων του αυτοκινήτου και αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο οι πρακτικές ασφαλούς οδήγησης είναι σημαντικές.

Αν το αυτοκίνητο αναγνωρίσει έναν αυξανόμενο κίνδυνο σύγκρουσης, οι ειδοποιήσεις μπορούν να κλιμακωθούν σε ελιγμούς αποφυγής από το αυτοκίνητο. Αν εμφανιστεί μια απειλή ξαφνικά, το αυτοκίνητο μπορεί να πραγματοποιήσει αμέσως ελιγμούς αποφυγής.

Προειδοποιήσεις σύγκρουσης	Όταν το αυτοκίνητο αναγνωρίσει ότι υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης, το πρώτο βήμα είναι να τραβήξει την προσοχή του οδηγού. Το αυτοκίνητο μπορεί να σας προειδοποιήσει οπτικά, με ήχο ή με παλμούς στη ζώνη κατά την πέδηση.
Ελιγμοί πέδησης	Αν το αυτοκίνητο διαπιστώσει ότι απαιτείται άμεση ενέργεια, μπορεί να φρενάρει ανεξάρτητα από τις ενέργειες του οδηγού. Αυτό μπορεί να συμβεί ταυτόχρονα με έναν ελιγμό διεύθυνσης. Το ποσοστό που φρενάρει το αυτοκίνητο κατά την παρέμβαση εξαρτάται από την κατάσταση. Ένα εμπόδιο που εμφανίζεται ξαφνικά ακριβώς μπροστά από το αυτοκίνητο ενδέχεται να προκαλέσει πλήρη εφαρμογή των φρένων, ενώ μια άλλη κατάσταση μπορεί να απαιτεί ηπιότερη πέδηση για να αποφευχθεί μια πιθανή σύγκρουση.
Ελιγμοί διεύθυνσης	Αν το αυτοκίνητο διαπιστώσει ότι απαιτείται άμεση ενέργεια, μπορεί να διευθύνει το όχημα ανεξάρτητα από τις ενέργειες του οδηγού. Αυτό μπορεί να συμβεί ταυτόχρονα με έναν ελιγμό πέδησης. Μπορεί επίσης να υπάρχουν οπτικές ή ηχητικές προειδοποιήσεις, ανάλογα με την περίπτωση. Θα λαμβάνετε ειδοποιήσεις στην οθόνη οδηγού.

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζονται μηνύματα σχετικά με τις εκτελούμενες παρεμβάσεις ασφαλείας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Παράκαμψη παρεμβάσεων διεύθυνσης και πέδησης

- Οι παρεμβάσεις διεύθυνσης από το αυτοκίνητο μπορούν να παρακαμφθούν όταν ο/η οδηγός αρχίσει να χειρίζεται εκούσια το τιμόνι.
- Για να παρακάμψετε μια παρέμβαση πέδησης, πρέπει να πατήσετε σταθερά το πεντάλ γκαζιού. Μετά από ένα συγκεκριμένο όριο, παρακάμπτετε την συνεχή παρέμβαση πέδησης.

Εξοικείωση με τις δυνατότητες του αυτοκινήτου σας

Οι παρεμβάσεις ασφαλείας από το αυτοκίνητο μπορεί να συμβούν ξαφνικά και να μην είστε προετοιμασμένοι για αυτές. Μπορεί να προκαλέσουν δυσφορία παρά το όφελος που προσφέρουν. Η εξοικείωση με το αυτοκίνητό σας είναι ένας καλός τρόπος αυτές οι παρεμβάσεις να μην σας επηρεάζουν τόσο πολύ, όταν συμβαίνουν. Φροντίστε να διαβάσετε τυχόν ειδοποιήσεις που ακολουθούν μια παρέμβαση, προκειμένου να κατανοήσετε καλύτερα την αιτία παρέμβασης του αυτοκινήτου.

Μείωση του αριθμού παρεμβάσεων και προειδοποιήσεων

Ο αριθμός των παρεμβάσεων ασφάλειας και των προειδοποιήσεων που ενεργοποιούνται εξαρτάται από τις οδηγικές συνθήκες και το οδηγικό σας στιλ. Ορισμένοι παράγοντες ενδέχεται συνδυαστικά να έχουν ως αποτέλεσμα το αυτοκίνητο να αντιδράσει με τρόπο που θεωρείτε περιττό ή υπερβολικό. Σε γενικές γραμμές, ο πιο αποτελεσματικός τρόπος μείωσης του αριθμού των προειδοποιήσεων και των παρεμβάσεων είναι να οδηγείτε υπεύθυνα. Προσαρμόστε την ταχύτητά σας στις συνθήκες οδήγησης και τηρείτε απόσταση ασφαλείας από άλλα οχήματα. Μπορείτε επίσης να προσαρμόσετε ή να απενεργοποιήσετε ορισμένες λειτουργίες στις ρυθμίσεις.

Εξισορρόπηση της ανάγκης για αντίδραση του αυτοκινήτου

Όταν το αυτοκίνητο προτείνει, καθοδηγεί ή εκτελεί μια οδηγική ενέργεια, αυτό θεωρείται αντίδραση. Για τις περισσότερες λειτουργίες υποστήριξης οδηγού υπάρχει ένα σύνολο πιθανών αντιδράσεων του αυτοκινήτου. Για παράδειγμα, η αυτόματη πέδηση για να αποφευχθεί η σύγκρουση με ένα αυτοκίνητο που φρενάρει ξαφνικά μπροστά σας αποτελεί αντίδραση του αυτοκινήτου. Οι λειτουργίες που μπορούν να σας παρέχουν προειδοποιήσεις και παρεμβάσεις ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί για να περιορίζουν τις περιττές αντιδράσεις του αυτοκινήτου.

Για τις αντιδράσεις του αυτοκινήτου σας ισχύουν ξεχωριστές προϋποθέσεις. Αυτές οι προϋποθέσεις μπορεί να σχετίζονται με την κατάσταση της κυκλοφορίας, την κατάσταση του αυτοκινήτου και του οδηγού και τις πληροφορίες που συλλέγονται από τα συστήματα ανίχνευσης του αυτοκινήτου. Για να αντιδράσει το αυτοκίνητο, πρέπει να πληρούνται όλες οι απαιτούμενες προϋποθέσεις και να υπάρχει μεγάλη βεβαιότητα ότι η αντίδραση του αυτοκινήτου είναι απαραίτητη. Καθώς εξελίσσεται μια κατάσταση, το αυτοκίνητο αξιολογεί συνεχώς τις συνθήκες και την ανάγκη να αντιδράσει. Αν η ανάγκη για αντίδραση του αυτοκινήτου ή οι προϋποθέσεις είναι ασαφείς, τότε το αυτοκίνητο δεν θα αντιδράσει.

Αν μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση μπορεί να αντιμετωπιστεί εύκολα από τον/την οδηγό, αυτό προτιμάται από την αντίδραση του αυτοκινήτου. Το αυτοκίνητο μπορεί να καθυστερήσει ή να αποφύγει την παροχή απόκρισης σε περιπτώσεις που ο/η οδηγός έχει τη δυνατότητα να αντιμετωπίσει την κατάσταση με ελιγμούς μη έκτακτης ανάγκης. Αυτό συμβάλλει στη μείωση των περιττών προειδοποιήσεων και παρεμβάσεων ασφάλειας. Οι περισσότεροι πιθανοί κίνδυνοι που εντοπίζονται από το αυτοκίνητο αντιμετωπίζονται από τον/την οδηγό με μικρές διορθωτικές κινήσεις, πολύ πριν χρειαστούν ελιγμοί αποφυγής έκτακτης ανάγκης. Στις περισσότερες περιπτώσεις, αυτές γίνονται αντιληπτές ως ενέργειες ρουτίνας που αποτελούν μέρος της συνήθους οδήγησης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Ποτέ μην αγνοείτε τους κινδύνους οδήγησης

Το αυτοκίνητο μπορεί και τελικά αντισταθμίζει ορισμένες, αλλά όχι όλες, τις καταστάσεις κατά τις οποίες δεν μπορείτε ή δεν καταφέρνετε να αντεπεξέλθετε σε έναν οδηγικό κίνδυνο. Υπάρχουν καταστάσεις στις οποίες η αποτελεσματική αντίδραση υπερβαίνει τις δυνατότητες του αυτοκινήτου, και καταστάσεις στις οποίες το αυτοκίνητο δεν αντιδρά επειδή αναμένεται από τον/την οδηγό να αντιμετωπίσει τον πιθανό κίνδυνο. Όταν οδηγείτε, πρέπει να είστε σε εγρήγορση και προσηλωμένοι ώστε να μπορείτε να αντεπεξέλθετε στους κινδύνους σαν να οδηγούσατε ένα αυτοκίνητο χωρίς λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού.

Συνθήκες και περιορισμοί

Προειδοποίηση

Ποτέ μη βασίζεστε στις παρεμβάσεις από το αυτοκίνητο να υποκαταστήσουν τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Οδηγήστε το αυτοκίνητο με την ίδια προσοχή στην ασφάλεια που απαιτείται για ένα αυτοκίνητο χωρίς αυτές τις λειτουργίες.

Οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις δεν μπορούν να θεωρούνται δεδομένες σε καμία περίπτωση. Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις οδηγικές, κυκλοφοριακές, καιρικές ή οδικές συνθήκες. Το γεγονός ότι το αυτοκίνητο δεν μπορεί να ανιχνεύσει ή να ανταποκριθεί σε έναν κίνδυνο μπορεί να οφείλεται σε λόγους που ίσως δεν είστε σε θέση να εντοπίσετε ή να προβλέψετε.

Η ικανότητα του αυτοκινήτου να ανταποκρίνεται σε κινδύνους διαφέρει ανάλογα με πολλούς παράγοντες. Συνήθως ανήκουν σε κάποια από τις παρακάτω κατηγορίες:

- Η ταχύτητα και η κίνηση του αυτοκινήτου σας.
- Το μέγεθος, το σχήμα, η ταχύτητα και η κίνηση αντικειμένων ή χρηστών του δρόμου γύρω από το αυτοκίνητο.
- Οι περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Η κατάσταση των υποδομών οδήγησης.
- Η πολυπλοκότητα της κατάστασης κυκλοφορίας.

Ενδεικτικά παραδείγματα:

- Σε απότομες στροφές, η λειτουργία ανίχνευσης μπορεί να μην είναι τόσο συνεπής. Το αυτοκίνητο μπορεί να μην είναι σε θέση να αναγνωρίσει τους κινδύνους που εμφανίζονται ξαφνικά λόγω απότομης στροφής.
- Η χαμηλή πρόσφυση, π.χ. σε βρεγμένο οδόστρωμα ή παγετό, μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα των παρεμβάσεων.
- Οι συνθήκες και οι περιορισμοί που επηρεάζουν την ανίχνευση εμποδίων μπορεί να εμποδίσουν το αυτοκίνητο να εντοπίσει με ακρίβεια πιθανούς κινδύνους. Οι περιορισμοί στην ανίχνευση εμποδίων περιγράφονται λεπτομερώς στην ξεχωριστή ενότητα του εγχειριδίου σχετικά με τον τρόπο που το αυτοκίνητο ανιχνεύει το περιβάλλον και την κυκλοφορία.
- Το αυτοκίνητο δεν θα πραγματοποιήσει αυτόματες παρεμβάσεις πέδησης αν οδηγείτε προς τα εμπρός με ταχύτητα βάδισης ή πιο αργά. Αυτό γίνεται για να αποφευχθούν οι ανεπιθύμητες παρεμβάσεις πέδησης όταν κάνετε ελιγμούς σε στενά σημεία.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Γενικοί περιορισμοί

Είναι εύλογο να αισθάνεστε ασφαλέστεροι σε ένα αυτοκίνητο με δυνατότητα παρέμβασης σε επικίνδυνες καταστάσεις, αλλά είναι σημαντικό να καταβάλλετε κάθε προσπάθεια να οδηγείτε με ασφάλεια και υπευθυνότητα. Οι δυνατότητες του αυτοκινήτου είναι πάντοτε περιορισμένες από τεχνολογικούς παράγοντες και περιορισμούς, από την κατάσταση του αυτοκινήτου και το περιβάλλον οδήγησης.

Δυνατότητες ανίχνευσης

Η δυνατότητα του αυτοκινήτου να παρακολουθεί το περιβάλλον του χρησιμοποιείται από λειτουργίες που μπορούν να παρέχουν προειδοποιήσεις και παρεμβάσεις. Για να κατανοήσετε καλύτερα τους περιορισμούς αυτών των λειτουργιών, διαβάστε την ξεχωριστή ενότητα σχετικά με την ανίχνευση κυκλοφορίας του περιβάλλοντος. Παρέχει μια επισκόπηση του πώς λειτουργούν σημαντικά εξαρτήματα, όπως οι κάμερες και τα ραντάρ δίνοντας λεπτομέρειες και για τις δυνατότητες και για τους περιορισμούς.

Χρόνοι αντίδρασης

Σε ευνοϊκές συνθήκες το αυτοκίνητο μπορεί να αντιλαμβάνεται και να αντιδρά σε συγκεκριμένους κινδύνους, σε κάποιες περιπτώσεις γρηγορότερα από όσο μπορεί ένας άνθρωπος οδηγός. Ωστόσο αυτή η δυνατότητα δεν είναι εγγύηση παρέμβασης, καθώς το αυτοκίνητο δεν μπορεί να ανιχνεύει όλους τους πιθανούς κινδύνους που ενδέχεται να απαιτούν αντίδραση.

Διαθεσιμότητα αντιδράσεων του αυτοκινήτου

Για όλους τους τύπους αντίδρασης του αυτοκινήτου υπάρχει ξεχωριστό σύνολο προϋποθέσεων που καθορίζουν πότε οι αντιδράσεις είναι διαθέσιμες. Αυτό σημαίνει ότι οι διαθέσιμες αντιδράσεις μεταβάλλονται συνεχώς καθώς οδηγείτε. Ορισμένες προϋποθέσεις είναι αυστηρά καθορισμένες, όπως το ακριβές εύρος ταχύτητας, η ενεργοποίηση μιας ρύθμισης ή η χρήση της ζώνης ασφαλείας από τον οδηγό. Άλλες προϋποθέσεις έχουν πιο ασαφή όρια που μπορεί να εξαρτώνται από ένα συνδυασμό παραγόντων. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορείτε να γνωρίζετε με βεβαιότητα αν ή πώς θα αντιδράσει το αυτοκίνητο σε μια δεδομένη κατάσταση, ωστόσο μπορείτε να σχηματίσετε μια άποψη ποιες αντιδράσεις είναι πιθανές ή όχι.

Διαβάστε τα πάντα σχετικά με τις λειτουργίες που χρησιμοποιείτε

Σας συνιστάται να διαβάσετε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού, πριν της χρησιμοποιήσετε. Είναι σημαντικό να κατανοήσετε τόσο τις δυνατότητες όσο και τους περιορισμούς τους.

Προσδέστε τη ζώνη ασφαλείας

Οι παρεμβάσεις πέδησης έκτακτης ανάγκης μπορεί να ενεργοποιηθούν ακόμη και αν ο οδηγός δεν έχει προσδέσει τη ζώνη ασφαλείας του. Ο κίνδυνος τραυματισμού από απότομο φρενάρισμα αυξάνεται σημαντικά για τους μη προσδεδεμένους επιβάτες. Φοράτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας σας και βεβαιωθείτε ότι και οι επιβάτες έχουν προσδέσει τη δική τους.

Ευθύνη του οδηγού

Οι λειτουργίες που παρέχουν προειδοποιήσεις και παρεμβάσεις είναι συμπληρώματα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση. Είναι σημαντικό να διαβάσετε την ενότητα που καλύπτει την ευθύνη του οδηγού, για να κατανοήσετε τους περιορισμούς των προειδοποιήσεων και των παρεμβάσεων ασφαλείας. Αν θεωρήσετε ότι κάτι είναι ασαφές ή έχετε περαιτέρω απορίες, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo στην περιοχή σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

[1] Ειδοποίηση απόσπασης προσοχής

[2] Cross Traffic Alert

[3] Πίσω αυτόματη πέδηση

10.4.1. Προειδοποιήσεις σύγκρουσης και μετριασμός

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει προειδοποιητικές λειτουργίες που έχουν σχεδιαστεί για να μειώνουν τον κίνδυνο σύγκρουσης. Αν μια σύγκρουση δεν μπορεί να αποφευχθεί, η έγκαιρη προειδοποίηση και αντίδραση μπορεί να συμβάλει ώστε να μειωθούν οι επιπτώσεις της σύγκρουσης.

Στις λειτουργίες προειδοποίησης σύγκρουσης συμπεριλαμβάνονται:

- Προειδοποιήσεις μετωπικής σύγκρουσης
- Προειδοποιήσεις για οχήματα που διασχίζουν τη λωρίδα σας
- Προειδοποιήσεις σύγκρουσης πίσω

Σημείωση

Παρεμβάσεις ασφαλείας

Αν εντοπιστεί αρκετά σοβαρός κίνδυνος, το αυτοκίνητο μπορεί να παρέμβει για να αποφευχθεί ή να μετριαστεί η σύγκρουση χωρίς να προηγηθούν προειδοποιήσεις σύγκρουσης. Σε αυτή την περίπτωση οι προειδοποιήσεις θα εμφανιστούν ταυτόχρονα με την παρέμβαση.

Προειδοποίηση

Ποτέ μη βασίζεστε στις προειδοποιήσεις σύγκρουσης ή στις παρεμβάσεις ασφαλείας από το αυτοκίνητο να υποκαταστήσουν τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Οδηγήστε το αυτοκίνητο με την ίδια προσοχή στην ασφάλεια που απαιτείται για ένα αυτοκίνητο χωρίς αυτές τις λειτουργίες.

Προειδοποιήσεις μετωπικής σύγκρουσης



Προειδοποιητική λυχνία εμπρόσθιας σύγκρουσης στην οθόνη οδηγού

Οι προειδοποιήσεις μετωπικής σύγκρουσης μπορεί να εμφανιστούν, αν πλησιάσετε πολύ σε κάποιο όχημα μπροστά σας. Το αυτοκίνητο σάς προειδοποιεί, αν αναγνωρίσει κίνδυνο σύγκρουσης που απαιτεί την άμεση προσοχή σας.

Η κατάσταση και ο βαθμός επείγοντος επηρεάζουν τον τρόπο με τον οποίο εμφανίζονται οι προειδοποιήσεις μπροστινής σύγκρουσης. Οι προειδοποιήσεις μπορούν να κοινοποιούνται οπτικά στην οθόνη του οδηγού, με ήχο και με παλμούς στη ζώνη και στο πεντάλ φρένων.

Προειδοποιήσεις για οχήματα που διασχίζουν τη λωρίδα σας

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας προειδοποιήσει με πληροφορίες στην οθόνη οδηγού, αν πρόκειται να σας κάνουν "σφήνα", όπως όταν ένα όχημα αλλάζει λωρίδα ακριβώς μπροστά σας. Οχήματα που παρεκκλίνουν της πορείας τους ή κινούνται απρόβλεπτα σε διπλανές λωρίδες μπορούν επίσης να προκαλέσουν αυτές τις προειδοποιήσεις. Το αυτοκίνητό σας μπορεί επίσης να συμβάλει ώστε να αποφευχθεί ένα περιστατικό μέσω της παρέμβασης με πέδηση.

Προειδοποιήσεις σύγκρουσης πίσω

Αν το αυτοκίνητό σας εντοπίσει μια κατάσταση με υψηλό κίνδυνο οπίσθιας σύγκρουσης, μπορεί να αναβοσβήνει τα πίσω, πλευρικά και εμπρόσθια προειδοποιητικά φώτα του για να προειδοποιήσει τους οδηγούς πίσω σας. Οι προειδοποιήσεις οπίσθιας σύγκρουσης εμφανίζονται αυτόματα αν επιβραδύνετε απότομα[1], όπως σε περίπτωση πολύ δυνατού φρεναρίσματος. Προειδοποιήσεις μπορούν επίσης να ενεργοποιηθούν αν το αυτοκίνητό σας εντοπίσει ένα όχημα που πλησιάζει γρήγορα από πίσω. Σε αυτή την περίπτωση, δεν χρειάζεται να επιβραδύνετε για να εμφανιστεί η προειδοποίηση. Οι προειδοποιήσεις μπορούν να εμφανιστούν τόσο όταν οδηγείτε όσο και όταν είστε σταματημένοι, αλλά μόνο αν το αυτοκίνητό σας ανιχνεύσει αρκετά υψηλό κίνδυνο σύγκρουσης.

Σε καταστάσεις που προκαλούν προειδοποιήσεις οπίσθιας σύγκρουσης, το αυτοκίνητό σας μπορεί να τεντώσει εκ των προτέρων τη ζώνη σας ως μέτρο ασφαλείας. Αν το αυτοκίνητό σας βρίσκεται σε ακινησία, μπορεί επίσης να φρενάρει δυνατά για να μετριαστούν οι συνέπειες μιας αναπόφευκτης πρόσκρουσης από πίσω.

> **Σημείωση**
>
> ### Απόκριση σε περίπτωση σύγκρουσης
>
> Αν η σύγκρουση δεν μπορεί να αποφευχθεί, το αυτοκίνητο μπορεί να αντιδράσει με άλλους τρόπους για να προστατεύσει τους επιβάτες και να μειώσει τον κίνδυνο για την υπόλοιπη κυκλοφορία. Διαβάστε περισσότερα για αυτές τις λειτουργίες στην ενότητα Ασφάλεια του παρόντος εγχειριδίου.

[1] Ο ρυθμός επιβράδυνσης πρέπει να υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο όριο.

10.4.2. Παρεμβάσεις και προειδοποιήσεις κατά την όπισθεν

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει εξειδικευμένες λειτουργίες που μπορούν να παρεμβαίνουν και να βοηθούν στην πρόληψη συγκρούσεων, όταν κινείστε με την όπισθεν σε χαμηλή ταχύτητα, όπως κατά τη στάθμευση.

Τρόποι ανίχνευσης

Το αυτοκίνητο έχει διάφορους τρόπους να αναγνωρίζει αντικείμενα που βρίσκονται ή πλησιάζουν στη διαδρομή οπισθοπορείας που ακολουθείτε. Αν ανιχνεύσει κάποιο αντικείμενο, το αυτοκίνητο μπορεί να παρέχει προειδοποιήσεις ή να παρέμβει φρενάροντας.

Αισθητήρες υπερήχων στάθμευσης	Αυτοί οι αισθητήρες μπορούν να αναγνωρίσουν συγκεκριμένα εμπόδια αμέσως πίσω από το αυτοκίνητο, όταν κινείται με την όπισθεν με χαμηλές ταχύτητες.
Ραντάρ με κατεύθυνση προς τα πίσω	Τα πίσω ραντάρ του αυτοκινήτου μπορούν να ανιχνεύσουν κυκλοφορία που πλησιάζει στη διαδρομή οπισθοπορείας σας από τα πλάγια.
Κάμερα	Ορισμένες λειτουργίες μπορεί να χρησιμοποιούν την ανίχνευση κάμερας για τον εντοπισμό εμποδίων όταν κινείστε με την όπισθεν.

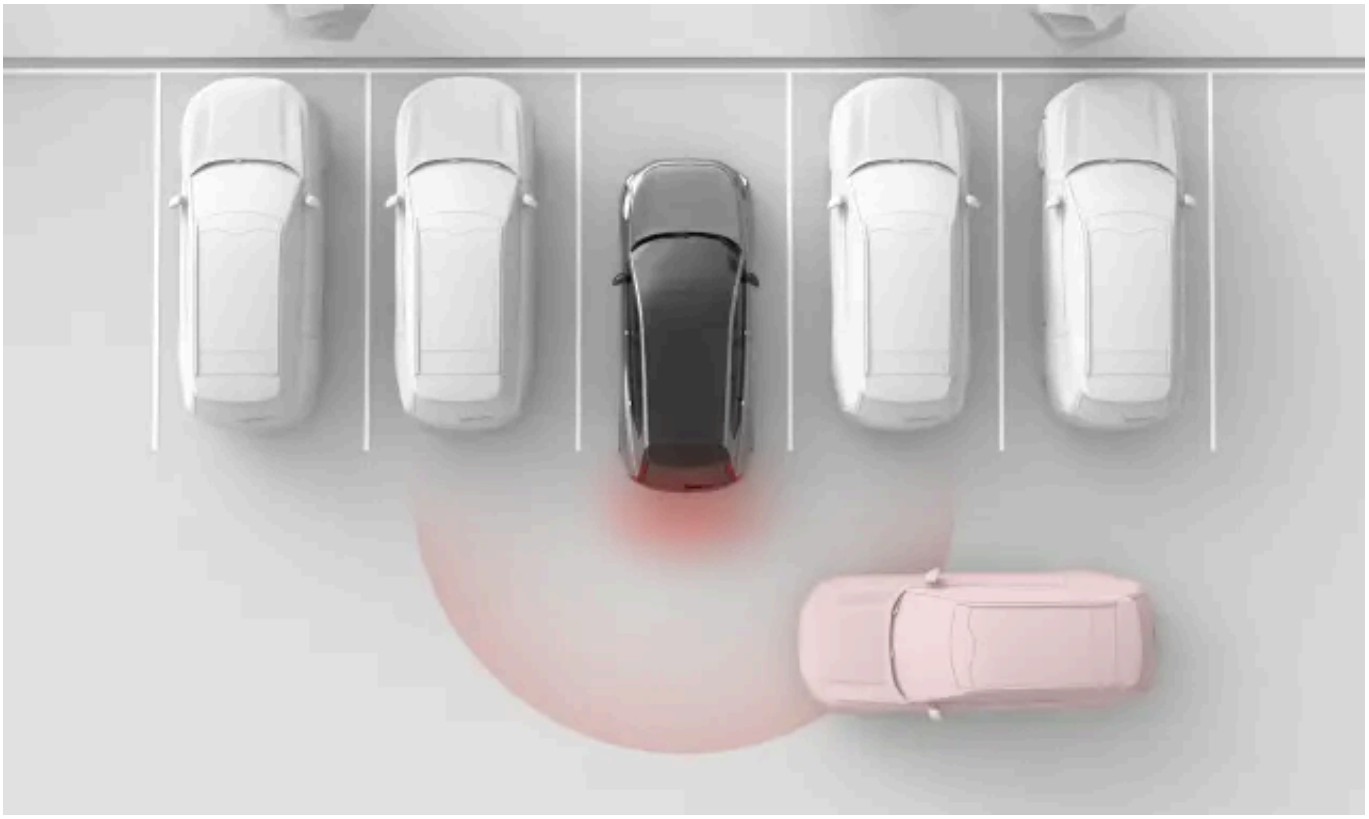
Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Αυτοί οι τύποι ανίχνευσης έχουν περιορισμούς και δεν μπορούν να ανιχνεύσουν όλα τα εμπόδια σε κάθε κατάσταση. Διαβάστε οπωσδήποτε τις ξεχωριστές ενότητες του εγχειριδίου για τις σχετικές προϋποθέσεις και τους περιορισμούς.

Όταν κινείστε με την όπισθεν, ορισμένες πληροφορίες από τα συστήματα ανίχνευσης μπορούν να εμφανιστούν στην προβολή στάθμευσης.

Λειτουργίες προειδοποίησης και παρέμβασης



Οι ακόλουθες λειτουργίες έχουν σχεδιαστεί να αντιδρούν, όταν το αυτοκίνητο αναγνωρίζει κίνδυνο σύγκρουσης, όταν κινείται με την όπισθεν.

Ειδοποιήσεις για διερχόμενη κυκλοφορία πίσω από το αυτοκίνητο [1]	Το αυτοκίνητό σας μπορεί να παρέχει οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις, αν ανιχνεύσει κυκλοφορία που πρόκειται να διασχίσει τη διαδρομής οπισθοπορείας σας.
Αυτόματο φρενάρισμα κατά την κίνηση με όπισθεν [2]	Το αυτοκίνητο μπορεί να φρενάρει αυτόματα για να αποτρέψει μια σύγκρουση όταν κινείται με την όπισθεν. Αυτό μπορεί να συμβεί αν ανιχνεύσει ένα εμπόδιο ή διερχόμενη κυκλοφορία πίσω από το αυτοκίνητο.

Υποδειξη

Προσωρινή απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά της λειτουργία αυτόματης πέδησης προς τα πίσω, αν παρεμβαίνει πολύ συχνά ή αποσπά την προσοχή σας. Για παράδειγμα, όταν κινείστε με την όπισθεν σε ψηλό γρασίδι ή όταν κάνετε ελιγμούς σε πολύ στενά σημεία, μπορεί να ενεργοποιηθούν ανεπιθύμητες επεμβάσεις πέδησης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Χρησιμοποιήστε υπεύθυνα

Οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις, όταν κινείστε με την όπισθεν, είναι συμπληρώματα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση.

Δώστε προσοχή στον περιβάλλοντα χώρο

Ο/η οδηγός είναι πάντα υπεύθυνος/-η να προσέχει τον περιβάλλοντα χώρο γύρω από το αυτοκίνητο και να διασφαλίζει ότι είναι ασφαλές να κάνει ελιγμούς με το αυτοκίνητο.

Συνθήκες ανίχνευσης

Αν το αυτοκίνητο απενεργοποιήσει τα πίσω ραντάρ, οι λειτουργίες προειδοποίησης διασταυρούμενης κυκλοφορίας και αυτόματης πέδησης προς τα πίσω απενεργοποιούνται αυτόματα. Αυτό συμβαίνει αν υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ. Τα αξεσουάρ που είναι τοποθετημένα στον κοτσαδόρο και δεν είναι συνδεδεμένα ηλεκτρικά με το αυτοκίνητο δεν απενεργοποιούν τα πίσω ραντάρ, αλλά μπορεί να τα εμποδίζουν.

Η ανίχνευση κυκλοφορίας ή αντικειμένων πίσω από το αυτοκίνητο βασίζεται στην ανίχνευση από τα πίσω ραντάρ. Διαβάστε οπωσδήποτε την ξεχωριστή ενότητα για τους περιορισμούς της ανίχνευσης με ραντάρ.

Προϋποθέσεις για αυτόματη πέδηση

Το πότε και πώς το αυτοκίνητό σας εκτελεί επεμβάσεις πέδησης κατά την οπισθοπορεία με χαμηλή ταχύτητα εξαρτάται από το αν το εμπόδιο που εντοπίζεται είναι ακίνητο ή όχι.

- Αν το εμπόδιο που ανιχνεύεται είναι κινούμενο, όπως τα οχήματα που πρόκειται να διασταυρωθούν με τη διαδρομή σας ενώ κινείστε με την όπισθεν, η αυτόματη πέδηση είναι διαθέσιμη και μπορεί να παρέμβει όταν κάνετε όπισθεν με ταχύτητα κάτω από 15 km/h (9 mph).
- Αν το εμπόδιο που εντοπίζεται είναι ακίνητο, οι παρεμβάσεις αυτόματης πέδησης περιορίζονται σε ενεργοποίηση μόνο όταν κινείστε με την όπισθεν με ταχύτητες μεταξύ 2 km/h (1 mph) και 15 km/h (9 mph). Αυτό γίνεται για να αποφευχθούν ανεπιθύμητες παρεμβάσεις πέδησης όταν κάνετε ελιγμούς με χαμηλή ταχύτητα σε στενά σημεία.

[1] Cross Traffic Alert (CTA)

[2] Πίσω αυτόματη πέδηση (RAB)

10.4.2.1. Ειδοποιήσεις για διερχόμενη κυκλοφορία πίσω από το αυτοκίνητο

Όταν κινείστε με την όπισθεν με χαμηλή ταχύτητα, το αυτοκίνητο μπορεί να σας προειδοποιήσει, αν ανιχνεύσει διερχόμενη κυκλοφορία πίσω σας. Αυτή η λειτουργία ονομάζεται Cross Traffic Alert.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.



Οι ειδοποιήσεις για διερχόμενα οχήματα πίσω από το αυτοκίνητο είναι διαθέσιμες μόνο όταν στο αυτοκίνητο είναι επιλεγμένη η όπισθεν (R) ή κατά την κύλιση προς τα πίσω με νεκρά (N). Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιεί τα πίσω ραντάρ, για να ανιχνεύσει κυκλοφορία. Όταν ανιχνεύσει ένα κινούμενο όχημα, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην κεντρική οθόνη μαζί με έναν ήχο.

Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί πρωταρχικά για την ανίχνευση μεγαλύτερων οχημάτων σε κίνηση, όπως τα αυτοκίνητα. Σε ευνοϊκές συνθήκες μπορεί να έχει τη δυνατότητα να σας προειδοποιήσει και για μικρότερα κινούμενα αντικείμενα, όπως ποδηλάτες και πεζούς.

Σημαντικό

Ευθύνη του οδηγού

Οι ειδοποιήσεις για διερχόμενη κυκλοφορία πίσω είναι ένα συμπλήρωμα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση.

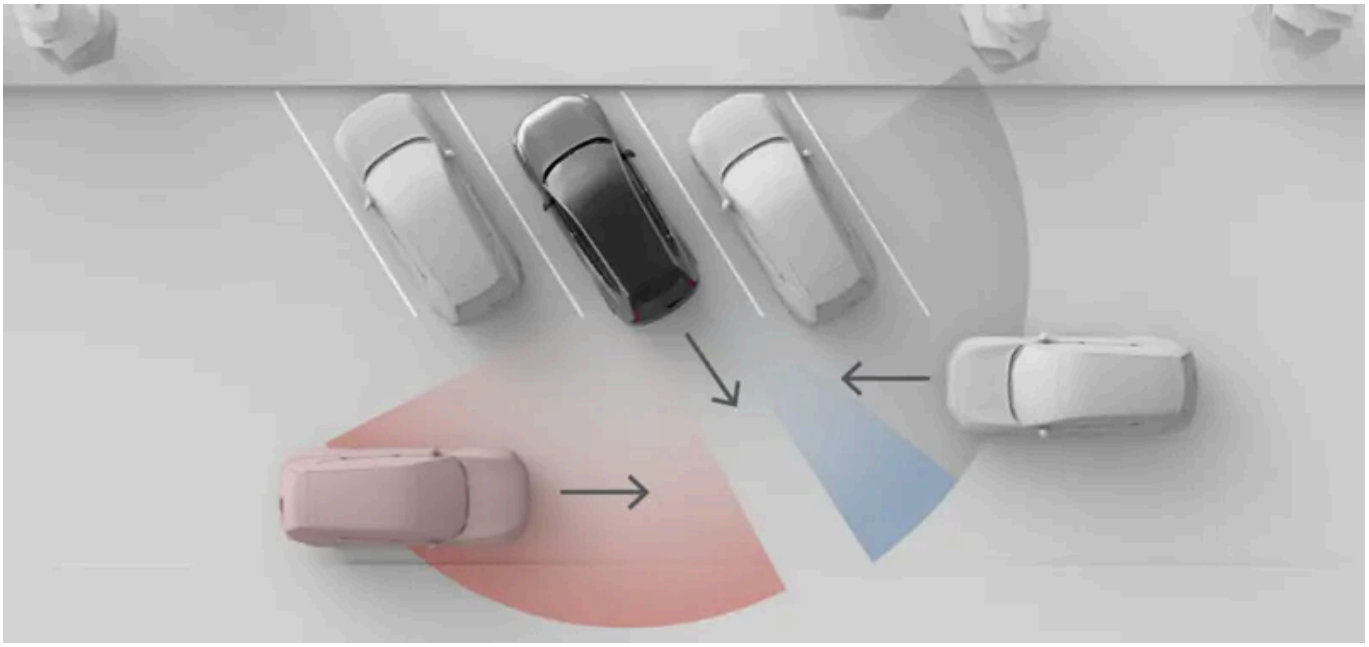
Σημείωση

Αυτόματη πέδηση για διερχόμενη κυκλοφορία

Αν η αυτόματη πέδηση[1] είναι ενεργοποιημένη, το αυτοκίνητο μπορεί επίσης να παρέμβει φρενάροντας, για να αποτρέψει ή να μετριάσει μια επικείμενη σύγκρουση με οχήματα που ανιχνεύθηκαν πίσω σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ζώνες ανίχνευσης



Η κατάσταση που παρουσιάζεται σε αυτή την εικόνα δείχνει πώς τα γύρω αντικείμενα, όπως τα σταθμευμένα αυτοκίνητα, μπορούν να περιορίσουν την ικανότητα του αυτοκινήτου να ανιχνεύει άλλα οχήματα και κυκλοφοριακές συνθήκες. Σε μια κατάσταση χωρίς εμπόδια, οι ενεργές ζώνες ανίχνευσης είναι ίδιες και στις δύο πλευρές.

Σημείωση

Έξοδος από θέση στάθμευσης με όπισθεν

Όταν είστε σταθμευμένος/η, η πλαϊνή ορατότητα των πίσω γωνιακών ραντάρ σας ενδέχεται να εμποδίζεται, γεγονός που επηρεάζει την ανίχνευση της διασταυρούμενης κυκλοφορίας Αυτό συμβαίνει όταν έχετε σταθμεύσει με τις πίσω γωνίες του αυτοκινήτου σας πιο μέσα από τα παρακείμενα αυτοκίνητα ή άλλα αντικείμενα. Το φαινόμενο αυτό παρατηρείται ιδιαίτερα στις γωνιακές θέσεις στάθμευσης. Ωστόσο, καθώς βγαίνετε με όπισθεν από μια θέση στάθμευσης, το πεδίο των ραντάρ αυξάνεται σταδιακά, καθιστώντας δυνατή την ανίχνευση οχημάτων. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο ένα όχημα να ανιχνευτεί καθυστερημένα ή να μην ανιχνευτεί καθόλου κατά την όπισθεν από μια θέση στάθμευσης, οδηγείτε αργά.

Συνθήκες και περιορισμοί

- Οι ειδοποιήσεις είναι διαθέσιμες μόνο κατά την κίνηση με όπισθεν με ταχύτητες κάτω από 15 χλμ/ω (9 μαω).
- Αν το αυτοκίνητο απενεργοποιήσει τα πίσω ραντάρ, η λειτουργία αυτή απενεργοποιείται αυτόματα. Αυτό συμβαίνει αν υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ. Τα αξεσουάρ που είναι τοποθετημένα στον κοτσαδόρο και δεν είναι συνδεδεμένα ηλεκτρικά με το αυτοκίνητο δεν απενεργοποιούν τα πίσω ραντάρ, αλλά μπορεί να τα εμποδίζουν.
- Η ανίχνευση κυκλοφορίας πίσω από το αυτοκίνητο βασίζεται στην ανίχνευση από τα πίσω ραντάρ. Διαβάστε οπωσδήποτε την ξεχωριστή ενότητα για τους περιορισμούς της ανίχνευσης με ραντάρ.

[1] Πίσω αυτόματη πέδηση (RAB)

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

10.4.2.2. Απενεργοποίηση αυτόματου φρεναρίσματος κατά την κίνηση με όπισθεν

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά την πίσω αυτόματη πέδηση μπορεί να απενεργοποιηθεί στην προβολή στάθμευσης.

Αν απενεργοποιήσετε την πίσω αυτόματη πέδηση, ακυρώνεται η ικανότητα του αυτοκινήτου σας να εκτελεί παρεμβάσεις πέδησης όταν κινείστε με την όπισθεν. Η πίσω αυτόματη πέδηση απενεργοποιείται μόνο προσωρινά. Ως προεπιλογή, η λειτουργία θα ενεργοποιείται ξανά κάθε φορά που οδηγείτε.

> ! **Σημαντικό**
>
> Αλλαγή ρυθμίσεων υποστήριξης οδηγού
>
> Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πώς επηρεάζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου όταν αλλάζουν οι ρυθμίσεις του. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν πρόκειται για χαρακτηριστικά που επηρεάζουν το επίπεδο υποβοήθησης που μπορεί να παρέχει το αυτοκίνητο.

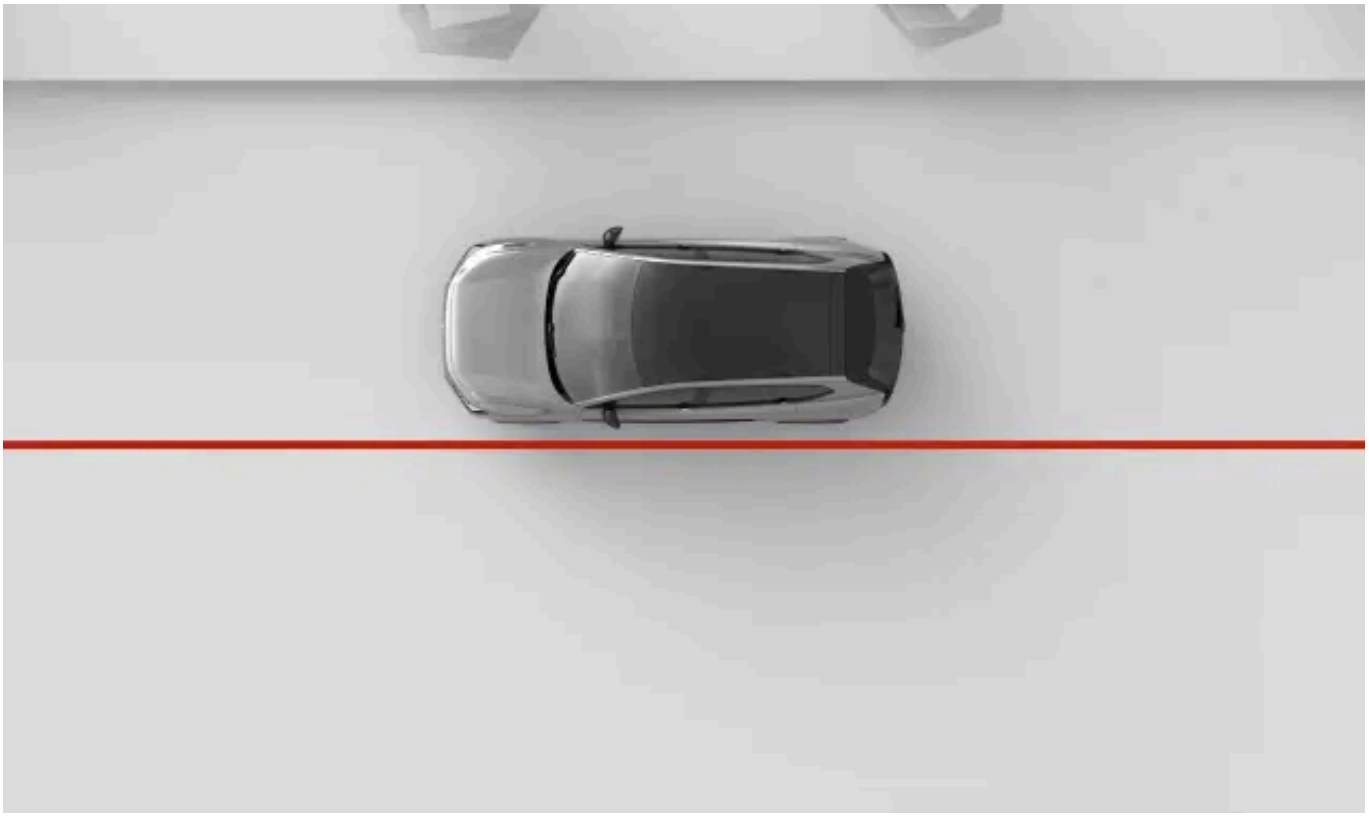
1. Στην προβολή στάθμευσης, πατήστε το κουμπί της πίσω αυτόματης πέδησης (Ⓡ).

> Η αυτόματη πέδηση κατά την οπισθοπορεία απενεργοποιείται προσωρινά.

10.4.3. Σύστημα διατήρησης στη λωρίδα

Το σύστημα διατήρησης στη λωρίδα βοηθά στην αποτροπή ακούσιας αναχώρησης από τη λωρίδα ταχείας κυκλοφορίας παρέχοντας προειδοποιήσεις και παρεμβάσεις στην οδήγηση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.



Όταν το σύστημα διατήρησης στη λωρίδα είναι ενεργοποιημένο, το αυτοκίνητο θα σας ειδοποιήσει, αν πρόκειται να αποκλίνετε από τη λωρίδα, στην οποία κινείστε. Μπορεί επίσης να πραγματοποιήσει παρεμβάσεις στην οδήγηση. Το σύστημα παραμονής στη λωρίδα εξαρτάται από την κάμερα του αυτοκινήτου που είναι στραμμένη μπροστά, για να αναγνωρίζει τη σήμανση του δρόμου και τη θέση σας στη λωρίδα.

Προειδοποίηση

Οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις του συστήματος διατήρησης στη λωρίδα είναι συμπληρώματα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση. Οδηγήστε το αυτοκίνητο με την ίδια προσοχή στην ασφάλεια που απαιτείται για ένα αυτοκίνητο χωρίς τη δυνατότητα να παρεμβαίνει.

Κύριες προϋποθέσεις για το σύστημα παραμονής στη λωρίδα

Για να λειτουργήσει το σύστημα διατήρησης στη λωρίδα, πρέπει να πληρούνται πολλές προϋποθέσεις. Οι παρακάτω είναι οι πιο σημαντικές:

- Η ταχύτητά σας πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 60-180 km/h (40-110 mph).
- Οι διαγραμμίσεις των λωρίδων πρέπει να είναι ευδιάκριτες, για να τις αναγνωρίζει η κάμερα του αυτοκινήτου.
- Η λωρίδα πρέπει να έχει αρκετό πλάτος. Μια πολύ στενή λωρίδα δεν παρέχει αρκετό περιθώριο μεταξύ του αυτοκινήτου και των διαγραμμίσεων του δρόμου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Ενεργή οδήγηση

Ποτέ μην αφήνετε το τιμόνι από τα χέρια σας ενώ οδηγείτε. Μην απορρίπτετε τα αιτήματα του αυτοκινήτου να οδηγείτε ενεργά το αυτοκίνητο και να έχετε την προσοχή σας στον δρόμο.

Τύποι παρεμβάσεων του συστήματος διατήρησης στη λωρίδα

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας προειδοποιήσει ή να παρέμβει με τους ακόλουθους τρόπους:

Παρέμβαση οδήγησης	Αν κινείστε πολύ κοντά στις διαγραμμίσεις της λωρίδας, το αυτοκίνητό σας προσπαθεί να επανέλθει στο κέντρο της λωρίδας κυκλοφορίας. Το αυτοκίνητο σας θα σας ενημερώσει μέσω της οθόνης οδηγού ότι πραγματοποιήθηκε παρέμβαση στο σύστημα διεύθυνσης.
Προειδοποίηση αναχώρησης από τη λωρίδα	Αν διασχίσετε τις διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας, το αυτοκίνητό σας σας ειδοποιεί με δονήσεις στο τιμόνι και στην οθόνη οδηγού εμφανίζεται ένα σύμβολο.

Σημείωση

Ένδειξη στροφής ή αλλαγής λωρίδας

Εφόσον χρησιμοποιείτε τα φλας όταν αλλάζετε λωρίδα, το αυτοκίνητο θεωρεί ότι είναι εκούσιος ελιγμός.

Για να κόψετε δρόμο

Η λειτουργία παραμονής στη λωρίδα μπορεί να σας δώσει τη δυνατότητα να κόψετε δρόμο σε κλειστές στροφές.

Παρεμβάσεις ασφαλείας

Αν φαίνεστε κουρασμένοι, αφηρημένοι ή χωρίς συγκέντρωση, το αυτοκίνητο ενδέχεται να παρέμβει νωρίτερα από ό,τι συνήθως. Σε ορισμένες καταστάσεις, όπως όταν πρόκειται να διασχίσετε μια συνεχή διαγράμμιση ή αν παρουσιάσετε σημάδια απροσεξίας, το σύστημα μπορεί να παρέμβει στο τιμόνι ώστε να αποτραπεί μια επικίνδυνη αλλαγή λωρίδας, ακόμη και αν η λειτουργία παραμονής στη λωρίδα έχει απενεργοποιηθεί στις ρυθμίσεις. Οι παρεμβάσεις ασφαλείας μπορούν να ενεργοποιηθούν ακόμη και αν δεν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, όπως για παράδειγμα σε ταχύτητες κάτω των 60 km/h (40 km/h) ή αν το αυτοκίνητο βγει από τον δρόμο χωρίς να διασχίσει καμία διαγράμμιση.

Σύμβολα οθόνης και επικοινωνία

Οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις του συστήματος διατήρησης στη λωρίδα κοινοποιούνται στην οθόνη του οδηγού.



Αυτό το σύμβολο εμφανίζεται, αν πλησιάζετε πολύ κοντά στις διαγραμμίσεις τις λωρίδας. Το σύμβολο εμφανίζεται ανεστραμμένο στην περίπτωση των προειδοποιήσεων για την αριστερή πλευρά. Η πορτοκαλί γραμμή αποτελεί ένδειξη ότι έχει ενεργοποιηθεί το σύστημα υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το σύστημα διατήρησης του οχήματος στη λωρίδα είναι απενεργοποιημένο στις ρυθμίσεις ή μη διαθέσιμο προσωρινά.

Όταν στην οθόνη οδηγού εμφανίζεται η λειτουργία περιμετρικής προβολής, οι παρεμβάσεις του συστήματος υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα κυκλοφορίας εμφανίζονται ως κινούμενες εικόνες.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Σημαντικό**
>
> Χρήση της λειτουργίας Surround
>
> Η λειτουργία Surround δεν μπορεί να απεικονίσει πιστά αυτό που πραγματικά συμβαίνει στον δρόμο γύρω σας, γι' αυτό μη βασίζεστε σε αυτήν όταν οδηγείτε.

Συνθήκες και περιορισμοί

Για να λειτουργήσει η υποβοήθηση παραμονής στη λωρίδα κυκλοφορίας, πρέπει να υπάρχουν διαγραμμίσεις στο οδόστρωμα και να είναι ευδιάκριτες. Το αυτοκίνητο τις αναγνωρίζει χρησιμοποιώντας την μπροστινή κάμερα. Αυτή η μορφή ανίχνευσης απαιτεί το οπτικό πεδίο της κάμερας να μην εμποδίζεται και να πληρούνται οι προϋποθέσεις οπτικής ανίχνευσης. Διαβάστε την ξεχωριστή ενότητα για τις προϋποθέσεις και τους περιορισμούς για τις κάμερες του αυτοκινήτου σας, για να κατανοήσετε πώς επηρεάζονται οι λειτουργίες που βασίζονται στην ανίχνευση της κάμερας.

Η εμφάνιση, η κατάσταση και η διάταξη των σημάνσεων του δρόμου μπορούν να επηρεάσουν την ανίχνευσή τους με τους ακόλουθους τρόπους:

- Οι διαιρέσεις και οι συγχωνεύσεις λωρίδων μπορούν να προκαλέσουν προσωρινά εσφαλμένη αναγνώριση της λωρίδας.
- Μη τυπικές ή ασυνήθιστες διατάξεις σήμανσης δρόμων ενδέχεται να μην αναγνωριστούν σωστά από το αυτοκίνητο. Για παράδειγμα, έργα στον δρόμο ή εκτροπές της κυκλοφορίας μπορούν να έχουν αποτέλεσμα αντικρουόμενες ή πολλαπλές σημάνσεις στον δρόμο.
- Το αυτοκίνητο ενδέχεται να μην μπορεί να ανιχνεύσει ισχνές διαγραμμίσεις στο οδόστρωμα για παράδειγμα αν έχουν φθαρεί, σβηστεί ή αποχρωματιστεί.
- Υπάρχει περίπτωση άλλες ακμές ή γραμμές, όπως τα κράσπεδα, οι παρυφές επιδιόρθωσης του οδοστρώματος, τα στηθαία ή οι σκιές με σαφές περίγραμμα, να αναγνωριστούν λανθασμένα ως διαγραμμίσεις οδοστρώματος.
- Οι διαγραμμίσεις του δρόμου πρέπει να φωτίζονται επαρκώς, για να ανιχνευθούν. Σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού χρειάζεται να φωτιστούν από το αυτοκίνητο ή από τα φώτα του δρόμου.

10.4.3.1. Ρύθμιση της λειτουργίας παραμονής στη λωρίδα

Μπορείτε να ρυθμίσετε ή να απενεργοποιήσετε προσωρινά το σύστημα παραμονής στη λωρίδα στις ρυθμίσεις.

Όταν το σύστημα παραμονής στη λωρίδα είναι ενεργοποιημένο, το αυτοκίνητο μπορεί να σας ειδοποιήσει, ή να παρέμβει, αν πρόκειται να αποκλίνετε από τη λωρίδα, στην οποία κινείστε.

Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι:

Τιμόνι και δόνηση	Αν κινείστε πολύ κοντά στις διαγραμμίσεις της λωρίδας, το αυτοκίνητό σας προσπαθεί να επανέλθει στο κέντρο της λωρίδας κυκλοφορίας. Αν διασχίσετε τις διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας στην οποία κινείστε, το αυτοκίνητο σάς ειδοποιεί με δονήσεις στο τιμόνι.
Δόνηση	Το αυτοκίνητό σας ενεργοποιεί δονήσεις στο τιμόνι αν διασχίσετε τις διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας στην οποία κινείστε.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα παραμονής στη λωρίδα στις ρυθμίσεις. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο αν οι διαγραμμίσεις του δρόμου δεν διακρίνονται εν μέρει ή έχουν ξεθωριάσει, καθώς έτσι μπορεί να ενεργοποιούνται ενοχλητικές προειδοποιήσεις.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Οι ειδοποιήσεις του συστήματος παραμονής στη λωρίδα απενεργοποιούνται μόνο προσωρινά, διότι αυτή η ρύθμιση επανενεργοποιείται κάθε φορά που οδηγείτε ξανά.

Σημαντικό

Αλλαγή ρυθμίσεων υποστήριξης οδηγού

Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πώς επηρεάζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου όταν αλλάζουν οι ρυθμίσεις του. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν πρόκειται για χαρακτηριστικά που επηρεάζουν το επίπεδο υποβοήθησης που μπορεί να παρέχει το αυτοκίνητο.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Safety assistance** → **Υποβοήθηση παραμονής στη λωρίδα**.
3. Όταν έχετε ενεργοποιήσει το σύστημα υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

Σημείωση

Απενεργοποιημένο

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα σύμβολο όταν η λειτουργία παραμονής στη λωρίδα είναι απενεργοποιημένη.



Παρεμβάσεις ασφαλείας

Αν φαίνεστε κουρασμένοι, αφηρημένοι ή χωρίς συγκέντρωση, το αυτοκίνητο ενδέχεται να παρέμβει νωρίτερα από ό,τι συνήθως. Σε ορισμένες καταστάσεις, όπως όταν πρόκειται να διασχίσετε μια συνεχή διαγράμμιση ή αν παρουσιάσετε σημάδια απροσεξίας, το σύστημα μπορεί να παρέμβει στο τιμόνι ώστε να αποτραπεί μια επικίνδυνη αλλαγή λωρίδας, ακόμη και αν η λειτουργία παραμονής στη λωρίδα έχει απενεργοποιηθεί στις ρυθμίσεις. Οι παρεμβάσεις ασφαλείας μπορούν να ενεργοποιηθούν ακόμη και αν δεν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, όπως για παράδειγμα σε ταχύτητες κάτω των 60 km/h (40 km/h) ή αν το αυτοκίνητο βγει από τον δρόμο χωρίς να διασχίσει καμία διαγράμμιση.

10.4.4. Επιτήρηση τυφλών σημείων

Η λειτουργία επιτήρησης τυφλών σημείων σας συμβάλλει ώστε να αντιλαμβάνεστε καλύτερα τα οχήματα που βρίσκονται ή πλησιάζουν στα τυφλά σημεία σας. Ένα φως εμφανίζεται στον εξωτερικό καθρέπτη, όταν ανιχνευθεί ένα όχημα.

Χάρη στις ειδοποιήσεις τυφλών σημείων, μπορείτε να αντιλαμβάνεστε καλύτερα τα οχήματα στο πλάι του αυτοκινήτου σας, γεγονός που μπορεί να σας βοηθήσει να αποφύγετε τις επικίνδυνες αλλαγές λωρίδας. Οι ειδοποιήσεις εμφανίζονται κυρίως

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

ως φωτεινή ένδειξη στον εξωτερικό καθρέπτη στην πλευρά που ανιχνεύεται όχημα. Βασίζονται στα πίσω ραντάρ του αυτοκινήτου σας για την ανίχνευση οχημάτων στις διπλανές λωρίδες.

Ενδεικτικές καταστάσεις κυκλοφορίας στις οποίες εμφανίζονται οι ειδοποιήσεις τυφλών σημείων:

- Όταν σας προσπερνά άλλο όχημα.
  - Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να εμφανιστούν πριν το διερχόμενο όχημα φτάσει στο τυφλό σημείο σας. Αυτό συμβαίνει αν σας πλησιάζει γρήγορα από πίσω σε διπλανή λωρίδα.
- Όταν προσπερνάτε άλλο όχημα.
- Όταν δύο λωρίδες κυκλοφορίας συγκλίνουν και εντοπιστεί άλλο όχημα στο τυφλό σημείο του οχήματός σας.

Ανεξάρτητα από την κατάσταση, η ειδοποίηση παραμένει ενεργή όσο το άλλο όχημα εντοπίζεται στο τυφλό σημείο του αυτοκινήτου σας.

Αν ανάψετε φλας ως ένδειξη ότι θέλετε να αλλάξετε λωρίδα ενώ εμφανίζεται μια ειδοποίηση, η ειδοποίηση εντείνεται.

Ειδοποιήσεις στους εξωτερικούς καθρέπτες



Όταν ένα όχημα ανιχνεύεται ή πλησιάζει σε τυφλό σας σημείο, στον εξωτερικό καθρέπτη εμφανίζεται μια λυχνία.

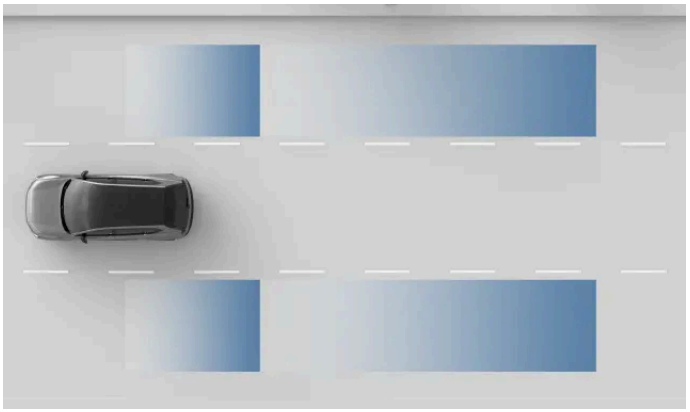
Επικοινωνία στην οθόνη του οδηγού

Όταν στην οθόνη οδηγού εμφανίζεται η λειτουργία Surround Display, οι πληροφορίες για τα τυφλά σημεία μπορούν να εμφανίζονται με τη μορφή κινούμενων εικόνων στην οθόνη οδηγού.

> **Σημαντικό**
>
> Χρήση της λειτουργίας Surround
>
> Η λειτουργία Surround δεν μπορεί να απεικονίσει πιστά αυτό που πραγματικά συμβαίνει στον δρόμο γύρω σας, γι' αυτό μη βασίζεστε σε αυτήν όταν οδηγείτε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Περιοχές ανίχνευσης



Περιοχές ανίχνευσης ραντάρ.

> **Σημαντικό**
>
> Οι περιοχές ανίχνευσης ενδέχεται να μην καλύπτουν τέλεια τα τυφλά σημεία σας. Φροντίστε η στάση του σώματός σας στην οδήγηση να επιτρέπει καλή επισκόπηση της κυκλοφορίας γύρω σας.

Συνθήκες και περιορισμοί

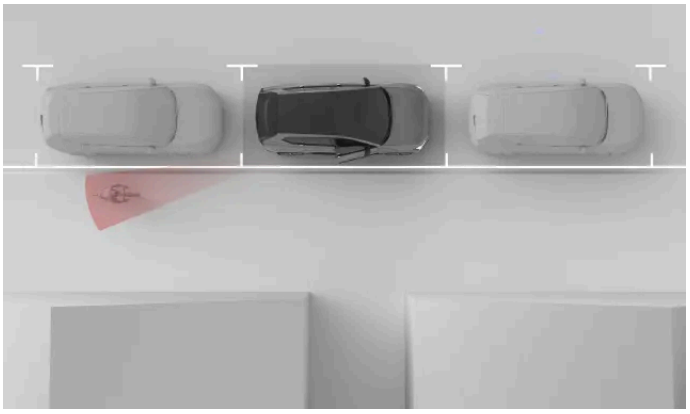
- Η επιτήρηση τυφλών σημείων είναι ενεργή σε ταχύτητες πάνω από 10 km/h (6 mph). Δεν είναι διαθέσιμη κατά την κίνηση με την όπισθεν.
- Όταν προσπερνάτε άλλα οχήματα, η διαφορά ταχύτητας μεταξύ του αυτοκινήτου σας και των άλλων οχημάτων πρέπει να είναι κάτω από 15 km/h (9 mph) για να εμφανιστούν οι ειδοποιήσεις.
- Οι πληροφορίες για το τυφλό σημείο βασίζονται στην ανίχνευση από τα πίσω ραντάρ. Φροντίστε να διαβάσετε την ξεχωριστή ενότητα σε αυτό το εγχειρίδιο σχετικά με τους περιορισμούς της ανίχνευσης με ραντάρ.
- Αν τα πίσω ραντάρ εμποδίζονται, όπως από ένα συνδεδεμένο τρέιλερ ή τοποθετημένη βάση ποδηλάτων, οι ειδοποιήσεις για οχήματα στα τυφλά σημεία απενεργοποιούνται αυτόματα.

> **Σημαντικό**
>
> ### Ευθύνη του οδηγού
>
> Οι ειδοποιήσεις για οχήματα στα τυφλά σημεία λειτουργούν επικουρικά με τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση.
>
> Το γεγονός ότι δεν εμφανίζεται ένδειξη για όχημα στα τυφλά σημεία δεν σημαίνει ότι είναι ασφαλές να αλλάξετε λωρίδα. Είναι μία από πολλές πληροφορίες που διαμορφώνουν την εκτίμηση του οδηγού για το αν είναι ασφαλές να προχωρήσει.

10.4.5. Ειδοποιήσεις και προειδοποιήσεις όταν βγαίνετε από το αυτοκίνητο

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Για να αποβιβάζεστε από το αυτοκίνητο με μεγαλύτερη ασφάλεια, το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας προειδοποιεί για οχήματα που πλησιάζουν από πίσω και να αποτρέπει το άνοιγμα της πόρτας στην πορεία τους.





Όταν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει κυκλοφορία, όπως ποδηλάτες, οχήματα ή μοτοποδήλατα που πρόκειται να κινηθούν κοντά στις πλευρές του αυτοκινήτου, στον εξωτερικό καθρέπτη ανάβει μια λυχνία. Αν αρχίσετε να ανοίγετε την πόρτα από την πλευρά όπου έχει ανιχνευθεί κίνηση, η προειδοποίηση για το άνοιγμα της πόρτας γίνεται πιο έντονη και ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση, ενώ παράλληλα ανάβει το φως στον εξωτερικό καθρέπτη. Το αυτοκίνητό σας μπορεί επίσης να σας εμποδίζει να ανοίξετε την πόρτα προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας, κρατώντας την πόρτα κλειστή για λίγο.

Οι ειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις μπορούν να ενεργοποιηθούν όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο και εφόσον εξακολουθεί να ανιχνεύεται επιβάτης μέσα στην καμπίνα.

Σημείωση

Παράκαμψη της λειτουργίας αποτροπής ανοίγματος πόρτας

Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα ακόμα και αν το αυτοκίνητο την έχει μπλοκάρει. Μόλις είναι ασφαλές να ανοίξετε την πόρτα, μπορείτε να τραβήξετε δυνατά τη λαβή πόρτας δύο φορές, με ένα μακρύ τράβηγμα κάθε φορά.

Υποδειξη

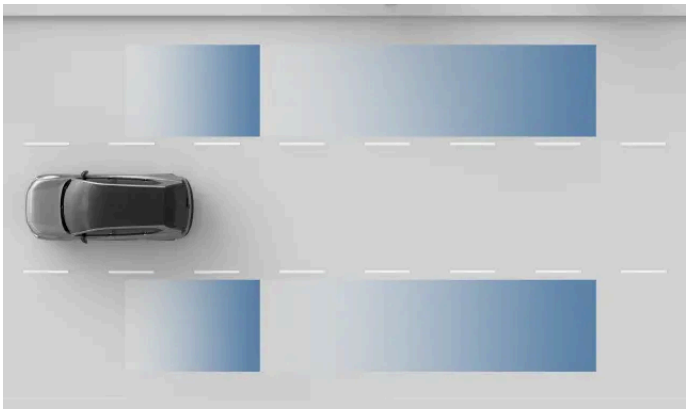
Ειδοποιήσεις ανοίγματος πόρτας και επιτήρηση τυφλών σημείων

Οι ειδοποιήσεις ανοίγματος πόρτας ενεργοποιούνται με τον ίδιο τρόπο με τις ειδοποιήσεις για οχήματα στα τυφλά σημεία του αυτοκινήτου σας. Αυτές οι δύο λειτουργίες βασίζονται επίσης στα ίδια πίσω ραντάρ για την ανίχνευση κυκλοφορίας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Περιορισμοί

Το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί το σύστημα των πίσω ραντάρ του, για να ανιχνεύσει κυκλοφορία που πλησιάζει. Να διαβάσετε οπωσδήποτε για τα ραντάρ και τις συνθήκες και τους περιορισμούς ανίχνευσης στην ξεχωριστή ενότητά τους σε αυτό το εγχειρίδιο.



Περιοχές ανίχνευσης ραντάρ.

Το αυτοκίνητο σας ανιχνεύει μόνο αντικείμενα που πλησιάζουν με ταχύτητα 9–140 km/h (5,5-87 mph).

> **Σημαντικό**
>
> Οι ειδοποιήσεις ανοίγματος πόρτας και η αποτροπή ανοίγματος πόρτας λειτουργούν επικουρικά με τις πρακτικές ασφαλούς χρήσης. Ο οδηγός και οι επιβάτες έχουν την πλήρη ευθύνη να βεβαιώνονται ότι οι πόρτες του αυτοκινήτου μπορούν να ανοίξουν με ασφάλεια.

10.4.6. Driver Alert

Το αυτοκίνητο παρατηρεί συνεχώς τη συμπεριφορά σας όταν οδηγείτε και μπορεί να σας ειδοποιήσει αν φαίνεστε αφηρημένοι. Η έλλειψη συγκέντρωσης μπορεί να οφείλεται σε περισπασμούς ή σε κούραση.

Αν το αυτοκίνητο αναγνωρίσει σημάδια μειωμένης συγκέντρωσης του οδηγού, θα σας ειδοποιήσει με έναν ήχο και ένα μήνυμα. Το είδος του μηνύματος εξαρτάται από το αν φαίνεστε κουρασμένοι ή αφηρημένοι. Αν αγνοήσετε το μήνυμα και συνεχίσετε να συμπεριφέρεστε με τον ίδιο τρόπο, οι προειδοποιήσεις θα κλιμακωθούν. Αν δεν ανταποκριθείτε, το αυτοκίνητο μπορεί τελικά να επιβραδύνει για να εκτελέσει έναν ελιγμό επείγουσας στάσης.

Το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί διάφορες μεθόδους για να αξιολογήσει τη συγκέντρωσή σας κατά την οδήγηση.

Ανίχνευση προσοχής	Η παρακολούθηση του προσώπου και των κινήσεων των ματιών σας από την κάμερα επιτρέπει στο αυτοκίνητο να υπολογίσει πού είναι στραμμένη η προσοχή σας.
Ελιγμοί	Η ανάλυση του τρόπου με τον οποίο κάνετε ελιγμούς με το αυτοκίνητο μπορεί να σημαίνει έλλειψη συγκέντρωσης. Ενδεικτικό παράδειγμα είναι η υπερβολική εκτροπή από τη λωρίδα κυκλοφορίας.

Ειδοποιήσεις απόσπασης προσοχής

Το επίπεδο της προσοχής σας κατά την οδήγηση παρακολουθείται συνεχώς από τις εσωτερικές κάμερες του αυτοκινήτου σας. Αν φαίνεστε απρόσεκτοι ή αφηρημένοι, το αυτοκίνητο μπορεί να σας ειδοποιήσει σχετικά μέσω μηνυμάτων στην οθόνη του

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

οδηγού. Αν δεν επανακτήσετε ένα ικανοποιητικό επίπεδο προσοχής και συγκέντρωσης στην οδήγηση, οι ειδοποιήσεις μπορεί να μετατραπούν σε προειδοποιήσεις. Αν το αυτοκίνητό σας ο διαπιστώσει ότι δεν ανταποκρίνεστε για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα, μπορεί να σταματήσει αυτόματα εντός της λωρίδας του.



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά τις ειδοποιήσεις απόσπασης προσοχής στις ρυθμίσεις.

> **Σημαντικό**
>
> Οι ειδοποιήσεις προειδοποίησης απόσπασης προσοχής ενεργοποιούνται ως προεπιλογή κάθε φορά που ενεργοποιείτε το Pilot Assist με υποβοήθηση διεύθυνσης.

Ειδοποιήσεις κόπωσης ή υπνηλίας οδηγού

Το αυτοκίνητό σας παρακολουθεί ορισμένα χαρακτηριστικά της οδήγησής σας. Μερικά μοτίβα οδήγησης, όπως η υπερβολική παρέκκλιση από τη λωρίδα κυκλοφορίας, μπορεί να αποτελούν ένδειξη κούρασης ή υπνηλίας του/της οδηγού.

Αν το αυτοκίνητο εντοπίσει σημάδια κούρασης ή υπνηλίας, θα σας ειδοποιήσει με έναν ήχο και ένα μήνυμα στην οθόνη του οδηγού. Αυτές οι ειδοποιήσεις δεν μπορούν να απενεργοποιηθούν από τις ρυθμίσεις.



> **Προειδοποίηση**
>
> Η σπουδαιότητα ενός ξεκούραστου οδηγού
>
> Οποιεσδήποτε ειδοποιήσεις σχετικά με το ότι παρουσιάζετε σημάδια κόπωσης θα πρέπει να λαμβάνονται σοβαρά υπόψη, καθώς οι κουρασμένοι οδηγοί συχνά δεν αντιλαμβάνονται την κατάσταση τους. Αν αισθάνεστε κουρασμένοι ή λάβετε μια ειδοποίηση σχετικά με αυτό από το αυτοκίνητο, σταματήστε το συντομότερο δυνατό σε κατάλληλο σημείο, για να ξεκουραστείτε. Να προγραμματίζετε τακτικά διαλείμματα και να ξεκινάτε όλες τις διαδρομές σας με ξεκούραστο οδηγό.
>
> Η οδήγηση ενώ είστε κουρασμένοι συγκρίνεται με την οδήγηση υπό την επήρεια αλκοόλ.

Συνθήκες και περιορισμοί

- Για την ανίχνευση της προσοχής, το πρόσωπο του οδηγού πρέπει να διακρίνεται καθαρά.
  - Αν υπάρχουν αντικείμενα που δεν είναι στοιβαγμένα κατάλληλα, καθώς και σκόνη και βρομιά στον φακό της κάμερας, ο οδηγός μπορεί να μη διακρίνεται καλά. Διατηρείτε τον χώρο του οδηγού καθαρό και σε τάξη.
  - Ορισμένα ρούχα και αξεσουάρ μπορεί να κρύβουν μέρη του προσώπου του οδηγού, όπως τα μάτια, που πρέπει να είναι ορατά για την ανίχνευση προσοχής.
- Ορισμένες συνθήκες μπορούν να επηρεάσουν την ικανότητα του αυτοκινήτου σας να αξιολογήσει την οδήγηση και τους ελιγμούς σας. Αυτό με τη σειρά του επηρεάζει το πόσο καλά μπορεί να διακρίνει τα σημάδια ότι ο οδηγός είναι αφηρημένος ή κουρασμένος.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Οι λειτουργίες που βοηθούν στην τοποθέτηση στη λωρίδα μπορούν κάποιες φορές να αντισταθμίζουν ελιγμούς που αλλιώς θα υποδείκνυαν έλλειψη συγκέντρωσης του οδηγού. Αυτό κάνει δυσκολότερη την αναγνώριση σημαδιών έλλειψης συγκέντρωσης σε σύγκριση με την οδήγηση χωρίς υποβοήθηση.
- Συνθήκες όπως οι δυνατοί άνεμοι ή ανώμαλα οδοστρώματα μπορούν να επηρεάσουν την οδήγηση με τρόπο παρόμοιο με την έλλειψη συγκέντρωσης του οδηγού. Αυτό ενδέχεται να ενεργοποιήσει προειδοποιήσεις παρά το γεγονός ότι ο οδηγός είναι πλήρως συγκεντρωμένος στο τιμόνι.

Διαβάστε την ξεχωριστή ενότητα σχετικά με τις συνθήκες και τους περιορισμούς του συστήματος ανίχνευσης συμπεριφοράς οδηγού και των καμερών του αυτοκινήτου σας για να καταλάβετε πώς επηρεάζονται οι λειτουργίες που βασίζονται σε αυτά τα συστήματα.

> **Σημαντικό**
>
> ### Ευθύνη του οδηγού
>
> Οι ειδοποιήσεις για την έλλειψη συγκέντρωσης αποτελούν συμπλήρωμα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Ο οδηγός έχει την πλήρη ευθύνη να βεβαιωθεί για ικανότητά του να είναι σε εγρήγορση και να παραμείνει συγκεντρωμένος κατά την οδήγηση.

10.4.6.1. Απενεργοποίηση των ειδοποιήσεων απόσπασης προσοχής

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε προσωρινά τις ειδοποιήσεις απόσπασης προσοχής στις ρυθμίσεις.

Οι ειδοποιήσεις απόσπασης προσοχής απενεργοποιούνται μόνο προσωρινά, διότι αυτή η ρύθμιση επανενεργοποιείται κάθε φορά που οδηγείτε ξανά.

Δεν μπορείτε να απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις σχετικά με την κούραση ή την υπνηλία του οδηγού.

> **Προειδοποίηση**
>
> ### Η σπουδαιότητα ενός ξεκούραστου οδηγού
>
> Οποιεσδήποτε ειδοποιήσεις σχετικά με το ότι παρουσιάζετε σημάδια κόπωσης θα πρέπει να λαμβάνονται σοβαρά υπόψη, καθώς οι κουρασμένοι οδηγοί συχνά δεν αντιλαμβάνονται την κατάσταση τους. Αν αισθάνεστε κουρασμένοι ή λάβετε μια ειδοποίηση σχετικά με αυτό από το αυτοκίνητο, σταματήστε το συντομότερο δυνατό σε κατάλληλο σημείο, για να ξεκουραστείτε. Να προγραμματίζετε τακτικά διαλείμματα και να ξεκινάτε όλες τις διαδρομές σας με ξεκούραστο οδηγό.
>
> Η οδήγηση ενώ είστε κουρασμένοι συγκρίνεται με την οδήγηση υπό την επήρεια αλκοόλ.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Ευθύνη του οδηγού

Οι ειδοποιήσεις για την έλλειψη συγκέντρωσης αποτελούν συμπλήρωμα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν την ευθύνη που έχει ο οδηγός να αξιολογεί συνεχώς αν είναι πολύ κουρασμένος ή αφηρημένος για να οδηγεί με ασφάλεια.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Safety assistance** → **Προειδοποίηση απόσπασης προσοχής**.
3. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τις ειδοποιήσεις απόσπασης προσοχής.

Σημαντικό

Απενεργοποιώντας τις ειδοποιήσεις απόσπασης προσοχής, εμποδίζετε το αυτοκίνητό σας να πραγματοποιεί στάσεις έκτακτης ανάγκης με βάση τις ενδείξεις του συστήματος Driver Alert. Αυτό σημαίνει ότι το σύστημα υποβοήθησης στάσης έκτακτης ανάγκης δεν θα παρεμβαίνει αν ο/η οδηγός παρουσιάζει σημάδια κούρασης ή έλλειψης προσοχής.

Οι ειδοποιήσεις προειδοποίησης απόσπασης προσοχής ενεργοποιούνται ως προεπιλογή κάθε φορά που ενεργοποιείτε το Pilot Assist με υποβοήθηση διεύθυνσης.

10.4.7. Connected Safety

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να μεταδίδει πληροφορίες σε άλλα αυτοκίνητα στον δρόμο, που σημαίνει ότι μπορείτε να ενημερώνεστε ή να αποφεύγετε ατυχήματα ή καταστάσεις κυκλοφοριακής συμφόρησης πιο κάτω στον δρόμο. Αυτή η λειτουργία ονομάζεται Connected Safety.

Μέσω σύνδεσης στο διαδίκτυο, το αυτοκίνητό σας και άλλα οχήματα που κινούνται στον ίδιο δρόμο μπορούν να ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τις τρέχουσες οδικές συνθήκες και καταστάσεις, όπως:

- αναμμένα αλάρμ
- ατυχήματα
- ολισθηρότητα στον δρόμο
- οδικά έργα
- μεγαλόσωμα ζώα
- πεζοί και ποδηλάτες.[1]

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Connected Safety στις ρυθμίσεις απορρήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Η λειτουργία Connected Safety δεν υποκαθιστά τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Οδηγήστε το αυτοκίνητο δίνοντας στην ασφάλεια την ίδια προσοχή που επιβάλλεται και για ένα αυτοκίνητο χωρίς αυτή τη λειτουργία.

Προειδοποιήσεις Connected Safety

Ανάλογα με τις πληροφορίες που λαμβάνει το αυτοκίνητό σας από άλλους χρήστες του δρόμου σχετικά με την κατάσταση που επικρατεί παρακάτω, στην οθόνη του οδηγού μπορεί να εμφανιστεί ένα από αυτά τα σύμβολα:



Είναι αναμμένα τα αλάρμ ενός οχήματος. Αυτό το σύμβολο εμφανίζεται επίσης όταν εκτελούνται έργα στο οδικό δίκτυο, μεγαλόσωμα ζώα, πεζοί και ποδήλατα.



Έχει εντοπιστεί ολισθηρότητα στο οδόστρωμα.



Έχει συμβεί ατύχημα.

Συνθήκες και περιορισμοί

Για να μπορέσει να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία Connected Safety, πρέπει να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Η λειτουργία Connected Safety πρέπει να είναι ενεργοποιημένη στις ρυθμίσεις.
- Τα άλλα οχήματα πρέπει να διαθέτουν και να έχουν ενεργοποιημένη τη λειτουργία Connected Safety.
- Τόσο το αυτοκίνητό σας όσο και τα άλλα οχήματα πρέπει να είναι συνδεδεμένα στο διαδίκτυο.
- Ο δρόμος στον οποίο κινείστε υπάρχει στη βάση δεδομένων της Volvo Cars.

Σημείωση

Δεν καταγράφηκε ολισθηρότητα στο οδόστρωμα

Η ύπαρξη ολισθηρότητας στο οδόστρωμα δεν σημαίνει ότι ενεργοποιείται πάντα μια προειδοποίηση από το Connected Safety. Η χαμηλή πρόσφυση ανάμεσα στα ελαστικά και το οδόστρωμα χρησιμοποιείται συχνά για τον εντοπισμό ολισθηρότητας στον δρόμο. Ελιγμοί όπως το φρενάρισμα ή η επιτάχυνση σπάνια οδηγούν σε καταστάσεις χαμηλής τριβής. Ως αποτέλεσμα, η λειτουργία ενδέχεται να μην ανιχνεύει πάντα την ολισθηρότητα στο οδόστρωμα στη διάρκεια αυτών των ελιγμών.

[1] Ο στόχος αυτής της λειτουργίας είναι να σας ειδοποιεί αν εμφανιστούν αναπάντεχα πεζοί και ποδηλάτες οι οποίοι ενδέχεται να αποτελέσουν κίνδυνο, όπως για παράδειγμα σε έναν αυτοκινητόδρομο.

10.4.7.1. Ενεργοποίηση της λειτουργίας Connected Safety

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Connected Safety στις ρυθμίσεις.

Η λειτουργία Connected Safety μπορεί να σας προειδοποιήσει για επερχόμενες προβλήματα στον δρόμο στον οποίο βρίσκεστε, όπως για παράδειγμα όχημα με αναμμένα τα αλάρμ ή για ολισθηρότητα στο οδόστρωμα. Η λειτουργία βασίζεται στην επικοινωνία με άλλους οδηγούς μέσω σύνδεσης στο διαδίκτυο.

> **Σημαντικό**
>
> ### Αυξημένη μεταφορά δεδομένων
>
> Η ενεργοποίηση της λειτουργίας Connected Safety αυξάνει τον όγκο των δεδομένων που μεταφέρονται από και προς το αυτοκίνητό σας.
>
> ### Αλλαγή ρυθμίσεων υποστήριξης οδηγού
>
> Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πώς επηρεάζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου όταν αλλάζουν οι ρυθμίσεις του. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν πρόκειται για χαρακτηριστικά που επηρεάζουν το επίπεδο υποβοήθησης που μπορεί να παρέχει το αυτοκίνητο.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Απόρρητο** → **Ρυθμίσεις απορρήτου Volvo** → **Connected safety**.
3. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία Connected Safety.

10.4.8. Υποβοήθηση στάσης έκτακτης ανάγκης

Σε περιπτώσεις όπου ο/η οδηγός δεν είναι σε θέση να συνεχίσει να οδηγεί, το αυτοκίνητο μπορεί να έρθει σε στάση ελεγχόμενα για να μειώσει τον κίνδυνο σύγκρουσης.

Αν το αυτοκίνητο διαπιστώσει ότι ο/η οδηγός δεν ανταποκρίνεται για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα, μπορεί να σταματήσει αυτόματα εντός της λωρίδας του. Αυτό μπορεί, για παράδειγμα, να βοηθήσει ώστε να αποφευχθεί ένα ατύχημα αν ο/η οδηγός αντιμετωπίσει επείγουσα ιατρική ανάγκη κατά την οδήγηση.

Το αυτοκίνητο ξεκινά τη διαδικασία ελεγχόμενης στάσης, αν ο/η οδηγός δεν ανταποκρίνεται στα αιτήματα να κατευθύνει ενεργά το αυτοκίνητο. Τα αιτήματα αυτά μπορεί να προέρχονται από τη λειτουργία Driver Alert, αν ο/η οδηγός δεν είναι συγκεντρωμένος/η ή παρουσιάζει έντονα σημάδια απροσεξίας για να οδηγήσει με ασφάλεια. Μπορεί επίσης να σχετίζονται με τον οδηγό που δεν κρατάει με τα χέρια του/της στο τιμόνι.

> **Υποδειξη**
>
> Στάσεις έκτακτης ανάγκης πραγματοποιούνται αν το αυτοκίνητο διαπιστώσει ότι ο οδηγός δεν ανταποκρίνεται για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Μπορείτε πάντα να παρακάμψετε τον ελιγμό στάσης χρησιμοποιώντας ενεργά το τιμόνι, πατώντας φρένο ή πατώντας γκάζι. Αυτό δηλώνει ότι είστε και πάλι προσεκτικοί και ότι μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Στη διάρκεια του ελιγμού ακινητοποίησης, το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί όλες τις πληροφορίες που συλλέγει συνεχώς για το περιβάλλον του, ώστε να σταματήσει ελεγχόμενα στη λωρίδα του δρόμου που βρίσκεστε. Ανάβει επίσης τα αλάρμ για να προειδοποιήσει τους υπόλοιπους οδηγούς.

Αν ο/η οδηγός είναι διαθέσιμος/η όταν ολοκληρωθεί ο ελιγμός ασφαλούς στάσης, το αυτοκίνητο πρέπει να μετακινηθεί σε ασφαλές σημείο όπου δεν αποτελεί κίνδυνο για την κυκλοφορία.

Μόλις ενεργοποιηθεί η υποβοήθηση ακινητοποίησης έκτακτης ανάγκης, η υποβοήθηση διεύθυνσης από το Pilot Assist θα απενεργοποιηθεί και θα παραμείνει απενεργοποιημένη για το υπόλοιπο της διαδρομής.

Βοήθεια έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση στάσης έκτακτης ανάγκης, το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας συνδέσει αυτόματα με ένα τηλεφωνικό κέντρο έκτακτης ανάγκης.[1] Μπορείτε να διαβάσετε περισσότερα σχετικά με τη βοήθεια έκτακτης ανάγκης σε ξεχωριστή ενότητα του εγχειριδίου.

Προειδοποίηση

- Οι οδηγικές παρεμβάσεις, όπως η εκτέλεση ελεγχόμενης στάσης έκτακτης ανάγκης, λειτουργούν συμπληρωματικά με τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση.
- Μην ενεργοποιείτε σκόπιμα έναν ελιγμό επείγουσας στάση, αν δεν είναι απολύτως απαραίτητος για να σταματήσετε με ασφάλεια.

Συνθήκες και περιορισμοί

Το σύστημα ανίχνευσης της συμπεριφοράς οδηγού του αυτοκινήτου σας παρακολουθεί συνεχώς τις ενέργειες του/της οδηγού. Βασίζεται σε εσωτερικές κάμερες για να παρακολουθεί την κίνηση των ματιών, την προσοχή, την υπνηλία και το αν τα χέρια του/της οδηγού είναι στο τιμόνι. Το σύστημα υποβοήθησης στάσης έκτακτης ανάγκης χρησιμοποιεί πληροφορίες από αυτό το σύστημα για να αναγνωρίζει τις ενέργειες του/της οδηγού και να αποφασίζει πότε είναι απαραίτητη η στάση έκτακτης ανάγκης. Για αυτό τον λόγο, είναι σημαντικό να μην προσπαθείτε να ξεγελάσετε το σύστημα παρακολούθησης συμπεριφοράς ή να καλύψετε τις κάμερες.

Απενεργοποιώντας τις ειδοποιήσεις απόσπασης προσοχής, εμποδίζετε το αυτοκίνητό σας να πραγματοποιεί στάσεις έκτακτης ανάγκης με βάση τις ενδείξεις του συστήματος ειδοποιήσεων απόσπασης προσοχής. Αυτό σημαίνει ότι το σύστημα υποβοήθησης στάσης έκτακτης ανάγκης δεν θα παρεμβαίνει αν ο/η οδηγός παρουσιάζει σημάδια κούρασης ή έλλειψης προσοχής. Ωστόσο, αν αγνοηθούν οι προειδοποιήσεις που σχετίζονται με το γεγονός ότι ο/η οδηγός δεν έχει τα χέρια του στο τιμόνι, ενδέχεται να εφαρμοστούν παρεμβάσεις στάσης έκτακτης ανάγκης.

Η υποβοήθηση στάσης έκτακτης ανάγκης βασίζεται σε πληροφορίες από τις μονάδες ραντάρ και κάμερας, προκειμένου να προσδιοριστεί ο περιβάλλων χώρος γύρω από το αυτοκίνητο και το αυτοκίνητο να σταματήσει με ασφάλεια. Διαβάστε τις ξεχωριστές ενότητες σχετικά με τις συνθήκες και τους περιορισμούς του συστήματος ανίχνευσης της συμπεριφοράς οδηγού, των καμερών και των ραντάρ του αυτοκινήτου σας, για να καταλάβετε πώς επηρεάζονται οι λειτουργίες που βασίζονται σε αυτά τα είδη ανίχνευσης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Βλάβες στο αυτοκίνητο

Αν η υποβοήθηση διακοπής έκτακτης ανάγκης δεν είναι διαθέσιμη λόγω βλάβης του συστήματος υποστήριξης οδηγού, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ενημερώνει να κάνετε κράτηση για σέρβις. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo αν επισημαίνεται βλάβη με αυτόν ή με άλλο τρόπο.

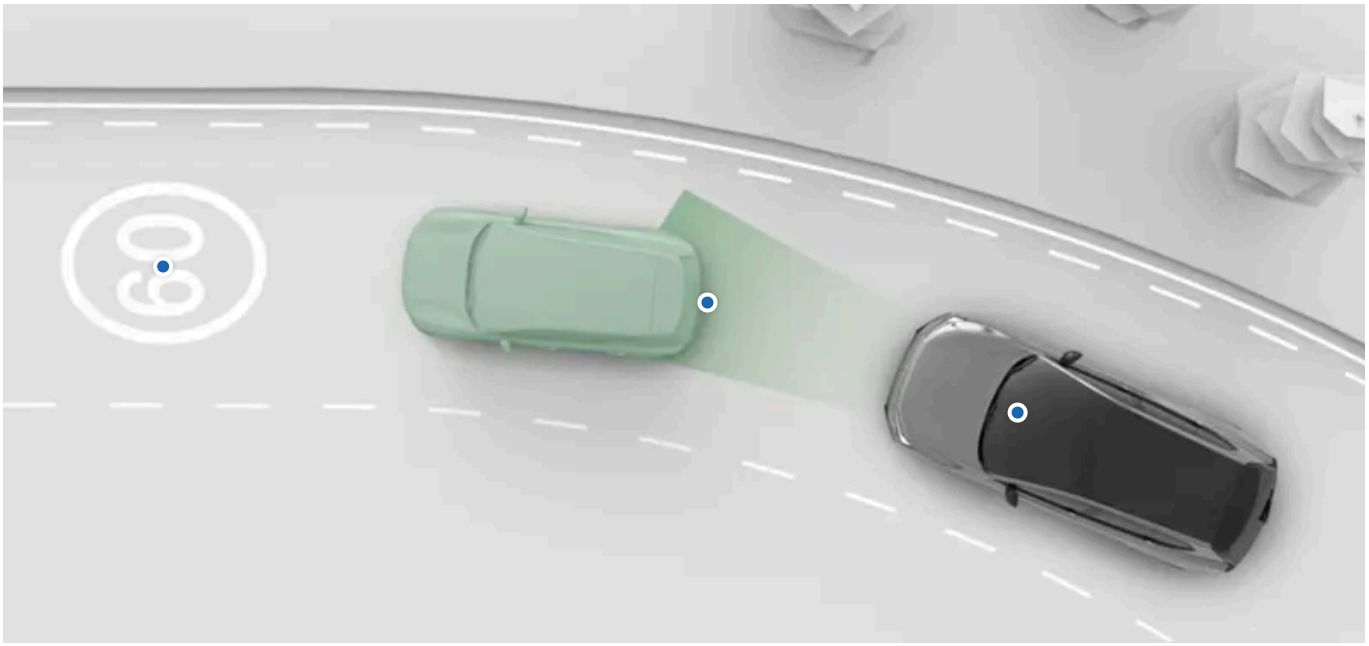
Τροποποιήσεις στο αυτοκίνητο

Οι τροποποιήσεις, οι επισκευές και οι εγκαταστάσεις αξεσουάρ μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά ή να περιορίσουν τις λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού. Υπάρχει ξεχωριστή ενότητα στο εγχειρίδιο με λεπτομερείς πληροφορίες για αυτό το θέμα.

[1] Η διαθεσιμότητα αυτής της λειτουργίας ενδέχεται να διαφέρει από περιοχή σε περιοχή.

10.5. Οδήγηση με υποβοήθηση

Οι λειτουργίες υποβοηθούμενης οδήγησης χρησιμοποιούν τη δυνατότητα του αυτοκινήτου να παρακολουθεί γύρω του, προκειμένου να κάνει την οδήγηση ασφαλέστερη και λιγότερο απαιτητική.



Υπάρχουν πολλές μορφές και επίπεδα βοήθειας. Μπορούν να σας βοηθούν ενεργά σε πολλές ενέργειες της οδήγησης και να παρέχουν υποστήριξη για καλύτερη λήψη αποφάσεων από τον οδηγό.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε, να απενεργοποιήσετε ή να προσαρμόσετε πολλές από τις λειτουργίες υποβοηθούμενης οδήγησης του αυτοκινήτου σας στις ρυθμίσεις.

Pilot Assist	Αυτή η λειτουργία μπορεί να σας βοηθήσει σε πολλές ενέργειες της οδήγησης, όπως η διεύθυνση, η διαχείριση της ταχύτητας και η αλλαγή λωρίδων. Το Pilot Assist μπορεί να προσαρμοστεί στις ρυθμίσεις οδήγησης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Απόκριση σε οδικά σήματα και υπερβολική ταχύτητα	Πολλές λειτουργίες μπορούν να σας βοηθήσουν να παρακολουθείτε το όριο ταχύτητας και να αποφύγετε ακούσια υπερβολική ταχύτητα. Αυτές περιλαμβάνουν τις πληροφορίες οδικής σήμανσης, οι οποίες σας πληροφορούν για το όριο ταχύτητας, και διάφορες αποκρίσεις από το αυτοκίνητο σχεδιασμένες να σας αποτρέπουν από την υπέρβαση του ορίου ταχύτητας. Αυτές οι λειτουργίες μπορούν να προσαρμοστούν στις ρυθμίσεις.

Υποδειξη

Προειδοποιήσεις και παρεμβάσεις ασφαλείας

Πολλές από τις λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού έχουν σχεδιαστεί να βελτιώνουν και την άνεση και την ασφάλεια. Οι λειτουργίες που πρωταρχικά παρέχουν προειδοποιήσεις και παρεμβάσεις ασφαλείας έχουν τη δική τους ξεχωριστή ενότητα σε αυτό το εγχειρίδιο.

Υποβοηθούμενη στάθμευση

Υπάρχει μια ξεχωριστή ενότητα αυτού του εγχειριδίου που καλύπτει τις λειτουργίες υποβοηθούμενης στάθμευσης.

Σημαντικό

Απαιτούμενη γνώση και ευθύνη του οδηγού

Οι λειτουργίες υποβοηθούμενης οδήγησης έχουν σχεδιαστεί να κάνουν την οδήγηση ασφαλέστερη και λιγότερο απαιτητική αλλά δεν μειώνουν την ευθύνη του οδηγού να χειρίζεται το αυτοκίνητο όσο το δυνατόν ασφαλέστερα. Διαβάστε οπωσδήποτε όλες τις πληροφορίες που σχετίζονται με κάποια λειτουργία, πριν να την χρησιμοποιήσετε. Είναι σημαντικό να διαβάσετε την ενότητα που καλύπτει την ευθύνη του οδηγού, για να κατανοήσετε τις δυνατότητες και τους περιορισμούς των λειτουργιών υποβοηθούμενης οδήγησης του αυτοκινήτου σας.

Αν θεωρήσετε ότι κάτι είναι ασαφές ή έχετε περαιτέρω απορίες, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Δυνατότητες ανίχνευσης

Η ικανότητα του αυτοκινήτου να παρακολουθεί το περιβάλλον του αξιοποιείται από τις λειτουργίες υποβοηθούμενης οδήγησης. Για να κατανοήσετε καλύτερα τους περιορισμούς αυτών των λειτουργιών, διαβάστε την ξεχωριστή ενότητα σχετικά με την ανίχνευση κυκλοφορίας του περιβάλλοντος. Παρέχει μια επισκόπηση του τρόπου με τον οποίο λειτουργούν σημαντικά εξαρτήματα, όπως οι κάμερες και τα ραντάρ, δίνοντας λεπτομέρειες και για τις δυνατότητες και για τους περιορισμούς τους.

10.5.1. Απόκριση σε οδικά σήματα και υπερβολική ταχύτητα

Πολλές λειτουργίες μπορούν να σας βοηθήσουν να παρακολουθείτε το όριο ταχύτητας και να αποφύγετε ακούσια υπερβολική ταχύτητα.

Για να σας βοηθήσει να τηρείτε το νόμιμο όριο ταχύτητας, το αυτοκίνητό σας έχει σχεδιαστεί να σας ενημερώνει για το τρέχον όριο ταχύτητας, εμφανίζοντάς το στην οθόνη του οδηγού. Μπορεί επίσης να αποκρίνεται με προειδοποιήσεις, αν υπερβείτε το όριο ταχύτητας.

Πληροφορίες οδικών σημάτων	Το αυτοκίνητο μπορεί να ανιχνεύει και να εμφανίζει στην οθόνη πληροφορίες από οδικά σήματα, όπως το όριο ταχύτητας.
Προειδοποιήσεις ορίου ταχύτητας	Η λειτουργία Intelligent Speed Assist[1] μπορεί να σας προειδοποιήσει με ήχο ή να αλλάξει την απόκριση του πεντάλ γκαζιού αν υπερβείτε το όριο ταχύτητας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ήχος για νέο όριο ταχύτητας Μια ηχητική ειδοποίηση υποδεικνύει πότε το αυτοκίνητο ανιχνεύει ότι το όριο ταχύτητας άλλαξε.

> **Σημαντικό**
>
> Οι πληροφορίες που σχετίζονται με την ταχύτητα και οι λειτουργίες προειδοποίησης είναι συμπληρώματα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση. Είναι ευθύνη του οδηγού να τηρεί και να διατηρεί μια νόμιμη και ασφαλή ταχύτητα.

[1] ISA

10.5.1.1. Προειδοποιήσεις ορίου ταχύτητας

Μπορούν να παρέχονται προειδοποιήσεις ορίου ταχύτητας, ώστε να αποτρέπεται η ακούσια υπερβολική ταχύτητα.

Η λειτουργία Intelligent Speed Assist[1] μπορεί να σας παρέχει προειδοποιήσεις ορίου ταχύτητας και σχετικές ενδείξεις όταν υπερβαίνετε το όριο ταχύτητας.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αντίδραση υπερβολικής ταχύτητας ή να απενεργοποιήσετε προσωρινά το ISA στις ρυθμίσεις οδήγησης. Οι ακόλουθες επιλογές είναι διαθέσιμες:

Πεντάλ Περιορίζει την απόκριση του γκαζιού όταν υπερβαίνετε το όριο ταχύτητας. Αν εντοπιστεί νέο, χαμηλότερο όριο ταχύτητας, η λειτουργία ISA μπορεί επίσης να επιβραδύνει το αυτοκίνητό σας στη σωστή ταχύτητα κίνησης.

Ήχος Όταν υπερβαίνετε το όριο ταχύτητας, ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση.

Η επιλεγμένη αντίδραση υπερβολικής ταχύτητας συνοδεύεται από ένα σήμα ορίου ταχύτητας που αναβοσβήνει στην οθόνη του οδηγού σε περίπτωση υπέρβασης του ορίου ταχύτητας.

> **Υποδειξη**
>
> ### Παράκαμψη της απόκρισης πεντάλ ISA
>
> Όταν η αντίδραση υπερβολικής ταχύτητας έχει ρυθμιστεί ως **Πεντάλ**, μπορείτε να παρακάμψετε ανά πάσα στιγμή τη λειτουργία πατώντας περισσότερο το γκάζι.
>
> ### Γρήγορη πρόσβαση κατά την οδήγηση
>
> Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις προειδοποιήσεις για τα όρια ταχύτητας από το κουμπί που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του τιμονιού ή μέσω των γρήγορων χειριστηρίων στην κεντρική οθόνη. Αυτό σας δίνει τη δυνατότητα να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε γρήγορα τις προειδοποιήσεις χωρίς να χρειάζεται να μεταβείτε στις ρυθμίσεις οδήγησης.
>
> 
>
> Προειδοποιητική λυχνία για το όριο ταχύτητας στα γρήγορα χειριστήρια.

Συνθήκες και περιορισμοί

Οι προειδοποιήσεις ορίου ταχύτητας χρησιμοποιούν πληροφορίες οδικής σήμανσης, για να παρακολουθούν το όριο ταχύτητας. Αν δεν είναι διαθέσιμες οι πληροφορίες για το όριο ταχύτητας για κάποιον λόγο, δεν μπορεί να παρέχεται προειδοποίηση.

> ! **Σημαντικό**
>
> Ευθύνη του οδηγού
>
> Οι προειδοποιήσεις ορίου ταχύτητας είναι συμπληρώματα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνουν, ούτε υποκαθιστούν την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση. Είναι ευθύνη του οδηγού να τηρεί και να διατηρεί μια νόμιμη και ασφαλή ταχύτητα.

[1] ISA

10.5.1.1.1. Απενεργοποίηση της λειτουργίας Intelligent Speed Assist

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά τις προειδοποιήσεις και οι αποκρίσεις ορίου ταχύτητας από τη λειτουργία Intelligent Speed Assist[1] για το υπόλοιπο της διαδρομής σας.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την απόκριση του ISA σε περίπτωση υπέρβασης του ορίου ταχύτητας. Ωστόσο, ενεργοποιούνται από προεπιλογή κάθε φορά που οδηγείτε ξανά.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Safety assistance** → **Έξυπνη υποβοήθηση ταχύτητας**.
3. Ενεργοποίηση ή προσωρινή απενεργοποίηση των αντιδράσεων σε περίπτωση υπέρβασης της ταχύτητας.

> Αν επιλέξετε να τις απενεργοποιήσετε, οι αντιδράσεις του οχήματος κατά την υπέρβαση του ορίου ταχύτητας δεν θα εφαρμόζονται για το υπόλοιπο της διαδρομής.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Γρήγορη πρόσβαση κατά την οδήγηση

Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε τις προειδοποιήσεις για τα όρια ταχύτητας από το κουμπί που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του τιμονιού ή μέσω των γρήγορων διακοπτών στην κεντρική οθόνη. Αυτό σας δίνει τη δυνατότητα να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε γρήγορα προειδοποιήσεις χωρίς να χρειάζεται να μεταβείτε στις ρυθμίσεις οδήγησης.



Προειδοποιητική λυχνία ορίου ταχύτητας στα γρήγορα χειριστήρια.

[1] ISA

10.5.1.1.2. Προσαρμογή προειδοποιήσεων ορίου ταχύτητας

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις προειδοποιήσεις και τις αποκρίσεις ορίου ταχύτητας από τη λειτουργία Intelligent Speed Assist[1] στις ρυθμίσεις οδήγησης.

Στις ρυθμίσεις οδήγησης, μπορείτε να ρυθμίσετε την απόκριση του αυτοκινήτου σας όταν υπερβαίνετε το όριο ταχύτητας. Οι ακόλουθες επιλογές είναι διαθέσιμες:

Πεντάλ Περιορίζει την απόκριση του γκαζιού όταν υπερβαίνετε το όριο ταχύτητας. Αν εντοπιστεί νέο, χαμηλότερο όριο ταχύτητας, η λειτουργία ISA μπορεί επίσης να επιβραδύνει το αυτοκίνητό σας στη σωστή ταχύτητα κίνησης.

Ήχος Όταν υπερβαίνετε το όριο ταχύτητας, ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση.

> **Σημείωση**
>
> Όταν χρησιμοποιείτε το Pilot Assist, το σήμα υπερβολικής ταχύτητας επενεργεί αυτόματα ώστε να παρέχεται με τη μορφή ηχητικών ειδοποιήσεων.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Safety assistance** → **Έξυπνη υποβοήθηση ταχύτητας**.

> **Σημείωση**
>
> Για την πρόσβαση στις ρυθμίσεις αντίδρασης στην υπερβολική ταχύτητα, πρέπει να είναι ενεργοποιημένο το Intelligent Speed Assist.

3. Επιλέξτε ένα σήμα υπερβολικής ταχύτητας.

[1] ISA

10.5.1.2. Ενεργοποίηση ηχητικών ειδοποιήσεων για αλλαγές του ορίου ταχύτητας

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας ειδοποιεί με έναν ήχο όταν εντοπίζει ένα νέο όριο ταχύτητας. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία στις ρυθμίσεις οδήγησης.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Safety assistance** → **Ήχος για το νέο όριο ταχύτητας**.
3. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τις ηχητικές ειδοποιήσεις για αλλαγές του ορίου ταχύτητας.

10.5.1.3. Πληροφορίες οδικών σημάτων

Το αυτοκίνητο μπορεί να αναγνωρίζει και να εμφανίζει οδικά σήματα καθώς τα περνάτε, επιτρέποντάς σας να παρακολουθείτε το όριο ταχύτητας. Αυτή η λειτουργία συνδυάζει την άμεση ανίχνευση σημάτων με πληροφορίες σημάτων από δεδομένα χαρτών.

Τα σήματα που εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού προέρχονται από δύο διαφορετικές πηγές – είτε από πραγματικά σήματα αναγνωρισμένα από κάμερα είτε από δεδομένα χάρτη. Το αυτοκίνητο δίνει προτεραιότητα στο ποια πηγή θα χρησιμοποιήσει ανάλογα με την κατάσταση.

Στο αυτοκίνητο μπορούν να εμφανίζονται μόνο σήματα που υπάρχουν στη βιβλιοθήκη σημάτων του αυτοκινήτου.

Πώς εμφανίζονται τα σήματα



Τα σύμβολα των πινακίδων κυκλοφορίας εμφανίζονται στα αριστερά του ταχύμετρου στην οθόνη οδηγού. Η απεικόνιση των συμβόλων οδικής σήμανσης μπορεί μερικές φορές να εξαρτάται από την τρέχουσα λειτουργία απεικόνισης στην οθόνη του οδηγού.

Στο αυτοκίνητο μπορούν να εμφανίζονται ταυτόχρονα πολλοί τύποι σημάτων. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει το ισχύον όριο ταχύτητας μαζί με ένα προειδοποιητικό σήμα ή μια πρόσθετο σήμα οδικής σήμανσης. Κατά την οδήγηση με το Pilot Assist, το αυτοκίνητο μπορεί επίσης να εμφανίσει ένα όριο ταχύτητας που ισχύει πιο κάτω στον δρόμο.

Τα οδικά σήματα που ανιχνεύονται εμφανίζονται δίπλα στο ταχύμετρο στην οθόνη του οδηγού.

Εμφανιζόμενα οδικά σήματα

Αυτή η λίστα περιέχει παραδείγματα τύπων οδικών σημάτων που μπορούν να εμφανίζονται στο αυτοκίνητο.



Όριο ταχύτητας

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.



Απαγορεύεται η είσοδος

Σημείωση

Διαθεσιμότητα συμβόλων

Τα οδικά σήματα που είναι διαθέσιμα για εμφάνιση στο αυτοκίνητό σας μπορούν να αλλάξουν με την πάροδο του χρόνου και να διαφέρουν μεταξύ περιοχών. Τα επιλεγμένα σήματα που παρουσιάζονται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να μην περιλαμβάνουν κάθε σήμα που μπορεί να εμφανιστεί στην οθόνη του αυτοκίνητό σας.

Σχεδίαση συμβόλων

Το στυλ των οδικών σημάτων διαφέρει μεταξύ περιοχών. Το στυλ των συμβόλων που εμφανίζονται από το αυτοκίνητο δεν θα ταιριάζει ακριβώς το στυλ συμβόλων των σημάτων που συναντάτε. Αν δυσκολεύεστε να ερμηνεύσετε κάποιο από τα οδικά σήματα που εμφανίζονται, παρά τις πληροφορίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo.

Χρόνοι εμφάνισης οδικών σημάτων

Ο χρόνος εμφάνισης για τα σήματα τυπικά εξαρτάται από τον τύπο του σήματος και το αν περνάτε πρόσθετα σήματα. Τα οδικά σήματα μπορούν να εμφανίζονται με τους εξής τρόπους:

- Στιγμιαία ως μοναδικές ειδοποιήσεις αφότου περάσετε ένα σήμα.
- Μέχρι το σήμα να μην έχει πλέον ισχύ.
- Μέχρι να περάσετε άλλο σήμα με υψηλότερη προτεραιότητα εμφάνισης.

Σημείωση

Παρατεινόμενα σήματα

Το αυτοκίνητο ενδέχεται να μην αναγνωρίσει ένα σήμα που υποδεικνύει το τέλος ενός περιορισμού της κυκλοφορίας. Αν συμβεί αυτό, ένα σύμβολο για τον προηγούμενο περιορισμό μπορεί να παραμένει στην οθόνη του οδηγού. Κάποια στιγμή θα αντικατασταθεί ή θα ακυρωθεί. Εντωμεταξύ, οδηγήστε σύμφωνα με τον ισχύοντα κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Συνθήκες και περιορισμοί

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Υπευθυνότητα του οδηγού και οδικά σήματα

Οι πληροφορίες οδικής σήμανσης έχουν σχεδιαστεί να σας βοηθούν να διαχειρίζεστε πληροφορίες, ενώ οδηγείτε. Είναι ένα συμπλήρωμα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη να παραμένει προσεκτικός, να παρακολουθεί τα οδικά σήματα και να τηρεί τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας. Μην δίνετε προτεραιότητα στην ανίχνευση οδικών σημάτων του αυτοκινήτου σε σχέση με τη δική σας παρατηρητικότητα, αν δεν συμφωνούν.

Γιατί δεν εμφανίζονται όλα τα σήματα

Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να ανιχνεύσει και να εμφανίσει κάθε σήμα που είναι σχετικό με τον οδηγό.

- Δεν υποστηρίζονται όλα τα σήματα από το σύστημα.
- Κάποια σήματα ενδέχεται να περάσουν απαρατήρητα σε συγκεκριμένες συνθήκες και καταστάσεις κυκλοφορίας

Συνθήκες που επηρεάζουν την ανίχνευση ή την αναγνώριση οδικών σημάτων:

- Η μπροστινή κάμερα του αυτοκινήτου πρέπει να είναι καθαρή και χωρίς εμπόδια.
- Το οδικό σήμα πρέπει να είναι ευδιάκριτο και σωστά φωτισμένο.
- Το οδικό σήμα πρέπει να βρίσκεται εντός μιας ορισμένης απόστασης και εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας.
- Το αυτοκίνητο ενδέχεται να μην μπορεί να αναγνωρίσει σήματα με εσφαλμένη ευθυγράμμιση, όπως σήματα τοποθετημένα πολύ ψηλά ή υπό γωνία.
- Το αυτοκίνητο ενδέχεται να μην μπορεί να αναγνωρίσει κατεστραμμένα ή φθαρμένα οδικά σήματα

Συνθήκες που επηρεάζουν τις πληροφορίες σημάτων από δεδομένα χαρτών:

- Απαιτείται σύνδεση στο διαδίκτυο για τη λήψη δεδομένων χάρτη που περιέχουν πληροφορίες σχετικά με οδικά σήματα.
- Η κάλυψη των πληροφοριών οδικής σήμανσης από δεδομένα χάρτη διαφέρει μεταξύ περιοχών.

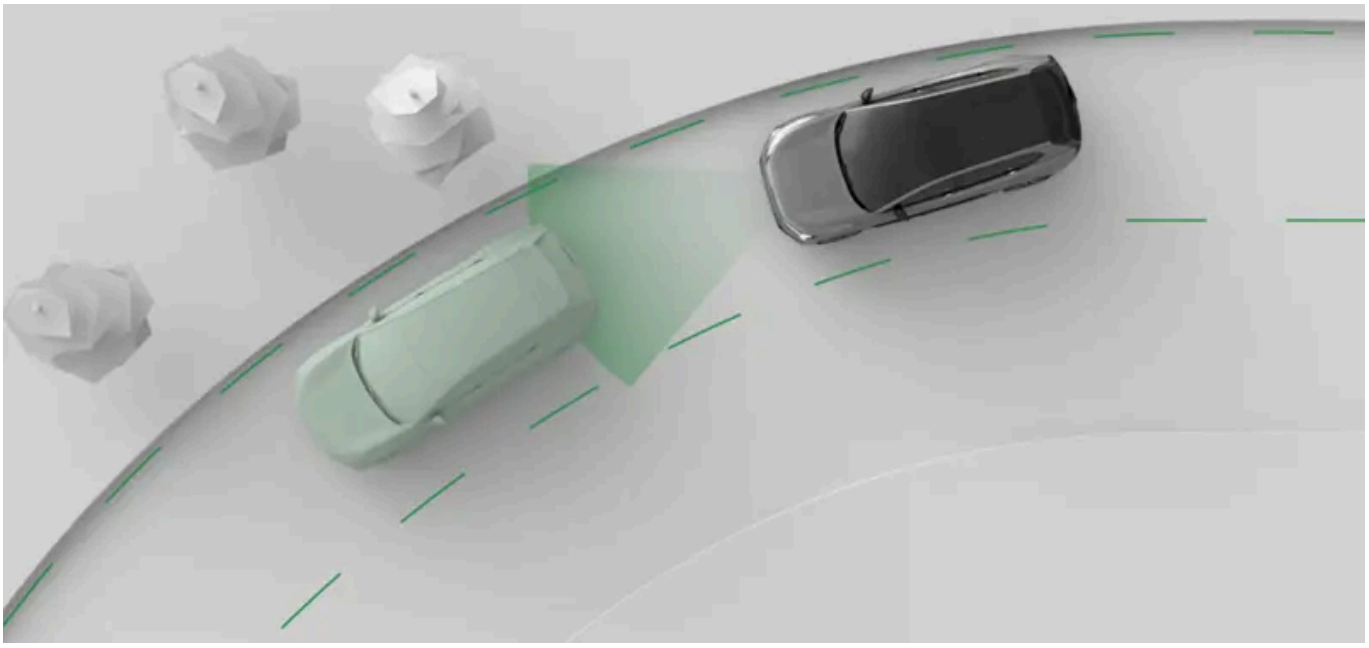
Σημείωση

Για συνεχείς και ενημερωμένες πληροφορίες οδικής σήμανσης στο αυτοκίνητό σας, πρέπει να έχετε αποδεχθεί τους Όρους χρήσης της Google. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν αντιμετωπίσετε προβλήματα με τη λειτουργία πληροφοριών οδικής σήμανσης.

10.5.2. Pilot Assist

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Το Pilot Assist συνδυάζει πολλές δυνατότητες υποστήριξης, για να κάνει την οδήγηση ασφαλέστερη, πιο βολική και λιγότερο απαιτητική. Μπορεί να σας βοηθήσει στη διαχείριση της ταχύτητας και στην καθοδήγηση της διεύθυνσης σε ευρύ φάσμα περιπτώσεων.



Το Pilot Assist καθοδηγεί ενεργά την οδήγησή σας με πολλούς τρόπους. Όταν οδηγείτε με το Pilot Assist, επιλέγετε τη ζητούμενη ταχύτητα. Κατόπιν το αυτοκίνητο διαχειρίζεται την επιτάχυνση και την πέδηση, για να φτάσει στη ζητούμενη ταχύτητα, ενώ επίσης προσαρμόζεται στην περιβάλλουσα κυκλοφορία.

Έχει επίσης τη δυνατότητα υποβοήθησης διεύθυνσης. Όταν είναι ενεργοποιημένη η υποβοήθηση διεύθυνσης βοηθά στη σωστή τοποθέτηση στον δρόμο καθοδηγώντας την κίνηση του τιμονιού σας.

Σημαντικό

Πριν από τη χρήση του Pilot Assist

Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε τα πάντα για το Pilot Assist σε αυτό το εγχειρίδιο, πριν να το χρησιμοποιήσετε. Η κατανόηση των δυνατοτήτων και των περιορισμών του είναι σημαντική για την ασφαλή χρήση.

Ο/η οδηγός έχει τον έλεγχο

Όταν χρησιμοποιείτε το Pilot Assist, έχετε ακόμη τον έλεγχο του αυτοκινήτου. Είναι δική σας ευθύνη να αξιολογείτε συνεχώς την απόδοση του Pilot Assist. Εφόσον κρίνετε ότι οι ενδείξεις του είναι σωστές, μπορείτε να το αφήνετε να καθοδηγεί την οδήγησή σας.

Υποδειξη

Προσαρμογή του Pilot Assist

Ορισμένες από τις λειτουργίες του Pilot Assist μπορούν να προσαρμοστούν, είτε από τις ρυθμίσεις οδήγησης είτε χρησιμοποιώντας τους διακόπτες Υποστήριξης οδηγού στο τιμόνι. Αυτό σας επιτρέπει να το ρυθμίσετε στο επίπεδο υποστήριξης που θέλετε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Διαχείριση ταχύτητας και απόστασης από προπορευόμενα οχήματα

Όταν ενεργοποιείτε το Pilot Assist, δίπλα στο ταχύμετρο εμφανίζεται μια τιμή ταχύτητας. Αυτή δηλώνει τη ζητούμενη ταχύτητα που το Pilot Assist επιχειρεί να διατηρήσει. Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή ταχύτητα με το κουμπί Υποστήριξης οδηγού στο τιμόνι.

Όταν στις ρυθμίσεις είναι ενεργοποιημένη η **Προσαρμογή στο όριο ταχύτητας**, το Pilot Assist μπορεί να προσαρμόσει την επιθυμητή ταχύτητα στις αλλαγές του ορίου ταχύτητας. Το νέο όριο ταχύτητας ενδέχεται να εμφανιστεί ως προτεινόμενη επιθυμητή ταχύτητα στην οθόνη οδηγού για να την επιβεβαιώσετε.

Αν το αυτοκίνητό σας ανιχνεύσει ένα προπορευόμενο όχημα, το οποίο είτε κινείται πιο αργά από εσάς είτε είναι πολύ κοντά, το Pilot Assist θα επιβραδύνει, για να διατηρήσει μια συγκεκριμένη απόσταση από το όχημα μπροστά. Μόλις αδειάσει ο δρόμος μπροστά σας και πάλι, το αυτοκίνητό σας επιστρέφει στη ζητούμενη ταχύτητα. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γενική απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα με το κουμπί Υποστήριξης οδηγού.

Υποβοήθηση διεύθυνσης

Η διαθεσιμότητα ενεργής υποβοήθησης διεύθυνσης εξαρτάται από τις συνθήκες που αντιμετωπίζετε. Για παράδειγμα, αν συναντήσετε ένα τμήμα του δρόμου με αχνές διαγραμμίσεις, το αυτοκίνητο ενδέχεται να απενεργοποιήσει προσωρινά την υποβοήθηση διεύθυνσης και να σας ειδοποιήσει να αναλάβετε τον έλεγχο του αυτοκινήτου χωρίς υποβοήθηση από το Pilot Assist. Μόλις πληρούνται ξανά οι αναγκαίες προϋποθέσεις, η υποβοήθηση διεύθυνσης επανενεργοποιείται.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την υποβοήθηση διεύθυνσης από τις ρυθμίσεις οδήγησης ή πατώντας το κουμπί Υποστήριξης οδηγού στο τιμόνι, αν οδηγείτε.

Δυνατότητες και ρυθμίσεις του Pilot Assist

Μπορείτε να διαβάσετε για πολλές δυνατότητες και ρυθμίσεις του Pilot Assist σε αυτό το εγχειρίδιο.

Υποβοήθηση διεύθυνσης	Όταν οδηγείτε με υποβοήθηση διεύθυνσης, το τιμόνι σας καθοδηγείται ενεργά από το σύστημα. Αυτό μπορεί να σας βοηθήσει να διατηρείτε σωστή θέση στη λωρίδα κυκλοφορίας.
Υποβοήθηση αλλαγής λωρίδας	Καθοδηγεί τους ελιγμούς αλλαγής λωρίδας που ξεκινούν από τον οδηγό.
Υποβοήθηση ρύθμισης ταχύτητας στις στροφές	Η ταχύτητα οδήγησης προσαρμόζεται ενόψει γνωστών χαρακτηριστικών του δρόμου, όπως στροφές, κυκλικούς κόμβους και διασταυρώσεις. Αυτό μπορείτε να το παρακάμψετε ανά πάσα στιγμή, πατώντας το πεντάλ γκαζιού.
Αποτροπή προσπέρασης από δεξιά	Δεν επιτρέπει στο αυτοκίνητο να προσπερνά άλλα οχήματα από δεξιά με μεγάλη ταχύτητα.
Προσαρμογή στο όριο ταχύτητας	Προσαρμόζει την επιθυμητή ταχύτητα του αυτοκινήτου ώστε να ανταποκρίνεται στις αλλαγές του ορίου ταχύτητας του δρόμου. Η νέα επιθυμητή ταχύτητα εμφανίζεται ως πρόταση στην οθόνη οδηγού, ώστε να την επιβεβαιώσετε.
Χρονική απόσταση έως τα προπορευόμενα οχήματα	Ρυθμίστε την επιθυμητή χρονική απόσταση ως το προπορευόμενο όχημα. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να ρυθμίσετε την απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα.

Κατάσταση και διαθεσιμότητα

Για να χρησιμοποιηθεί το Pilot Assist, πρέπει να είναι ενεργοποιημένο στις ρυθμίσεις οδήγησης. Τότε είναι διαθέσιμο για ενεργοποίηση, όταν οδηγείτε.

Η διαθεσιμότητα του Pilot Assist επισημαίνεται στην οθόνη του οδηγού και εξαρτάται από τις τρέχουσες συνθήκες οδήγησης. Μπορείτε πάντοτε να βλέπετε το τρέχον επίπεδο υποστήριξης που έχετε από το Pilot Assist στην οθόνη του οδηγού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Σε παύση

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η λειτουργία του Pilot Assist μπορεί να τεθεί προσωρινά σε παύση. Αυτό μπορεί να συμβεί όταν απαιτείται απόφαση του οδηγού να συνεχίσει να οδηγεί με το Pilot Assist, π.χ. μετά από στάση. Όταν το Pilot Assist διακόπτεται, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται συνήθως ένα μήνυμα με οδηγίες για τη συνέχιση της λειτουργίας.

Το Pilot Assist χρησιμοποιεί δεδομένα χάρτη που παρέχονται από την Google. Αν δεν αποδεχθείτε τους όρους και προϋποθέσεις της Google, η διαθεσιμότητα και η απόδοση του Pilot Assist είναι περιορισμένες. Μπορείτε να διαχειριστείτε τη συγκατάθεσή σας στις ρυθμίσεις απορρήτου μέσω της κεντρικής οθόνης.

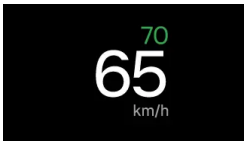
10.5.2.1. Επικοινωνία και κατάσταση Pilot Assist

Μάθετε πώς η κατάσταση και οι ενέργειες του Pilot Assist κοινοποιούνται στο αυτοκίνητο.

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται η κατάσταση του Pilot Assist με χρήση γραφικών και συμβόλων. Μπορεί επίσης να εμφανίζονται σημαντικές πληροφορίες ως ειδοποιήσεις.

Η κύρια κατάσταση εμφανίζεται δίπλα στο ταχύμετρο. Σας πληροφορεί αν το Pilot Assist είναι ενεργό ή όχι.

Η ζητούμενη ταχύτητα εμφανίζεται με πράσινο χρώμα πάνω από το ταχύμετρο.



Επισήμανση με σύμβολα

Τα σύμβολα μπορούν να δείχνουν τον βαθμό υποστήριξης που παρέχει τη συγκεκριμένη στιγμή το Pilot Assist, ανάλογα με τις ενεργές σας ρυθμίσεις για το Pilot Assist.



Το Pilot Assist χωρίς υποβοήθηση διεύθυνσης είναι διαθέσιμο για ενεργοποίηση αν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις.



Το Pilot Assist με υποβοήθηση διεύθυνσης είναι διαθέσιμο για ενεργοποίηση αν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις.



Η λειτουργία Pilot Assist είναι ενεργοποιημένη, αλλά η υποβοήθηση διεύθυνσης έχει απενεργοποιηθεί στις ρυθμίσεις.



Το Pilot Assist είναι ενεργό και παρέχει υποβοήθηση διεύθυνσης.



Η λειτουργία Pilot Assist είναι ενεργοποιημένη και προϋποθέτει να έχετε τα χέρια σας στο τιμόνι. Αυτή είναι η πρώτη προειδοποίηση και εμφανίζεται μαζί με ένα μήνυμα. Η προειδοποίηση παραμένει στην οθόνη οδηγού μέχρι να τοποθετήσετε τα χέρια σας στο τιμόνι.



Αν τα χέρια δεν ανιχνεύονται στο τιμόνι μετά την πρώτη προειδοποίηση, εμφανίζεται μια δεύτερη προειδοποίηση μαζί με ένα μήνυμα και έναν ήχο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.



Υπάρχει διαθέσιμη υποβοηθούμενη αλλαγή λωρίδας. Το βέλος δείχνει την κατεύθυνση της διαθέσιμης αλλαγής λωρίδας.



Μια αλλαγή λωρίδας είναι σε εξέλιξη. Η διαδρομή δείχνει την κατεύθυνση της αλλαγής λωρίδας που έχει αρχίσει.



Η υποβοήθηση αλλαγής λωρίδας δεν είναι διαθέσιμη, και οποιαδήποτε αλλαγή λωρίδας σε εξέλιξη ακυρώνεται. Αυτό μπορεί να συμβεί αν υπάρχει βλάβη που επηρεάζει κρίσιμα συστήματα ή λειτουργίες που απαιτούνται για την υποβοηθούμενη αλλαγή λωρίδας, όπως η υποβοήθηση διεύθυνσης. Δώστε προσοχή σε τυχόν μηνύματα που ενδέχεται να ακολουθήσουν.



Μια αλλαγή λωρίδας που βρίσκεται σε εξέλιξη ακυρώνεται. Αυτό μπορεί να συμβεί αν εκτελέσετε μια ενέργεια που παρακάμπτει την υποβοήθηση αλλαγής λωρίδας. Δώστε προσοχή σε τυχόν μηνύματα που ενδέχεται να ακολουθήσουν.



Η υποβοήθηση διεύθυνσης είναι προσωρινά μη διαθέσιμη.



Το Pilot Assist προσαρμόζει την ταχύτητα κίνησης με βάση ένα προπορευόμενο όχημα.



Η χρονική απόσταση που έχετε επιλέξει από το προπορευόμενο όχημα.



Η υποβοήθηση ταχύτητας σε στροφές είναι ενεργή και το Pilot Assist προσαρμόζει την ταχύτητα οδήγησης σε μια στροφή. Η ενδεικτική λυχνία επισημαίνει αν πρόκειται για στροφή αριστερά ή δεξιά.



Η υποβοήθηση ταχύτητας σε στροφές είναι ενεργή και το Pilot Assist προσαρμόζει την ταχύτητα οδήγησης σε έναν κυκλικό κόμβο.



Η υποβοήθηση ταχύτητας σε στροφές είναι ενεργή και το Pilot Assist προσαρμόζει την ταχύτητα οδήγησης σε μια διασταύρωση.



Το Pilot Assist αποτρέπει την προσπέραση με υψηλή ταχύτητα ενός άλλου οχήματος από τα δεξιά.



Εντοπίστηκε αλλαγή ορίου ταχύτητας και εμφανίζεται μια νέα προτεινόμενη επιθυμητή ταχύτητα. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε την πρόταση για να την ορίσετε ως νέα επιθυμητή ταχύτητα.

Επισήμανση στη λειτουργία απεικόνισης Surround

Όταν στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται η λειτουργία Surround, η κατάσταση και οι ενέργειες του Pilot Assist εμφανίζονται ως κινούμενες εικόνες. Τα κινούμενα σχέδια μπορούν να δείχνουν τι βαθμό υποστήριξης παρέχει την τρέχουσα στιγμή το Pilot Assist, ανάλογα με τις ρυθμίσεις σας στο Pilot Assist. Αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν διατήρηση ταχύτητας, διατήρηση απόστασης, προσαρμογή της ταχύτητας με βάση άλλα προπορευόμενα οχήματα και διαθέσιμη υποβοήθηση διεύθυνσης.

> **Σημαντικό**
>
> ### Χρήση της λειτουργίας Surround
>
> Η λειτουργία Surround δεν μπορεί να απεικονίσει πιστά αυτό που πραγματικά συμβαίνει στον δρόμο γύρω σας, γι' αυτό μη βασίζεστε σε αυτήν όταν οδηγείτε.

Ειδοποιήσεις και μηνύματα

Όταν χρησιμοποιείτε το Pilot Assist, οι ειδοποιήσεις μπορούν να εμφανιστούν στην οθόνη του οδηγού. Μπορεί να περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση των λειτουργιών του Pilot Assist, καθώς και οδηγίες που πρέπει να ακολουθήσετε, όπως να μην αφήνετε το τιμόνι.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

10.5.2.2. Ενεργοποίηση του Pilot Assist

Ενεργοποιείτε το Pilot Assist πατώντας το κουμπί Υποστήριξης οδηγού στο τιμόνι ενώ οδηγείτε.

Όταν οδηγείτε, ένα γκρι σύμβολο του Pilot Assist στην οθόνη του οδηγού επισημαίνει ότι η λειτουργία είναι διαθέσιμη αλλά όχι ενεργοποιημένη ακόμη. Το σύμβολο αλλάζει ανάλογα αν η υποβοήθηση διεύθυνσης είναι ενεργοποιημένη στις ρυθμίσεις οδήγησης ή όχι.



Το Pilot Assist με υποβοήθηση διεύθυνσης είναι απενεργοποιημένο αλλά διαθέσιμο για ενεργοποίηση, αν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις.



Το Pilot Assist χωρίς υποβοήθηση διεύθυνσης είναι απενεργοποιημένο αλλά διαθέσιμο για ενεργοποίηση, αν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις.

Σημαντικό

Πριν από τη χρήση του Pilot Assist

Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε τα πάντα για το Pilot Assist σε αυτό το εγχειρίδιο, πριν να το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Η κατανόηση των δυνατοτήτων και των περιορισμών του είναι σημαντική για την ασφαλή χρήση.

Αξιολόγηση της κατάστασης

Βεβαιωθείτε ότι οι κατάσταση και οι συνθήκες της κυκλοφορίας είναι κατάλληλες για ενεργοποίηση. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρώσετε τους ελιγμούς που κάνετε, όπως η αλλαγή λωρίδας, πριν ενεργοποιήσετε το Pilot Assist.

Ενεργοποίηση του Pilot Assist κατά την οδήγηση

1. 

   Πατήστε μία φορά το κουμπί Υποστήριξης οδηγού στο τιμόνι.

> Όταν το Pilot Assist είναι ενεργοποιημένο, θα εμφανιστεί ένα σύμβολο στην οθόνη οδηγού.



Το Pilot Assist είναι ενεργό.

Την πρώτη φορά που ενεργοποιείτε το Pilot Assist στη διάρκεια μιας διαδρομής, η ταχύτητα με την οποία κινείστε τη στιγμή της ενεργοποίησης ορίζεται ως η καθορισμένη ταχύτητα.

Όταν το Pilot Assist είναι ενεργό, μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή ταχύτητα μετακινώντας το κουμπί Υποστήριξης οδηγού προς τα πάνω ή προς τα κάτω στο τιμόνι.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υποδειξη

Επαναφορά Pilot Assist

Αν χρησιμοποιήσατε πρόσφατα το Pilot Assist και θέλετε να χρησιμοποιήσετε την προηγούμενη ταχύτητα-στόχο, μετακινήστε το κουμπί Υποστήριξης οδηγού προς τα πάνω, προς το σύμβολο επανάληψης στο τιμόνι.

10.5.2.3. Απενεργοποίηση του Pilot Assist

Όταν θέλετε να σταματήσετε να οδηγείτε με το Pilot Assist, μπορείτε να το απενεργοποιήσετε χειροκίνητα. Υπάρχουν επίσης περιπτώσεις, στις οποίες το Pilot Assist απενεργοποιείται αυτόματα.

Όταν απενεργοποιείτε το Pilot Assist, όλη η υποβοήθηση που παρέχει απενεργοποιείται. Σε αυτό συμπεριλαμβάνεται η διατήρηση της ταχύτητας και απόστασης καθώς και η υποβοήθηση διεύθυνσης.

Απενεργοποίηση του Pilot Assist με το κουμπί στο τιμόνι

- 

  Πατήστε μία φορά το κουμπί Υποστήριξης οδηγού στο τιμόνι.

> Η απενεργοποίηση επιβεβαιώνεται στην οθόνη του οδηγού.

Απενεργοποίηση με φρενάρισμα

- Πατήστε το πεντάλ φρένων.

> Η απενεργοποίηση επιβεβαιώνεται στην οθόνη του οδηγού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Αυτόματη απενεργοποίηση

Το Pilot Assist λειτουργεί μόνο αν πληρούνται όλες οι απαραίτητες προϋποθέσεις. Αν οι συνθήκες οδήγησης αλλάξουν, ενώ οδηγείτε, το Pilot Assist μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Τα σενάρια στα οποία το Pilot Assist ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αυτόματα περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων περιπτώσεις στις οποίες:

- Δεν οδηγείτε ενεργά. Πρέπει είστε προσεκτικοί και να έχετε και τα δύο χέρια σας στο τιμόνι, ακόμη και αν είναι ενεργοποιημένη η υποβοήθηση διεύθυνσης.
- Ανοίξετε μια πόρτα ή απασφαλίσετε τη ζώνη ασφαλείας σας.
- Αλλάζετε ταχύτητες. Το Pilot Assist μπορεί να σας υποστηρίζει, όταν είναι επιλεγμένη η D.
- Αφήνετε το φλας αναμμένο για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν οδηγείτε με υποβοήθηση διεύθυνσης. Αυτό μπορεί να δηλώνει ότι δεν είστε πλήρως συγκεντρωμένοι.
- Επιταχύνετε χειροκίνητα και διατηρείτε ταχύτητα οδήγησης υψηλότερη από την καθορισμένη. Αυτό δηλώνει ότι θέλετε να επιστρέψετε σε πλήρη χειροκίνητο έλεγχο του αυτοκινήτου σας.
- Οι προϋποθέσεις για κάμερα ή ραντάρ για το Pilot Assist δεν πληρούνται.

10.5.2.4. Ρύθμιση της ζητούμενης ταχύτητας για το Pilot Assist

Όταν οδηγείτε με το Pilot Assist, μπορείτε να ορίσετε μια επιθυμητή ταχύτητα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη υποστήριξης οδηγού στο τιμόνι.

Όταν οδηγείτε με το Pilot Assist ενεργό, μπορείτε να επιλέξετε μια επιθυμητή ταχύτητα. Κατόπιν το αυτοκίνητο διαχειρίζεται την επιτάχυνση και την πέδηση, για να φτάσει στη ζητούμενη ταχύτητα, ενώ επίσης προσαρμόζεται στην περιβάλλουσα κυκλοφορία. Ο τρόπος που ρυθμίζεται η επιθυμητή ταχύτητα διαφέρει, ανάλογα αν το αυτοκίνητό σας έχει κατασκευαστεί για μια αγορά που χρησιμοποιεί τα km/h ή τα mph ως τυπική μονάδα ταχύτητας. Αυτή η συμπεριφορά δεν αλλάζει αν αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης ταχύτητας στις ρυθμίσεις του συστήματος.

Για αυτοκίνητα που κατασκευάζονται για αγορά στην οποία χρησιμοποιούνται τα km/h:

Πάτημα μία φορά	Προσαρμόζει την επιθυμητή ταχύτητα κατά 5 μονάδες.
Παρατεταμένο πάτημα	Ρυθμίζει την επιθυμητή ταχύτητα σε βήματα της 1 μονάδας.

Για αυτοκίνητα που κατασκευάζονται για αγορά στην οποία χρησιμοποιούνται τα mph:

Πάτημα μία φορά	Προσαρμόστε την επιθυμητή ταχύτητα κατά 1 μονάδα.
Παρατεταμένο πάτημα	Ρυθμίζει την ταχύτητα στόχου σε βήματα των 5 μονάδων.

Όταν κάνετε τη ρύθμιση σε διαβαθμίσεις των 5, η ζητούμενη ταχύτητα ορίζεται κατά προεπιλογή σε τιμές που διαιρούνται με το πέντε, όπως 25, 30 και 35.

Όταν στις ρυθμίσεις οδήγησης είναι ενεργοποιημένη η **Προσαρμογή στο όριο ταχύτητας**, το Pilot Assist μπορεί να προσαρμόσει την επιθυμητή ταχύτητα στις αλλαγές του ορίου ταχύτητας. Το νέο όριο ταχύτητας ενδέχεται να εμφανίζεται ως προτεινό-

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

μενη επιθυμητή ταχύτητα στην οθόνη οδηγού. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε την προτεινόμενη τιμή, μετακινώντας τον διακόπτη υποστήριξης οδηγού προς τα πάνω, προς το σύμβολο αύξησης στο τιμόνι.



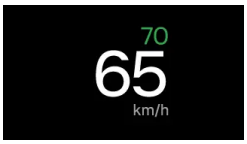
Στην οθόνη οδηγού εμφανίζεται μια προτεινόμενη επιθυμητή ταχύτητα, την οποία μπορείτε να επιβεβαιώσετε.

Ρύθμιση της επιθυμητής ταχύτητας

1. 

   Μετακινήστε τον κουμπί Υποστήριξης οδηγού προς τα πάνω για να αυξηθεί η ταχύτητα ή προς τα κάτω για να μειωθεί η ταχύτητα.

> Η νέα επιθυμητή ταχύτητα εμφανίζεται με πράσινο χρώμα πάνω από το ταχύμετρο στην οθόνη οδηγού.



10.5.2.5. Ρύθμιση της χρονικής απόστασης έως τα προπορευόμενα οχήματα

Το Pilot Assist μπορεί να σας βοηθήσει να διατηρήσετε την απόσταση ανάμεσα στο αυτοκίνητό σας και τα προπορευόμενα οχήματα χρησιμοποιώντας μια καθορισμένη χρονική απόσταση. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη χρονική απόσταση χρησιμοποιώντας το κουμπί Υποστήριξης οδηγού στο τιμόνι.

Όταν οδηγείτε με ενεργό το Pilot Assist, το αυτοκίνητό σας θα προσπαθεί να προσαρμόσει την ταχύτητα με την οποία κινείται στην ταχύτητα των άλλων οχημάτων. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γενική απόσταση ασφαλείας του αυτοκινήτου σας, ρυθμίζοντας τη χρονική απόσταση μέχρι τα προπορευόμενα οχήματα από το κουμπί στο τιμόνι. Στη συνέχεια, το αυτοκίνητο διαχειρίζεται την επιτάχυνση και το φρενάρισμα για να διατηρήσει αυτή τη χρονική απόσταση.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη χρονική απόσταση χρησιμοποιώντας το κουμπί Υποστήριξης οδηγού στην αριστερή πλευρά του τιμονιού.

- Μειώστε την επιθυμητή χρονική απόσταση μετακινώντας το κουμπί Υποστήριξης οδηγού προς τα αριστερά, προς το σύμβολο μείωσης απόστασης .
- Αυξήστε την επιθυμητή χρονική απόσταση μετακινώντας το κουμπί Υποστήριξης οδηγού προς τα δεξιά, προς το σύμβολο αύξησης απόστασης .

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η επιλεγμένη χρονική απόσταση εμφανίζεται πάνω από το σύμβολο του Pilot Assist στην οθόνη οδηγού.



Οι πράσινες οριζόντιες γραμμές αντιπροσωπεύουν τη χρονική απόσταση.

Κατά τη ρύθμιση της χρονικής απόστασης έως τα προπορευόμενα οχήματα, ο αριθμός των γραμμών είτε θα αυξηθεί είτε θα μειωθεί ανάλογα με τη ρύθμισή σας. Περισσότερες γραμμές υποδηλώνουν μεγαλύτερη χρονική απόσταση και μεγαλύτερη γενική απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα. Λιγότερες γραμμές υποδηλώνουν το αντίθετο.

Σημαντικό

Αλλαγή ρυθμίσεων υποστήριξης οδηγού

Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πώς επηρεάζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου όταν αλλάζουν οι ρυθμίσεις του. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν πρόκειται για χαρακτηριστικά που επηρεάζουν το επίπεδο υποβοήθησης που μπορεί να παρέχει το αυτοκίνητο.

Ρύθμιση της χρονικής απόστασης έως τα προπορευόμενα οχήματα

1. 

   Ρυθμίστε τη χρονική απόσταση έως τα προπορευόμενα οχήματα χρησιμοποιώντας το κουμπί Υποστήριξης οδηγού στο τιμόνι:

   - Μετακινήστε το προς τα αριστερά για να μειωθεί η χρονική απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα.
   - Μετακινήστε το προς τα δεξιά για να αυξηθεί η χρονική απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα.

> Η νέα ζητούμενη χρονική απόσταση εμφανίζεται πάνω από το σύμβολο Pilot Assist στην οθόνη του οδηγού.

Σημείωση

Σε υψηλότερες ταχύτητες οδήγησης,η γενική απόσταση έως ένα προπορευόμενο όχημα μπορεί να αυξηθεί σε σχέση με την οδήγηση σε χαμηλότερες ταχύτητες, ακόμη και αν η ζητούμενη χρονική απόσταση είναι η ίδια. Αυτό συμβαίνει επειδή η υπολογιζόμενη απόσταση γίνεται μεγαλύτερη για τη συγκεκριμένη χρονική απόσταση.

10.5.2.6. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της υποβοήθησης διεύθυνσης κατά την οδήγηση

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά στο τιμόνι για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την υποβοήθηση διεύθυνσης κατά την οδήγηση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η υποβοήθηση διεύθυνσης είναι μέρος του Pilot Assist και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο, όταν το Pilot Assist είναι ενεργό. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την υποβοήθηση διεύθυνσης μέσω των ρυθμίσεων οδήγησης ή πατώντας το κουμπί υποβοήθησης διεύθυνσης στο τιμόνι. Αυτό σας επιτρέπει να την ενεργοποιείτε και να την απενεργοποιείτε χωρίς να χρειάζεται να μπείτε στις ρυθμίσεις οδήγησης.

Όταν η υποβοήθηση διεύθυνσης είναι ενεργοποιημένη, ενεργοποιείται αυτόματα όταν πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις. Δεν μπορείτε να την ενεργοποιήσετε χειροκίνητα.

Η υποβοήθηση διεύθυνσης ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε ορισμένες οδηγικές συνθήκες. Για παράδειγμα, η υποβοήθηση διεύθυνσης ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί αν οδηγείτε σε δρόμο με μη διακριτές διαγραμμίσεις.

1. Πατήστε το κουμπί της υποβοήθησης διεύθυνσης στο τιμόνι.

> Η υποβοήθηση διεύθυνσης είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη.

Σημείωση

Η υποβοήθηση διεύθυνσης ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αν το αυτοκίνητό σας διαπιστώσει ότι η προσοχή σας έχει μειωθεί. Για παράδειγμα, αν έχετε λάβει πολλές προειδοποιήσεις να παραμείνετε συγκεντρωμένοι στην οδήγηση. Θα παραμείνει απενεργοποιημένη για το υπόλοιπο της διαδρομής.

Αν ενεργοποιηθεί η υποβοήθηση ακινητοποίησης έκτακτης ανάγκης, η υποβοήθηση διεύθυνσης δεν θα είναι διαθέσιμη.

10.5.2.7. Αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας με το Pilot Assist

Η υποβοήθηση αλλαγής λωρίδας είναι μια λειτουργία που συμπεριλαμβάνεται στο Pilot Assist και μπορεί να υποστηρίξει την αλλαγή λωρίδας.

Το Pilot Assist παρέχει αυτόματα υποβοήθηση διεύθυνσης κατά την αλλαγή λωρίδας, εφόσον πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις.

Εκτός από τις γενικές προϋποθέσεις για τη χρήση του Pilot Assist, οι προϋποθέσεις για την υποβοηθούμενη αλλαγή λωρίδας περιλαμβάνουν:

- Έχει ενεργοποιηθεί τόσο η υποβοήθηση διεύθυνσης όσο και η υποβοήθηση αλλαγής λωρίδας στις ρυθμίσεις του Pilot Assist.
- Το Pilot Assist είναι ενεργό.
- Οι προϋποθέσεις για την υποβοήθηση διεύθυνσης πληρούνται.
- Η ταχύτητά σας κυμαίνεται μεταξύ 65-150 km/h (40-90 mph).
- Η κατάσταση της κυκλοφορίας επιτρέπει την αλλαγή λωρίδας.
  - Το αυτοκίνητο ελέγχει αν πληρούνται οι προϋποθέσεις για υποβοηθούμενη αλλαγή λωρίδας, όπως ότι η διπλανή λωρίδα είναι διαθέσιμη. Ωστόσο, η ευθύνη να αξιολογεί και να αποφασίζει αν η αλλαγή λωρίδας μπορεί να γίνει με

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

ασφάλεια έγκειται τελικά στον/στην οδηγό.

- Υπάρχουν οδικές και οδηγικές συνθήκες που δεν παρέχουν στο αυτοκίνητο επαρκείς πληροφορίες, ώστε να παρέχει υποβοήθηση διεύθυνσης κατά την αλλαγή λωρίδας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο οδηγός μπορεί να εξακολουθεί να αλλάζει λωρίδα χωρίς υποβοήθηση. Αυτό απενεργοποιεί την υποβοήθηση διεύθυνσης μέχρι να πληρούνται εκ νέου οι σχετικές προϋποθέσεις.

- Οδηγείτε σε αυτοκινητόδρομο ή σε εθνική οδό.

Αν η οθόνη του οδηγού βρίσκεται σε λειτουργία Calm ή Map, η κατάσταση αλλαγής λωρίδας επισημαίνεται με σύμβολα και μηνύματα. Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία surround, οι υποβοηθούμενες αλλαγές λωρίδας μπορούν να εμφανίζονται ως κινούμενα σχέδια επιπλέον των συμβόλων και των μηνυμάτων.

Δίπλα στο ταχύμετρο εμφανίζονται σύμβολα που παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες ή τις τρέχουσες αλλαγές λωρίδας κυκλοφορίας.



Η βοήθεια αλλαγής λωρίδας είναι διαθέσιμη για χρήση. Το σύμβολο δείχνει ένα βέλος για να υποδείξει την κατεύθυνση μιας πιθανής αλλαγής λωρίδας. Μπορεί να εμφανίζεται για καθεμία από τις πλευρές ή και για τις δύο πλευρές ταυτόχρονα.



Μια αλλαγή λωρίδας είναι σε εξέλιξη. Η διαδρομή δείχνει την κατεύθυνση της αλλαγής λωρίδας που έχει αρχίσει.

Οι πληροφορίες σχετικά με αλλαγές λωρίδας που διακόπηκαν ή με βλάβες που επηρεάζουν την ικανότητα του αυτοκινήτου να εκτελεί υποβοηθούμενες αλλαγές λωρίδας επισημαίνονται με τη χρήση συμβόλων και μηνυμάτων.



Η τρέχουσα αλλαγή λωρίδας διακόπηκε. Ο ελιγμός υποβοηθούμενης αλλαγής λωρίδας μπορεί να διακοπεί αν αλλάξουν οι συνθήκες ή η κατάσταση της κυκλοφορίας ή αν δεν συμφωνείτε με την καθοδηγούμενη οδήγηση. Η αλλαγή λωρίδας ακυρώθηκε αμέσως. Αναλάβετε τον πλήρη έλεγχο του αυτοκινήτου, όπως απαιτείται.



Η βοήθεια αλλαγής λωρίδας δεν είναι διαθέσιμη και οποιαδήποτε αλλαγή λωρίδας σε εξέλιξη ακυρώνεται. Αυτό μπορεί να συμβεί αν υπάρχει βλάβη που επηρεάζει κρίσιμα συστήματα ή λειτουργίες που απαιτούνται για την υποβοηθούμενη αλλαγή λωρίδας, όπως η υποβοήθηση διεύθυνσης. Να είστε προσεκτικοί για τυχόν μηνύματα που ενδέχεται να ακολουθήσουν και να αναλάβετε τον πλήρη έλεγχο του αυτοκινήτου, αν χρειαστεί.

> **Προειδοποίηση**
>
> Η βοήθεια αλλαγής λωρίδας είναι ένα συμπλήρωμα στις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνει, ούτε υποκαθιστά την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση. Οδηγήστε το αυτοκίνητο με την ίδια προσοχή στην ασφάλεια που απαιτείται για ένα αυτοκίνητο χωρίς τη δυνατότητα να παρεμβαίνει.

Έναρξη υποβοηθούμενης αλλαγής λωρίδας

1. Όταν η αλλαγή λωρίδας είναι εφικτή, μετακινήστε τον αριστερό μοχλοδιακόπτη τιμονιού προς τα κάτω μέχρι την τερματική του θέση για να ξεκινήσετε την αλλαγή λωρίδας.

> Το αυτοκίνητο αναγνωρίζει ότι θέλετε να αλλάξετε λωρίδα κυκλοφορίας. Αν πληρούνται οι απαραίτητες προϋποθέσεις, το αυτοκίνητο αρχίζει να καθοδηγεί το τιμόνι σας κατά την αλλαγή λωρίδας.

> **Σημείωση**
>
> Κρατήστε τα χέρια σας στο τιμόνι
>
> Κρατήστε το τιμόνι και με τα δύο χέρια όσο διαρκεί η αλλαγή λωρίδας. Έχετε την ευθύνη να παρέμβετε, αν παραστεί ανάγκη. Μπορείτε να παρακάμψετε την καθοδήγηση από το αυτοκίνητο ανά πάσα στιγμή πατώντας φρένο, επιταχύνοντας ή κατευθύνοντας το τιμόνι.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

10.5.2.8. Αποτροπή προσπέρασης από την εσωτερική

Το Pilot Assist διαθέτει μια ρύθμιση η οποία, όταν είναι ενεργοποιημένη, μπορεί να σας αποτρέψει να προσπεράσετε με μεγάλη ταχύτητα ένα άλλο όχημα από δεξιά.

Μπορείτε να επιλέξετε πώς θα συμπεριφέρεται το αυτοκίνητο όταν κινείστε πιο γρήγορα από ένα όχημα που βρίσκεται στη διπλανή λωρίδα στα αριστερά σας. Ανάλογα με τη χώρα, η προσπέραση σε τέτοιες περιπτώσεις μπορεί να αντενδείκνυται ή να απαγορεύεται.

Το αυτοκίνητό σας επιβραδύνει για να αποφύγει την προσπέραση άλλου οχήματος, αν ισχύουν όλες οι παρακάτω συνθήκες:

- Η **Αποτροπή προσπέρασης από δεξιά** είναι ενεργοποιημένη στις ρυθμίσεις οδήγησης.
- Το Pilot Assist είναι ενεργό.
- Οδηγείτε σε αυτοκινητόδρομο ή σε εθνική οδό.
- Κινείστε με ταχύτητα πάνω από 80 km/h (50 mph).
- Το όχημα που πλησιάζετε βρίσκεται στην αριστερή λωρίδα κυκλοφορίας ακριβώς δίπλα σας.
- Το όχημα που πλησιάζετε έχει ανιχνευτεί από το αυτοκίνητό σας.

Παράκαμψη της λειτουργίας

Μπορείτε εύκολα να παρακάμψετε αυτή τη λειτουργία, αν είναι απαραίτητο. Απλά πατήστε το γκάζι για να επιταχύνετε και να προσπεράσετε το άλλο όχημα. Αν υπάρχουν περισσότερα οχήματα μπροστά από αυτό που προσπεράσατε, το αυτοκίνητό σας θα τα προσπεράσει και αυτά.

> ! **Σημαντικό**
>
> ### Ευθύνη του οδηγού
>
> Αυτή η λειτουργία υποστήριξης του οδηγού χρησιμοποιείται συμπληρωματικά με τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνει, ούτε υποκαθιστά την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση.
>
> ### Οδήγηση στην άλλη πλευρά του δρόμου
>
> Θυμηθείτε να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία αν επισκέπτεστε μια χώρα όπου θα οδηγείτε στην άλλη πλευρά του δρόμου.

10.5.2.9. Προσαρμογή ρυθμίσεων Pilot Assist

Μπορείτε να προσαρμόσετε ή να αλλάξετε ποιες δυνατότητες είναι ενεργοποιημένες για το Pilot Assist στις ρυθμίσεις οδήγησης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Το Pilot Assist περιλαμβάνει διάφορες λειτουργίες που μπορούν να ενεργοποιηθούν ή να απενεργοποιηθούν στις ρυθμίσεις οδήγησης. Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή ταχύτητα και η χρονική απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα μετακινώντας τον διακόπτη υποστήριξης οδηγού , που βρίσκεται στο τιμόνι, προς τα διάφορα σύμβολα. Αυτό σας επιτρέπει να ρυθμίσετε το Pilot Assist για το επίπεδο υποστήριξης που θέλετε.

Λειτουργίες που μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε στις ρυθμίσεις οδήγησης:

Υποβοήθηση διεύθυνσης	Καθοδηγεί την κίνηση του τιμονιού, για να φέρει το αυτοκίνητο σωστά μέσα στη λωρίδα κυκλοφορίας.
Υποβοήθηση αλλαγής λωρίδας	Καθοδηγεί τους ελιγμούς αλλαγής λωρίδας που ξεκινούν από τον οδηγό.
Υποβοήθηση ρύθμισης ταχύτητας στις στροφές	Η ταχύτητα οδήγησης προσαρμόζεται ενόψει γνωστών χαρακτηριστικών του δρόμου, όπως στροφές, κυκλικούς κόμβους και διασταυρώσεις.
Αποτροπή προσπέρασης από δεξιά	Δεν επιτρέπει στο αυτοκίνητο να προσπερνά άλλα οχήματα από δεξιά με μεγάλη ταχύτητα.
Προσαρμογή στο όριο ταχύτητας	Προσαρμόζει την επιθυμητή ταχύτητα του αυτοκινήτου ώστε να ανταποκρίνεται στις αλλαγές του ορίου ταχύτητας του δρόμου. Η νέα επιθυμητή ταχύτητα εμφανίζεται ως πρόταση στην οθόνη οδηγού, ώστε να την επιβεβαιώσετε.

Σημαντικό

Αλλαγή ρυθμίσεων υποστήριξης οδηγού

Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πώς επηρεάζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου όταν αλλάζουν οι ρυθμίσεις του. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν πρόκειται για χαρακτηριστικά που επηρεάζουν το επίπεδο υποβοήθησης που μπορεί να παρέχει το αυτοκίνητο.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Οδήγηση** → **Pilot Assist**.
3. Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις του Pilot Assist.

Σημείωση

Ρύθμιση της χρονικής απόστασης έως τα προπορευόμενα οχήματα

Σε υψηλότερες ταχύτητες οδήγησης,η γενική απόσταση έως ένα προπορευόμενο όχημα μπορεί να αυξηθεί σε σχέση με την οδήγηση σε χαμηλότερες ταχύτητες, ακόμη και αν η ζητούμενη χρονική απόσταση είναι η ίδια. Αυτό συμβαίνει επειδή η υπολογιζόμενη απόσταση γίνεται μεγαλύτερη για τη συγκεκριμένη χρονική απόσταση.

10.5.2.10. Συνθήκες και περιορισμοί του Pilot Assist

Για να χρησιμοποιείτε το Pilot Assist με ασφάλεια, είναι σημαντικό να γνωρίζετε τους περιορισμούς του. Παρότι πρόκειται για μια προηγμένη λειτουργία, υπάρχουν συνθήκες και καταστάσεις που δεν μπορεί να διαχειριστεί.

Ευθύνη του οδηγού κατά τη χρήση του Pilot Assist

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ενώ το Pilot Assist αναλαμβάνει πολλά καθήκοντα που σχετίζονται με την οδήγηση, ο/η οδηγός εξακολουθείτε να είστε εσείς και να έχετε την ευθύνη του οδηγού. Το γεγονός ότι χρησιμοποιείτε τη λειτουργία δεν σας απαλλάσσει από την ευθύνη να οδηγείτε προσεκτικά το αυτοκίνητο. Το Pilot Assist δεν γνωρίζει τις προθέσεις σας ή τις προθέσεις των άλλων οδηγών. Δεν μπορεί να προβλέψει ή να εντοπίσει κάθε δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, όπως μπορεί να κάνει ένας προσεκτικός οδηγός. Έχετε την ευθύνη να αξιολογείτε συνεχώς την απόδοση του Pilot Assist και να ενεργείτε αν είναι απαραίτητο. Εφόσον κρίνετε ότι οι ενδείξεις του είναι σωστές, μπορείτε να το αφήνετε να καθοδηγεί την οδήγησή σας.

! **Σημαντικό**

Οδηγικές συνθήκες

Για να αξιολογήσετε την απόδοση του Pilot Assist, πρέπει να λάβετε υπόψη σας όλες τις οδηγικές, κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες. Για παράδειγμα, αν υπάρχει κακή ορατότητα, μπορεί να χρειαστεί να αυξήσετε την απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα σε σύγκριση με την απόσταση που διατηρεί το Pilot Assist. Το ίδιο ισχύει και για την τήρηση της ταχύτητας που είναι ασφαλής για τις τρέχουσες οδικές και κυκλοφοριακές συνθήκες.

Βελτιωμένη ασφάλεια και άνεση

Όταν χρησιμοποιείται σωστά, το Pilot Assist μπορεί να βελτιώσει την ασφάλεια και να μειώσει την προσπάθεια του οδηγού όταν οδηγεί. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να αντισταθμίσει τα λάθη του οδηγού, όπως αυτά που οφείλονται σε μειωμένη προσοχή ή απόσπαση της προσοχής. Αυτό το δυνητικό όφελος συνεπικουρεί τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνει, ούτε υποκαθιστά την ανάγκη ο οδηγός να παραμένει προσεκτικός και συγκεντρωμένος στην ασφαλή οδήγηση.

Ετοιμότητα του/της οδηγού

Όταν χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες διατήρησης ταχύτητας και απόστασης, μπορεί να σημαίνει ότι δεν χρησιμοποιείτε τα πεντάλ για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Ωστόσο, πρέπει να είστε πάντα προετοιμασμένοι και έτοιμοι να φρενάρετε ή να επιταχύνετε εσείς οι ίδιοι αν χρειαστεί. Όταν οδηγείτε, συνιστάται να μην αλλάζετε τη στάση του σώματός σας με τρόπο που μπορεί να καθυστερήσει τον χρόνο αντίδρασής σας.

Τα χέρια στο τιμόνι

Το Pilot Assist μπορεί να καθοδηγήσει την οδήγησή σας, αλλά εσείς εξακολουθείτε να είστε υποχρεωμένοι να έχετε τα χέρια σας στο τιμόνι, όπως όταν οδηγείτε χωρίς υποβοήθηση. Εφόσον κρίνετε ότι ο τρόπος που λειτουργεί το τιμόνι είναι σωστός, μπορείτε να αφήσετε το Pilot Assist να χειρίζεται το τιμόνι σας.

Τα μάτια σας στον δρόμο

Όταν χρησιμοποιείτε το Pilot Assist, πρέπει να εξακολουθείτε να είστε προσεκτικός/ή ως οδηγός. Αυτό σημαίνει επίσης να έχετε αντίληψη του περιβάλλοντος σας και της κυκλοφορίας γύρω σας, όπως ακριβώς και όταν οδηγείτε χωρίς υποβοήθηση.

Εύρος ταχύτητας για το Pilot Assist

Το Pilot Assist είναι διαθέσιμο σε διαφορετικές ταχύτητες ανάλογα με το πλαίσιο στο οποίο ενεργοποιείται και χρησιμοποιείται.

- Όταν χρησιμοποιείτε το Pilot Assist χωρίς υποβοήθηση διεύθυνσης, μπορείτε να ορίσετε τη ζητούμενη ταχύτητα μεταξύ 20-180 km/h (10-110 mph).
- Όταν χρησιμοποιείτε το Pilot Assist με υποβοήθηση διεύθυνσης, μπορείτε να ορίσετε τη ζητούμενη ταχύτητα μεταξύ 20-150 km/h (10-90 mph).

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Το Pilot Assist μπορεί να ενεργοποιηθεί σε ταχύτητες κάτω από τα 20 km/h (10 mph), αλλά στη συνέχεια θα επιχειρήσει να επιταχύνει μέχρι την ελάχιστη ταχύτητα που έχει οριστεί.
- Όταν ακολουθείτε ένα άλλο όχημα, το Pilot Assist μπορεί να παραμείνει ενεργό κάτω από τα 20 km/h (10 mph).
  - Σε καταστάσεις όπου ακολουθείτε αργά άλλα προπορευόμενα οχήματα, όπως σε ουρά αυτοκινήτων, ενδέχεται να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Pilot Assist παρότι κινείστε με ταχύτητα μικρότερη από 20 km/h (10 mph). Για να γίνει αυτό, πρέπει μπροστά σας να υπάρχει ένα προπορευόμενο όχημα και να μπορείτε να κινηθείτε με την ίδια ταχύτητα.[1]

Ενεργοποίηση και διαθεσιμότητα

Για να ενεργοποιηθεί το Pilot Assist, πρέπει να πληρούνται διάφορες προϋποθέσεις. Μπορεί να σχετίζονται με τις τρέχουσες κυκλοφοριακές και οδικές συνθήκες ή με την κατάσταση του συστήματος του αυτοκινήτου. Ορισμένες σχετίζονται με την ετοιμότητα του αυτοκινήτου να οδηγηθεί, όπως ο/η οδηγός να έχει προσδέσει τη ζώνη ασφαλείας, να έχει τα χέρια του/της στο τιμόνι[2] και να είναι κλειστές όλες οι πόρτες. Άλλες σχετίζονται με την τρέχουσα οδηγική σας κατάσταση, όπως η οδήγηση με ταχύτητα που εμπίπτει στο εύρος ταχύτητας για το Pilot Assist. Για την ενεργοποίηση σε στάση πρέπει να υπάρχει προπορευόμενο όχημα σε μικρή απόσταση. Αν η ενεργοποίηση δεν επιτρέπεται, η αιτία εμφανίζεται συνήθως στην οθόνη του οδηγού.

Παρακολούθηση των προπορευόμενων οχημάτων

Μία από τις δυνατότητες του Pilot Assist είναι η προσαρμογή της ταχύτητας του αυτοκινήτου βάσει ενός προπορευόμενου οχήματος και η τήρηση μιας συγκεκριμένης απόστασης από αυτό. Η συμπεριφορά του Pilot Assist και η ικανότητά του να παρακολουθεί την οδική κυκλοφορία μπροστά σας εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η ταχύτητά σας και η ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος.

Αν μπροστά σας υπάρχουν βραδυκίνητα ή σταματημένα οχήματα, το Pilot Assist μπορεί να συμπεριφέρεται διαφορετικά, ανάλογα με την κατάσταση και την ταχύτητά σας:

- Αν το Pilot Assist ακολουθεί ένα όχημα το οποίο σταματήσει, το Pilot Assist θα επιβραδύνει το αυτοκίνητό σας μέχρι να σταματήσει πίσω από το άλλο όχημα.
- Αν μπροστά σας εντοπιστεί σταματημένο όχημα, το Pilot Assist θα επιβραδύνει το αυτοκίνητό σας σε μια προσπάθεια να σταματήσει πίσω από το άλλο όχημα.
  - Ανάλογα με την ταχύτητα που κινείστε, το αυτοκίνητο ενδέχεται να μην μπορεί να σταματήσει εντελώς πίσω από το προπορευόμενο όχημα. Είστε πάντα υπεύθυνοι να ελέγχετε τα οχήματα που κινούνται γύρω σας και να οδηγείτε το αυτοκίνητο με τρόπο που σας επιτρέπει να αντιδράσετε και να το χειριστείτε με ασφάλεια.
- Όταν οδηγείτε με υψηλές ταχύτητες, το Pilot Assist μπορεί να παρερμηνεύσει τα σταματημένα οχήματα μπροστά σας, π.χ. όταν πλησιάσετε σε ουρά ακινητοποιημένων αυτοκινήτων. Σε μια τέτοια κατάσταση, το Pilot Assist δεν θα λάβει υπόψη του τα σταματημένα αυτοκίνητα ούτε θα επιβραδύνει το αυτοκίνητό σας. Να είστε πάντα προσεκτικοί και έτοιμοι να ελέγξετε το αυτοκίνητό σας και να φρενάρετε όταν χρειάζεται.

> ⚠ **Προειδοποίηση**
>
> Σταματημένα ή βραδυκίνητα προπορευόμενα οχήματα
>
> Τυχόν σταματημένο όχημα στη λωρίδα σας αποτελεί κίνδυνο σύγκρουσης και θα πρέπει να αντιδράσετε φρενάροντας ή κάνοντας ελιγμό.[3]

- Σε ταχύτητες κάτω από 5 km/h (3 mph), το Pilot Assist μπορεί να εισέλθει σε παύση λειτουργίας όταν ακολουθεί άλλο όχημα:
  - αν δεν είναι βέβαιο ότι αυτό που εντοπίζεται μπροστά είναι σταματημένο όχημα ή άλλο αντικείμενο[4].
  - αν το προπορευόμενο όχημα στρίψει και βγει από την πορεία σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Κατάσταση και συστήματα του αυτοκινήτου

Το Pilot Assist βασίζεται στην ακριβή ανίχνευση και αναγνώριση της γύρω κυκλοφορίας και των οδικών συνθηκών. Αυτό περιλαμβάνει τη χρήση πληροφοριών από τις κάμερες, τα ραντάρ και άλλους αισθητήρες. Το σύστημα ανίχνευσης δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις οδηγικές, κυκλοφοριακές, καιρικές ή οδικές συνθήκες. Διαβάστε τις ξεχωριστές ενότητες του εγχειριδίου σχετικά με τους τύπους ανίχνευσης, πώς λειτουργούν και τους περιορισμούς τους, για να κατανοήσετε καλύτερα πώς μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση του Pilot Assist.

Αρκετές από τις λειτουργίες του Pilot Assist εξαρτώνται από άλλα συστήματα του αυτοκινήτου.

- Για να προσαρμοστεί η ταχύτητα στα προπορευόμενα οχήματα, το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί έναν συνδυασμό ανίχνευσης με ραντάρ και κάμερα. Κατά συνέπεια, οι συνθήκες και οι περιορισμοί αυτών των συστημάτων μπορούν να επηρεάσουν τη διαθεσιμότητα και την απόδοση αυτής της λειτουργίας.
- Η υποβοήθηση διεύθυνσης είναι διαθέσιμη μόνο όταν το αυτοκίνητο μπορεί να αναγνωρίσει τη θέση του στον δρόμο μέσω της ανίχνευσης της λωρίδας κυκλοφορίας από την κάμερα.
  - Αυτό προϋποθέτει ότι ο δρόμος πληροί με ορισμένα πρότυπα.
  - Οι συνθήκες και οι περιορισμοί ανίχνευσης της κάμερας του αυτοκινήτου μπορούν να επηρεάσουν τη διαθεσιμότητα και την απόδοση της λειτουργίας υποβοήθησης διεύθυνσης.
- Οι πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά του δρόμου, όπως οι επερχόμενες απότομες στροφές και οι κυκλικοί κόμβοι, εξαρτώνται από την ακρίβεια των δεδομένων του χάρτη. Η διαθεσιμότητα και η λειτουργικότητα της υπηρεσίας δεδομένων χαρτών ενδέχεται να διαφέρει με την πάροδο του χρόνου και ανάλογα με την περιοχή. Αυτό με τη σειρά του επηρεάζει τη διαθεσιμότητα και την απόδοση της λειτουργίας υποβοήθησης ταχύτητας στις στροφές.
- Αν δεν αποδεχθείτε τους όρους και προϋποθέσεις της Google, η διαθεσιμότητα και η απόδοση του Pilot Assist είναι περιορισμένες. Μπορείτε να διαχειριστείτε τη συγκατάθεσή σας στις ρυθμίσεις απορρήτου μέσω της κεντρικής οθόνης.
- Όταν η επιθυμητή ταχύτητα στο Pilot Assist έχει ρυθμιστεί στο **Προσαρμογή στο όριο ταχύτητας**, η τιμή παρέχεται από το σύστημα Πληροφοριών οδικής σήμανσης του αυτοκινήτου. Σε ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να μην είναι σε θέση να παρέχει ένα ακριβές όριο ταχύτητας.

! **Σημαντικό**

Βλάβες στο αυτοκίνητο

Ορισμένες βλάβες του αυτοκινήτου μπορεί να επηρεάσουν τη διαθεσιμότητα των λειτουργιών υποστήριξης του οδηγού. Ελέγξτε την προβολή κατάστασης του αυτοκινήτου για προβλήματα που επισημαίνονται, αν το Pilot Assist δεν είναι διαθέσιμο.

Τροποποιήσεις στο αυτοκίνητο

Οι τροποποιήσεις, οι επισκευές και οι εγκαταστάσεις αξεσουάρ μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά ή να περιορίσουν τις λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού. Υπάρχει ξεχωριστή ενότητα στο εγχειρίδιο με λεπτομερείς πληροφορίες για αυτό το θέμα.

Άλλες συνθήκες και περιορισμοί

- Το Pilot Assist προορίζεται κυρίως για χρήση κατά την οδήγηση σε επίπεδο οδόστρωμα. Μπορεί να δυσκολεύεται να διατηρήσει τη σωστή απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα σε απότομες κατηφόρες.
- Μη χρησιμοποιείτε το Pilot Assist όταν οδηγείτε με τρέιλερ ή με βαριά φορτία.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

[1] Η χαμηλότερη επιθυμητή ταχύτητα του Pilot Assist είναι 20 km/h (10 mph), ακόμη και αν η ταχύτητά σας όταν ενεργοποιήσατε το σύστημα ήταν χαμηλότερη από αυτή.

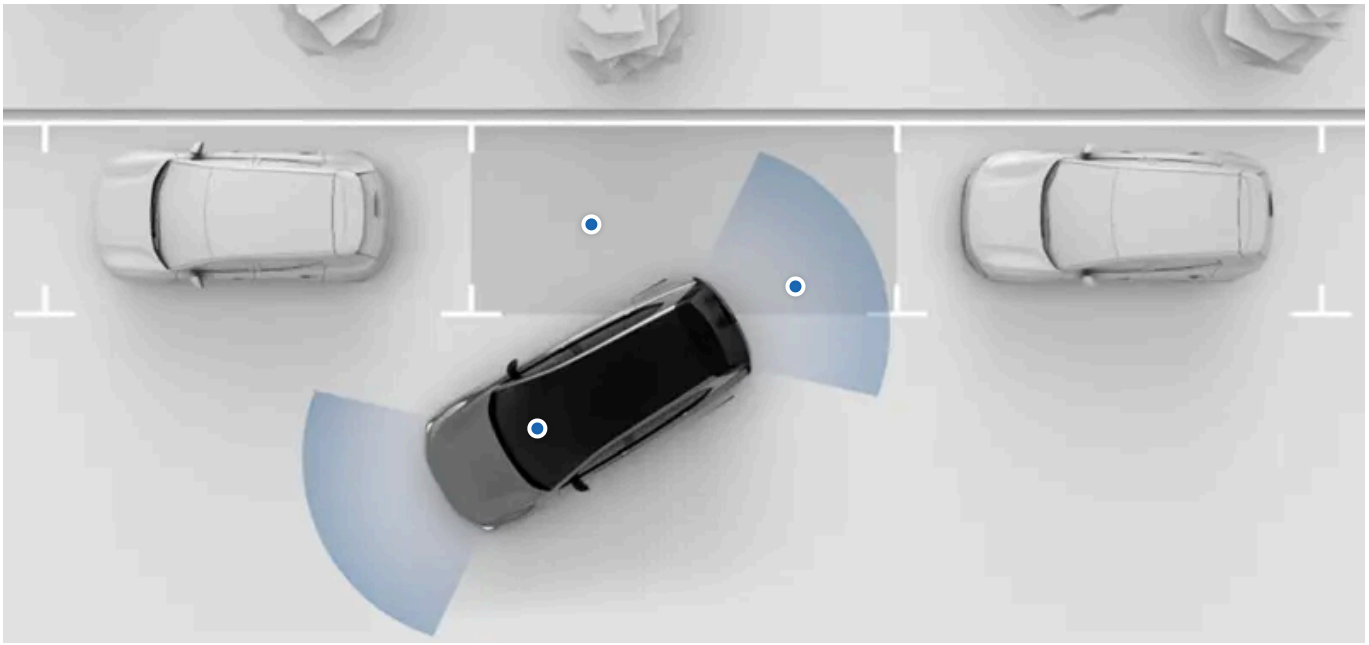
[2] Αν φοράτε γάντια, μερικές φορές να επηρεαστούν οι αισθητήρες ανίχνευσης χεριών στο τιμόνι.

[3] Το αυτοκίνητό σας μπορεί να σας προειδοποιήσει για τον κίνδυνο σύγκρουσης και να παρέμβει για λόγους ασφαλείας, αν δεν αντιδράσετε εγκαίρως. Αυτό μπορεί να συμβεί ανεξάρτητα από τις δυνατότητες του Pilot Assist.

[4] Όπως οι αναβαθμοί που έχουν σχεδιαστεί για να ενθαρρύνουν την αργή οδήγηση.

10.6. Υποβοηθούμενη στάθμευση

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει λειτουργίες που μπορούν να σας βοηθήσουν κατά τη στάθμευση, όπως η καθοδήγηση μέσω της προβολής κάμερας και της προβολής αισθητήρων. Μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε τους διάφορους τύπους βοήθειας.



Οι λειτουργίες υποβοήθησης στάθμευσης του αυτοκινήτου σας είναι διαθέσιμες στην προβολή στάθμευσης της κεντρικής οθόνης. Στις περισσότερες περιπτώσεις η προβολή στάθμευσης ανοίγει αυτόματα όταν τη χρειάζεστε, ωστόσο μπορείτε επίσης να την ανοίξετε χειροκίνητα.

Οι ακόλουθες λειτουργίες υποβοήθησης στάθμευσης του αυτοκινήτου σας είναι διαθέσιμες στην προβολή στάθμευσης:

Ανίχνευση απόστασης και εμποδίου	Το αυτοκίνητο ανιχνεύει το περιβάλλον του χρησιμοποιώντας πολλούς διαφορετικούς αισθητήρες. Χρησιμοποιεί αυτές τις πληροφορίες, για να σας καθοδηγεί με ήχο, γραφικά και προειδοποιήσεις κατά την οδήγηση με την όπισθεν με χαμηλές ταχύτητες.
Προβολές κάμερας στάθμευσης	Το αυτοκίνητο εμφανίζει το περιβάλλον σας χρησιμοποιώντας κάμερες που βρίσκονται γύρω στο αυτοκίνητο.
Πίσω αυτόματη πέδηση	Το αυτοκίνητό σας μπορεί να φρενάρει αυτόματα, αν ένα εμπόδιο ανιχνευθεί αμέσως πίσω από το αυτοκίνητο, ενώ κινείται με την όπισθεν με χαμηλές ταχύτητες.
Park Pilot Assist	Αυτή η λειτουργία μπορεί να κατευθύνει ενεργά, να φρενάρει και να μετακινεί το αυτοκίνητο μέσα και έξω από χώρους στάθμευσης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

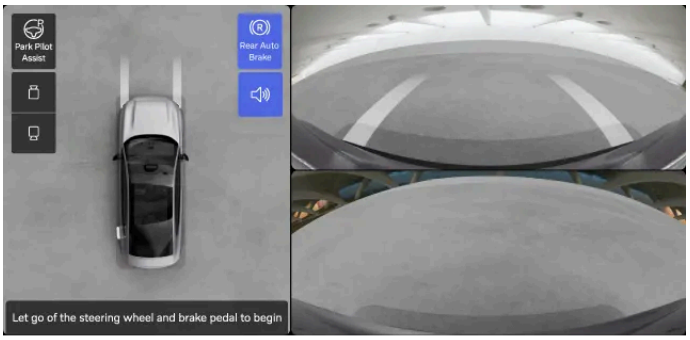
Απαιτούμενη γνώση και ευθύνη του οδηγού

Οι λειτουργίες υποβοηθούμενη στάθμευσης έχουν σχεδιαστεί να κάνουν την οδήγηση πιο άνετη και ασφαλέστερη αλλά δεν μειώνουν την ανάγκη ή την ευθύνη του οδηγού να χειρίζεται το αυτοκίνητο όσο το δυνατόν ασφαλέστερα. Διαβάστε οπωσδήποτε όλες τις πληροφορίες που σχετίζονται με κάποια λειτουργία, πριν να την χρησιμοποιήσετε. Είναι σημαντικό να διαβάσετε την ενότητα που καλύπτει την ευθύνη του οδηγού, για να κατανοήσετε τις δυνατότητες και τους περιορισμούς των λειτουργιών υποβοηθούμενης οδήγησης του αυτοκινήτου σας.

Αν θεωρήσετε ότι κάτι είναι ασαφές ή έχετε περαιτέρω απορίες, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το τμήμα υποστήριξης της Volvo.

10.6.1. Προβολή στάθμευσης

Η προβολή στάθμευσης περιέχει πληροφορίες τόσο από την κάμερα όσο και από τους αισθητήρες στάθμευσης για να σας βοηθήσει να αντιλαμβάνεστε καλύτερα τον περιβάλλοντα χώρο γύρω από το αυτοκίνητο. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο όταν πραγματοποιείτε ελιγμούς με χαμηλές ταχύτητες, όπως κατά τη στάθμευση.



Πρόσβαση στην προβολή στάθμευσης

Στις περισσότερες περιπτώσεις, η προβολή στάθμευσης ανοίγει αυτόματα όταν τη χρειάζεστε. Η προβολή είναι επίσης προσβάσιμη, ανοίγοντας την εφαρμογή κάμερας στη γραμμή ειδικού περιεχομένου.

Η προβολή στάθμευσης κλείνει αυτόματα όταν υπερβαίνετε μια συγκεκριμένη ταχύτητα όταν οδηγείτε. Μετά τη στάθμευση, η προβολή του χώρου στάθμευσης κλείνει όταν βγείτε από το αυτοκίνητό σας.

Λειτουργίες στην προβολή στάθμευσης

Η προβολή στάθμευσης περιλαμβάνει τις παρακάτω λειτουργίες:

- Προβολή κάμερας που παρέχει επίσης οπτική καθοδήγηση και ανίχνευση εμποδίων.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Αυτόματη πέδηση πίσω, με δυνατότητα αυτόματης πέδησης κατά την κίνηση με την όπισθεν σε χαμηλές ταχύτητες.
- Park Pilot Assist, το οποίο μπορεί να κατευθύνει ενεργά το αυτοκίνητο μέσα και έξω από χώρους στάθμευσης.

> **Υποδειξη**
>
> ### Προσωρινή σίγαση
>
> Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τους ήχους υποστήριξης στάθμευσης, πατώντας το κουμπί σίγασης στην προβολή στάθμευσης. Αυτό διαρκεί για το υπόλοιπο της διαδρομής.
>
> ### Ρύθμιση έντασης ήχου
>
> Αν θέλετε να αλλάξετε την ένταση των ήχων υποστήριξης στάθμευσης, μεταβείτε στις ρυθμίσεις ήχου.

Προβολές κάμερας

Οι προβολές από την μπροστινή και την πίσω κάμερα είναι πάντα ορατές. Στην τρισδιάστατη προβολή οι προβολές συνδυάζονται ώστε να απεικονιστεί το αυτοκίνητο στον περιβάλλοντα χώρο του. Η τυπική προοπτική δείχνει το αυτοκίνητο από πάνω, ωστόσο μπορείτε επίσης να αλλάξετε αυτή την προβολή για να δείτε και άλλες προοπτικές.

Όταν χρησιμοποιείτε το Park Pilot Assist, η τρισδιάστατη προβολή αντικαθίσταται από κινούμενες εικόνες που σας καθοδηγούν.

Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση R, δεν είναι δυνατό να κλείσετε την προβολή κάμερας, ωστόσο είναι εφικτή η εναλλαγή μεταξύ των δύο.

Ρύθμιση της προβολής 3D

Μπορείτε να προσαρμόσετε την τρισδιάστατη (3D) προβολή, σύροντας τα δάχτυλά σας για να αλλάξετε τη γωνία. Μπορείτε επίσης να μεγεθύνετε και να σμικρύνετε την εικόνα, ενώνοντας τα ακροδάκτυλά σας. Η προσαρμογή της προβολής σας βοηθά να παρατηρήσετε πιο προσεκτικά διαφορετικές γωνίες και να βλέπετε τα πράγματα πιο καθαρά στην προβολή στάθμευσης.

> **Υποδειξη**
>
> ### Εκ νέου κεντράρισμα της προβολής 3D
>
> Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να επαναφέρετε την προβολή, πατώντας **Κεντρ. προβολή**. Αυτό σας επιτρέπει να επιστρέψετε ξανά στην προεπιλεγμένη προβολή 3D.
>
> ### Αυτόματη μεγέθυνση και σμίκρυνση
>
> Αν πλησιάζετε σε ένα εμπόδιο, το αυτοκίνητο μπορεί να μεγεθύνει αυτόματα την μπροστινή και την πίσω προβολή στο μέρος του αυτοκινήτου που βρίσκεται πιο κοντά στο εμπόδιο. Αν απομακρυνθείτε από το εμπόδιο ή αν απομακρυνθεί το εμπόδιο, το αυτοκίνητο μπορεί να κάνει αυτόματα και πάλι σμίκρυνση.

Ανίχνευση εμποδίων και απόστασης

Η προβολή στάθμευσης μπορεί να ενεργοποιήσει οπτικές καθώς και ηχητικές ειδοποιήσεις αν το σύστημα εντοπίσει εμπόδια κοντά στο αυτοκίνητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Αυτές οι ειδοποιήσεις αλλάζουν αν υπερβείτε ένα συνιστώμενο τερματικό σημείο. Το χρώμα της οπτικής ένδειξης αλλάζει προς το κόκκινο και ο ήχος αλλάζει όταν πλησιάζετε το εμπόδιο.

Σημαντικό

Ευθύνη του οδηγού

Η ανίχνευση εμποδίων και αποστάσεων λειτουργεί επικουρικά με τις πρακτικές ασφαλούς οδήγησης. Δεν μειώνει την ανάγκη ή την ευθύνη του οδηγού να χειρίζεται το αυτοκίνητο με τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια.

Ο οδηγός είναι πάντα υπεύθυνος να προσέχει τον περιβάλλοντα χώρο γύρω από το αυτοκίνητο και να διασφαλίζει ότι είναι ασφαλές να κάνει ελιγμό.

Περιορισμοί ανίχνευσης

Οι δυνατότητες ανίχνευσης εμποδίων και αποστάσεων του αυτοκινήτου έχουν περιορισμούς. Διαβάστε την ξεχωριστή ενότητα που καλύπτει την ανίχνευση του περιβάλλοντος χώρου του αυτοκινήτου και της κυκλοφορίας, πριν χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες που βασίζονται σε αυτές τις δυνατότητες.

Σημείωση

Βαθμονόμηση κάμερας

Μετά τη συντήρηση των καμερών στάθμευσης του αυτοκινήτου σας, μερικές φορές οι κάμερες μπορεί να χρειαστούν λίγο χρόνο για να επαναβαθμονομηθούν. Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι ορισμένες λειτουργίες, όπως η προβολή στάθμευσης, μπορεί να μην είναι διαθέσιμες για ένα μικρό χρονικό διάστημα μετά το σέρβις του αυτοκινήτου.

10.6.2. Park Pilot Assist

Το Park Pilot Assist μπορεί να σας βοηθήσει να κάνετε ελιγμούς εισόδου και εξόδου από ορισμένους χώρους στάθμευσης.

Όταν είναι ενεργό, το Park Pilot Assist χειρίζεται το αυτοκίνητο με μεγάλη ακρίβεια, επιτρέποντάς σας να παρκάρετε σε στενά σημεία. Έχει τη δυνατότητα να καθοδηγεί το αυτοκίνητο μέσα και έξω από μια θέση παράλληλης στάθμευσης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Διαβάστε τα πάντα

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία πριν τη χρησιμοποιήσετε. Είναι σημαντικό να γνωρίζετε πώς χρησιμοποιείται σωστά και τους περιορισμούς που ενέχει.

Ανίχνευση του περιβάλλοντος χώρου

Το Park Pilot Assist βασίζεται στην ικανότητα του αυτοκινήτου να ανιχνεύει το περιβάλλον του, χρησιμοποιώντας πληροφορίες από τους αισθητήρες στάθμευσης. Οι αισθητήρες χρησιμοποιούν κοντινά αντικείμενα, αντί για τη σήμανση του οδοστρώματος, για να εντοπίσουν διαθέσιμες θέσεις στάθμευσης. Για αυτόν τον λόγο, το Park Pilot Assist μπορεί να εντοπίσει μια θέση μόνο αν υπάρχει άλλο σταθμευμένο όχημα μπροστά από τη θέση.

Στη διάρκεια των ελιγμών του Park Pilot Assist

Το αυτοκίνητό σας ελέγχει την επιτάχυνση, το φρενάρισμα και το τιμόνι στη διάρκεια ελιγμών στάθμευσης. Παρότι το Park Pilot Assist αναλαμβάνει τις ενέργειες στάθμευσης που σχετίζονται με την οδήγηση, πρέπει να συνεχίσετε να παρακολουθείτε τη λειτουργία και τους ελιγμούς που πραγματοποιεί. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον συμφωνείτε με αυτό που κάνει το Park Pilot Assist, δεν χρειάζεται να κάνετε τίποτα για να επιταχύνετε, να επιβραδύνετε ή να κατευθύνετε το αυτοκίνητό σας. Ωστόσο, θα πρέπει πάντα να είστε έτοιμοι να ανακτήσετε τον έλεγχο της στάθμευσης, αν το θεωρήσετε απαραίτητο.

Στάθμευση σε χώρο στάθμευσης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Park Pilot Assist κατά την παράλληλη στάθμευση, όταν σταθμεύετε πίσω από άλλο όχημα. Όταν ενεργοποιείτε το Park Pilot Assist, εντοπίζει τις διαθέσιμες θέσεις κοντά στο αυτοκίνητο και εμφανίζει τη μία από αυτές στην οθόνη. Αφού επιβεβαιώσετε την προτεινόμενη θέση στάθμευσης, μπορείτε να αφήσετε το τιμόνι και να ξεκινήσει ο ελιγμός στάθμευσης αφήνοντας το πεντάλ φρένων. Στη συνέχεια, το αυτοκίνητό σας ελέγχει το τιμόνι, το φρενάρισμα και την επιτάχυνση για να παρκάρει. Πρέπει να επιβλέπετε τον ελιγμό και να ακολουθήσετε τυχόν οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

Έξοδος από χώρο στάθμευσης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Park Pilot Assist για να κάνετε ελιγμούς ώστε να βγείτε από έναν χώρο παράλληλης στάθμευσης. Όταν ενεργοποιείτε το Park Pilot Assist, το αυτοκίνητο προτείνει μια κατεύθυνση εξόδου. Χρησιμοποιήστε τα φλας για να επιλέξετε και να επιβεβαιώσετε την πλευρά από την οποία θέλετε να βγείτε από τη θέση στάθμευσης. Αφού επιβεβαιώσετε την κατεύθυνση προς την οποία θα βγείτε, μπορείτε να αφήσετε το τιμόνι και να πατήσετε ελαφρά το πεντάλ φρένων για να ξεκινήσει ο ελιγμός του Park Pilot Assist. Στη συνέχεια, το αυτοκίνητό σας ελέγχει το τιμόνι, το φρενάρισμα και την επιτάχυνση για να βγει από τη θέση στάθμευσης. Πρέπει να επιβλέπετε τον ελιγμό και να ακολουθήσετε τυχόν οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Δώστε προσοχή

Όταν χρησιμοποιείτε το Park Pilot Assist, πρέπει να προσέχετε τον περιβάλλοντα χώρο σαν να σταθμεύετε χωρίς υποβοήθηση. Αναλάβετε αμέσως τον πλήρη έλεγχο του αυτοκινήτου, αν χρειαστεί.

Ευθύνη του οδηγού

Ο οδηγός είναι πάντα υπεύθυνος να οδηγεί με ασφάλεια και να τηρεί τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας. Το Park Pilot Assist δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού.

Περιορισμοί

Το Park Pilot Assist δεν μπορεί να αντεπεξέλθει σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες. Διαβάστε την ξεχωριστή ενότητα του εγχειριδίου που καλύπτει την ανίχνευση του περιβάλλοντος χώρου του αυτοκινήτου και της κυκλοφορίας, πριν χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες που βασίζονται σε αυτές τις δυνατότητες.

Διακοπή λειτουργίας του Park Pilot Assist

Μπορείτε να διακόψετε έναν ελιγμό που βρίσκεται σε εξέλιξη οποιαδήποτε στιγμή. Ανάλογα με τον τρόπο που το κάνετε, το Park Pilot Assist είτε διακόπτει είτε τερματίζει τον ελιγμό.

Υπάρχουν διάφοροι λόγοι για να σταματήσετε έναν ελιγμό του Park Pilot Assist που βρίσκεται σε εξέλιξη, όπως:

- Θέλετε να αναλάβετε τον έλεγχο και να ολοκληρώσετε τον ελιγμό εσείς οι ίδιοι.
- Η τρέχουσα θέση του αυτοκινήτου είναι καλή και δεν θέλετε να συνεχίσετε.
- Θέλετε να σταματήσει για λόγους ασφάλειας.

Για να τερματιστεί η υποβοήθηση του Park Pilot Assist, κάντε οτιδήποτε από τα εξής:

- Πατήστε **Ακύρωση** στην κεντρική οθόνη.
- Αρχίστε να χρησιμοποιείτε το τιμόνι.
- Αλλάξτε ταχύτητα.

Η λειτουργία του Park Pilot Assist θα τερματιστεί αυτόματα αν:

- ανιχνεύεται πεζός κοντά στο όχημα.
- υπερβείτε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα.
- υπερβείτε τον μέγιστο αριθμό κινήσεων.
- η κλίση της επιφάνειας που βρίσκεστε είναι πολύ μεγάλη.
- το αυτοκίνητο ανιχνεύσει δυσλειτουργία ή βλάβη συστήματος.

Μπορείτε επίσης να διακόψετε την υποβοήθηση του Park Pilot Assist πατώντας το πεντάλ φρένων.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Αυτόματη παύση του Park Pilot Assist

Η λειτουργία του Park Pilot Assist ενδέχεται να διακοπεί αυτόματα στη διάρκεια ενός ελιγμού αν:

- ανοίξει κάποια πόρτα.
- ο οδηγός δεν ανιχνεύεται πλέον από το σύστημα του αυτοκινήτου.
- το αυτοκίνητο πραγματοποιεί ελιγμό έκτακτης πέδησης.

Παράταση του ελιγμού σε παύση

Πατώντας παρατεταμένα το πεντάλ φρένων, μπορείτε να διακόψετε προσωρινά τον ελιγμό για ένα λεπτό, πριν ακυρωθεί. Αν αφήσετε το πεντάλ φρένων αφότου παρέλθει αυτό το χρονικό διάστημα, ο ελιγμός συνεχίζεται.

Συνέχιση ενός ελιγμού σε παύση

Μπορείτε να συνεχίσετε τον ελιγμό πατώντας μία φορά το πεντάλ φρένων. Αν δεν πατήσετε το πεντάλ φρένων μετά από μια αυτόματη παύση, ο ελιγμός ακυρώνεται μετά από λίγο.

10.6.2.1. Στάθμευση με χρήση του Park Pilot Assist

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το Park Pilot Assist στην προβολή στάθμευσης. Μπορεί να κατευθύνει το αυτοκίνητο μέσα σε μια θέση παράλληλης στάθμευσης με ελιγμούς.

Στις περισσότερες περιπτώσεις, η προβολή στάθμευσης ανοίγει αυτόματα όταν τη χρειάζεστε. Η προβολή είναι επίσης προσβάσιμη, ανοίγοντας την εφαρμογή κάμερας στη γραμμή ειδικού περιεχομένου.



Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Πριν από τη χρήση του Park Pilot Assist

Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε τα πάντα για το Park Pilot Assist σε αυτό το εγχειρίδιο, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Η κατανόηση των δυνατοτήτων και των περιορισμών του είναι σημαντική για την ασφαλή χρήση.

Αξιολόγηση της κατάστασης

Βεβαιωθείτε ότι οι κατάσταση και οι συνθήκες της κυκλοφορίας είναι κατάλληλες για ενεργοποίηση. Το Park Pilot Assist μπορεί να σας βοηθήσει μόνο κατά την παράλληλη στάθμευση και χρησιμοποιεί τα κοντινά οχήματα για να εντοπίσει μια κατάλληλη θέση. Αν δεν υπάρχει σταθμευμένο όχημα μπροστά από τη θέση, το σύστημα ενδέχεται να μην την ανιχνεύσει.

Το αυτοκίνητό σας ελέγχει την επιτάχυνση, το φρενάρισμα και το τιμόνι στη διάρκεια ελιγμών υποβοηθούμενης στάθμευσης. Παρότι το Park Pilot Assist αναλαμβάνει τις ενέργειες στάθμευσης που σχετίζονται με την οδήγηση, πρέπει να συνεχίσετε να παρακολουθείτε τη λειτουργία και τους ελιγμούς που πραγματοποιεί. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον συμφωνείτε με αυτό που κάνει το Park Pilot Assist, δεν χρειάζεται να κάνετε τίποτα για να επιταχύνετε, να επιβραδύνετε ή να κατευθύνετε το αυτοκίνητό σας. Ωστόσο, θα πρέπει πάντα να είστε έτοιμοι να ανακτήσετε τον έλεγχο της στάθμευσης, αν το θεωρήσετε απαραίτητο.

Αποτροπή ενεργοποίησης του Park Pilot Assist

Ορισμένα γεγονότα και συνθήκες, όπως το άνοιγμα μιας πόρτας, μπορούν να εμποδίσουν την ενεργοποίηση του Park Pilot Assist. Όταν η συνθήκη δεν ισχύει πλέον, το Park Pilot Assist μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Επιλογή διαθέσιμης θέσης στάθμευσης

1. Στην προβολή στάθμευσης, πατήστε το κουμπί Park Pilot Assist.



> Το αυτοκίνητο αρχίζει να αναζητά διαθέσιμες θέσεις στάθμευσης.

2. Οδηγήστε αργά με τον επιλογέα στη θέση D για συνεχή σάρωση διαθέσιμων χώρων. Χρησιμοποιήστε τα φλας για να επιλέξετε σε ποια πλευρά θέλετε να σταθμεύσετε.

> Όταν το αυτοκίνητο εντοπίσει μια διαθέσιμη θέση στάθμευσης, αυτή επισημαίνεται στην κεντρική οθόνη. Πρέπει να περάσετε από ένα σημείο για να εμφανιστεί ως διαθέσιμο στην κεντρική οθόνη.

3. Σταματήστε το αυτοκίνητο και επιλέξτε την προτεινόμενη θέση στάθμευσης μέσω της κεντρικής οθόνης, για να σταθμεύσετε στη συγκεκριμένη θέση.

Έναρξη ελιγμού στάθμευσης

4. Ξεκινήστε τη διαδικασία στάθμευσης αφήνοντας το πεντάλ φρένων.

> **Σημείωση**
>
> Το αυτοκίνητό σας δεν θα ξεκινήσει αυτόματους ελιγμούς μέχρι να επιλέξετε μια θέση στάθμευσης μέσω της κεντρικής οθόνης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

5. Αφήστε το τιμόνι και ακολουθήστε περαιτέρω οδηγίες, αν υπάρχουν, στην κεντρική οθόνη.

> **Προειδοποίηση**
>
> Δώστε προσοχή στον περιβάλλοντα χώρο και αναλάβετε τον έλεγχο του αυτοκινήτου αν είναι απαραίτητο.

> **Σημείωση**
>
> Στη διάρκεια ελιγμών στάθμευσης του Park Pilot Assist
>
> Ενδέχεται να βιώσετε διαφορετικά τους ελιγμούς στάθμευσης με το Park Pilot Assist, ανάλογα με την κατάσταση. Μερικές φορές, μπορεί να φαίνεται ότι η λειτουργία καθυστερεί ελαφρώς ή ότι το αυτοκίνητο κινείται πολύ εμπρός-πίσω. Αυτό είναι απλώς μέρος της διαδικασίας στάθμευσης, αλλά μπορεί να οφείλεται σε δυσκολίες με την ανίχνευση, τον εντοπισμό ή τον προγραμματισμό. Σε άλλες περιπτώσεις, μπορεί να αισθάνεστε ότι η στάθμευση είναι πολύ γρήγορη ή απλή. Αν η επιλεγμένη θέση στάθμευσης δεν είναι διαθέσιμη ή αν ο ελιγμός στάθμευσης δεν μπορεί να ολοκληρωθεί, το αυτοκίνητό σας θα σας ειδοποιήσει. Αν δεν δείτε μια ειδοποίηση, μπορείτε να αφήσετε το αυτοκίνητο να συνεχίσει να σταθμεύει όσο αυτό είναι ασφαλές.

6. Το αυτοκίνητο επιβεβαιώνει ότι έχει ολοκληρώσει τον ελιγμό και στο κιβώτιο επιλέγεται η σχέση P.

10.6.2.2. Έξοδος από χώρο στάθμευσης με χρήση του Park Pilot Assist

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το Park Pilot Assist στην προβολή στάθμευσης. Μπορεί να κατευθύνει με ελιγμούς το αυτοκίνητο ώστε να βγει από ένα σημείο παράλληλης στάθμευσης.

Στις περισσότερες περιπτώσεις, η προβολή στάθμευσης ανοίγει αυτόματα όταν τη χρειάζεστε. Η προβολή είναι επίσης προσβάσιμη, ανοίγοντας την εφαρμογή κάμερας στη γραμμή ειδικού περιεχομένου.



Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Πριν από τη χρήση του Park Pilot Assist

Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε τα πάντα για το Park Pilot Assist σε αυτό το εγχειρίδιο, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Η κατανόηση των δυνατοτήτων και των περιορισμών του είναι σημαντική για την ασφαλή χρήση.

Αξιολόγηση της κατάστασης

Βεβαιωθείτε ότι οι κατάσταση και οι συνθήκες της κυκλοφορίας είναι κατάλληλες για ενεργοποίηση. Το Park Pilot Assist μπορεί να σας βοηθήσει μόνο όταν βγαίνετε από μια θέση παράλληλη στάθμευσης.

Το αυτοκίνητό σας ελέγχει την επιτάχυνση, το φρενάρισμα και το τιμόνι στη διάρκεια των ελιγμών που πραγματοποιεί το Park Pilot Assist. Παρότι το αυτοκίνητό σας αναλαμβάνει τις ενέργειες που σχετίζονται με την οδήγηση κατά την έξοδο από μια θέση στάθμευσης, θα πρέπει να συνεχίσετε να παρακολουθείτε τη λειτουργία και τους ελιγμούς που πραγματοποιεί. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον συμφωνείτε με αυτό που κάνει το Park Pilot Assist, δεν χρειάζεται να κάνετε τίποτα για να επιταχύνετε, να επιβραδύνετε ή να κατευθύνετε το αυτοκίνητό σας. Ωστόσο, θα πρέπει πάντα να είστε έτοιμοι να ανακτήσετε τον έλεγχο, αν νιώθετε ότι το χρειάζεστε.

Αποτροπή ενεργοποίησης του Park Pilot Assist

Ορισμένα γεγονότα και συνθήκες, όπως το άνοιγμα μιας πόρτας, μπορούν να εμποδίσουν την ενεργοποίηση του Park Pilot Assist. Όταν η συνθήκη δεν ισχύει πλέον, το Park Pilot Assist μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Επιλογή διαθέσιμης διαδρομής εξόδου

1. Στην προβολή στάθμευσης, πατήστε το κουμπί Park Pilot Assist.



> Το αυτοκίνητο αρχίζει τη σάρωση για μια διαδρομή εξόδου. Χρησιμοποιείτε τα φλας για να επιλέξετε κατεύθυνση. Όταν εντοπιστεί μια διαδρομή, η σχετική κατεύθυνση επισημαίνεται στην κεντρική οθόνη.

2. Επιλέξτε τη σχέση D ή R.
3. Πατήστε στην πρόταση που επισημαίνεται στην κεντρική οθόνη για να επιβεβαιώσετε την κατεύθυνση προς την οποία θέλετε να βγείτε από τη θέση στάθμευσης.
4. Ξεκινήστε τον ελιγμό με το Park Pilot Assist, αφήνοντας το πεντάλ φρένων.

Σημείωση

Το αυτοκίνητό σας δεν θα ξεκινήσει αυτόματους ελιγμούς μέχρι να επιβεβαιώσετε την κατεύθυνση εξόδου μέσω της κεντρικής οθόνης.

5. Αφήστε το τιμόνι και ακολουθήστε περαιτέρω οδηγίες, αν υπάρχουν, στην κεντρική οθόνη.

Προειδοποίηση

Δώστε προσοχή στον περιβάλλοντα χώρο και αναλάβετε τον έλεγχο του αυτοκινήτου αν είναι απαραίτητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Στη διάρκεια των ελιγμών του Park Pilot Assist

Οι ελιγμοί του Park Pilot Assist μπορεί να σας φανούν διαφορετικοί, ανάλογα με την κατάσταση. Μερικές φορές, μπορεί να φαίνεται ότι η λειτουργία καθυστερεί ελαφρώς ή ότι το αυτοκίνητο κινείται πολύ εμπρός-πίσω. Αυτό είναι απλώς μέρος της διαδικασίας, αλλά μπορεί να οφείλεται σε δυσκολίες με την ανίχνευση, τον εντοπισμό ή τον προγραμματισμό. Σε άλλες περιπτώσεις, μπορεί να αισθάνεστε ότι οι ελιγμοί γίνονται πολύ γρήγορα ή ότι είναι πολύ απλοί. Αν η επιβεβαιωμένη διαδρομή εξόδου δεν είναι διαθέσιμη ή οι ελιγμοί δεν μπορούν να ολοκληρωθούν, το αυτοκίνητό σας θα σας ειδοποιήσει. Αν δεν δείτε κάποια ειδοποίηση, μπορείτε να αφήσετε το αυτοκίνητο να συνεχίσει τη λειτουργία του για όσο διάστημα είναι ασφαλές.

6. Το αυτοκίνητο επιβεβαιώνει ότι έχει ολοκληρώσει τον ελιγμό και στο κιβώτιο επιλέγεται η σχέση P.

Σημείωση

Για λόγους ασφαλείας, οι ελιγμοί του Park Pilot Assist δεν βγάζουν το αυτοκίνητό σας εντελώς έξω από τη θέση στάθμευσης κάθε φορά που το χρησιμοποιείτε για να βγείτε από μια θέση στάθμευσης. Στις περισσότερες περιπτώσεις, οι ελιγμοί σταματούν όταν το αυτοκίνητο φτάσει σε ένα καλό σημείο για να αναλάβετε εσείς και να συνεχίσετε την οδήγηση. Στη συνέχεια, μπορείτε να βγείτε εντελώς από τη θέση στάθμευσης χωρίς να χρησιμοποιήσετε το Park Pilot Assist.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

11. Σενάρια και συστάσεις οδήγησης

Οι συνθήκες που αντιμετωπίζετε επηρεάζουν μερικές φορές τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε και πρέπει να χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητό σας. Η έκβαση μπορεί να επηρεαστεί σε μεγάλο βαθμό ανάλογα πόσο γνωρίζετε τις δυνατότητες του αυτοκινήτου και πώς μπορείτε να προσαρμοστείτε στην περίσταση. Τα οφέλη κυμαίνονται από την αποφυγή κινδύνων έως την απόλυτη αξιοποίηση των επιδόσεων του αυτοκινήτου σας.



Αυτή η ενότητα του εγχειριδίου καλύπτει συγκεκριμένα σενάρια οδήγησης. Σε αυτά συμπεριλαμβάνεται η προετοιμασία για μακρινό ταξίδι, η διέλευση από νερά και η οδήγηση σε παγωμένο οδόστρωμα. Διαβάζοντας αυτή την ενότητα, μπορείτε να σχηματίσετε μια καλή εικόνα για τα χαρακτηριστικά και τις πρακτικές που μπορούν να σας υποστηρίξουν σε απαιτητικές συνθήκες.

11.1. Συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας

Η οδήγηση και η φροντίδα του αυτοκινήτου σας σε κρύες συνθήκες μπορεί να ενέχει δυσκολίες. Απαιτείται διαφορετική προετοιμασία και διαφορετικός τρόπος οδήγησης από ό,τι σε ένα θερμότερο κλίμα.

Κατά την οδήγηση σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας υπάρχουν πολλά πράγματα που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη. Από την κατανάλωση ενέργειας και την κατάσταση της μπαταρίας ως ένα ευχάριστο κλίμα και διάφορες παραμέτρους ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εξοικειωθεί με ό,τι συνεπάγεται αυτός ο τρόπος οδήγησης, καθώς και με όποιους νόμους και κανονισμούς ενδέχεται να ισχύουν.

Μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες

Η μπαταρία του αυτοκινήτου σας μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από χαμηλές θερμοκρασίες. Όταν το αυτοκίνητο έχει κρύα μπαταρία, εμφανίζεται ένα σύμβολο νιφάδας χιονιού ❄ δίπλα στο ποσοστό της μπαταρίας. Αυτό αποτελεί ένδειξη ότι η ικανότητα φόρτισης της μπαταρίας καθώς και η απόδοση και η αυτονομία της είναι μειωμένες σε σύγκριση με τις κανονικές συν-

θήκες. Όταν η μπαταρία ζεσταθεί, για παράδειγμα κατά τη διάρκεια του προκλιματισμού του αυτοκινήτου ή κατά την οδήγηση, η νιφάδα χιονιού σβήνει στην οθόνη του οδηγού.

Σε χαμηλές θερμοκρασίες ενδέχεται το επίπεδο ισχύος μπαταρίας του αυτοκινήτου σας μπορεί να μειωθεί πιο γρήγορα από ό,τι έχετε συνηθίσει, ακόμα και όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο. Κάνετε προγραμματισμό εκ των προτέρων όταν αφήνετε το αυτοκίνητό σας για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα. Όταν υπάρχει κίνδυνος ψυχρών καιρικών συνθηκών, λάβετε υπόψη σας ότι αυτό μπορεί να επηρεάσει τις μπαταρίες του αυτοκινήτου. Να λαμβάνετε πάντα υπόψη την απόστασή σας από ένα σημείο φόρτισης.

Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά το επίπεδο ισχύος μπαταρίας του αυτοκινήτου σας κατά τις περιόδους χαμηλών θερμοκρασιών και να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία προετοιμασίας μπαταρίας ή έναν χρονοδιακόπτη κλιματισμού. Φορτίζετε το αυτοκίνητό σας όταν το σταθμεύετε για περισσότερες από 24 ώρες σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, όπως κάτω από τους -30 °C (-22 °F).

Σημείωση

Ήχοι

Το αυτοκίνητό σας εκπέμπει διαφορετικούς ήχους ανάλογα με τις οδηγικές συνθήκες και την κάθε κατάσταση. Για παράδειγμα, ενδέχεται να ακούσετε ήχους κατά την προετοιμασία της μπαταρίας, κατά τη φόρτιση και την οδήγηση. Αυτό δεν σημαίνει απαραίτητα ότι υπάρχει κάποιο πρόβλημα.

Υποδειξη

Η ενεργοποίηση της λειτουργίας κλιματισμού Eco επιτρέπει στο αυτοκίνητό σας να κάνει επιπλέον ρυθμίσεις για να αυξήσει την αυτονομία σας.

Αν αισθάνεστε ότι αυτό κάνει τον χώρο των επιβατών λίγο πιο κρύο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη θέρμανση των καθισμάτων και του τιμονιού για να ζεσταθείτε, διότι έτσι καταναλώνεται λιγότερη ενέργεια.

Ορατότητα

Όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες, ο πάγος και η υγρασία μπορεί να εμποδίζουν την ορατότητα. Το αυτοκίνητό σας διαθέτει συστήματα ξεπαγώματος, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και θερμαινόμενους εξωτερικούς καθρέπτες για να αποφευχθεί κάτι τέτοιο.

Η περιοχή του παρμπρίζ μπροστά από την κάμερα εμπροσθοπορείας έχει το δικό της σύστημα θέρμανσης για το ξεπάγωμα και την απομάκρυνση του συσσωρευμένου χιονιού ή πάγου.

Προειδοποίηση

Απόξεση του παρμπρίζ

Μη χρησιμοποιείτε ξύστρα πάγου κοντά στην μπροστινή κάμερα, διότι μπορεί να γρατσουνίσει την επιφάνεια του γυαλιού. Τυχόν γρατζουνιές ή ζημιά στο γυαλί μπροστά από την κάμερα μπορεί να επηρεάσουν ή να περιορίσουν τις δυνατότητές του για ανίχνευση.

Συντήρηση

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Καθαρισμός της περιοχής μπροστά από τα ραντάρ

Αν υπάρχει βρομιά, χιόνι ή πάγος ή αν το αυτοκίνητο υποδείξει ότι κάποιο ραντάρ εμποδίζεται, θα πρέπει να διευθετήσετε το πρόβλημα το συντομότερο δυνατόν. Καθαρίζετε πάντα μια μεγάλη περιοχή γύρω από τα ραντάρ, ώστε να είναι καθαρό ολόκληρο το οπτικό τους πεδίο.

Σημείωση

Πίεση ελαστικών

Καθώς μειώνεται η θερμοκρασία, μειώνεται και η πίεση των ελαστικών. Θυμηθείτε να ελέγχετε τακτικά την πίεση των ελαστικών και να τη ρυθμίζετε ανάλογα με τις ανάγκες.

11.1.1. Συστάσεις χειμερινής οδήγησης

Υπάρχουν μερικά πράγματα που πρέπει να θυμάστε όταν οδηγείτε σε πάγο και χιόνι. Δείτε ορισμένες συμβουλές και συστάσεις για ασφαλέστερη οδήγηση και βελτιωμένη αποτελεσματικότητα του συστήματος αυτοκινήτου.

Προετοιμασία για οδήγηση σε χειμερινές συνθήκες

- Ο κρύος καιρός είναι πιο απαιτητικός για την μπαταρία και μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινά μειωμένη απόδοση. Για καλύτερη απόδοση της μπαταρίας, ενεργοποιήστε τον προκλιματισμό στο αυτοκίνητό σας πριν από την οδήγηση.
- Χρησιμοποιείτε υγρό ψεκαστήρων με αντιψυκτικό, ώστε να μη σχηματιστεί πάγος στο δοχείο υγρού ψεκαστήρων.
- Η Volvo συνιστά τη χρήση χειμερινών ελαστικών όταν υπάρχει κίνδυνος χιονιού ή πάγου.

Σημείωση

Σε ορισμένες περιοχές, τα χειμερινά ελαστικά είναι απαραίτητα βάσει νόμου. Ωστόσο, να θυμάστε ότι τα ελαστικά με καρφιά δεν επιτρέπονται σε όλες τις χώρες.

Συστάσεις για οδήγηση σε χειμερινές συνθήκες

Όταν στο οδόστρωμα υπάρχει χιόνι ή παγετός, απαιτείται προσοχή κατά την οδήγηση που διαφέρει από την οδήγηση σε στεγνούς δρόμους. Υπάρχουν διάφορα μέτρα προφύλαξης που σας βοηθούν να οδηγείτε με μεγαλύτερη ασφάλεια. Για παράδειγμα:

- Απομακρύνετε όλο το χιόνι από το αυτοκίνητό σας πριν ξεκινήσετε, για τη δική σας ασφάλεια, αλλά και την ασφάλεια άλλων οδηγών. Προσέξτε ιδιαίτερα τα σημεία που βρίσκονται οι αισθητήρες, τα φώτα, την οροφή και το καπό κινητήρα.
- Αποφεύγετε οποιεσδήποτε απότομες κινήσεις του τιμονιού, απότομη επιτάχυνση ή φρενάρισμα, διότι μπορεί να χάσετε τον ελέγχο του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Απενεργοποιήστε την κίνηση μόνο με το πεντάλ γκαζιού ή χρησιμοποιήστε τη χαμηλότερη ρύθμιση κίνησης μόνο με το πεντάλ γκαζιού.
- Διατηρείτε ασφαλή απόσταση από το προπορευόμενο αυτοκίνητο, διότι είναι πιθανό να χρειαστείτε μεγαλύτερη απόσταση φρεναρίσματος.
- Μην ξεχνάτε ότι, ακόμα και αν ο ήλιος λιώσει το χιόνι και τον πάγο, το οδόστρωμα μπορεί να παραμένει ολισθηρό.
- Ακόμα και όταν άλλοι δρόμοι δεν είναι παγωμένοι, οι γέφυρες μπορεί να παραμένουν επικίνδυνες.
- Πάγος και χιόνι μπορεί να συγκεντρώνονται στο εσωτερικό των λασπωτήρων, το οποίο μπορεί να επηρεάσει το σύστημα διεύθυνσης. Ελέγχετε τακτικά και απομακρύνετε χιόνι, πάγο ή ρύπους.
- Η ικανότητα πέδησης μπορεί να επηρεάζεται αρνητικά αν συγκεντρώνεται χιόνι και πάγος στο σύστημα φρένων. Ελέγχετε τακτικά αν τα φρένα λειτουργούν σωστά. Ωστόσο, μόνο όταν κάτι τέτοιο είναι ασφαλές και με προσοχή.
- Μερικές φορές, η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων μπορεί να βοηθήσει. Ωστόσο, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις οδηγίες σχετικά με τον τρόπο ασφαλούς και αποτελεσματικής χρήσης τους.

Προειδοποίηση

Μη σταθμεύετε σε σημεία με κλίση όταν επικρατούν χειμερινές συνθήκες. Τα ελαστικά ενδέχεται να χάσουν την πρόσφυσή τους, ακόμη και αν το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο. Είστε πάντα υπεύθυνοι για τη στάθμευση με ασφάλεια.

Υποδειξη

Αποτελεί καλή πρακτική να οδηγείτε σε ολισθηρά οδοστρώματα υπό ελεγχόμενες συνθήκες προκειμένου να μάθετε πώς αντιδρά το αυτοκίνητο. Επισκεφθείτε κάποια πίστα δοκιμών ολίσθησης, εφόσον έχετε πρόσβαση σε κάποια.

11.2. Συστάσεις για διέλευση από σημείο με νερά

Όταν οδηγείτε μέσα από νερό, υπάρχουν σημαντικοί περιορισμοί που πρέπει να λαμβάνετε υπόψη σχετικά με το βάθος του νερού και την ταχύτητα οδήγησης.

Σημαντικό

Η Volvo συνιστά η διέλευση από σημείο με νερά να γίνεται με ιδιαίτερη προσοχή και να αποφεύγεται, όταν είναι αυτό εφικτό. Μπορεί να είναι δύσκολο να αξιολογηθεί με ασφάλεια το βάθος του νερού και η ορμή του ρεύματος. Ο οδηγός είναι πάντα υπεύθυνος να οδηγεί με ασφάλεια, τηρώντας τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

- Αν είναι δυνατό, αξιολογήστε το βάθος του νερού πριν ξεκινήσετε να οδηγείτε. Επιχειρήστε να διασχίσετε το σημείο μόνο αν είστε σίγουροι ότι είναι αρκετά ρηχό για ασφαλές πέρασμα.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία εκτός δρόμου, για να αυξηθεί η απόσταση του αυτοκινήτου από το έδαφος.
- Το συνιστώμενο μέγιστο βάθος όταν διασχίζετε σημεία με νερά είναι 45 cm (17 in.).
- Περιορίστε την ταχύτητά σας σε ρυθμό βάδισης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- Αποφύγετε τη διέλευση από σημεία με έντονα ρεύματα, ιδιαίτερα αν το νερό είναι αρκετά βαθύ ώστε να υπάρχει κίνδυνος υπερχείλισης πάνω από το αυτοκίνητο.
- Η κίνηση στο αντίθετο ρεύμα μπορεί να προκαλέσει κυματισμό, που αυξάνει το ενδεχόμενο ύψος που μπορεί να φτάσει το νερό.
- Αν είναι δυνατό, μην σταματήσετε όταν βρίσκεστε σε σημείο με νερά. Συνεχίστε προσεκτικά να οδηγείτε προς τα εμπρός ή κάνετε όπισθεν, για να απομακρυνθείτε από το σημείο.
- Αποφεύγετε την οδήγηση μέσα από θαλασσινό νερό, επειδή μπορεί να προκαλέσει διάβρωση.

Προειδοποίηση

Βρεγμένα φρένα

Η απόσταση ακινητοποίησης του αυτοκινήτου είναι μεγαλύτερη, όταν τα δισκόφρενα είναι βρεγμένα. Η οδήγηση μέσα από νερό εκθέτει του δίσκους των φρένων σε νερό και πιθανώς σε λάσπη ή άλλο ίζημα. Μετά τη διέλευση από σημείο με νερά, εκτελέστε έναν ελιγμό πατώντας δυνατά το φρένο, για να απομακρυνθούν βρομιές και νερά από τα φρένα. Ενεργοποιώντας τα δισκόφρενα κατά την οδήγηση, θα ζεσταθούν και θα στεγνώσουν.

11.3. Προετοιμασίες για μεγάλο ταξίδι

Πριν ξεκινήσετε ένα μεγάλο οδικό ταξίδι, υπάρχουν μερικά πράγματα που καλό είναι να ελέγξετε.

- Βεβαιωθείτε ότι τα φρένα λειτουργούν όπως πρέπει.
- Ελέγξτε το βάθος πέλματος και την πίεση ελαστικών. Αν υπάρχει κίνδυνος για χιόνι ή παγετό στο οδόστρωμα, αλλάξτε τα ελαστικά με χειμερινά.
- Φροντίστε οι υαλοκαθαριστήρες να είναι σε καλή κατάσταση και αντικαταστήστε τους αν χρειάζεται.
- Συμπληρώστε υγρό ψεκαστήρων.
- Φορτίστε το αυτοκίνητο στο επίπεδο ισχύος μπαταρίας που απαιτείται για το πρώτο σκέλος του ταξιδιού σας. Είναι καλή ιδέα να αναζητήσετε τους διαθέσιμους σταθμούς φόρτισης κατά μήκος της προγραμματισμένης διαδρομής σας.
- Φροντίστε να υπάρχει στο αυτοκίνητο ο χρήσιμος εξοπλισμός, όπως καλώδια φόρτισης, το κιτ επισκευής ελαστικού, κουτί πρώτων βοηθειών, προειδοποιητικό τρίγωνο και ένα ανακλαστικό γιλέκο.
- Αν σχεδιάζετε να επισκεφθείτε περιοχή, όπου χρησιμοποιούνται διαφορετικές μονάδες μέτρησης, όπως μίλια ή χιλιόμετρα ανά ώρα, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις μονάδων του αυτοκινήτου.
- Αν επισκέπτεστε μια περιοχή όπου πρέπει να οδηγείτε στην αντίθετη πλευρά του δρόμου από ό,τι συνήθως, τα εξωτερικά φώτα πρέπει να ρυθμιστούν. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εξοικειωθεί με τον τρόπο με τον οποίο το αυτοκίνητο μπορεί να αλλάξει τη ρύθμιση των φώτων ανάλογα με την πλευρά του δρόμου.
- Αν οδηγήσετε σε χώρα με άλλον κώδικα οδικής κυκλοφορίας, βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο κατάλληλα και ενημερωθείτε σε ποια σημεία διαφέρει ο κώδικας οδικής κυκλοφορίας από αυτό που έχετε συνηθίσει.
- Σε απομακρυσμένες περιοχές, η σύνδεση στο διαδίκτυο μπορεί να είναι κακή ή αδύνατη. Αν σκοπεύετε να οδηγήσετε σε αυτές τις περιοχές, κατεβάστε τους χάρτες που χρειάζεστε στην εφαρμογή πλοήγησης για να μπορείτε να τους χρησιμοποιείτε όταν το αυτοκίνητό σας βρεθεί εκτός σύνδεσης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

11.4. Στάθμευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Ακολουθήστε τις συστάσεις στάθμευσης για μεγάλο χρονικό διάστημα, όταν το αυτοκίνητό σας πρόκειται να μη χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από έναν μήνα. Μην ξεχνάτε να ελέγχετε τακτικά το αυτοκίνητο, όταν είναι σταθμευμένο.

Προετοιμασίες στάθμευσης για μεγάλο χρονικό διάστημα

- Όταν αφήνετε το αυτοκίνητό σας σταθμευμένο για μεγαλύτερο διάστημα από έναν μήνα, το προτεινόμενο επίπεδο ισχύος μπαταρίας είναι 40-60%. Χρησιμοποιήστε ή φορτίστε το αυτοκίνητο, για να επιτύχετε το προτεινόμενο επίπεδο.
- Αν το αυτοκίνητο παραμένει σταθμευμένο για διάστημα μεγαλύτερο των τριών μηνών, συνιστάται να το αφήνετε συνδεδεμένο στην πρίζα, αλλά να ορίσετε ως όριο φόρτισης της μπαταρίας το 50%. Αυτό γίνεται για την καλύτερη υγεία της μπαταρίας.
- Ελέγξτε και ρυθμίστε την πίεση ελαστικών. Η προτεινόμενη πίεση στη διάρκεια στάθμευσης για μεγάλο χρονικό διάστημα είναι 330 kPA (48 PSI).
- Επιλέγετε μια δροσερή και σκιερή τοποθεσία. Συνιστάται ένα περιβάλλον με ελεγχόμενες και σταθερές συνθήκες.

Κατά τη στάθμευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Ελέγχετε τακτικά:

- την κατάσταση φόρτισης και ότι η φόρτιση λειτουργεί σωστά.
- την πίεση των ελαστικών.

> **Υποδειξη**
>
> Διατηρείτε το αυτοκίνητο ενημερωμένο
>
> Στις περιόδους που δεν χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο, φροντίζετε να ελέγχετε και να εγκαθιστάτε τις ενημερώσεις λογισμικού τακτικά.

Μετά τη στάθμευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

- Πριν οδηγήσετε το αυτοκίνητο, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι βασικοί διακόπτες και τα συστήματα οδήγησης, όπως τα φρένα, λειτουργούν σωστά.
- Εγκαταστήστε τυχόν διαθέσιμες ενημερώσεις λογισμικού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

12. Αποθήκευση και ρυμούλκηση

Το αυτοκίνητό σας έχει σχεδιαστεί για να μεταφέρει επιβάτες, καθώς και αποσκευές και άλλο φορτίο. Μάθετε για τις δυνατότητες αποθήκευσης και ρυμούλκησης του αυτοκινήτου.



Ο αποθηκευτικός χώρος κάτω από το καπό κινητήρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση μικρών αντικειμένων, όπως το κιτ επισκευής ελαστικού.

Ο χώρος επιβατών και το πορτμπαγκάζ του αυτοκινήτου σας διαθέτουν διάφορους χώρους για την ασφαλή αποθήκευση αντικειμένων διαφόρων σχημάτων και μεγεθών. Ο χώρος αποσκευών μπορεί να επεκταθεί για να δημιουργηθεί περισσότερος χώρος για μεγαλύτερα φορτία.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την οροφή για τη μεταφορά βαρέων φορτίων και, χρησιμοποιώντας κοτσαδόρο, να συνδέσετε ένα τρέιλερ.

Προειδοποίηση

Είναι σημαντικό να αποθηκεύετε σωστά τα αντικείμενα, ακόμα και όσα έχουν μικρό μέγεθος. Τα αντικείμενα που δεν αποθηκεύονται με ασφάλεια μπορεί να είναι επικίνδυνα σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Αν προστεθεί φορτίο στο αυτοκίνητο, αλλάζει το βάρος του αυτοκινήτου και οι ιδιότητες χειρισμού κατά την οδήγηση. Ανατρέχετε πάντα στους κανονισμούς και τις οδηγίες για το επιτρεπόμενο βάρος του αυτοκινήτου.

Πριν ρυμουλκήσετε ένα τρέιλερ, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι σύνδεσμοι και τα εξαρτήματα ασφαλείας έχουν ασφαλίσει σωστά. Επίσης, φροντίστε να ακολουθείτε τους κανονισμούς που ισχύουν κατά τόπους σχετικά με τη ρυμούλκηση.

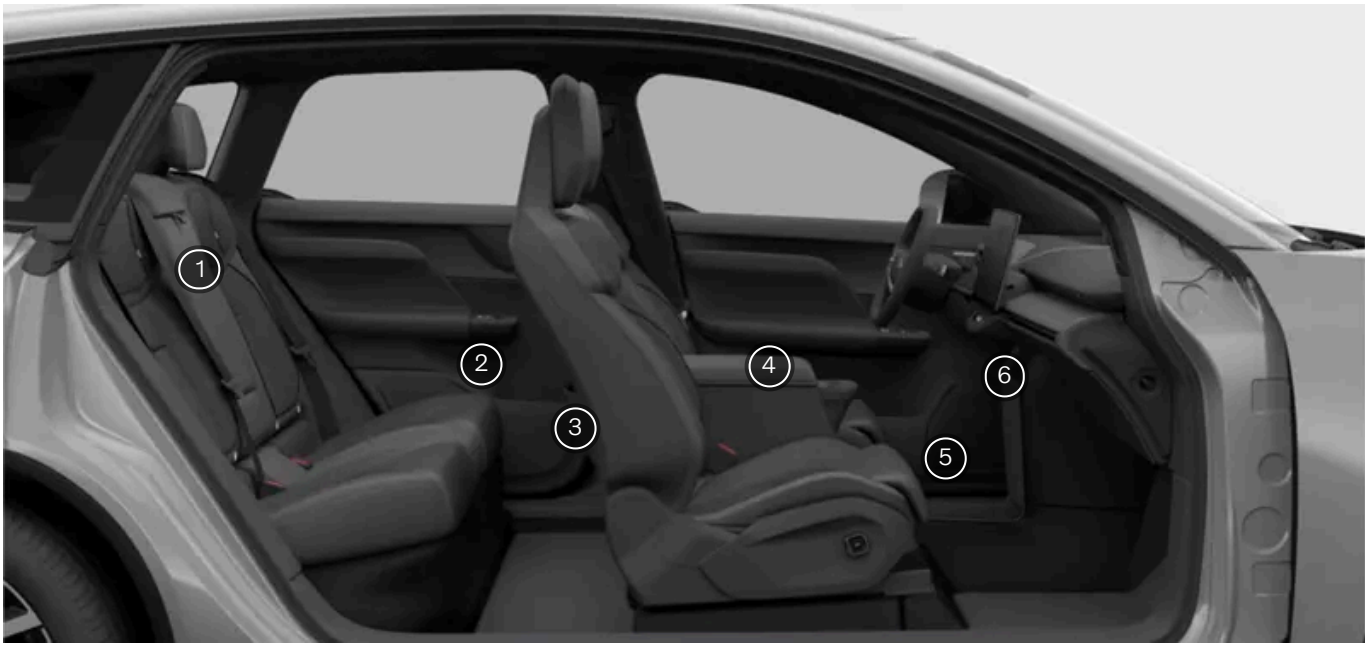
Σημαντικό

Η μεταφορά φορτίων στην οροφή ενδέχεται να επηρεάζει τους αισθητήρες του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

12.1. Αποθηκευτικός χώρος στον χώρο επιβατών

Βρείτε που είναι οι θέσεις αποθήκευσης στον χώρο επιβατών.



1. Πλάτη μεσαίου καθίσματος.
2. Αποθηκευτικοί χώροι στο πάνελ πόρτας.
3. Θήκες στις πλάτες των μπροστινών καθισμάτων.
4. Επιμήκης κονσόλα.
5. Χώρος κάτω από την κεντρική οθόνη.
6. Ντουλαπάκι συνοδηγού.

Υπάρχουν επίσης αρκετά μικρά χαρακτηριστικά που μπορεί να είναι χρήσιμα για την αποθήκευση συγκεκριμένων αντικειμένων:

- Η κονσόλα δαπέδου έχει πολλούς μικρούς χρηστικούς και αποθηκευτικούς χώρους. Αυτά περιλαμβάνουν μια πτυσσόμενη βάση ποτηροθήκης και έναν αποθηκευτικό χώρο κάτω από την ποτηροθήκη για μικρότερα αντικείμενα, όπως τα κλειδιά και το κινητό σας.
- Κάτω από την κεντρική οθόνη υπάρχει χώρος για να τοποθετήσετε μια τσάντα ή άλλα αντικείμενα.
- Κατεβάστε την πλάτη του μεσαίου καθίσματος για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ποτηροθήκες.
- Υπάρχουν άγκιστρα ενδυμάτων δίπλα στα πίσω καθίσματα κατά μήκος της εσωτερικής πλευράς της οροφής.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Πρόσβαση στην ποτηροθήκη στην επιμήκη κονσόλα

Το υποβραχιόνιο στην επιμήκη κονσόλα δεν σηκώνεται. Για πρόσβαση στην ποτηροθήκη, πιέστε το κάτω μπροστινό άκρο της επιμήκους κονσόλας και αφήστε το. Το κάτω μπροστινό τμήμα της επιμήκους κονσόλας ολισθαίνει προς τα έξω, αποκαλύπτοντας πλήρως τη βάση της ποτηροθήκης.

Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε με δύναμη τη βάση της ποτηροθήκης. Πρέπει να τη χειρίζεστε με προσοχή, για να μην υποστεί ζημιά.

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από την ποτηροθήκη σπρώχνοντας απαλά προς τα πίσω τη βάση της ποτηροθήκης.

12.1.1. Ντουλαπάκι συνοδηγού

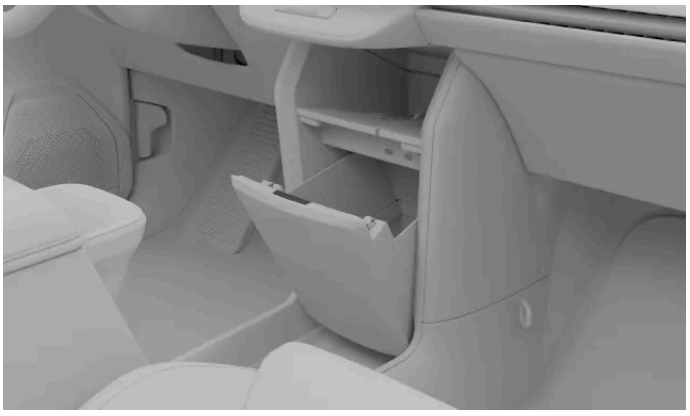
Στο ντουλαπάκι του συνοδηγού μπορείτε να αποθηκεύετε τα αντικείμενα που δεν χρειάζεστε άμεσα.

Σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης τυχόν χαλαρά αντικείμενα μπορεί να είναι επικίνδυνα. Το ντουλαπάκι συνοδηγού είναι χρήσιμο για την αποθήκευση μικρών αντικειμένων με ασφάλεια και προστασία.

Το ντουλαπάκι του συνοδηγού βρίσκεται στο κέντρο του ταμπλό, κάτω από την κεντρική οθόνη.

Για να ανοίξετε το ντουλαπάκι του συνοδηγού

Μπορείτε να ανοίξετε το ντουλαπάκι του συνοδηγού με ένα φυσικό κουμπί, που βρίσκεται στο πάνω μέρος της πόρτας του ντουλαπιού.



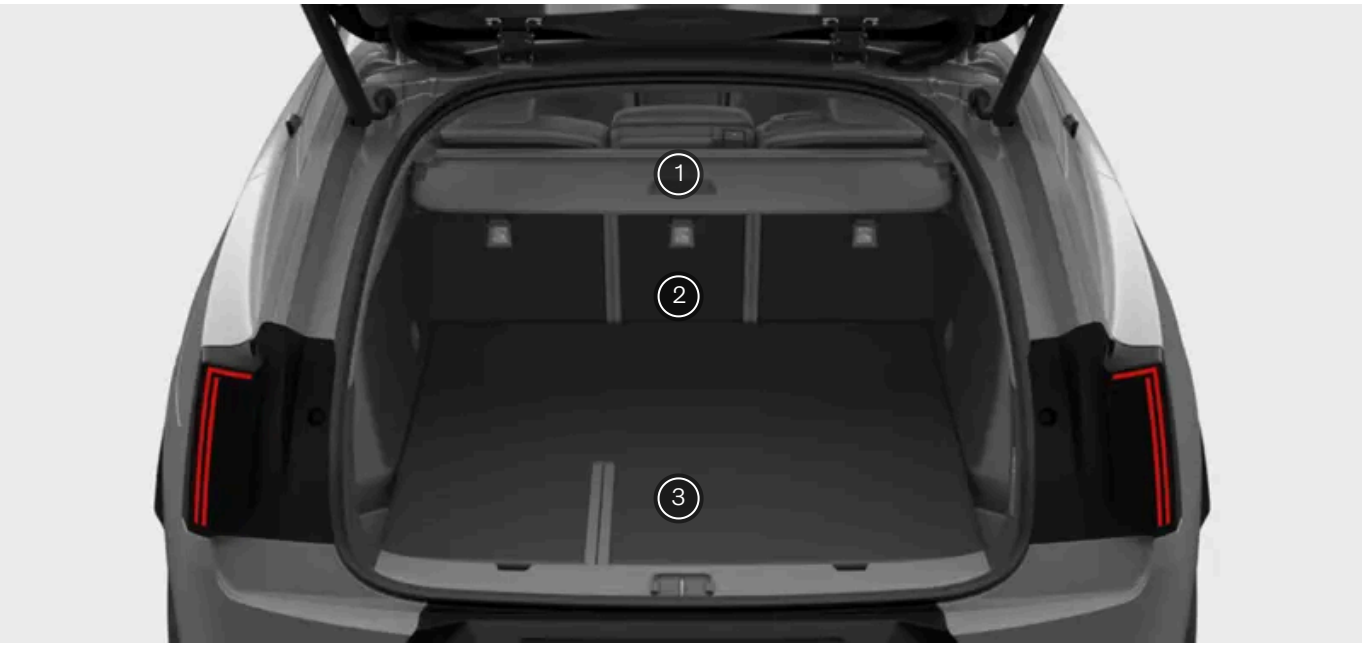
Για να ανοίξετε το ντουλαπάκι του συνοδηγού

12.2. Χώρος στο πορτμπαγκάζ και αποθήκευση

Το πορτμπαγκάζ μπορεί να διαμορφωθεί ώστε να μπορεί να φιλοξενήσει φορτίο διαφορετικών σχημάτων και μεγεθών.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να προσαρμόσετε το πορτμπαγκάζ με διάφορους τρόπους και να το επεκτείνετε για να αυξηθεί ο χώρος φόρτωσης. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο για την αποθήκευση αντικειμένων μεγαλύτερου μεγέθους.



1. Κάλυμμα χώρου αποσκευών
2. Αναδιπλούμενα πίσω καθίσματα
3. Κάλυμμα αποθηκευτικού χώρου

Μπορείτε να ανοίξετε και να συμπτύξετε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών ή να το αφαιρέσετε τελείως. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών.

Η αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων είναι ιδανική για τη φόρτωση μεγάλων αντικειμένων. Σε με μια τέτοια περίπτωση, τοποθετήστε ένα δίχτυ ασφαλείας για να αποτραπεί η μετατόπιση των αντικειμένων στον μπροστινό χώρο επιβατών.

Το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα πίσω για να αποκτήσετε πρόσβαση στον υποδαπέδιο αποθηκευτικό χώρο. Ο υποδαπέδιος αποθηκευτικός χώρος είναι χρήσιμος για την αποθήκευση αντικειμένων.

Υποδειξη

Ρυθμίστε το ύψος ανοίγματος πόρτας χώρου αποσκευών

Μπορείτε να ρυθμίσετε πόσο ανοίγει η πόρτα χώρου αποσκευών. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο όταν σταθμεύετε σε χώρους με χαμηλή οροφή, όπως σε γκαράζ, και θέλετε να μειώσετε το ύψος του ανοίγματος του χώρου αποσκευών. Μπορείτε επίσης να αυξήσετε το ύψος ανοίγματος του πίσω καπό για να δημιουργηθεί περισσότερος χώρος για πρόσβαση στον χώρο αποσκευών.

Ασφαλής τοποθέτηση του φορτίου

Μπορείτε επίσης να βρείτε επιλογές για την ασφαλή τοποθέτηση του φορτίου, όπως κρίκους συγκράτησης φορτίου, άγκιστρα για σακούλες και αποθηκευτικούς χώρους. Αυτά τα χαρακτηριστικά είναι χρήσιμα για να διασφαλίζεται ότι το φορτίο δεν μετατοπίζεται στον χώρο αποσκευών ενώ οδηγείτε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

12.2.1. Κάλυμμα χώρου αποσκευών

Χρησιμοποιήστε το κάλυμμα αποσκευών για να καλύψετε αντικείμενα στον χώρο αποσκευών από την κοινή θέα.

Μπορείτε να εκτείνετε, να συμπτύξετε ή να αφαιρέσετε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών. Μπορεί να αποθηκευτεί στον υποδαπέδιο αποθηκευτικό χώρο όταν αφαιρεθεί.

Αφαιρέστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών, για να δημιουργήσετε περισσότερο χώρο ή για να έχετε ευκολότερα πρόσβαση στον πίσω εσωτερικό χώρο του αυτοκινήτου.

Προειδοποίηση

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Φροντίστε να κρατάτε το κάλυμμα χώρου αποσκευών και τα αντικείμενα στον χώρο αποσκευών μακριά από τους πάνω ιμάντες πρόσδεσης παιδικού καθίσματος ασφαλείας. Η επαφή με τους ιμάντες μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας, αν τα πάνω σημεία πρόσδεσης έχουν υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. Όταν χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας στα πιο πίσω καθίσματα, αφαιρέστε κάλυμμα αποσκευών. Επιπροσθέτως,ακινητοποιήστε όλα τα αντικείμενα μέσα στον χώρο αποσκευών.

Σημαντικό

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών όταν βρίσκεται σε έκταση. Σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης, ελεύθερα αντικείμενα μπορεί να κινηθούν απότομα και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Μην αφήνετε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών μέσα στο αυτοκίνητο, όταν δεν είναι σωστά στερεωμένο.
- Όταν κατεβάζετε τα τέρμα πίσω καθίσματα, αφαιρέστε πρώτα το κάλυμμα του χώρου αποσκευών.
- Όταν τοποθετείτε ψηλά αντικείμενα στον χώρο αποσκευών, είναι καλύτερο να αφαιρείτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών. Αντί αυτού, χρησιμοποιήστε τους κρίκους συγκράτησης φορτίου για να ασφαλίσετε τους ιμάντες. Θα πρέπει επίσης να τοποθετήσετε ένα δίχτυ ασφαλείας.
- Μην ξεχνάτε ότι τα μεγάλα αντικείμενα που είναι αποθηκευμένα στον χώρο αποσκευών μπορεί να μειώσουν την ορατότητά σας κατά την οδήγηση.

12.2.1.1. Τοποθέτηση του καλύμματος χώρου αποσκευών

Το κάλυμμα του χώρου αποσκευών μπορεί να τοποθετηθεί πίσω από τα πίσω καθίσματα και διαθέτει ένα πτυσσόμενο παραπέτασμα για να κρύβει από την κοινή θέα τα αντικείμενα που βρίσκονται στον χώρο αποσκευών.

Όταν το κάλυμμα του χώρου αποσκευών είναι εκτεταμένο πλήρως, καλύπτει ολόκληρο τον αποθηκευτικό χώρο του χώρου αποσκευών.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

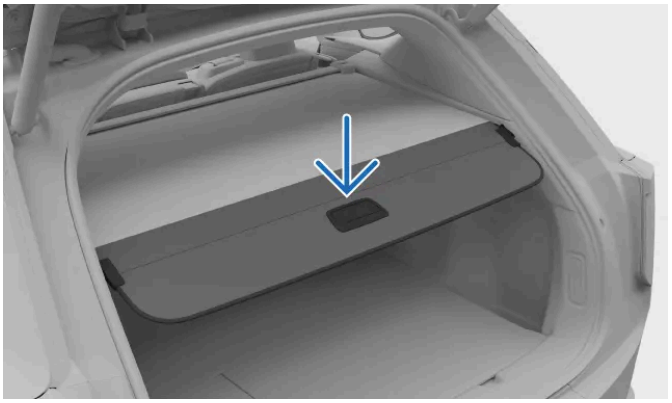
Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του χώρου αποσκευών είναι στραμμένο με τη σωστή φορά προς τα πάνω. Θα πρέπει να μπορείτε να πιάσετε τη λαβή του καλύμματος.

1. 

   Υπάρχουν εγκοπές σε κάθε πλευρά του χώρου αποσκευών. Τοποθετήστε το ένα άκρο του καλύμματος φορτίου σε μία από τις εγκοπές και σύρετέ το προς τα εμπρός.

2. Επαναλάβετε το πρώτο βήμα στην άλλη πλευρά του χώρου αποσκευών και ασφαλίστε και τα δύο άκρα στη θέση τους.

3. Τραβήξτε την οθόνη του καλύμματος χώρου αποσκευών από τη λαβή μέχρι να εκταθεί πλήρως.

4. 

   Γείρετε το εξωτερικό άκρο του καλύμματος χώρου αποσκευών προς τα κάτω, ώστε να ασφαλίσει στις αυλακώσεις.

> **Σημαντικό**
>
> Συνιστάται να μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών. Δεν θα είναι ασφαλή και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά σε περίπτωση σύγκρουσης ή απότομου φρεναρίσματος.
>
> Αν υπάρχουν μεγάλα αντικείμενα τοποθετημένα στο πορτμπαγκάζ, μπορεί να εμποδίζεται η οπτική επαφή του οδηγού με το πίσω παρμπρίζ.

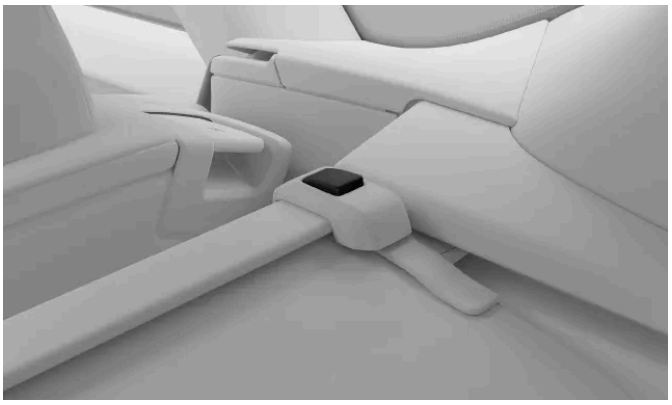
12.2.1.2. Αφαίρεση του καλύμματος χώρου αποσκευών

Το κάλυμμα του χώρου αποσκευών μπορεί να αφαιρεθεί, για να αποκτήσετε περισσότερο χώρο στον χώρο αποσκευών.

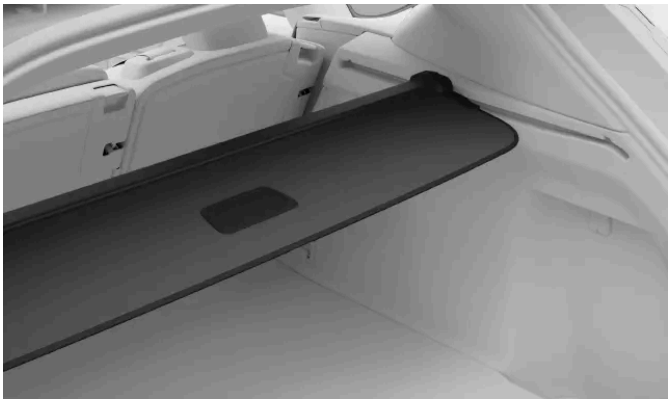
Σύμπτυξη του καλύμματος χώρου αποσκευών

1. Ανασηκώστε ελαφρά προς τα πάνω το άκρο του καλύμματος χώρου αποσκευών, για να απασφαλίσει από τη θέση ασφάλισης. Κρατήστε τη λαβή, ενώ το κάλυμμα του χώρου αποσκευών αναδιπλώνεται αυτόματα.

Αφαίρεση του καλύμματος χώρου αποσκευών

2. 

   Υπάρχουν κουμπιά κλειδώματος και στα δύο άκρα του καλύμματος χώρου αποσκευών. Πατήστε ένα από τα κουμπιά και κρατήστε το πατημένο ενώ σύρετε το άκρο του καλύμματος χώρου αποσκευών προς το μέρος σας. Κάντε το ίδιο και για το άλλο άκρο του καλύμματος χώρου αποσκευών.

3. 

   Σύρετε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών έξω από τις εγκοπές στο πίσω μέρος του πορτμπαγκάζ για να το αφαιρέσετε.

Φυλάξτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών που αφαιρέσατε σε σημείο όπου δεν θα υποστεί ζημιά και δεν θα εμποδίζει άλλα άτομα.

12.2.1.3. Αποθήκευση του καλύμματος χώρου αποσκευών στον υποδαπέδιο χώρο

Μπορείτε να τοποθετήσετε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών στον υποδαπέδιο αποθηκευτικό χώρο, που βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών, μπορείτε να το αποθηκεύσετε στην υποδοχή του καλύμματος του υποδαπέδιου χώρου.

1. Πιάστε τις λαβές του καλύμματος, τραβήξτε τα τμήματα του καλύμματος προς τα πάνω και διπλώστε τα προς τα πίσω.
2. Τοποθετήστε το κάλυμμα χώρου αποσκευών στην ειδική υποδοχή.



3. Κλείστε το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου.

Ανάκτηση του καλύμματος χώρου αποσκευών

4. Τραβήξτε τα τμήματα του καλύμματος του δαπέδου προς τα πάνω και διπλώστε τα προς τα πίσω.
5. Τραβήξτε το κάλυμμα χώρου αποσκευών έξω από την ειδική υποδοχή.
6. Κλείστε το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου.

12.2.2. Τοποθέτηση του διχτυού ασφαλείας

Το δίχτυ ασφαλείας μπορεί να τοποθετηθεί πίσω από τα μπροστινά ή τα πίσω καθίσματα και παρέχει προστασία από τα αντικείμενα που μεταφέρονται στον χώρο αποσκευών και ενδέχεται να μετακινηθούν στη διάρκεια της οδήγησης.

> **Προειδοποίηση**
>
> Δεν πρέπει να κάθονται επιβάτες πίσω από το δίχτυ ασφαλείας στο . Το δίχτυ ασφαλείας μπορεί να επηρεάσει τα χαρακτηριστικά ασφαλείας, όπως οι αερόσακοι.

Σημαντικό

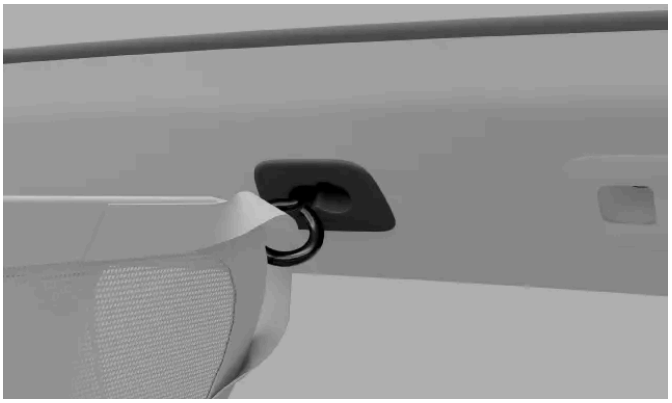
Μη χρησιμοποιείτε το δίχτυ ασφαλείας για να στερεώσετε μεγάλα ή βαριά αντικείμενα. Στερεώστε καλά οποιοδήποτε μεγάλο ή βαρύ αντικείμενο με ιμάντες χρησιμοποιώντας τους κρίκους συγκράτησης φορτίου που βρίσκονται στο εσωτερικό του αυτοκινήτου στο πίσω μέρος.

Όταν έχει τοποθετηθεί δίχτυ ασφαλείας πίσω από ένα αναδιπλούμενο κάθισμα, προσέξτε να μην ανασηκώσετε ή ρυθμίσετε το κάθισμα πολύ πίσω.

Κατά την τοποθέτηση του διχτυού ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι το τοποθετείτε με τη σωστή φορά. Οι ιμάντες σύσφιξης πρέπει να βρίσκονται πάντοτε στην πλευρά που είναι στραμμένη προς το μέρος σας.

Τοποθέτηση μπροστά από την μπροστινή σειρά καθισμάτων

1. Αφαιρέστε τους γάντζους ρουχισμού από τις υποδοχές τους περιστρέφοντάς τους. Αποθηκεύστε τους σε ασφαλές μέρος ώστε να τους επανατοποθετήσετε όταν τους χρειαστείτε ξανά.
2. Τοποθετήστε κάθε πείρο του διχτυού ασφαλείας σε μια υποδοχή γάντζου ρουχισμού. Σπρώξτε τους πείρους προς τα εμπρός μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους.



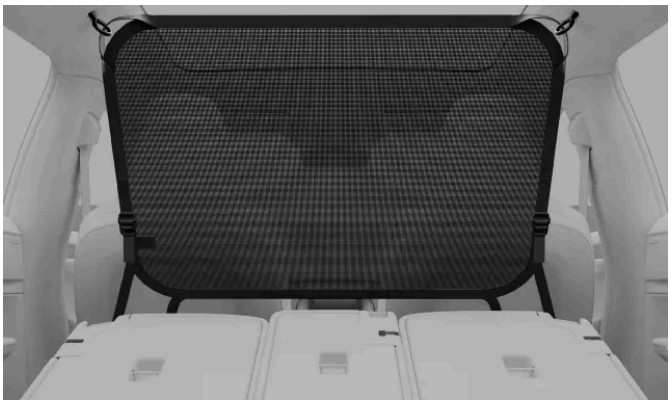
3. Στερεώστε τις κάτω γωνίες του διχτυού στα ακριανά σημεία πρόσδεσης πίσω από τα καθίσματα.



4. Σφίξτε τους ιμάντες ώστε το δίχτυ ασφαλείας να τεντωθεί και να είναι πιο ασφαλές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> Το δίχτυ ασφαλείας συνδέεται και στα τέσσερα σημεία.

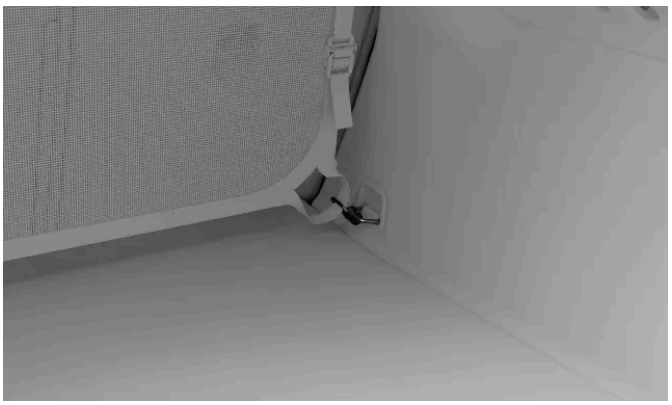


Εγκατάσταση πίσω από τα πίσω καθίσματα

5. 

Τοποθετήστε κάθε πείρο του διχτυού ασφαλείας στις υποδοχές στις πλευρές εσωτερικά της οροφής. Σπρώξτε τους πείρους προς τα εμπρός μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους.

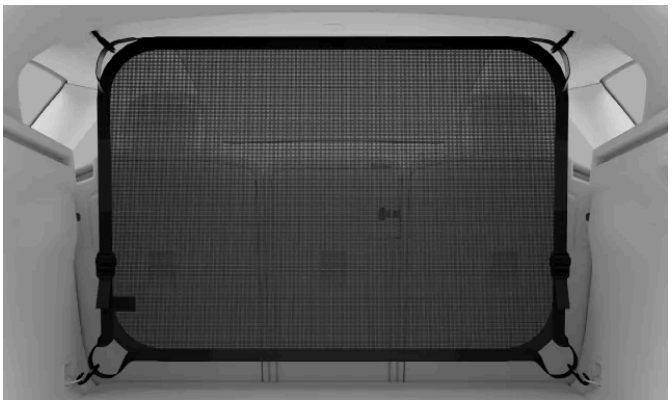
6. Στερεώστε τις κάτω γωνίες του διχτυού στους κρίκους συγκράτησης φορτίου πίσω από τα καθίσματα.



7. Σφίξτε τους ιμάντες ώστε το δίχτυ ασφαλείας να τεντωθεί και να είναι πιο ασφαλές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> Το δίχτυ ασφαλείας συνδέεται και στα τέσσερα σημεία.



Υποδειξη

Αφαίρεση του διχτυού ασφαλείας

Για να αφαιρέσετε το δίχτυ ασφαλείας, ακολουθήστε τα βήματα τοποθέτησης με αντίστροφη σειρά.

12.2.3. Τοποθέτηση φορτίου στο χώρο αποσκευών

Ο χώρος αποσκευών διαθέτει πολλές επιλογές για την αποθήκευση αντικειμένων. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο για να διασφαλίσετε ότι το φορτίο δεν μετατοπίζεται στον χώρο αποσκευών ενώ οδηγείτε.

Το πορτμπαγκάζ διαθέτει διάφορα χαρακτηριστικά που βοηθούν στην αποθήκευση αντικειμένων. Αυτές περιλαμβάνουν:

- Κρίκοι συγκράτησης φορτίου στις τέσσερις κάτω γωνίες του πορτμπαγκάζ για την ασφαλή στερέωση αντικειμένων με ιμάντες
- άγκιστρα για σακούλες ώστε να μην πέφτουν οι τσάντες με τα ψώνια, που βρίσκονται στα πλαϊνά πάνελ
- κουτιά αποθήκευσης που βρίσκονται στα πλαϊνά πάνελ
- υποδαπέδιος αποθηκευτικός χώρος κάτω από κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου για την αποθήκευση αντικειμένων
- αποθηκευτικός χώρος που βρίσκεται πίσω από τον υποδαπέδιο αποθηκευτικό χώρο, κάτω από το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου, για αντικείμενα που δεν χρησιμοποιούνται τόσο συχνά.

Κρίκοι συγκράτησης φορτίου



Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Οι κρίκοι συγκράτησης φορτίου βρίσκονται στις τέσσερις γωνίες του χώρου αποσκευών. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κρίκους συγκράτησης φορτίου για να συνδέσετε ιμάντες και να στερεώσετε το φορτίο στον χώρο αποσκευών.

> **Υποδειξη**
>
> Στη δεξιά πλευρά του χώρου αποσκευών σας υπάρχει μια πρίζα 12 V. Μπορεί να είναι χρήσιμη για την τροφοδοσία διαφόρων ηλεκτρικών συσκευών, όπως ένα ψυγείο.

12.2.3.1. Πρόσβαση στο ξεχωριστό διαμέρισμα αποθήκευσης

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στον υποδαπέδιο αποθηκευτικό χώρο από το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου. Ο υποδαπέδιος αποθηκευτικός χώρος είναι χρήσιμος για την αποθήκευση αντικειμένων.

Ο υποδαπέδιος αποθηκευτικός χώρος βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα αποθηκευτικού χώρου. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον υποδαπέδιο χώρο αποσκευών, μπορείτε να αναδιπλώσετε τα δύο τμήματα του καλύμματος αποθηκευτικού χώρου, είτε ξεχωριστά είτε μαζί. Αυτό σας επιτρέπει να διαμορφώσετε τον πίσω χώρο σύμφωνα με τις ανάγκες σας.

> **Υποδειξη**
>
> Μπορείτε επίσης να ανασηκώσετε ολόκληρο το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου για να αποκτήσετε πρόσβαση σε έναν αποθηκευτικό χώρο που βρίσκεται πίσω από τον υποδαπέδιο αποθηκευτικό χώρο.

Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα από τον χώρο αποσκευών πριν ανοίξετε το κάλυμμα του χώρου φορτίου.

1. Πιάστε τη λαβή που βρίσκεται κατά μήκος του εξωτερικού άκρου σε κάθε τμήμα του καλύμματος αποθηκευτικού χώρου.
2. 

   Τραβήξτε τα τμήματα του καλύμματος προς τα πάνω και διπλώστε τα προς τα πίσω.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Μπορείτε να αφαιρέσετε ολόκληρο το δάπεδο του χώρου αποσκευών, τραβώντας το προς τα πάνω ώστε να το βγάλετε από τα κλιπ που βρίσκονται πίσω από τα πίσω καθίσματα, ωστόσο αυτό δεν συνιστάται.

12.3. Αποθηκευτικός χώρος στον χώρο του κινητήρα

Πέραν του χώρου αποσκευών, υπάρχει ένας αποθηκευτικός χώρος κάτω από το καπό κινητήρα.

Στον μπροστινό χώρο αποσκευών μπορείτε ενδεικτικά να αποθηκεύσετε το προειδοποιητικό τρίγωνο του αυτοκινήτου, την εργαλειοθήκη, τον κρίκο ρυμούλκησης, το καλώδιο φόρτισης, το κιτ επισκευής ελαστικού και άλλα μικρά αντικείμενα.

Σημαντικό

Υπάρχει περιορισμός ύψους για τα αντικείμενα που αποθηκεύονται κάτω από το μπροστινό καπό, ο οποίος υποδεικνύεται με μια πινακίδα και μια κίτρινη γραμμή γύρω από το πάνω μέρος του αποθηκευτικού χώρου. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο το μπροστινό καπό να υποστεί ζημιά ή να μην κλείνει σωστά, φροντίστε τα αντικείμενα που τοποθετείτε στον αποθηκευτικό χώρο να μην υπερβαίνουν την κίτρινη γραμμή περιορισμού ύψους.

12.4. Ρυμούλκηση τρέιλερ

Ο κοτσαδόρος σάς επιτρέπει να ρυμουλκείτε ένα τρέιλερ με το αυτοκίνητό σας. Φροντίστε να εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες ρυμούλκησης και οποιαδήποτε σχετικά θέματα ασφαλείας.

Πριν ρυμουλκήσετε ένα τρέιλερ, εξετάστε πώς αυτό θα επηρεάσει τη διαδρομή σας. Πραγματοποιήστε μια προσεκτική αξιολόγηση με βάση τις δυνατότητες του αυτοκινήτου σας.

Η λειτουργία τρέιλερ ενεργοποιείται αυτόματα όταν συνδέετε ένα τρέιλερ στο αυτοκίνητο.

- Μην ξεχνάτε ότι το αυτοκίνητο έχει διαφορετική συμπεριφορά με το πρόσθετο βάρος στο πίσω μέρος. Αυτό επηρεάζει τόσο τον χειρισμό όσο και την ηλεκτρική κατανάλωση. Όταν ρυμουλκείτε τρέιλερ, να αναμένετε ότι η αυτονομία θα μειωθεί σημαντικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τρέιλερ σε καλή λειτουργική κατάσταση, τα οποία συμμορφώνονται με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει την ξεχωριστή ενότητα για τις συστάσεις φόρτωσης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Λειτουργίες λογισμικού που σχετίζονται με τον κοτσαδόρο σας

Βεβαιωθείτε ότι ο κοτσαδόρος είναι σωστά τοποθετημένος.

Όταν ο κοτσαδόρος είναι τοποθετημένος αλλά δεν έχει ασφαλίσει, εμφανίζεται στην οθόνη το σχετικό σύμβολο.



Αν ο κοτσαδόρος τοποθετηθεί μετά την αγορά του αυτοκινήτου σας, μπορεί να χρειαστεί ενημέρωση του συστήματος για να μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι λειτουργίες ρυμούλκησης. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για την ενημέρωση του λογισμικού.

Μέγιστα επιτρεπόμενα βάρη τρέιλερ

Τα αναφερόμενα μέγιστα επιτρεπόμενα βάρη τρέιλερ είναι εκείνα που επιτρέπονται από τη Volvo. Οι εθνικοί κανόνες οχημάτων μπορούν να περιορίσουν περαιτέρω τα επιτρεπόμενα βάρη τρέιλερ και τις ταχύτητες. Ο κοτσαδόρος σας μπορεί να είναι πιστοποιημένος για μεγαλύτερο βάρος ρυμούλκησης από αυτό που μπορεί πραγματικά να ρυμουλκήσει το αυτοκίνητο.

Προκαταρκτικά ρυμούλκησης

1. Φουσκώστε τα ελαστικά στη συνιστώμενη πίεση για οδήγηση με πλήρες φορτίο. Αυτό ισχύει ανεξάρτητα του βάρους τρέιλερ.
2. Χρησιμοποιήστε τον κοτσαδόρο για να συνδέσετε το τρέιλερ.
3. Συνιστάται να ελέγχετε ότι τα φώτα του τρέιλερ λειτουργούν σωστά.

Οδήγηση με τρέιλερ

4. Διαβάστε προσεκτικά τις συστάσεις για την οδήγηση με τρέιλερ πριν αρχίσετε να οδηγείτε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Κατά την οδήγηση

- Διατηρήστε χαμηλή ταχύτητα κατά την οδήγηση με τρέιλερ σε μεγάλη, απότομη ανηφόρα.
- Αποφεύγετε την οδήγηση με τρέιλερ σε επιφάνειες με κλίση μεγαλύτερη από 12%.
- Το πρόσθετο φορτίο αυξάνει τον κίνδυνο υπερθέρμανσης, κάτι που επισημαίνεται στην οθόνη οδηγού. Ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που εμφανίζονται.
- Αποφεύγετε τη στάθμευση σε επιφάνεια με κλίση, αν είναι δυνατό. Το πρόσθετο βάρος του τρέιλερ μπορεί να επηρεάζει την ικανότητα του χειρόφρενου να συγκρατήσει με ασφάλεια το αυτοκίνητο. Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη στάθμευση σε πρανές, φροντίστε να ακινητοποιήσετε προληπτικά τους τροχούς με τάκους[1].

Δίπλωση

Η δίπλωση είναι ένα φαινόμενο που μπορεί να συμβεί κατά τη ρυμούλκηση ενός τρέιλερ. Προκαλεί μια κίνηση ταλάντωσης του αυτοκινήτου και του τρέιλερ από τη μία πλευρά στην άλλη, η οποία μπορεί να κλιμακωθεί γρήγορα και να έχει ως αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο. Η δίπλωση συμβαίνει πρωτίστως σε υψηλές ταχύτητες, ιδιαίτερα αν το φορτίο τρέιλερ είναι πολύ μεγάλο ή έχει κατανεμηθεί λανθασμένα. Το αυτοκίνητο μπορεί να παρακολουθεί συνεχώς την κίνησή του και να παρεμβαίνει για να βοηθήσει τον οδηγό να ανακτήσει τον έλεγχο, αν ανιχνεύσει δίπλωση.

Παράγοντες που οδηγούν σε πλάγια κίνηση μπορεί να προκαλέσουν δίπλωση. Για παράδειγμα:

- Απότομες ριπές ανέμου και ισχυροί πλάγιοι άνεμοι.
- Άνισες επιφάνειες δρόμων.
- Απότομες κινήσεις του τιμονιού.

Trailer stability assist

Το σύστημα ευστάθειας[2] παρεμβαίνει αν ανιχνεύσει δίπλωση κατά τη ρυμούλκηση ενός τρέιλερ. Το σύστημα υπολογίζει με ακρίβεια τις μεμονωμένες ενέργειες πέδησης για τους μπροστινούς τροχούς, ώστε να μετριάσει το φαινόμενο δίπλωσης. Αυτό συχνά είναι αρκετό για να βοηθήσει τον οδηγό να σταθεροποιήσει το αυτοκίνητο και το τρέιλερ.

Όταν το σύστημα ευστάθειας παρεμβαίνει για να καταστείλει τη δίπλωση, η λυχνία ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας εμφανίζεται στην οθόνη οδηγού.



Λυχνία ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας

[1] Αν δεν έχετε τάκους τροχών, μπορείτε να χρησιμοποιείτε μεγάλες πέτρες ή κούτσουρα.

[2] Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC)

12.4.1. Χρήση του κοτσαδόρου

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ο κοτσαδόρος σας μπορεί να εκταθεί ή να αναδιπλωθεί πατώντας ένα κουμπί στο πορτ-μπαγκάζ.

Ο κοτσαδόρος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την σύνδεση τρέιλερ ή για την προσάρτηση αντικειμένων στο αυτοκίνητο, όπως βάσεις ποδηλάτων. Για λόγους ασφαλείας, είναι σημαντικό να ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης του κοτσαδόρου.

Μπορείτε να εκτείνετε τον κοτσαδόρο πατώντας το κουμπί έκτασης κοτσαδόρου. Μπορείτε να βρείτε το κουμπί στη δεξιά πλευρά του εσωτερικού του χώρου αποσκευών, στο μικρό πλαίσιο κουμπιών. Όταν ο κοτσαδόρος είναι διαθέσιμος για χρήση, στο πλαίσιο ανάβει το σύμβολο του κοτσαδόρου.



Χρησιμοποιήστε το ίδιο κουμπί για να συμπτυχθεί ο κοτσαδόρος όταν δεν τον χρειάζεστε πλέον.

Σημείωση

Κρίκος ρυμούλκησης

Επειδή το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με κοτσαδόρο, διαθέτει μόνο μια βάση για τον κρίκο ρυμούλκησης στο μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου. Λόγω του κοτσαδόρου, δεν υπάρχει ανάγκη για οπίσθιο κρίκο ρυμούλκησης.

Υποδειξη

Λυχνία κατάστασης

Στο κουμπί αποσύνδεσης του κοτσαδόρου υπάρχει μια λυχνία που δείχνει την κατάσταση του κοτσαδόρου.

- Όταν η λυχνία είναι σταθερά αναμμένη, σημαίνει ότι ο κοτσαδόρος είναι έτοιμος να εκταθεί ή να συμπτυχθεί.
- Όταν η λυχνία αναβοσβήνει, δηλώνει ότι ο κοτσαδόρος κινείται.

Μετά από λίγο, η λυχνία κατάστασης σβήνει για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας. Κλείστε και ανοίξτε ξανά το πίσω καπό για επανεκκίνηση. Αν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει συνδεδεμένο τρέιλερ, η λυχνία κατάστασης σβήνει και το κουμπί έκτασης κοτσαδόρου απενεργοποιείται.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Ο κοτσαδόρος ενδέχεται να υποστεί ζημιά ή να δυσλειτουργήσει αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά ή αν χρησιμοποιηθούν ασύμβατα ή ελαττωματικά εξαρτήματα.

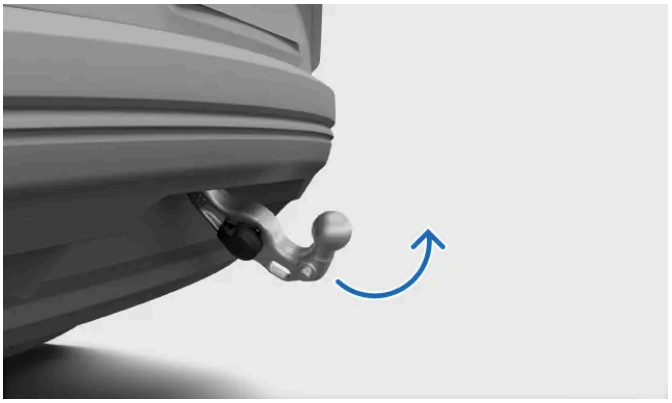
Μην πατάτε το κουμπί έκτασης αν έχετε προσαρτήσει οτιδήποτε στον κοτσαδόρο.

Μη στέκεστε πολύ κοντά πίσω από το αυτοκίνητο, στη μέση, όταν ο κοτσαδόρος εκτείνεται.

Έκταση του κοτσαδόρου

1. Πατήστε το κουμπί έκτασης του κοτσαδόρου.

>



Ο κοτσαδόρος έχει εκταθεί. Καθώς ο κοτσαδόρος εκτείνεται, το σύμβολο στο κουμπί έκτασης αναβοσβήνει.

Προειδοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι ο κοτσαδόρος έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση του πριν συνδέσετε οτιδήποτε σε αυτόν.

Συνδέετε πάντα το συρματόσχοινο ή την αλυσίδα ασφαλείας του τρέιλερ στο στήριγμα πρόσδεσης του συρματόσχοινου ασφαλείας του κοτσαδόρου.

Όταν δεν χρειάζεστε πλέον τον κοτσαδόρο, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης του κοτσαδόρου για να συμπτυχθεί.

Σημαντικό

Βεβαιωθείτε ότι στον ρευματοδότη δεν υπάρχει τοποθετημένο βύσμα ή αντάπτορας, όταν ο κοτσαδόρος συμπτύσσεται.

Βεβαιώνεστε πάντα ότι ο κοτσαδόρος έχει συμπτυχθεί όταν δεν χρησιμοποιείται.

Αν φαίνεται να υπάρχουν προβλήματα λειτουργίας με τον κοτσαδόρο, μην επιχειρήσετε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα μόνοι σας. Συνιστάται να απευθύνεστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιαδήποτε επισκευή ή σέρβις. Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo, για να προγραμματίσετε ένα ραντεβού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

12.5. Συστάσεις για τη φόρτωση

Η σωστή φόρτωση είναι σημαντική για την ασφάλεια και τις επιδόσεις του αυτοκινήτου σας στον δρόμο.

Φόρτωση γενικά

Το βάρος και η τοποθέτηση του φορτίου επηρεάζει το κέντρο βάρους του αυτοκινήτου, τον χειρισμό και τις επιδόσεις.

> **Προειδοποίηση**
>
> Μη στερεωμένα φορτία
>
> Ένα μη στερεωμένο αντικείμενο βάρους 20 kg (44 lbs) μπορεί, σε μια μετωπική σύγκρουση με ταχύτητα 50 km/h (30 mph), να έχει την επίδραση ενός αντικειμένου που ζυγίζει 1.000 kg (2.200 lbs). Ακολουθείτε πάντα τις συστάσεις φόρτωσης, για να μειώνεται ο κίνδυνος υλικής ζημιάς ή σωματικής βλάβης.

- Τοποθετείτε τα βαριά φορτία όσο το δυνατόν πιο χαμηλά.
- Ασφαλίζετε πάντα το φορτίο στους κρίκους συγκράτησης φορτίου με ιμάντες ή με δίχτυα. Διαφορετικά, το φορτίο μπορεί να μετατοπιστεί σε δυνατό φρενάρισμα ή σε απότομες στροφές. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό, αν τα πίσω καθίσματα είναι κατεβασμένα.
- Μην αποθηκεύετε φορτίο σε σημεία όπου μπορεί να εμποδίζει το άνοιγμα των αερόσακων. Αν το στοιβαγμένο φορτίο υπερβαίνει σε ύψος το άνω άκρο των παραθύρων, φροντίστε να υπάρχουν τουλάχιστον 10 cm (4 in) ελεύθερου χώρου ανάμεσα στο παράθυρο και το φορτίο. Διαφορετικά, η προβλεπόμενη προστασία του αερόσακου τύπου κουρτίνας, ο οποίος είναι κρυμμένος πίσω από τα πάνελ πάνω από τα παράθυρα, ενδέχεται να αλλοιωθεί.
- Να συμμορφώνεστε πάντα με τις προδιαγραφές του αυτοκινήτου, αναφορικά με το βάρος και το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο.
- Όταν φορτώνετε τον χώρο αποσκευών, τοποθετείτε το φορτίο σταθερά, κόντρα στις πλάτες των πίσω καθισμάτων.
- Αποφεύγετε την τοποθέτηση αποσκευών κόντρα στην πλάτη των μπροστινών καθισμάτων. Ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την αποτελεσματικότητα της προστασίας από αυχενικό τραυματισμό του μπροστινού καθίσματος.
- Καλύψτε τυχόν αιχμηρά άκρα, γωνίες και προεξοχές.
- Βεβαιωθείτε ότι όλο το φορτίο είναι στερεωμένο για τη διάρκεια της διαδρομής. Πρέπει να ελέγχετε τακτικά και να σφίγγετε πάλι τους ιμάντες, καθώς το φορτίο μπορεί να μετακινείται στη διάρκεια της διαδρομής.
- Αφαιρείτε το φορτίο που δεν χρειάζεστε πλέον μέσα στο αυτοκίνητο. Η μείωση του συνολικού βάρους του αυτοκινήτου βελτιώνει τόσο τις επιδόσεις όσο και την αυτονομία.

Φόρτωση οροφής

> **Σημαντικό**
>
> Αν υπάρχουν φορτία στην οροφή, δεν πρέπει να εκτείνονται πάνω από το παρμπρίζ. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τους αισθητήρες του αυτοκινήτου.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στα σημεία στερέωσης της σχάρας οροφής στο αυτοκίνητο σας, ανοίξτε κάθε τάπα τραβώντας την εσοχή που βρίσκεται στη μέση. Όταν τελειώσετε με τη χρήση των σημείων στερέωσης της σχάρας οροφής, κλείστε κάθε τάπα πιέζοντας απαλά προς τα κάτω και από τις δύο πλευρές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Χρησιμοποιείτε σχάρα οροφής που προτείνεται από τη Volvo, όταν μεταφέρετε φορτία στην οροφή του αυτοκινήτου. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο ζημιάς στο αυτοκίνητο και βοηθά να διασφαλίσετε την ασφάλεια στη διάρκεια του ταξιδιού. Ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τη σχάρα οροφής.

Τα εξωτερικά φορτία επηρεάζουν την αεροδυναμική αυτοκινήτου, τον χειρισμό και την ευαισθησία στους πλευρικούς ανέμους. Η αυξημένη αντίσταση επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας και την αυτονομία.

- Τοποθετείτε τα βαριά φορτία όσο το δυνατόν πιο χαμηλά.
- Κατανείμετε ομοιόμορφα το φορτίο επάνω στη σχάρα οροφής.
- Για μακριά φορτία που εκτείνονται πέρα από το καπό κινητήρα, τοποθετείτε τον κρίκο ρυμούλκησης στο μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου και χρησιμοποιείτε τον για να ασφαλίσετε το φορτίο.
- Οδηγείτε ήπια. Αποφεύγετε τις δυνατές επιταχύνσεις ή το δυνατό φρενάρισμα και τους απότομες στροφές.
- Αφαιρείτε τη σχάρα οροφής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Έτσι βελτιώνεται τόσο οι επιδόσεις όσο και η αυτονομία. Μπορείτε να αποθηκεύετε τη σχάρα οροφής στον ειδικό χώρο υποδαπέδιο αποθηκευτικό χώρο του πορτμπαγκάζ.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

13. Φροντίδα και συντήρηση

Διατηρείτε το εσωτερικό και το εξωτερικό του αυτοκινήτου σας σε καλή κατάσταση με τακτική φροντίδα και συντήρηση.



Αυτή η ενότητα του εγχειριδίου καλύπτει την τακτική φροντίδα και τον καθαρισμό που μπορείτε να κάνετε εσείς οι ίδιοι, πληροφορίες για ορισμένα εξαρτήματα του αυτοκινήτου σας που έχουν ειδικές ανάγκες συντήρησης, καθώς και πληροφορίες για τη συντήρηση και το σέρβις.

Σημείωση

Πρόγραμμα συντήρησης της Volvo

Συνιστάται ιδιαίτερα να τηρείτε το πρόγραμμα συντήρησης του αυτοκινήτου σας. Όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε καλή κατάσταση, συμβάλλει στη διεξαγωγή της κυκλοφορίας με ασφάλεια και λειτουργεί αξιόπιστα.

13.1. Κατάσταση αυτοκινήτου

Η προβολή κατάστασης αυτοκινήτου στην κεντρική οθόνη είναι ένα χρήσιμο βοήθημα για την παρακολούθηση της κατάστασης του αυτοκινήτου. Σε αυτήν το αυτοκίνητο σας εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με τυχόν προβλήματα που ανιχνεύθηκαν.

Η προβολή κατάστασης αυτοκινήτου δείχνει μια οπτική επισκόπηση του αυτοκινήτου σας και παραθέτει τυχόν προβλήματα που ανιχνεύθηκαν. Το προβλήματα κατηγοριοποιούνται ανάλογα με τη σοβαρότητα. Ένα μικρό πρόβλημα ενδέχεται να είναι κάτι που μπορείτε να λύσετε μόνοι σας, όπως να συμπληρώσετε υγρό ψεκαστήρων. Ένα κρίσιμο πρόβλημα ενδέχεται να απαιτεί μετάβαση σε συνεργείο, προτού να μπορείτε να οδηγήσετε το αυτοκίνητο ξανά με ασφάλεια. Συνιστάται να αντιμετωπίζετε τα προβλήματα μόλις εμφανίζονται, ιδιαιτέρως αν δεν είναι μικρό.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Το αυτοκίνητο δεν έχει τη δυνατότητα να ανιχνεύσει και να αναγνωρίσει όλους τους τύπους προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν. Συνεπώς είναι σημαντικό να επιθεωρείτε τακτικά την κατάσταση του αυτοκινήτου και να αντιμετωπίζετε όποιες ανάγκες σέρβις ή συντήρησης εντοπίσετε. Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για καθοδήγηση, αν δεν είστε βέβαιοι για τη σοβαρότητα ενός προβλήματος, ανεξάρτητα από το αν υποδεικνύεται από το αυτοκίνητο ή όχι.

Για να ανοίξετε την προβολή κατάστασης αυτοκινήτου, πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην **Κατάσταση αυτοκινήτου**.

13.1.1. Κατάσταση και υγεία μπαταρίας

Στην κεντρική οθόνη μπορείτε να δείτε την κατάσταση και την υγεία της μπαταρίας έλξης του αυτοκινήτου σας.

Για να ανοίξετε την προβολή κατάστασης αυτοκινήτου, πατήστε το σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Car status** και στη συνέχεια στην επιλογή **Μπαταρία**.

Πατήστε το σύμβολο πληροφοριών ή το κάτω βέλος για να δείτε περισσότερες πληροφορίες για κάθε περιοχή:

Ισχύς φόρτισης	Τρέχουσα εκτίμηση της ισχύος φόρτισης του αυτοκινήτου σας, καθώς και της κατάστασης προετοιμασίας της μπαταρίας. Μπορείτε να πατήσετε το σύμβολο πληροφοριών για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την πραγματική ισχύ φόρτισης και το πραγματικό όριο φόρτισης. Αν το αυτοκίνητο δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα, οι τιμές θα είναι 0.
Θερμοκρασία μπαταρίας	Εδώ μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για τη θερμοκρασία της μπαταρίας, η οποία μπορεί να επηρεάσει την ταχύτητα φόρτισης, την αυτονομία και την επιτάχυνση.

Θα λαμβάνετε ειδοποιήσεις αν επηρεάζονται λειτουργίες που σχετίζονται με την υγεία της μπαταρίας ή αν πρέπει να αναλάβετε δράση με κάποιο τρόπο.

13.2. Καθαρισμός και φροντίδα του εξωτερικού του αυτοκινήτου

Διατηρείτε το εξωτερικό του αυτοκινήτου σας σε καλή κατάσταση, απομακρύνοντας τη βρομιά και επιδιορθώνοντας τυχόν γρατζουνιές στο χρώμα μόλις τις παρατηρήσετε. Εξασφαλίστε καλή ορατότητα διατηρώντας τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων σε καλή κατάσταση.



Πλένετε τακτικά το αυτοκίνητό σας, συμπληρώνετε υγρό πλύσης όταν χρειάζεται και αντικαθιστάτε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων όταν φθαρούν. Όταν φροντίζετε το εξωτερικό του αυτοκινήτου σας, δεν δείχνει απλώς ωραίο, αλλά διατηρείται και το αυτοκίνητό σας σε καλή κατάσταση.

13.2.1. Πλύσιμο του εξωτερικού με το χέρι

Για να αποφεύγετε προβλήματα με τον καθαρισμό ξεραμένης βρομιάς, πλένετε τακτικά το αυτοκίνητο και αμέσως όταν λερωθεί. Μειώνει τον κίνδυνο γρατσουνιών και διατηρεί φυσικά το αυτοκίνητό σας όμορφο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Πότε και πού πρέπει να καθαρίζετε το εξωτερικό του αυτοκινήτου

- Καθαρίστε το αυτοκίνητό σας μόλις εντοπίσετε σκόνη ή βρομιά. Με αυτό τον τρόπο αποτρέπεται η συσσώρευση σκληρής βρομιάς, η οποία συχνά περιέχει μεγαλύτερα σωματίδια και υπολείμματα που προκαλούν φθορά και ζημιές, ιδίως κατά τον καθαρισμό.
- Αφαιρέστε τα περιττώματα πουλιών, τους οπούς δέντρων και το ρετσίνι το συντομότερο δυνατόν. Περιέχουν ουσίες που μπορούν γρήγορα να προκαλέσουν ζημιά και να αποχρωματίσουν τα βαμμένα μέρη.
- Αποφύγετε το πλύσιμο του αυτοκινήτου σας κάτω από τον ήλιο. Οι καθαριστικές ουσίες ή το κερί μπορεί να ξεραθούν και να λειτουργήσουν ως λειαντικά.
- Αν το αυτοκίνητο έχει εκτεθεί σε διαβρωτικές ουσίες, όπως όξινη βροχή, αλάτι, χημικά, σκόνη σιδήρου, αιθάλη ή στάχτη, πρέπει να καθαριστεί το συντομότερο δυνατόν για να αποφευχθεί η ζημιά. Σε περιοχές με πολλούς βιομηχανικούς ρύπους, συνιστάται συχνότερο πλύσιμο.
- Καθαρίστε το αυτοκίνητο σε ειδικό χώρο καθαρισμού με εγκατάσταση συλλογής λυμάτων και βεβαιωθείτε ότι η επεξεργασία του νερού γίνεται σύμφωνα με τους περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι στον χώρο καθαρισμού υπάρχει διαχωριστής λαδιού.

Πλύση υπό υψηλή πίεση

- Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες, τα παράθυρα και τα ανοίγματα είναι κλειστά.
- Κάντε κυκλικές κινήσεις και κρατήστε το ακροφύσιο σε απόσταση τουλάχιστον 30 cm (1 ft) από την επιφάνεια του αυτοκινήτου.
- Μην ψεκάζετε απευθείας πάνω σε ανοίγματα ή ευπαθείς περιοχές, όπως κλειδαριές, κάμερες, διακοσμητικά μέρη, εισόδους αέρα ή τη θύρα φόρτισης.

Μην πλένετε κατά τη φόρτιση

Μην πλένετε το αυτοκίνητό σας αν το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο.

Σημείωση

- Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο εξοπλισμό καθαρισμού ανάλογα με τον τύπο της επιφάνειας που πλένετε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καθαριστικά και προϊόντα περιποίησης αυτοκινήτου που συνιστώνται από τη Volvo και τηρείτε τις συνοδευτικές οδηγίες κάθε προϊόντος.

Πλήρης πλύση του εξωτερικού

1. Ξεκινήστε ξεπλένοντας την κάτω πλευρά του αυτοκινήτου, τους θόλους των τροχών και τους προφυλακτήρες.
2. Ξεπλύνετε ολόκληρο το αυτοκίνητο προκειμένου να διαλυθούν και να απομακρυνθούν οι βρομιές. Για ιδιαίτερα λερωμένες επιφάνειες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα απολιπαντικό για κρύο καθάρισμα.
3. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι, σαμπουάν αυτοκινήτου και άφθονο χλιαρό νερό για να πλύνετε ολόκληρο το αυτοκίνητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

4. Στεγνώστε το αυτοκίνητο με ένα καθαρό, μαλακό πανί (σαμουά) ή μια μαλακή ρακλέτα. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο λεκέδων από ξηραμένες σταγόνες νερού, που απαιτούν επιπλέον γυάλισμα.
5. Αφαιρέστε τη βρομιά από τις οπές αποστράγγισης στις πόρτες και καθαρίστε τα μαρσπιέ μετά το πλύσιμο του αυτοκινήτου.
6. Αν παραμένουν λεκέδες πίσσας από την άσφαλτο του οδοστρώματος, χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό πίσσας για να τους απομακρύνετε.

Αν υπάρχουν ιδιαίτερα επίμονα σημεία βρομιάς ή αν δεν έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα όταν καθαρίζετε το αυτοκίνητό σας, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo για συμβουλές.

13.2.2. Πλύσιμο του αυτοκινήτου σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων

Η Volvo συνιστά να πλένετε το αυτοκίνητο με το χέρι, ώστε να μπορείτε να διώχνετε σωστά τη βρομιά από όλα τα σημεία του αυτοκινήτου. Ωστόσο, το αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων είναι ένας απλός τρόπος να καθαρίζετε γρήγορα το αυτοκίνητό σας αμέσως όταν λερώνεται.

Σημείωση

Η Volvo συνιστά να μη χρησιμοποιείτε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων στη διάρκεια των πρώτων μηνών, όταν το αυτοκίνητο είναι ακόμα καινούργιο. Αυτό επιτρέπει στη βαφή να σκληραίνει σωστά.

Σημαντικό

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων

- Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες, τα παράθυρα και τα ανοίγματα είναι κλειστά.
- Για να μην εκταθούν προς τα έξω οι λαβές των θυρών ενώ βρίσκεστε σε πλυντήριο αυτοκινήτων, κλειδώστε το αυτοκίνητο.
- Αλλάξτε τη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων σε απενεργοποιημένη.
- Αναδιπλώστε τους εξωτερικούς καθρέπτες.
- Στερεώσετε τυχόν βοηθητικά φώτα.
- Ενεργοποιήστε την ανακυκλοφορία αέρα.
- Απενεργοποιήστε τις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού, ώστε το αυτοκίνητο να μη φρενάρει αυτόματα ή να μη στέλνει περιττές προειδοποιήσεις.

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να εισέλθετε στο αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων και να σταματήσετε στο καθορισμένο σημείο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

2. Αν χρησιμοποιείτε πλυντήριο αυτοκινήτων σήραγγας:
   - Επιλέξτε τη σχέση N και απομακρύνετε το πόδι σας από το φρένο. Μην ενεργοποιείτε το χειρόφρενο.

   Αν χρησιμοποιείτε πλυντήριο αυτοκινήτων παλινδρομικής κίνησης:
   - Μετακινήστε τον επιλογέα στη θέση P για να ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.
3. Όταν το πλύσιμο ολοκληρωθεί, ακολουθήστε τις οδηγίες και βγείτε με το αυτοκίνητο από το πλυντήριο.
4. Φροντίστε να επαναφέρετε όλες τις λειτουργίες που αλλάξατε πριν μπείτε στο πλυντήριο.

Προειδοποίηση

Να δοκιμάζετε πάντα τα φρένα μετά το πλύσιμο, συμπεριλαμβανομένου του χειρόφρενου. Αυτό βοηθά να αποφευχθεί η διάβρωση λόγω υγρασίας, κάτι που θα μπορούσε να μειώσει την απόδοση των φρένων.

Αν υπάρχουν ιδιαίτερα επίμονα σημεία βρομιάς ή αν δεν έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα όταν καθαρίζετε το αυτοκίνητό σας, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo για συμβουλές.

13.2.3. Γυάλισμα και κέρωμα

Αν το αυτοκίνητό σας χάσει τη λάμψη του, ίσως χρειαστεί να το γυαλίσετε και να το κερώσετε ξανά. Αυτό θα χαρίσει στη βαφή επιπλέον προστασία.

Κερώνετε ελεύθερα το αυτοκίνητό σας όποτε χρειάζεται, δεν θα πρέπει όμως να το γυαλίζετε τον πρώτο χρόνο.

Σημαντικό

Να είστε προσεκτικοί

- Μη γυαλίζετε τις ματ επιφάνειες και μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που προορίζονται για γυαλιστερό χρώμα σε αυτές τις επιφάνειες. Αυτό ενδέχεται να δημιουργήσει μια μόνιμη γυαλάδα στην επιφάνεια.
- Το γυάλισμα των γυαλιστερών διακοσμητικών μπορεί να τα φθείρει ή να προκαλέσει ζημιά στην επιφανειακή γυαλιστερή επίστρωσή τους.
- Αποφύγετε τη χρήση στιλβωτικού ή κεριού σε λαστιχένια και άβαφα πλαστικά εξαρτήματα.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Volvo για πληροφορίες σχετικά με προτεινόμενα καθαριστικά και προϊόντα φροντίδας αυτοκινήτων.

1. Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο προστατεύεται από το άμεσο ηλιακό φως. Η θερμοκρασία στην επιφάνεια δεν θα πρέπει να ξεπερνά τους 45 °C (113 °F) όταν εφαρμόζετε γυαλιστικό ή κερί.
2. Πλένετε και στεγνώνετε το αυτοκίνητο επιμελώς.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3. Πρώτα γυαλίστε το αυτοκίνητο και έπειτα κερώστε το. Ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες που παρέχονται στη συσκευασία. Πολλά προϊόντα περιέχουν και γυαλιστικό και κερί.

13.2.4. Επιδιόρθωση ζημιάς στη βαφή

Αν η βαφή του αυτοκινήτου σας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να φροντίσετε το ζήτημα αμέσως, για να αποφύγετε περαιτέρω προβλήματα.

Συνήθης ζημιά που μπορεί να προκληθεί είναι τα σημάδια από χτυπήματα από χαλίκια, οι γρατσουνιές και τα σημάδια κατά μήκος των άκρων των θυρών ή των προφυλακτήρων.

> **Σημαντικό**
>
> Οι ζημιές στο χρώμα μπροστά από ένα ραντάρ μπορεί να επηρεάσουν τις δυνατότητες ανίχνευσης του ραντάρ. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για επισκευές αν εντοπίσετε ζημιά κοντά στα ραντάρ.[1] Αν δεν είστε σίγουροι πού βρίσκονται τα ραντάρ του αυτοκινήτου σας, μπορείτε να βρείτε μια επισκόπηση των σημείων που βρίσκονται, σε ξεχωριστή ενότητα αυτού του εγχειριδίου.

> **Σημείωση**
>
> Οι μάρκες και οι παρτίδες βαφής ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς στο χρώμα, ακόμη και αν ο κωδικός χρώματος είναι ο ίδιος. Συνεπώς, παρότι μπορείτε να επιδιορθώσετε τη ζημιά στο χρώμα μόνοι σας, η Volvo συνιστά να επικοινωνείτε πάντοτε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για να λάβετε βοήθεια για οποιεσδήποτε ζημιές στη βαφή.

- Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για συστάσεις σχετικά με στυλό επιδιόρθωσης και σπρέι βαφής.
- Η επιφάνεια πρέπει να είναι καθαρή και στεγνή πριν την γίνουν οποιεσδήποτε επιδιορθώσεις.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για το στυλό ή τη βαφή επιδιόρθωσης που χρησιμοποιείτε.

1. Χρησιμοποιήστε ταινία κάλυψης πάνω στην κατεστραμμένη περιοχή. Έπειτα, ξεκολλήστε την για να αφαιρεθεί το πλεονάζον χρώμα.
2. Αν υπάρχουν ανομοιόμορφες ακμές, ενδέχεται να χρειάζεται να γυαλίσετε απαλά γύρω από την περιοχή που έχει υποστεί ζημιά με ένα πολύ λεπτό πανί λείανσης. Καθαρίστε μετά την περιοχή προσεκτικά και αφήστε να στεγνώσει.
3. Αν η ζημιά:
   - δεν έχει φτάσει στο μέταλλο και παραμένει μια ακέραιη στρώση βαφής, μπορείτε να εφαρμόσετε απευθείας τη βαφή επιδιόρθωσης στην καθαρισμένη επιφάνεια.
   - έχει φτάσει στο μέταλλο, χρησιμοποιήστε πρώτα αστάρι.
   - βρίσκεται σε πλαστική επιφάνεια, χρησιμοποιήστε πρώτα αστάρι πρόσφυσης για καλύτερα αποτελέσματα. Ψεκάστε μέσα στο καπάκι της φιάλης σπρέι και απλώστε με πινέλο μια λεπτή στρώση.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- είναι μεγάλη γρατσουνιά, χρησιμοποιήστε ταινία κάλυψης για να προστατεύσετε την ανέπαφη βαφή γύρω από την περιοχή που έχει υποστεί ζημιά.

4. Ανακατέψτε καλά το αστάρι και απλώστε το με ένα λεπτό πινέλο, ένα σπίρτο ή κάτι παρόμοιο. Αφήστε να στεγνώσει.

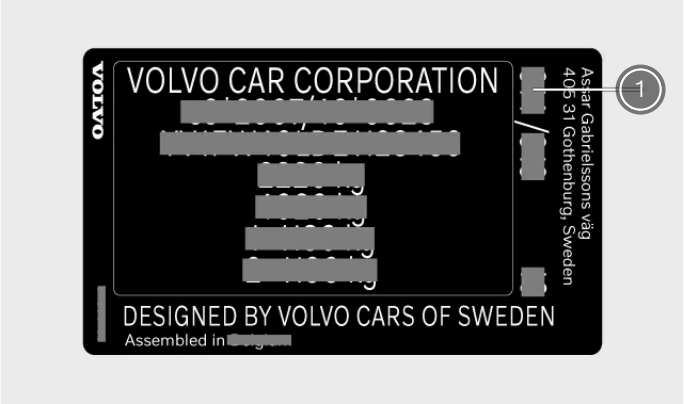
5. Ολοκληρώστε με μια βασική στρώση και διάφανο βερνίκι.

[1] Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για όλες τις ανάγκες σέρβις και επισκευής.

13.2.4.1. Εύρεση του κωδικού χρώματος

Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό χρώματος του αμαξώματος στην πινακίδα που βρίσκεται στην κολόνα μεταξύ της μπροστινής και της πίσω πόρτας.

Αν το χρώμα του αυτοκινήτου σας έχει υποστεί ζημιά ή χρειάζεται επισκευή ή επαναβαφή, πρέπει να γνωρίζετε το ακριβές χρώμα της βαφής.



1 Κωδικός χρώματος

1. Πηγαίνετε στη δεξιά πλευρά του αυτοκινήτου.

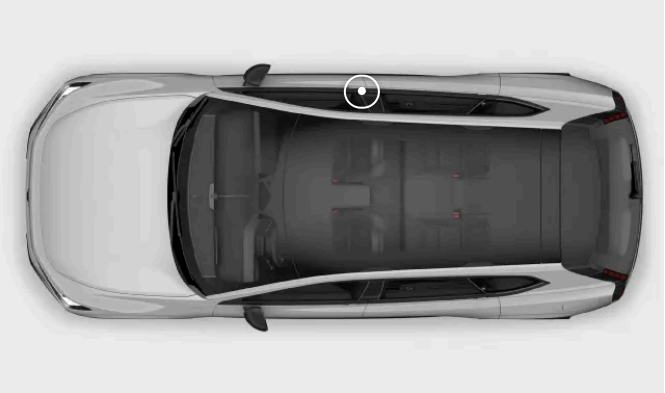
2. Ανοίξτε τις μπροστινές και πίσω πόρτες.

3. Εντοπίστε την κολόνα που βρίσκεται ανάμεσα στην μπροστινή και την πίσω πόρτα.

> Η πινακίδα προϊόντος στην οποία αναγράφεται ο κωδικός χρώματος βρίσκεται στην εξωτερική πλευρά της κολόνας της

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

πόρτας, κοντά στο κάτω μέρος.



13.2.5. Ζημιά στο παρμπρίζ

Είναι σημαντικό το παρμπρίζ που έχει υποστεί ζημιά να επισκευαστεί το συντομότερο δυνατόν. Αν προβείτε σε άμεσες ενέργειες, μικρά θραύσματα και ρωγμές μπορούν συχνά να επισκευαστούν χωρίς να αντικατασταθεί ολόκληρο το παρμπρίζ.

Μικρές ρωγμές ή θραύσματα

Μικρές ρωγμές ή θραύσματα στο παρμπρίζ μπορούν να εξαπλωθούν γρήγορα μετατρέποντας έτσι τη μικρή ζημιά σε μεγάλη. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν παρατηρήσετε ζημιά σε κάποιο κρύσταλλο. Επισκευάστε το παρμπρίζ το συντομότερο δυνατό.

Σημαντικό

Περιοχή κάμερας και αισθητήρα

Οποιαδήποτε ζημιά στο παρμπρίζ στην περιοχή της κάμερας και του αισθητήρα, συμπεριλαμβανομένων μικρών θραυσμάτων,γρατσουνιών ή ρωγμών, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ανίχνευση προς τα μπροστά και τα χαρακτηριστικά που τα χρησιμοποιούν.

- Οποιαδήποτε ζημιά στο παρμπρίζ σε αυτήν την περιοχή απαιτεί έλεγχο από τεχνικό σέρβις.
- Η Volvo συνιστά να μην γίνεται επισκευή μικρής ζημιάς στην περιοχή της κάμερας και του αισθητήρα. Αντί αυτού πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το παρμπρίζ.

Σοβαρή ζημιά κρυστάλλου

Αν το παρμπρίζ υποστεί σοβαρή ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο υαλοπίνακας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Κίνδυνος για την ασφάλεια

Μην οδηγήσετε το αυτοκίνητο, αν το παρμπρίζ έχει υποστεί δομική ζημιά. Το εξασθενημένο κρύσταλλο μπορεί να φθαρεί πολύ γρήγορα, να επηρεάσει αρνητικά την ορατότητα και να θέσει σε σοβαρό κίνδυνο την ασφάλεια.

Σημείωση

Συμβατότητα με καινούργιο παρμπρίζ

Είναι σημαντικό το καινούργιο παρμπρίζ και η τοποθέτησή του να πληρούν τις προδιαγραφές της Volvo περί ασφάλειας και συμβατότητας με τα χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου.

Βαθμονόμηση

Όταν τοποθετείται ένα παρμπρίζ, η κάμερα που καταγράφει προς τα μπροστά πίσω από το κρύσταλλο απαιτεί λειτουργικούς ελέγχους και βαθμονόμηση από τεχνικό του σέρβις, για να διασφαλιστεί ότι λειτουργεί σωστά.

13.2.6. Αναπλήρωση του υγρού ψεκαστήρων

Το καπάκι του δοχείου υγρού ψεκαστήρων βρίσκεται κάτω από το καπό κινητήρα. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε υγρό ψεκαστήρων καλής ποιότητας.

Το αυτοκίνητο σάς ειδοποιεί όταν η στάθμη υγρού ψεκαστήρων είναι χαμηλή.[1]

Σημείωση

Χωρητικότητα δοχείου

Το αυτοκίνητό σας έχει χωρητικότητα 5,5 λίτρων (περίπου 5,8 τέταρτα του γαλονιού ΗΠΑ) υγρού ψεκαστήρων.

Σημαντικό

Ποιότητα υγρού ψεκαστήρων

- Χρησιμοποιείτε υγρό ψεκαστήρων με pH μεταξύ 6 και 8.
- Αν χρησιμοποιείτε συμπυκνωμένο υγρό ψεκαστήρων, αραιώστε το σύμφωνα με τις οδηγίες της συσκευασίας και χρησιμοποιήστε καθαρό νερό με ουδέτερο pH.
- Η Volvo συνιστά υγρό ψεκαστήρων με προστασία κατά του παγετού για κρύες συνθήκες, ιδιαίτερα σε θερμοκρασίες υπό του μηδενός. Αυτό θα αποτρέπει ζημιές που προκαλούνται ταν παγώνει το υγρό εντός της αντλίας, του δοχείου και των εύκαμπτων σωλήνων.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα του αυτοκινήτου σας.
2. 

   Εντοπίστε το μπλε καπάκι με το σύμβολο του υγρού ψεκαστήρων και ανοίξτε το.
3. Ρίξτε το υγρό ψεκαστήρων μέσα στο δοχείο. Αποφύγετε τη διαρροή, αν είναι δυνατό.
4. Κλείστε το καπάκι και το καπό κινητήρα.

[1] Όταν απομένει περίπου 1 λίτρο (1 quart).

13.2.7. Καθαρισμός των υαλοκαθαριστήρων

Καθαρίζετε τακτικά τους υαλοκαθαριστήρες σας για να διατηρείτε καλή ορατότητα και να παρατείνετε τη διάρκεια λειτουργικής ζωής των μάκτρων.

1. Ενεργοποιήστε τη θέση ρύθμισης των υαλοκαθαριστήρων από τις ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη. Έτσι έχετε καλύτερη πρόσβαση στα μάκτρα των μπροστινών υαλοκαθαριστήρων.
2. Ξεπλύνετε την περιοχή με νερό για να απομακρυνθεί η χαλαρή σκόνη και βρομιά.
3. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι με χλιαρό διάλυμα σαπουνιού ή σαμπουάν αυτοκινήτου για να καθαρίσετε την περιοχή. Ανασηκώστε τους βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων για καλύτερη πρόσβαση.
4. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, μαλακό πανί για να στεγνώσετε τους υαλοκαθαριστήρες.
5. Βεβαιωθείτε ότι κατεβάσατε τους βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων ξανά στο παρμπρίζ και στη συνέχεια απενεργοποιήστε τη θέση ρύθμισης υαλοκαθαριστήρων.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Δοκιμάστε τους υαλοκαθαριστήρες πριν οδηγήσετε. Χρησιμοποιείτε άφθονο υγρό ψεκαστήρων όταν οι υαλοκαθαριστήρες σαρώνουν το παρμπρίζ. Το παρμπρίζ πρέπει να είναι υγρό για να λειτουργήσουν σωστά οι υαλοκαθαριστήρες.

13.2.8. Αντικατάσταση των μάκτρων μπροστινών υαλοκαθαριστήρων

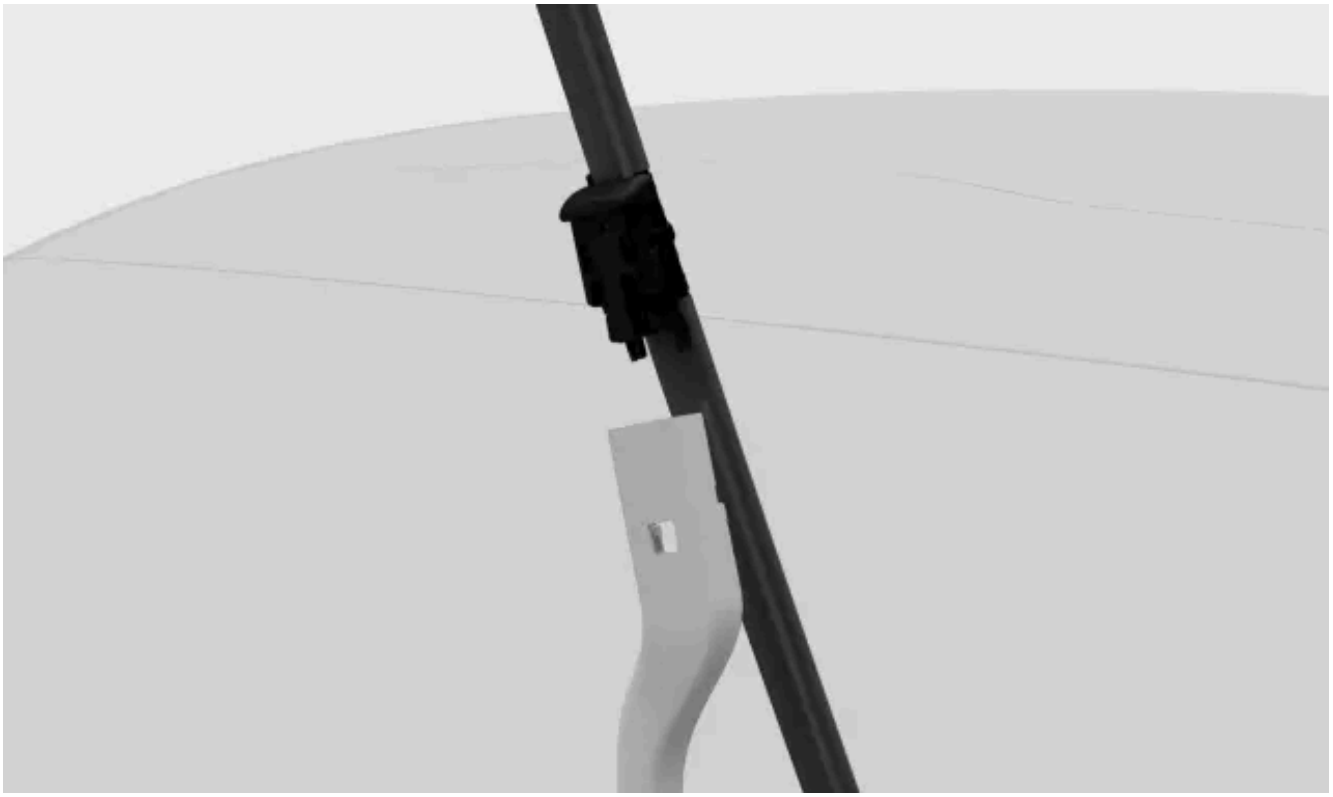
Η διάρκεια λειτουργικής ζωής των μάκτρων των μπροστινών υαλοκαθαριστήρων σας επηρεάζεται από το νερό, τη σκόνη και τους ρύπους που απομακρύνουν από το παρμπρίζ σας. Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων πρέπει να αντικαθίστανται, όταν εμφανίζουν σημάδια φθοράς.

1. Ενεργοποιήστε τη θέση ρύθμισης των υαλοκαθαριστήρων από τις ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη.
2. 

   Ανασηκώστε τους υαλοκαθαριστήρες από το παρμπρίζ.

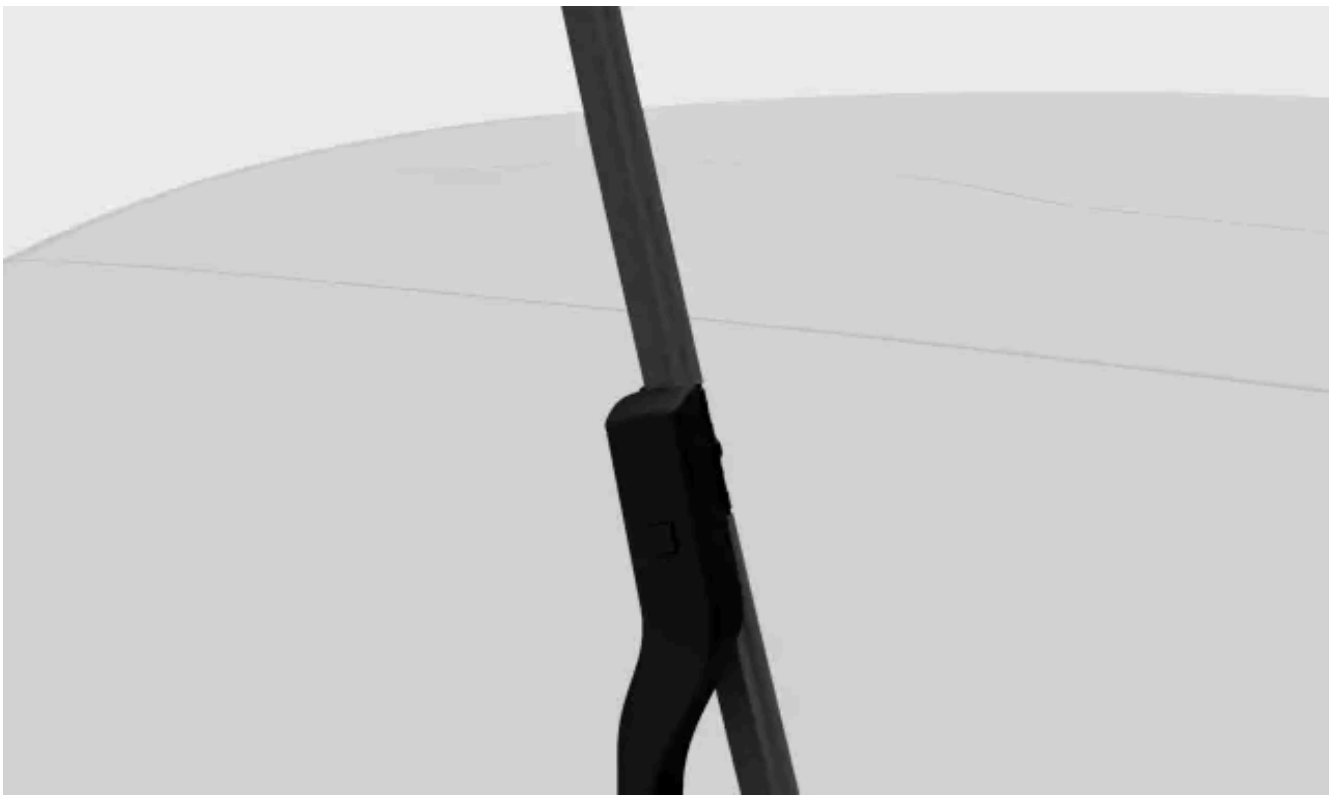
Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

3.



Πατήστε το κουμπί στον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και τραβήξτε το μάκτρο ευθεία έξω, ώστε να είναι παράλληλο με τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

4.



Βεβαιωθείτε ότι το μάκτρο για την πλευρά του οδηγού είναι μακρύτερο από το μάκτρο για την πλευρά συνοδηγού. Σύρετε το νέο μάκτρο μέσα στον βραχίονα υαλοκαθαριστήρα μέχρι να ακουστεί ένα "κλικ".

5. Βεβαιωθείτε ότι το μάκτρο έχει ασφαλίσει στη θέση του.

6. Κατεβάστε τους βραχίονες ξανά πάνω στο παρμπρίζ.

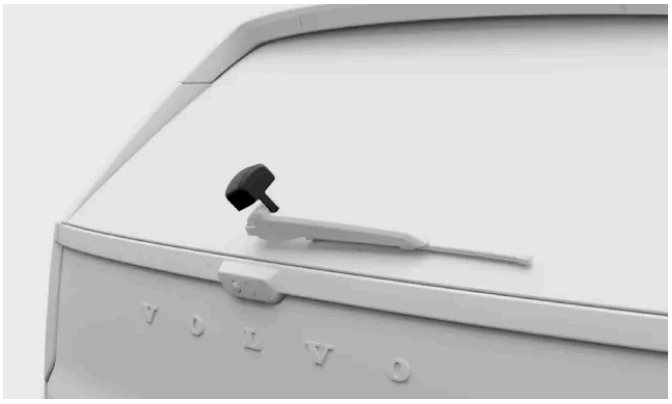
7. Απενεργοποιήστε τη θέση ρύθμισης των υαλοκαθαριστήρων.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

13.2.9. Αντικατάσταση του μάκτρου πίσω υαλοκαθαριστήρα

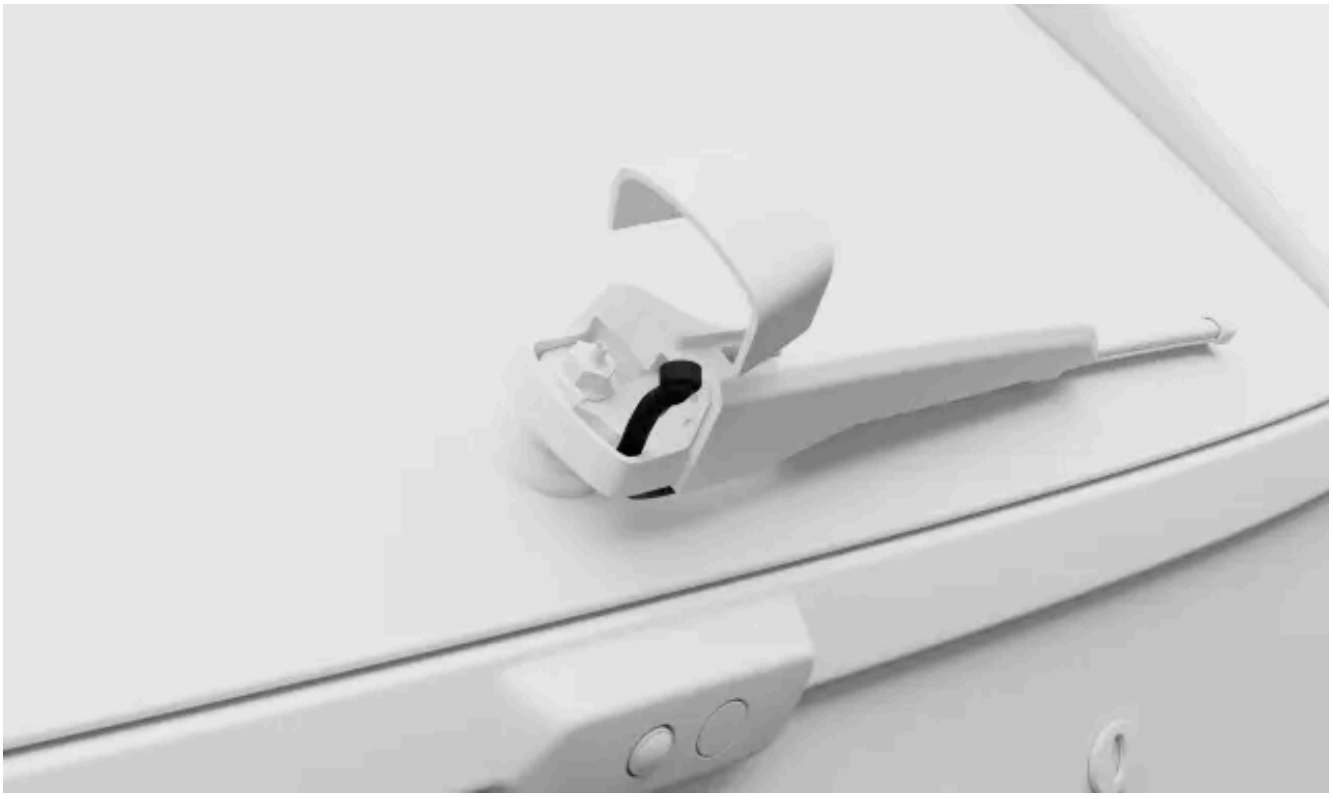
Η διάρκεια λειτουργικής ζωής του μάκτρου πίσω υαλοκαθαριστήρα επηρεάζεται από το νερό, τη σκόνη και τους ρύπους που απομακρύνει από το πίσω παρμπρίζ σας. Το μάκτρο υαλοκαθαριστήρα πρέπει να αντικαθίσταται όταν παρουσιάζει σημάδια φθοράς.

1.



Εντοπίστε το πλαστικό κάλυμμα όπου ο βραχίονας του υαλοκαθαριστήρα συνδέεται με το αυτοκίνητο. Λασκάρετε πρώτα την πλευρά του καλύμματος που βρίσκεται προς το μέρος σας και στη συνέχεια την πλευρά που βρίσκεται αντίθετα από εσάς. Ανασηκώστε εντελώς το πλαστικό κάλυμμα. Με αυτό τον τρόπο θα αποκτήσετε πρόσβαση στον σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα.

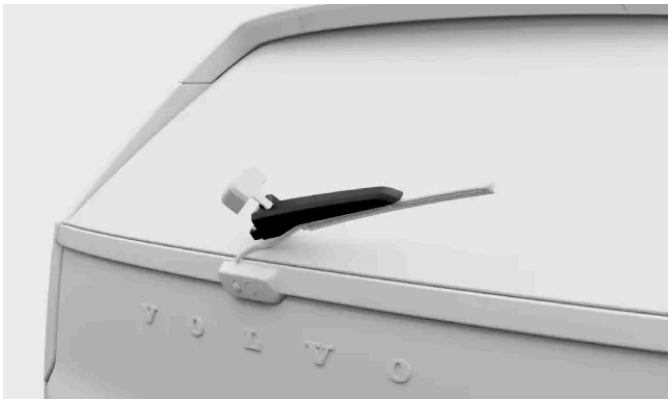
2.



Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Αποσυνδέστε τον σύνδεσμο στο σωληνάκι. Ίσως χρειαστεί να τον κουνήσετε για να λασκάρει.

3.



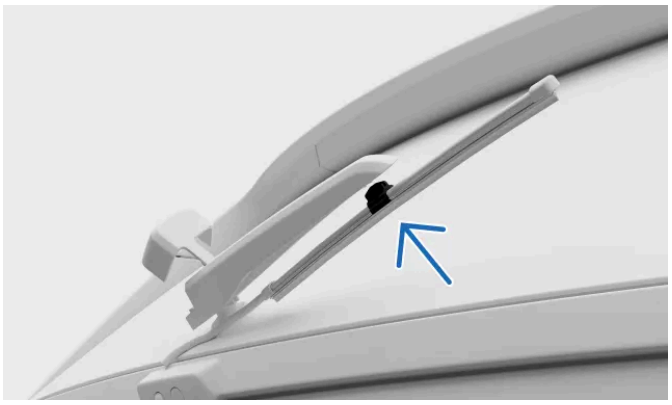
Πιάστε το κέντρο του βραχίονα υαλοκαθαριστήρα και ανασηκώστε τον από το πίσω παρμπρίζ. Μπορεί στη μέση της διαδρομής να αισθανθείτε κάποια αντίσταση - αυτή είναι η θέση κλειδώματος. Πρέπει να τραβήξετε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα πέρα από τη θέση ασφάλισης, ώστε να μην πέσει προς τα πίσω πάνω στο παρμπρίζ.

4.



Τραβήξτε το μάκτρο προς τα κάτω μέχρι να λασκάρει και να αποσπαστεί από τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

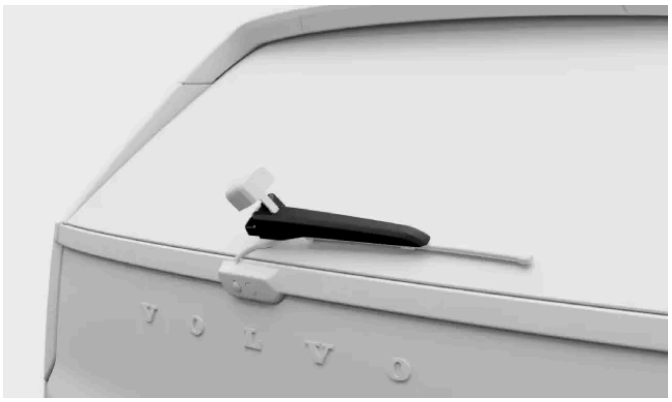
5.



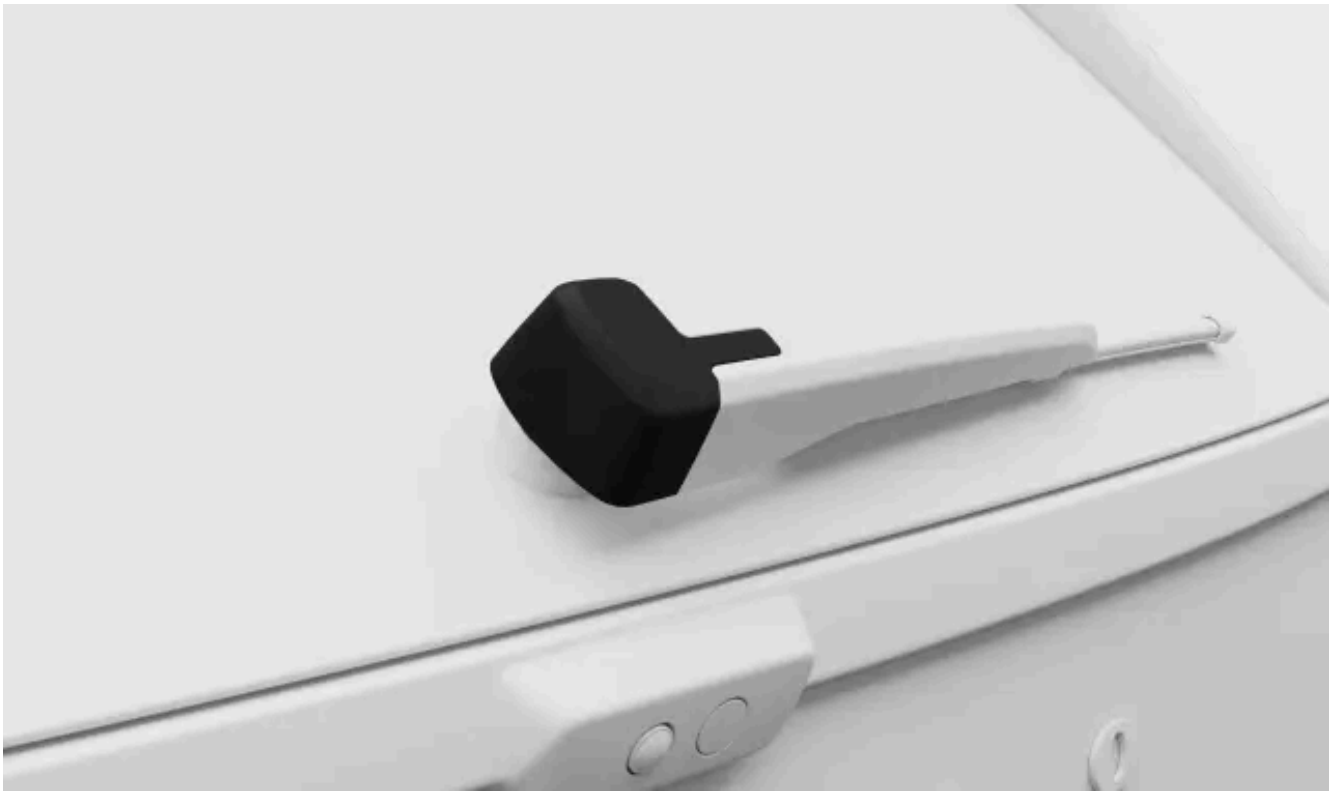
Πιέστε το καινούργιο μάκτρο για να κουμπώσει στη θέση του μέχρι να ακουστεί ένα "κλικ".

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

6. Βεβαιωθείτε ότι το μάκτρο έχει ασφαλίσει στον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

7. 

Κατεβάστε τον βραχίονα ξανά πάνω στο παρμπρίζ.

8. 

Συνδέστε τον σύνδεσμο για το σωληνάκι του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα. Κατεβάστε το πλαστικό κάλυμμα ξανά στη θέση του.

> **Σημείωση**
>
> Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας είναι τοποθετημένος με τέτοιο τρόπο ώστε να μην παγιδευτεί και να μην τσακίσει όταν κατεβάσετε το πλαστικό κάλυμμα ξανά στη θέση του.

13.2.10. Ενεργοποίηση της θέσης ρύθμισης των υαλοκαθαριστήρων

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η θέση ρύθμισης των υαλοκαθαριστήρων σάς επιτρέπει να καθαρίζετε ή να αντικαθιστάτε τα μάκτρα των μπροστινών υαλοκαθαριστήρων. Όταν είναι ενεργοποιημένη, οι υαλοκαθαριστήρες μετακινούνται σε ευκολότερα προσβάσιμη θέση στο παρμπρίζ.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Καθρέπτες και υαλοκαθαριστήρες** → **Υαλοκαθαριστήρες στη θέση ρύθμισης**.
3. Ενεργοποιήστε τη θέση ρύθμισης.

> Οι υαλοκαθαριστήρες μετακινούνται σε ευκολότερα προσβάσιμη θέση και μπορούν να ανασηκωθούν από το παρμπρίζ για σέρβις.

Σημαντικό

Κατεβάστε τους υαλοκαθαριστήρες

Φροντίστε να κατεβάσετε τους υαλοκαθαριστήρες στο παρμπρίζ μετά την εργασία με αυτούς. Αν ενεργοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες, όταν είναι σε όρθια θέση, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο.

Αφότου κατεβάσετε τους υαλοκαθαριστήρες, απενεργοποιήστε τη θέση ρύθμισης. Αυτό μπορεί να γίνει με έναν από αυτούς τους τρόπους:

- Η ρύθμιση στην κεντρική οθόνη.
- Αρχίστε να οδηγείτε.
- Αρχίστε να χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες ή τους ψεκαστήρες.

13.2.11. Αντιδιαβρωτική προστασία

Ένας καλός τρόπος να μειώσετε τον κίνδυνο διάβρωσης είναι να διατηρείτε το αυτοκίνητό σας καθαρό. Το αυτοκίνητό σας διαθέτει επίσης ανθεκτική αντιδιαβρωτική προστασία.

Κανονικά, η αντιδιαβρωτική προστασία δεν χρειάζεται συντήρηση εκτός από τον τακτικό καθαρισμό και το πλύσιμο, για να απομακρύνονται οι διαβρωτικές ουσίες. Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών αλκαλικών ή όξινων διαλυμάτων καθαρισμού στις γυαλιστερές διακοσμητικές επενδύσεις, διότι μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση. Τυχόν χαλίκια ή μικρές πέτρες στο οδόστρωμα μπορεί να προκαλέσουν σημάδια στο χρώμα, τα οποία μπορεί να λειτουργήσουν ως σημεία αρχόμενης διάβρωσης. Αποκαταστήστε αυτές τις ζημιές αμέσως μόλις τις παρατηρήσετε.

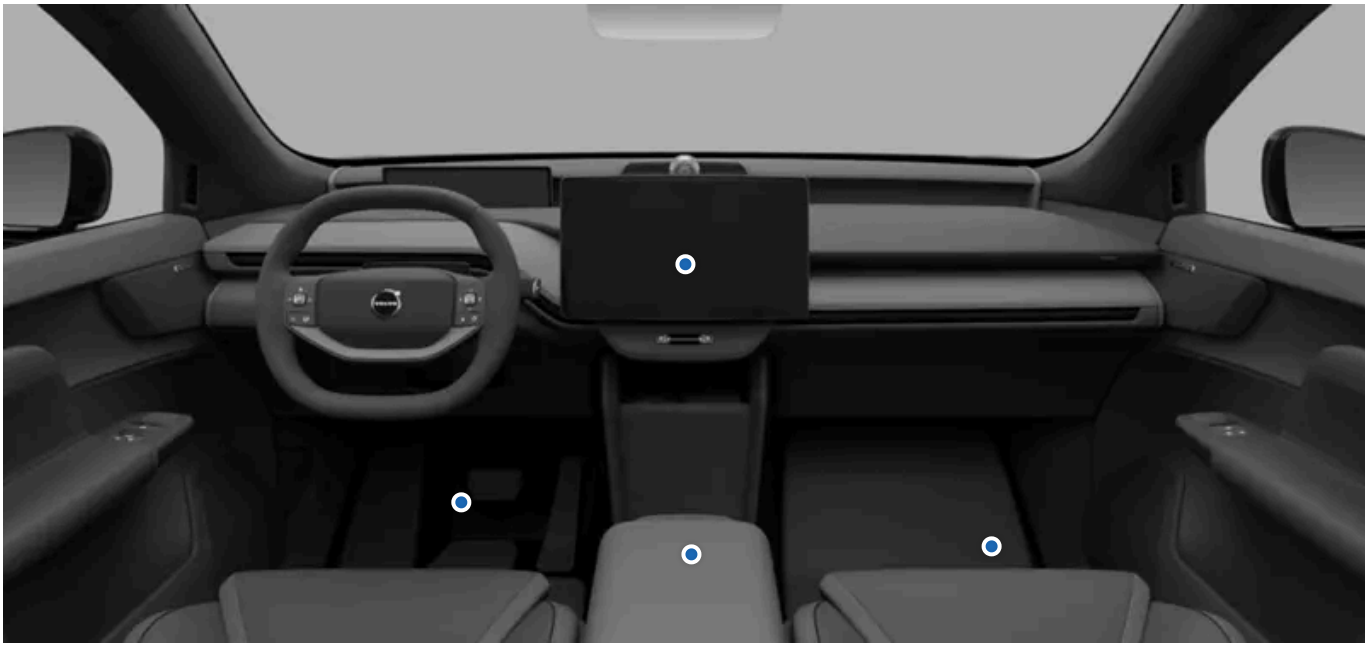
Η προστασία του αμαξώματος από διάβρωση και εκτριβή αποτελείται από:

- προστατευτικές επιστρώσεις και στις λαμαρίνες και εφαρμοσμένες με μια διαδικασία βαφής υψηλής ποιότητας
- θωράκιση με πλαστικά εξαρτήματα
- χυτό αλουμίνιο ανθεκτικό στη διάβρωση, που χρησιμοποιείται για τα εκτεθειμένα εξαρτήματα της ανάρτησης τροχών.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

13.3. Καθαρισμός και φροντίδα εσωτερικού

Κρατήστε το εσωτερικό του αυτοκινήτου σας σε καλή κατάσταση φροντίζοντας τα υλικά του και διατηρώντας τα καθαρά.



Χρησιμοποιήστε τους αποθηκευτικούς χώρους στην καμπίνα των επιβατών και τις ποτηροθήκες για να διατηρείτε το αυτοκίνητό σας τακτοποιημένο. Καθαρίζετε πάντα τους λεκέδες και τη βρομιά αμέσως μόλις τα παρατηρήσετε, για να αποφύγετε τους μόνιμες λεκέδες.

Αν υπάρχουν ιδιαίτερα επίμονα σημεία βρομιάς ή αν δεν έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα όταν καθαρίζετε το αυτοκίνητό σας, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo για συμβουλές.

13.3.1. Καθαρισμός υφασμάτινων επενδύσεων

Αν εμφανιστεί κάποιος λεκές σε οποιαδήποτε υφασμάτινη επιφάνεια του αυτοκινήτου, καθαρίστε τον το συντομότερο δυνατόν.

Αυτές οι συστάσεις ισχύουν για διάφορα υφάσματα στο εσωτερικό του οχήματος.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Όταν καθαρίζετε την ταπετσαρία

- Ποτέ μην ξύνετε ή τρίβετε τις βρόμικες επιφάνειες. Αντί αυτού κάνετε ήπιες κυκλικές κινήσεις. Να θυμάστε ότι τα αιχμηρά αντικείμενα ή τα λειαντικά υλικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο αυτοκίνητο.
- Καθαρίζετε πάντα ολόκληρη την ταπετσαρία. Ο καθαρισμός της ταπετσαρίας μόνο κατά τόπους μπορεί να αφήσει κηλίδες νερού ή άλλα σημάδια.
- Μην αφαιρείτε την υφασμάτινη επένδυση κατά τον καθαρισμό.
- Ορισμένα ρούχα, όπως τζιν ή σουέντ, μπορούν να αλλοιώσουν το χρώμα της υφασμάτινης ταπετσαρίας.
- Να είστε προσεκτικοί όταν καθαρίζετε το ταμπλό ή την επένδυση, διότι η έντονη μεταχείριση μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καθαριστικά και προϊόντα φροντίδας αυτοκινήτου που συνιστώνται για τον καθαρισμό υφασμάτων και τηρείτε τις συνοδευτικές οδηγίες κάθε προϊόντος.
- Ποτέ μην ψεκάζετε υγρά απευθείας πάνω σε ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως ηχεία, κουμπιά ή διακόπτες.

Προειδοποίηση

Καθίσματα με πλευρικούς αερόσακους

Ποτέ μην ψεκάζετε καθαριστικό σπρέι απευθείας στα πλαϊνά των καθισμάτων με πλευρικούς αερόσακους. Αντί αυτού, σκουπίστε τα με ένα πανί ελαφρά βρεγμένο με κατάλληλο καθαριστικό.

1. Καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα ή ξεσκονίστε την περιοχή, για να απομακρύνετε τη σκόνη και τη βρομιά.
2. Καθαρίστε την περιοχή με ένα καθαρό πανί μικροϊνών ουδέτερου χρώματος που δεν αφήνει χνούδι, το οποίο έχετε υγράνει ελαφρά με νερό ή με άχρωμο, ήπιο καθαριστικό. Κάνετε ήπιες κυκλικές κινήσεις.

   Υποδειξη

   Για το πλύσιμο της υφασμάτινης ταπετσαρίας καθισμάτων, συνιστάται ένα μηχάνημα καθαρισμού ταπετσαρίας για την εξαγωγή του διαλύματος καθαρισμού και το ξέπλυμα με νερό.
3. Αφήστε το υλικό να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε.

Σημαντικό

Καθαρισμός των ζωνών ασφαλείας

Όταν καθαρίζετε μια ζώνη ασφαλείας, αφήστε την εκτυλιγμένη μέχρι να στεγνώσει εντελώς.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

13.3.2. Καθαρισμός επιφανειών από δέρμα και βινύλιο

Να καθαρίζετε και να περιποιείστε τακτικά τις δερμάτινες και πλαστικές επιφάνειες του αυτοκινήτου σας. Αυτό βοηθά να είναι πιο ανθεκτικές στις φθορές από τη βρομιά και τα χρωματιστά ρούχα.

Σημαντικό

Όταν καθαρίζετε την ταπετσαρία

- Ποτέ μην ξύνετε ή τρίβετε τις βρόμικες επιφάνειες. Αντί αυτού κάνετε ήπιες κυκλικές κινήσεις. Να θυμάστε ότι τα αιχμηρά αντικείμενα ή τα λειαντικά υλικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο αυτοκίνητο.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή σε δέρμα.
- Μην αφαιρείτε την υφασμάτινη επένδυση κατά τον καθαρισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικό δέρματος και βινυλίου σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καθαριστικά και προϊόντα περιποίησης αυτοκινήτου που συνιστώνται από τη Volvo και τηρείτε τις συνοδευτικές οδηγίες κάθε προϊόντος. Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.

Προειδοποίηση

Καθίσματα με πλευρικούς αερόσακους

Ποτέ μην ψεκάζετε καθαριστικό σπρέι απευθείας στα πλαϊνά των καθισμάτων με πλευρικούς αερόσακους. Αντί αυτού, σκουπίστε τα με ένα πανί ελαφρά βρεγμένο με κατάλληλο καθαριστικό.

1. Καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα ή ξεσκονίστε την περιοχή, για να απομακρύνετε τη σκόνη και τη βρομιά.
2. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί μικροϊνών ουδέτερου χρώματος ελαφρά βρεγμένο με καθαριστικό υγρό και καθαρίστε την περιοχή με απαλές κυκλικές κινήσεις.
3. Αφήστε την επένδυση να στεγνώσει εντελώς πριν τη χρησιμοποιήσετε στη συνέχεια ή πριν την επαλείψετε με οποιασδήποτε υλικό περιποίησης.

13.3.3. Καθαρισμός γυάλινων και γυαλιστερών επιφανειών

Καθαρίζετε τακτικά και απαλά τις επιφάνειες, όπως οι οθόνες, οι καθρέπτες και τα πλήκτρα αφής.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Όταν καθαρίζετε γυάλινες και γυαλιστερές επιφάνειες

Μην ξύνετε και μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε λειαντικό καθαριστικό στις οθόνες, τους καθρέπτες και τα πλήκτρα αφής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ανακλαστική επιφάνεια.

1. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί μικροϊνών ελαφρά βρεγμένο με νερό και καθαρίστε την περιοχή με απαλές κυκλικές κινήσεις.
2. Αφήστε την επιφάνεια να στεγνώσει εντελώς πριν τη χρησιμοποιήσετε.

13.3.3.1. Ενεργοποίηση λειτουργίας καθαρισμού οθόνης

Πριν καθαρίσετε την οθόνη, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθαρισμού οθόνης.

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Φώτα και ενδείξεις** → **Οθόνες** → **Καθαρισμός οθόνης**.
3. Πατήστε **Έναρξη** για ενεργοποίηση.

Υποδειξη

Μπορείτε επίσης να πατήσετε παρατεταμένα το σύμβολο της αρχικής οθόνης για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία καθαρισμού της οθόνης.

13.3.4. Καθαρισμός πλαστικών, μεταλλικών και ξύλινων μερών στο εσωτερικό

Να καθαρίζετε τακτικά τα πάνελ και τα χειριστήρια και να αντιμετωπίζετε αμέσως τους λεκέδες.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Σημαντικό**
>
> Κάνετε ήπιες κινήσεις
>
> Ποτέ μην ξύνετε ή τρίβετε τις βρόμικες επιφάνειες. Αντί αυτού κάνετε ήπιες κυκλικές κινήσεις. Να θυμάστε ότι τα αιχμηρά αντικείμενα ή τα λειαντικά υλικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο αυτοκίνητο.

1. Καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα ή ξεσκονίστε την περιοχή, για να απομακρύνετε τη σκόνη και τη βρομιά.
2. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί μικροϊνών ελαφρά βρεγμένο με νερό και καθαρίστε την περιοχή με απαλές κυκλικές κινήσεις.

   > **Σημαντικό**
   >
   > Ποτέ μην ψεκάζετε υγρά απευθείας πάνω σε ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως κουμπιά ή διακόπτες.

3. Αφήστε το υλικό να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

13.3.5. Καθαρισμός των ταπέτων

Συνιστάται να καθαρίζετε τα ταπέτα τακτικά και να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι είναι σωστά τοποθετημένα στη θέση τους.

> **Σημαντικό**
>
> Κάνετε ήπιες κινήσεις
>
> Ποτέ μην ξύνετε ή τρίβετε τις βρόμικες επιφάνειες. Αντί αυτού κάνετε ήπιες κυκλικές κινήσεις. Να θυμάστε ότι τα αιχμηρά αντικείμενα ή τα λειαντικά υλικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο αυτοκίνητο.

1. Αφαιρέστε τα ταπέτα για να τα καθαρίσετε ξεχωριστά και για πρόσβαση στο δάπεδο. Πιάστε το ταπέτο από τους πείρους στερέωσης και τραβήξτε το ευθεία προς τα πάνω.
2. Σκουπίστε με ηλεκτρική σκούπα τα ταπέτα και το δάπεδο για να απομακρύνετε τη σκόνη και τη βρομιά. Μην τινάζετε δυνατά και μη χτυπάτε τα ταπέτα για να απομακρυνθεί η σκόνη και η βρομιά διότι μπορεί να κοπούν.
3. Καθαρίστε την περιοχή με ένα καθαρό πανί μικροϊνών ουδέτερου χρώματος, το οποίο έχετε υγράνει ελαφρά με νερό ή με άχρωμο, ήπιο καθαριστικό. Κάνετε ήπιες κυκλικές κινήσεις.
4. Αφήστε το ταπέτο να στεγνώσει εντελώς πριν το επανατοποθετήσετε. Στερεώστε το στη θέση του πιέζοντας προς τα κάτω κοντά σε κάθε πείρο.

> **Προειδοποίηση**
>
> Χρησιμοποιείτε μόνο ένα ταπέτο για κάθε κάθισμα και βεβαιωθείτε ότι τα ταπέτα έχουν στερεωθεί σωστά με όλους τους πείρους. Αν το ταπέτο του οδηγού δεν είναι σωστά στερεωμένο, μπορεί να μετακινηθεί και να κινδυνεύσετε ενώ οδηγείτε, διότι μπορεί να ενσφηνωθεί κοντά ή κάτω από τα πεντάλ του οδηγού.

13.4. Τροχοί και ελαστικά

Σκοπός των ελαστικών είναι να μεταφέρουν το φορτίο του αυτοκινήτου σας, να προσφύονται καλά στην υποκείμενη επιφάνεια, να μειώνουν τους κραδασμούς και να προστατεύουν τη ζάντα του τροχού από τη φθορά. Εξοικειωθείτε με τις συστάσεις για να αξιοποιήσετε πλήρως τους τροχούς και τα ελαστικά σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.



Εξοικειωθείτε με διαδικασίες όπως η διατήρηση της σωστής πίεσης των ελαστικών και η αλλαγή τροχών, ώστε να αισθάνεστε άνετα σε αυτές τις καταστάσεις.

13.4.1. Συστάσεις τροχών και ελαστικών

Η Volvo συνιστά να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ζάντες και ελαστικά που έχουν δοκιμαστεί και εγκριθεί από τη Volvo και είναι γνήσια αξεσουάρ Volvo. Ως πλήρης τροχός αναφέρεται η ζάντα μαζί με το ελαστικό.

Συνιστώμενα ελαστικά

Κατά την παράδοση, το αυτοκίνητο διαθέτει ελαστικά Volvo τα οποία φέρουν τη σήμανση VOL στο πλαϊνό τοίχωμά τους[1]. Αυτά τα ελαστικά προσαρμόζονται προσεκτικά στο αυτοκίνητο. Επομένως, αν αλλάξετε ελαστικά, είναι σημαντικό τα καινούργια ελαστικά να έχουν επίσης αυτήν τη σήμανση προκειμένου να διατηρούνται τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου, η άνεση και η κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας.

Εργοστασιακά ελαστικά

Το αυτοκίνητό σας αρχικά διαθέτει τα ελαστικά που αναγράφονται στην πινακίδα που βρίσκεται στην κολόνα δίπλα στην πόρτα του οδηγού.

Τα ελαστικά παρέχουν καλά κρατήματα στον δρόμο και άρτια οδηγικά χαρακτηριστικά σε στεγνό και βρεγμένο οδόστρωμα. Πρέπει να θυμάστε, ωστόσο, ότι τα ελαστικά έχουν κατασκευαστεί για να παρέχουν τις παραπάνω ιδιότητες σε οδόστρωμα στο οποίο δεν υπάρχει χιόνι και πάγος. Ακόμα και αν το αυτοκίνητο διαθέτει συστήματα ευστάθειας ή τετρακίνηση, αυτά τα ελαστικά δεν έχουν σχεδιαστεί για οδήγηση τον χειμώνα. Αλλάξτε τα ελαστικά με χειμερινά όταν επιβάλλεται από τις καιρικές συνθήκες.

Ορισμένα αυτοκίνητα είναι εξοπλισμένα με έναν συνδυασμό ελαστικών και ζαντών εξαιρετικά υψηλών επιδόσεων. Είναι σχεδιασμένα για απόδοση σε στεγνό οδόστρωμα και προστασία κατά της υδρολίσθησης. Αυτά ενδέχεται να είναι πιο ευαίσθητα σε φθορά στο οδόστρωμα και, ανάλογα με τις συνθήκες, μπορεί να έχουν μικρότερη διάρκεια λειτουργικής ζωής.

Τα ελαστικά “παντός καιρού” παρέχουν ελαφρώς καλύτερη οδική συμπεριφορά σε ολισθηρό οδόστρωμα από τα ελαστικά που δεν είναι "παντός καιρού". Ωστόσο, για καλό κράτημα στον δρόμο σε πάγο ή χιόνι, η Volvo συνιστά χειμερινά ελαστικά και για

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

τους τέσσερις τροχούς.

Ηλικία ελαστικού

Η Volvo συνιστά την αντικατάσταση των ελαστικών μετά από 6 χρόνια από την ημερομηνία της πρώτης χρήσης τους. Αν δεν μπορείτε να προσδιορίσετε την ημερομηνία, ανατρέξτε στη σήμανση DOT[2] που βρίσκεται στο προφίλ των ελαστικών. Τα ελαστικά παρουσιάζουν γήρανση και η απόδοσή τους υποβαθμίζεται με τον χρόνο, ακόμα και αν χρησιμοποιούνται σπάνια. Επομένως, η λειτουργία μπορεί να επηρεαστεί. Η θερμότητα στα θερμά κλίματα, η συχνή μετακίνηση με βαριά φορτία ή η έκθεση σε υπεριώδη (UV) ακτινοβολία μπορεί να επιταχύνει τη διαδικασία γήρανσης. Ρωγμές ή αποχρωματισμός αποτελούν παραδείγματα εξωτερικών σημαδιών που υποδεικνύουν ότι το ελαστικό είναι ακατάλληλο για χρήση. Ένα ελαστικό με ορατά σημάδια φθοράς θα πρέπει να αντικαθίσταται άμεσα.

Αντικατάσταση ελαστικών

Να σημειωθεί ότι τα μπροστινά και πίσω ζεύγη ελαστικών έχουν διαφορετικές διαστάσεις. Ποτέ μην εναλλάσσετε τα εργοστασιακά ελαστικά μεταξύ μπροστινού και πίσω άξονα.

Όταν αντικαθιστάτε τα ελαστικά σας, πρέπει να φροντίζετε και τα τέσσερα ελαστικά να έχουν τις σωστές διαστάσεις για κάθε άξονα, να είναι ίδιου τύπου (ακτινικά) και κατά προτίμηση του ίδιου κατασκευαστή με τα εργοστασιακά ελαστικά. Η Volvo συνιστά να χρησιμοποιείτε ελαστικά με την ένδειξη VOL. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να αλλάξουν οι ιδιότητες κρατήματος στον δρόμο και τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου.

Αν τα ελαστικά δεν τοποθετηθούν σωστά, επηρεάζονται αρνητικά τα χαρακτηριστικά πέδησης του αυτοκινήτου, καθώς και η ικανότητα απομάκρυνσης νερού, χιονιού και λάσπης από το ελαστικό.

Διαστάσεις ζαντών και ελαστικών

Προειδοποίηση

- Οι ζάντες και ελαστικά της Volvo διαστασιολογούνται έτσι, ώστε να ικανοποιούν τις αυστηρές απαιτήσεις σταθερότητας και τα οδηγικά χαρακτηριστικά. Μη εγκεκριμένοι συνδυασμοί διαστάσεων ζάντας και ελαστικού μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τη σταθερότητα του αυτοκινήτου και τα οδηγικά χαρακτηριστικά.
- Οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από την τοποθέτηση μη εγκεκριμένων συνδυασμών διαστάσεων ζάντας και ελαστικού δεν καλύπτεται από την εγγύηση καινούργιου αυτοκινήτου. Η Volvo δεν αποδέχεται οποιαδήποτε ευθύνη για θάνατο, σωματική βλάβη ή δαπάνες που απορρέουν από τέτοια τοποθέτηση.
- Μη χρησιμοποιείτε σιδερένιες ή αλουμινένιες ζάντες που έχουν υποστεί ζημιά, που έχουν σπάσει ή παραμορφωθεί, που παρουσιάζουν εκτεταμένη ζημιά λόγω οξείδωσης ή που έχουν συγκολληθεί ή επισκευαστεί.

[1] Ενδέχεται να υπάρχουν αποκλίσεις για ορισμένες διαστάσεις ελαστικών.

[2] Υπουργείο Μεταφορών

13.4.1.1. Αποθήκευση ελαστικών και τροχών

Για να διατηρηθούν οι τροχοί που δεν χρησιμοποιούνται σε καλή κατάσταση, πρέπει πάντα να τους αποθηκεύετε σε δροσερό, ξηρό και σκοτεινό μέρος. Επίσης σημαντικό είναι να στοιβάζονται με τον σωστό

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

τρόπο και να αποφεύγεται η επαφή με χημικές ουσίες.

Όταν αποθηκεύετε τροχούς που δεν χρησιμοποιούνται, είναι σημαντικό να μην εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως, βροχή, νερό, πηγές θερμότητας ή σπινθήρες. Δεν πρέπει ποτέ να αποθηκεύονται κοντά σε διαλύτες, βενζίνη, λάδια ή παρόμοιες ουσίες. Ιδίως εύφλεκτες.

Αποθηκεύετε τους τροχούς[1] κρεμασμένους ή τοποθετημένους με το πλευρικό τους τοίχωμα στο έδαφος. Αν αποθηκεύετε ελαστικά που δεν είναι τοποθετημένα σε ζάντες, δεν πρέπει ποτέ να τα κρεμάτε. Φροντίστε να τα αποθηκεύετε όρθια ή με το πλευρικό τους τοίχωμα στο έδαφος. Αν κρεμάσετε ελαστικά χωρίς ζάντες μπορεί να παραμορφωθούν.

> **Προειδοποίηση**
>
> Μη σηκώνετε τους τροχούς κρατώντας τα πλαστικά μέρη. Μπορεί να βγουν από τη θέση τους και να σας πέσει ο τροχός. Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε σταθερά τον τροχό πριν τον σηκώσετε.

[1] Ελαστικά τοποθετημένα σε ζάντες

13.4.1.2. Οικονομία από τα ελαστικά

Για να διατηρήσετε τα ελαστικά σας όσο το δυνατόν περισσότερο, υπάρχουν ορισμένα πράγματα που μπορείτε να θυμάστε.

- Όταν η πίεση των ελαστικών είναι σωστή, μειώνεται η ανομοιόμορφη φθορά. Είναι σημαντικό να ελέγχετε την πίεση τακτικά.
- Όταν επιταχύνετε ή φρενάρετε απότομα, ή οδηγείτε με τρόπο που έχει ως αποτέλεσμα τα ελαστικά να στριγκλίζουν, προκαλείται αυξημένη φθορά στα ελαστικά.
- Η φθορά των ελαστικών αυξάνεται με την ταχύτητα.
- Όταν οι τροχοί δεν είναι ζυγοσταθμισμένοι, προκαλείται ανομοιόμορφη και υπερβολική φθορά στα ελαστικά και μειώνεται η οδηγική άνεση.
- Η πρόσφυση των πίσω ελαστικών πρέπει πάντα να είναι ίση ή μεγαλύτερη από την πρόσφυση των μπροστινών ελαστικών, ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος υπερστροφής σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.
- Τα ελαστικά ή οι ζάντες των τροχών μπορεί να υποστούν μόνιμη ζημιά αν προσκρούσουν στο πεζοδρόμιο ή αν περνάτε πάνω από λακκούβες.
- Ο τρόπος οδήγησης, οι οδικές συνθήκες και το κλίμα επηρεάζουν τη φθορά των ελαστικών.

13.4.2. Κωδικοί στο προφίλ του ελαστικού

Στο πλευρικό τοίχωμα ενός ελαστικού μπορείτε να βρείτε διάφορα ψηφία, αριθμούς και σύμβολα. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα και επεξηγήσεις των ενδείξεων.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Λάβετε υπόψη σας ότι οι παρακάτω ονομασίες ελαστικών είναι απλώς ενδεικτικές. Μπορεί να μην είναι διαθέσιμες όλες αυτές οι ονομασίες για τα ελαστικά σας και επίσης ενδέχεται να υπάρχουν ονομασίες στα ελαστικά σας που δεν συμπεριλαμβάνονται εδώ.

Διαστάσεις ελαστικών

Όλα τα ελαστικά έχουν μια κωδική ονομασία για τις διαστάσεις τους, όπως: 265/40 R21 98 W.

265	Πλάτος ελαστικού (mm).
40	Λόγος μεταξύ του ύψους του προφίλ του ελαστικού και του πλάτους του ελαστικού (%).
R	Ακτινική ενίσχυση. Η ονομασία RF και το σύμβολο δηλώνουν ότι το αυτοκίνητο διαθέτει ελαστικά ανθεκτικά σε διάτρηση.
21	Διάμετρος ζάντας (ίντσες).
98	Κωδικοί για το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο ελαστικών, δείκτης φορτίου.
W	Δείκτης ταχύτητας για τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα, σύμβολο ταχύτητας.

Διαστάσεις ζαντών

Όλες οι ζάντες έχουν μια κωδική ονομασία για τις διαστάσεις, όπως 8J x 19 x 50.

8	Πλάτος ζάντας (ίντσες).
J	Προφίλ πατούρας ζάντας.
19	Διάμετρος ζάντας (ίντσες).
50	Offset σε mm (απόσταση από το κέντρο της ζάντας έως την επιφάνεια επαφής της ζάντας με το μουαγιέ).

Κατηγορία καιρικών συνθηκών

Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα κατηγοριών. Η χρήση βάσει καιρικών συνθηκών μπορεί επίσης να επισημανθεί με συγκεκριμένα σύμβολα.

M+S ή M/S	Λάσπη και χιόνι.
AT	Παντός εδάφους.
AS	Παντός καιρού.

Ηλικία ελαστικού

DOT YLX2 0819	Αριθμός αναγνώρισης ελαστικού ή TIN. Αυτές οι πληροφορίες βοηθούν τον κατασκευαστή ελαστικών να αναγνωρίσει τα ελαστικά σε περίπτωση ανακλήσεων ασφάλειας.

1. DOT[1]
2. Οι δύο ή τρεις πρώτοι χαρακτήρες αντιστοιχούν στον κωδικό του εργοστασίου στο οποίο κατασκευάστηκε το ελαστικό.
3. Οι επόμενοι δύο χαρακτήρες αντιστοιχούν στον κωδικό διαστάσεων του ελαστικού.
4. Τα τέσσερα τελευταία ψηφία προσδιορίζουν την εβδομάδα και το έτος κατασκευής του ελαστικού. Για παράδειγμα, 0819 σημαίνει ότι το ελαστικό κατασκευάστηκε την εβδομάδα 08 του έτους 2019.

Οι αριθμοί ή τα γράμματα που εμφανίζονται ενδιάμεσα είναι κωδικοί χώρας που επιλέγονται από τον κατασκευαστή.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μέγ. φορτίο και πίεση

Μέγ. φορτίο 685 kg (1610 lbs).	Καθορίζει το μέγιστο φορτίο που μπορεί να φέρει το ελαστικό.
Μέγ. πίεση 240 kPa (35 psi).	Η μέγιστη πίεση ελαστικού που μπορεί να δεχτεί το ελαστικό. Αυτό το όριο έχει καθοριστεί από τον κατασκευαστή του ελαστικού.

Δείκτης ελάχιστου επιτρεπόμενου φορτίου και δείκτης ταχύτητας

> ⚠ **Προειδοποίηση**
>
> Ο δείκτης ελάχιστου επιτρεπόμενου φορτίου (LI) και ο δείκτης ταχύτητας (SS) για τα ελαστικά για κάθε αντίστοιχη έκδοση κινητήρα αναγράφονται στις ενότητες των τεχνικών χαρακτηριστικών. Αν χρησιμοποιηθεί ελαστικό με πολύ χαμηλό δείκτη φορτίου ή δείκτη ταχύτητας, μπορεί να υπερθερμανθεί και να καταστραφεί.

Τύπος, υλικά και εναλλαγή θέσεων ελαστικών

P	Δηλώνει ότι το ελαστικό προορίζεται για επιβατικά οχήματα.
VOL	Εργοστασιακά ελαστικά Volvo.
Ενισχύσεις: Πέλμα 2 πολυεστέρα, 2 χάλυβα, 1 πολυαμιδίου. Προφίλ 2 πολυεστέρα.	Δηλώνει τον αριθμό των στρώσεων λινών ή τον αριθμό των στρώσεων ινών με επίστρωση καουτσούκ στο πέλμα και το προφίλ των ελαστικών. Οι κατασκευαστές ελαστικών πρέπει επίσης να αναγράφουν τα υλικά των στρώσεων που χρησιμοποιούνται στο ελαστικό και το προφίλ, τα οποία μπορεί να είναι χάλυβας, νάιλον, πολυεστέρας και ορισμένα άλλα υλικά.
Σύμβολο βέλους	Τα ελαστικά με πέλμα, που είναι σχεδιασμένα για περιστροφή προς μία μόνο φορά, φέρουν βέλος επισήμανσης της φοράς περιστροφής.

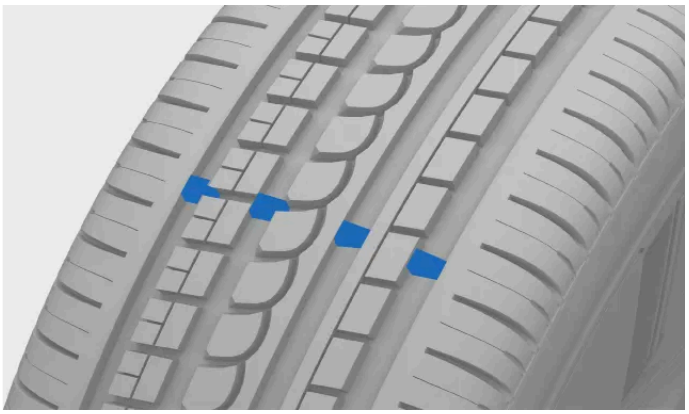
Ταξινόμηση ομοιόμορφης ποιότητας ελαστικών

Βαθμός φθοράς πέλματος 200	Ο βαθμός φθοράς του πέλματος είναι μια συγκριτική βαθμολογία που βασίζεται στον βαθμό φθοράς του ελαστικού σε μια τυποποιημένη δοκιμή. Καλύτερη είναι η υψηλότερη τιμή.
Βαθμός πρόσφυσης AA	Ο βαθμός πρόσφυσης βασίζεται σε τυποποιημένες δοκιμές πρόσφυσης κατά την πέδηση σε ευθεία πορεία. Οι βαθμοί πρόσφυσης, από τον υψηλότερο προς τον χαμηλότερο, είναι AA, A, B και C.
Βαθμός θερμοκρασίας A	Ο βαθμός θερμοκρασίας αντικατοπτρίζει τη θερμική απόδοση ενός ελαστικού με σωστή πίεση που δεν είναι υπερφορτωμένο. Οι βαθμοί θερμοκρασίας, από τον υψηλότερο προς τον χαμηλότερο, είναι A, B και C.

[1] Υπουργείο Μεταφορών

13.4.2.1. Δείκτες φθοράς πέλματος ελαστικών

Υπάρχουν δείκτες φθοράς πέλματος που δείχνουν την κατάσταση του βάθους πέλματος του ελαστικού.



Οι στενές αυλακώσεις κατά μήκος του μοτίβου πέλματος του ελαστικού αποτελούν δείκτες φθοράς του πέλματος. Στο προφίλ του ελαστικού αναγράφεται η ένδειξη TWI [1].

Σημαντικό

- Τα ελαστικά χρειάζονται αλλαγή πριν εμφανιστούν οι δείκτες φθοράς πέλματος, ώστε να αποφευχθεί η μειωμένη πρόσφυση στη βροχή και το χιόνι.
- Η Volvo προτείνει τα χειμερινά ελαστικά να έχουν βάθος πέλματος μεγαλύτερο από 4 mm (1/8 in.) και τα καλοκαιρινά ελαστικά 1,6 mm (1/16 in.).

[1] Δείκτης φθοράς πέλματος

13.4.3. Αλλαγή τροχών

Αν χρειαστεί να αλλάξετε έναν τροχό, είναι σημαντικό να ακολουθήσετε τη συνιστώμενη διαδικασία.

Προειδοποίηση

Ανύψωση του αυτοκινήτου για αλλαγή τροχού

Για την αλλαγή τροχού, ο τροχός πρέπει να ανυψωθεί από το έδαφος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις ξεχωριστές οδηγίες για την ασφαλή ανύψωση του αυτοκινήτου.

- Αν αλλάζετε τροχό σε σημείο διερχόμενης κυκλοφορίας, βεβαιωθείτε ότι εσείς και το αυτοκίνητο είστε ευκρινώς ορατοί στους άλλους. Ανάψτε τα αλάρμ, τοποθετήστε προειδοποιητικό τρίγωνο σε ορατό αλλά ασφαλές σημείο και φορέστε ανακλαστικό γιλέκο.
- Ορίστε ένα ασφαλές σημείο στο οποίο θα περιμένουν οι επιβάτες, μακριά από το αυτοκίνητο και την κυκλοφορία.
- Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια γύρω από το αυτοκίνητό σας όταν αυτό είναι ανυψωμένο. Μην επιτρέπετε σε άτομα να βρίσκονται μέσα ή κοντά στο αυτοκίνητο.
- Μην εισέρχεστε ποτέ κάτω από το αυτοκίνητο ή μην αφήνετε άτομα να τοποθετούν οποιοδήποτε μέρος του σώματός τους κάτω από το αυτοκίνητο, όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Πριν από την αφαίρεση του τροχού

Οι τροχοί του αυτοκινήτου σας στερεώνονται με μπουλόνια. Για μεγαλύτερη ασφάλεια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ασφαλιζόμενα μπουλόνια.

> **Σημαντικό**
>
> - Βεβαιωθείτε ότι οι διαστάσεις του ανταλλακτικού τροχού είναι εγκεκριμένες για το αυτοκίνητό σας.[1]
> - Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε. Προμηθευτείτε όλα τα εργαλεία που χρειάζεστε πριν ανυψώσετε το αυτοκίνητο.[2]

Αφαίρεση του τροχού

1. Αφαιρέστε τις πλαστικές τάπες από τα μπουλόνια του τροχού χρησιμοποιώντας έναν εξολκέα ή τραβήξτε την τάπα του τροχού.



Εξολκέας για τις τάπες των μπουλονιών τροχού

2. Ενώ το αυτοκίνητό σας ακουμπά ακόμη στο έδαφος, χρησιμοποιήστε το μπουλονόκλειδο για να λασκάρετε τα μπουλόνια του τροχού κατά 0,5-1 στροφή περίπου. Πιέστε το κλειδί προς τα κάτω, ενώ είναι στραμμένο προς τα αριστερά, για να μην τραυματιστείτε. Περιστρέψτε το αριστερά, για να λασκάρει το μπουλόνι. Αν τα μπουλόνια είναι ασφαλιζόμενα, αρχίστε από αυτά.

3. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την ασφαλή ανύψωση του αυτοκινήτου.

4. Ανυψώστε το αυτοκίνητο τόσο όσο χρειάζεται, ώστε ο τροχός που θέλετε να αφαιρέσετε να ανυψωθεί από το έδαφος. Αφαιρέστε τα μπουλόνια και ανασηκώστε τον τροχό για να τον αφαιρέσετε.

> **Προειδοποίηση**
>
> Μη σηκώνετε τους τροχούς κρατώντας τα πλαστικά μέρη. Μπορεί να βγουν από τη θέση τους και να σας πέσει ο τροχός. Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε σταθερά τον τροχό πριν τον σηκώσετε.

> **Υποδειξη**
>
> Κατά την εναλλαγή των τροχών μεταξύ χειμώνα και καλοκαιριού, σημειώστε σε ποια πλευρά ήταν τοποθετημένοι, για παράδειγμα L για αριστερά και R για δεξιά.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

5. Καθαρίστε τις επιφάνειες ανάμεσα στον τροχό, το μουαγιέ και τα μπουλόνια του τροχού.

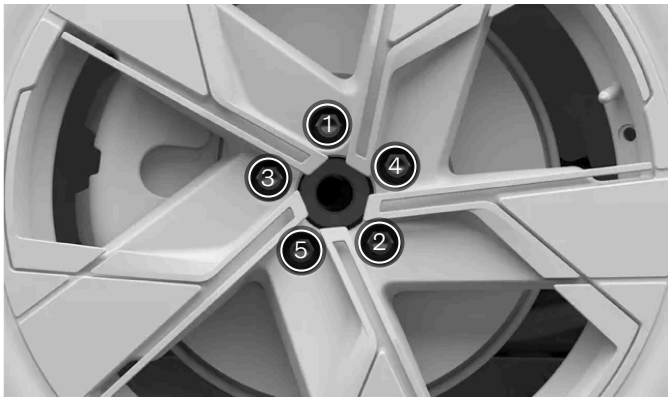
6. Τοποθετήστε τον τροχό. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει τα μπουλόνια. Ωστόσο, η τελική σύσφιξη με την καθορισμένη ροπή γίνεται όταν ο τροχός ακουμπήσει ξανά στο έδαφος και δεν μπορεί να περιστραφεί όταν σφίγγετε τα μπουλόνια.

> ⚠ **Προειδοποίηση**
>
> - Οι μπροστινοί και οι πίσω τροχοί έχουν διαφορετικές διαστάσεις. Βεβαιωθείτε ότι τους τοποθετείτε στον σωστό άξονα. Αν οι τροχοί δεν τοποθετηθούν σωστά, μπορεί να επηρεαστεί η οδηγική συμπεριφορά του αυτοκινήτου.
> - Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λιπαντικό στα σπειρώματα των μπουλονιών τροχών. Σε μια τέτοια περίπτωση, τα μπουλόνια των τροχών μπορεί να λασκάρουν μετά τη σύσφιξη.

7. Κατεβάστε το αυτοκίνητο ξανά στο έδαφος.

8. Σφίξτε τα μπουλόνια χιαστί. Αν χρησιμοποιείτε ασφαλιζόμενα μπουλόνια, ολοκληρώστε τη διαδικασία με αυτά.

   Είναι πολύ σημαντικό τα μπουλόνια να έχουν συσφιχθεί σωστά. Σφίξτε με ροπή 160 Nm (118 lb-ft). Ελέγξτε τη ροπή σύσφιξης με δυναμόκλειδο. Η υπερβολική ή ανεπαρκής σύσφιξη των μπουλονιών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα σπειρώματα του τροχού.



Σφίξτε τα μπουλόνια του τροχού χιαστί.

9. Επανατοποθετήστε τις τάπες στα μπουλόνια, χρησιμοποιώντας τους δείκτες-οδηγούς για να τις τοποθετήσετε σωστά και, στη συνέχεια, πιέστε τες στη θέση τους. Βεβαιωθείτε ότι έχουν συσφιχθεί καλά.

10. Ελέγξτε την πίεση του ελαστικού και αποθηκεύστε μια νέα τιμή αναφοράς στο σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Ελέγξτε τα μπουλόνια τροχού

Μπορεί να χρειαστεί να σφίξετε ξανά τα μπουλόνια του τροχού λίγες ημέρες μετά την αλλαγή του τροχού. Μπορεί να λασκάρουν σε περίπτωση διαφορών θερμοκρασίας και κραδασμών.

Ιδιότητες τροχού μετά από αλλαγή τροχού

Δώστε προσοχή σε ενδείξεις λανθασμένης τοποθέτησης των τροχών. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να επηρεάσει τα χαρακτηριστικά πέδησης του αυτοκινήτου και την ικανότητά του να εκτρέπει τη βροχή και τη λάσπη.

Αν το νέο ελαστικό είναι διαφορετικού τύπου ή έχει διαφορετικές διαστάσεις, θα πρέπει να οδηγείτε προσεκτικά στην αρχή. Η δυναμική και τα οδηγικά χαρακτηριστικά των τροχών ενδέχεται να έχουν αλλάξει.

[1] Ορισμένοι εφεδρικοί τροχοί έχουν διαφορετικές διαστάσεις. Αν ο εφεδρικός τροχός που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε μπορεί να τοποθετηθεί στο αυτοκίνητο, η διαφορά στις διαστάσεις του είναι αποδεκτή.

[2] Χρησιμοποιήστε εργαλεία που είναι σχεδιασμένα για το μοντέλο του αυτοκινήτου σας.

13.4.3.1. Ρεζέρβα

Σε περίπτωση διάτρησης ελαστικού, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε προσωρινά μια ρεζέρβα[1] μέχρι να αντικατασταθεί ή να επισκευαστεί ο εργοστασιακός τροχός.

Η ρεζέρβα έχει σχεδιαστεί μόνο για προσωρινή χρήση. Θα πρέπει να αντικαταστήσετε τη ρεζέρβα με έναν κανονικό τροχό το συντομότερο δυνατό.

Όταν η ρεζέρβα δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να αποθηκεύετε σε μια σακούλα στο δάπεδο του χώρου αποσκευών. Πρέπει να ασφαλίζει με δύο ιμάντες που σφίγγουν σταυρωτά πάνω από τον τροχό και συνδέονται στους τέσσερις κρίκους συγκράτησης φορτίου του αυτοκινήτου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Πριν την οδήγηση με μια ρεζέρβα

- Χρησιμοποιείτε μόνο ρεζέρβα εγκεκριμένη για το αυτοκίνητό σας.
- Μην οδηγείτε ποτέ το αυτοκίνητό σας με περισσότερες από μία τοποθετημένες ρεζέρβες.
- Δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται αντιολισθητικές αλυσίδες αν η ρεζέρβα είναι τοποθετημένη στον μπροστινό άξονα.
- Η ρεζέρβα δεν θα πρέπει να επισκευάζεται ποτέ.
- Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή της ρεζέρβας για την πίεση των ελαστικών. Αυτό αναγράφεται συνήθως στο πλευρικό τοίχωμα του εφεδρικού τροχού.

Οδήγηση με ρεζέρβα

- Μην οδηγείτε ποτέ με ταχύτητα άνω των 80 km/h (50 mph) όταν έχετε τοποθετήσει ρεζέρβα στο αυτοκίνητό σας.
- Τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου σας μπορεί να επηρεαστούν από τη χρήση ρεζέρβας. Είναι σημαντικό να αντικαταστήσετε τη ρεζέρβα με έναν εργοστασιακό τροχό το συντομότερο δυνατόν.

Σημαντικό

Η ρεζέρβα είναι μικρότερη από τους εργοστασιακούς τροχούς του αυτοκινήτου σας. Αυτό επηρεάζει την απόσταση από το έδαφος του αυτοκινήτου. Προσέχετε τα ψηλά κράσπεδα και μην πλένετε το αυτοκίνητό σας σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Σημείωση

Όταν χρησιμοποιείται ρεζέρβα, το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών μπορεί να μη λειτουργεί σωστά.

[1] Η ρεζέρβα πρέπει να είναι τύπου Εφεδρικού τροχού.

13.4.3.2. Χειμερινά ελαστικά

Τα χειμερινά ελαστικά είναι σχεδιασμένα για οδήγηση σε συνθήκες οδοστρώματος με χιόνι και πάγο. Τα χειμερινά ελαστικά σας θα πρέπει να έχουν μεγαλύτερο βάθος πέλματος από τα κανονικά ελαστικά.

Διαστάσεις

Όταν οδηγείτε με χειμερινά ελαστικά, είναι σημαντικό και τα τέσσερα ελαστικά να είναι σωστού τύπου. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για συμβουλές.

Ελαστικά με καρφιά

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Τα χειμερινά ελαστικά με καρφιά θα πρέπει να διανύσουν ομαλά μια απόσταση 500-1000 km (300-600 mi), προκειμένου τα καρφιά να εφαρμόσουν σωστά στα ελαστικά. Με αυτόν τον τρόπο, αυξάνεται η διάρκεια ζωής τόσο του ελαστικού όσο και των καρφιών.

Σημείωση

Η νομοθεσία για τη χρήση ελαστικών με καρφιά ενδέχεται να διαφέρει. Βεβαιωθείτε ότι τα τοποθετημένα ελαστικά σας πληρούν πλήρως τους τοπικούς κανονισμούς και νόμους.

Βάθος πέλματος

Όταν στο οδόστρωμα υπάρχει πάγος, λασπόχιονο ή χιόνι και επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες, οι απαιτήσεις από τα ελαστικά αυξάνονται σημαντικά σε σχέση με τις συνθήκες που επικρατούν το καλοκαίρι. Η Volvo συνιστά τα χειμερινά ελαστικά να έχουν βάθος πέλματος τουλάχιστον 4 χιλιοστά (0,15 ίντσες).

Σημείωση

Δείκτης ταχύτητας

Τα χειμερινά ελαστικά[1] επιτρέπεται να έχουν χαμηλότερο δείκτη ταχύτητας από την τελική ταχύτητα του αυτοκινήτου σας. Ωστόσο, αν τα χειμερινά ελαστικά σας έχουν χαμηλότερο δείκτη ταχύτητας από την τελική ταχύτητα του αυτοκινήτου σας, δεν επιτρέπεται να οδηγήσετε με ταχύτητα μεγαλύτερη του δείκτη ταχύτητας των ελαστικών.

[1] Ελαστικά με καρφιά και χωρίς καρφιά

13.4.3.3. Χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων

Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων μπορεί να βοηθήσει να βελτιωθεί η πρόσφυση σε χειμερινές συνθήκες. Ωστόσο, υπάρχουν ορισμένοι περιορισμοί που πρέπει να θυμάστε.

Προειδοποίηση

Οι αντιολισθητικές αλυσίδες μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο αυτοκίνητό σας με τους ακόλουθους περιορισμούς:

- Χρησιμοποιείτε γνήσιες αντιολισθητικές αλυσίδες Volvo ή αντίστοιχες, οι οποίες έχουν σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο μοντέλο του αυτοκινήτου και τις διαστάσεις ελαστικού και ζάντας.
- Επιτρέπεται μόνο η χρήση μονών αντιολισθητικών αλυσίδων.
- Αν δεν χρησιμοποιήσετε σωστές αντιολισθητικές αλυσίδες, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στο αυτοκίνητο καθώς και ατύχημα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία στο σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.

Τοποθέτηση αντιολισθητικών αλυσίδων

- Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε σε ασφαλές σημείο όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε τις αντιολισθητικές αλυσίδες.
- Να συμμορφώνεστε πάντα με τους τοπικούς κανονισμούς και τη νομοθεσία αναφορικά με τη χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων.
- Να ακολουθείτε πάντα με προσοχή τις οδηγίες τοποθέτησης του κατασκευαστή.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τον ίδιο τύπο αλυσίδων στα ελαστικά στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά.
- Η Volvo συνιστά να μη χρησιμοποιούνται αντιολισθητικές αλυσίδες σε τροχούς πάνω από 20 ιντσών.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό μέγεθος σε σχέση με τους τροχούς.
- Οι αντιολισθητικές αλυσίδες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο στους πίσω τροχούς.[1]
- Αν έχουν τοποθετηθεί διαφορετικές ζάντες από τις αρχικές, η χρήση ορισμένων αντιολισθητικών αλυσίδων δεν επιτρέπεται.
- Πρέπει να υπάρχει επαρκής απόσταση ανάμεσα στις αλυσίδες και στα εξαρτήματα των φρένων, της ανάρτησης και του αμαξώματος του αυτοκινήτου. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αλυσίδες που ενδέχεται να παρεμποδίζουν τα εξαρτήματα των φρένων.
- Αν πρέπει να μετακινήσετε το αυτοκίνητό σας ενώ τοποθετείτε ή αφαιρείτε τις αλυσίδες, μην αφήσετε τους τροχούς να περάσουν πάνω από τα σημεία σύνδεσης των αλυσίδων.
- Τοποθετήστε τις αλυσίδες όσο το δυνατόν πιο τεντωμένες και να τις τεντώνετε σε τακτά διαστήματα.

Υποδειξη

Εξασκηθείτε στην τοποθέτηση αντιολισθητικών αλυσίδων πριν έρθει ο χειμώνας.

Οδήγηση με αντιολισθητικές αλυσίδες

- Μόλις τοποθετήσετε τις αντιολισθητικές αλυσίδες, οδηγήστε περίπου 200 m (650 ft). Έπειτα, σταματήστε το αυτοκίνητο και ελέγξτε πάλι ότι οι αλυσίδες έχουν συνδεθεί σωστά.
- Μην υπερβαίνετε ποτέ το όριο ταχύτητας που ορίζει ο κατασκευαστής των αλυσίδων. Δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνετε τα 50 km/h (30 mph) σε καμία περίπτωση.
- Παρότι βελτιώνουν την πρόσφυση σε ορισμένες συνθήκες, οι αντιολισθητικές αλυσίδες επηρεάζουν αρνητικά άλλα οδηγικά χαρακτηριστικά. Αν είναι εφικτό, αποφύγετε την οδήγηση σε ανομοιόμορφο έδαφος, π.χ. με ανωμαλίες ή λακκούβες. Αποφύγετε επίσης τις γρήγορες ή απότομες στροφές, καθώς και το απότομο φρενάρισμα.
- Αποφύγετε την οδήγηση σε έδαφος που δεν είναι καλυμμένο με χιόνι ή πάγο, καθώς αυτό φθείρει τόσο τις αντιολισθητικές αλυσίδες όσο και τους τροχούς.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.

[1] Αυτό ισχύει επίσης και για τα αυτοκίνητα με κίνηση στους τέσσερις τροχούς.

13.4.4. Κλαταρισμένο ελαστικό

Σε περίπτωση κλαταρισμένου ελαστικού λόγω διάτρησης, υπάρχουν διάφορες ενέργειες που μπορείτε να κάνετε για να συνεχίσετε να οδηγείτε με ασφάλεια, ιδίως αν αυτό συμβεί ενώ οδηγείτε.

Αν το κλατάρισμα συμβεί ενώ οδηγείτε, είναι σημαντικό να σκεφτείτε πρώτα την ασφάλεια. Ανάψτε τα αλάρμ και, αν είναι δυνατό, απομακρύνετε το αυτοκίνητο από τον άμεσο κίνδυνο. Αν είναι απαραίτητο, καλέστε την οδική βοήθεια.

Προειδοποίηση

- Μην οδηγείτε το αυτοκίνητο σε περίπτωση κλαταρισμένου ελαστικού. Δεν είναι ασφαλές και θα προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο.
- Αν είναι δυνατό, βγείτε από το αυτοκίνητό σας από την πλευρά με τη λιγότερη κίνηση ώστε να αποφύγετε την πρόκληση ατυχήματος.
- Τοποθετήστε ένα προειδοποιητικό τρίγωνο ώστε να προειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς αρκετά πριν πλησιάσουν το αυτοκίνητό σας. Μην ξεχάσετε πρώτα να φορέσετε ένα ανακλαστικό γιλέκο, αν έχετε.

Υποδειξη

Αν το αυτοκίνητό σας διαθέτει κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού, φροντίστε να διαβάσετε τις οδηγίες του πριν το χρησιμοποιήσετε.

13.4.4.1. Προσωρινή επισκευή ελαστικού

Το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με ένα κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού[1], το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επισκευή μιας μικρής διάτρησης σε ένα ελαστικό. Το κιτ περιλαμβάνει μια φιάλη σφραγιστικού υγρού και έναν συμπιεστή.

Προειδοποίηση

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το κιτ επισκευής.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Δεν πρέπει να οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 χλμ/ω (50 μαω) μετά από χρήση του κιτ επισκευής ελαστικού στα ελαστικά σας.



Συμπιεστής

Ο σκοπός του συμπιεστή είναι η χρήση του για την προσωρινή επισκευή ελαστικού και έχει εγκριθεί από τη Volvo. Μπορείτε, επίσης, να χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή για να ελέγχετε και προσαρμόζετε την πίεση στα εργοστασιακά σας ελαστικά, όταν απαιτείται.

Ο συμπιεστής είναι μια ηλεκτρική συσκευή. Όταν είναι η ώρα απόρριψής του τηρήστε οπωσδήποτε τους τοπικούς κανονισμούς που σχετίζονται με τη διαχείριση αποβλήτων.

Σφραγιστικό υγρό

Το σφραγιστικό υγρό αποτελεί προσωρινή επισκευή. Είναι αποτελεσματικό στη σφράγιση μιας διάτρησης πέλματος, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη σφράγιση διάτρησης στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού. Αν το ελαστικό έχει μεγαλύτερες σχισμές, ρωγμές ή παρόμοια ζημιά, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το σφραγιστικό υγρό για να το επισκευάσετε.

Η φιάλη σφραγιστικού υγρού πρέπει να αντικαθίσταται όταν η ημερομηνία λήξης έχει παρέλθει[2]. Η παλιά φιάλη θεωρείται επικίνδυνο απόβλητο.

[1] Ονομάζεται επίσης κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού ή TMK

[2] Δείτε την ημερομηνία λήξης στη φιάλη.

13.4.4.1.1. Χρήση του κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού

Όταν χρησιμοποιείτε το κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού, υπάρχουν ορισμένα σημαντικά βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει κάθε βήμα πριν προχωρήσετε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Αυτές οι οδηγίες ισχύουν για το κιτ προσωρινής επισκευής τρυπήματος που παρέχεται από τη Volvo.



Επισκόπηση συμπιεστή του κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού

1. Μανόμετρο
2. Βαλβίδα μείωσης πίεσης
3. Ετικέτα, ανώτατη επιτρεπόμενη ταχύτητα
4. Εύκαμπτος σωλήνας αέρα
5. Ηλεκτρικό καλώδιο



Φιάλη στεγανοποιητικού υγρού

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

⚠ **Προειδοποίηση**

Το σφραγιστικό υγρό μπορεί να είναι επιβλαβές

Το σφραγιστικό υγρό περιέχει ουσίες που είναι επιβλαβείς σε περίπτωση κατάποσης. Τα περιεχόμενα μπορεί να προκαλέσουν επίσης αλλεργικές αντιδράσεις ή να είναι δυνητικά επιβλαβή στην αναπνευστική οδό, το δέρμα, το κεντρικό νευρικό σύστημα και τα μάτια.

Προφυλάξεις

- Αποθηκεύετε το κιτ μακριά από παιδιά.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη επαφή με το δέρμα. Αν το σφραγιστικό υγρό έρθει σε επαφή με τα ρούχα σας, αφαιρέστε τα.
- Πλένετε καλά τα χέρια σας μετά τον χειρισμό.

Πρώτες βοήθειες

- Κατάποση: Μην προκαλέσετε εμετό, εκτός αν σας ζητηθεί από το ιατρικό προσωπικό. Ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Δέρμα: Πλύνετε με σαπούνι και νερό τις περιοχές του δέρματος που ήρθαν σε επαφή. Ζητήστε ιατρική βοήθεια, αν παρατηρηθούν συμπτώματα.
- Μάτια: Ξεπλύνετε με άφθονο νερό τουλάχιστον επί 15 λεπτά, ανοίγοντας διάπλατα τα βλέφαρα ανά διαστήματα. Ζητήστε ιατρική βοήθεια, αν παρατηρηθούν συμπτώματα.
- Εισπνοή: Μετακινήστε το άτομο σε φρέσκο αέρα. Αν ο ερεθισμός επιμείνει, ζητήστε ιατρική βοήθεια.

- Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί λειτουργίας του συμπιεστή είναι στη θέση απενεργοποίησης (off) πριν ξεκινήσετε.
- Μην αφαιρείτε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα κατά την επισκευή.
- Αν η διάτρηση προκλήθηκε από καρφί ή παρόμοιο και αυτό παραμένει στο ελαστικό, αφήστε το στη θέση του. Αυτό βοηθά να σφραγιστεί η διάτρηση.
- Αν η επισκευή πραγματοποιείται σε χώρο όπου ενδέχεται να υπάρχουν άλλα οχήματα, ανάψτε τα αλάρμ και χρησιμοποιήστε προειδοποιητικό τρίγωνο, αν υπάρχει.

Προκαταρκτικά

1. Τοποθετήστε την ετικέτα που δείχνει τη μέγιστη ταχύτητα, ώστε να είναι ευδιάκριτη ως υπενθύμιση για τον οδηγό, για παράδειγμα στο παρμπρίζ. Θα τη βρείτε στον συμπιεστή.

2. Αφαιρέστε την ετικέτα TMK από τη φιάλη του υγρού σφράγισης και τοποθετήστε την στη ζάντα του ελαστικού. Αυτό σας βοηθά να θυμάστε ποιο ελαστικό πρέπει να αντικαταστήσετε.

3. Βιδώστε τη φιάλη στο κάτω μέρος της υποδοχής φιάλης, η οποία βρίσκεται στον συμπιεστή όπου αρχικά βρήκατε την ετικέτα που δείχνει τη μέγιστη ταχύτητα Υπάρχει μια αντίστροφη ασφάλεια που αποτρέπει τη διαρροή. Όταν η φιάλη είναι βιδωμένη, δεν μπορεί να αφαιρεθεί πάλι. Η αφαίρεση πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά από συνεργείο [1].

4. Συνδέστε το ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αέρα στο επάνω μέρος της φιάλης με το στεγανοποιητικό υγρό, στο σημείο όπου βρήκατε την ετικέτα TMK.

5. Ξεβιδώστε τη βαλβίδα του ελαστικού και συνδέστε το άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αέρα στο ελαστικό. Βιδώστε τον σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα αέρα στο σπείρωμα όσο το δυνατόν πιο σφιχτά.

Έναρξη επισκευών ελαστικού

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

6. Συνδέστε τον συμπιεστή στην πρίζα 12 V του αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί και παρέχει ρεύμα.[2]

7. Εκκινήστε τον συμπιεστή πιέζοντας το κουμπί ενεργοποίησης.

> Η πίεση του συμπιεστή αυξάνεται. Η πίεση μπορεί να ανέλθει προσωρινά έως και στα 6 bar (87 psi) πριν οριστικοποιηθεί μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα.

> **Προειδοποίηση**
>
> Μην στέκεστε ποτέ δίπλα στο ελαστικό με τον συμπιεστή ενεργοποιημένο. Αν εμφανιστούν ρωγμές ή ανωμαλίες, ο συμπιεστής πρέπει να απενεργοποιηθεί αμέσως. Σταματήστε και επικοινωνήστε με τη Volvo Assistance για περισυλλογή του αυτοκινήτου με ασφάλεια.

8. Φουσκώστε το ελαστικό για 7 λεπτά ή μέχρι η πίεση να φτάσει στα 3,5 bar (51 psi).

> **Σημαντικό**
>
> Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μη λειτουργείτε τον συμπιεστή για περισσότερο από 10 λεπτά.

9. Απενεργοποιήστε τον συμπιεστή, για να ελέγξετε την πίεση στο μανόμετρο. Η ελάχιστη πίεση είναι 1,8 bar (26 psi) και η μέγιστη είναι 3,5 bar (51 psi). Χρησιμοποιήστε τη βαλβίδα μείωσης πίεσης αν η πίεση είναι πολύ υψηλή.

> **Προειδοποίηση**
>
> Αν η πίεση είναι χαμηλότερη από 1,8 bar (26 psi), σημαίνει ότι η τρύπα στο ελαστικό είναι πολύ μεγάλη. Μη συνεχίσετε και επικοινωνήστε με την Volvo Assistance για περισυλλογή του αυτοκινήτου με ασφάλεια.

10. Ξεβιδώστε τον συμπιεστή από τον ρευματοδότη 12 V.

11. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα από το ελαστικό και χρησιμοποιήστε την προστατευτική τάπα για να αποφευχθεί η διαρροή του εναπομείναντος σφραγιστικού υγρού.

12. Τοποθετήστε πάλι το καπάκι της βαλβίδας ελαστικού.

13. Μόλις είναι εφικτό, οδηγήστε επί 10 λεπτά[3] και αφήστε το υγρό να στεγανοποιήσει το ελαστικό. Μετά από αυτό εκτελέστε επακόλουθο έλεγχο.

Επακόλουθος έλεγχος

14. Με τον συμπιεστή απενεργοποιημένο, συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα στη βαλβίδα αέρα του ελαστικού.

15. Ελέγξτε την πίεση του ελαστικού στο μανόμετρο.

> - Αν η πίεση είναι χαμηλότερη από 1,3 bar (19 psi), τότε το ελαστικό δεν έχει στεγανοποιηθεί σωστά. Σταματήστε και επικοινωνήστε με τη Volvo Assistance για περισυλλογή του αυτοκινήτου με ασφάλεια.
> - Αν η πίεση ελαστικών είναι υψηλότερη από 1,3 bar (19 psi), φουσκώστε το ελαστικό μέχρι την πίεση που αναγράφεται στην πινακίδα πιέσεων ελαστικών στην κολόνα της πόρτας οδηγού. Η πίεση πρέπει να είναι τουλάχιστον 2,0 bar (29 psi) για να συνεχίσετε να οδηγείτε. Αν η πίεση είναι κάτω από 2,0 bar (29 psi), καλέστε τη Volvo Assistance. Αν η πίεση είναι πολύ υψηλή, αφήστε να διαφύγει αέρας χρησιμοποιώντας τη βαλβίδα μείωσης πίεσης.

16. Τοποθετήστε πάλι το καπάκι της βαλβίδας ελαστικού.

- Αντικαταστήστε τη φιάλη σφραγιστικού υγρού και τον εύκαμπτο σωλήνα μετά τη χρήση. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo σχετικά.
- Η Volvo συνιστά την αντικατάσταση ή την επισκευή του ελαστικού που έχει υποστεί ζημιά το συντομότερο δυνατόν. Ενημερώστε τους τεχνικούς στο συνεργείο ότι το ελαστικό περιέχει σφραγιστικό υγρό.

Προειδοποίηση

Η μέγιστη απόσταση που πρέπει να διανυθεί με ελαστικά που περιέχουν σφραγιστικό υγρό είναι 200 km (120 mi).

[1] Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

[2] Η πρίζα σταματά να παρέχει ρεύμα για 10 λεπτά μετά την έξοδο του οδηγού από το αυτοκίνητο. Για να συνεχιστεί η ηλεκτρική τροφοδοσία, απλά μπείτε ξανά στο αυτοκίνητο.

[3] Ή 3 χιλιόμετρα (2 μίλια)

13.4.4.1.2. Φούσκωμα ελαστικού με τον συμπιεστή του κιτ επισκευής ελαστικών

Μπορείτε να φουσκώσετε τα ελαστικά του αυτοκινήτου σας με τον συμπιεστή που συμπεριλαμβάνεται στο κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού.

Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί λειτουργίας του συμπιεστή είναι στη θέση απενεργοποίησης (off) πριν ξεκινήσετε.

1. Συνδέστε το ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αέρα στον συμπιεστή στο σημείο όπου βρίσκεται η πινακίδα ορίου ταχύτητας. Ξεβιδώστε τη βαλβίδα του ελαστικού και συνδέστε το άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αέρα στο ελαστικό. Βιδώστε τον σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα αέρα στο σπείρωμα όσο το δυνατόν πιο σφιχτά.
2. Συνδέστε τον συμπιεστή στην πρίζα 12 V του αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί και παρέχει ρεύμα.[1]
3. Εκκινήστε τον συμπιεστή πιέζοντας το κουμπί ενεργοποίησης.

> **Σημαντικό**
>
> Για την αποφυγή υπερθέρμανσης, μην αφήνετε τον συμπιεστή σε λειτουργία για περισσότερο από 10 λεπτά κάθε φορά.

4. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών στο μανόμετρο του συμπιεστή[2]. Χρησιμοποιήστε τη βαλβίδα μείωσης πίεσης αν η πίεση είναι πολύ υψηλή.
5. Απενεργοποιήστε τον συμπιεστή και αποσυνδέστε τον από την πρίζα 12 V.
6. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα από το ελαστικό.
7. Τοποθετήστε πάλι το καπάκι της βαλβίδας ελαστικού.

Επιστρέψτε το κιτ στη θέση αποθήκευσής του.

[1] Η πρίζα σταματά να παρέχει ρεύμα για 10 λεπτά μετά την έξοδο του οδηγού από το αυτοκίνητο. Για να συνεχιστεί η ηλεκτρική τροφοδοσία, απλά μπείτε ξανά στο αυτοκίνητο.

[2] Η συνιστώμενη πίεση για τα εργοστασιακά ελαστικά του αυτοκινήτου αναγράφεται σε μια πινακίδα στην κολόνα της πόρτας στην πλευρά του οδηγού.

13.4.5. Πίεση ελαστικών

Η σωστή πίεση των ελαστικών βοηθά να βελτιωθεί η ευστάθεια κατά την οδήγηση, να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας και να παραταθεί η διάρκεια ζωής του ελαστικού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Με την πάροδο του χρόνου, η πίεση των ελαστικών μειώνεται. Η πίεση μεταβάλλεται επίσης ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Όλα αυτά είναι φυσιολογικά. Ωστόσο, αν οδηγείτε με λανθασμένη πίεση ελαστικών, τα ελαστικά ενδέχεται να υπερθερμανθούν και να υποστούν ζημιά. Η πίεση των ελαστικών επηρεάζει την άνεση κύλισης, τα επίπεδα θορύβου και τα χαρακτηριστικά οδικής συμπεριφοράς.

Κάντε το συνήθειά σας να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών κάθε μήνα, καθώς και πριν από μεγαλύτερα ταξίδια. Φροντίζετε πάντα να χρησιμοποιείτε ένα αξιόπιστο μανόμετρο. Για να διατηρείτε τα ελαστικά σε καλή κατάσταση, χρησιμοποιείτε την προτεινόμενη πίεση ελαστικών για κρύα ελαστικά.

Προειδοποίηση

Αν η πίεση ελαστικών είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή, τα ελαστικά μπορεί να υποστούν σοβαρή ζημιά. Τα ελαστικά μπορεί να εκραγούν όταν οδηγείτε και να χάσετε τον έλεγχο του αυτοκινήτου.

Υποδειξη

Η σωστή πίεση των ελαστικών θα σας βοηθήσει να αξιοποιήσετε την πλήρη ικανότητα φόρτωσης του αυτοκινήτου σας.

13.4.5.1. Παρακολούθηση της πίεσης ελαστικών

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να ανιχνεύσει και να υποδείξει αν η πίεση των ελαστικών είναι χαμηλή. Η παρακολούθηση της πίεσης ελαστικών δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί. Αν το σύστημα δεν μπορεί να ανιχνεύσει χαμηλή πίεση ελαστικών, θα υποδείξει ότι υπάρχει βλάβη.

Προκειμένου το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών να παρέχει ενημερωμένες πληροφορίες, πρέπει να οδηγήσετε το αυτοκίνητο με ταχύτητα πάνω από 30 km/h (20 mph) επί αρκετά λεπτά.



Μια ενδεικτική λυχνία ανάβει, αν ανιχνευτεί χαμηλή πίεση σε κάποιο από τα ελαστικά. Θα παραμείνει αναμμένη μέχρι να επιλυθεί το πρόβλημα.

Εκτός από τα μηνύματα στην οθόνη του οδηγού, μπορείτε να βρείτε επίσης πληροφορίες σχετικά με την παρακολούθηση της πίεσης ελαστικών στην προβολή κατάστασης στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου.

Προειδοποίηση

Δεν παρέχεται καμία προειδοποίηση

Το σύστημα δεν μπορεί να σας προειδοποιήσει για πιθανή βλάβη των ελαστικών.

Βεβαιωθείτε αμέσως ότι η πίεση των ελαστικών είναι σωστή

Όταν ανάβει η λυχνία χαμηλής πίεσης ελαστικών, σταματήστε και ελέγξτε τις πιέσεις ελαστικών το συντομότερο δυνατό. Η οδήγηση με πολύ χαμηλή πίεση στα ελαστικά μπορεί να προκαλέσει διάτρηση των ελαστικών.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Αν το σύστημα παρακολούθησης πίεσης των ελαστικών δεν λειτουργεί σωστά, η ενδεικτική λυχνία στην οθόνη του οδηγού θα αναβοσβήνει αρχικά για περίπου ένα λεπτό και στη συνέχεια θα παραμείνει αναμμένη. Εμφανίζεται επίσης ένα μήνυμα στην οθόνη οδηγού. Αν η βλάβη είναι μόνιμη, απαιτείται σέρβις.[1]

Να θυμάστε:

- Το σύστημα δεν υποκαθιστά την ανάγκη για τακτικό έλεγχο και συντήρηση των ελαστικών.
- Η ενδεικτική λυχνία για χαμηλή πίεση ελαστικών δεν εξαφανίζεται, μέχρι να διορθωθεί η χαμηλή πίεση ελαστικών.
- Αν η συνιστώμενη πίεση ελαστικών έχει αλλάξει, όπως για παράδειγμα κατά την αλλαγή ελαστικών ή φορτίων, πρέπει να αποθηκεύσετε μια νέα τιμή αναφοράς για την πίεση ελαστικών.

> **Σημείωση**
>
> Οι αισθητήρες παρακολούθησης πίεσης ελαστικών πρέπει να είναι τοποθετημένοι σε όλους τους τροχούς, συμπεριλαμβανομένων των χειμερινών ελαστικών. Αν χρησιμοποιείτε ρεζέρβα ή άλλο τροχό χωρίς αισθητήρα, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα βλάβης στην οθόνη οδηγού μετά από λίγα λεπτά οδήγησης. Μην ξεχάσετε να βεβαιωθείτε ότι όλοι οι τροχοί διαθέτουν τον αισθητήρα προκειμένου να αποφύγετε την προειδοποίηση βλάβης συστήματος.

Κατάσταση

Θα βρείτε πληροφορίες σχετικά με τυχόν προβλήματα που ανιχνεύονται από την παρακολούθηση πίεσης ελαστικών στην προβολή κατάστασης του αυτοκινήτου στην κεντρική οθόνη.

Κόκκινη ενδεικτική λυχνία	Η πίεση ελαστικών είναι πολύ χαμηλή. Σταματήστε αμέσως και ελέγξτε τα ελαστικά.
Κίτρινη ενδεικτική λυχνία	Η πίεση ελαστικών είναι χαμηλή. Σταματήστε και ελέγξτε τα ελαστικά το συντομότερο δυνατό.
Προειδοποιητικό τρίγωνο	Η κατάσταση του Συστήματος παρακολούθησης πίεσης ελαστικών πρέπει να ελεγχθεί.

Περιγραφή συστήματος

Οι παρακάτω πληροφορίες διατυπώνονται σύμφωνα με εξωτερικές νομικές απαιτήσεις.

Κάθε ελαστικό, συμπ. του εφεδρικού τροχού (αν παρέχεται), θα πρέπει να ελέγχεται μηνιαία όταν είναι κρύο και να φουσκώνεται στην πίεση που συνιστά ο κατασκευαστής του οχήματος, η οποία αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του οχήματος ή στην ετικέτα πίεσης ελαστικών. (Αν το όχημά σας διαθέτει ελαστικά διαφορετικών διαστάσεων από αυτές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του οχήματος ή στην ετικέτα πίεσης ελαστικών, θα πρέπει να προσδιορίσετε τη σωστή πίεση ελαστικών για αυτά τα ελαστικά.)

Ως πρόσθετο χαρακτηριστικό ασφαλείας, το όχημά σας διαθέτει σύστημα παρακολούθησης πίεσης των ελαστικών (TPMS), το οποίο ανάβει μια προειδοποιητική λυχνία χαμηλής πίεσης ελαστικών όταν ένα ή περισσότερα από τα ελαστικά σας έχουν πολύ χαμηλή πίεση. Αντίστοιχα, όταν ανάβει η επισήμανση χαμηλής πίεσης ελαστικών, θα πρέπει να σταματήσετε και να ελέγξετε τα ελαστικά σας το συντομότερο δυνατό και να τα φουσκώσετε στη σωστή πίεση. Η οδήγηση με πολύ χαμηλή πίεση ελαστικών προκαλεί υπερθέρμανση των ελαστικών και μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στο ελαστικό. Η χαμηλή πίεση ελαστικών μειώνει επίσης την οικονομία καυσίμου και τη διάρκεια ζωής του πέλματος του ελαστικού, το οποίο ενδέχεται να επηρεάσει την ικανότητα ελέγχου και ακινητοποίησης του οχήματος.

Λάβετε υπόψη σας ότι το TPMS δεν υποκαθιστά τη σωστή συντήρηση των ελαστικών και είναι ευθύνη του/της οδηγού να διατηρεί τη σωστή πίεση των ελαστικών, ακόμη και αν δεν έχουν ξεφουσκώσει τόσο που να ενεργοποιηθεί η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικών του TPMS.

Το όχημά σας διαθέτει επίσης μια ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας TPMS, η οποία δείχνει πότε το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά. Η ενδεικτική λυχνία βλάβης TPMS συνδυάζεται με την ενδεικτική λυχνία χαμηλής πίεσης ελαστικών. Όταν το σύστημα

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

ανιχνεύει μια βλάβη, ο δείκτης θα αναβοσβήνει για περίπου ένα λεπτό και μετά θα παραμένει μόνιμα αναμμένος. Αυτή η ακολουθία θα συνεχιστεί κατά τις επόμενες εκκινήσεις του οχήματος εφόσον υφίσταται η βλάβη. Όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία βλάβης, το σύστημα ενδέχεται να μην μπορεί να ανιχνεύσει ή να ενημερώσει για μια χαμηλή πίεση ελαστικών, όπως προβλέπεται. Οι βλάβες TPMS ενδέχεται να προκύψουν για διάφορους λόγους, συμπεριλαμβανομένης της εγκατάστασης ή αντικατάστασης ή αλλαγής ελαστικών ή τροχών στο όχημα, που δεν επιτρέπουν στο TPMS να λειτουργεί σωστά. Να ελέγχετε πάντα την ενδεικτική λυχνία βλάβης TPMS μετά την αντικατάσταση ενός ή περισσότερων ελαστικών ή τροχών στο όχημά σας, για να βεβαιωθείτε ότι μετά την αντικατάσταση ή την εναλλαγή θέσεων των ελαστικών και τροχών το TPMS εξακολουθεί να λειτουργεί σωστά.

[1] Η Volvo συνιστά εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιεσδήποτε ανάγκες επισκευής ή σέρβις.

13.4.5.1.1. Αποθήκευση νέας τιμής αναφοράς για την παρακολούθηση της πίεσης ελαστικών

Το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών χρειάζεται μια τιμή αναφοράς στην οποία θα βασιστεί για να λειτουργήσει. Αυτό σημαίνει ότι η τιμή πρέπει να ενημερωθεί σε ορισμένες περιπτώσεις, για να λειτουργήσει σωστά το σύστημα.

Κάθε φορά που ρυθμίζεται η πίεση ελαστικών, πρέπει να αποθηκεύεται μια νέα τιμή αναφοράς. Αυτό μπορεί να συμβεί όταν γίνονται κάποιες αλλαγές, όπως κάθε φορά που αλλάζετε τροχούς που χρειάζονται διαφορετική συνιστώμενη πίεση ελαστικών. Η τιμή αναφοράς μπορεί επίσης να χρειαστεί να επικαιροποιηθεί όταν το βάρος του αυτοκινήτου αλλάξει σημαντικά λόγω φόρτωσης ή εκφόρτωσης.

Ακόμα και όταν αντιμετωπίζετε μια προειδοποίηση χαμηλής πίεσης ελαστικών και φουσκώνετε τα ελαστικά στην προηγούμενη τιμή αναφοράς, πρέπει να αποθηκεύσετε ξανά την τιμή πίεσης ελαστικών ώστε να ληφθούν υπόψη τυχόν αλλαγές που σχετίζονται με τη θερμοκρασία.

Για να αποθηκεύσετε μια νέα τιμή αναφοράς, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και σταματημένο.

1. Φουσκώστε τα ελαστικά στη σωστή πίεση ελαστικών.[1]
2. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Car status** → **Πίεση ελαστικών**.
3. Πατήστε για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις.
4. Επιλέξτε την πίεση αναφοράς των ελαστικών που θέλετε και πατήστε **Αποθήκευση**.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Σημείωση**
>
> Το κουμπί "Αποθήκευση" δεν είναι διαθέσιμο
>
> Για λόγους ασφάλειας, το κουμπί **Αποθήκευση** είναι διαθέσιμο μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι ενεργοποιημένο και σταματημένο.
>
> Το κουμπί δεν είναι επίσης διαθέσιμο αν στην οθόνη οδηγού υπάρχει προειδοποίηση για πολύ χαμηλή πίεση ελαστικών. Αυτό γίνεται για να αποφευχθεί η αποθήκευση μιας χαμηλής τιμής ως τιμή αναφοράς ακούσια. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να φουσκώσετε τα ελαστικά στη σωστή πίεση αναφοράς και στη συνέχεια να αρχίσετε να οδηγείτε το αυτοκίνητο. Μόλις η προειδοποίηση στην οθόνη οδηγού σταματήσει να εμφανίζεται, μπορείτε να σταματήσετε το αυτοκίνητο και να συνεχίσετε με την αποθήκευση μιας νέας τιμής αναφοράς.

5. Επιβεβαιώστε ότι θέλετε να αποθηκεύσετε μια νέα τιμή. Το βήμα της επιβεβαίωσης είναι απαραίτητο για να αποφευχθεί η ακούσια αποθήκευση μιας νέας τιμής αναφοράς.

> Με αυτό τον τρόπο αντικαθίσταται η προηγούμενη πίεση και θερμοκρασία ελαστικών και καταχωρείται μια νέα τιμή αναφοράς.

6. Ξεκινήστε να οδηγείτε το αυτοκίνητο με ταχύτητα άνω των 30 km/h (20 mph).

[1] Για πληροφορίες σχετικά με τη συνιστώμενη πίεση των ελαστικών για το αυτοκίνητό σας, ανατρέξτε στην πινακίδα πίεσης ελαστικών στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

13.4.5.2. Ρύθμιση της πίεσης των ελαστικών

Αν η πίεση των ελαστικών έχει μειωθεί, μπορείτε να τη ρυθμίσετε στη σωστή τιμή. Αυτό μπορεί να συμβάλει στην ομοιόμορφη φθορά των ελαστικών και τις υψηλές επιδόσεις.

Τα ελαστικά πρέπει να βρίσκονται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος όταν ελέγχετε και ρυθμίζετε την πίεση. Σε αυτό αναφέρεται ο χαρακτηρισμός 'κρύα ελαστικά'. Ποτέ μην ξεφουσκώνετε ένα ελαστικό όταν είναι ζεστό. Όταν το ελαστικό κρυώσει, η εσωτερική πίεση του αέρα μειώνεται, με αποτέλεσμα στη συνέχεια να έχει ανεπαρκή πίεση ή να είναι εντελώς ξεφούσκωτο.

Τα ελαστικά μπορούν να ζεσταθούν πολύ γρήγορα και πρέπει να θεωρούνται ζεστά μόλις διανύσετε απόσταση πάνω από 1,5 km (1 mi) περίπου. Συνήθως χρειάζονται περίπου 3 ώρες για να κρυώσουν, μέχρι να φτάσουν ξανά σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Η συνιστώμενη πίεση για τα εργοστασιακά ελαστικά αναγράφεται στην κολόνα της πόρτας στην πλευρά του οδηγού.

1. Αφαιρέστε το καπάκι της βαλβίδας του ελαστικού και, στη συνέχεια, πιέστε σταθερά το μανόμετρο του ελαστικού πάνω στη βαλβίδα.

2. Ελέγξτε το μανόμετρο για να δείτε ποια είναι η τρέχουσα πίεση των ελαστικών.

3. Φουσκώστε το ελαστικό στη σωστή πίεση ελαστικού.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης

Αν λάβατε προειδοποίηση χαμηλής πίεσης, φουσκώστε το ελαστικό στην τελευταία αποθηκευμένη τιμή πίεσης.

Αλλαγμένες συνθήκες

Αν πρέπει να ρυθμίσετε την πίεση ελαστικών λόγω αλλαγής συνθηκών, όπως όταν αλλάζετε ένα ελαστικό, φουσκώστε τα ελαστικά στη συνιστώμενη πίεση.

4. Επανατοποθετήστε το καπάκι[1] για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στη βαλβίδα.
5. Ελέγξτε το ελαστικό για να δείτε αν έχουν προσκολληθεί ξένες ύλες, όπως πρόκες ή άλλα αντικείμενα, που θα μπορούσαν να τρυπήσουν το ελαστικό.
6. Ελέγξτε τα πλευρικά τοιχώματα για τυχόν βαθουλώματα, κοψίματα, εξογκώματα ή άλλες ανωμαλίες.
7. Αποθηκεύστε την τιμή αναφοράς της πίεσης ελαστικών στην κεντρική οθόνη μόλις ρυθμίσετε την πίεση.

Αν κατά λάθος φουσκώσετε υπερβολικά το ελαστικό, πιέστε τον μεταλλικό πείρο στο κέντρο της βαλβίδας για να διαφύγει αέρας. Στη συνέχεια, ελέγξτε ξανά την πίεση.

Σημείωση

Οι συνιστώμενες πιέσεις για τους εφεδρικούς τροχούς ενδέχεται να διαφέρουν από αυτές των εργοστασιακών ελαστικών. Χρησιμοποιείτε πάντα την πίεση που συνιστάται από τον κατασκευαστή του εφεδρικού τροχού. Αυτό αναγράφεται συνήθως στο πλευρικό τοίχωμα του εφεδρικού τροχού.

Υποδειξη

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον συμπιεστή από το κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού, για να ελέγξετε και να ρυθμίσετε την πίεση των εργοστασιακών ελαστικών σας όταν χρειαστεί.

[1] Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια καπάκια βαλβίδων της Volvo ή πλαστικά, διότι τα μεταλλικά καπάκια μπορεί να διαβρωθούν και να κολλήσουν στη βαλβίδα.

13.5. Ηλεκτρικό σύστημα και μπαταρίες αυτοκινήτου

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ένα εξειδικευμένο ηλεκτρικό σύστημα που παρέχει ηλεκτρική ενέργεια από και προς τις μπαταρίες. Υπάρχουν κυκλώματα υψηλής και χαμηλής τάσης για διαφορετικές ηλεκτρικές λειτουργίες.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σε αυτή την ενότητα του εγχειριδίου υπάρχουν πληροφορίες για αρκετά από τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του αυτοκινήτου σας. Σε αυτά συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

- Μπαταρία έλξης
- Μπαταρία 12 V
- Ακροδέκτης τροφοδοσίας έκτακτης ανάγκης 12 V
- Ασφάλειες

Προειδοποίηση

- Μη χειρίζεστε ή τροποποιείτε τα ηλεκτρικά στοιχεία του αυτοκινήτου. Να εκτελείτε μόνο ενέργειες που περιγράφονται με σαφήνεια στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Τα στοιχεία υψηλής τάσης μπορεί να παράγουν ή να μεταφέρουν θανατηφόρα ρεύματα και ο χειρισμός τους πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.
- Μην εκτελείτε επισκευές στο ηλεκτρικό σύστημα ή τα στοιχεία του αυτοκινήτου. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιεσδήποτε απαιτούμενες επισκευές ή σέρβις.

Υποδειξη

Φόρτιση του αυτοκινήτου σας ή άλλων συσκευών

Μπορείτε να διαβάσετε περισσότερα σχετικά με τη φόρτιση του αυτοκινήτου σας και άλλες λειτουργίες που σχετίζονται με την τροφοδοσία, όπως οι θύρες USB και η ασύρματη φόρτιση, σε άλλες ενότητες του εγχειριδίου.

13.5.1. Μπαταρία έλξης

Η μπαταρία έλξης του αυτοκινήτου σας είναι η κεντρική πηγή ενέργειας και ηλεκτρικής ισχύος του. Τροφοδοτεί την ηλεκτρική πρόωση στο σύνολό της και παρέχει ηλεκτρική ενέργεια προκειμένου η μπαταρία 12 V να παραμείνει φορτισμένη.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Υπερθέρμανση της μπαταρίας

Σε περίπτωση υπερθέρμανσης της μπαταρίας σας, θα εμφανιστεί μια προειδοποίηση και ένα σύμβολο στην οθόνη οδηγού.



Αν συμβεί αυτό:

1. Σταματήστε το αυτοκίνητό σας μόλις κάτι τέτοιο είναι ασφαλές. Αν είναι δυνατόν, σταματήστε το αυτοκίνητό σας σε ανοιχτό χώρο, μακριά από κτίρια και άλλα οχήματα.
2. Βγείτε αμέσως από το αυτοκίνητό σας και βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβάτες έχουν απομακρυνθεί σε ασφαλή απόσταση από το αυτοκίνητο.
3. Μην ξαναμπείτε στο αυτοκίνητο.
4. Αν παρατηρήσετε καπνό, φλόγες, ασυνήθιστες οσμές ή οποιαδήποτε άλλα σημάδια κινδύνου, επικοινωνήστε αμέσως με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης.
5. Αν δεν υπάρχει άμεσος κίνδυνος, επικοινωνήστε με τη Volvo Assistance.

Περισυλλογή του αυτοκινήτου σας

Το αυτοκίνητο σας δεν μπορεί να ρυμουλκηθεί σε αυτή την κατάσταση. Θα πρέπει να περισυλλεγεί και να μεταφερθεί με γερανό με επίπεδη πλατφόρμα σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, όπου θα πρέπει να υποβληθεί σε έλεγχο πριν μπορέσει να χρησιμοποιηθεί ξανά.

Η μπαταρία έλξης είναι ενσωματωμένη στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου.

Φροντίδα και υγεία μπαταρίας

Ο τρόπος που χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητό σας επηρεάζει την κατάσταση της μπαταρίας έλξης. Με την πάροδο του χρόνου η χωρητικότητά της μειώνεται. Υπάρχουν συνιστώμενες πρακτικές χρήσης που μπορούν να βοηθήσουν να παραταθεί η διάρκεια λειτουργικής ζωής της μπαταρίας. Αυτές οι πρακτικές χρήσης καλύπτουν περιστατικά και συνθήκες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην μπαταρία.

Σημαντικό

Αν αφήνετε το αυτοκίνητο με χαμηλό επίπεδο ισχύος, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία. Φροντίστε να φορτίζετε το αυτοκίνητο το συντομότερο δυνατόν, αν η μπαταρία κοντεύει να αποφορτιστεί.

Υποδειξη

Σε αυτό το εγχειρίδιο υπάρχουν ξεχωριστές ενότητες σχετικά με την υγεία της μπαταρίας και τι μπορείτε να κάνετε για ανάκτηση σε περίπτωση χαμηλής ισχύος.

Σέρβις και συντήρηση της μπαταρίας

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η μπαταρία έλξης είναι ένα στοιχείο υψηλής τάσης στο οποίο μόνο εξουσιοδοτημένοι τεχνικοί μπορούν να εκτελούν σέρβις με ασφάλεια.

Προειδοποίηση

- Μη χειρίζεστε ή τροποποιείτε τα ηλεκτρικά στοιχεία του αυτοκινήτου. Να εκτελείτε μόνο ενέργειες που περιγράφονται με σαφήνεια στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Τα στοιχεία υψηλής τάσης μπορεί να παράγουν ή να μεταφέρουν θανατηφόρα ρεύματα και ο χειρισμός τους πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.
- Μην εκτελείτε επισκευές στο ηλεκτρικό σύστημα ή τα στοιχεία του αυτοκινήτου. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιεσδήποτε απαιτούμενες επισκευές ή σέρβις.

Διαβατήριο μπαταρίας

Μπορείτε να μάθετε περισσότερα για την μπαταρία έλξης του αυτοκινήτου σας σαρώνοντας τον κωδικό QR του διαβατηρίου της μπαταρίας. Βρίσκεται στο εσωτερικό της κολόνας της πόρτας στην πλευρά του οδηγού και είναι ορατή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.

13.5.1.1. Διαχείριση υγείας και απόδοσης της μπαταρίας

Υπάρχουν πολλές πρακτικές χρήσης που μπορούν να βοηθήσουν να διατηρηθεί η κατάσταση και η απόδοση της μπαταρίας έλξης με την πάροδο του χρόνου. Ορισμένα σενάρια μπορούν να οδηγήσουν σε ζημιά της μπαταρίας και θα πρέπει να αποφεύγονται πάντα.

Χαμηλό επίπεδο ισχύος μπαταρίας και άδεια μπαταρία

Σημαντικό

Η μπαταρία έλξης μπορεί να υποστεί σοβαρή ζημιά αν δεν φορτιστεί όταν το επίπεδο ισχύος μπαταρίας μειωθεί στο 0%. Το αυτοκίνητο καταναλώνει μια μικρή ποσότητα ενέργειας όταν είναι σταθμευμένο. Επομένως, αν αφήνετε το αυτοκίνητο με χαμηλό επίπεδο ισχύος μπαταρίας χωρίς να το φορτίσετε, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί και να υποστεί ζημιά. Αν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας μειωθεί κάτω από το 20%, όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο, συνιστάται να συνδέσετε το αυτοκίνητο για φόρτιση το συντομότερο δυνατόν.

Αν το επίπεδο ισχύος μπαταρίας φτάσει στο 0%, η μπαταρία θεωρείται αποφορτισμένη ή άδεια. Το αυτοκίνητο τότε πρέπει να φορτιστεί το συντομότερο δυνατό για να μειωθεί ο κίνδυνος ζημιάς στην μπαταρία.

Η μικρότερη μπαταρία 12 V κινδυνεύει επίσης να αδειάσει αν η μπαταρία έλξης δεν την τροφοδοτεί με ρεύμα. Αν και οι δύο μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί, το αυτοκίνητο δεν θα έχει καθόλου ηλεκτρική ισχύ και η έναρξη φόρτισης δεν θα είναι καν εφικτή.

Υψηλό επίπεδο φόρτισης

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

> **Σημαντικό**
>
> Η μπαταρία έλξης μπορεί να υποστεί ζημιά αν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας διατηρείται πολύ υψηλό για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Για την τακτική φόρτιση, η φθορά της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί επιλέγοντας ως επιθυμητό ένα επίπεδο ισχύος μπαταρίας μικρότερο από 100%. Φορτίζετε την μπαταρία ως το 100% μόνο αν απαιτείται πλήρης αυτονομία για το επόμενο ταξίδι σας.

Αν αφήνετε το αυτοκίνητο συνδεδεμένο για φόρτιση χωρίς να σκοπεύετε να το οδηγήσετε άμεσα, επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο ισχύος μπαταρίας που προτείνεται στην προβολή φόρτισης του αυτοκινήτου.

Συνήθειες φόρτισης

Η φόρτιση AC είναι ο προτεινόμενη λειτουργία φόρτισης για καθημερινή φόρτιση. Αυτό βοηθά να διατηρείται η κατάσταση της μπαταρίας με την πάροδο του χρόνου. Η φόρτιση DC προκαλεί περισσότερη φθορά.

Στάθμευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Όταν αφήνετε το αυτοκίνητό σας σταθμευμένο για μεγαλύτερο διάστημα από έναν μήνα, το προτεινόμενο επίπεδο ισχύος μπαταρίας είναι 40-60%. Χρησιμοποιήστε ή φορτίστε το αυτοκίνητο, για να επιτύχετε το προτεινόμενο επίπεδο.

Αν το αυτοκίνητο παραμένει σταθμευμένο για διάστημα μεγαλύτερο των τριών μηνών, συνιστάται να το αφήνετε συνδεδεμένο στην πρίζα, αλλά να ορίσετε ένα όριο φόρτισης της μπαταρίας στο 50%. Αυτό γίνεται για την καλύτερη υγεία της μπαταρίας.

Ελέγχετε τακτικά το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας και βεβαιωθείτε ότι η φόρτιση λειτουργεί.

> **Υποδειξη**
>
> Στο παρόν εγχειρίδιο υπάρχει ξεχωριστή ενότητα με περισσότερες συστάσεις για τη στάθμευση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Στάθμευση σε υψηλές θερμοκρασίες

> **Σημαντικό**
>
> Φροντίστε το αυτοκίνητο να μην εκτίθεται σε ακραίες θερμοκρασίες. Μην αφήνετε το αυτοκίνητο σταθμευμένο περισσότερο από 24 ώρες αν υπάρχει κίνδυνος η θερμοκρασία να φτάσει στους 55 °C (131 °F).

Στη διάρκεια των θερμότερων μηνών του χρόνου, συνιστάται να συνδέετε το αυτοκίνητο στην πρίζα όταν είναι σταθμευμένο. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν φθορά, ιδιαίτερα όταν το αυτοκίνητο εκτίθεται σε θερμό κλίμα για παρατεταμένες περιόδους. Το αυτοκίνητο μπορεί να κρυώσει ενεργά την μπαταρία ενώ είναι σταθμευμένο, όμως με αυτό τον τρόπο καταναλώνεται ηλεκτρική ενέργεια. Όταν επιστρέφετε στο σταθμευμένο αυτοκίνητό σας, το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας μπορεί να είναι σημαντικά χαμηλότερο σε σχέση με προηγουμένως. Αν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο για φόρτιση, η μπαταρία μπορεί να κρυώσει χωρίς να μειωθεί το επίπεδο ισχύος της με κίνδυνο να αποφορτιστεί εντελώς.

Σε υψηλές θερμοκρασίες, συνιστάται να σταθμεύετε υπό σκιά. Το δυνατό φως του ήλιου σε συνδυασμό με την έντονη ζέστη μπορεί να προκαλέσει πολύ υψηλές θερμοκρασίες στην μπαταρία και πολύ μεγάλες ανάγκες ψύξης.

Μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Η μπαταρία του αυτοκινήτου σας μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από χαμηλές θερμοκρασίες. Όταν το αυτοκίνητο έχει κρύα μπαταρία, εμφανίζεται ένα σύμβολο νιφάδας χιονιού ❄ δίπλα στο ποσοστό της μπαταρίας. Αυτό αποτελεί ένδειξη ότι η ικανότητα φόρτισης της μπαταρίας καθώς και η απόδοση και η αυτονομία της είναι μειωμένες σε σύγκριση με τις κανονικές συνθήκες. Όταν η μπαταρία ζεσταθεί, για παράδειγμα κατά τη διάρκεια του προκλιματισμού του αυτοκινήτου ή κατά την οδήγηση, η νιφάδα χιονιού σβήνει στην οθόνη του οδηγού.

Σε χαμηλές θερμοκρασίες ενδέχεται το επίπεδο ισχύος μπαταρίας του αυτοκινήτου σας μπορεί να μειωθεί πιο γρήγορα από ό,τι έχετε συνηθίσει, ακόμα και όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο. Κάνετε προγραμματισμό εκ των προτέρων όταν αφήνετε το αυτοκίνητό σας για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα. Όταν υπάρχει κίνδυνος ψυχρών καιρικών συνθηκών, λάβετε υπόψη σας ότι αυτό μπορεί να επηρεάσει τις μπαταρίες του αυτοκινήτου. Να λαμβάνετε πάντα υπόψη την απόστασή σας από ένα σημείο φόρτισης.

Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά το επίπεδο ισχύος μπαταρίας του αυτοκινήτου σας κατά τις περιόδους χαμηλών θερμοκρασιών και να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία προετοιμασίας μπαταρίας ή έναν χρονοδιακόπτη κλιματισμού. Φορτίζετε το αυτοκίνητό σας όταν το σταθμεύετε για περισσότερες από 24 ώρες σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, όπως κάτω από τους -30 °C (-22 °F).

Σημείωση

Ήχοι

Σε ορισμένες καιρικές συνθήκες, ενδέχεται να ακούσετε ήχους από το σύστημα τροφοδοσίας του αυτοκινήτου κατά την οδήγηση ή τη φόρτιση. Αυτό μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι το αυτοκίνητο ρυθμίζει τη θερμοκρασία των ηλεκτρονικών συστημάτων του.

Υποδειξη

Η ενεργοποίηση της λειτουργίας κλιματισμού Eco επιτρέπει στο αυτοκίνητό σας να κάνει επιπλέον ρυθμίσεις για να αυξήσει την αυτονομία σας.

Αν αισθάνεστε ότι αυτό κάνει τον χώρο των επιβατών λίγο πιο κρύο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη θέρμανση των καθισμάτων και του τιμονιού για να ζεσταθείτε, διότι έτσι καταναλώνεται λιγότερη ενέργεια.

13.5.1.2. Σύστημα ψύξης για το σύστημα μετάδοσης κίνησης

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ένα προηγμένο σύστημα ρύθμισης της θερμοκρασίας.

Το σύστημα ρυθμίζει ενεργά τη θερμοκρασία της μπαταρίας έλξης ενώ είστε σταθμευμένοι, φορτίζετε ή οδηγείτε το αυτοκίνητό σας. Αυτό συμβαίνει αν το αυτοκίνητό σας αντιμετωπίζει υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες και στη διάρκεια του προκλιματισμού.

Σημαντικό

Μην επιχειρήσετε ποτέ να συμπληρώσετε ψυκτικό υγρό μόνοι σας

Το σύστημα ψύξης είναι ένα κλειστό σύστημα. Κάθε υποχρεωτική συντήρηση του συστήματος ψύξης πρέπει να πραγματοποιείται από εκπαιδευμένο τεχνικό.[1]

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

[1] Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

13.5.2. Μπαταρία 12 V

Η μπαταρία 12 V λειτουργεί ως εφεδρική για την μπαταρία έλξης όταν υπάρχει υψηλή ηλεκτρική ζήτηση. Υποστηρίζει όλες τις ηλεκτρικές λειτουργίες του αυτοκινήτου εκτός από την ηλεκτρική πρόωση.

Σέρβις και αντικατάσταση

Η μπαταρία 12 V δεν χρειάζεται συντήρηση.

Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo αν η μπαταρία 12 V χρειάζεται αντικατάσταση.

Προειδοποίηση

Η μπαταρία 12 V είναι ιόντων λιθίου και πρέπει να φορτίζεται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας εγκεκριμένο φορτιστή. Σε καμία περίπτωση μην πραγματοποιείτε διαδικασίες εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια. Σε περίπτωση ακατάλληλης φόρτισης ή εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια μπορεί να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία και το ηλεκτρικό σύστημα, πυρκαγιά, σοβαρός τραυματισμός ή υλικές ζημιές.

Προδιαγραφές μπαταρίας 12 V	
Τύπος μπαταρίας	Ιόντων λιθίου [1]
Τάση	14,7 V
Διαστάσεις (μήκος x πλάτος x ύψος)	188,88 × 188,20 × 103,60 mm (7,44 × 7,40 × 4 in)
Χωρητικότητα	8,4 Ah
Χωρητικότητα σε Αμπέρ κρύας εκκίνησης [2]	680 A

[1] NCM

[2] CCA

13.5.2.1. Πινακίδες μπαταρίας

Οι μπαταρίες αυτοκινήτου χαμηλής τάσης φέρουν πινακίδες για τον ασφαλή χειρισμό.

Σύμβολα



Προφυλάξτε την μπαταρία από σπινθήρες και ακάλυπτη φλόγα.



Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.



Αποθηκεύετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.



Η μπαταρία περιέχει διαβρωτικό οξύ.



Περισσότερες πληροφορίες στο εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου.



Κίνδυνος έκρηξης.



Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί σωστά για να ανακυκλωθεί.



Πραγματοποιείτε ανακύκλωση με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

Σημείωση

Απεικονιζόμενες ετικέτες

Οι ετικέτες που βλέπετε σε αυτό το εγχειρίδιο αποτελούν γενική απεικόνιση των πινακίδων που βρίσκονται στο αυτοκίνητό σας. Το εγχειρίδιο περιέχει μόνο την τοποθεσία τους και το είδος πληροφοριών που παρουσιάζουν. Βρείτε την πραγματική ετικέτα για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με το αυτοκίνητό σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

13.5.3. Ανακύκλωση μπαταριών

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

Συμβουλευτείτε το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo αν έχετε αμφιβολίες για τον τρόπο απόρριψης των μπαταριών. Ο χειρισμός της μπαταρίας έλξης πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

13.5.4. Ασφάλειες

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ηλεκτρονικές ασφάλειες που προστατεύουν διάφορα μέρη του ηλεκτρικού συστήματος του αυτοκινήτου, διακόπτοντας την παροχή ρεύματος αν το ρεύμα υπερβεί το όριο της ασφάλειας.

Το αυτοκίνητό σας δεν διαθέτει παραδοσιακές ασφάλειες τήξης, αλλά ηλεκτρονικές ασφάλειες που ελέγχονται από λογισμικό. Λειτουργούν με τον ίδιο τρόπο όπως οι παραδοσιακές ασφάλειες και διακόπτουν την παροχή ρεύματος για να προστατεύσουν το αυτοκίνητό σας από ζημιές. Όταν υψηλό ρεύμα ή τάση ρέει σε μια ηλεκτρονική ασφάλεια, η ασφάλεια ανοίγει και ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να περιοριστούν. Μετά από μια μικρό χρονικό διάστημα μέχρι να κρυώσει, η ηλεκτρονική ασφάλεια θα κλείσει αυτόματα και όλες οι λειτουργίες θα πρέπει να λειτουργούν κανονικά.

Σημαντικό

Αν οι ηλεκτρικές λειτουργίες του αυτοκινήτου δεν αποκατασταθούν, αυτό μπορεί να αποτελεί ένδειξη ηλεκτρικής βλάβης και θα πρέπει να επικοινωνήσετε με ένα συνεργείο.

Η Volvo συνιστά να απευθύνεστε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιαδήποτε απαιτούμενη επισκευή ή συντήρηση που αφορά το ηλεκτρικό σύστημα ή τα εξαρτήματα του αυτοκινήτου.

13.6. Εργαλεία και εξοπλισμός

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ορισμένα εργαλεία που μπορεί να φανούν χρήσιμα σε ορισμένες περιπτώσεις. Για παράδειγμα, αν χρειαστεί να αλλάξετε τροχό.

Τα εργαλεία και ο εξοπλισμός του αυτοκινήτου σας είναι αποθηκευμένα σε διάφορα σημεία, όπως κάτω από το καπό κινητήρα, στο ντουλαπάκι του συνοδηγού και στον χώρο αποσκευών. Φροντίστε να εξοικειωθείτε με τα σημεία πού είναι αποθηκευμένο κάθε τι, ώστε να μη χρειάζεται να ψάχνετε για κάτι όταν το χρειάζεστε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

Αποθηκεύετε κατάλληλα τα εργαλεία

Αποθηκεύετε πάντοτε μη τα στερεωμένα και τον εξοπλισμό στους ενδεδειγμένους χώρους αποθήκευσης, όταν αυτά δεν χρησιμοποιούνται. Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσουν ζημιά ή τραυματισμό στην περίπτωση σύγκρουσης.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε εργαλεία

Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει όλες τις σχετικές οδηγίες για εργαλεία και εξοπλισμό, όπου είναι διαθέσιμες.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης της Volvo για συστάσεις σχετικά με τα εργαλεία και τον εξοπλισμό για το αυτοκίνητό σας.

Προειδοποιητικό τρίγωνο



Αν το αυτοκίνητό σας πρέπει να ακινητοποιηθεί σε μια περιοχή, όπου κινούνται άλλα οχήματα, μπορείτε να τοποθετήσετε το προειδοποιητικό τρίγωνο στο έδαφος, για να ειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς, πριν φτάσουν στο αυτοκίνητό σας.

Ανακλαστικό γιλέκο

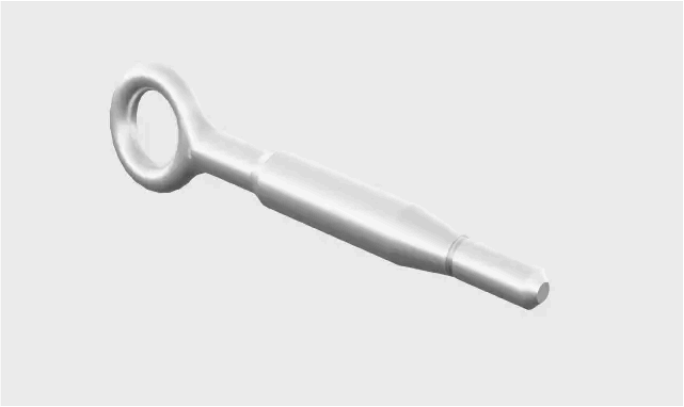
Αν πρέπει να βγείτε από το αυτοκίνητό σας και να παραμείνετε για κάποια ώρα κοντά στην οδική κυκλοφορία, φορέστε ένα ανακλαστικό γιλέκο για την ασφάλειά σας.

Κουτί πρώτων βοηθειών



Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ένα κουτί πρώτων βοηθειών. Σε ορισμένες περιοχές, απαιτείται να είναι πάντα διαθέσιμο στο αυτοκίνητό σας.

Κρίκος ρυμούλκησης



Ο κρίκος ρυμούλκησης μπορεί να τοποθετηθεί στον προφυλακτήρα του αυτοκινήτου, για να είναι εφικτή η ρυμούλκηση. Μπορεί, επίσης, να χρησιμοποιείται για την ασφάλιση αντικειμένων στην οροφή που έχουν μεγαλύτερο μήκος της οροφής.

Κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού



Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ένα κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επισκευή μιας μικρής διάτρησης σε ένα ελαστικό.

13.6.1. Χρήση προειδοποιητικού τριγώνου

Συναρμολογήστε και τοποθετήστε ένα προειδοποιητικό τρίγωνο, αν το αυτοκίνητό σας ακινητοποιηθεί σε σημείο από το οποίο διέρχονται άλλα οχήματα. Σκοπός του προειδοποιητικού τριγώνου είναι να ειδοποιεί εκ

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

των προτέρων τους άλλους οδηγούς για το αυτοκίνητό σας ή άλλα σταθερά αντικείμενα που αποτελούν κίνδυνο.



Κλειστό προειδοποιητικό τρίγωνο στη θήκη του.

Σημείωση

Τοπικοί κανόνες και κανονισμοί

Οι κανόνες και οι κανονισμοί σχετικά με το πώς και πότε πρέπει να τοποθετείται το προειδοποιητικό τρίγωνο διαφέρουν από περιοχή σε περιοχή. Είστε υπεύθυνοι να γνωρίζετε και να τηρείτε όσα ισχύουν στην περιοχή σας.

Υποδειξη

- Αν έχει σκοτεινιάσει όταν τοποθετείτε το προειδοποιητικό τρίγωνο, φορέστε ανακλαστικό γιλέκο, αν έχετε στο αυτοκίνητο. Αν δεν έχετε, μπορείτε να κρατάτε το προειδοποιητικό τρίγωνο έτσι, ώστε τα αντανακλαστικά μέρη του να είναι ορατά καθώς το μεταφέρετε.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη θήκη για να θυμηθείτε να πάρετε το προειδοποιητικό τρίγωνο όταν φεύγετε, τοποθετώντας την στο κάθισμα του οδηγού.

1. Ενεργοποιήστε τα αλάρμ.
2. Βγάλτε το προειδοποιητικό τρίγωνο από τη θήκη του, ανοίξτε το και ενώστε τα άκρα του.
3. Ανοίξτε τα σκέλη του τριγώνου.
4. Τοποθετήστε το προειδοποιητικό τρίγωνο σε κατάλληλο σημείο σε σχέση με την κυκλοφορία και σε απόσταση που διασφαλίζει ότι οι άλλοι οδηγοί θα ειδοποιηθούν εγκαίρως πριν φτάσουν στο αυτοκίνητό σας.

Θυμηθείτε να πάρετε το προειδοποιητικό τρίγωνο πριν φύγετε.

13.6.2. Τοποθέτηση του κρίκου ρυμούλκησης

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

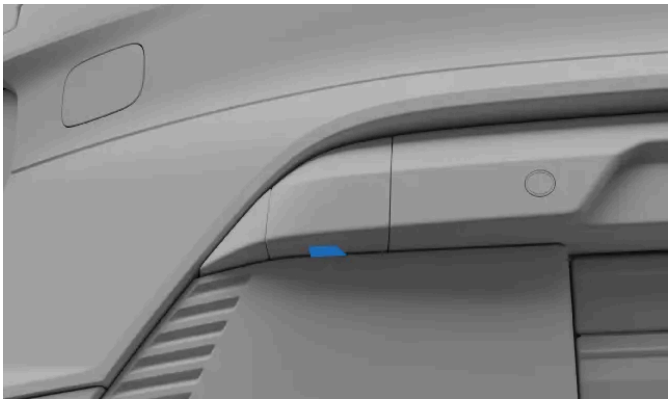
Μπορείτε να τοποθετήσετε κρίκο ρυμούλκησης στο αυτοκίνητό σας. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σωστή στερέωση του συρματόσχοινου του βαρούλκου κατά τη ρυμούλκηση, ώστε να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στο αυτοκίνητό σας.

Στη δεξιά πλευρά του αυτοκινήτου, ο κρίκος ρυμούλκησης βιδώνεται σε μια υποδοχή με σπείρωμα πίσω από ένα κάλυμμα που βρίσκεται στον μπροστινό προφυλακτήρα. Επειδή το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με κοτσαδόρο, διαθέτει μόνο μια βάση για τον κρίκο ρυμούλκησης στο μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου. Λόγω του κοτσαδόρου, δεν υπάρχει ανάγκη για οπίσθιο κρίκο ρυμούλκησης.

> ! **Σημαντικό**
>
> Να διαβάσετε οπωσδήποτε σχετικά με τη ρυμούλκηση και τους περιορισμούς της, πριν ξεκινήσετε.

Να έχετε πρόχειρο τον κρίκο ρυμούλκησης.

Προσάρτηση στη μετόπη

1. 

   Κάλυμμα βιδώματος πίσω κρίκου ρυμούλκησης

   Για να το στερεώσετε στην μπροστινή πλευρά: αφαιρέστε το κάλυμμα πιέζοντας το κάτω μέρος και τραβώντας το κάλυμμα για να το αφαιρέσετε από το αυτοκίνητο.

2. Βιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης ως το τέρμα μέσα στην υποδοχή.

   > ! **Σημαντικό**
   >
   > Είναι σημαντικό ο κρίκος ρυμούλκησης να είναι σφιχτά βιδωμένος στη θέση του. Μπορείτε να περάσετε ένα αντικείμενο μέσα από τον κρίκο ρυμούλκησης, π.χ. μπουλονόκλειδο, για πρόσθετη μόχλευση.

Όταν τελειώσετε, θυμηθείτε να αφαιρέσετε ξανά τον κρίκο ρυμούλκησης και να τον επιστρέψετε στη θέση αποθήκευσής του.

13.7. Ανύψωση του αυτοκινήτου

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Μπορείτε να ανυψώνετε έναν τροχό τη φορά με έναν γρύλο. Να διαβάσετε οπωσδήποτε όλες τις οδηγίες πριν ανυψώσετε το αυτοκίνητο.

Προειδοποίηση

Ασφάλεια γύρω από το αυτοκίνητο

- Αν αλλάζετε τροχό σε σημείο διερχόμενης κυκλοφορίας, βεβαιωθείτε ότι εσείς και το αυτοκίνητο είστε ευκρινώς ορατοί στους άλλους. Ανάψτε τα αλάρμ, τοποθετήστε προειδοποιητικό τρίγωνο σε ορατό αλλά ασφαλές σημείο και φορέστε ανακλαστικό γιλέκο.
- Υποδείξτε ένα ασφαλές σημείο στο οποίο μπορούν να περιμένουν οι επιβάτες, μακριά από το αυτοκίνητο και την κυκλοφορία.
- Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια γύρω από το αυτοκίνητό σας όταν αυτό είναι ανυψωμένο. Μην επιτρέπετε σε άτομα να παραμένουν μέσα ή κοντά στο αυτοκίνητο.

Ανύψωση του αυτοκινήτου

- Μην εισέρχεστε ποτέ κάτω από το αυτοκίνητο ή μην αφήνετε οποιονδήποτε να τοποθετήσει οποιοδήποτε μέρος του σώματός του κάτω από το αυτοκίνητο, όταν είναι ανυψωμένο.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στο έδαφος και στον γρύλο, ούτε ανάμεσα στον γρύλο και το σημείο στερέωσης του γρύλου στο αυτοκίνητο.
- Μη χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ανύψωσης που παρουσιάζει τυχόν σημάδια φθοράς.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Είναι πολύ σημαντικό να τοποθετήσετε τον γρύλο στις ειδικές υποδοχές, διαφορετικά η μπαταρία μπορεί να υποστεί ζημιά.

Συνιστώμενος ή παρεχόμενος εξοπλισμός

- Οι οδηγίες για την ανύψωση του αυτοκινήτου προϋποθέτουν χρήση ενός γρύλου που προτείνεται ή παρέχεται[1] από τη Volvo.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εργαλεία και εξοπλισμό σχεδιασμένα για το μοντέλο αυτοκινήτου σας. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για συστάσεις εργαλείων.
- Η Volvo συνιστά να απευθύνεστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για εργασίες που δεν περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Ένας φορητός γρύλος σχεδιασμένος για περιστασιακή και περιορισμένη χρήση είναι κατάλληλος μόνο για σύντομες και επείγουσες εργασίες, όπως η επισκευή ενός κλαταρισμένου ελαστικού. Για συχνή ή εκτεταμένη χρήση, συνιστάται γρύλος συνεργείου.
- Ανυψώνετε το αυτοκίνητο αποκλειστικά από τα σημεία στερέωσης του γρύλου.

Άλλος εξοπλισμός ανύψωσης

- Αν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ανύψωσης που δεν παρέχεται από τη Volvo[2], διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του πριν την ανύψωση του αυτοκινήτου. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι συμβατός με το αυτοκίνητο.
- Χρησιμοποιείτε πρόσθετο εξοπλισμό ασφαλείας, όπως τρίποδα και σφήνες τροχών, όπου χρειάζεται.
- Όταν χρησιμοποιείτε γρύλους συνεργείου ή άλλο ανυψωτικό εξοπλισμό σχεδιασμένο για συχνή και εκτεταμένη χρήση, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε ξεχωριστούς χώρους ανύψωσης αντί για αυτούς που περιγράφονται σε αυτή την οδηγία.

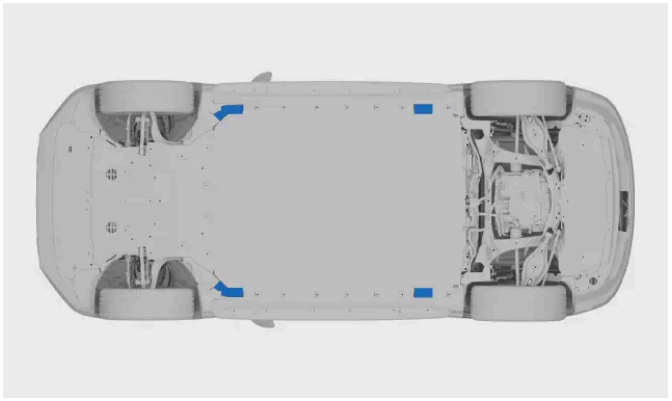
Πριν την ανύψωση του αυτοκινήτου:

- Συγκεντρώστε τα εργαλεία και τα εξαρτήματα που απαιτούνται για την προγραμματισμένη εργασία σας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο γρύλος είναι σε καλή κατάσταση και τα σπειρώματά του είναι κατάλληλα λιπασμένα και χωρίς βρομιές.
- Για να αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση του συναγερμού, μειώστε την ευαισθησία του συναγερμού του αυτοκινήτου σας.

1. Ενεργοποιήστε το χειρόφρενο.
2. Τοποθετήστε σφήνες τροχών για να μειωθεί ο κίνδυνος μετακίνησης του αυτοκινήτου ενώ είναι ανυψωμένο. Μεγάλες πέτρες ή κούτσουρα βοηθούν επίσης. Τοποθετήστε τα μπροστά και πίσω από κάθε τροχό που παραμένει στο έδαφος.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

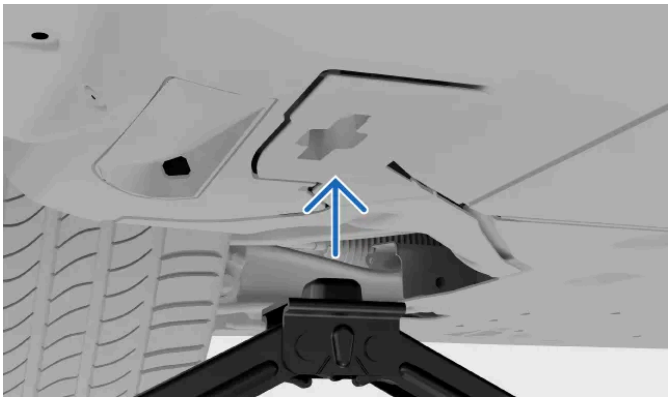
3. Εντοπίστε το προβλεπόμενο σημείο στερέωσης του γρύλου στην κάτω πλευρά του αυτοκινήτου.



Υπάρχουν δύο σημεία στερέωσης του γρύλου σε κάθε πλευρά του αυτοκινήτου.

4. Τοποθετήστε τον γρύλο κάτω από το σημείο στερέωσης του γρύλου στο αυτοκίνητο. Η επιφάνεια στην οποία εδράζεται πρέπει να είναι σταθερή, μη ολισθηρή και επίπεδη. Τοποθετήστε τον γρύλο με τη μανιβέλα στην αντίθετη πλευρά από το αυτοκίνητο.

5. Γυρίστε τη μανιβέλα, μέχρι η κεφαλή να εισέλθει στην υποδοχή του γρύλου στο αυτοκίνητο. Βεβαιωθείτε ότι η το προεξέχον τμήμα της κεφαλής του γρύλου εφαρμόζει στην αυλάκωση της υποδοχής γρύλου στο αυτοκίνητο.

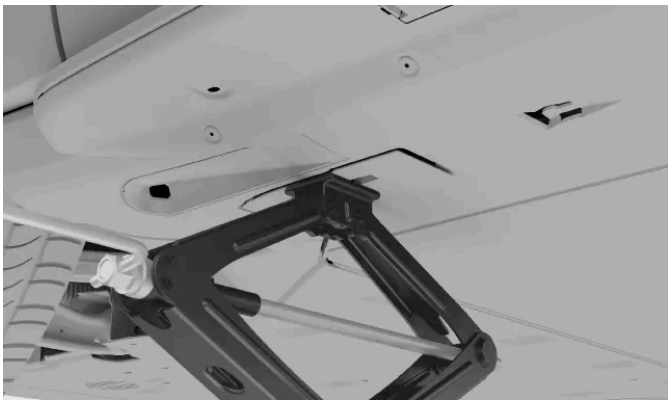


> **Σημαντικό**
>
> Υπάρχουν φώτα εστιασμένης δέσμης κοντά στα σημεία ανύψωσης. Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή του γρύλου έχει τοποθετηθεί έτσι, ώστε να μην έρχεται σε επαφή με τα φώτα.

6. Πραγματοποιήστε μια τελική ευθυγράμμιση. Βεβαιωθείτε ότι:
   - ο γρύλος δεν γέρνει προς οποιαδήποτε κατεύθυνση
   - η βάση του γρύλου είναι κεντραρισμένη κάτω από το σημείο στερέωσης του γρύλου

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

- η κεφαλή του γρύλου έρχεται σωστά σε επαφή με το σημείο στερέωσης.



7. Ανυψώστε το αυτοκίνητο στο κατάλληλο ύψος. Μην το ανυψώνετε πέρα από το απαιτούμενο ύψος για την εκτέλεση της εργασίας.

> ⚠ **Προειδοποίηση**
>
> Μην αφήνετε το αυτοκίνητο χωρίς επίβλεψη όταν είναι ανυψωμένο.

Χαμηλώστε προσεκτικά το αυτοκίνητο όταν ολοκληρώσετε την εργασία σας. Μην ξεχνάτε να δοκιμάσετε σημαντικές λειτουργίες του αυτοκινήτου που ενδέχεται να έχουν επηρεαστεί από την εργασία που εκτελέσατε.

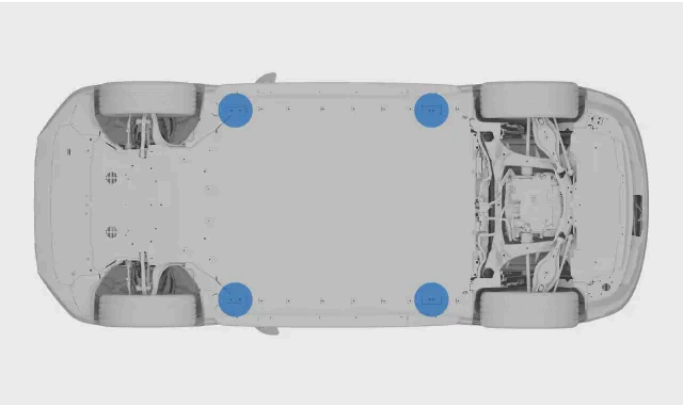
Τοποθετήστε τον γρύλο στον αποθηκευτικό του χώρο.

[1] Ανάλογα με την αγορά, στο αυτοκίνητο μπορεί να συμπεριλαμβάνεται ένας γρύλος για περιστασιακή και περιορισμένη χρήση.

[2] Όπως γρύλοι συνεργείου ή άλλος εξοπλισμός ανύψωσης σχεδιασμένος για συχνή και εκτεταμένη χρήση

13.7.1. Χώροι ανύψωσης στο συνεργείο

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν γρύλο συνεργείου ή ανυψωτήρα σχεδιασμένο για συχνή και εκτεταμένη χρήση όταν ανασηκώνετε το αυτοκίνητο από το έδαφος. Ωστόσο, όταν κάνετε κάτι τέτοιο, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι τοποθετείται στις ειδικές υποδοχές του αυτοκινήτου.



Υποδοχές ανύψωσης για εξοπλισμό συνεργείου.

Οι υποδοχές ανύψωσης που πρέπει να χρησιμοποιηθούν μαζί με τον εξοπλισμό του εργαστηρίου βρίσκονται στις εξωτερικές γωνίες της βάσης της μπαταρίας.

> **Σημαντικό**
>
> Είναι πολύ σημαντικό να τοποθετήσετε τον γρύλο συνεργείου στις υποδοχές ανύψωσης του αυτοκινήτου, διαφορετικά η μπαταρία μπορεί να υποστεί ζημιά.
>
> Αν χρησιμοποιείτε γρύλο συνεργείου, βεβαιωθείτε ότι στην πλάκα του γρύλου υπάρχει λαστιχένιο προστατευτικό, για να προστατεύεται το αυτοκίνητο και για να διασφαλίζεται ότι το αυτοκίνητο παραμένει σταθερό.

13.8. Συντήρηση και επισκευές

Η σωστή συντήρηση και οι επισκευές είναι απαραίτητες για να διατηρείται το αυτοκίνητό σας σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

Το αυτοκίνητό σας καταγράφει πότε ήταν η τελευταία φορά που πραγματοποιήσατε συντήρηση και σας ενημερώνει πότε είναι ώρα να κλείσετε νέο ραντεβού. Μπορεί να εκτελεί αυτοδιαγνωστικό έλεγχο για πολλούς τύπους βλαβών και να σας ειδοποιεί σε περίπτωση που πρέπει να προβείτε σε κάποια ενέργεια.

Αν παρατηρήσετε ότι απαιτείται συντήρηση ή επισκευή που δεν ανιχνεύτηκε από το αυτοκίνητο, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo.

Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για όλες τις ανάγκες συντήρησης και επισκευής.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Βλάβες και ειδοποιήσεις

Αν μια ειδοποίηση στο αυτοκίνητο αναφέρει ότι απαιτείται συντήρηση, κλείστε ραντεβού το συντομότερο δυνατόν. Η προβολή κατάστασης του αυτοκινήτου στην κεντρική οθόνη περιέχει επίσης πληροφορίες σχετικά με τα προβλήματα που έχουν εντοπιστεί.

Προειδοποίηση

- Μη χειρίζεστε ή τροποποιείτε τα ηλεκτρικά στοιχεία του αυτοκινήτου. Να εκτελείτε μόνο ενέργειες που περιγράφονται με σαφήνεια στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Τα στοιχεία υψηλής τάσης μπορεί να παράγουν ή να μεταφέρουν θανατηφόρα ρεύματα και ο χειρισμός τους πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.
- Μην εκτελείτε επισκευές στο ηλεκτρικό σύστημα ή τα στοιχεία του αυτοκινήτου. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιεσδήποτε απαιτούμενες επισκευές ή σέρβις.

Προτεινόμενο πρόγραμμα συντήρησης της Volvo

Η Volvo συνιστά να αναθέτετε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo οποιεσδήποτε εργασίες επισκευής και συντήρησης. Τα συνεργεία της Volvo διαθέτουν το προσωπικό, τα ειδικά εργαλεία και τη βιβλιογραφία σέρβις που απαιτούνται για την παροχή σέρβις υψηλής ποιότητας. Το προτεινόμενο πρόγραμμα συντήρησης της Volvo έχει αναπτυχθεί προκειμένου να παρέχει στο αυτοκίνητό σας μακρά διάρκεια λειτουργικής ζωής. Η συντήρηση του αυτοκινήτου σας σύμφωνα με το εξατομικευμένο πρόγραμμα συντήρησής του ενδέχεται να αποτελεί προϋπόθεση για την κάλυψη των εγγυήσεων της Volvo. Οι πληροφορίες σέρβις και εγγύησης του αυτοκινήτου σας[1] περιέχουν περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το σέρβις και τους όρους και τις προϋποθέσεις της εγγύησης.

[1] Πρόκειται για μια ξεχωριστή έκδοση που συμπεριλαμβάνεται στο αυτοκίνητό σας.

13.8.1. Κράτηση για συντήρηση ή επισκευές

Το αυτοκίνητό σας σάς ειδοποιεί, όταν έχει έρθει η ώρα για συντήρηση. Επικοινωνήστε με την Υποστήριξη της Volvo όταν θέλετε να κλείσετε ραντεβού για συντήρηση ή επισκευή.

> **Σημείωση**
>
> Τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία της Volvo διαθέτουν ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό και εξοπλισμό για τη φροντίδα του αυτοκινήτου σας.

1. Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo, για να κλείσετε ραντεβού. Θα σας ενημερώσει για το πλησιέστερο σημείο σέρβις.

Αν δεν μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo και χρειάζεστε επειγόντως συντήρηση ή επισκευή, επικοινωνήστε με μια εταιρεία οδικής βοήθειας που είναι διαθέσιμη στην περιοχή σας.

13.8.2. Θύρα διαγνωστικών στο αυτοκίνητο

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει μια θύρα διαγνωστικών που επιτρέπει σε ένα συνεργείο να συνδεθεί στο αυτοκίνητο και να επικοινωνήσει με τα συστήματά του. Μη συνδέετε εξοπλισμό που δεν είναι εγκεκριμένος από τη Volvo.

Η θύρα διαγνωστικών είναι τύπου OBDII.

Η θύρα διαγνωστικών βρίσκεται στην κάτω πλευρά του ταμπλό, κοντά στον μοχλό απασφάλισης του καπό κινητήρα.

Ακατάλληλη χρήση της θύρας διαγνωστικών μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τα συστήματα και το λογισμικό του αυτοκινήτου. Αυτό περιλαμβάνει σύνδεση μη εγκεκριμένου εξοπλισμού[1] και εγκατάσταση λογισμικού ή εργαλείων διαγνωστικού ελέγχου.

> **Προειδοποίηση**
>
> Η Volvo δεν αποδέχεται καμία ευθύνη σε περίπτωση σύνδεσης μη εγκεκριμένου εξοπλισμού στην ενσωματωμένη θύρα διαγνωστικών. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.

[1] Εξοπλισμός μη εγκεκριμένος από τη Volvo.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

14. Ακινητοποιημένο αυτοκίνητο και περισυλλογή

Αν το αυτοκίνητό σας δεν μπορεί να οδηγηθεί, θεωρείται ακινητοποιημένο. Μπορείτε να επικοινωνήσετε ανά πάσα στιγμή με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν δεν μπορείτε να βρείτε μια λύση στο εγχειρίδιο ή αν δεν είστε σίγουροι πώς να προχωρήσετε.

Ανάλογα με τη φύση του προβλήματος, ενδέχεται να μπορείτε να το επιλύσετε μόνοι σας ή με βοήθεια από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo ή από άλλες υπηρεσίες. Σε αυτήν την ενότητα του εγχειριδίου καλύπτονται ορισμένα σενάρια και ο ασφαλής χειρισμός τους.

Σε μια κατάσταση όπου υπάρχουν τραυματισμοί ή κίνδυνος τραυματισμού, δώστε προτεραιότητα στην ασφάλεια και τις ιατρικές ανάγκες έναντι της περισυλλογής του αυτοκινήτου. Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης, αν είναι απαραίτητο.

Για τα παρακάτω σενάρια υπάρχουν ειδικές ενότητες στο εγχειρίδιο που μπορούν να σας βοηθήσουν να εντοπίσετε το υποκείμενο πρόβλημα και τα απαραίτητα βήματα για την αποκατάσταση του προβλήματος.

- Το αυτοκίνητο δεν λειτουργεί σωστά και το αυτοκίνητο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί όπως προβλέπεται.
- Η μπαταρία είναι άδεια και το αυτοκίνητο δεν αποκρίνεται.
- Το αυτοκίνητο έχει υποστεί υλικές ζημιές. Η ζημιά μπορεί να καταστήσει το αυτοκίνητο ακατάλληλο για οδήγηση ή να προκαλέσει ακινητοποίησή του. Ακόμη και επιφανειακές ζημιές πρέπει να αξιολογούνται, για να διασφαλίζεται ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το αυτοκίνητο με ασφάλεια.

14.1. Αυτοκίνητο που έχει υποστεί ζημιά

Αν το αυτοκίνητό σας έχει υποστεί ζημιά, είναι σημαντικό να προσδιοριστεί η έκταση και η σοβαρότητα της ζημιάς, για να καθοριστεί με ποιον τρόπο θα γίνει η μεταχείριση του αυτοκινήτου με ασφάλεια.

Σε περίπτωση ζημιάς, το αυτοκίνητό σας μπορεί να ακινητοποιηθεί ή να μην είναι ασφαλές για οδήγηση.

Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν το αυτοκίνητό σας έχει υποστεί ζημιά ή αν παρουσιάζει σημάδια ζημιάς που προκλήθηκε, ενώ ήταν σταθμευμένο. Αν λόγω της ζημιάς το αυτοκίνητο ακινητοποιηθεί ή διαταραχθεί σοβαρά η απόδοσή του, είναι αναγκαίο να περισυλλεγεί το αυτοκίνητο από υπηρεσία οδικής βοήθειας και περισυλλογής.

Σημαντικό

Μικρή ζημιά

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να πραγματοποιήσει αυτοδιαγνωστικό έλεγχο πολλών σφαλμάτων, αλλά δεν μπορεί να ανιχνεύσει όλους τους τύπους βλαβών ή να προβλέψει τις συνέπειές τους. Στην περίπτωση ήπιας πρόσκρουσης που προκαλεί επιφανειακή ζημιά, μπορεί να επηρεαστούν τα εξαρτήματα που βρίσκονται πίσω από το σημείο πρόσκρουσης, για παράδειγμα, η ευθυγράμμιση ενός αισθητήρα στάθμευσης πίσω από τον προφυλακτήρα. Επομένως, είναι σημαντικό να εξετάζονται οι φαινομενικά μικρές ή επιφανειακές ζημιές από εκπαιδευμένο τεχνικό, ώστε να διαπιστωθεί η πλήρης έκταση της ζημιάς.

Ζημιά με ακινητοποίηση

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Υπάρχουν διάφοροι τύποι ζημιάς που μπορεί να προκαλέσουν ακινητοποίηση του αυτοκινήτου. Περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων τα εξής:

- Ζημιά λόγω σύγκρουσης
- Διάτρηση
- Ζημιά στο παρμπρίζ
- Ζημιά από νερό
- Μηχανική βλάβη

Ζημιά λόγω σύγκρουσης

Μετά από μια αρκετά σφοδρή σύγκρουση, το αυτοκίνητό σας εισέρχεται σε λειτουργία ασφαλείας και πρέπει να περισυλλεγεί.

> **Σημαντικό**
>
> Αν είναι εφικτό, μην προσπαθήσετε να οδηγήσετε ή να μετακινήσετε το αυτοκίνητο μετά από σφοδρή σύγκρουση. Αν το αυτοκίνητο αποτελεί μεγάλο κίνδυνο για την κυκλοφορία, μπορεί κατ' εξαίρεση να μετακινηθεί για μια μικρή απόσταση, ώστε να βρεθεί εκτός άμεσου κινδύνου, αν η κατάσταση του αυτοκινήτου το επιτρέπει.

Ζημιά από νερό

Η ζημιά από νερό μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στο αυτοκίνητό σας και να έχει σοβαρές επιπτώσεις στην καλή λειτουργία του.

> **Σημαντικό**
>
> Συχνά απλώς στεγνώνοντας το αυτοκίνητο ή αφήνοντάς το να στεγνώσει δεν θα επαρκεί για την αποκατάσταση σημαντικής ζημιάς από νερό. Ένας καταρτισμένος τεχνικός θα πρέπει να εξετάσει οποιαδήποτε ζημιά από νερό, για να διαπιστώσει την πλήρη έκταση και τη σοβαρότητά της.

Μηχανική ζημιά

Ο καλύτερος τρόπος να αποφύγετε μηχανικές βλάβες είναι να τηρείτε την προβλεπόμενη χρήση και να κάνετε τακτικά συντήρηση στο αυτοκίνητό σας. Είναι σημαντικό να πραγματοποιείτε συνεχώς ελέγχους στο αυτοκίνητό σας.

14.2. Δυσλειτουργία

Όταν ένα εξάρτημα του αυτοκινήτου σας ή κάποιο από τα χαρακτηριστικά του δεν λειτουργεί όπως προβλέπεται, αυτό θεωρείται δυσλειτουργία.[1] Ενδέχεται να μην είναι ασφαλής η χρήση του αυτοκινήτου σας, ανάλογα με τον τύπο της δυσλειτουργίας που αντιμετωπίζει το αυτοκίνητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Ακινητοποιημένο αυτοκίνητο

Πρέπει να έχετε υπόψη σας την ακινητοποίηση του αυτοκινήτου, αν κάποια δυσλειτουργία δεν σας επιτρέπει να οδηγείτε με ασφάλεια.

Αυτοκίνητο που δεν αποκρίνεται

Υπάρχει μια ξεχωριστή ενότητα στο παρόν εγχειρίδιο για προβλήματα τροφοδοσίας.

Γενικές συμβουλές για δυσλειτουργίες

Αν μια λειτουργία δεν εκτελείται σωστά, δοκιμάστε τις παρακάτω ενέργειες:

- Διαβάστε όσα αναφέρει το εγχειρίδιο σχετικά με τη λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τι απαιτείται προκειμένου να λειτουργεί σωστά. Η αιτία του προβλήματος ενδέχεται να είναι ότι δεν γνωρίζετε κάποιον περιορισμό μιας συγκεκριμένης λειτουργίας.
- Επανεκκινήστε όλες τις σχετικές συσκευές και συστήματα. Αυτό ισχύει για το ίδιο το αυτοκίνητο, μπορεί όμως να περιλαμβάνει το τηλέφωνό σας ή μια εφαρμογή.
- Αν υπάρχουν περισσότεροι από ένας τρόποι για να χρησιμοποιήσετε μια λειτουργία ή να εκτελέσετε μια εργασία, δοκιμάστε τις εναλλακτικές.

Σημείωση

Αλλαγές μετά τις ενημερώσεις λογισμικού

Οι ενημερώσεις λογισμικού μπορεί να προκαλέσουν αλλαγές στις λειτουργίες που επηρεάζουν τον τρόπο εκτέλεσής τους. Να διαβάσετε οπωσδήποτε τις πληροφορίες που παρέχονται με κάθε ενημέρωση, ώστε να κατανοήσετε γιατί το αυτοκίνητο ενδέχεται να συμπεριφέρεται διαφορετικά.

Πιθανά αίτια

Όταν μια λειτουργία δεν εκτελείται σύμφωνα με τα προβλεπόμενα, υπάρχουν διάφορα πιθανά αίτια:

- Οι ρυθμίσεις του αυτοκινήτου έχουν αλλάξει.
- Οι περιβαλλοντικές συνθήκες επηρεάζουν το αυτοκίνητο και τα συστήματά του.
- Οι παρεμβολές σήματος επηρεάζουν τη συνδεσιμότητα και τα ασύρματα συστήματα.
- Μια ηλεκτρονική ασφάλεια είναι προσωρινά απενεργοποιημένη.
- Σφάλμα λογισμικού.
- Μηχανική βλάβη.

Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν χρειάζεται.

Αν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα με τις πληροφορίες στο εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Καταγράψτε τι συνέβη τη στιγμή περίπου που παρουσιάστηκε το πρόβλημα. Αυτό μπορεί να βοηθήσει να εντοπίσετε την αιτία. Ένα βασικό συμβάν θα ήταν:

- Ζημιά στο αυτοκίνητο.
- Έκθεση σε ακραίες συνθήκες.
- Πρόσφατο σέρβις, συντήρηση ή αντικατάσταση ενός εξαρτήματος.
- Πρόσφατα ενημερωμένο λογισμικό.
- Οποιεσδήποτε άλλες βλάβες ή δυσλειτουργίες.

[1] Σε ορισμένες περιπτώσεις, μια πιθανολογούμενη βλάβη ή αστοχία μπορεί αντιθέτως να αποτελεί προβλεπόμενο περιορισμό υπό τις τρέχουσες συνθήκες στο αυτοκίνητο.

14.3. Αυτοκίνητο χωρίς ηλεκτρική ενέργεια ή που δεν αποκρίνεται

Αν το αυτοκίνητό σας δεν αποκρίνεται ή φαίνεται να μην έχει ηλεκτρική ενέργεια, η αιτία μπορεί να είναι μια άδεια μπαταρία ή κάτι που επηρεάζει τα ηλεκτρικά συστήματά του.

Αν οι μπαταρίες του αυτοκινήτου είναι άδειες, θα αποσυνδεθούν από το αυτοκίνητο για να προστατευθούν από ζημιές. Το αυτοκίνητό σας ενδέχεται να μην ανταποκρίνεται σε ορισμένες από τις ενέργειές σας, όπως η προσπάθεια ξεκλειδώματος ή εκκίνησης του αυτοκινήτου. Ανάλογα με την κατάσταση, ενδέχεται να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφεδρική ενέργεια των μπαταριών για τη φόρτιση του αυτοκινήτου σας.

Οι ακόλουθες καταστάσεις μπορούν να οδηγήσουν στην εκφόρτιση και των δύο μπαταριών στο αυτοκίνητο:

- Το αυτοκίνητο οδηγήθηκε μέχρι το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας να μειωθεί στο 0% και στη συνέχεια δεν φορτίστηκε αμέσως.
- Το αυτοκίνητο παρέμεινε με χαμηλό επίπεδο ισχύος μπαταρίας. Αν δεν συνδεθεί στην πρίζα για φόρτιση, το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας μειώνεται ακόμα περισσότερο, διότι το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί μικρές ποσότητες ρεύματος ενώ είναι σταθμευμένο.
- Το αυτοκίνητο παραμένει χωρίς φόρτιση για μεγάλο χρονικό διάστημα, το οποίο επιτρέπει στο επίπεδο ισχύος μπαταρίας να μειωθεί.
- Οι χαμηλές θερμοκρασίες μειώνουν προσωρινά τη χωρητικότητα μπαταρίας κάτω από το απαιτούμενο επίπεδο, για να διατηρούν την παροχή ισχύος στο αυτοκίνητο.

Συνθήκες ή χρήσεις που αυξάνουν την κατανάλωση ενέργεια και επιφέρουν μείωση του επιπέδου ισχύος της μπαταρίας πιο γρήγορα από ό,τι αναμένεται είναι μεταξύ άλλων οι εξής:

- Χρήση ενεργοβόρων αξεσουάρ ή λειτουργιών του αυτοκινήτου.
- Υψηλές θερμοκρασίες που προκαλούν την ψύξη της μπαταρίας.

Αν το αυτοκίνητο δεν μπορεί να ξεκινήσει ή να οδηγηθεί λόγω άδειας μπαταρίας, υπάρχουν διάφορες ενέργειες αποκατάστασης που μπορείτε να δοκιμάσετε, ανάλογα με την κατάσταση.

Αποκατάσταση λειτουργίας ενός αυτοκινήτου που ανταποκρίνεται

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Αν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας σας εξαντληθεί στο 0% ενώ το αυτοκίνητο χρησιμοποιείται, το αυτοκίνητό σας θα εξακολουθήσει να ανταποκρίνεται για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα. Η εφεδρική ενέργεια των μπαταριών μπορεί να τροφοδοτήσει το αυτοκίνητο και να σας επιτρέψει να ξεκινήσετε τη φόρτιση της μπαταρίας έλξης. Αν οδηγείτε όταν το επίπεδο ισχύος μπαταρίας έχει εξαντληθεί στο 0%, το αυτοκίνητο δεν θα σταματήσει αμέσως. Ωστόσο, είναι σημαντικό να διατηρήσετε την ενέργεια που απομένει και να σταματήσετε το αυτοκίνητο μόλις είναι ασφαλές να κάνετε κάτι τέτοιο.

Διαδικασίες ανάκτησης αυτοκινήτου:

- Αν το αυτοκίνητό σας ανταποκρίνεται και μπορείτε να το φορτίσετε εκεί όπου είναι σταθμευμένο, φορτίστε το αμέσως.
- Αν το αυτοκίνητό σας δεν μπορεί να φορτιστεί επί τόπου, ζητήστε περισυλλογή του αυτοκινήτου και μεταφορά του σε πηγή φόρτισης. Φροντίστε να το κάνετε αυτό το συντομότερο δυνατόν, για να αποφύγετε την πλήρη διακοπή λειτουργίας του αυτοκινήτου. Αυτό είναι σημαντικό για την υγεία της μπαταρίας, αλλά διατηρεί βασικές λειτουργίες διαθέσιμες για να τις χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

> **Σημαντικό**
>
> Αν δεν φορτίσετε το αυτοκίνητό σας αρκετά γρήγορα, η εφεδρική ενέργεια θα εξαντληθεί και το αυτοκίνητό σας θα σταματήσει να ανταποκρίνεται. Αν συμβεί αυτό, θα πρέπει να λάβετε διαφορετικά μέτρα.

Αποκατάσταση λειτουργίας ενός αυτοκινήτου που δεν ανταποκρίνεται

Αν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας έλξης σας εξαντληθεί στο 0% ενώ το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο, το αυτοκίνητο δεν θα ανταποκρίνεται και δεν θα μπορείτε να το ξεκλειδώσετε ή να το φορτίσετε όπως συνήθως.

Διαδικασίες ανάκτησης λειτουργίας:

- Αν υπάρχει πηγή φόρτισης στο σημείο που το αυτοκίνητο είναι ακινητοποιημένο, ενδέχεται να είναι εφικτό να τροφοδοτήσετε με ρεύμα το αυτοκίνητο προσωρινά με τη χρήση ειδικού εξωτερικού σημείου πρόσβασης 12 V. Αυτό σας επιτρέπει την πρόσβαση στο αυτοκίνητο και να ξεκινήσετε τη φόρτιση.
- Αν το αυτοκίνητο δεν μπορεί να φορτιστεί επί τόπου, πρέπει να μεταφερθεί με γερανό σε κάποιο σημείο με πηγή φόρτισης. Ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo διαθέτει τον εξοπλισμό για να τροφοδοτήσει με ρεύμα το αυτοκίνητο και να το φορτίσει.

Χρήση του σημείου πρόσβασης 12 V

Σε περίπτωση πλήρους απώλειας ισχύος, το αυτοκίνητο δεν θα ανταποκρίνεται. Για να μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο αυτοκίνητο και να το φορτίσετε, το αυτοκίνητο μπορεί να τροφοδοτηθεί για σύντομο χρονικό διάστημα μέσω του εξωτερικά προσβάσιμου σημείου πρόσβασης 12 V. Η πρόσβαση είναι εφικτή αφαιρώντας ένα μικρό πάνελ στο κάτω μέρος του πίσω προφυλακτήρα, στην αριστερή πλευρά του αυτοκινήτου.

> **Προειδοποίηση**
>
> Η μπαταρία 12 V είναι ιόντων λιθίου και πρέπει να φορτίζεται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας εγκεκριμένο φορτιστή. Σε καμία περίπτωση μην πραγματοποιείτε διαδικασίες εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια. Σε περίπτωση ακατάλληλης φόρτισης ή εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια μπορεί να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία και το ηλεκτρικό σύστημα, πυρκαγιά, σοβαρός τραυματισμός ή υλικές ζημιές.
>
> Μη χρησιμοποιείτε και μη συνδέετε τίποτα στη θύρα διαγνωστικού ελέγχου επί του οχήματος ενώ το αυτοκίνητο τροφοδοτείται μέσω του σημείου πρόσβασης 12 V.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Πριν από οποιαδήποτε χρήση του σημείου πρόσβασης 12 V λάβετε υπόψη τα εξής:

- Το σημείο πρόσβασης 12 V πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την πρόσβαση και τη φόρτιση του αυτοκινήτου ώστε να αποκατασταθεί η λειτουργία του μετά από ακινητοποίηση.
- Δεν μπορείτε να φορτίσετε άλλο αυτοκίνητο ή παρόμοια εξωτερική πηγή από αυτό το σημείο.
- Μη συνδέσετε άλλη μπαταρία 12 V στο σημείο πρόσβασης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστή 12 V με μέγιστο ρεύμα φόρτισης κάτω των 30 A. Αν συνδέσετε οποιαδήποτε πηγή τροφοδοσίας που παρέχει ρεύμα υψηλότερο από 30 A, ενδέχεται να ανοίξει μια ηλεκτρονική ασφάλεια συνδεδεμένη στο σημείο πρόσβασης, η οποία θα το απενεργοποιήσει προσωρινά.

! **Σημαντικό**

Ελάχιστο επίπεδο φόρτισης

Όταν τροφοδοτείτε το αυτοκίνητό σας μέσω του σημείου πρόσβασης 12 V, είναι σημαντικό να διατηρείτε τη σύνδεση σταθερή. Μην αποσυνδέετε το σημείο πρόσβασης 12 V μέχρι το επίπεδο ισχύος μπαταρίας του αυτοκινήτου σας να φτάσει τουλάχιστον στο 1%. Αν αποσυνδέσετε την πηγή τροφοδοσίας από το σημείο πρόσβασης 12 V πριν το επίπεδο ισχύος μπαταρίας του αυτοκινήτου σας φτάσει στο 1%, το σύστημα του αυτοκινήτου θα απενεργοποιηθεί. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην πηγή τροφοδοσίας.

Απενεργοποιημένο αυτοκίνητο

Αν έχετε συνδέσει μια πηγή τροφοδοσίας στο σημείο πρόσβασης 12 V και το αυτοκίνητο σβήσει, αυτό μπορεί να σημαίνει ότι έχει ανοίξει μια ηλεκτρονική ασφάλεια. Περιμένετε να δείτε αν θα επανέλθει η τροφοδοσία πριν αποσυνδέσετε. Αν αυτό συμβαίνει επανειλημμένα, μπορεί να σημαίνει ότι υπάρχει κάποιο άλλο πρόβλημα. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Άλλα σενάρια μη τροφοδοσίας

Μπορεί να υπάρχουν περιπτώσεις όπου είστε σίγουροι ότι το επίπεδο ισχύος μπαταρίας δεν είναι χαμηλό, αλλά το αυτοκίνητό σας εξακολουθεί να μην ανταποκρίνεται ή ανταποκρίνεται μόνο εν μέρει. Σε αυτές τις περιπτώσεις, αυτό μπορεί να αποτελεί ένδειξη βλάβης στο ηλεκτρικό σύστημα, στα μηχανικά μέρη (hardware) ή στο λογισμικό που εμποδίζει την ομαλή λειτουργία του αυτοκινήτου.

Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε την αιτία του προβλήματος ή να το επιλύσετε ανατρέχοντας στο εγχειρίδιο, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

14.4. Περισυλλογή

Για την περισυλλογή του αυτοκινήτου σας, τυπικά απαιτείται η μεταφορά του με όχημα περισυλλογής. Αυτό είναι αναγκαίο, αν το αυτοκίνητο είναι ακινητοποιημένο και οι λειτουργίες του δεν μπορούν να αποκατασταθούν επί τόπου.

Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν χρειάζεστε περισυλλογή του αυτοκινήτου σας.[1]

Η προτεινόμενη διαδικασία περισυλλογής εξαρτάται από τις συνθήκες και την κατάσταση του αυτοκινήτου. Αν το αυτοκίνητό σας δεν έχει υποστεί ζημιά και είναι φορτισμένο, η λειτουργία ρυμούλκησης μπορεί να ενεργοποιηθεί, για να τραβήξετε το αυ-

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

τοκίνητο πάνω στην πλατφόρμα ενός γερανού. Αν το αυτοκίνητο έχει υποστεί ζημιά, δεν ανταποκρίνεται ή βρίσκεται σε κατάσταση ασφαλείας, θα πρέπει να ανυψωθεί στην πλατφόρμα του γερανού.

> **Σημαντικό**
>
> ### Τροχοί εκτός εδάφους
>
> Ανεξάρτητα από την κατάστασή του, το αυτοκίνητο πρέπει να μεταφέρεται με όλους τους τροχούς να μην έρχονται σε επαφή με το έδαφος, όταν περισυλλεγεί. Η εξαναγκασμένη περιστροφή τροχών κατά τη μεταφορά μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο αυτοκίνητο.
>
> ### Κρατάτε απόσταση ασφαλείας
>
> Μην επιτρέπετε σε κανέναν να στέκεται ακριβώς πίσω από το αυτοκίνητό σας, καθώς αυτό φορτώνεται στον γερανό.

[1] Για ανάγκες επείγουσας περισυλλογής μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε απευθείας με μια υπηρεσία οδικής βοήθειας.

14.5. Λειτουργία ασφαλείας

Αν το αυτοκίνητό σας ανιχνεύσει ζημιά που θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια, μπορεί να εισέλθει σε λειτουργία ασφαλείας.

Η λειτουργία ασφαλείας περιορίζει τις διαθέσιμες λειτουργίες, όταν το αυτοκίνητό σας έχει υποστεί ζημιά. Το αυτοκίνητο πρέπει να υποβληθεί σε αξιολόγηση ζημιών και επισκευές[1], αν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ασφαλείας. Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, αν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ασφαλείας για οποιονδήποτε λόγο.

Οι οθόνες υποδεικνύουν με σαφήνεια πότε το αυτοκίνητο βρίσκεται σε λειτουργία ασφαλείας, αν παραμένουν σε λειτουργία.

Όταν είναι ενεργή η λειτουργία ασφαλείας, το αυτοκίνητο δεν μπορεί να οδηγηθεί. Ωστόσο, αν χρειαστεί να μετακινήσετε το αυτοκίνητο από ένα σημείο άμεσου κινδύνου, μπορείτε να τερματίσετε τη λειτουργία ασφαλείας μέσω της κεντρικής οθόνης. Η οδήγηση του αυτοκινήτου μετά την απενεργοποίηση της λειτουργίας ασφαλείας πρέπει να γίνεται με προσοχή και μόνο για πολύ μικρές αποστάσεις, για παράδειγμα στο πλάι στο δρόμου.

> **Σημείωση**
>
> ### Οι πόρτες ξεκλειδώνουν στη λειτουργία ασφαλείας
>
> Αν το αυτοκίνητο εισέλθει σε λειτουργία ασφαλείας μετά από σύγκρουση, όλες οι πόρτες θα ξεκλειδωθούν αυτόματα.
>
> ### Έλεγχος ασφαλείας
>
> Όταν τερματίζετε τη λειτουργία ασφαλείας, το αυτοκίνητο εκτελεί έναν έλεγχο ασφαλείας. Στη συνέχεια εμφανίζεται σχετική ένδειξη στην οθόνη του οδηγού. Αν ο έλεγχος είναι ανεπιτυχής, δεν μπορείτε να τερματίσετε τη λειτουργία ασφαλείας για να μετακινήσετε το αυτοκίνητο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Προειδοποίηση

- Μη χρησιμοποιείτε και μην παραμένετε μέσα στο αυτοκίνητο, όταν είναι σε λειτουργία ασφαλείας. Μοναδική εξαίρεση αποτελεί η μετακίνηση του αυτοκινήτου σε μικρή απόσταση, αν αποτελεί άμεσο κίνδυνο για την κυκλοφορία.
- Μη ρυμουλκείτε το αυτοκίνητο χωρίς προηγουμένως να έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία ρυμούλκησης. Αυτό γίνεται από την κεντρική οθόνη.
- Η επαναφορά της κατάστασης του αυτοκινήτου χωρίς αξιολόγηση ζημιάς και επισκευές μπορεί να οδηγήσει σε περαιτέρω ζημιά στο αυτοκίνητο και σωματική βλάβη.

[1] Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo

14.6. Ρυμούλκηση του αυτοκινήτου σας

Το αυτοκίνητό σας μπορεί να ρυμουλκηθεί σε μικρές αποστάσεις, αν χρειαστεί, για παράδειγμα μέχρι την άκρη του δρόμου ή πάνω σε όχημα οδικής βοήθειας. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία ρυμούλκησης είναι ενεργοποιημένη, πριν ρυμουλκηθεί το αυτοκίνητό σας. Επικοινωνήστε με τη Volvo Assistance ή με κάποιον άλλο πάροχο οδικής βοήθειας για να σας βοηθήσουν να κανονίσετε την περισυλλογή του οχήματος.

Σημαντικό

- Να διαβάσετε οπωσδήποτε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τη ρυμούλκηση του αυτοκινήτου σας, προτού να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρυμούλκησης.
- Αν το αυτοκίνητό σας ρυμουλκηθεί χωρίς να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ρυμούλκησης, μπορεί να υποστεί ζημιά. Φροντίστε να ακολουθήσετε τις οδηγίες και να βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία ρυμούλκησης είναι ενεργοποιημένη, πριν ρυμουλκηθεί το αυτοκίνητό σας.
- Θα πρέπει να ρυμουλκείτε το αυτοκίνητό σας μόνο για μικρές αποστάσεις, όπως μέχρι το έρεισμα του δρόμου ή πάνω σε γερανό. Η ρυμούλκηση του αυτοκινήτου σας σε μεγάλες αποστάσεις προκαλεί αναγκαστική περιστροφή των τροχών, η οποία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο αυτοκίνητο και να οδηγήσει σε εσφαλμένη φόρτιση της μπαταρίας.

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει κεντρική οθόνη, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρυμούλκησης από τις ρυθμίσεις και να ακολουθήσετε τις οδηγίες που παρέχονται, οι οποίες περιλαμβάνουν τη σύνδεση του κρίκου ρυμούλκησης και του συρματόσχοινου του βαρούλκου. Αν η κεντρική οθόνη δεν λειτουργεί, πρέπει να θέσετε χειροκίνητα το αυτοκίνητο σε λειτουργία ρυμούλκησης.

Για βοήθεια στη διευθέτηση της περισυλλογής του οχήματος, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη Volvo Assistance από την οθόνη[1] ή μέσω της εφαρμογής Volvo Cars. Αν επικοινωνήσετε με τη Volvo Assistance όταν βρίσκεστε στο εξωτερικό, θα συνομιλήσετε με τη Volvo Assistance στη χώρα σας.

[1] Η διαθεσιμότητα εξαρτάται από τη χώρα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

14.6.1. Ενεργοποίηση λειτουργίας ρυμούλκησης

Πριν το αυτοκίνητό σας ρυμουλκηθεί, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρυμούλκησης.

Αν υπάρχει η κεντρική οθόνη, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρυμούλκησης από τις ρυθμίσεις. Αν η κεντρική οθόνη δεν είναι διαθέσιμη, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρυμούλκησης χειροκίνητα μετακινώντας τον επιλογέα ταχυτήτων με ένα συγκεκριμένο μοτίβο.

Σημαντικό

- Να διαβάσετε οπωσδήποτε όλες τις πληροφορίες σχετικά με τη ρυμούλκηση του αυτοκινήτου σας, προτού να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρυμούλκησης.
- Αν το αυτοκίνητό σας ρυμουλκηθεί χωρίς να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ρυμούλκησης, μπορεί να υποστεί ζημιά. Φροντίστε να ακολουθήσετε τις οδηγίες και να βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία ρυμούλκησης είναι ενεργοποιημένη, πριν ρυμουλκηθεί το αυτοκίνητό σας.
- Για να αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση του συναγερμού, μειώστε την ευαισθησία του συναγερμού του αυτοκινήτου σας πριν το ρυμουλκήσετε.
- Θα πρέπει να ρυμουλκείτε το αυτοκίνητό σας μόνο για μικρές αποστάσεις, όπως μέχρι το έρεισμα του δρόμου ή πάνω σε γερανό. Η ρυμούλκηση του αυτοκινήτου σας σε μεγάλες αποστάσεις προκαλεί αναγκαστική περιστροφή των τροχών, η οποία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο αυτοκίνητο και να οδηγήσει σε εσφαλμένη φόρτιση της μπαταρίας.

Σημείωση

Η λειτουργία ρυμούλκησης χρησιμοποιείται μόνο, όταν ρυμουλκείται το όχημά σας. Μην την ενεργοποιείτε, όταν ρυμουλκείτε άλλα οχήματα ή ρυμουλκούμενα.

Πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρυμούλκησης, βεβαιωθείτε ότι έχετε έτοιμο όλο τον απαραίτητο εξοπλισμό, όπως το άγκιστρο ρυμούλκησης και το συρματόσχοινο του βαρούλκου.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας ρυμούλκησης από την κεντρική οθόνη

1. Πατήστε στο σύμβολο του αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια** → **Λειτουργίες αυτοκίνητου** → **Λειτουργία ρυμούλκησης**.

> Το εκπαιδευτικό βίντεο της λειτουργίας ρυμούλκησης εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη.

3. Ακολουθήστε το εκπαιδευτικό βοήθημα μέχρι να δείτε την επιβεβαίωση ότι η λειτουργία ρυμούλκησης είναι ενεργή.
4. Ρυμουλκήστε το αυτοκίνητό σας πάνω σε όχημα περισυλλογής ή σε ασφαλές σημείο, όπως στην άκρη του δρόμου.
5. Όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται στη θέση που θέλετε, ενεργοποιήστε το χειρόφρενο.

> Η λειτουργία ρυμούλκησης απενεργοποιείται.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση λειτουργίας ρυμούλκησης

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

6. Ενεργοποιήστε το χειρόφρενο.

7. Τοποθετήστε το άγκιστρο ρυμούλκησης στο μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου και στερεώστε καλά το συρματόσχοινο του βαρούλκου.

8. Πατήστε το πεντάλ για να ενεργοποιήσετε το ποδόφρενο. Κρατήστε το πατημένο μέχρι να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ρυμούλκησης.

9. **Σημείωση**

   Το παρακάτω μοτίβο κινήσεων του επιλογέα ταχυτήτων πρέπει να ολοκληρωθεί εντός 10 δευτερολέπτων.

   Όταν μετακινείτε τον δεξιό μοχλοδιακόπτη του τιμονιού, φροντίστε να τον μετακινείτε μόνο κατά μία θέση κάθε φορά. Αν μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη εντελώς προς τα πάνω ή προς τα κάτω, το μοτίβο κινήσεων θα διακοπεί.

   Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων μία θέση προς τα πάνω και κρατήστε τον στη θέση αυτή. Πατήστε και αφήστε το κουμπί του χειρόφρενου.

10. Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων μία θέση προς τα κάτω και κρατήστε τον στη θέση αυτή. Πατήστε και αφήστε το κουμπί του χειρόφρενου.

11. Επαναφέρετε τον επιλογέα ταχυτήτων στη μεσαία του θέση. Πατήστε και αφήστε το κουμπί του χειρόφρενου.

12. Επιλέξτε την ταχύτητα N μετακινώντας τον επιλογέα ταχυτήτων μία θέση προς τα κάτω. Αφήστε τον επιλογέα ταχυτήτων.

> Τέλος του μοτίβου κινήσεων του επιλογέα ταχυτήτων.

13. Αφήστε το πεντάλ φρένων για να μπορέσει το αυτοκίνητο να κυλήσει ελεύθερα.

> Η λειτουργία ρυμούλκησης είναι ενεργοποιημένη και το χειρόφρενο δεν θα ενεργοποιηθεί όταν βγείτε από το αυτοκίνητο.

14. Όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται στη θέση που θέλετε, ενεργοποιήστε το χειρόφρενο.

> Η λειτουργία ρυμούλκησης απενεργοποιείται.

Αν είναι αναγκαίο, αφαιρέστε τον κρίκο ρυμούλκησης και το συρματόσχοινο του βαρούλκου.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

15. Προδιαγραφές

Αυτές οι προδιαγραφές περιγράφουν το αυτοκίνητό σας με τεχνικούς όρους και αριθμούς. Ίσως χρειαστεί να βρείτε μερικές από αυτές τις πληροφορίες, όπως πότε να αγοράσετε νέα ελαστικά.

Αυτές οι πληροφορίες είναι κατανεμημένες με τον παρακάτω τρόπο, μαζί με ενδεικτικό περιεχόμενο για να σας καθοδηγήσουν.

- Γενικά χαρακτηριστικά αυτοκινήτου - διαστάσεις, βάρη και ονομασίες τύπου.
- Προδιαγραφές συστήματος μετάδοσης κίνησης - επιδόσεις, ηλεκτρομοτέρ, αυτονομία και κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας.
- Προδιαγραφές τροχών και ελαστικών - εγκεκριμένες πιέσεις και διαστάσεις ελαστικών.
- Προδιαγραφές υγρών - υγρό φρένων και ψυκτικό υγρό κλιματισμού.
- Πιστοποιητικά και εγκρίσεις τύπου

15.1. Γενικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου

Αυτά είναι τα βασικά στοιχεία για το αυτοκίνητό σας. Τα δεδομένα αυτά σας βοηθούν να προσδιορίσετε τη συγκεκριμένη ρύθμιση του αυτοκινήτου σας.

Μπορεί να χρειάζεται να γνωρίζετε αυτά τα στοιχεία για το αυτοκίνητό σας για πολλούς λόγους. Για παράδειγμα, για να μπορείτε να παραγγείλετε τα σωστά ανταλλακτικά ή αξεσουάρ.

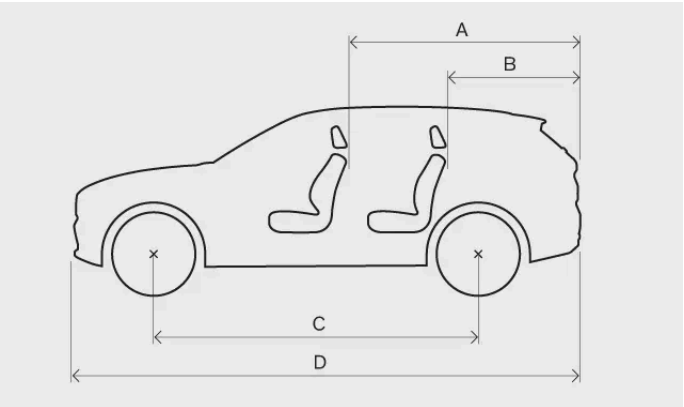
15.1.1. Διαστάσεις αυτοκινήτου

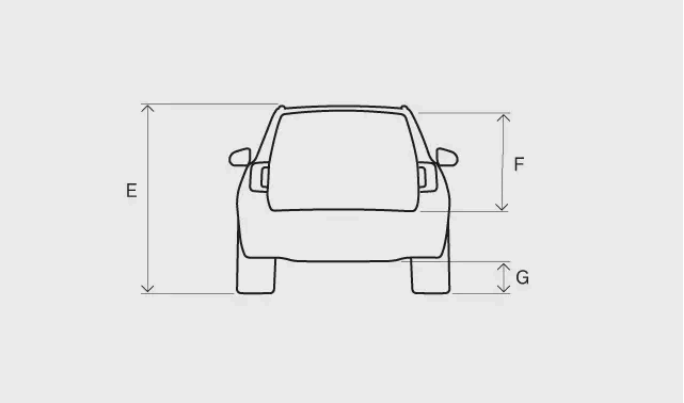
Εδώ μπορείτε να βρείτε τις διαστάσεις του αυτοκινήτου σας, όπως το μήκος και το ύψος.

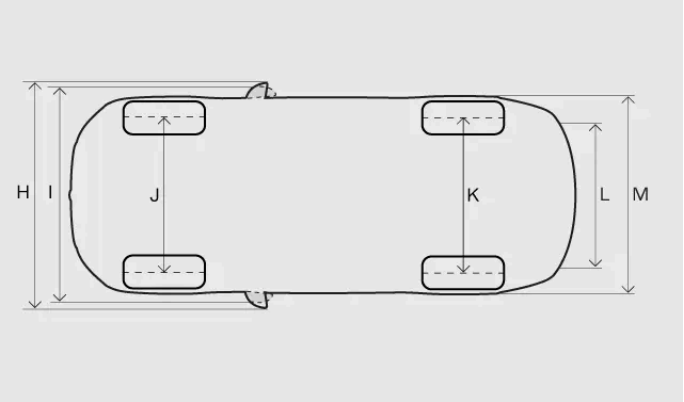
Εντοπίστε πρώτα τη διάσταση που ψάχνετε στις εικόνες και στη συνέχεια ανατρέξτε στο αντίστοιχο γράμμα στον παρακάτω

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

πίνακα.







	Μέτρηση	Χιλιοστά	Ίντσες
A	Μήκος φορτίου, δάπεδο, αναδιπλωμένο κάθισμα	1877	73,9
B	Μήκος φορτίου, δάπεδο	1047	41,2
C	Μεταξόνιο	2970	116,9
D	Μήκος	4803	189,1
E	Ύψος[1]	1635	64,4
F	Ύψος φορτίου	704	27,7
G	Απόσταση από το έδαφος[1]	178	7,0
H	Πλάτος συμπ. των εκδιπλωμένων εξωτερικών καθρεπτών	2067	81,4
I	Πλάτος συμπ. των αναδιπλωμένων εξωτερικών καθρεπτών	1993	78,5
J	Μετατρόχιο μπροστά[1]	1650–1655[2]	65,0–65,2[2]

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

	Μέτρηση	Χιλιοστά	Ίντσες
K	Μετατρόχιο πίσω[1]	1639–1640[2]	64,5–64,6[2]
L	Πλάτος φορτίου, δάπεδο	1054	41,5
M	Πλάτος	1908	75,1

[1] Με απόβαρο συν ένα άτομο.

[2] Ανάλογα με τις διαστάσεις της ζάντας.

15.1.2. Βάρη

Το μέγιστο μικτό βάρος οχήματος του αυτοκινήτου σας αναγράφεται σε μια πινακίδα στο αυτοκίνητο.

Ορολογία βάρους

Απόβαρο	Βάρος του αυτοκινήτου, συμπ. του οδηγού, όλων των λαδιών, των υγρών και του βασικού εξοπλισμού. Αυτό δεν περιλαμβάνει επιβάτες, φορτίο, προαιρετικό εξοπλισμό ή φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου, όταν υπάρχει συνδεδεμένο ρυμουλκούμενο.
Επιτρεπόμενο μέγιστο φορτίο	Μικτό βάρος οχήματος - Απόβαρο
Μέγιστο μικτό βάρος οχήματος	Απόβαρο + φορτίο + επιβάτες

Το αναγραφόμενο απόβαρο ισχύει για αυτοκίνητα στη βασική έκδοση, όπως ένα αυτοκίνητο χωρίς πρόσθετο εξοπλισμό ή αξεσουάρ. Αυτό σημαίνει ότι για κάθε αξεσουάρ που προστίθεται, η ικανότητα φόρτωσης του αυτοκινήτου μειώνεται αντίστοιχα κατά το βάρος αυτού του αξεσουάρ.

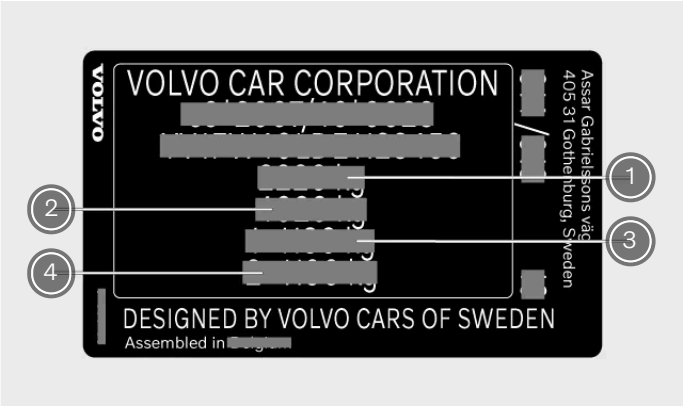
Ένας σίγουρος τρόπος για να υπολογίσετε το απόβαρο του αυτοκινήτου σας είναι η ζύγισή του.

> **Προειδοποίηση**
>
> Τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου αλλάζουν ανάλογα με το βάρος του φορτίου του και τον τρόπο που έχει κατανεμηθεί το φορτίο.

Μέγιστο φορτίο

Μέγιστο φορτίο	Ανατρέξτε στην άδεια του αυτοκινήτου σας.
Μέγιστο φορτίο οροφής	100 κιλά

Βάρη σε πινακίδες



Η πινακίδα βρίσκεται στην κολόνα της δεξιάς πόρτας και είναι ορατή, όταν η πόρτα είναι ανοικτή.

1. Μέγιστο μικτό βάρος οχήματος
2. Μέγιστο βάρος συρμού (αυτοκίνητο + ρυμουλκούμενο)
3. Μέγιστο φορτίο μπροστινού άξονα
4. Μέγιστο φορτίο πίσω άξονα

15.1.3. Προδιαγραφές και δυνατότητες ρυμούλκησης

Τα βάρη ρυμούλκησης και τα φορτία στην κεφαλή του κοτσαδόρου για την οδήγηση με τρέιλερ αναγράφονται παρακάτω.

> **Σημαντικό**
>
> Ακολουθείτε πάντα τους τοπικούς κανόνες και κανονισμούς όταν οδηγείτε με τρέιλερ, όπως την ταχύτητα για το όχημα-τρέιλερ.

Τρέιλερ με φρένα

Μέγ. βάρος τρέιλερ	2000 kg
Μέγ. φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου	100 κιλά

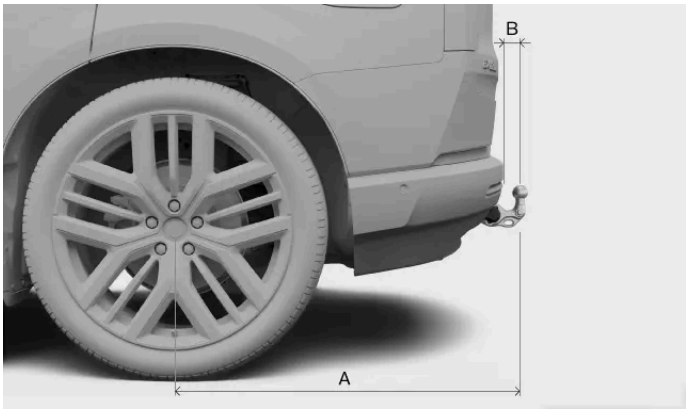
Τρέιλερ χωρίς φρένα

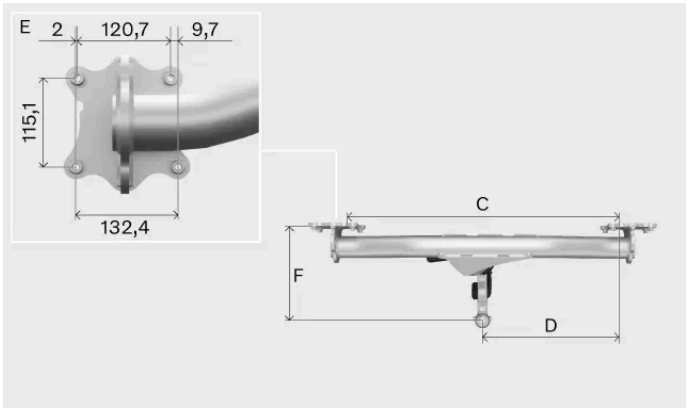
Μέγ. βάρος τρέιλερ	750 κιλά

15.1.4. Προδιαγραφές κοτσαδόρου

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Εδώ μπορείτε να βρείτε τις διαστάσεις που σχετίζονται με τον κοτσαδόρο σας.





Διαστάσεις, σημεία στερέωσης σε χιλιοστά (ίντσες)

A 1015 (40)

B 82 (3,2)

C 823 (32,4)

D 411,5 (16,2)

E Βλ. παραπάνω εικόνα

F 311,5 (12,3)

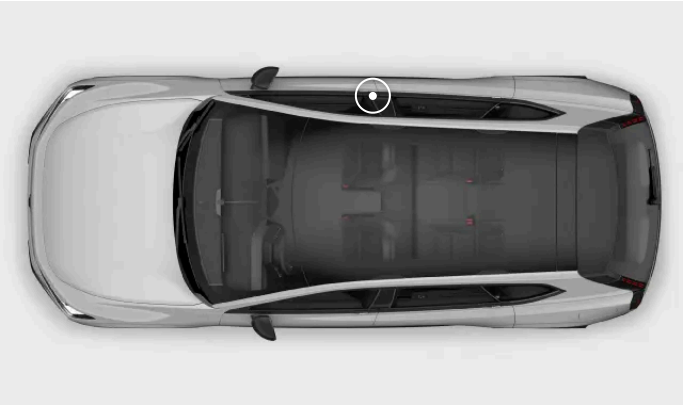
G Κέντρο σφαιρικής κεφαλής

15.1.5. Ονομασίες τύπου

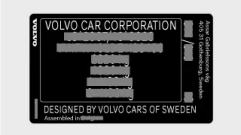
Αν γνωρίζετε τις αναλυτικές πληροφορίες του αυτοκινήτου μπορείτε να διευκολύνετε την επικοινωνία με έναν επίσημο διανομέα της Volvo και την παραγγελία ανταλλακτικών και αξεσουάρ.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Ετικέτα προϊόντος



Η ετικέτα προϊόντος βρίσκεται στην κολόνα της δεξιάς πόρτας και είναι ορατή, όταν η πόρτα είναι ανοικτή.



Παραδείγματα πληροφοριών που μπορείτε να βρείτε στην πινακίδα:

- Αριθμός έγκρισης τύπου
- Αριθμός πλαισίου οχήματος
- Πληροφορίες βάρους
- Κωδικός εξωτερικού χρώματος

Σημείωση

Οι ετικέτες που βλέπετε σε αυτό το εγχειρίδιο αποτελούν γενική απεικόνιση των πινακίδων που βρίσκονται στο αυτοκίνητό σας. Το εγχειρίδιο περιέχει μόνο την τοποθεσία τους και το είδος πληροφοριών που παρουσιάζουν. Βρείτε την πραγματική ετικέτα για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με το αυτοκίνητό σας.

Υποδειξη

Για πολλές αγορές μπορείτε επίσης να βρείτε περισσότερες πληροφορίες στην άδεια αυτοκινήτου.

15.2. Προδιαγραφές συστήματος μετάδοσης κίνησης

Ανατρέξτε στις προδιαγραφές σχετικά με το σύστημα κίνησης του αυτοκινήτου σας.

Αυτές οι προδιαγραφές παρέχουν λεπτομέρειες σχετικά με τις δυνατότητες και τις πιστοποιήσεις του αυτοκινήτου σας. Παραθέτουν επίσης στοιχεία για τα σχετικά καλώδια φόρτισης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

15.2.1. Προδιαγραφές ηλεκτρομοτέρ

Το αυτοκίνητό σας παίρνει κίνηση από ένα ηλεκτρομοτέρ (πίσω), μπορείτε να βρείτε τις σχετικές προδιαγραφές εδώ.

P6			
Πίσω Σύνολο αυτοκινήτου (σύστημα)	Τύπος ηλεκτρομοτέρ		Σύγχρονο μοτέρ με μόνιμο μαγνήτη
	Μοντέλο ηλεκτρομοτέρ		R3109
	Μέγ. απόδοση ισχύος	kW	275
		hp	374
	Ονομαστική ισχύς (συνεχής ισχύς)	kW	Μη διαθ.
	Μέγ. ροπή	Nm	480
		lb-ft	354

Σημείωση

Αν λείπουν δεδομένα, θα ενημερωθούν μελλοντικά.

15.2.2. Επιδόσεις

Μπορείτε να βρείτε την τελική ταχύτητα και τον χρόνο επιτάχυνσης του αυτοκινήτου παρακάτω.

Τελική ταχύτητα	180 χλμ/ω (112 μαω)
Χρόνος επιτάχυνσης 0-100 χλμ/ω (0-60 μαω)	5.9 δευτερόλεπτα (5.7 δευτερόλεπτα)

Σημείωση

Αν λείπουν δεδομένα, θα ενημερωθούν μελλοντικά.

15.2.3. Πιστοποιημένες τιμές αυτονομίας και ηλεκτρικής κατανάλωσης του αυτοκινήτου

Αυτές είναι οι πιστοποιημένες τιμές για την αυτονομία του αυτοκινήτου σας και τη χρήση ηλεκτρικής ισχύος. Ωστόσο, η αυτονομία και η κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας, διαφέρουν ανάλογα με την περίσταση και τις συνθήκες οδήγησης. Αυτές οι τιμές δεν θα πρέπει να ερμηνεύονται ως μια αναμενόμενη αυτονομία, θα πρέπει πρωτίστως να χρησιμοποιούνται για σύγκριση διαφορετικών αυτοκινήτων.

Διαδικασία που χρησιμοποιείται για τον ορισμό των τιμών

Οι τιμές στον παρακάτω πίνακα ορίζονται σύμφωνα με την WLTP[1], η οποία είναι μια διεθνής μέθοδος δοκιμής που εκτελείται σε εργοστασιακό περιβάλλον. Η μέθοδος χρησιμοποιεί κύκλους οδήγησης για την προσομοίωση μιας μέσης λειτουργίας οδήγησης του αυτοκινήτου. Κάθε κύκλος οδήγησης καθορίζεται από διαφορετικές συνθήκες, όπως ταχύτητα, χρόνο και διανυθείσα απόσταση.

Το πρότυπο βασίζεται σε τέσσερα προφίλ κύκλου οδήγησης με διαφορετικές τιμές μέσης ταχύτητας:

Οδήγηση εντός πόλης	Χαμηλή ταχύτητα
Περιαστική οδήγηση	Μέση ταχύτητα
Οδήγηση εκτός πόλης	Υψηλή ταχύτητα
Οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο	Πολύ υψηλή ταχύτητα

Σύμβολο επεξήγησης

Αυτό είναι μια επεξήγηση των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στον παρακάτω πίνακα προδιαγραφών.



Πιστοποιημένη τιμή για την πιθανή αυτονομία (km) του αυτοκινήτου[2].


Οδήγηση εντός πόλης και περιαστική οδήγηση.


Μέση τιμή και για τις τέσσερις φάσεις κύκλων οδήγησης (εντός πόλης, περιαστική, εκτός πόλης και οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο).



Πιστοποιημένη τιμή για την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας του αυτοκινήτου (kWh/100 km). Η τιμή είναι μέση τιμή και για τις τέσσερις φάσεις κύκλων οδήγησης (εντός πόλης, περιαστική, εκτός πόλης και οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο).


Χαμηλή τιμή.


Υψηλή τιμή.

Προδιαγραφές για την αυτονομία και την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας

P6			
	EC	Range	
	14,9	780	611
	18,0	669	511

Σημείωση

Αν λείπουν τα στοιχεία από τον πίνακα, θα ενημερωθούν σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Πιστοποιημένες και πραγματικές τιμές

Όταν οδηγείτε, η αυτονομία και η κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας του αυτοκινήτου μπορεί να διαφέρουν σε σχέση με τις ενδείξεις πιστοποιημένων τιμών. Ορισμένοι λόγοι που αυτό συμβαίνει είναι:

- Οδηγικό στιλ.
- Ο πρόσθετος εξοπλισμός και το επιπλέον φορτίο επηρεάζουν το βάρος ή την αεροδυναμική αντίσταση του αυτοκινήτου.
- Οι μη τυποποιημένοι τροχοί μπορούν να αυξήσουν την αντίσταση κύλισης και την αεροδυναμική αντίσταση.
- Η υψηλή ταχύτητα προκαλεί αυξημένη αεροδυναμική αντίσταση.
- Οδικές, κυκλοφοριακές και καιρικές συνθήκες.
- Η γενική κατάσταση του αυτοκινήτου.

[1] Παγκόσμια Εναρμονισμένη Διαδικασία Δοκιμής Ελαφρών Οχημάτων

[2] Η τιμή δεν θα πρέπει να ερμηνεύεται ως αναμενόμενη αυτονομία. Η αυτονομία είναι δύσκολο να επιτευχθεί κατά τη διάρκεια της κανονικής οδήγησης.

15.2.4. Προδιαγραφές καλωδίου φόρτισης

Σε αυτές οι προδιαγραφές παρατίθενται λεπτομέρειες για τα καλώδια φόρτισης Mode 2. Μπορείτε να αγοράσετε καλώδια φόρτισης Mode 2 από το κατάστημα Volvo Extras.

Θερμοκρασία περιβάλλοντος -32 °C έως 50 °C (-25 °F έως 122 °F)

Ρελέ διαφυγής

Τα καλώδια φόρτισης Mode 2 διαθέτουν ενσωματωμένο ρελέ διαφυγής που προστατεύει το αυτοκίνητο και τον χρήστη από ηλεκτροπληξία που προκαλείται από βλάβες στο σύστημα.

Προειδοποίηση

Το ρελέ διαφυγής συμβάλλει στην προστασία του συστήματος φόρτισης του αυτοκινήτου, αλλά δεν διασφαλίζει ότι δεν πρόκειται να παρατηρηθεί ποτέ υπερφόρτωση.

Σημαντικό

Το ρελέ διαφυγής δεν προστατεύει την οικιακή πρίζα.

Παρακολούθηση θερμοκρασίας

Το καλώδιο Mode 2 είναι επίσης εξοπλισμένο με μια μονάδα ελέγχου, η οποία διαθέτει ενσωματωμένη λειτουργία παρακολούθησης υπερθέρμανσης. Αυτή η λειτουργία παρακολουθεί τη θερμοκρασία τόσο του καλωδίου όσο και της οικιακής πρίζας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

- Αποφύγετε την άμεση έκθεση της μονάδας ελέγχου και του σχετικού βύσματος στο φως του ήλιου. Διαφορετικά, η προστασία υπερθέρμανσης στο βύσμα σύνδεσης μπορεί να μειώσει ή να σταματήσει τη φόρτιση του αυτοκινήτου σας.
- Αν η φόρτιση διακοπεί ακούσια, τόσο το καλώδιο φόρτισης όσο και το σύστημα φόρτισης του αυτοκινήτου θα πρέπει να ελεγχθούν από έναν εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο τεχνικό της Volvo. Η οικιακή πρίζα θα πρέπει επίσης να ελεγχθεί από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

15.2.5. Σήμανση υποδοχής φόρτισης και σύμβολα ταυτοποίησης

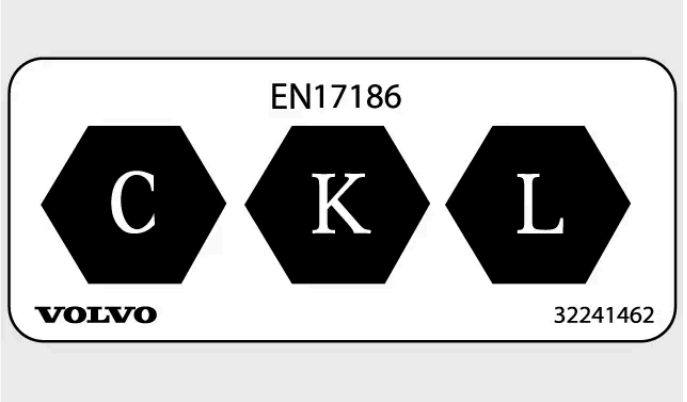
Το αυτοκίνητό σας έχει μια ετικέτα με αναγνωριστικά που παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα φόρτισης.

Ταυτοποίηση συμβατότητας φόρτισης

Μπορείτε να διαπιστώσετε αν το αυτοκίνητό σας είναι συμβατό με το σημείο φόρτισης κοιτάζοντας τη σήμανση ταυτοποίησης. Η σήμανση ακολουθεί το πρότυπο EN 17186. Η σήμανση ταυτοποίησης περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα γράμματα. Αν κάποιο γράμμα στο σημείο φόρτισης συμφωνεί με κάποιο γράμμα στη σήμανση ταυτοποίησης του αυτοκινήτου σας, σημαίνει ότι είναι συμβατά.



Η σήμανση ταυτοποίησης βρίσκεται στο πορτάκι φόρτισης, στην εσωτερική πλευρά.



Σήμανση ταυτοποίησης συμβατότητας φόρτισης.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Τα τρία γράμματα στη σήμανση ταυτοποίησης επισημαίνουν τα είδη σημείων φόρτισης με τους οποίους είναι συμβατό το αυτοκίνητό σας. Το αυτοκίνητό σας έχει τρία γράμματα που προσδιορίζουν τη συμβατότητα. Λεπτομέρειες μπορείτε να βρείτε στο πρότυπο EN 17186.

Σήμανση ταυτοποίησης	Τύπος φόρτισης
C	Φόρτιση AC[1] τύπος 2
K και L	Φόρτιση DC[2] (συμπ. συστήματος συνδυαστικής φόρτισης (CCS) Combo 2)

[1] Εναλλασσόμενο ρεύμα

[2] Συνεχές ρεύμα

15.3. Προδιαγραφές τροχών και ελαστικών

Εδώ μπορείτε να βρείτε συγκεκριμένα δεδομένα για τροχούς και ελαστικά για το αυτοκίνητό σας.

> **Σημείωση**
>
> Υπάρχουν περισσότερες συστάσεις για τους τροχούς και τα ελαστικά που είναι σημαντικό να γνωρίζετε.

15.3.1. Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών

Μπορείτε να βρείτε τις εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών για το αυτοκίνητό σας στον παρακάτω πίνακα.

Η συνιστώμενη πίεση για τα εγκεκριμένα ελαστικά αναγράφεται στην πινακίδα πίεσης ελαστικών. Βρίσκεται στην κολόνα της πόρτας στην πλευρά του οδηγού και είναι ορατή, όταν είναι ανοικτή η πόρτα.

Διαστάσεις ελαστικών	Ταχύτητα	Φορτίο, 1-3 άτομα		Μέγ. φορτίο		Πίεση ECO
		Μπροστά kPa (psi)	Πίσω kPa (psi)	Μπροστά kPa (psi)	Πίσω kPa (psi)	Μπροστά/πίσω kPa (psi)
235/55 R20 255/50 R20 255/45 R21 265/45 R21 255/40 R22 265/40 R22	0-180 km/h (0-112 mph)	270 (39)	270 (39)	270 (39)	270 (39)	270 (39) / 270 (39)
Προσωρινός εφεδρικός τροχός	Μέγ. 80 km/h (μέγ. 50 mph)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)

> **Σημαντικό**
>
> Ποτέ μην εναλλάσσετε τους μπροστινούς με τους πίσω τροχούς.

15.3.2. Εγκεκριμένες διαστάσεις ζαντών και ελαστικών

Σε ορισμένες χώρες οι εγκεκριμένες διαστάσεις δεν αναγράφονται στην άδεια κυκλοφορίας του αυτοκινήτου. Ωστόσο, μπορείτε να βρείτε όλους τους εγκεκριμένους συνδυασμούς ζαντών και ελαστικών παρακάτω.

Μπροστά

Ελαστικό	Ζάντα τροχού
235/55 R20	8x20x50,0
255/45 R21	8,5x21x52,5
255/40 R22	8,5x22x52,5

Πίσω

Ελαστικό	Ζάντα τροχού
255/50 R20	8,5x20x59,0
265/45 R21	9,5x21x59,5
265/40 R22	9,5x22x59,5

Σημαντικό

Ποτέ μην εναλλάσσετε τους μπροστινούς με τους πίσω τροχούς.

15.3.3. Κατώτατος επιτρεπόμενος δείκτης φορτίου και δείκτης ταχύτητας ελαστικών

Όλα τα ελαστικά έχουν συγκεκριμένους περιορισμούς ταχύτητας και φορτίου. Ο δείκτης ταχύτητας των ελαστικών πρέπει να είναι ίσος ή υψηλότερος από τη μέγιστη ταχύτητα του αυτοκινήτου σας. Ο δείκτης φορτίου των ελαστικών πρέπει να είναι ίσος ή μεγαλύτερος από τον δείκτη φορτίου που ορίζει η Volvo ως το ελάχιστο επιτρεπόμενο για το βάρος του αυτοκινήτου σας.

Οι προδιαγραφές των ελαστικών σας πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσες ή μεγαλύτερες από:

Τον δείκτη ελάχιστου επιτρεπόμενου φορτίου (LI), μπροστά	102
Τον δείκτη ελάχιστου επιτρεπόμενου φορτίου (LI), πίσω	106
Τον κατώτατο επιτρεπόμενο δείκτη ταχύτητας (SS)	T

Προειδοποίηση

Αν χρησιμοποιείται ένα ελαστικό με δείκτη ταχύτητας πολύ χαμηλό, ενδέχεται να υπερθερμανθεί και να υποστεί ζημιά.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημείωση

Χειμερινά ελαστικά

Τα χειμερινά ελαστικά[1] επιτρέπεται να έχουν χαμηλότερο δείκτη ταχύτητας από την τελική ταχύτητα του αυτοκινήτου σας. Ωστόσο, αν τα χειμερινά ελαστικά σας έχουν χαμηλότερο δείκτη ταχύτητας από την τελική ταχύτητα του αυτοκινήτου σας, δεν επιτρέπεται να οδηγήσετε με ταχύτητα μεγαλύτερη του δείκτη ταχύτητας των ελαστικών.

[1] Ελαστικά με καρφιά και χωρίς καρφιά.

15.4. Προδιαγραφές υγρών

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει υγρά που βοηθούν στην εύρυθμη λειτουργία των διάφορων συστημάτων. Όταν έρθει η ώρα επαναπλήρωσης ή συντήρησης, μπορεί να χρειαστεί να γνωρίζετε συγκεκριμένα στοιχεία για τα υγρά.

Για ορισμένα υγρά συνιστάται αλλαγή ή πλήρωση από εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo. Ανατρέξτε σε αυτή την ενότητα για το υγρό για το οποίο χρειάζεστε πληροφορίες και, αν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo, για να προγραμματίσετε ένα ραντεβού.

15.4.1. Προδιαγραφές υγρού φρένων

Το μέσο στο σύστημα φρένων του αυτοκινήτου σας ονομάζεται υγρό φρένων.

Προβλεπόμενη ποιότητα Γνήσιο υγρό φρένων Volvo ή ισοδύναμο υγρό φρένων που πληροί τις προδιαγραφές Dot 4, 5.1 και ISO 4925 κατηγορία 6.

Σημαντικό

Συνιστάται η αλλαγή ή η πλήρωση του υγρού φρένων να γίνεται από εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

15.4.2. Προδιαγραφές συστήματος κλιματισμού

Εδώ θα βρείτε τις πληροφορίες σχετικά με την ποσότητα του ψυκτικού και την προβλεπόμενη ποιότητα και ποσότητα για το λάδι του συμπιεστή.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Πινακίδα συστήματος κλιματισμού



Η πινακίδα με τις πληροφορίες για τα υγρά του συστήματος κλιματισμού βρίσκεται στην κάτω πλευρά του καπό κινητήρα.

Σε αυτήν την πινακίδα μπορείτε να βρείτε:

- Τύπος ψυκτικού (R1234yf)
- Ποσότητα ψυκτικού

Σύμβολα στην πινακίδα


Προσοχή


Η συντήρηση του συστήματος κλιματισμού του αυτοκινήτου πρέπει να πραγματοποιείται από έναν καταρτισμένο και πιστοποιημένο τεχνικό[1]


Εύφλεκτα ψυκτικά


Σύστημα κλιματισμού αυτοκινήτου[1]


Τύπος λιπαντικού

Λάδι συμπιεστή

Ποσότητα	150 ml (5.07 US fl oz) (5.28 UK fl oz)
Προβλεπόμενη ποιότητα	POE ND11

Σέρβις και επισκευή του συστήματος κλιματισμού

Προειδοποίηση

Σέρβις και επισκευή

Το σύστημα κλιματισμού περιέχει ψυκτικό υπό πίεση. Το σύστημα κλιματισμού πρέπει να συντηρείται και να επισκευάζεται μόνο από καταρτισμένους και πιστοποιημένους τεχνικούς, προκειμένου να διασφαλίζεται η ασφάλεια του συστήματος[2]. Η Volvo συνιστά εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για οποιεσδήποτε ανάγκες επισκευής ή σέρβις.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σημαντικό

Επισκευή του εξατμιστή

Ο εξατμιστής και ο εσωτερικός συμπυκνωτής του συστήματος κλιματισμού δεν πρέπει ποτέ να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται με μεταχειρισμένο εξατμιστή ή εσωτερικό συμπυκνωτή. Ο καινούργιος εξατμιστής ή ο εσωτερικός συμπυκνωτής πρέπει να είναι πιστοποιημένος και να φέρει σήμανση κατά SAE J2842.

[1] MAC

[2] Σύμφωνα με το πρότυπο SAE J2845 (Εκπαίδευση τεχνικών για την ασφαλή συντήρηση και τον περιορισμό των ψυκτικών μέσων που χρησιμοποιούνται σε σύστημα κλιματισμού αυτοκινήτων).

15.5. Πιστοποιητικά και εγκρίσεις τύπου

Αυτή η τεκμηρίωση δείχνει ότι το αυτοκίνητό σας πληροί συγκεκριμένα πρότυπα και προδιαγραφές.

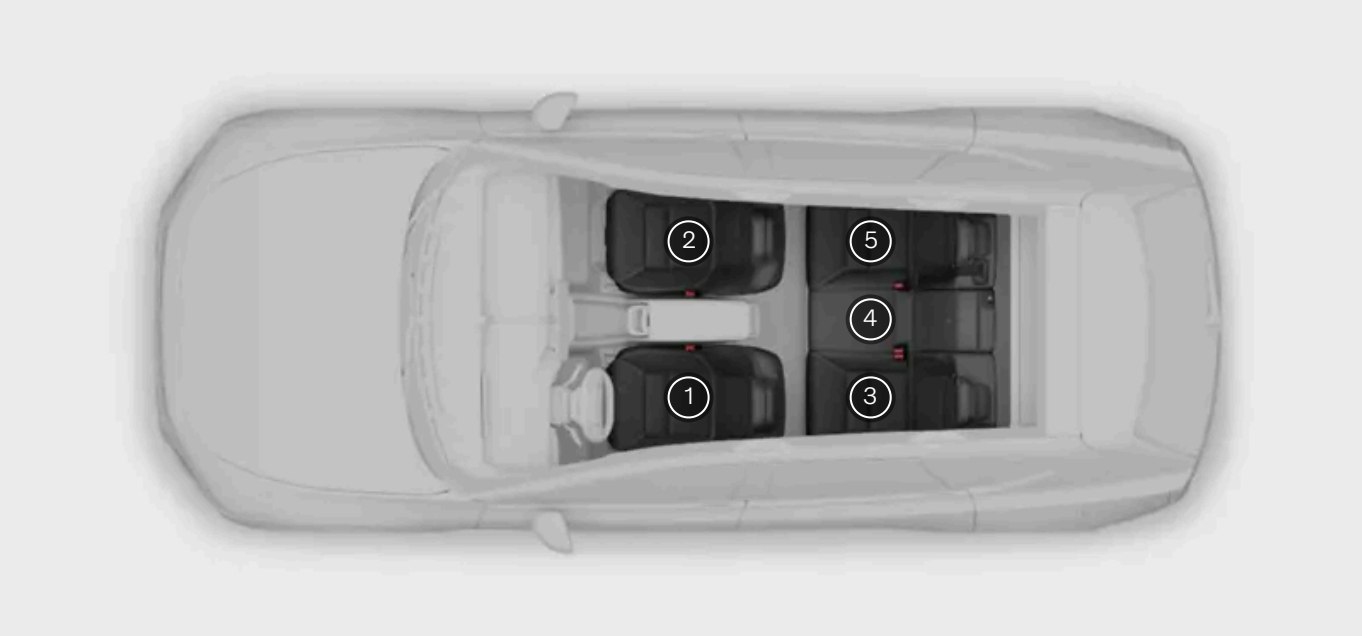
Σύμφωνα με τον νόμο, τα εγχειρίδια χρήσης πρέπει να περιέχουν τεκμηρίωση συγκεκριμένων πιστοποιητικών και εγκρίσεων τύπου.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της Volvo.

15.5.1. Λεπτομερείς πληροφορίες για τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Στον πίνακα παρατίθενται λεπτομερείς πληροφορίες των κατασκευαστών παιδικών καθισμάτων ασφαλείας σχετικά με τις θέσεις στο αυτοκίνητο που είναι κατάλληλες για διάφορα είδη παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.



Θέση καθίσματος[1]	**1**	**2 (με απενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω)** [2]	**2 (με ενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός)** [2]	**3**	**4**	**5**
Θέση στο αυτοκίνητο κατάλληλη για παιδικά καθίσματα γενικής χρήσης που στερεώνονται με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου (Ναι/Όχι)	Όχι	Ναι[3]	Ναι[3]	Ναι	Ναι	Ναι
Θέση στο αυτοκίνητο για i-Size (Ναι/Όχι)	Όχι	Όχι	Όχι	Ναι	Όχι	Ναι
Θέση στο αυτοκίνητο, στερέωση στο πλάι (L1/L2/Όχι)	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι
Το μεγαλύτερο κατάλληλο παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω (R1/R2/R3/Όχι)	Όχι	R3 [4] [5] [6]	Όχι	R3	Όχι	R3
Το μεγαλύτερο κατάλληλο παιδικό κάθισμα με φορά προς τα εμπρός (F2/F2x/F3/Όχι)	Όχι	Όχι	F3 [4] [5] [6]	F3	Όχι	F3
Μεγαλύτερο κατάλληλο βοηθητικό παιδικό κάθισμα (B2/B3/Όχι)	Όχι	Όχι	B3 [7]	B3	B3 [8]	B3
Κάτω σημείο πρόσδεσης (Ναι/Όχι)	Όχι	Ναι[9]	Όχι	Ναι	Ναι	Ναι

[1] Σύμφωνα με την εικόνα.

[2] Η προέκταση της έδρας του καθίσματος πρέπει πάντα να βρίσκεται στη θέση σύμπτυξης όταν τοποθετείται παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

[3] Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος σε πιο όρθια θέση, όταν είναι απαραίτητο.

[4] Ισχύει για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ISOFIX εγκεκριμένων για το συγκεκριμένο αυτοκίνητο (IL), αν το αυτοκίνητο διαθέτει το αξεσουάρ κονσόλας ISOFIX (η διαθεσιμότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την αγορά). Δεν υπάρχουν άνω σημεία πρόσδεσης διαθέσιμα για αυτό το κάθισμα.

[5] Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος έτσι, ώστε το προσκέφαλο του καθίσματος να μην έρχεται σε επαφή με το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

[6] Μην τοποθετείτε τα πόδια στήριξης σε υπερυψωμένες ή ανομοιόμορφες επιφάνειες δαπέδου, υποπόδια ή άλλα αντικείμενα. Ρυθμίστε τη θέση του καθίσματος προς τα εμπρός αν πρέπει να τα αποφύγετε.

[7] Προσαρμόστε τον ρυθμιστή ύψους ζώνης αν χρειάζεται.

[8] Ρυθμίστε το ύψος του προσκέφαλου ανάλογα με το ύψος του παιδιού.

[9] Η διαθεσιμότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την περιοχή.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

15.5.2. Διαδικασία για τη ρύθμιση της κατεύθυνσης της δέσμης προβολέων

Μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της δέσμης μπροστινών προβολέων του αυτοκινήτου σας από την κεντρική οθόνη.

Η προηγμένη ρύθμιση των προβολέων μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να βαθμονομηθεί η κατεύθυνση της δέσμης των φώτων διασταύρωσης. Δεν προορίζεται για τακτική χρήση. Η Volvo συνιστά η προηγμένη ρύθμιση των προβολέων να χρησιμοποιείται μόνο από τεχνικούς σέρβις για τη ρύθμιση της κατεύθυνσης της δέσμης προβολέων του αυτοκινήτου.

Σημείωση

Αυτόματη ρύθμιση ύψους δέσμης

Η προηγμένη ρύθμιση προβολέων δεν είναι το ίδιο με την αυτόματη ρύθμιση του ύψους δέσμης προβολέων. Η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης ύψους δέσμης προσαρμόζει αυτόματα την κατακόρυφη ευθυγράμμιση των φώτων διασταύρωσης.

Σημαντικό

Ρυθμίζετε την κατεύθυνση της δέσμης των προβολέων σας μόνο όταν είναι απαραίτητο και βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις πληροφορίες πριν κάνετε οποιαδήποτε αλλαγή. Πριν ρυθμίσετε τους προβολείς, βεβαιωθείτε ότι:

- είστε εξοικειωμένοι με τη χρήση σημείων αναφοράς για τη ρύθμιση των προβολέων
- το αυτοκίνητο είναι σταματημένο και βρίσκεται σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια.

1. Πατήστε το σύμβολο αυτοκινήτου στην κάτω γραμμή και μεταβείτε στην επιλογή **Χειριστήρια**.
2. Μεταβείτε στην επιλογή **Περισσότερα** → **Προηγμένη ρύθμιση προβολέων**.

> Ανοίγει η προβολή προηγμένης ρύθμισης των προβολέων.

3. Επιλέξτε τον προβολέα που θέλετε να ρυθμίσετε πατώντας **Αριστ. προβολέας** ή **Δεξιός προβολέας**.

> Ο επιλεγμένος προβολέας ανάβει.

4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη για να ρυθμίσετε τον προβολέα κάθετα ή οριζόντια.
5. Επιβεβαιώστε τις αλλαγές σας, πατώντας **Αποθήκευση**.

Αφού ρυθμίσετε και αποθηκεύσετε την κατεύθυνση της δέσμης προβολέων, μπορείτε να επαναφέρετε αυτές τις ρυθμίσεις πατώντας **Επαναφορά** ή να πραγματοποιήσετε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων πατώντας **Επαναφ. εργοστ. ρυθμ.**.

Σημείωση

Οι προβολείς παραμένουν στις νέες τους θέσεις κάθε φορά που οδηγείτε.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

15.5.3. Εγκρίσεις τύπου εξωτερικού ραντάρ

Μπορείτε να βρείτε την έγκριση τύπου εξωτερικού ραντάρ που αναζητάτε μεταξύ αυτών που παρατίθενται εδώ.

Μπροστινό κεντρικό ραντάρ

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Αργεντινή	R! C-22292	C-22292
Αυστραλία		
Βραζιλία		Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações, consulte o site da ANATEL – https://www.gov.br/anatel/pt-br [https://www.gov.br/anatel/pt-br]
Καναδάς		Advanced Radar Sensor, ARS5-B IC: 4135A-ARS5B This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and the body of any persons, user or bystander. Informations sur l'exposition aux rayonnements radiofréquences: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Κίνα		车毫米波雷达 - 中国用户使用手册 一、 车毫米波雷达使用及防干扰指南： 1、安装在车上76-77GHz频率范围内的毫米波雷达已依据 《车雷达无线电管理暂行规定》备案。 用户不得擅自加装、改装毫米波雷达； 2 、车雷达是车辆辅助驾驶系统或辅助功能的一部分。请按照《用户使用手册》中的相关说明进行安全操作； 3、如果车雷达或相关辅助驾驶系统受到外界干扰无法正常工作，应优先考虑驾驶员的个人判断，并做出正确选择； 4、杜绝使用不符合国家相关规定的车雷达产品。请避免因不规范操作所导致的对其他无线电设备的干扰。 二、 射电天文台区域 为了保护国家射电天文台不受其他无线电信号的干扰，装载车雷达的车辆不得驶入国家相关射电天文台的干扰保护距离内（见附件）。如射电天文台所在地相关部门另有规定，请遵照其规定。 附件：中国相关射电天文台及与车雷达之间的干扰保护距离 1、位于青海省海西蒙古族藏族自治州德令哈市蓄集乡泽 令沟小野马滩的射电天文台，与车雷达之间的干扰保护距离 为 26 公里。 2、位于上海市松江区九江公路 1703 号、上海市松江区佘山镇以及北京密云区不老屯镇的射电天文台，与车雷达之间的干扰保护距离为 3 公里。 3、位于新疆维吾尔自治区乌鲁木齐市乌鲁木齐县甘沟乡的射电天文台，与车雷达之间的干扰保护距离为 5 公里。 4、位于新疆维吾尔自治区昌吉回族自治州奇台县石河子村的射电天文台，与车雷达之间的干扰保护距离为 15 公里。 5、位于云南普洱市景东彝族自治县哀牢山自然保护区杜鹃湖的射电天文台，与车雷达之间的干扰保护距离为 10 公 里。
Ευρασιατική Οικονομική Ένωση	EAC	Настоящим компания ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany, заявляет, что данный ARS5-B соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы. Оригинал декларации соответствия можно просмотреть по следующей ссылке http://continental.automotive-approvals.com/ Частотный диапазон(ы), в котором(ых) работает радиооборудование: 76-77 ГГц Максимальная мощность радиочастот, передаваемая в частотном диапазоне(ах), в котором(ых) работает радиооборудование: 33 дБм RMS EIRP дБм (2 Вт) Made in: China аппаратура радиолокационная, радионавигационная, датчик адаптивной радиолокационной станции
Ευρωπαϊκή Ένωση & ΕΖΕΣ	CE ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Γερμανία	**Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ.** **Αγγλικά** Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type ARS5-B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental.automotive-approvals.com/ Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 76–77 GHz Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 2.0 W (33 dBm RMS EIRP) **Βουλγαρικά** С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ARS5-B е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental.automotive-approvals.com/ радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 76–77 GHz максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Ισπανικά** Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ARS5-B es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental.automotive-approvals.com/ Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 76–77 GHz Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Τσέχικα** Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ARS5-B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental.automotive-approvals.com/ Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 76–77 GHz Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Δανικά** Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen ARS5-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental.automotive-approvals.com/ Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 76–77 GHz Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Γερμανικά** Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp ARS5-B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental.automotive-approvals.com/ Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 76–77 GHz Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Εσθονικά**

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
		Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ARS5-B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://continental.automotive-approvals.com/ Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 76–77 GHz Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Ελληνικά** Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ARS5-B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://continental.automotive-approvals.com/ Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 76–77 GHz η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Γαλλικά** Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ARS5-B est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : http://continental.automotive-approvals.com/ Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique : 76–77 GHz Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique : 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Κροατικά** ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ARS5-B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:: http://continental.automotive-approvals.com/ Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 76–77 GHz Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Ιταλικά** Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ARS5-B è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental.automotive-approvals.com/ Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 76–77 GHz Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Λετονικά** Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta ARS5-B atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/ Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 76–77 GHz Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Λιθουανικά** Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ARS5-B atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/ Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 76–77 GHz Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Ουγγρικά** ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a ARS5-B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:: http://continental.automotive-approvals.com/ Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 76–77 GHz Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Μαλτέζικα** B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ARS5-B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://continental.automotive-approvals.com/ Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 76–77 GHz Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Ολλανδικά** Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur ARS5-B conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://continental.automotive-approvals.com/ Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 76–77 GHz Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Πολωνικά** ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ARS5-B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: ht

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
		tp://continental.automotive-approvals.com/ Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 76–77 GHz Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Πορτογαλικά** O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ARS5-B está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://continental.automotive-approvals.com/ A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 76–77 GHz A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Ρουμανικά** Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio ARS5-B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental.automotive-approvals.com/ Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 76–77 GHz Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Σλοβακικά** ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ARS5-B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/ Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 76–77 GHz Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Σλοβενικά** ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ARS5-B skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://continental.automotive-approvals.com/ Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 76–77 GHz Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Φινλανδικά** ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ARS5-B on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental.automotive-approvals.com/ Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 76–77 GHz Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Σουηδικά** Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning ARS5-B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://continental.automotive-approvals.com/ Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 76–77 GHz Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Χώρες ΕΖΕΣ** Ισλανδικά Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð ARS5-B er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi: http://continental.automotive-approvals.com/ Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 76–77 GHz Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Συμφωνία τελωνειακής ένωσης μεταξύ ΕΕ και Τουρκίας** **Τουρκικά** Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi ARS5-B tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: http://continental.automotive-approvals.com/ Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 76–77 GHz Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 2.0 W (33dBm RMS EIRP) **Πρόσθετες γλώσσες** **Αλβανικά** Nëpërmjet këtij dokumenti, "ADC Automotive Distance Control Systems GmbH" deklaron se radiopajisja e llojit ARS5-B është në pajtim me direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së disponohet në adresën e mëposhtme të internetit: http://continental.automotive-approvals.com/ Brezat e frekuencës në të cilat punon radiopajisja: 76–77 GHz

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
		Fuqia maksimale e radiofrekuencës e transmetuar në brezat e frekuencës në të cilat punon radiopajisja: 2.0 W (33 dBm RMS EIRP) **Βοσνιακά** Ovim putem kompanija ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potvrđuje da je tip radio opreme ARS5-B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupni tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na sljedećoj web adresi: http://continental.automotive-approvals.com/ Frekvencijski pojasevi na kojima funkcionira radio oprema: 76–77 GHz Maksimalna snaga radiofrekvencije koja se prenosi putem frekvencijskih pojaseva na kojima funkcionira radio oprema: 2.0 W (33 dBm RMS EIRP) **Γεωργιανά** ამით, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH აცხადებს, რომ ARS5-B ტიპის რადიომოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტმისამართზე: http://continental.automotive-approvals.com/ სიხშირის დიაპაზონ(ებ)ი, რომელშიც/რომლებშიც რადიომოწყობილობა მუშაობს: 76–77 გჰც რადიოსიხშირის მაქსიმალური სიმძლავრე, გადაცემული სიხშირის დიაპაზონ(ებ)ში, რომელშიც/რომლებშიც რადიომოწყობილობა მუშაობს: 2.0 ვტ (33 დბმვ RMS EIRP) **Σκοπιανά** ADC Automotive Distance Control Systems GmbH изјавува дека радио опремата од типот ARS5- B е во сообразност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на Декларацијата за сообразност на ЕУ е достапен на следната интернет-адреса: http://continental.automotive-approvals.com/ Фреквентно поле(иња) во кои радио опремата функционира: 76–77 GHz Максимална моќност на радиофреквенција која се пренесува во фреквентното поле(иња) во кои радио опремата функционира: 2.0 W (33 dBm RMS EIRP)
Γκάνα		AR2-0M-GE2-114
Ινδονησία	Για προϊόντα που κατασκευάζονται στην Κίνα: 90847/SDPPI/2023 13809	
Ισραήλ		מספר זיהוי היבואן 510485261 חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיו ת.
Ιορδανία		ARS5-B ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany Continental
Μαλαισία	MCMC MTSFB TC T007:2020	
Μεξικό		IFETEL: RCPCOAR18-1800
Μολδαβία		**Ρουμανικά** **DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ** Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio ARS5-B este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: http://continental.automotive-approvals.com/ Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 76–77 GHz Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)
Μαρόκο		AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 17505 ANRT 2018 Date d'agrément: 14/09/2018

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Νιγηρία		Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission
Νέα Ζηλανδία		
Ομάν	Oman - TRA 1015354 TRA/TA-R/22991/2025	OMAN TRA R/22991/2025 1015354
Παραγουάη	Continental ARS5-B CONATEL NR: 2023-12-I-0936	NR: 2032-12-I-0936 **Información del contacto** Garden Automotores, Avda. Rca. Argentina, 1383 - Asunción, 1001, Paraguay Número de teléfono nacional: +595216198000 Central telefónica internacional: +595216191224
Ρωσία	EAC	Декларация о соответствии ТР ТС 020/2011 ЕАЭС № AM-016/S.B-0190-2022 от 04.11.2022, действительна по 03.11.2027, зарегистрирована Органом по сертификации продукции ООО «АРМСЕРТ» Настоящим компания ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany, заявляет, что данный ARS5-B соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы. Оригинал декларации соответствия можно просмотреть по следующей ссылке http://continental.automotive-approvals.com/ Частотный диапазон(ы), в котором(ых) работает радиооборудование: 76-77 ГГц Максимальная мощность радиочастот, передаваемая в частотном диапазоне(ах), в котором(ых) работает радиооборудование: 33 дБм RMS EIRP дБм (2 Вт)
Σενεγάλη	AGREÉ PAR ARTP SENEGAL Numéro d'agrément : 071157/AG/ER	
Σερβία	И011 18	**Kontakt podaci** MAXX AUTO SR DOO, Autoput za Novi Sad 98, 11080 Beograd, Srbija Broj telefona: +381114045826 **POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI** Ovim, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH izjavljuje da je tip radio opreme ARS5-B u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o usklađenosti nalazi se na sledećoj internet adresi: http://continental.automotive-approvals.com/ Frekvencijski pojasi u kojima radio oprema radi: 76–77 GHz Maksimalna snaga radio-frekvencije preneta u frekvencijskim pojasima u kojima radio oprema radi: 2.0 W (33 dBm RMS EIRP)
Σιγκαπούρη	Complies with IMDA Standards DB107713	
Νότια Αφρική	TA-2018/2868 ICASA APPROVED	TA-2018/2868
Ταϊβάν		CCAI19LP1390T7 [illegible]
Ταϊλάνδη	CLASS A NBTC ID. 5700619-XXXX	NBTC ID. 5700619-XXXX 1) [illegible]. 2) [illegible]

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Ουκρανία	UA RF: 1CONT0008	US RF: 1CONT0008 **Ουκρανικά** Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу ARS5-B відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет: http://continental.automotive-approvals.com/ Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання: 76–77 ГГц Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання: 2.0 Вт (33 дБм середньоквадратична ефективна потужність випромінювання)
Ηνωμένο Βασίλειο	UKCA	Μοντέλο: ARS5-B FCC ID: OAYARS5B **Contact information** Volvo Car UK, Scandinavia House, Norreys Drive, Maidenhead, SL6 4FL, UK. Phone number: +441628 422200 **Simplified UK declaration of conformity** Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type ARS5-B is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017, SI 2017:1206 (as amended). The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental.automotive-approvals.com/ Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 76–77 GHz Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 2.0 W (33 dBm RMS EIRP)
Ηνωμένες Πολιτείες		Μοντέλο: ARS5-B FCC ID: OAYARS5B Radiofrequency radiation exposure information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Βιετνάμ		
Ζάμπια	ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2018/9/41	

Μπροστινά γωνιακά ραντάρ

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Αργεντινή	R! H-27976	
Αλγερία	№ CC : 049 /H/ANF/2023 Homologué par l'ANF № CC : 050 /H/ANF/2023 Homologué par l'ANF	
Βραζιλία	ANATEL 11718-22-05364	Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Καναδάς		This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Κίνα		- [illegible] “[illegible]”[illegible] - [illegible]26 [illegible] - [illegible]1703 [illegible]3 [illegible] - [illegible]5 [illegible] - [illegible]15 [illegible] - [illegible]10 [illegible]
Ευρωπαϊκή Ένωση και ΕΖΕΣ	CE	**Αγγλικά** Hereby, HELLA GmbH & Co. KGaA declares that the radio equipment type RS5.3 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hella.com/vcc Technical information: Frequency band: 76 ... 77 GHz Transmission power: 20 dBm (average) EIRP Manufacturer and Address: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany **Βουλγαρικά** С настоящото HELLA GmbH & Co. KGaA декларира, че този тип радиосъоръжение RS5.3 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.hella.com/vcc Техническа информация: Честотна лента: 76 ... 77 GHz Мощност на предаване: 20 dBm (средно) EIRP Производител и адрес: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Германия **Ισπανικά** Por la presente, HELLA GmbH & Co. KGaA declara que el tipo de equipo radioeléctrico RS5.3 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.hella.com/vcc Información técnica: Banda de frecuencia: 76 ... 77 GHz Potencia de transmisión: 20 dBm (promedio) EIRP Fabricante y Dirección: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Alemania **Τσέχικα** Tímto HELLA GmbH & Co. KGaA prohlašuje, že typ rádiového zařízení RS5.3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hella.com/vcc Technické informace: Frekvenční pásmo: 76 ... 77 GHz Vysílací výkon: 20 dBm (průměr) EIRP Výrobce a adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Německo **Δανικά** Hermed erklærer HELLA GmbH & Co. KGaA, at radioudstyrstypen RS5.3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.hella.com/vcc Teknisk information: Frekvensbånd: 76 ... 77 GHz Transmissionseffekt: 20 dBm (gennemsnitlig) EIRP Producent og adresse: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Tyskland **Γερμανικά** Hiermit erklärt HELLA GmbH & Co. KGaA, dass der Funkanlagentyp RS5.3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hella.com/vcc Technische Information: Frequenzband: 76 ... 77 GHz Sendeleistung: 20 dBm (durchschnittlich) EIRP Hersteller und Adresse: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Deutschland **Εσθονικά** Käesolevaga deklareerib HELLA GmbH & Co. KGaA, et käesolev raadioseadme tüüp RS5.3 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.hella.com/vcc

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
		Tehniline informatsioon: Sagedusriba: 76 ... 77 GHz Edastusvõimsus: 20 dBm (keskmine) EIRP Tootja ja aadress: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Saksamaa **Ελληνικά** Με την παρούσα ο/η HELLA GmbH & Co. KGaA, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RS5.3 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.hella.com/vcc Τεχνικές πληροφορίες: Ζώνη συχνοτήτων: 76 ... 77 GHz Ισχύς μετάδοσης: 20 dBm (μέση) EIRP Κατασκευαστής και Διεύθυνση: HELLA GmbH & Co KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Γερμανία **Γαλλικά** Le soussigné, HELLA GmbH & Co. KGaA, déclare que l'équipement radioélectrique du type RS5.3 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.hella.com/vcc Informations techniques: Bande de fréquence : 76 ... 77 GHz Puissance d'émission : 20 dBm (moyenne) EIRP Fabricant et adresse : HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Allemagne **Γαελικά** Leis seo, dearbhaíonn Hella GmbH & Co. KGaA go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió RS5.3 Treoir 2014/53 / AE. Tá téacs iomlán dhearbhú comhréireachta an AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas: www.hella.com/vcc Gwybodaeth dechnegol: Band amledd: 76 ... 77 GHz Pŵer trosglwyddo: 20 dBm (cyfartaledd) EIRP Gwneuthurwr a Chyfeiriad: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, yr Almaen **Κροατικά** HELLA GmbH & Co. KGaA ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RS5.3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.hella.com/vcc Tehničke informacije: Frekvencijski pojas: 76 ... 77 GHz Snaga prijenosa: 20 dBm (prosječno) EIRP Proizvođač i adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Njemačk **Ιταλικά** Il fabbricante, HELLA GmbH & Co. KGaA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RS5.3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hella.com/vcc Informazioni tecniche: Banda di frequenza: 76 ... 77 GHz Potenza di trasmissione: 20 dBm (media) EIRP Produttore e indirizzo: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germania **Λετονικά** Ar šo HELLA GmbH & Co. KGaA deklarē, ka radioiekārta RS5.3 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.hella.com/vcc Tehniskā informācija: Frekvenču josla: 76 ... 77 GHz Raidīšanas jauda: 20 dBm (vidēji) EIRP Ražotājs un adrese: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Vācija **Λιθουανικά** Aš, HELLA GmbH & Co. KGaA, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RS5.3 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.hella.com/vcc Technine informacija: Dažnių juosta: 76 ... 77 GHz Perdavimo galia: 20 dBm (vidutinis) EIRP Gamintojas ir adresas: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Vokietija **Ουγγρικά** HELLA GmbH & Co. KGaA igazolja, hogy a RS5.3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.hella.com/vcc Technikai információ: Frekvenciasáv: 76 ... 77 GHz Átviteli teljesítmény: 20 dBm (átlag) EIRP Gyártó és cím: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Németország **Μαλτέζικα** B'dan, HELLA GmbH & Co. KGaA, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RS5.3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: www.hella.com/vcc Informazzjoni teknika:

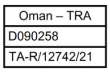
Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
		Faxxa tal-frekwenza: 76 ... 77 GHz Qawwa tat-trażmissjoni: 20 dBm (medja) EIRP Manifattur u Indirizz: HELLA GmbH & Co KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, il-Ġermanja **Ολλανδικά** Hierbij verklaar ik, HELLA GmbH & Co. KGaA, dat het type radioapparatuur RS5.3 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.hella.com/vcc Technische informatie: Frequentieband: 76 ... 77 GHz Zendvermogen: 20 dBm (gemiddeld) EIRP Fabrikant en adres: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Duitsland **Πολωνικά** HELLA GmbH & Co. KGaA niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RS5.3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.hella.com/vcc Specyfikacja: Pasmo częstotliwości: 76...77 GHz Moc transmisji: 20 dBm (średnia) EIRP Producent i adres: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Niemcy **Πορτογαλικά** O(a) abaixo assinado(a) HELLA GmbH & Co. KGaA declara que o presente tipo de equipamento de rádio RS5.3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hella.com/vcc Informação técnica: Banda de frequência: 76 ... 77 GHz Potência de transmissão: 20 dBm (média) EIRP Fabricante e Endereço: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Alemanha **Ρουμανικά** Prin prezenta, HELLA GmbH & Co. KGaA declară că tipul de echipamente radio RS5.3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.hella.com/vcc Informații tehnice: Banda de frecvență: 76 ... 77 GHz Puterea de transmisie: 20 dBm (medie) EIRP Producător și adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germania **Σλοβακικά** HELLA GmbH & Co. KGaA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RS5.3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.hella.com/vcc Technická informácia: Frekvenčné pásmo: 76 ... 77 GHz Vysielací výkon: 20 dBm (priemer) EIRP Výrobca a adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Nemecko **Σλοβενικά** HELLA GmbH & Co. KGaA potrjuje, da je tip radijske opreme RS5.3 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.hella.com/vcc Tehnične informacije: Frekvenčni pas: 76 ... 77 GHz Oddajna moč: 20 dBm (povprečje) EIRP Proizvajalec in naslov: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Nemčija **Φινλανδικά** HELLA GmbH & Co. KGaA vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RS5.3 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.hella.com/vcc Tekninen informaatio: Taajuuskaista: 76 ... 77 GHz Lähetysteho: 20 dBm (keskimääräinen) EIRP Valmistaja ja osoite: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Saksa **Σουηδικά** Härmed förklarar HELLA GmbH & Co. KGaA att radioutrustningen av typen RS5.3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.hella.com/vcc Teknisk information: Frekvensband: 76 ... 77 GHz Sändningseffekt: 20 dBm (medel) EIRP Tillverkare och adress: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Tyskland **Τουρκικά**

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
		HELLA GmbH & Co. KGaA, işbu belgeyle RS5.3 tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.hella.com/vcc Teknik Bilgiler: Frekans bandı: 76 ... 77 GHz İletim gücü: 20 dBm (ortalama) EIRP Üretici ve Adres: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Almanya **Ισλανδικά** Hér með lýsir HELLA GmbH & Co. KGaA því yfir að útvarpsbúnaður af gerðinni RS5.3 sé í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Heildartexti ESB -samræmisyfirlýsingarinnar er fáanlegur á eftirfarandi netfangi: www.hella.com/vcc Tæknilegar upplýsingar: Tíðnisvið: 76 ... 77 GHz Sendingarkraftur: 20 dBm (meðaltal)EIRP Framleiðandi og heimilisfang: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Þýskaland **Νορβηγικά** HELLA GmbH & Co. KGaA erklærer herved at radioutstyret av typen RS5.3 samsvarer med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.hella.com/vcc Teknisk informasjon: Frekvensbånd: 76 ... 77 GHz Overføringsytelse: 20 dBm (gjennomsnittlig) EIRP Produsent og adresse: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Tyskland **Σερβικά** Ovim putem HELLA GmbH & Co. KGaA izjavljuje da je radio-oprema tipa RS5.3 usklađena sa Uredbom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.hella.com/vcc Tehničke informacije: Frekvencijski opseg: 76 ... 77 GHz Snaga prenosa: 20 dBm (prosečno) EIRP Proizvođač i adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Nemačka **Αλβανικά** Me anë të kësaj, Hella GmbH & Co. KGaA deklaron se pajisjet e radios tip RS5.3 janë në përputhje me Direktivën 2014/53 / EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE është në dispozicion në adresën e mëposhtme të internetit: www.hella.com/vcc Informacion teknik: Fasha e frekuencës: 76 ... 77 GHz Fuqia e transmetimit: 20 dBm (mesatare) EIRP Prodhuesi dhe Adresa: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Gjermani **Βοσνιακά** Ovime kompanija Hella GmbH & Co. KGaA izjavljuje da je radijska oprema tipa RS5.3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU Izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: www.hella.com/vcc Tehničke informacije: Raspon frekvencije: 76 ... 77 GHz Snaga prijenosa: 20 dBm (prosječno) EIRP (efektivna izotropska snaga zračenja) Proizvođač i adresa: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Njemačka **Σκοπιανά** Со ова Hella GmbH & Co. KGaA декларира дека радиоопремата од тип RS5.3 е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ е достапна на следната интернет-адреса: www.hella.com/vcc Технички информации: Појас на фреквенција: 76 ... 77 GHz Моќност на трансмисија: 20 dBm (просечна) EIRP Производител и адреса: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Германија
Γκάνα		NCA Approved: 7E5-7M-156-RDR





Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Ινδονησία	Για προϊόντα που κατασκευάζονται στη Γερμανία: Για προϊόντα που κατασκευάζονται στην Κίνα: 	
Ιαπωνία		This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n°: 219-210013 This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid) 本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。 認証番号: 219-210013 本製品の改造は禁止されています。（適合証明番号などが無効となります。）
Μαλαισία	 	
Μεξικό		IFETEL: RCPHERS21-4335 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Μολδαβία		Prin prezenta, HELLA GmbH & Co. KGaA declară că tipul de echipamente radio RS5.3 este în conformitate cu Reglementarea Tehnică “Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”, aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.hella.com/vcc Informații tehnice: Banda de frecvență: 76 ... 77 GHz Puterea de transmisie: 20 dBm (medie) EIRP Producător și adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germania
Μαρόκο	 	

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Νέα Ζηλανδία		R-NZ
Νιγηρία		
Ομάν		
Παραγουάη		
Σενεγάλη		
Σιγκαπούρη		
Νότια Αφρική		
Ταϊβάν		?? ??? ??? ?????????????????? ????????????????????????????;??????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ????????????????? ?? ??????????(MPE)???1mW/cm2??????????????0.055mW/cm2??????????????? 20cm
Ταϊλάνδη		1) ?? ????????????? ?????. 2) ?? ?? ?? ????????
Ουκρανία		справжнім HELLA GmbH & Co. KGaA заявляє, що тип радіообладнання RS5.3 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.hella.com/vcc Частотний діапазон: 76 – 77 ГГц Потужність передачі: 20 дБм (середній) EIRP
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα		
Ηνωμένο Βασίλειο	UK CA	Hereby, HELLA GmbH & Co. KGaA declares that the radio equipment type RS5.3 is in compliance with radio regulation 2017. Technical information: Frequency band: 76 ... 77 GHz Transmission power: 20 dBm (average) EIRP Manufacturer and Address: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής		This device complies with Part 95M of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAUTION TO USERS Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Βιετνάμ	ICT	
Ζάμπια	ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2021/11/29	

Πίσω γωνιακά ραντάρ

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Αργεντινή	R! H-27977	
Αλγερία	№ CC : 052 /H/ANF/2023 Homologué par l'ANF № CC : 053 /H/ANF/2023 Homologué par l'ANF	
Αυστραλία		
Βραζιλία		Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.
Καναδάς		This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Κίνα		- [illegible] “[illegible]”[illegible] - [illegible]26 [illegible] - [illegible]1703 [illegible]3 [illegible] - [illegible]5 [illegible] - [illegible]15 [illegible] - [illegible]10 [illegible]
Ευρωπαϊκή Ένωση και ΕΖΕΣ	CE	**Αγγλικά** Hereby, HELLA GmbH & Co. KGaA declares that the radio equipment type RS5.5 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hella.com/vcc Technical information: Frequency band: 76 ... 77 GHz Transmission power: 23 dBm (average) EIRP Manufacturer and Address: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany **Βουλγαρικά** С настоящото HELLA GmbH & Co. KGaA декларира, че този тип радиосъоръжение RS5.5 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.hella.com/vcc Техническа информация: Честотна лента: 76 ... 77 GHz Мощност на предаване: 23 dBm (средно) EIRP Производител и адрес: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Германия **Ισπανικά** Por la presente, HELLA GmbH & Co. KGaA declara que el tipo de equipo radioeléctrico RS5.5 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.hella.com/vcc Información técnica: Banda de frecuencia: 76 ... 77 GHz Potencia de transmisión: 23 dBm (promedio) EIRP Fabricante y Dirección: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Alemania **Τσέχικα** Tímto HELLA GmbH & Co. KGaA prohlašuje, že typ rádiového zařízení RS5.5 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hella.com/vcc Technické informace: Frekvenční pásmo: 76 ... 77 GHz Vysílací výkon: 23 dBm (průměr) EIRP Výrobce a adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Německo **Δανικά** Hermed erklærer HELLA GmbH & Co. KGaA, at radioudstyrstypen RS5.5 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.hella.com/vcc Teknisk information: Frekvensbånd: 76 ... 77 GHz Transmissionseffekt: 23 dBm (gennemsnitlig) EIRP Producent og adresse: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Tyskland **Γερμανικά** Hiermit erklärt HELLA GmbH & Co. KGaA, dass der Funkanlagentyp RS5.5 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hella.com/vcc Technische Information: Frequenzband: 76 ... 77 GHz Sendeleistung: 23 dBm (durchschnittlich) EIRP Hersteller und Adresse: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Deutschland **Εσθονικά** Käesolevaga deklareerib HELLA GmbH & Co. KGaA, et käesolev raadioseadme tüüp RS5.5 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.hella.com/vcc

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
		Tehniline informatsioon: Sagedusriba: 76 ... 77 GHz Edastusvõimsus: 23 dBm (keskmine) EIRP Tootja ja aadress: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Saksamaa **Ελληνικά** Με την παρούσα ο/η HELLA GmbH & Co. KGaA, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RS5.5 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.hella.com/vcc Τεχνικές πληροφορίες: Ζώνη συχνοτήτων: 76 ... 77 GHz Ισχύς μετάδοσης: 23 dBm (μέση) EIRP Κατασκευαστής και Διεύθυνση: HELLA GmbH & Co KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Γερμανία **Γαλλικά** Le soussigné, HELLA GmbH & Co. KGaA, déclare que l'équipement radioélectrique du type RS5.5 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.hella.com/vcc Informations techniques: Bande de fréquence : 76 ... 77 GHz Puissance d'émission : 23 dBm (moyenne) EIRP Fabricant et adresse : HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Allemagne **Γαελικά** Leis seo, dearbhaíonn Hella GmbH & Co. KGaA go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió RS5.5 Treoir 2014/53 / AE. Tá téacs iomlán dhearbhú comhréireachta an AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas: www.hella.com/vcc Gwybodaeth dechnegol: Band amledd: 76 ... 77 GHz Pŵer trosglwyddo: 23 dBm (cyfartaledd) EIRP Gwneuthurwr a Chyfeiriad: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, yr Almaen **Κροατικά** HELLA GmbH & Co. KGaA ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RS5.5 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.hella.com/vcc Tehničke informacije: Frekvencijski pojas: 76 ... 77 GHz Snaga prijenosa: 23 dBm (prosječno) EIRP Proizvođač i adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Njemačk **Ιταλικά** Il fabbricante, HELLA GmbH & Co. KGaA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RS5.5 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hella.com/vcc Informazioni tecniche: Banda di frequenza: 76 ... 77 GHz Potenza di trasmissione: 23 dBm (media) EIRP Produttore e indirizzo: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germania **Λετονικά** Ar šo HELLA GmbH & Co. KGaA deklarē, ka radioiekārta RS5.5 atbilst Direktīvai 2014/53/ES Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.hella.com/vcc Tehniskā informācija: Frekvenču josla: 76 ... 77 GHz Raidīšanas jauda: 23 dBm (vidēji) EIRP Ražotājs un adrese: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Vācija **Λιθουανικά** Aš, HELLA GmbH & Co. KGaA, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RS5.5 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.hella.com/vcc Technine informacija: Dažnių juosta: 76 ... 77 GHz Perdavimo galia: 23 dBm (vidutinis) EIRP Gamintojas ir adresas: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Vokietija **Ουγγρικά** HELLA GmbH & Co. KGaA igazolja, hogy a RS5.5 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.hella.com/vcc Technikai információ: Frekvenciasáv: 76 ... 77 GHz Átviteli teljesítmény: 23 dBm (átlag) EIRP Gyártó és cím: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Németország **Μαλτέζικα** B'dan, HELLA GmbH & Co. KGaA, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RS5.5 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: www.hella.com/vcc Informazzjoni teknika:

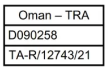
Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
		Faxxa tal-frekwenza: 76 ... 77 GHz Qawwa tat-trażmissjoni: 23 dBm (medja) EIRP Manifattur u Indirizz: HELLA GmbH & Co KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, il-Ġermanja **Ολλανδικά** Hierbij verklaar ik, HELLA GmbH & Co. KGaA, dat het type radioapparatuur RS5.5 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.hella.com/vcc Technische informatie: Frequentieband: 76 ... 77 GHz Zendvermogen: 23 dBm (gemiddeld) EIRP Fabrikant en adres: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Duitsland **Πολωνικά** HELLA GmbH & Co. KGaA niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RS5.5 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.hella.com/vcc Specyfikacja: Pasmo częstotliwości: 76...77 GHz Moc transmisji: 23 dBm (średnia) EIRP Producent i adres: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Niemcy **Πορτογαλικά** O(a) abaixo assinado(a) HELLA GmbH & Co. KGaA declara que o presente tipo de equipamento de rádio RS5.5 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hella.com/vcc Informação técnica: Banda de frequência: 76 ... 77 GHz Potência de transmissão: 23 dBm (média) EIRP Fabricante e Endereço: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Alemanha **Ρουμανικά** Prin prezenta, HELLA GmbH & Co. KGaA declară că tipul de echipamente radio RS5.5 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.hella.com/vcc Informații tehnice: Banda de frecvență: 76 ... 77 GHz Puterea de transmisie: 23 dBm (medie) EIRP Producător și adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germania **Σλοβακικά** HELLA GmbH & Co. KGaA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RS5.5 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.hella.com/vcc Technická informácia: Frekvenčné pásmo: 76 ... 77 GHz Vysielací výkon: 23 dBm (priemer) EIRP Výrobca a adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Nemecko **Σλοβενικά** HELLA GmbH & Co. KGaA potrjuje, da je tip radijske opreme RS5.5 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.hella.com/vcc Tehnične informacije: Frekvenčni pas: 76 ... 77 GHz Oddajna moč: 23 dBm (povprečje) EIRP Proizvajalec in naslov: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Nemčija **Φινλανδικά** HELLA GmbH & Co. KGaA vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RS5.5 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.hella.com/vcc Tekninen informaatio: Taajuuskaista: 76 ... 77 GHz Lähetysteho: 23 dBm (keskimääräinen) EIRP Valmistaja ja osoite: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Saksa **Σουηδικά** Härmed förklarar HELLA GmbH & Co. KGaA att radioutrustningen av typen RS5.5 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.hella.com/vcc Teknisk information: Frekvensband: 76 ... 77 GHz Sändningseffekt: 23 dBm (medel) EIRP Tillverkare och adress: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Tyskland **Τουρκικά**

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
		HELLA GmbH & Co. KGaA, işbu belgeyle RS5.5 tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.hella.com/vcc Teknik Bilgiler: Frekans bandı: 76 ... 77 GHz İletim gücü: 23 dBm (ortalama) EIRP Üretici ve Adres: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Almanya **Ισλανδικά** Hér með lýsir HELLA GmbH & Co. KGaA því yfir að útvarpsbúnaður af gerðinni RS5.5 sé í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Heildartexti ESB -samræmisyfirlýsingarinnar er fáanlegur á eftirfarandi netfangi: www.hella.com/vcc Tæknilegar upplýsingar: Tíðnisvið: 76 ... 77 GHz Sendingarkraftur: 23 dBm (meðaltal)EIRP Framleiðandi og heimilisfang: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Þýskaland **Νορβηγικά** HELLA GmbH & Co. KGaA erklærer herved at radioutstyret av typen RS5.5 samsvarer med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.hella.com/vcc Teknisk informasjon: Frekvensbånd: 76 ... 77 GHz Overføringsytelse: 23 dBm (gjennomsnittlig) EIRP Produsent og adresse: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Tyskland **Σερβικά** Ovim putem HELLA GmbH & Co. KGaA izjavljuje da je radio-oprema tipa RS5.5 usklađena sa Uredbom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.hella.com/vcc Tehničke informacije: Frekvencijski opseg: 76 ... 77 GHz Snaga prenosa: 23 dBm (prosečno) EIRP Proizvođač i adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Nemačka **Αλβανικά** Me anë të kësaj, Hella GmbH & Co. KGaA deklaron se pajisjet e radios tip RS5.5 janë në përputhje me Direktivën 2014/53 / EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE është në dispozicion në adresën e mëposhtme të internetit: www.hella.com/vcc Informacion teknik: Fasha e frekuencës: 76 ... 77 GHz Fuqia e transmetimit: 23 dBm (mesatare) EIRP Prodhuesi dhe Adresa: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Gjermani **Βοσνιακά** Ovime kompanija Hella GmbH & Co. KGaA izjavljuje da je radijska oprema tipa RS5.5 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU Izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: www.hella.com/vcc Tehničke informacije: Raspon frekvencije: 76 ... 77 GHz Snaga prijenosa: 23 dBm (prosječno) EIRP (efektivna izotropska snaga zračenja) Proizvođač i adresa: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Njemačka **Σκοπιανά** Со ова Hella GmbH & Co. KGaA декларира дека радиоопремата од тип RS5.5 е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ е достапна на следната интернет-адреса: www.hella.com/vcc Технички информации: Појас на фреквенција: 76 ... 77 GHz Моќност на трансмисија: 23 dBm (просечна) EIRP Производител и адреса: Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Германија
Γκάνα		NCA Approved: 7E5-7M-151-RDR





Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Ινδονησία	Για προϊόντα που κατασκευάζονται στη Γερμανία: Για προϊόντα που κατασκευάζονται στην Κίνα: 	
Ιαπωνία		This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n°: 219-210014 This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid) 本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。 認証番号: 219-210014 本製品の改造は禁止されています。（適合証明番号などが無効となります。）
Μαλαισία		
Μεξικό		IFETEL: RCPHERS21-4334 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Μολδαβία		Prin prezenta, HELLA GmbH & Co. KGaA declară că tipul de echipamente radio RS5.5 este în conformitate cu Reglementarea Tehnică “Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”, aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.hella.com/vcc Informații tehnice: Banda de frecvență: 76 ... 77 GHz Puterea de transmisie: 23 dBm (medie) EIRP Producător și adresa: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germania
Μαρόκο		

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Νέα Ζηλανδία		R-NZ
Νιγηρία		
Ομάν		
Παραγουάη		
Σενεγάλη		
Σιγκαπούρη		
Νότια Αφρική		
Ταϊβάν		?? ??? ??? ?????????????????? ????????????????????????????;??????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ????????????????? ?? ??????????(MPE)???1mW/cm2??????????????0.055mW/cm2??????????????? 20cm
Ταϊλάνδη		1) ?? ??????????????? ?????. 2) ?? ?? ?? ???????
Ουκρανία		справжнім HELLA GmbH & Co. KGaA заявляє, що тип радіообладнання RS5.5 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.hella.com/vcc Частотний діапазон: 76 – 77 ГГц Потужність передачі: 23 дБм (середній) EIRP
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα		
Ηνωμένο Βασίλειο	UK CA	Hereby, HELLA GmbH & Co. KGaA declares that the radio equipment type RS5.5 is in compliance with radio regulation 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.hella.com/vcc Technical information: Frequency band: 76 ... 77 GHz Transmission power: 23 dBm (average) EIRP Manufacturer and Address: HELLA GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής		This device complies with Part 95M of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAUTION TO USERS Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Βιετνάμ		
Ζάμπια		

Ραντάρ για την ανίχνευση της κίνησης του ποδιού κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Αργε-ντινή		C-28726
Κανα-δάς/ FCC (ΗΠΑ)		Contains FCC ID: 2AQ6KA1003 **FCC Part15 and ISED(IC)** — This device complies with part 15 of FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. — Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. **FCC Part15** — FCC CAUTION Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. **FCC Part15** — This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. **SAR Specific Absorption Rate** — This equipment complies with radio frequency exposure limits set forth by the FCC and Industry Canada for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the user or bystanders. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. — Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences définies par la FCC et Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre le dispositif et l'utilisateur ou des tiers. Ce dispositif ne doit pas être utilisé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur.
CE		Manfacturer's name & Manufacturer's registered trade name or registered trade mark: ALPS ALPINE CO., LTD. Manufacturer's postal address:6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181. Specfication: frequency band(s) in which the radio equipment operates; 57 - 64GHz maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates; 13dBm e.i.r.p peak (This Value conforms to European standard ETSI EN 305 550 measurement method). Declaration of conformity: UK SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY. Hereby, ALPS ALPINE CO., LTD. declares that the radio equipment type B2101 is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.alpsalpine.com/common/pdf/Kick_Sensor/B2101.pdf
Κίνα		（一） 该脚踢传感器使用符合微功率短距离无线电发射设备规定的H类设备24-24.5GHz频段，发射功率为限制的20mW(e.i.r.p)以下。收发天线采用芯片外独立贴片天线设计，另外使用切换调频连续波，连续波的发射电波，以实现工作模式下高检测率，省电模式下低功耗。该传感器的开关由车电控模块（ECM）进行控制。主要使用场景为车辆停止状态下，用户双手持有行李时可以进行特定的脚踢动作，脚踢传感器进行识别以对后备箱车门进行开关； （二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线； （三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护； （四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰； （五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； （六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境 保护区域内使用微功率设备， 应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定； （七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器 （八）该设备可工作在-40至85度的环境温度下。可正常工作在9至16伏电压。

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Ισραήλ		"510485261： Importer ID מספר זיהוי היבואן:510485261"" חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות."
Ιαπωνία		This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n° : XXX-ABCDEF This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).
Μαλαισία	Complies with IMDA Standards DB106440	Volvo Car Malaysia Manufacturer: ALPS ALPINE CO., LTD. Model: B2101
Μεξικό		IFT: VOALB222-25085 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Ομάν	Oman-TRA D100428 TRA/TA-R/14287/22	OMAN-TRA D100428 TRA/TA-R/14287/22 Manufacturer: ALPS ALPINE CO., LTD. Model: B2101
Παραγουάη	Continental ARS5-B CONATEL NR: 2022-11-I-0703 3PY4553 - Garden Automotores, Republica Argentina Esq. Isaac Kostianovsky, Paraguay	NR: 2022-11-I-0703 Manufacturer: ALPS ALPINE CO., LTD. Model: B2101
Σερβία	И038 22	Model: B2101
Σιγκαπούρη	Complies with IMDA Standards DB106440	DB106440
Νότια Αφρική	ICASA TA - 2022/3533 APPROVED	TA-2022/3533
Νότια Κορέα		KC Mark ※The height of the mark must be at least 5 mm. 등록번호 Registration No. R-R-N25-B2101 상호 Registrant ALPS ALPINE CO., LTD. 기자재명칭（제품명칭） Equipment Name 용도미지정 무선기기(57GHz~66GHz 주파수 대역) Wireless device for unspecified purpose (57GHz~66GHz frequency band) 기본모델명 Model Number B2101 제조년월 Manufacturing month 제품에 표시하고 있습니다. Displayed on the product 제조자 Manufacturer ALPS ALPINE CO., LTD. 제조국가 Country of Origin JAPAN
Ταϊβάν		CCAF23LP0540T4 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.
509 / 545

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Ταϊ-λάνδη		???? ???????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????
Ηνω-μένο Βασίλειο	UKCA	Manufacturer's name & Manufacturer's registered trade name or registered trade mark: ALPS ALPINE CO., LTD. Manufacturer's postal address:6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181. Specification: frequency band(s) in which the radio equipment operates; 57 - 64GHz maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates; 13dBm e.i.r.p peak (This Value conforms to European standard ETSI EN 305 550 measurement method). Declaration of conformity: UK SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY Hereby, ALPS ALPINE CO., LTD. declares that the radio equipment type B2101 is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.alpsalpine.com/common/pdf/Kick_Sensor/B2101.pdf
Βιετνάμ	SWEDEN AUTO ICT	SWEDEN AUTO COMPANY LIMITED
Ζάμπια	ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2022/8/105	ZMB/ZICTA/TA/2022/8/105

15.5.4. Εγκρίσεις τύπου ραντάρ εσωτερικού

Μπορείτε να βρείτε την έγκριση τύπου ραντάρ εσωτερικού που αναζητάτε μεταξύ αυτών που παρατίθενται εδώ.

Κατασκευαστής

ALPS ALPINE CO., LTD.

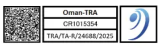
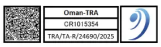
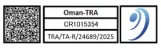
Δ/νση: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Ραντάρ εσωτερικού

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Αλβανία, Αυστρία, Βέλγιο, Βολιβία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Βουλγαρία, Κροατία, Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Αίγυπτος, Εσθονία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ισλανδία, Ιρλανδία, Ιταλία, Κόσοβο, Λετονία, Λιθουανία, Μάλτα, Μαυρίκιος, Μολδαβία, Μαυροβούνιο, Ολλανδία, Βόρεια Μακεδονία, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Τουρκία, Ηνωμένο Βασίλειο	CE	ζώνη(-ες) συχνοτήτων στην οποία(-ες) λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός - 57 - 64GHz μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται στη ζώνη(-ες) συχνοτήτων στην οποία λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός - 13dBm e.i.r.p peak (Αυτή η τιμή συμμορφώνεται με το ευρωπαϊκή στάνταρ μέθοδο μέτρησης ETSI EN 305 550) Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ **OHRR2601** Με το παρόν, η ALPS ALPINE CO., LTD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου OHRR2601 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: https://www.alpsalpine.com/common/pdf/Interior_Sensor/OHRR2601.pdf [https://www.alpsalpine.com/common/pdf/Interior_Sensor/OHC2101.pdf] **OHRL2601** Με το παρόν, η ALPS ALPINE CO., LTD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου OHRL2601 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: https://www.alpsalpine.com/common/pdf/Interior_Sensor/OHRL2601.pdf **OHC2601** Με το παρόν, η ALPS ALPINE CO., LTD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου OHC2601 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: https://www.alpsalpine.com/common/pdf/Interior_Sensor/OHC2601.pdf
Αργεντινή	R C-33463 OHC2601 R C-33465 OHRL2601 R C-33464 OHRR2601	
Αυστραλία	OHC2601, OHRL2601, OHRR2601	
Βραζιλία		"Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados". Para consultas, visite: www.gov.br/anatel/
Μπαχρέιν		ALPS ALPINE CO., LTD. ΜΟΝΤΕΛΟ: OHRL2601

<table>
<tr><th>Περιοχή</th><th>Ετικέτες και σύμβολα</th><th>Ερμηνεία</th></tr>
<tr><td>Καναδάς, Γουιάνα, Πουέρτο Ρίκο, Ηνωμένες Πολιτείες</td><td></td><td>Contains FCC ID: CWTUKCZB1A
Contains IC: 1788F-UKCZB1A
FCC Part15 and ISED(IC) This device complies with part 15 of FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
FCC Part15 FCC CAUTION Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC Part15 This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
SAR: Specific Absorption Rate This equipment complies with radio frequency exposure limits set forth by the FCC and Industry Canada for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the user or bystanders. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences définies par la FCC et Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre le dispositif et l'utilisateur ou des tiers.</td></tr>
<tr><td>Χιλή</td><td>OHC2601
OHRL2601
OHRR2601</td><td>Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς τηλεπικοινωνιών στη Χιλή</td></tr>
</table>

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Γεωργία		მწარმოებლის ინფორმაცია მწარმოებლის დასახელება : ALPS ALPINE CO., LTD. მწარმოებლის რეგისტრირებული სავაჭრო დასახელება : ALPS ALPINE CO., LTD. მწარმოებლის საფოსტო მისამართი : 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 სპეციფიკაცია სიხშირის დიაპაზონი(ები), რომლებშიც მუშაობს რადიომოწყობილობა; 57 - 64 გჰც მაქსიმალური რადიოსიხშირული სიმძლავრე გადაცემული სიხშირის დიაპაზონ(ებ)ში, რომლებშიც მუშაობს რადიო მოწყობილობა; საშუალო EIRP 13dBm მაქსიმალური საშუალო შესაბამისობის დეკლარაცია წინამდებარე დეკლარაციით, ALPS ALPINE CO., LTD., ვაცხადებ, რომ რადიომოწყობილობის ტიპი OHC2601 შეესაბამება რადიომოწყობილობის შესახებ ტექნიკური რეგლამენტის მოთხოვნებს. შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტმისამართზე: https://www.alpsalpine.com/common/pdf/Interior_Sensor/OHC2601.pdf
Ινδονησία	117043/DJID/2025 13809 OHC2601 117044/DJID/2025 13809 OHRL2601 117040/DJID/2025 13809 OHRR2601 Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya	
Ισραήλ		510485263 – "מספר זיהוי היבואן" "יחל איסור לבצע פעולות בניגוד שים בזק כדי לצמצם את הסבירות האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תכונת תוכנה אטומת תקינה או תוספת אפשרות למיכון לאפשרו הפעלה, כלא קבלת אישור מאת משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות."

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Ιορδανία		ALPS ALPINE CO., LTD. ΜΟΝΤΕΛΟ: OHC2601, OHRL2601, OHRR2601 VOLVO
Νέα Ζηλανδία	R-NZ	
Ομάν	 OHC2601  OHRL2601  OHRR2601	
Παραγουάη	 OHC2601  OHRL2601  OHRR2601	
Σερβία		Specifications: Фреквенцијски опсег (и) у којем ради радио опрема; 57 - 64GHz Максимална снага радио-фреквенције; 13dBm e.i.r.p Maximum Average SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY Овим путем, ALPS ALPINE CO., LTD. изјављује да је тип радио-опреме OHC2601 у складу са захтевима следећих прописа: ПРАВИЛНИК о радио-опреми "Службени гласник РС", број 24 од 22. марта 2024. Потпун текст декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: https://www.alpsalpine.com/common/pdf/Interior_Sensor/OHC2601.pdf
Сингапур	 OHC2601, OHRL2601, OHRR2601	

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Νότια Αφρική	 OHC2601 OHRL2601 OHRR2601	
Νότια Κορέα		등록번호 'R-R-N25-UKCZB1A 상호 ALPS ALPINE CO., LTD. 기자재명칭（제품명칭） 60GHz Radar board 기본모델명 UKCZB1A 제조년월 제품에 표시하고 있습니다. 제조자 ALPS ALPINE CO., LTD. 제조국가 HUNGARY
Ταϊβάν		取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
Ουκρανία		Назва виробника : ALPS ALPINE CO., LTD. Зареєстрована торгова Назва виробника : AlpsAlpine Поштова адреса виробника : 6-3-36, Furukawanakazato, Osaki City, Miyagi-pref., 989-6181 JAPAN Специфікація : Діапазон робочих Частот：57 - 64 ГГц Максимальна вихідна потужність : Середній EIRP13 дБм Максимальне середнє Декларація про відповідність : Цим компанія ALPS ALPINE CO., LTD. заявляє, що радіообладнання типу OHC2601 відповідає вимогам постанови Кабінету Міністрів України № 355. Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.alpsalpine.com/common/pdf/ukraine/Interior_Sensor/OHC2601.pdf
Βιετνάμ	 OHC2601, OHRL2601, OHRR2601	

15.5.5. Εγκρίσεις τύπου για τη μονάδα κεραίας συνδεσιμότητας τηλεματικής

Εδώ θα βρείτε τις εγκρίσεις τύπου για τη μονάδα κεραίας συνδεσιμότητας τηλεματικής [1].

Κατασκευαστής

Harman Becker Automotive Systems GmbH

Becker-Goering-Strasse 16

76307 Karlsbad

Γερμανία

Τοπικός εισαγωγέας (Ηνωμένο Βασίλειο)

Volvo Car UK Limited

Scandinavia House, Morrey's Drive

Maidenhead SL6 4FL

Ηνωμένο Βασίλειο

Τοπικός αντιπρόσωπος (Ηνωμένο Βασίλειο)

Harman International Industries Inc.

26-27 London's St. Vita Basingstoke RG21 7PG

Ηνωμένο Βασίλειο

Ευρωπαϊκή Ένωση: Δήλωση Συμμόρφωσης[2]

Ζώνη-(ες) συχνοτήτων στην οποία λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός:

Διασύνδεση ραδιοσυχνοτήτων	Ζώνες συχνοτήτων μετάδοσης (MHz)	Ζώνες συχνοτήτων λήψης (MHz)
GSM900	880-915	925-960
GSM1800	1710-1785	1805-1880
Ζώνη WCDMA I	1920-1980	2110-2170
Ζώνη WCDMA III	1710-1785	1805-1880
Ζώνη WCDMA VIII	880-915	925-960
Ζώνη LTE FDD 1	1920-1980	2110-2170
Ζώνη LTE FDD 3	1710-1785	1805-1880
Ζώνη LTE FDD 7	2500-2570	2620-2690
Ζώνη LTE FDD 8	880-915	925-960
Ζώνη LTE FDD 20	832-862	791-821
Ζώνη LTE FDD 28	703-748	758-803
Ζώνη LTE FDD 32 (Rx)	-	1452-1496
Ζώνη LTE TDD 34	2010-2025	2010-2025
Ζώνη LTE TDD 38	2570-2620	2570-2620
Ζώνη LTE TDD 40	2300-2400	2300-2400
Ζώνη LTE TDD 42	3400-3600	3400-3600
5G NR n1	1920-1980	2110-2170
5G NR n3	1710-1785	1805-1880
5G NR n7	2500-2570	2620-2690
5G NR n8	880-915	925-960

Διασύνδεση ραδιοσυχνοτήτων	Ζώνες συχνοτήτων μετάδοσης (MHz)	Ζώνες συχνοτήτων λήψης (MHz)
5G NR n20	832-862	791-821
5G NR n28	703-748	758-803
5G NR n38	2570-2620	2570-2620
5G NR n41	2496-2690 (περιορίζεται στα 2570-2620 MHz)	2496-2690 (περιορίζεται στα 2570-2620 MHz)
5G NR n77	3300-4200 (περιορίζεται στα 3400-3800MHz)	3300-4200 (περιορίζεται στα 3400-3800MHz)
5G NR n78	3300-3800 (περιορίζεται στα 3400-3800MHz)	3300-3800 (περιορίζεται στα 3400-3800MHz)
Bluetooth	2400-2483,5	2400-2483,5
GNSS (Rx)	-	1559-1610
ISM (Rx)	-	433,05 -434,79

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που μεταδίδεται στη ζώνη(-ες) συχνοτήτων που λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός.

Ισχύς εξόδου πομπού Bluetooth LE RF:<5 dBm

Ισχύς εξόδου πομπού ραδιοσυχνοτήτων της μονάδας NAD:

GSM:

Κατηγορία 4 (+33 dBm± 2 dB) για EGSM 900

Κατηγορία 1 (+30 dBm± 2 dB) για GSM 1800

Κατηγορία E2 (+27 dBm± 3 dB) για GSM 900 8-PSK

Κατηγορία E2 (+26 dBm + 3/- 4 dB) για GSM 1800 8-PSK

UMTS: Κατηγορία 3 (+24 dBm + 1/– 3 dB)

LTE: Κατηγορία 3 (+23 dBm± 2 dB)

5G: Κατηγορία 3 (+23 dBm+2/-3 dB) [3]

Περιοχή(-ές)	Ερμηνεία
Χιλή	

[1] TCAM3

[2] DoC

[3] Για τις περισσότερες ζώνες συχνοτήτων. Υπάρχουν ορισμένες εξαιρέσεις, σύμφωνα με το πρότυπο 3GPP

15.5.6. Έγκριση τύπου για ραδιοσυχνότητα αισθητήρα TPMS

Εδώ θα βρείτε τις εγκρίσεις τύπου ραδιοσυχνοτήτων για τον αισθητήρα του συστήματος παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Περιοχή	Ερμηνεία
Αλβανία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Αργεντινή	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του ENACOM.
Αρμενία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του AR COC.
Αυστραλία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του RCM.
Αυστρία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Αζερμπαϊτζάν	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του AZ COC.
Μπαχρέιν	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του TRA.
Βέλγιο	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Βοσνία Ερζεγοβίνη	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Βραζιλία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του BOCARC.
Βουλγαρία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Καμπότζη	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του TRC.
Καναδάς	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του ISED.
Χιλή	El equipo previamente individualizado cumple con las disposiciones establecidas en la Norma Técnica de Equipos de alcance reducido, aprobada por la resolución exenta N° 1.985, de 2017, de la Subsecretaría de Telecomunicaciones. Σαρώστε για να δείτε το έγγραφο συμμόρφωσης για τον αισθητήρα TPMS – TMSS6D4:
Κολομβία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του CRC.
Κόστα Ρίκα	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του SUTEL.

Περιοχή	Ερμηνεία
Κροατία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Κύπρος	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Δημοκρατία της Τσεχίας	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Δανία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Δομινικανή Δημοκρατία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του INDOTEL.
Αίγυπτος	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του NTRA.
Εσθονία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Φινλανδία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Γαλλία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Γεωργία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Γερμανία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ελλάδα	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Γουατεμάλα	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του SIT.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Περιοχή	Ερμηνεία
Χονγκ Κονγκ	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ουγγαρία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ισλανδία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ινδία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του WPC.
Ινδονησία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του SDPPI.
Ιρλανδία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ισραήλ	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του MOC.
Ιταλία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ιαπωνία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του MIC. 
Κορέα	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις της KC.
Κόσοβο	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Κουβέιτ	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του CITRA.
Λετονία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Λιθουανία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη

Περιοχή	Ερμηνεία
Λουξεμβούργο	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Βόρεια Μακεδονία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Μαλαισία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του SIRIM.
Μάλτα	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Μαρόκο	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του ANRT.
Μεξικό	Modelo del producto: TMSS6D4 Marca: BH SENS CRT La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Με το παρόν, η Volvo Cars Mexico δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του NOM.
Μολδαβία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Μονακό	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Μοζαμβίκη	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του INCM.
Ναμίμπια	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του CRAN.
Ολλανδία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Νέα Ζηλανδία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του RCM.
Νορβηγία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ομάν	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του TRA.
Παναμάς	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του ASEP.

Περιοχή	Ερμηνεία
Παραγουάη	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του CONATEL. 
Περού	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του MTC.
Φιλιππίνες	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του NTC.
Πολωνία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Πορτογαλία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Πουέρτο Ρίκο	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του FCC.
Κατάρ	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του CRA.
Ρουμανία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Σαν Μαρίνο	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Σαουδική Αραβία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του CST.
Σερβία/ Μαυροβούνιο	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του RS COC.
Σιγκαπούρη	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του IMDA.
Δημοκρατία της Σλοβακίας	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Σλοβενία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Νότια Αφρική	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του ICASA.
Ισπανία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη

Περιοχή	Ερμηνεία
Σρι Λάνκα	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του TRCSL.
Σουηδία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ελβετία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ταϊβάν	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του NCC.
Ταϊλάνδη	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του NBTC.
Τρινιντάντ και Τομπάγκο	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του TATT.
Τυνησία	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του CERT.
Τουρκία	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του TDRA.
Ουκρανία	справжнім Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd заявляє, що тип радіообладнання TMSS6D4 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.bh-sens.com/conformity
Ηνωμένο Βασίλειο	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Ουρουγουάη	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του URSEC.
Ηνωμένες Πολιτείες	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του FCC.
Πόλη του Βατικανού	Με το παρόν, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TMSS6D4 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bh-sens.com/conformity Ζώνη συχνοτήτων: 433,92 MHz Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:<10 mW Κατασκευαστής: Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 1st Floor, Building 5, 5500 Shenzhuan Rd, Songjiang, Σανγκάη
Βιετνάμ	Με την παρούσα, η Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd δηλώνει ότι ο εν λόγω αισθητήρας TPMS πληροί τις βασικές απαιτήσεις και διατάξεις του MIC.

15.5.7. Εγκρίσεις τύπου για τον ασύρματο φορτιστή και το NFC

Ακολουθούν οι τεχνικές προδιαγραφές και τα πιστοποιητικά για τον ασύρματο φορτιστή.

Δήλωση συμμόρφωσης

Αλβανία, Αυστρία, Βέλγιο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Βουλγαρία, Κροατία, Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Γαλλία, Γεωργία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ισλανδία, Ιρλανδία, Ιταλία, Κόσοβο, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Μαυρίκιος, Μολδαβία, Μαυροβούνιο, Ολλανδία, Νορβηγία, Βόρεια Μακεδονία, Πολωνία, Πορτογαλία, Πουέρτο Ρίκο, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Τουρκία, Ηνωμένο Βασίλειο	CE	Simplified DOC declaration: Hereby, [BCS Automotive Interface Solutions s.r.o.] declares that the radio equipment type [WPC057-1/2] is in compliance with Directive 2014/53/EU. 2. RF Exposure Statement: RF exposure information: The Maximum Permissible Exposure (MPE) level has been calculated based on a distance of d=20 cm between the device and the human body. To maintain compliance with RF exposure requirements, use the product while maintaining a distance of 20 cm between the device and the human body. Max. EIRP: 0.63 dBμA/m @ 10 m (WPT 127.7 kHz), 19.64 dBμA/m @ 3 m (NFC 13.56 MHz) 3. Safety Warnings: *Read this instruction manual before using the equipment. *Please keep this manual. *Please pay attention to all warnings. *Please follow all instructions. *Make sure the wiring is not trampled or squeezed, especially where the wiring harness connects to this device. *Be sure to use the accessories specified by the supplier. *No matter the equipment is damaged for any reason, it must be repaired by a professional in a timely manner. *This product must be installed by authorized personnel. This logo identifies important instructions. Failure to pay attention could result in serious injury or death. *Do not throw the device into the fire. *Do not expose the equipment to rain or moisture. *Do not disassemble or modify it. *Use this product at 12V automotive voltage. This flag identifies attention instructions. Failure to take care may result in personal injury or product damage. *Discontinue use immediately if a problem occurs. Failure to do so may result in personal injury or damage to the product. *Take this product back to an authorized dealer or service center for repair. *Operating temperature: -40 °C to +85 °C *Input power source is categorized as ES1 PS2.
Αργεντινή	R! H-33530	
Αγκόλα		Cert. No. BL-SZ25C0188
Αρμενία		Cert No. AST-016/S.A-0063-2026
Αυστραλία		
Αζερμπαϊτζάν		Cert. No.s EMC: AZS0008071/26 RF: AZS0008072/26 safety: AZS0015972/26
Μπαχρέιν		Cert. No. SD/SRD/2026/4479/1
Μπαρμπάντος		Cert No. 3888
Βολιβία		Cert. No. ATT-DJ-RA-H-TL LP 171/2026
Μποτσουάνα		Cert. No. OCRA/TAE/2026/92
Βραζιλία	ANATEL 03762-26-16235	Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – https://www.gov.br/anatel

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Καμπότζη		Cert. No. RC-TA-2026-0267
Καναδάς	IC	This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Il doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et le corps. L'émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en association avec toute autre antenne ou émetteur. This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Νήσοι Κέιμαν		Cert. No. KY1421105140
Χιλή		
Κίνα		（一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法 （二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线； （三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护； （四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰； （五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； （六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定 （七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器； （八）微功率设备使用时温度和电压的环境条件。 下列□车产品应在特定的温度和电压环境条件下使用
Κολομβία		Cert. No. 2026800712
Κόστα Ρίκα		Cert. No. 00628-SUTEL-DGC-2026
Κουρασάο		Cert No. NFC:2026/017a/TA Cert No. WPT:2026/017/TA
Δομινικανή Δημοκρατία		Cert. No. DE-0000251-26-Cc-99862
Εκουαδόρ		Cert. No. ARCOTEL-NRH-2026-002355
Αίγυπτος		Cert. No. T26-00141
Ελ Σαλβαδόρ		Cert. No. DBP-041-2026
Γκάνα	NCA APPROVED:7M-7E7-X51-DSR	
Γουατεμάλα		Πιστ. αρ. SIT-DH-008-2026

Ονδούρα		Πιστ. αρ. HMG-0049/2026
Χονγκ Κονγκ	Certified for use in Hong Kong 經驗證可在香港使用 Certificate No. 證書號碼 US0062600495 通訊事務管理局 COMMUNICATIONS AUTHORITY	
Ινδία		Πιστ. αρ. ETA-SD-20260201044
Ινδονησία	120813/DJID/2026 13809	
Ιρλανδία	E24 10 R - 067693	
Ισραήλ		Cert. No. 8010894
Τζαμάικα	Reference ID: BL-SZ25B1199-403, BL-SZ25B1199-402	
Ιαπωνία		BL-SZ25C0442-401
Ιορδανία		Cert. No. TRC/19408/2026
Κένυα		Cert. No. 10649
Κουβέιτ		Cert. No. CTR-TA-000000001862
Λάος		Cert. No. 0080
Λιβύη		Cert. No. 2444-TA26
Μαλαισία	MCMC HIDF15000171	
Μεξικό	ift IFT VOBCWP26-007323 NOM NYCE	La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones : (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia , incluyendo la que pueda causar su operación no deseada
Μαρόκο	anrt MR00000213ANRT2026	
Μοζαμβίκη		Cert. No. N° 25/R/AES/2026
Ναμίμπια		Cert. No. TAP/01/2026/BCS
Νέα Ζηλανδία		
Ομάν	Oman-TRA 1603275 TRA/TA-R/25569/2026	
Πακιστάν	Approved by PTA TAC NO: 9.163/2026 PTA	

Παναμάς		Cert. No. 7683
Παραγουάη	CONATEL NR: 2026-03-I-0117	
Περού		Cert. No. 1431-2026-MTC/29.01
Φιλιππίνες	NTC Type accepted No. ESD-RCE-2646802	
Κατάρ		CRA/SM/2026/S-0023523
Σαουδική Αραβία		Cert. No. 47121-039-26-2417606
Σερβία	И005 26	
Σιγκαπούρη	Complies with IMDA Standards DB107713	
Νότια Αφρική	ICASA TA-2026/1144 APPROVED	
Νότια Κορέα		
Ταϊβάν	CCAJ26LP1950T1	[illegible]
Τανζανία	TCRA Approved TECESRD/0105/2026	
Ταϊλάνδη		[illegible]
Τρινιντάντ και Τομπάγκο		Cert. No. 2/2/1/2893/6.62

Τυνησία		Cert No. AHO-0315-26
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	TDRA ER66315/26 United Arab Emirates	
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής		Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης σε ακτινοβολία της FCC που έχουν καθοριστεί για μη ελεγχόμενο περιβάλλον. Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να εγκαθίσταται και να λειτουργεί με ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ του καλοριφέρ και του σώματός σας. Αυτός ο πομπός δεν πρέπει να τοποθετείται στο ίδιο σημείο ή να λειτουργεί σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη κεραία ή πομπό. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Εδάφιο 15 των κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τις παρεμβολές που λαμβάνει, συμπ. των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από το υπεύθυνο μέρος για τη συμμόρφωση ενδέχεται να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη για τη λειτουργία του εξοπλισμού.
Ουκρανία		
Ουρουγουάη		Cert. No. VU20260121-000144
Βιετνάμ		
Ζάμπια	ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2026/3/28	
Ζιμπάμπουε		Cert. No. POZ 2467

15.5.8. Πιστοποιήσεις συστημάτων κλειδιών

Εδώ μπορείτε να βρείτε την πιστοποίηση συμμόρφωσης με τα πρότυπα για τα τηλεχειριστήρια-κλειδιά και τις σχετικές μονάδες ανάγνωσης κλειδιών.

Συστήματα κλειδιού

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	Συμμόρφωση	Πινακίδα
Αργεντινή	WAN00, YBN00		R! H-27299 DENSO WAN00 R! C-28672 DENSO YBN00
Βραζιλία	WAN00, YBN00	Este equipamento nao tem direito à proteção contra interferência prejudicial e nao pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.	

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	Συμμόρφωση	Πινακίδα
Καναδάς	WAN00, YBN00	Key system NOTE: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. NOTE: L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Radiofrequency radiation exposure information This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy. Informations sur l'exposition aux rayonnements de radiofréquence: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de l'ISDE définies pour un environnement non contrôlé et répond aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la norme CNR-102 car cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie RF.	
Χιλή	WAN00 YBN00	Información del producto de radio para Chile Lector UWB (UWBR) Modelo: WAN00 Información del producto de radio para Chile Llave de Radio Frecuencia (RFK) Modelo: YBN00	
Κίνα	YBN00	????????RFK ???YBN00 ??????????????????Qi 1.2 ????????- ??????????????????110 - 205 kHz ?? ???????? ?????????????????????????????? ??? ?????????????????????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?????????????????????????????? ?????????????????????????????? ?????????????? ?????????????????????????????????????? ???????? ??????????????	

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	Συμμόρφωση	Πινακίδα
Κράτος που έχει ενταχθεί στην ΕΕ Αλβανία, Ανδόρα, Άγιος Μαρίνος, Βατικανό, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Βόρεια Μακεδονία, Μονακό, Μολδαβία, Μαυροβούνιο, Τουρκία, Κοσσυφοπέδιο, Γροιλανδία, Νήσοι Φερόε	WAN00, YBN00	UWB Reader (UWBR): Model: WAN00 Manufacturer: DENSO CORPORATION Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan Operation frequency: CH5: 6240.0 - 6739.2 MHz CH9: 7737.6 - 8236.8 MHz. Maximum output power: -41.3 dBm/MHz or less Radio Frequency Key (RFK) Model: YBN00 Manufacturer: DENSO CORPORATION Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan UWB Operation frequency: CH5: 6240.0 - 6739.2 MHz. CH9: 7737.6 - 8236.8 MHz. Maximum output power: -41.3 dBm/MHz or less Key system Manufacturer: DENSO CORPORATION Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan Bluetooth Operation frequency: 2402 - 2480 MHz. Maximum output power: 0 dBm or less NFC Operation frequency: 13.56 MHz Qi Operation frequency: 110 - 205 kHz Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στηνακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/]	

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	Συμμόρφωση	Πινακίδα
		Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/] İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: htt	

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	Συμμόρφωση	Πινακίδα
		ps://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/ [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc/]	
Γεωργία	WAN00, YBN00	გადამცემი მოდელი: WAN00 მუშაობის სიხშირე: CH5: 6240.0 - 6739.2 MHz CH9: 7737.6 - 8236.8 MHz. მაქსიმალური გამომავალი სიმძლავრე: -41.3 dBm/MHz ან ნაკლები გადამცემი მოდელი: YBN00 UWB მაქსიმალური გამომავალი სიმძლავრე: -41.3 dBm/MHz ან ნაკლები Bluetooth მუშაობის სიხშირე: 2402 - 2480 MHz მაქსიმალური გამომავალი სიმძლავრე: 0 dBm ან ნაკლები NFC მუშაობის სიხშირე: 13.56 MHz Qi მუშაობის სიხშირე: 110 - 205 kHz მუშაობის სიხშირე: CH5: 6240.0 - 6739.2 MHz CH9: 7737.6 - 8236.8 MHz. მაქსიმალური გამომავალი სიმძლავრე: -41.3 dBm/MHz ან ნაკლები მწარმოებელი: DENSO CORPORATION ათები: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 წინამდებარე დეკლარაციით, DENSO CORPORATION ვაცხადებ, რომ რადიომოწყობილობის ტიპი შეესაბამება რადიომოწყობილობის შესახებ ტექნიკური რეგლამენტის მოთხოვნებს. შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტმისამართზე: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc]	
Ισραήλ	WAN00, YBN00	חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות. DENSO : סימן רשום ראה מוצר : שנת ייצור מוצר: קורא UWBR)UWB) WAN00 : דגם ראה מוצר : ארץ ייצור מוצר: טווח התדרים של המפתח (RFK) YBN00 : דגם ראה מוצר : ארץ ייצור	

Χώρα/Περιοχή | Έγκριση
τύπου

Συμμόρφωση Πινακίδα

Ιαπωνία | WAN00,
YBN00

本機は電波法の認証に適合しています。必ず以下のことをお守り下さい。

不用意に分解しないで下さい。分解、改造したものを使用することは法律で禁止さ
れています。

必ず日本国内でご使用下さい。

Δημοκρατία της Κορέας | WAN00,
YBN00

기자재의 명칭(모델명): UWB Reader (UWBR) (WAN00)
식별부호: R-R-DKR-WAN00
상호명/제조자：DENSO CORPORATION
제조년월/제조국: Βλ. προϊόν
기자재의 명칭(모델명)：Radio Frequency Key (RFK) (YBN00) 식별부호: R-R-DKR-YBN00
상호명/제조자：DENSO CORPORATION
제조년월/제조국: Βλ. προϊόν

WAN00

YBN00

Μαλαισία | WAN00,
YBN00

WAN00, YBN00

Μεξικό | WAN00,
YBN00

UWB Reader: DENSO WAN00. IFT RLVDEWA22-2675
Radio Frequency Key: DENSO YBN00. IFT VODEYB22-29763
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Μαρόκο | YBN00 ΜΑΡΟΚΟ: MR35493/2022
DENSO. YBN00.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.
533 / 545

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	Συμμόρφωση	Πινακίδα
Νιγηρία	WAN00, YBN00	Model:WAN00/YBN00 Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.	
Παραγουάη	WAN00, YBN00	[Para los vehículos que se venden en Paraguay]. Nombre del proveedor en Paraguay: Rider & Cia. Dirección: Av. José Gervasio Artigas 1945 Altos and Central Asunción, 001202	CONATEL NR: 2021-12-I-0724 DENSO WAN00 CONATEL NR: 2022-12-I-0752 DENSO YBN00
Σαουδική Αραβία	WAN00, YBN00	الاسم وبيانات المورد: شركة إلكترومين المحدودة العنوان: شارع الأمير سلطان، حي المحمدية، جدة، المملكة العربية السعودية – 23618 اسم وبيانات الصانع: DENSO CORPORATION 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan العلامة التجارية: DENSO الموديل الصناعي للمنتج: WAN00 بلد المنشأ: الولايات المتحدة،الصين النطاق أو النطاقات الترددية: 6240.0 - 6739.2 MHz 7737.6 - 8236.8 MHz قدرة الخرج القصوى لكل نطاق: -41.3 dBm/MHz الاسم وبيانات المورد: شركة إلكترومين المحدودة العنوان: شارع الأمير سلطان، حي المحمدية، جدة، المملكة العربية السعودية – 23618 اسم وبيانات الصانع: DENSO CORPORATION 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan العلامة التجارية: DENSO الموديل الصناعي للمنتج: YBN00 بلد المنشأ: اليابان UWB — النطاق أو النطاقات الترددية: 6240.0 - 6739.2 MHz; 7737.6 - 8236.8 MHz قدرة الخرج القصوى لكل نطاق: -41.3 dBm/MHz Bluetooth — النطاق أو النطاقات الترددية: 2402 - 2480 MHz قدرة الخرج القصوى لكل نطاق: 0 dBm NFC — النطاق أو النطاقات الترددية: 13.56 MHz Qi — النطاق أو النطاقات الترددية: 110 - 205 kHz	
Σερβία	WAN00, YBN00		CE DENSO WAN00, DENSO YBN 00 И011 23 DENSO WAN00, DENSO YBN 00

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	Συμμόρφωση	Πινακίδα
Σενεγάλη	WAN00, YBN00	WAN00 ΣΕΝΕΓΑΛΗ: 072265/AG/ER YBN00 ΣΕΝΕΓΑΛΗ: 072466/AG/ER	
Σιγκαπούρη	WAN00, YBN00		Complies with IMDA Standards DB107713 DENSO WAN00 Complies with IMDA Standards DB107713 DENSO YBN00
Νότια Αφρική	WAN00, YBN00		ICASA TA-2021/3048 Approved ICASA TA-2022/3237 Approved
Ταϊβάν	WAN00, YBN00	[illegible]	[illegible]: UWB Reader (UWBR) [illegible]: DENSO [illegible]: WAN00 CCAI22LP0750T1 [illegible]: Radio Frequency Key (RFK) [illegible]: Volvo [illegible]: YBN00 CCAI23LP0460T0
Ταϊλάνδη	WAN00, YBN00	[illegible]	

<table>
<tr><th>Χώρα/Περιοχή</th><th>Έγκριση τύπου</th><th>Συμμόρφωση</th><th>Πινακίδα</th></tr>
<tr><td>Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα</td><td>YBN00</td><td>UAE: ER17320/23 DENSO YBN00</td><td></td></tr>
<tr><td>Ουκρανία</td><td>WAN00, YBN00</td><td>UWB Reader (UWBR):
модель: WAN00
смугу радіочастот: CH5: 6240.0 - 6739.2 МГц, CH9: 7737.6 - 8236.8 МГц
максимальну потужність випромінювання: -41.3 дБм/МГц або менше
Radio Frequency Key (RFK):
модель: YBN00
UWB
смугу радіочастот: CH5: 6240.0 - 6739.2 МГц, CH9: 7737.6 - 8236.8 МГц
максимальну потужність випромінювання: -41.3 дБм/МГц або менше
Bluetooth
смугу радіочастот: 2402 - 2480 МГц
максимальну потужність випромінювання: 0 дБм/МГц або менше
NFC
смугу радіочастот: 13.56 МГц
Qi
смугу радіочастот: 110 - 205 кГц
виробник: DENSO CORPORATION адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc]</td><td>UA RF: 3DENSWAN0
UA RF: 3DENSYBN0</td></tr>
<tr><td>Ηνωμένο Βασίλειο</td><td>WAN00, YBN00</td><td>
UWB Reader (UWBR)
<table>
<tr><td>Model</td><td>WAN00</td><td></td></tr>
<tr><td>Operation frequency</td><td>CH5</td><td>6240.0 - 6739.2 MHz</td></tr>
<tr><td>CH9</td><td>7737.6 - 8236.8 MHz</td><td></td></tr>
<tr><td>Maximum output power</td><td>-41.3 dBm/MHz or less</td><td></td></tr>
</table>
Radio Frequency Key (RFK)
<table>
<tr><td>Model</td><td>YBN00</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>UWB</td><td>Operation frequency</td><td>CH5</td><td>6240.0 - 6739.2 MHz</td></tr>
<tr><td>CH9</td><td>7737.6 - 8236.8 MHz</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Maximum output power</td><td>-41.3 dBm/MHz or less</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Bluetooth</td><td>Operation frequency</td><td>2402 - 2480 MHz</td><td></td></tr>
<tr><td>Maximum output power</td><td>0 dBm or less</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>NFC</td><td>Operation frequency</td><td>13.56 MHz</td><td></td></tr>
<tr><td>Qi</td><td>Operation frequency</td><td>110-205 kHz</td><td></td></tr>
</table>
Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc]
Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc [https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc]
Importer: Volvo cars UK Scandinavia House, Norreys drive, Maidenhead, SL6 4FL, United Kingdom
Manufacturer: DENSO CORPORATION Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
</td><td>UK CA</td></tr>
</table>

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	Συμμόρφωση	Πινακίδα
Ηνωμένες Πολιτείες, Πουέρτο Ρίκο	WAN00, YBN00	UWB Reader NOTE: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Radio Frequency Key NOTE: This device complies with part 15 and part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a wireless power charger, pursuant to part 18 of the FCC Rules. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio communications, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. FCC Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Radiofrequency radiation exposure information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy.	
Βιετνάμ	WAN00, YBN00	CÔNG TY TNHH SWEDEN AUTO. B2100176	
Ζάμπια	WAN00, YBN00	WAN00 ZMB/ZICTA/TA/2021/12/9 YBN00 ZMB/ZICTA/TA/2023/3/4	

Πρότυπο ασφάλειας για RFK

Χώρα/ Περιοχή	
Κράτος που έχει ενταχθεί στην ΕΕ	Αγγλικά Do not expose to excessive heat, such as sunshine, fire, etc., or low temperatures. This may cause explosion or leakage of flammable liquids or gases during use, storage, transportation or disposal. Do not throw battery into fire or hot stove, do not crush or cut mechanically as this may cause explosion. Do not expose the battery to extremely low air pressure at high altitude, which may cause explosion or leakage of flammable liquids or gases. Σουηδικά Får inte exponeras för överdriven värme, t.ex. solsken, eld, etc., eller låga temperaturer eftersom detta kan orsaka explosion eller läckage av brandfarliga vätskor eller gaser under användning, lagring, transport och bortskaffande. Kasta inte batteriet i eld eller en het ugn, krossa eller skär det inte mekaniskt eftersom detta kan orsaka explosion. Ackumulatorn får inte utsättas för extremt lågt lufttryck på hög höjd eftersom detta kan orsaka explosion eller läckage av brandfarliga vätskor eller gaser. Φινλανδικά Älä altista liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle; tai alhaiselle lämpötilalle, joka voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen käytön, varastoinnin tai kuljetuksen tai hävittämisen aikana. Älä heitä akkua tuleen tai kuumaan uuniin äläkä purista tai leikkaa akkua mekaanisesti, mikä voi aiheuttaa räjähdyksen. Älä altista äärimmäisen alhaiselle ilmanpaineelle suuressa korkeudessa, mikä voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen. Δανικά Må ikke udsættes for lave temperaturer eller overdreven varme såsom solskin, ild osv., da dette kan forårsage eksplosion eller lækage af brændbare væsker eller gasser under brug, opbevaring, transport og bortskaffelse. Batteriet må ikke smides i ild eller i en varm ovn, det må ikke knuses eller skæres mekanisk, da dette kan forårsage eksplosion. Akkumulatoren må ikke udsættes for ekstremt lavt lufttryk i stor højde, da dette kan forårsage eksplosion eller lækage af brændbare væsker eller gasser. Ολλανδικά Niet blootstellen aan overmatige hitte zoals zonneschijn, vuur, enz. of lage temperaturen. Dit kan explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen veroorzaken tijdens gebruik, opslag, vervoer of verwijdering. Gooi de batterij niet in het vuur of in een hete oven, plet of knip de batterij niet mechanisch, want dat kan een explosie veroorzaken. Stel de batterij niet bloot aan extreem lage luchtdruk op grote hoogten, wat explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen kan veroorzaken. Γερμανικά Nicht übermäßiger Hitze, wie Sonnenschein, Feuer etc., sowie niedrigen Temperaturen aussetzen. Dieses kann zur Explosion oder zum Austreten von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen während des Gebrauchs, der Lagerung, des Transports oder der Entsorgung führen. Batterie nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen werfen, nicht mechanisch zerdrücken oder zerschneiden, da dies zur Explosion führen kann. Den Akku nicht extrem niedrigem Luftdruck in großer Höhe aussetzen, was zur Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann. Γαλλικά Ne pas exposer à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu, etc. ou à de basses températures. Cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables pendant l'utilisation, le stockage, le transport ou l'élimination. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans un four chaud, ne pas l'écraser ou la couper mécaniquement, car cela pourrait entraîner une explosion. Ne pas exposer l'accumulateur à une pression atmosphérique extrêmement faible en haute altitude, ce qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables. Ελληνικά Ο φορτιστής να μη εκτίθεται σε υπερβολική ζέστη, όπως στον ήλιο, στη φωτιά κλπ., αλλά ούτε σε χαμηλές θερμοκρασίες. Τούτο μπορεί να επιφέρει έκρηξη ή διαρροή φλεγομένων υγρών ή αερίων κατά τη διάρκεια της χρήσης, της αποθήκευσης, της μεταφοράς ή της διάθεσης απορριμμάτων. Μη ρίχνετε μπαταρίες στη φωτιά ή σε αναμμένο φούρνο, μη συμπιέζετε και μη κόβετε αυτές κατά μηχανικό τρόπο, επειδή τούτο μπορεί να επιφέρει ανάφλεξη μέχρι και έκρηξη. Ο φορτιστής να μη εκτίθεται σε υπερβολικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση σε μεγάλο ύψος, επειδή τούτο μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή φλεγομένων υγρών ή αερίων. Σλοβακικά Nevystavujte batériu nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu atď., ani nízkym teplotám. To môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavých kvapalín alebo plynov počas používania, skladovania, prepravy alebo likvidácie. Batériu nevhadzujte do ohňa alebo horúcej pece (rúry), nedrvte ju ani mechanicky nerozrezávajte, pretože to môže spôsobiť výbuch. Nevystavujte batériu extrémne nízkemu tlaku vzduchu vo vysokých nadmorských výškach, ktorý môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavých kvapalín alebo plynov. Λετονικά Nepakļaujiet pārmērīgam karstumam, piemēram, saules, uguns iedarbībai vai tamlīdzīgi; vai zemai temperatūrai, kas lietošanas, uzglabāšanas, transportēšanas vai utilizācijas laikā var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidruma, gāzes noplūdi. Akumulatora likšana ugunī, karstā cepeškrāsnī vai mehāniska tā saspiešana vai griešana var izraisīt eksploziju. Nepakļaujiet ekstrēmi zemam gaisa spiedienam lielā augstumā, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidruma, gāzes noplūdi. Τσέχικα Nevystavovat nadměrnému teplu jako je sluneční záření, oheň nebo podobným vlivům, či nízkým teplotám, které by mohly způsobit výbuch, únik hořlavé kapaliny nebo plynu během používání, skladování nebo přepravy či likvidace. Nevyhazovat baterii do ohně nebo horkých kamen, ani ji mechanicky nedrtit nebo nerozřezávat, což může vést k výbuchu. Nevystavovat baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu ve velké nadmořské výšce, který může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu. Πολωνικά Nie wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.; lub niska temperatura, która może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu podczas użytkowania, przechowywania, transportu lub utylizacji. Nie wrzucaj baterii do ognia lub gorącego piekarnika, ani nie poddawaj mechanicznemu kruszeniu lub cięciu baterii, co może spowodować wybuch. Nie jest przeznaczone do ekstremalnie niskich ciśnień powietrza powietrza na dużej wysokości, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. Σλοβενικά Ne izpostavljajte niti visokim temperaturam kot je sonce, ogenj in podobno niti nizkim temperaturam, ker lahko pride do eksplozije in uhajanja vnetljive tekočine ali plina med uporabo, shranjevanjem, prevozom ali odlaganjem. Baterije ne odlagajte v ogenj ali vročo pečico, ne je stiskati ali rezati, ker lahko eksplodira. Ne izpostavljajte izjemno nizkemu zračnemu tlaku na visoki nadmorski višini, ker lahko eksplodira ali pa povzroči uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Ισλανδικά

Χώρα/ Περιοχή	
	Látið ekki nærri miklum hita svo sem sólskini, eldi eða álíka; eða lágu hitastigi. Það getur valdið sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi við notkun, geymslu, flutning eða förgun. Fargið ekki rafhlöðunni með eldi, varast skal að kremja eða skera, það getur valdið sprengingu. Látið ekki vera í mjög lágum loftþrýstingi í mikilli hæð. Það getur valdið sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi. Λιθουανικά Nelaikykite per didelio karščio, pvz., saulės, ugnies ar pan.; arba žema temperatūra, dėl kurios naudojimo, sandėliavimo, transportavimo ar šalinimo metu gali įvykti sprogimas arba degių skysčių ar dujų nuotėkis. Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį ar įkaitusią orkaitę ir nemeskite akumuliatoriaus mechaniškai sutraiškyti ar įpjauti, nes tai gali sukelti sprogimą. Nelaikykite labai žemo oro slėgio dideliame aukštyje, nes gali įvykti sprogimas arba degių skysčių ar dujų nuotėkis. Ιταλικά Non esporre a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili, o a bassa temperatura poiché possono provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto o lo smaltimento. Non smaltire una batteria nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciare o tagliare meccanicamente una batteria, può provocare un'esplosione. Non sottoporre ad una pressione dell'aria estremamente bassa ad alta quota, poiché potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili. Εσθονικά Ärge jätke toodet liigse kuumuse (nt otsese päikesekiirguse, leegi vms) või madala temperatuuri mõju kätte. See võib lõppeda kasutamise, ladustamise, transpordi või kõrvaldamise ajal tuleohtliku vedeliku või gaasi plahvatuse või lekkega. Ärge visake akut tulle ega muljuge või lõigake seda, sest see võib põhjustada plahvatuse. Ärge viige suurele kõrgusele või väga madala õhurõhuga keskkonda. See võib lõppeda tuleohtliku vedeliku või gaasi plahvatuse või lekkega. Ισπανικά No exponga a calor excesivo como por ejemplo exposición directa al sol, fuego o similar; ni tampoco a bajas temperaturas, que puedan provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables durante el uso, almacenamiento, transporte o desecho de la batería. No arroje la batería al fuego o a un horno caliente, ni la aplaste o corte mecánicamente, ya que puede producir explotar. No someta la batería a una presión de aire extremadamente baja a causa de una gran altitud ya que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable. Ουγγρικά Ne tegye ki túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlónak; vagy alacsony hőmérsékletnek ami robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja használat, tárolás, szállítás vagy ártalmatlanítás során. Ne dobja az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe, és ne tegye mechanikusan összetörni vagy vágni az akkumulátort, mert ez robbanást okozhat. Ne tegye ki rendkívül alacsony légnyomásnak nagy magasságban, ami robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja. Πορτογαλικά Não expor ao calor excessivo, como sol, fogo, etc., ou baixas temperaturas. Isto pode resultar na explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis durante a utilização, armazenamento, transporte ou eliminação. Não atirar a bateria ao fogo ou forno quente, não a esmagar ou cortar mecanicamente, pois isto pode causar uma explosão. Não expor o acumulador a pressão de ar extremamente baixa a grande altitude, o que pode causar explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis. Βουλγαρικά Да не се излага на прекомерна топлина, като слънце, огън или подобни; или на ниска температура. В противен случай това може да доведе до избухване или до изтичане на запалими течности или газове по време на употреба, складиране, преносване или изхвърляне. Не изхвърляйте батерията в огън, нито се опитвайте да я смачкате или срежете. Това може да доведе до избухване. Да не се излага на прекомерно ниско атмосферно налягане на висока надморска височина, което може да доведе до избухване или теч на запалими течности или газове. Μαλτέζικα Tesponix għal sħana eċċessiva bħal xemx, nar jew simili; jew temperatura baxxa, li tista 'tirriżulta fi splużjoni jew it-tnixxija ta' likwidu jew gass li jaqbad waqt l-użu, il-ħażna jew it-trasport jew ir-rimi. Tarmix batterija fin-nar jew f'forn jaħraq, jew tagħti tgħaffiġ jew qtugħ mekkaniku ta' batterija, li jista' jirriżulta fi splużjoni. Tghamilx suġġett għal pressjoni ta 'arja estremament baxxa f'altitudni għolja li tista' tirriżulta fi splużjoni jew tnixxija ta 'likwidu jew gass li jaqbad. Ρουμανικά Nu expuneți la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau conditii asemanatoare; sau temperatură scăzută, care poate cauza o explozie sau scurgerea de lichid sau gaz inflamabil în timpul utilizării, depozitării, transportului sau eliminării. Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor încins și nu provocati zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, care poate duce la explozie. Nu expuneți la presiune extrem de scăzută a aerului la altitudine mare, care poate duce la explozie sau la scurgerea lichidului sau emiterea de gaz inflamabil. Κροατικά Nemojte izlagati visokim temperaturama poput sunca, vatre ili slično, niti niskim temperaturama, koje mogu uzrokovati eksploziju i curenje zapaljive tekućine ili plina tijekom upotrebe, skladištenja, transporta ili odlaganja. Ne odlagati baterije u vatru ili vruću pećnicu, nemojte je stiskati ili rezati, jer može dovesti do eksplozije. Ne izlažite baterije ekstremno niskom tlaku zraka na velikoj nadmorskoj visini, jer može eksplodirati ili izazvati curenje zapaljive tekućine ili plina. Αλβανικά Mos e ekspozoni ndaj nxehtësisë së tepërt si rrezet e diellit, zjarrit etj. dhe temperaturave të ulëta. Kjo mund të shkaktoj një shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të ndezshëm gjatë përdorimit, ruajtjes, transportit ose asgjësimit. Mos e hidhni baterinë në zjarr ose në furrë të nxehtë, mos e shtypni ose preni mekanikisht pasi kjo mund të shkaktoj një shpërthim. Mos e ekspozoni baterinë ndaj presionit jashtëzakonisht të ulët të ajrit në lartësi të madhe, gjë që mund të shkaktoj një shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të ndezshëm. Σερβικά Nemojte izložiti izrazito visokim temperaturama (sunčevi zraci, vatra, ili slično) ili izrazito niskim temperaturama. Može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa prilikom korišćenja, skladištenja, i otpada. Nemojte odstraniti bateriju u vatru, nemojte je drobiti ili seći, jer može doći do eksplozije. Nemojte izložiti ekstremno niskom vazdušnom pritisku na velikim visinama. Moze doći do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa. Καταλανικά No exposi a una calor excessiva com ara exposició directa al sol, foc o similar; ni tampoc a baixes temperatures, que puguin provocar una explosió o la fuita de líquids o gasos inflamables durant l'ús, l'emmagatzematge, el transport o el rebuig de la bateria. No llenci la bateria al foc o a un forn calent, ni l'aixafi o la talli mecànicament, ja que podria explotar. No sotmeti la bateria a una pressió d'aire extremadament baixa a causa d'una gran altitud, ja que podria provocar una explosió o la fuita de líquid o gas inflamable. Τουρκικά

Χώρα/ Περιοχή	
	Güneş ışığı, ateş vb. aşırı ısı ve düşük sıcaklıklara maruz bırakmayınız. Bu durum; kullanım, depolama, nakliye veya imha sırasında yanıcı sıvı veya gazın patlamasına veya sızıntısına neden olabilir. Pili ateşe veya sıcak fırına atmayınız, ayrıca patlamaya neden olabileceğinden mekanik olarak ezmeyin veya kesmeyiniz. Bataryayı yüksek irtifada düşük hava basıncına maruz bırakmayınız, bu durum da patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
Γεωργία	არ გაუშვათ ზედმეტი სიცხე, როგორიცაა მზე, ხანძარი და ა.შ., ან დაბალ ტემპერატურაზე. ამან შეიძლება გამოიწვიოს აალებადი სითხეების ან აირების აფეთქება ან გაჟონვა გამოყენების, შენახვის, ტრანსპორტირებისა თუ განადგურების დროს.არ ჩააგდოთ ბატარეა ცეცხლში ან ცხელ ღუმელში, არ დაამტვრიოთ ან გაჭრათ მექანიკურად, რადგან ამან შეიძლება აფეთქება გამოიწვიოს.არ დაუშვათ ბატარეა ჰაერის უკიდურესად დაბალ წნევაზე მაღალ სიმაღლეზე, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს აალებადი სითხეების ან აირების აფეთქება ან გაჟონვა.
Ηνωμένο Βασίλειο	Do not expose to excessive heat, such as sunshine, fire, etc., or low temperatures. This may cause explosion or leakage of flammable liquids or gases during use, storage, transportation or disposal. Do not throw battery into fire or hot stove, do not crush or cut mechanically as this may cause explosion. Do not expose the battery to extremely low air pressure at high altitude, which may cause explosion or leakage of flammable liquids or gases.

Μπαταρία

ΤΥΠΟΣ μπαταρίας: CP1254 A4 WC

Κατασκευαστής

- Επωνυμία κατασκευαστή: VARTA Microbattery GmbH
- Εμπορική ονομασία: VARTA
- Διεύθυνση: VARTA-Platz 1, 73479 Elwangen, Germany
- URL: https://www.varta-microbattery.com/en [https://www.varta-microbattery.com/en]

Εισαγωγέας

- Επωνυμία εισαγωγέα: Volvo Car Corporation
- Εμπορική ονομασία: VOLVO
- Διεύθυνση: 405 31 Göteborg, Sweden
- URL: volvocars.com [https://www.volvocars.com]





15.5.9. Πληροφορίες καταλόγου ουσιών υποψήφιων προς αδειοδότηση (CL) σύμφωνα με τον κανονισμό REACH, Άρθρο 33.1

Η Volvo Cars στηρίζει τους βασικούς στόχους του κανονισμού REACH γενικά και του Άρθρου 33 ειδικά, οι οποίοι συνάδουν με τη δέσμευσή μας να προάγουμε την κατασκευή, τη διαχείριση και τη χρήση των προϊόντων μας με υπευθυνότητα.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Σύμφωνα με το Άρθρο 33.1 του κανονισμού REACH (Καν. ΕΚ 1907/2006),[1] οι επαγγελματίες πελάτες πρέπει να ενημερώνονται για τις ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC[2]) ίστα προϊόντα που παρέχονται από τη Volvo Cars. Σκοπός είναι να διευκολυνθεί ο ασφαλής χειρισμός των συστατικών στοιχείων που επηρεάζονται για την προστασία των ανθρώπων και του περιβάλλοντος.

Ύπαρξη ουσιών από τον κατάλογο υποψήφιων

Τα άρθρα στον "Πίνακα ουσιών υποψήφιων προς αδειοδότηση" παρακάτω περιέχουν ουσίες πάνω από 0,1% κατά βάρος (β/β) στη λίστα υποψηφίων για το συγκεκριμένο αυτοκίνητο. Οι πληροφορίες για τις ουσίες στον κατάλογο υποψηφίων βασίζονται στα δεδομένα που προέρχονται από τους προμηθευτές μας και στα δεδομένα των δικών μας προϊόντων.

Γενικές πληροφορίες ασφαλούς χρήσης για εξαρτήματα

Κάθε αυτοκίνητο της Volvo Cars συνοδεύεται από εγχειρίδιο χρήσης, το οποίο περιλαμβάνει πληροφορίες ασφαλούς χρήσης για τους κατόχους, τους οδηγούς και τους χρήστες του αυτοκινήτου. Στις πληροφορίες της Volvo Cars για την επισκευή και το σέρβις των αυτοκινήτων και για τα γνήσια ανταλλακτικά συμπεριλαμβάνονται επίσης πληροφορίες ασφαλούς χρήσης για το προσωπικό σέρβις.

Όταν υπάρχουν σε εξαρτήματα αυτού του αυτοκινήτου, οι ουσίες από τον κατάλογο υποψήφιων προς αδειοδότηση που παρατίθενται στον αντίστοιχο "Πίνακα ουσιών υποψήφιων προς αδειοδότηση" για το συγκεκριμένο αυτοκίνητο ενσωματώνονται με τέτοιον τρόπο, ώστε να ελαχιστοποιείται η πιθανή έκθεση των πελατών σε αυτές και να μπορεί να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος για τον άνθρωπο ή το περιβάλλον, αρκεί το αυτοκίνητο και τα εξαρτήματά του να χρησιμοποιούνται όπως προβλέπεται, και οι εργασίες επισκευής, σέρβις και συντήρησης να εκτελούνται σύμφωνα με τις σχετικές τεχνικές οδηγίες και τις τυποποιημένες ορθές πρακτικές του κλάδου.

Ο μόνος νόμιμος τρόπος απόρριψης των οχημάτων που έχουν εξαντλήσει τη λειτουργική τους ζωή στην Ευρωπαϊκή Ένωση είναι η διάθεσή τους σε εξουσιοδοτημένες εγκαταστάσεις επεξεργασίας. Τα μέρη του οχήματος πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις οδηγίες των τοπικών αρχών.

Πίνακας ουσιών υποψήφιων προς αδειοδότηση

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο αρχείο PDF, βλ. Υποστήριξη / Πληροφορίες για το αυτοκίνητο / Κανονιστικές πληροφορίες

[1] REACH - Η νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί χημικών, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1 Ιουνίου 2007, Κανονισμός (ΕΚ) Αριθ. 1907/2006 για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH).

[2] SVHC - Ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία, οι οποίες περιλαμβάνονται στον τρέχοντα κατάλογο υποψήφιων ουσιών.

15.5.10. Πιστοποιήσεις για το ραδιόφωνο και το σύστημα ψυχαγωγίας

Μπορείτε να βρείτε τις πιστοποιήσεις και τις ετικέτες για το ραδιόφωνο και το σύστημα ψυχαγωγίας εδώ.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Αργεντινή	RAMATEL	H-33311
Αρμενία		
Βραζιλία		Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
Ευρωπαϊκή Ένωση (CE (RED))		Simplified EU declaration of conformity, radio Hereby, ALPS ALPINE CO., LTD. declares that the radio equipment type UXC10 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.alpsalpine.com/alpine/e/research/doc/
Χιλή		
Γενική		Model name: UXC10 Manufacturer name (brand name): ALPS ALPINE CO., LTD. Manufacturer address and contact information: 20-1 Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima, 970-1192 Japan, +81-246-36-4111 Country of origin: Hungary Person responsible for the Declaration of Conformity located in U.S.A.: Alps Alpine North America Inc., Address: 1500 Atlantic Blvd Auburn Hills, MI 48326 United States, Email: john.cabigao@alpsalpine.com
Ισραήλ		מספר זיהוי היבואן: 510485261 חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות חל איסור על הפעלת המכשיר מחוץ למבנה, בשל חשש להפרעות אלחוטיות
Μεξικό	IFT: VOALUX26-010922 NOM NYCE	La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Μαρόκο	anrt	MR00006813ANRT2025
Παραγουάη		Garden Automotores Av. España esq. Dr Francisco Morra, 1411 – Asunción, Paraguay.
Σερβία		Maxx Auto SR d.o.o. Auto-put za Novi Sad 98 11080 Beograd-Zemun, Serbia
Σιγκαπούρη	Complies with IMDA Standards DB107806※	
Νότια Κορέα		□ □□□ □□ □□ □□□ □□ □□(□□, □□)□ 20cm □□□□ □□□□ □□□□□ □□□
Ταϊβάν (Ραδιόφωνο)		1. □□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□ □□ □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ 2. □□□□□□□□□□□□□□□□□ 3. □□□□□□□□□□□□□□
Ταϊλάνδη		□□ □□ □□□ □□□

Περιοχή	Ετικέτες και σύμβολα	Ερμηνεία
Ουκρανία		LLC "WINNER IMPORTS UKRAINE, LTD" 5-A Dachna street, Kapitanivka village, Kyiv region, Buchanskiy district, 08112, Ukraine.
Ηνωμένο Βασίλειο	UKCA	Volvo Cars UK Scandinavia House, Norreys drive, Maidenhead, SL6 4FL, United Kingdom
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής και Καναδάς		This device complies with part 15 of FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment complies with FCC/ ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d' exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' ISDE Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

Εύρος ζώνης συχνότητας λειτουργίας και μέγιστη ισχύς εκπομπής για την πιστοποίηση CE (RED) της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Σερβία και την Ουκρανία

Εφαρμογή	Συχνότητα	Μέγιστη ισχύς εξόδου
Wi-Fi 2.4 GHz	2412-2472 MHz	19,0 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου
Wi-Fi 5 GHz	5180-5240 MHz	16,0 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου
	5500-5700 MHz	19,5 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου
	5745-5825 MHz	13,5 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου
Bluetooth BT	2402-2480 MHz	7,5 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου
Bluetooth BLE	2402-2480 MHz	7,5 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου

Εύρος ζώνης συχνότητας λειτουργίας και μέγιστη ισχύς εκπομπής για το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Σαουδική Αραβία

Εφαρμογή	Συχνότητα	Μέγιστη ισχύς εξόδου
Wi-Fi 2.4 GHz	2412-2472 MHz	19,0 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου
Wi-Fi 5 GHz	5180-5240 MHz	16,0 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου
	5745-5825 MHz	13,5 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου
Bluetooth BT	2402-2480 MHz	7,5 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου
Bluetooth BLE	2402-2480 MHz	7,5 dBm αγόμενη μέσω καλωδίου

15.6. Ετικέτες

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει έναν αριθμό ετικετών που παρέχουν πληροφορίες για το αυτοκίνητο και τη χρήση του, όπως προδιαγραφές και προειδοποιήσεις.

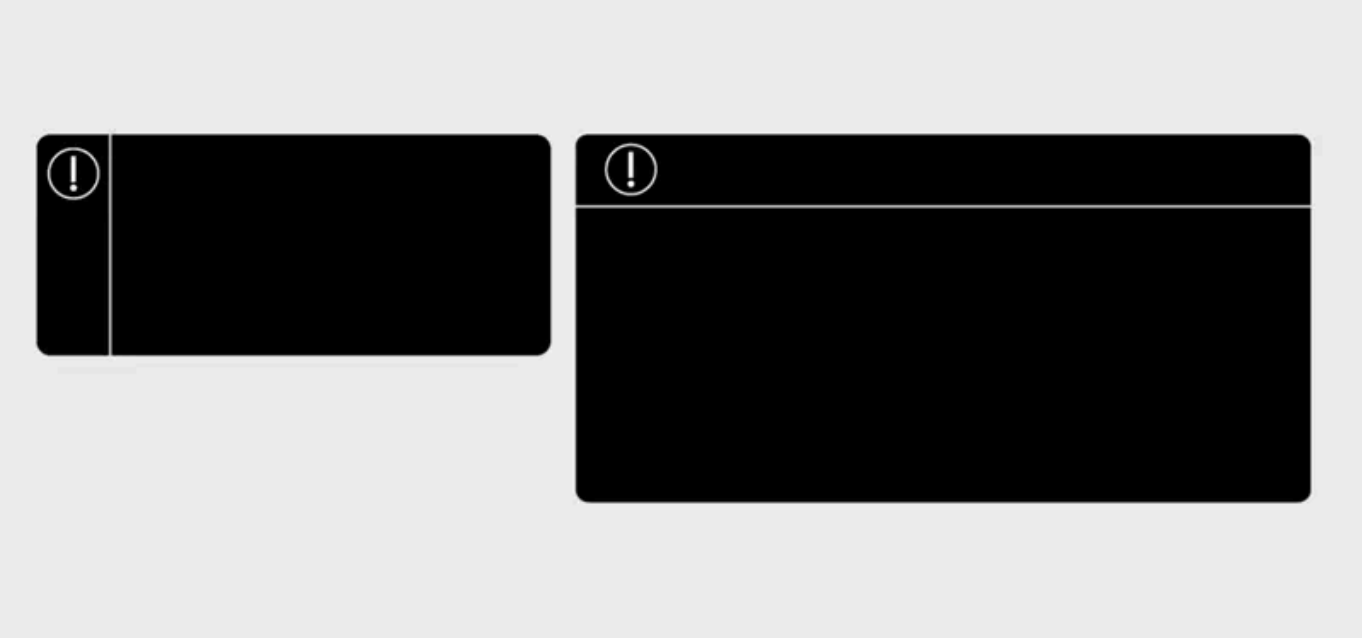
Προειδοποιητική πινακίδα



Κίτρινη προειδοποιητική πινακίδα με προειδοποιητικό σύμβολο.

Επισημαίνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

Πινακίδα προσοχής



Σύμβολο προσοχής σε πινακίδα.

Επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε μικρές ή μέτριες υλικές ζημιές.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.

Πληροφοριακή πινακίδα



Πινακίδα χωρίς σήμα.

Επισημαίνει σημαντικές πληροφορίες αλλά όχι κίνδυνο τραυματισμού ή υλικής ζημιάς.

Σημείωση

Απεικονιζόμενες ετικέτες

Οι ετικέτες που βλέπετε σε αυτό το εγχειρίδιο αποτελούν γενική απεικόνιση των πινακίδων που βρίσκονται στο αυτοκίνητό σας. Το εγχειρίδιο περιέχει μόνο την τοποθεσία τους και το είδος πληροφοριών που παρουσιάζουν. Βρείτε την πραγματική ετικέτα για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με το αυτοκίνητό σας.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου αντιπροσωπεύει την κατάσταση του εγχειριδίου χρήσης κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να μην είναι απόλυτα έγκυρο σε μελλοντικές περιπτώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πρώτη σελίδα για να δείτε ολόκληρη τη δήλωση αποποίησης ευθύνης.